TRANSMISSION
AUTOMATIQUE DU QUEBEC LTEE
688-8150
1277 o., boul. Charest
JOUR ET NUIT

LE SOLEIL

120 PAGES — 77e ANNEE — No 253 — QUEBEC, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1973 — PRIX VINGT CENTS

DOCTEUR
REMY BEAULIEU
OPTOMETRISTE
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-8417
(En haut Société des Alcools)

Pétrole: la décision canadienne suscite de très vives critiques

La décision du gouvernement canadien de porter à $1.90 le baril la taxe d'exportation sur le pétrole brut, une augmentation de près de 400 pour cent, a provoqué diverses réactions:

L'Alberta a rompu ses négociations avec Ottawa sur les questions énergétiques, ne pouvant plus faire confiance au gouvernement central;

Ce à quoi le gouvernement central a répliqué qu'il attendait de l'Alberta une prise de position plus réfléchie;

Le gouvernement américain s'est dit déçu par cette décision, en notant que les Etats-Unis n'en ont été informés qu'au moment même où elle était annoncée au Parlement;

La compagnie Texaco Canada a fait observer au gouvernement, dans une note qu'elle lui adressait hier, que l'est du Canada pourrait bien souffrir de la décision fédérale.

Pendant ce temps, la majorité des compagnies pétrolières appliquent promptement la hausse de prix de deux cents le gallon autorisée par Ottawa pour l'est du Canada.

La politique québécoise est compromise

Les récentes décisions fédérales et la conjoncture mondiale font crouler comme un château de cartes les objectifs d'une politique québécoise pétrolière. Claude Tessier explique en page 32 comment les Québécois et le gouvernement du Québec en sont réduits à subir, attendre et se préparer au pire, en ce qui concerne leur énergie-pétrole. Sur la foi d'un document du gouvernement, notre journaliste pose la question: pourquoi une seule des onze sociétés pétrolières au Québec a déclaré des profits l'an dernier? Le Trésor québécois n'a récolté que $4 en impôts.

dossiers

Une semaine en Chine

C'est le pays le plus peuplé du monde et le plus étrange pour un occidental. Notre correspondant à Ottawa, Donald Doyle, a pu y séjourner une semaine à l'occasion du voyage officiel du premier ministre Trudeau. Il nous livre aujourd'hui ses impressions de voyage dans le premier d'une série de cinq articles.

page 24.

Le coopératisme se porte bien

Alphonse Desjardins avait vu juste: la formule coopérative sied bien au Québec. Des "tomates de Manseau" aux coopératives de voyages, en passant par les garages coopératifs, l'esprit coopératif ne cesse de gagner des adeptes et d'envahir de nouveaux secteurs d'activités. Nous entreprenons aujourd'hui la publication d'une série d'articles sur les coopératives des années 1970. Ghislaine Rheault nous décrit l'expérience du comptoir alimentaire de Beauport, qui vient de se joindre au réseau de 38 comptoirs répartis à travers le Québec.

page 21.

Autopsie d'une élection

—Robert Bourassa souhaitait une victoire éclatante. Les résultats ont dépassé tous ses espoirs. Il se retrouve aujourd'hui à la tête d'une embarrassante majorité, dont Jean-Claude Picard analyse les dangers.

—En donnant le ton à la campagne électorale et en se comportant comme un parti au pouvoir, le PQ a provoqué une coalition anti-indépendantiste. Cette audacieuse stratégie, comme l'indique Paul Roux, s'est retournée contre lui.

—Réal Caouette et Yvon Dupuis voulaient faire des créditistes des aspirants au pouvoir. Ils ont échoué. Les survivants, fait remarquer Georges Angers, devront assumer une douloureuse réorientation.

—L'UN a été balayée de la carte, ce qui n'implique pas que le parti de Maurice Duplessis disparaîtra nécessairement. Gilbert Athot nous décrit l'état d'esprit des responsables unionistes au lendemain de l'hécatombe.

pages 22 et 23.

le cahier des arts

Réjeanne Padovani

Réjeanne Padovani, une dénonciation des moeurs plus qu'une thèse politique; la recherche et la création se trouvent aussi une petite place au Conservatoire d'art dramatique de Québec; le TiersThéâtre n'attend pas les oeufs d'or des Affaires culturelles pour vivre; les expositions de Richard Mill et Sindon Gécin et un coup d'oeil sur des ouvrages récemment publiés.

pages 41 et 51.

à lire

Concensus

Le Conseil de seeurité des Nations unies est finalement parvenu à un consensus aux termes duquel le Canada va participer à la force de paix au Moyen-Orient.

page 2

Nixon

L'enquête sur le Watergate a révélé, vendredi, que le président Nixon était au courant depuis au moins cinq semaines que sa conversation avec John Mitchell n'avait pas été enregistrée. D'autre part, il serait sur le point d'offrir au juge Sirica le procès-verbal de sa conversation avec John Dean.

Nouvelle page 69

Marché noir

Des constructeurs d'habitation déplorent l'implantation de ce qu'ils qualifient de "marché noir des materiaux de construction" dans la région de Québec.

page 8

Sommet libéral PC

Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, s'est entretenu hier pendant environ quarante minutes de sujets divers avec le premier ministre Trudeau. Ce dernier a déclaré que la rencontre entre les deux chefs de gouvernement avait été décidée des deux côtés lorsque le premier ministre canadien a téléphoné à son homologue québécois pour le féliciter à l'issue du scrutin de lundi. Plus tôt, M. Trudeau, voulant faire taire certaines rumeurs, avait déclaré en Chambre que le gouvernement fédéral n'éprouvait pas le besoin immédiat de rouvrir le dossier constitutionnel, précisant que son gouvernement n'avait pas l'intention de se lancer à nouveau dans des conférences fédérales-provinciales "qui n'aboutiraient à rien".

Libre

Ronald Lippert, un Canadien qui était détenu depuis 10 ans à Cuba a été libéré hier. Relié à la CIA, Lippert avait fait entrer des armes à Cuba.

page 2

Les Juifs optent pour le français.

Le français deviendra la langue d'enseignement dans les écoles primaires juives de Montréal, et l'anglais sera relégué au rôle de langue seconde. C'est ce qu'a déclaré, au Soleil, le directeur régional des affaires communautaires du Canadian Jewish Congress.

M. Mayer Levy affirme que la francisation sera entreprise dès septembre prochain à partir de la première année, dans 22 des 24 écoles juives de la métropole. La francisation se poursuivra d'année en année, jusqu'à devenir complète.

"Nous disons aux parents: si vous voulez que vos enfants professent au Québec, ils doivent parler couramment français", puisque la Loi 250 l'exige. Et cela sera encore plus vrai si le Québec quitte un jour le Canada.

sport

Chantigny de retour

C'est en pleine nature, loin des bruits et des soucis du travail quotidien, que Louis Chantigny s'est refait une santé. Il a repris goût au travail. C'est dans ses bureaux du Comité organisateur des Jeux olympiques de Montréal que François Roy l'a rencontré.

page 29

sommaire

Arts et lettres	41 à 51
A Québec aujourd'hui	51
Bandes dessinées	81
Bridge	74
Construction	11-12-13
Décès	83
Echecs	75
Famille	38 et 39
Finance	52 à 34
Horoscope	71
Mots croisés	72 et 76
Mot mystère	70
Page documentaire	21 à 24
Patron	73
Petites annonées	70 à 80
Sport	29 à 35
Télévision	26 et 27
Voyages	14 à 19

la météo

Ensoleillé aujourd'hui et demain. Risque de chutes de neige locale. Maximum 45.

Détails en page 83

Lalonde veut embaucher Castonguay

PAR DONALD DOYLE

OTTAWA (Le Soleil) — L'ancien ministre québécois des affaires sociales, M. Claude Castonguay, pourrait fort bien faire son entrée d'ici quelque temps sur la scène fédérale, probablement à titre de conseiller spécial auprès du ministère de la Santé nationale et du Bien-Etre social.

Selon des renseignements recueillis au cours des derniers jours dans la capitale fédérale, M. Castonguay recevra d'ici peu une proposition concrète de la part des principaux dirigeants de ce ministère.

Effectivement on y songe depuis quelque temps déjà, mais, dit-on, on s'est refusé à tout geste formel pour cause d'éthique professionnelle. Ceci vient du fait que M. Castonguay, du moins sur le plan théorique, est toujours ministre des Affaires sociales du Québec, ce, même s'il a démissionné et s'il ne s'est pas porté candidat lors de la dernière élection provinciale.

On attend donc à Ottawa la formation du nouveau gouvernement Bourassa avant de prendre officiellement contact avec l'actuaire québécois.

Par ailleurs on laisse entendre en termes non équivoques que l'actuel ministre de la Santé Nationale et du Bien-Etre social, M. Marc Lalonde, serait pour le moins ravi s'il pouvait compter sur les services de son ancien homologue québécois.

On sait que MM. Lalonde et Castonguay ont souvent travaillé aux mêmes dossiers et que le ministre fédéral a toujours eu énormément de respect pour son collègue provincial. Il n'a jamais douté de son intégrité et il lui reconnait volontiers une très grande compétence. Ce sont d'ailleurs ces deux hommes qui ont mis au point la dernière formule d'allocations familiales qui a finalement fait le bonheur des deux gouvernements et aussi, présumément, celui des mères de famille.

Enfin, on laisse entendre que si M. Castonguay accepte l'offre du fédéral il sera vraisemblablement affecté au dossier de la sécurité sociale.

Par ailleurs on laisse entendre en d'autres milieux que M. Castomguay pourrait éventuellement effectuer un retour à la vie politique mais cette fois dans l'arène fédérale. Ceci n'est toutefois que spéculation.

mini-loto
TIRAGE: 31
VENDREDI, 2 NOVEMBRE 1973
25 Séries émises—90,000 chacune
Possibilité de:
26669— 25 GAGNANTS DE $5,000.
6669— 200 GAGNANTS DE $500.
669— 2025 GAGNANTS DE $100.

inter-loto 8
Case postale 908, Place d'Armes, Montréal 126, Qué. Tél.: 873-5350-53
TIRAGE: 2 NOVEMBRE 1973
1,160,618 BILLETS VENDUS
GAGNANTS $745,350 EN PRIX

LE PREMIER NUMERO COMPLET	4	8	6	6	6	5	4	GAGNE $125,000.	Le deuxième numero complet	4	7	4	0	2	0	2	gagne $50,000.	Le troisième numero complet	4	9	4	5	3	6	0	gagne $25,000.
8 BILLETS SE TERMINANT PAR			6	6	6	5	4	GAGNENT $5,000.	10 billets se terminant par			4	0	2	0	2	gagnent $500.	11 billets se terminant par			4	5	3	6	0	gagnent $500.
107 BILLETS SE TERMINANT PAR				6	6	5	4	GAGNENT $1,000.	86 billets se terminant par				0	2	0	2	gagnent $100.	104 billets se terminant par				5	3	6	0	gagnent $100.
1052 BILLETS SE TERMINANT PAR					6	5	4	GAGNENT $250.	1069 billets se terminant par					2	0	2	gagnent $50.	1048 billets se terminant par					3	6	0	gagnent $50.

L'Armée canadienne se prépare à faire la cour aux jeunes

OTTAWA (PC) — Pendant un certain temps, les jeunes Canadiens vont être sollicités par les forces armées, qui leur demanderont de "s'impliquer" et de "marcher avec nous".

Cet appel, qui prend la forme d'une campagne de propagande nationale, est lancée à un moment où les forces armées se trouvent dans une position bien spéciale: il n'y a pas assez d'hommes pour occuper les postes vacants.

Situation spéciale, parce que, durant les dernières années, les forces armées ont graduellement réduit leurs effectifs et il n'y avait aucun problème de recrutement.

Cependant, l'année dernière, les effectifs des forces armées canadiennes ont atteint le niveau minimum et en même temps maximum qu'on désirait, soit 83,000 hommes. Mais, maintenant, elles ont beaucoup de mal à recruter les hommes qu'il leur faut pour faire face au roulement annuel normal de 10,000 hommes.

Le colonel Harvey Legrace, directeur des services de recrutement, a fait savoir, dans une interview, que dès après Noel dernier, le problème a commencé à se poser.

L'APPEL

En conséquence, 310 militaires, dans tout le pays, ont suivi des cours spéciaux leur indiquant comment expliquer aux jeunes gens aux longs cheveux que le mode de vie "à cheveux courts", offert par l'armée, la marine et l'aviation, pouvait être justement celui qu'il espérait pour l'avenir.

La campagne de propagande expose la multitude de choses attrayantes que les forces armées peuvent apporter aux jeunes, allant de l'aventure dans les pays lointains jusqu'aux cours complets dans des disciplines sophistiquées.

Mais, quelque intéressantes que soient ces perspectives, l'armée a tout simplement du mal à trouver ce qui lui est essentiel: des hommes prêts à combattre si jamais le Canada avait à livrer une autre guerre.

"Il n'y a plus personne qui veuille se battre", fait remarquer tristement un préposé aux relations extérieures des forces armées.

Le colonel Legrace que le recrutement est difficile dans les unités qui seraient envoyées sur le front éventuel ou dans celles où les jeunes gens seraient envoyés loin de chez eux, dans la marine par exemple.

"Les jeunes gens d'aujourd'hui, dit-il, préfèrent retourner chez eux le soir, dans les bras de leurs femmes".

LE SENS DE LA CAMPAGNE

La campagne de propagande qu'on lance ne constitue pas un appel aux armes. On ne parle pas de patriotisme et du devoir envers le pays, même si ces choses sont implicites.

On insiste surtout sur les réponses à donner aux questions que se posent ou que posent les jeunes qui arrivent à un centre de recrutement, et qui peuvent se résumer ainsi: "Qu'est-ce que ça va me donner?"

Il y a même un officier préposé au recrutement qui regarde d'un oeil quelque peu soupçonneux le jeune homme qui dit que la principale raison pour laquelle il s'engage est qu'il veut servir son pays. "Ce n'est pas le genre, dit-il, de la jeunesse d'aujourd'hui".

CHIFFRES

A l'heure actuelle, la proportion des francophones dans les forces armées est de 19 pour cent. Les bureaux de recrutement aimeraient avoir environ 35 pour cent de francophones comme simples soldats ou comme sous-officiers, et 50 pour cent de francophones comme officiers.

La campagne en cours tend à recruter surtout des spécialistes. Et ceci ne semble pas trop difficile, puisque les universités fournissent assez de recrues pour occuper les postes vacants.

D'autre part, il ne semble pas y avoir de besoin urgent de recrues du sexe féminin. Cette année, on augmente le contingent féminin de 800 à 1,000 et les recrues sont faciles à trouver.

PC

LES DERNIERS DETAILS — Des éléments du Canadian Airborne Regiment, basés à Namao, en Alberta, ont mis en ordre leurs papiers militaires en vue de leur participation à la force de paix oeuvrant actuellement au Moyen-Orient.

Moscou et Washington tombent d'accord

Le Canada participe à la force d'urgence de l'ONU

NATIONS UNIES, (AFP) — Le Conseil de sécurité, après de longues et laborieuses négociations, a adopté dans la nuit de vendredi à samedi un "consensus" qui enjoint au secrétaire général de pressentir immédiatement le Ghana, l'Indonésie, le Népal, Panama, le Pérou, la Pologne et le Canada pour la fourniture de contingents a la force d'urgence des Nations Unies chargée de veiller au respect du cessez-le - feu dans le Proche-Orient.

Ce "consensus" résulte du consentement finalement donné par les Etats-Unis à la présence d'un contingent polonais dans la force d'urgence. De son côté, l'URSS avait contesté le choix d'un contingent canadien et avait fait valoir que si le Canada membre de l'OTAN faisait partie de la force de l'ONU, il n'y avait pas de raison qu'un contingent fourni par un pays socialiste en soit exclu.

Voici le texte intégral du "consensus" adopté par le Conseil de sécurité:

"1— Les membres du Conseil de sécurité se sont réunis pour des consultations informelles durant la matinée du 2 novembre et ont entendu un rapport du secrétaire général sur les progrès réalisés à ce stade dans l'application de la résolution 340 (1973) du Conseil de sécurité (du 22 octobre dernier).

2— Après un échange de vues long et approfondi, il a été agréé ce qui suit au sujet de l'application de la résolution 340:

A) Le secrétaire général entrera immédiatement en consultations, pour commencer, avec le Ghana (du groupe régional africain), l'Indonésie et le Népal (du groupe régional latino américain) la Pologne (du groupe régional est-européen) et le Canada (du groupe ouest-européen et autres Etats), ces deux derniers pays sous l'angle d'une responsabilité particulière en matière de soutien logistique, ces consultations visant à l'envoi de contingents dans le Proche-Orient en exécution de la résolution 340 du Conseil de sécurité.

Le secrétaire général dépêchera des troupes en provenance de ces pays sur les lieux dès que les consultations nécessaires auront été effectuées. Les membres du Conseil sont convenus qu'au moins trois pays africains seront pressentis pour envoyer des contingents au Proche-Orient. La présente décision du Conseil est destinée à réa. liser une meilleure répartition géographique des unités de la force d'urgence des Nations Unies".

"B) Le secrétaire général rendra compte régulièrement au conseil des résultats de ses efforts entrepris en vertu du paragraphe précédent afin que la question d'une répartition géographique équitable des unités de la force puisse être revisée.

L'accord ci-dessus énoncé a été réalisé par les membres du Conseil de sécurité à l'exception de la République populaire de Chine qui s'en est dissociée".

La CEE et Ottawa s'entendent pour multiplier les échanges

OTTAWA (PC) — Les délégations du parlement de la communauté européenne et du parlement canadien sont convenus de l'opportunité d'entretenir des relations plus étroites et d'établir "un dialogue constructif" dans l'intérêt de chacune des parties.

Voilà ce qui ressort de la réunion qu'ont tenue les parlementaires europeens et canadiens à Ottawa.

Les deux délégations ont reconnu qu'il y a maintes façons d'améliorer les relations entre le Canada et la communauté européenne.

Elles ont signifié que des rencontres périodiques devraient être organisées entre le parlement européen et celui du Canada.

Des échanges réguliers contribueraient à favoriser la compréhension et à surmonter d'éventuels désaccords, souligne un communiqué conjoint remis à la presse après la réunion.

Les deux groupes de parlementaires ont également reconnu la nécessité d'installer au Canada un moyen structuré de communication à deux sens avec la CE.

Il a été convenu que la communauté devrait attacher la plus grande priorité à la création à Ottawa d'une délégation de la CE comprenant un bureau d'information.

Au chapitre des relations commerciales générales entre les deux groupes, des membres canadiens ont insisté sur les prises de position du Canada en faveur d'un régime commercial vraiment multilatéral et sur les appréhensions que leur inspire la possibilité que de grands partenaires commerciaux se referment sur eux-mêmes.

Quant à eux, les délégués européens ont fait savoir qu'à la fois, leur propre volonté, comme les nécessités impérieuses de leur économie font, pour eux, de la libération des échanges un objectif prioritaire.

Les deux délégations ont reconnu que même si le Canada exporte ou importe du pétrole, il est aux prises dans beaucoup de cas avec les mêmes problèmes que la communauté.

Elles ont alors conclu à l'opportunité d'étudier la possibilité de collaboration dans l'exploration et l'exploitation des sources de pétrole dans l'Atlantique nord, l'Arctique orientale et dans les schistes bitumineux de l'Alberta.

Un porte-parole du Marché commun appuie le Canada

OTTAWA (PC) — Le principal porte-parole de la Communauté économique européenne en matière de relations étrangères, sir Christopher Soames, a endossé les efforts du gouvernement canadien visant à nouer des relations plus étroites entre le Canada et la CEE.

Le commissaire aux relations étrangères de la CEE a en effet déclaré jeudi que la CEE ne devrait pas "être considérée en termes simplistes comme une solution de rechange aux liens entre le Canada et les Etats-Unis et l'Extrême-Orient".

"Nous n'en estimons pas moins que le Canada et la Communauté ont à définir leur propre lien particulier et individuel, et je souhaite que le Canada trouvera avantage à se donner une dimension européenne", a ajouté sir Christopher.

Il est à souligner à ce propos que l'établissement de liens plus étroits avec le Marché commun européen — et une réduction de la vulnérabilité canadienne face aux Etats-Unis — est un des objectifs de la politique extérieure du Canada depuis plus d'un an. Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, s'efforce également de convaincre les pays de la CEE que les intérêts du Canada ne sont pas toujours identiques à ceux des Etats-Unis.

Sir Christopher Soames prenait la parole hier devant les participants à une conférence sur les relations canado-européennes organisée sous l'égide de l'Institut canadien des affaires internationales.

Un texte de son discours avait été remis à l'avance aux journalistes.

Sir Christopher a préconisé, par ailleurs, un accroissement des investissements européens au Canada. "Ne vaut-il pas la peine de s'arrêter à ce qu'une plus grande participation des milieux d'affaires et financiers peuvent accomplir pour investir dans l'avenir du Canada et pour fournir des débouchés à ce que l'avenir du Canada produira?" a-t-il demandé.

Cuba relâche un Canadien autrefois à la solde de la CIA américaine

OTTAWA (D'après CP) — Le gouvernement cubain a relâché hier un Canadien qui était détenu dans une prison d'Etat depuis dix ans pour trafic d'armes, a indiqué hier le ministère canadien des Affaires extérieures.

Il s'agit de Ronald Patrick Lippert, 40 ans, de Kitchener, en Ontario, qui oeuvrait à l'époque de sa capture en tant qu'agent de la Central Intelligence Agency (CIA), une société américaine d'espionnage.

Lippert, qui avait été coincé par la police cubaine à l'aéroport de La Havane alors qu'il transportait des balles et des grenades dans une valise, avait été condamné en 1963 à trente ans de détention.

C'est le premier ministre cubain lui-même, Fidel Castro, qui a annoncé la nouvelle de l'élargissement de l'individu au moment où il recevait les lettres de créance du nouvel ambassadeur du Canada à La Havane, Malcolm Bow.

Cuba, dans le message officiel confirmant la libération de l'Ontarien, a précisé que c'est dans l'intérêt "de la coopération entre le Canada et Cuba et au regard de principes humanitaires" que le détenu était élargi.

La libération de Lippert suit de près le vote unanime passé aux Communes la semaine dernière réclamant du gouvernement cubain un geste de clémence envers le détenu.

La motion avait été présentée à la Chambre par Tom Cossitt, député conservateur du comté de Leeds, qui s'est intéressé au cas de Lippert depuis des années.

JE NE SAVAIS PAS

Lippert, lors de son procès à Cuba, avait affirmé qu'il ne savait pas que des explosifs se trouvaient dans sa valise, bien qu'il fut établi qu'il était payé par la CIA américaine.

L'une de ses soeurs et l'une de ses filles mariée avaient pu lui rendre visite l'été dernier mais des tentatives menées par le gouvernement canadien en vue de lui faire recouvrer sa liberté avaient échoué.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

A VENDRE
- Commerce d'Alimentation licencié.
- Chiffres d'affaires $575,000.
- Comptant requis $35,000.

Ecrire au Dépt: 6092 Le Soleil

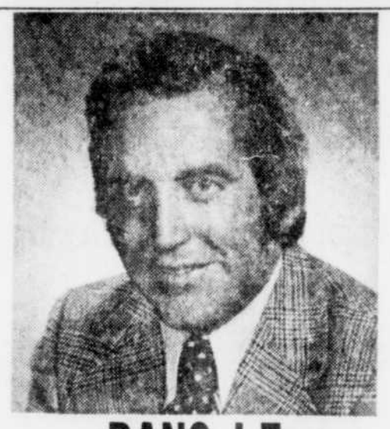
de Paris, en primeur à Québec.
Importations — Exclusivités féminines
PERREAULT
Plaza Laval, Ste-Foy / 658-0081
Vous aimerez ce que j'aime
Faites votre choix
CHARGEX

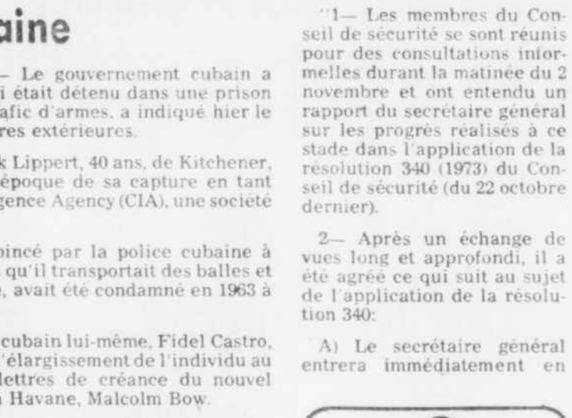
● Toujours la même ● Toujours progressive
● Toujours prête à répondre à votre appel
LA MAISON
J. Bouchard & Fils Ltée
Directeur de funérailles
CINQ FOYERS FUNERAIRES
324, 5e RUE, LIMOILOU
1290, 1re AVENUE, ST-FRANCOIS D'ASSISE
1740, AVENUE BARDY, ST-PASCAL DE MAIZERETS
115, 80e RUE EST, CHARLESBOURG
945, AV. MARGUERITE-BOURGEOYS (ANGLE DE CALLIERES)
AMBULANCE (jour et nuit) 529-9221
Bureau principal: 320, 5e RUE, QUEBEC (3e) — 529-9221
Services funéraires de distinction à la portée de tous

S.O.S. POUR EVITER LA SOLITUDE... LECON DE DANSE $3.00
VALENTINO, 878 ST-JEAN
523-2400

10e ANNIVERSAIRE
LE CAMP MUSICAL
''ACCORD PARFAIT'' INC.
au Lac-Simon, Cté Portneuf
pour garçons et filles de 8 à 17 ans
Instruments de l'orchestre, flûte à bec, guitare classique, piano, chant choral, musique d'ensemble.
Vie d'équipe et activités de plein air.
Inscription jusqu'au 15 janvier ($15.00)
Frais de séjour: $50.00 par semaine
On s'inscrit pour une session complète
Renseignements et inscriptions:
Camp Accord Parfait Inc.,
a/s P. Jean-Paul Gingras, S.J., dir.,
1150 ouest, St-Cyrille,
Québec G1S 1V7
Tél.: (418) 681-0107
1re session (4 semaines):
23 juin au 20 juillet
Garçons et filles de 12 à 17 ans
2e session (3 semaines):
27 juillet au 17 août
Garçons et filles de 8 à 12 ans.
Prospectus envoyé sur demande

Décor du Logis
DECORATION INTERIEURE
dans tous les styles
PERSONNEL SPECIALISE
44½ de la Fabrique 525-8719


DANS LE QUARTIER STE-FOY,
le 4 novembre
ON VOTE GAGNANT
ON VOTE
LUDGER ST-PIERRE
BUREAU DU PRESIDENT D'ELECTION
VILLE DE
sainte-foy
DIMANCHE 4 NOVEMBRE 1973
HEURES DU SCRUTIN:
9 heures du matin à 7 heures du soir.
Le président d'élection
Noël Perron
Avocat


NICHE DANS UN COIN PITTORESQUE DU VIEUX QUEBEC, LE RESTAURANT "LA POUDRIERE" OFFRE A SA CLIENTELE UN DECOR HISTORIQUE DU 19e SIECLE. CUISINE DE CHOIX, VINS DE GRANDES CUVEES, VARIETES DE COCKTAILS, ROTISSERIE. DE QUOI SATISFAIRE LES PLUS FINS GOURMETS. SITUE A LA PORTE ST-LOUIS, AU 100 DE LA RUE ST-LOUIS.
La Poudrière
POUR RESERVATIONS: 525-7445

UNE PETITE ANNONCE A FAIRE PASSER?
10 lignes téléphoniques vous écoutent.
529-9231
A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde.

CHARLESBOURG
PARC DE LIMOGE
Entrée par la 83e Rue Est

MAISON MODELE PLACE DE L'ERMITAGE (angle Veuillot)
- Magnifiques maisons pour occupation immédiate ou dans les prochains mois.
- Chaque maison possède son cachet particulier. Décorées avec goût. Près de l'école.
- Cordiale invitation à venir voir vous-même, sur place, nos modèles les plus récents.
- Taux d'intérêt à partir de 9½%
POUR INFORMATIONS, S'ADRESSER A:
M. CLEMENT - 681-9353 ou 626-0055
CARRIER & DUPONT Inc.
ASSOCIEE DE MAURICE CARRIER INC. ENTREPRENEURS GENERAUX

L'Alberta établira unilatéralement sa politique énergétique

(D'après PC, UPI et PA) — Comme il fallait s'y attendre, c'est l'Alberta qui, de toutes les provinces canadiennes, a reagi le plus vivement à la décision du gouvernement fédéral d'augmenter de près de 400 pour cent la taxe canadienne d'exportation sur le pétrole brut.

En effet, le gouvernement de l'Alberta a annoncé hier après-midi qu'il rompait ses négociations avec Ottawa sur les questions énergétiques, parce qu'il ne pouvait plus faire confiance au gouvernement central.

Averti aussitôt de la décision de l'Alberta, le ministre fédéral de l'Energie, M. Donald Macdonald, a déclaré qu'il regrettait la décision du gouvernement albertain dont il espère une "seconde réaction plus réfléchie".

Selon M. Macdonald, il semble que le gouvernement albertain croyait qu'il existait une entente de consultation mutuelle avant que des décisions de ce genre soient prises par Ottawa, ce qui n'est pas le cas.

Les autorités albertaines soutiennent, en effet, qu'Ottawa a rompu un accord conclu en ce sens lundi dernier. Au cours d'une conférence de presse, le ministre albertain des Affaires intergouvernementales, Don Getty, a déclaré que l'Alberta est toujours décidé à augmenter considérablement les redevances sur le pétrole et le gaz naturel et agira donc unilatéralement à l'avenir.

Il y a déclaré également que, de l'avis du gouvernement albertain, les citoyens de l'Alberta seront dorénavant servis au moyen de l'établissement d'un Office albertain de mise en marché des produits énergétiques, office qui achètera à la source le pétrole et le gaz naturel et revendra ensuite ces produits.

PAS DE CONSULTATIONS

La taxe de 40 cents avait été imposée plus tôt cet automne et elle avait alors soulevé l'ire du gouvernement albertain, qui avait soutenu que les autorités fédérales ne l'avaient pas consulté en la matière et qu'elles avaient ainsi violé le droit provincial.

Le ministère des Affaires intergouvernementales de l'Alberta dit que le gouvernement fédéral n'a pas plus consulté cette fois-ci que plus tôt cet automne les autorités albertaines.

L'Alberta est le principal producteur de pétrole au Canada.

Quant à M. Macdonald, il affirme qu'il ne veut pas rompre les négociations avec l'Alberta et qu'il regrette le geste posé par cette province.

Il a de plus ajouté aux Communes hier que les Canadiens à l'ouest de l'Outaouais devraient s'attendre à des hausses du pétrole et de l'huile à chauffage de 5 ou 6 cents le gallon dès la fin du gel volontaire des prix à la fin de janvier.

Et, a-t-il ajouté, il y a de fortes chances que cette hausse survienne avant la fin du gel dans le cas de l'huile à chauffage.

Cette hausse ferait monter les prix dans l'ouest de manière à ce qu'il y ait parité avec le taux de cinq cents environ d'augmentation imposé aux consommateurs de l'est du pays.

Actuellement, le prix de l'essence est de 51.5 cents le gallon dans certaines régions de la Saskatchewan par exemple, alors que le consommateur de Toronto, paie jusqu'à 60 cents le gallon et celui du Québec 57 cents, en moyenne, le gallon d'essence.

SHARP AUX NATIONS UNIES

Pendant ce temps, aux Nations unies, il semble que le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Mitchel Sharp, aura des pourparlers avec "certains délégués importants" du monde arabe au sujet des approvisionnements de pétrole fournis au Canada.

Le premier ministre, Pierre-Elliott Trudeau, a expliqué aux Communes que ces conversations avaient pour but de connaître plus clairement les possibilités d'approvisionnement pour le Canada auprès des pays du Proche-Orient.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Quant au premier ministre de la Colombie-Britannique, Dave Barrett, il réclame la tenue dans les plus brefs délais d'une conférence de tous les premiers ministres provinciaux et du premier ministre du Canada sur les questions énergétiques.

Le procureur général de la Colombie, Alex Macdonald, déclare, pour sa part, que l'augmentation de deux cents le gallon d'essence et de fuel qu'Ottawa vient d'autoriser pour la partie du pays qui est située à l'est de la vallée de l'Outaouais n'était "certainement pas inévitable".

Et il prévient Ottawa de ne pas tenter d'autoriser une telle augmentation en Colombie-Britannique.

INCERTAIN

A Saint-Jean de Terre-Neuve, le premier ministre conservateur Frank J. Moores a déclaré qu'il n'est pas certain que les mesures fédérales répondront à l'urgence de la situation et corrigeront les disparités de traitement réservées à l'est et à l'ouest du Canada.

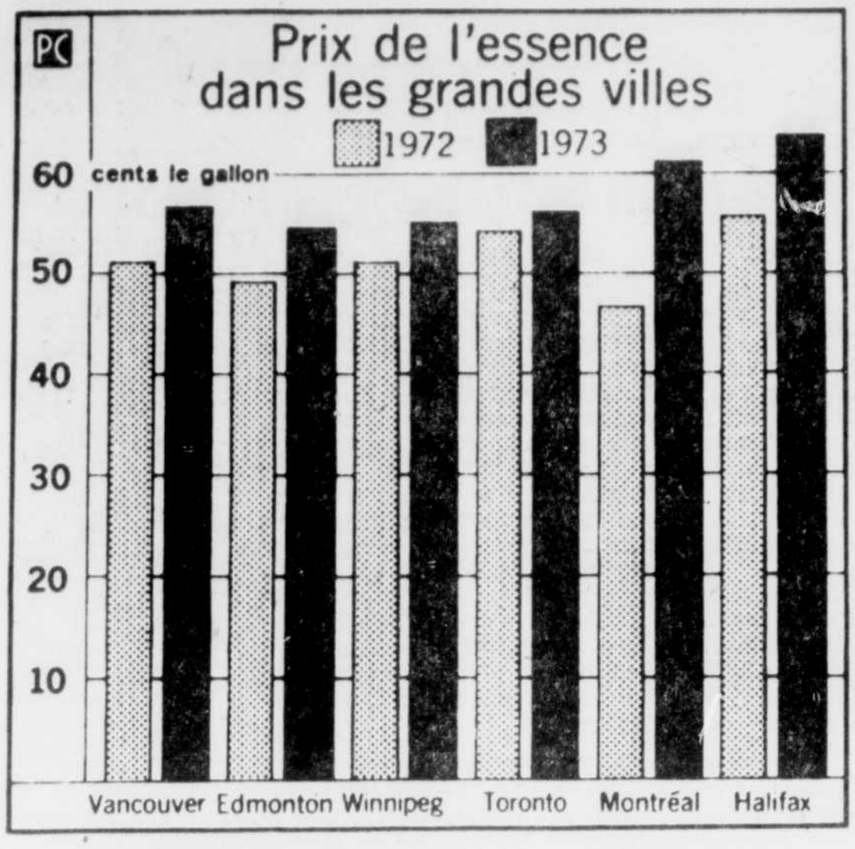
L'ancien premier ministre créditiste de l'Alberta, maintenant membre du sénat canadien, M. Ernest Manning a pour sa part émis l'avis que la surtaxe imposée par le gouvernement d'Ottawa sur les exportations pétrolières est un exemple parfait d'action gouvernementale qu'il faudrait éviter. Selon l'ancien premier ministre, cette politique est le fruit de cogitations de technocrates qui n'entendent rien à la situation énergétique canadienne.

SASKATCHEWAN ET ONTARIO

Contrairement à l'Alberta, le gouvernement de la Saskatchewan a déclaré qu'il était d'accord avec la décision d'Ottawa. Cependant, le premier ministre Allan Blakeney croit que les revenus tirés de cette augmentation soient remis aux provinces productrices de pétrole.

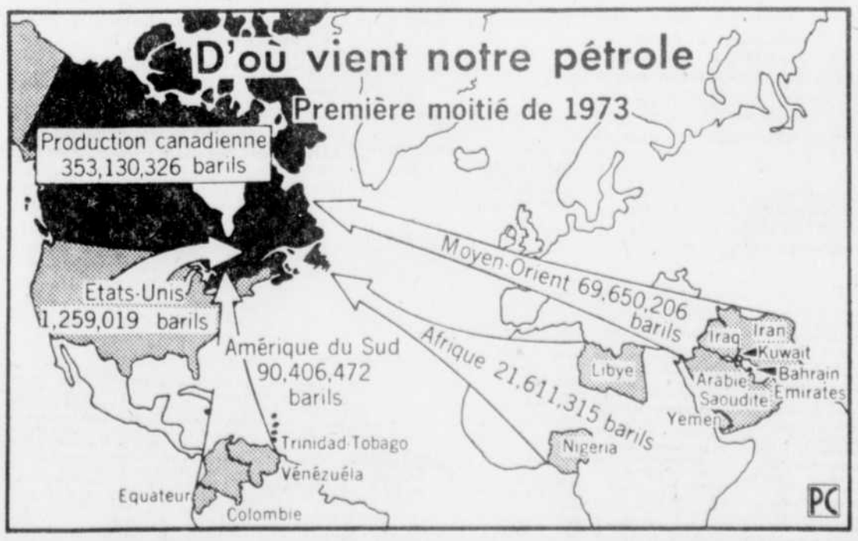
L'Alberta, on s'en rappellera, produit les deux tiers du pétrole brut canadien.

Quant à l'Ontario, elle a rappelé à nouveau l'importance de la tenue d'une conférence nationale de l'Energie, par la voix d'un porte-parole du premier ministre William Davis. L'Ontario a assuré à nouveau le gouvernement central de "toute sa coopération dans l'établissement d'une politique nationale rationnelle de l'énergie".



AUGMENTATION DES PRIX DANS L'EST — Les canadiens des régions situées à l'est de la vallée de l'Outaouais paieront désormais deux cents de plus pour un gallon d'essence et d'huile à chauffage. L'augmentation, reclamée par les raffineries de l'est, compensera les augmentations survenues en septembre et au début d'octobre dans le coût du pétrole brut du Moyen-Orient et du Vénézuéla. Le tableau ci-dessus fait état des prix de l'essence à bas indice d'octane dans les principales villes du Canada en 1972 et en 1973, en incluant les recentes augmentations affectant Montréal et Halifax.

PARITE A VENIR DANS L'OUEST — Le ministre fédéral de l'Energie, M. Donald Macdonald, sort d'une entrevue, sur la colline parlementaire à Ottawa hier, au cours de laquelle il a déclaré que les canadiens habitant à l'ouest de la vallée de l'Outaouais pouvaient s'attendre à des augmentations de cinq ou six cents le gallon d'essence et d'huile à chauffage, lorsque prendra fin le 30 janvier prochain le gel volontaire du prix du pétrole. Le coût pourrait même augmenter avant que l'on mette fin au gel des prix, a- t- il dit.



PAYS EXPORTATEUR — Bien que le Canada soit un exportateur de pétrole, il doit quand même compter sur les importations pour répondre aux besoins dans la partie est de la vallée de l'Outaouais. Vingt-cinq pour cent du pétrole importé provient des pays arabes, et, pour cette raison, le gouvernement canadien est inquiet de la décision prise par ces nations de réduire les expéditions de pétrole aux pays qui supportent Israël.

Surtaxe temporaire sur l'importation de bovins sur pied

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien a imposé hier, une surtaxe temporaire sur l'importation de bovins sur pied et de viande de boeuf fraiche, a annoncé le ministre des Finances, M. John Turner, aux Communes. La surtaxe, prévue pour une période de 30 jours, sera de 3 cents la livre dans le cas du boeuf sur pied et de 6 cents la livre sur la viande de boucherie.

Cette mesure a été prise afin de stabiliser le marché canadien du boeuf et des bovins qui, ces dernières semaines, a été perturbé par un volume exceptionnellement élevé d'importations, a expliqué M. Turner.

Le gouvernement craint que, sans cette mesure, les producteurs canadiens de boeuf ne soient pas suffisamment assurés de la stabilité du marché pour produire la quantité nécessaire à la demande canadienne.

Un niveau approprié de production au Canada diminuerait les risques d'augmentation sensible des prix au cours des 12 prochains mois.

Les autorités américaines ont été avisées de l'imposition de cethe surtaxe qui frappera davantage les éleveurs américains qui vendent leur bétail au Canada.

SATISFACTION DE L'OPPOSITION

L'annonce du ministre des Finances été accueillie avec satisfaction par les trois partis de l'Opposition.

M. René Matte (CS—Champlain) a cependant déploré que le gouvernement permette encore l'importation de plusieurs produits "qui sont en abondance ici".

Il est "inadmissible", d'après lui, que le gouvernement canadien ne vienne pas davantage en aide aux producteurs de toutes sortes au pays afin de leur permettre de produire plus pour le bénéfice des consommateurs canadiens.

Fortes réticences de Texaco

La compagnie Texaco Canada a fait parvenir hier une note que l'on pourrait presque qualifier d'ultimatum, au gouvernement canadien après que ce dernier eut annoncé son intention de porter à $1.90 le baril la taxe d'exportation sur le pétrole brut de l'ouest canadien.

"Il n'est pas réaliste, déclare la filiale de la compagnie multinationale Texaco Inc., de s'attendre à ce que les sociétés pétrolières — qui fournissent la majeure partie des approvisionnements en pétrole brut dans l'est du Canada — continuent à accorder une préférence aux besoins de l'est au cours d'une période de pénurie d'approvisionnements à l'échelle mondiale alors que ces mêmes sociétés doivent payer une taxe punitive sur le pétrole brut canadien qu'elles exportent sur la côte ouest des Etats-Unis ainsi que dans le mid-west américain."

La société Texaco Canada voit par ailleurs un autre danger inhérent à la taxe sur les exportations de pétrole brut que s'apprête à hausser le gouvernement Trudeau.

Cette mesure, selon Texaco, restreindra sérieusement l'encouragement à l'investissement et les possibilités de l'industrie pétrolière canadienne d'attirer les capitaux nécessaires à la découverte et à la mise en valeur de réserves supplémentaires de pétrole brut.

Il s'agit d'un cas, s'indigne Texaco, où un gouvernement confisque des revenus appartenant en tout droit aux sociétés qui investissent et prennent le risque d'explorer et de mettre en valeur le pétrole brut. Les sociétés ont besoin de ces revenus, affirme la compagnie, aux fins d'investissements essentiels à l'exploration et à la mise en valeur pétrolières.

Nouveaux prix de l'essence déjà appliqués

Après la hausse de 56 pour cent du prix du pétrole vénézuelien et l'annonce faite hier par le ministre fédéral de l'Energie, à l'effet que le gouvernement autorisait désormais les compagnies pétrolières à augmenter de deux cents le gallon le prix de l'essence et de l'huile à chauffage, il eut été fort surprenant que le consommateur québécois se tire sans frais de l'affaire.

Dès hier matin, au moins une compagnie avait augmenté de deux cents le prix du gallon d'essence. Quant aux autres compagnies, elles attendaient encore hier un avis de leur siège social à ce sujet, mais cela ne devrait pas tarder.

Une compagnie a toutefois mérité la palme pour sa célérité: Gulf Canada a en effet augmenté d'un cent les prix de tous les combustibles raffinés à Montréal lundi dernier, donc près de quatre jours avant que le ministre Macdonald en ait donné l'autorisation.

Il semble que Gulf Canada ait pris vraiment à coeur son slogan "Nous n'avons pas les deux pieds dans la même bottine" en augmentant unilatéralement ses prix, a déclaré le ministre.

Gulf Canada, entreprise qui appartient à des américains, se trouve à être, selon M. Macdonald, une excellente notable dans le mouvement de coopération qui s'est déclenché dans l'industrie pétrolière, à la suite du gel des prix annoncé par le gouvernement le 4 septembre dernier.

Le président de la compagnie aurait, dit-on, expliqué par la sutite que l'augmentation a été décrétée parce que le gouvernement prenait trop de temps à répondre à sa requête lui demandant de permettre une hausse de prix.

M. Macdonald a cependant déposé en Chambre un télégramme prouvant que le gouvernement avait répondu à cette requête.

Quoiqu'il en soit, il serait étonnant de ne pas voir les autres compagnies emboiter le pas, en dépit de la "libre concurrence" existant sur les marchés pétroliers.

Ainsi, M. Arthur Irving, président de la société Irving Oil Ltd., a déclaré hier au cours d'une conférence téléphonique (Presse canadienne) que les nouveaux tarifs entreraient en vigueur immédiatement dans les stations d'essence de cette société dans les Maritimes.

D'autre part, un porte-parole d'Imperial Oil a lui aussi annoncé que les nouveaux tarifs seraient adoptés par cette compagnie dès aujourd'hui.

Pour ces compagnies, la hausse de deux cents le gallon s'applique à la fois à l'essence et à l'huile à chauffage.

Selon le porte-parole d'Imperial Oil, la nouvelle hausse des prix vise à répondre au coût plus élevé du pétrole brut, et non pas à augmenter les profits des sociétés pétrolières.

La compagnie Shell a annoncé hier pour sa part qu'elle suivait le mouvement général bien sûr, mais d'une façon plus modeste: elle a ainsi annoncé une augmentation de 0.9 cent le gallon d'essence, d'huile diesel et d'essence aviation et une augmentation de 0.8 cent le gallon d'huile à chauffage et de mazout.

A VENDRE
Bâtisse-entrepôt et bureau
2,000 p.c. Terrain environ
8,000 p.c. 1029 ouest, St-Vallier.
681-4593

MONUMENTS .... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, 1re av., QUEBEC. Tél.: 524-1561
LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUEBEC

GALERIE
L'ATELIER
RENEE LE SIEUR
EXPOSITION DE GRAVURES ESQUIMAUDES 1973
CAPE D'ORSET
31 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE
46, CÔTE DE LA MONTAGNE - QUÉBEC - 692-1556

Université du Québec
Ecole nationale d'administration publique
SESSIONS DE PERFECTIONNEMENT POUR ADMINISTRATEURS
Sujet:
Le langage et le système A P L
Calendrier:
Session de quatre (4) jours offerte du 27 au 30 novembre. Cette saison vise à donner à l'administrateur une connaissance à la fois théorique et pratique du langage A P L. Des applications de l'A P L aux problèmes de gestion seront faites, telles la recherche opérationnelle et la construction d'un système d'information pour la gestion.
Lieu:
Ecole Nationale d'Administration Publique (ENAP)
625, rue St-Amable,
Québec.
Prière de communiquer avec l'ENAP à 418-657-2690 pour inscriptions ou renseignements additionnels.

vertmont-sur-le-lac (STONEHAM)
CENTRE DE SKI STONEHAM
CENTRE DE SKI MONT HIBOU
LAC DURAND
TERRAINS A VENDRE
VERTMONT-SUR-LE-LAC,
STONEHAM
- Lots boisés, vue sur le lac
- Vivez à l'année dans ce site enchanteur, loin de la pollution et du bruit, à seulement 12 milles de Québec (15 minutes par le boulevard Laurentien)
- N'ayez qu'une "residence-chalet" et profitez des sports d'été et d'hiver
- Magnifique lac pour canotage, voile, pêche
- 3 centres de ski dans un rayon de 2 milles.

BUREAU SUR LES LIEUX OUVERT TOUS LES JOURS,
POUR INFORMATIONS: 848-3192
A SEULEMENT 12 MILLES DE LA VILLE DE QUEBEC

mini-loto
TIRAGE: 31
VENDREDI, 2 NOVEMBRE 1973
25 Séries émises — 90,000 chacune
Possibilité de:
26669 — 25 GAGNANTS DE $5,000.
6669 — 200 GAGNANTS DE $500.
669 — 2025 GAGNANTS DE $100.

LOTO PERFECTA
31e COURSE, 1er NOVEMBRE 1973
ORDRE: $2300.80 (63 PRIX)
DESORDRE: $68.00 (2132 PRIX)
VENTES TOTALES: 603,977

RÉSULTAT			
A	B	C	D
8	5	4	6

Fais ce que dois

QUEBEC, LE SOLEIL, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1973

Une priorité

La commission de transport de la Communauté Urbaine de Québec vient de déposer son projet des budgets pour l'année 1974. Il n'a rien de tellement encourageant. Avec des revenus de plus de dix millions de dollars, il prévoit un déficit de plus de quatre millions et quart de dollars. Et ce montant pourrait bien être dépassé. S'annoncent en effet comme inévitables des augmentations du prix du carburant, ce qui n'est pas de nature à améliorer la situation. Le seul espoir qu'on pourrait conserver est que la hausse du prix de la gazoline et la rareté de ce produit n'incitent un grand nombre d'automobilistes à faire un usage plus fréquent des véhicules de la société de transport en commun. Mais les répercussions ne pourront être telles qu'elles influeront largement sur le montant du déficit prévu.

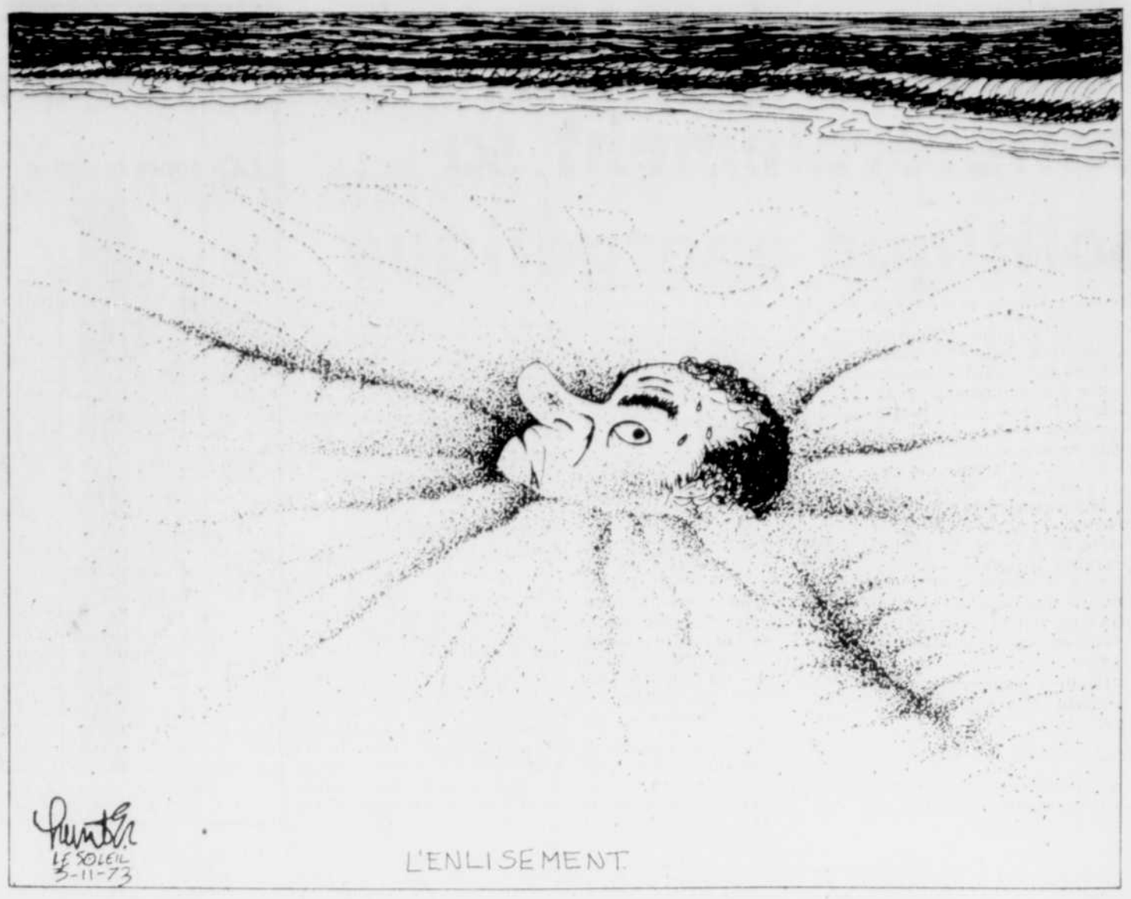
Il est évident qu'on est dans une situation sans issue et qu'il faudra se résigner à payer de plus en plus pour assurer le maintien du réseau de transport en commun, qu'il s'agisse d'une perception directe par l'accroissement des prix ou d'une perception indirecte par le truchement de la cotisation exigée de chaque municipalité desservie. La situation ne pourra durer éternellement et il faudra avant longtemps trouver des moyens de l'améliorer. De plus en plus on a tendance à se retourner vers le gouvernement provincial afin d'obtenir des subventions importantes pour effacer les déficits. Mais c'est tout simplement se financer à la même source parce que, en fin de compte, que l'argent vienne du gouvernement de la province ou des municipalités, elle origine toujours du gousset des contribuables.

Temporairement, il semble que ce soit la solution la plus rapide et la plus facile, mais le problème ne sera pas réglé pour autant. A longue échéance il faudra repenser tout notre mode de transport en commun afin de le transformer au point qu'il s'approche de plus en plus du stade de la rentabilité, c'est-à-dire qu'il fasse ses frais ou à peu près. Il y a de fortes chances qu'on n'atteigne jamais cet objectif à moins d'une transformation totale du système et à moins de l'adoption de mesures qui permettront de réduire sensiblement la circulation des voitures privées dans les rues de nos villes. On a dernièrement voulu expliquer la situation québécoise en disant que la CTCUQ était venue dix ans trop tôt. On avait raison en partie. Et le président de la Compagnie de Transport a rétroqué en disant que sans la CTCUQ le transport en commun dans l'agglomération québécoise s'en allait à une crise grave dont la population aurait été la première à subir les graves contrecoups. Et on peut difficilement contester son affirmation.

Mais toutes ces choses étant dites, la situation reste ce qu'elle est. Qu'on se renvoie la balle, comme on le fait depuis des années, n'améliore rien. La question déborde les organismes en cause. Elle n'est pas particulière à la région de Québec. Elle se pose avec la même acuité dans tous les centres urbains et même les plus densément peuplés n'échappent pas aux difficultés financières qui en découlent. Le moment est sans doute arrivé de repenser le problème dans son entier et de trouver des moyens de financement qui ne deviennent pas tellement onéreux pour les gagne-petits, c'est-à-dire ceux qui sont les usagers quotidiens de ce mode de transport et qui sont loin de jouir de la même considération que les automobilistes pour qui on dépense des sommes astronomiques, soit qu'il s'agisse de la création de grands boulevards, de parcs de stationnement: ce qui constitue autant d'encouragements aux citoyens de grossir le flot de la circulation!

On ne résoudra jamais le problème du transport en commun tant que les agglomérations urbaines n'en feront pas une priorité sur tous les autres modes de transport.

Raymond Dubé



Des hauts et des bas

Sur le plan économique, il y a des hauts et des bas. Il y a des prix qui baissent; il y en a d'autres qui montent. Dans sa dernière déclaration, la Commission de surveillance des prix a noté qu'une baisse des prix de gros, par exemple, dans le cas des viandes, se réflétait par une baisse équivalente dans les prix au détail. Voici ce qui s'est produit. Après la phase II de l'administration Trudeau fermant les frontières américaines à l'importation de boeuf américain, il est apparu que les prix se maintenaient à la hausse. Dès lors, les quotas ont été augmentés en provenance des Etats-Unis. Il s'en est suivi une chute de 25 à 30 pour cent dans les prix au détail dans l'ensemble du pays, sauf exception, et dans certaines villes. Mais le ministre Turner vient d'imposer une surtaxe de 3 pour cent à l'importation pour ralentir ce flot et, raison donnée, équilibrer le marché.

Cela s'explique par le fait que le prix des produits agricoles avait considérablement diminué aux Etats-Unis. Depuis septembre, cette baisse a été de 12 à 15 pour cent. C'est principalement la viande qui a connu la réduction de prix la plus sensible. En conséquence, le comportement du marché au Canada s'en est ressenti. Bien plus, la Commission de surveillance des prix a jugé bon pour l'instant de surseoir aux recommandations proposées par les partis d'Opposition d'établir certains contrôles de prix sur l'alimentation.

On sait cependant qu'aux Etats-Unis, c'est le contraire. Il est souhaitable, selon le directeur du Conseil du coût de la vie, John Dunlop, que les contrôles restent en vigueur jusqu'en 1974, parce que la suppression immédiate ou dans quelques mois, de tous les contrôles provoqueraient de la surchauffe. D'ailleurs le tableau de l'ensemble de l'économie américaine s'améliore constamment. Après deux ans de lourds déficits, Washington atteint l'équilibre de son commerce extérieur et prévoit un surplus de la balance des paiements l'an prochain. Cela tient en grande partie du fait que la conjoncture internationale s'est détériorée depuis le début d'octobre et plusieurs pays qui appuient leur défense sur la production américaine ont dû placer des commandes considérables d'avions et d'autres utilités, en cas de guerre.

Mais, il n'en va pas aussi bien pour le pétrole pour les mêmes raisons. Les Américains ont supprimé le contrôle de l'essence et le président Nixon a levé hier les contrôles sur tous les autres produits pétroliers pour les puits américains à faible débit. C'est ce qui caractérise une bonne partie de la production du brut aux Etats-Unis. Par ailleurs, ils ont un avantage sur d'autres pays du fait qu'ils ne dépendent des pétroles étrangers que pour 10 pour cent seulement de la consommation. Ils sont moins touchés que le Canada, par exemple, par la hausse des pétroles arabes. Il n'en reste pas moins que le pétrole américain évoluera à la hausse, si l'amendement à la loi du pipeline de l'Alaska est voté par le Congrès. Enfin, les Américains pourront peut-être trouver facilement ce qui leur manque en Indonésie.

La situation des produits pétroliers au Canada ne présentent pas la même image. Il va de soi que le Canada est moins frappé que les pays d'Europe actuellement visés par l'embargo des pays arabes, comme les Pays-Bas. Il est aussi moins affecté que la Suède qui doit penser à rationner l'essence; le gouvernement de Stockholm a déjà recommandé de réduire la consommation de l'huile à chauffage. Néanmoins il se produit une restructuration des marchés. Quels que soient les gouvernements au pouvoir, les péquistes eussent-ils réussi à grimper la colline à Québec, ils n'auraient pas pu empêcher une hausse des produits pétroliers, vu que le Québec n'a pas de ressources de pétrole. Il n'a que des raffineries et il doit tout importer à droite comme à gauche. Le reste du Canada est évidemment beaucoup mieux pourvu.

A. Tremblay

l'opinion du lecteur

Loto-Québec se défend

Monsieur Jules Dubé,

30 Ste-Ursule, app.75,

Québec G1R 4F3.

Cher monsieur,

Nous avons apprécié l'intérêt que vous portez à Loto-Québec à sa juste valeur. Toutefois, nous avons été très étonnés de votre lettre aux lecteurs, adressée au journal Le Soleil, parue le 13 octobre 1973.

En effet, nous ne voyons pas comment le fait, pour vous, de ne pas comprendre le système de tirage et de décomposition des numéros gagnants, vous donne le droit de qualifier ceux qui achètent Loto-Québec de "naïfs": nous savons très bien que nos clients ont conscience de ce qu'ils achètent chez-nous.

Tous peuvent participer au tirage que ce soit à l'endroit du télé-tirage ou à la salle de l'ordinateur de la S.A.Q. à Montréal. De grands spécialistes ont aussi essayé de trouver un moyen de savoir d'avance les numéros gagnants, sans y parvenir: c'est simple, il n'y a rien de plus honnête et c'est à l'épreuve de toute fraude.

La Société d'Exploitation des Loteries et Courses du Québec a choisi un système de répartition des gagnants découlant du choix du système de tirage qui lui a été donné par la Suède et qui fait envie de toutes les autres loteries canadiennes et américaines du fait de son efficacité.

On savait très bien, en effet, qu'il serait plus facile à la population de s'enquérir des numéros gagnants s'il n'y en avait qu'un petit nombre: il n'y aurait, par la suite, qu'à décomposer ces premiers nombres pour trouver les autres numéros gagnants. D'autant plus qu'il est, à ce moment-là, plus facile de lancer ces numéros dans le public par le biais des différents média d'information vu le nombre restreint de numéros déterminant une multitude de gagnants.

C'est aussi ce système de choix de numéros gagnants à l'épreuve de toute fraude qui a nécessité l'élaboration d'un billet qui sert de "RECU OFFICIEL": il y est bien inscrit aussi les règlements de réclamation des prix aux gagnants. Vous n'avez d'ailleurs pas à venir chercher votre prix; on vous l'envoie sur réclamation par le talon du billet. Vous avez ainsi, en cas de perte, la possibilité de réclamer avec la partie qui vous reste en main, c'est-à-dire la souche. Or, tous les billets en circulation, chez nos vendeurs, font partie du tirage par le fait qu'ils sont payés à l'avance et que seuls sont retirés du programme de tirage à l'ordinateur ceux qui sont retournés, à nos bureaux avant le tirage, non-vendus, donc considérés comme invalides à gagner. C'est d'autant plus un RECU OFFICIEL d'achat qu'il est payable au porteur s'il n'est pas endossé par l'acheteur réel. Vous avez bien un "RECU OFFICIEL".

Pour ce qui est des autres loteries que vous mentionnez, elles sont définitivement illégales au Québec, et tous savent qu'elles sont doublées dans le monde entier par une multitude de faux billets avec faux reçus. La protection du public nécessitait donc la création d'une loterie québecoise qui a prouvé, à date, son honnêteté et son impartialité dans son fonctionnement. Elle fait d'ailleurs partie de l'AILE (Association Internationale des Loteries d'Etat) dont monsieur Maurice T. Custeau a été nommé président l'an dernier. "Chose pour le moins curieuse, le Derby d'Irlande ne fait pas partie de cette association internationale"

A vous entendre, cher monsieur Dubé, on croirait que Loto-Québec est une organisation des plus louches. Cependant, nos comptes sont publics et nos systèmes de loterie font constamment l'objet de vérification par l'Auditeur de la Province. Nous pouvons vous fournir, sur demande, une copie du rapport annuel.

Enfin, pour vous et pour ceux qui le désirent, vous avez l'opportunité de vous renseigner à nos services locaux (Montréal, Québec, Rimouski, Chicoutimi, etc..) où nous nous empresserons de satisfaire vos demandes dans la mesure du possible. Nous sommes au service du public et si certaines personnes ne se servent pas de ce service, elles ne peuvent se plaindre qu'à elles-mêmes.

Espérant répondre à vos critiques, je vous donne enfin les différents endroits où vous pourrez prendre des renseignements afin d'améliorer vos connaissances du sujet.

La Société d'Exploitation des Loteries et Courses du Québec, 2750 chemin Ste-Foy, suite 106, Ste-Foy, G1V 1V6.

Renseignements: 643-8990

Administration: 643-8996

Rimouski: 723-8544

Chicoutimi: 543-8754

Montréal: 873-5213.

Jean-A. Roy,
Gérant régional

Solidarité

Messieurs Roger Boisvert,

Jean-Claude Matte,

Luciano Dorotea,

Gaston Bilodeau, ptres

Presbytère St-Thomas d'Aquin,

2125 rue Louis Joliet,

Sainte-Foy, G1V 2B7.

Messieurs les abbés,

En tant que membre de la communauté chrétienne de Saint-Thomas d'Aquin, vous ayant vus à l'oeuvre comme pasteurs, ne doutant d'aucune façon de la sincérité et du souci d'autrui qui ont inspiré votre geste de dénonciation, je tiens à vous manifester ma solidarité, tel que l'ont fait de nombreux autres citoyens.

Il est inadmissible que de soi-disant chrétiens, qui fréquentent l'Eglise régulièrement si l'on en croit leurs dires, refusent à une categorie de personnes LE DROIT à la liberté d'opinion et d'expression. Que l'on soit d'accord ou non avec une option politique est un fait que je ne conteste pas, mais que l'on veuille imposer des restrictions d'expression à un groupe comme on tente de le faire avec les prêtres, cela frise la discrimination.

Le prêtre d'aujourd'hui se doit de s'engager socialement s'il veut vivre véritablement son engagement envers le Christ. UN CITOYEN A PART ENTIERE A DROIT DE TRE TRAITE COMME TEL.

J'ai beaucoup de respect pour ceux qui savent sortir des sentiers battus lorsque leur conscience le leur dicte et de l'admiration pour le courage que ce geste demande

M. Légaré
869 Pierre Maufay
Sainte-Foy, Qué.

Le droit de s'exprimer

M. Andre Giroux, écrivain,
Paroisse St-Thomas d'Aquin,
Ste-Foy.

Comment un homme compétent et intelligent comme vous peut-il réagir de façon si peu raisonnée devant le geste posé par les trois prêtres de la cure de St-Thomas d'Aquin? Nous ne sommes plus dans les années où il ne fallait pas afficher son opinion en temps d'élection de peur de voir sa situation mise en jeu. Tout homme a le droit d'exprimer son opinion librement, que ce soit en politique comme en d'autres domaines. Vous, comme écrivain et fonctionnaire, d'autres comme prêtres. Préférez-vous les moutons de Panurge ou les porteurs de vérité?

Que penseriez-vous si l'on jugeait votre oeuvre d'écrivain d'après vos options politiques? Une simple question, M. Giroux: Si vous aviez perçu à travers les propos de ces trois prêtres, un penchant pour le fédéralisme, quelle aurait été votre réaction? Une chaleureuse poignée de main ou un téléphone pour les féliciter de leur courage et de leur sincérité?... Malheureusement, vous n'avez pas saisi l'essentiel de ce qu'il voulait dire.

Vous reconnaissez vous-même que les prêtres de votre paroisse vous ont annoncé l'Evangile de façon remarquablement sérieuse depuis déjà longtemps. Vous ne vous êtes pas demandé s'ils ne continuaient pas de le faire en posant leur dernier geste? Ne serait-ce pas vous qui "altérez de votre passion" le message qu'ils ont essaye de vous communiquer?

Mme Ivan Boucher
215, rue Cook
Neufchatel
Quebec

En entier désaccord

Messieurs,

M'est-il également permis "de m'inscrire en faux" sur le manifeste rédigé par trois prêtres québécois de la région de Québec et contresigné par trente et un de leurs confrères.

Quatre paragraphes qui semblent soulager la conscience pour le moins fragile de ces religieux mais qui, par ailleurs, ont révolté plusieurs bons pratiquants.

Messieurs, votre mémoire me semble bien courte et votre charité chrétienne drôlement désorientée pour n'avoir pas manifesté votre indignation devant les dénonciations portées par Robert Burns, du parti québécois, sur la personne de M. Pierre Laporte, en août dernier.

Vous ne sursautez pas non plus devant les allégations maintes fois répétées par René Lévesque, voulant que l'armée canadienne soit sur le point ou soit déjà rendue à Québec pour protéger notre "malheureuse province opprimée par ces méchants fédéralistes". Ne serait-ce pas là de l'intimidation face à l'électeur? Ne serait-ce pas là de la pure démagogie?

Vous devriez relire le volume de votre collègue, Louis O'Neil, "Le Chretien et les élections" ou tout au moins repenser l'attitude que le Vatican a toujours prise durant les périodes électorales.

Vous avez un mandat à remplir en tant que prêtre — il me semble que la besogne ne manque pas —. Vous nuisez à l'épa"nouissement de l'Eglise en voulant favoriser vos collègues extrémistes.

Votre devoir de pasteur vous a, paraît-il, forcé à écrire ce document! Demandez-vous maintenant s'il est de nature à favoriser la pratique de l'Evangile.

Maria Masson,
1090 de la Tour,
Québec 4.

Perplexité

Monsieur André Giroux,

Je vous félicite à la face de la province, vous proclamez votre adhésion à la foi et à la doctrine de Jésus-Christ. Geste fort louable de nos jours.

Cependant, je demeure perplexe devant votre démarche. Se peut-il que les enseignements de Celui qui fut Compassion, Tolérance et Tendresse envers l'homme l'aient inspirée?

Je souhaite à la communauté qui vous recevra dorénavant, non seulement vos gros sous mais la prsence agissante d'un vrai chrétien, i.e., une actualisation de Christ, un signe visible de Son amour inconditionnel pour tousses frères.

Une maman "ben ordinaire", membre de la même Eglise.

Marcelle Fradet
2948, Ave Boulogne
Ste-Foy

Le pétrole

Monsieur Donald McDonald,

Ministre de l'Energie.

Monsieur,

Ce qui devait arriver, arrive.

Nous avons aucunement prévu la coupure des approvisionnements de pétrole de la part des Arabes. Maintenant nous nous payons le luxe encore de faire de la grande discussion philosophique. Il est temps plus que jamais d'amorcer la construction d'un pipeline qui reliera l'Est à l'Ouest du pays afin de ne pas être continuellement victime du "Chantage pétrolier" des pays arabes.

Dans de nombreux cas, il faut apprendre à ne compter que sur soi-même, le pétrole en est un exemple évident.

Messieurs les politiciens à l'action!

Paul Beaulé
31 rue Lockwell,
Québec, G1R 1V6

Anomalies cléricales

Les abbés Therrien, Stein et P. Lessard s'en sont pris vertement, dans un communiqué contre des attaques dirigées contre le Parti Québecois (A.P. 23 oct.) Avec leur logique et charité partiales, ils ont défendu ce parti jusqu'au nom de l'Evangile.. Pertinence également de ces 30 prêtres assemblés pour le salut du Québec afin de défendre ce parti contre des accusations et exagérations de langage.

Il faut s'étonner de la naiveté de ces clercs qui prennent l'épouvantail à la moindre discordance de langage et qui auraient dû au nom de l'Evangile et du Vatican II défendre MM. Loubier et Dupuis contre d'injustes reportages, d'accusations fausses, de bruiteurs péquistes d'assemblées, d'articles proprement démolisseurs ayant pour finalité le déclassement et l'élimination de l'adversaire en se substituant à l'électorat...

Partisanerie éhontée que de donner subitement de l'importance à un feuillet des "Pèlerins de St-Michel", alors que l'on reste indifférents pour d'autres répercutant l'Evangile. Pourquoi ces clercs débridés n'interviennent-ils pas quand la confessionnalité et la vie humaine sont en danger? Pourquoi ces professeurs de théologie de l'Université Laval ont préféré l'abbé O'Neil à la vérité de Vatican II sur la participation non souhaitable des clercs en politique et qui demande le "respect de l'adversaire" et aux prêtres "de n'être au service d'idéologie" ou "d'une faction humaine"?

"Geste dégoûtant" selon M. Caouette ou anomalies ou antinomies cléricales québécoises à la sauce des "péchés à poil" des abbés Dion et O'Neil, cet autre message au berceau de la révolution tranquille qui aujourd'hui dévore ses propres enfants.

A. Larouche,
Waterville.

Immaturité

Les résultats du recent scrutin viennent confirmer que les québecois n'ont pas encore accédé à la maturité, à l'état adulte d'un peuple qui se dirigerait par lui-même et pour lui-même. Laissons aux autres le soin de décider pour nous. Le mouton ne figure pas avec St-Jean-Baptiste pour rien.

Le Québec a décidé de son avenir clairement; il a choisi la voie de la facilité et du moindre effort, tout comme un enfant qui choisit de rester sous la tutelle de ses parents. L'histoire retiendra du Québec la chose suivante: "Les Québecois sont le seul peuple du monde qui, en ayant la possibilité d'être enfin chez eux, ont voté majoritairement pour leur disparition. Ils ont été à la mesure de leur résignation."

André Bergeron
2012, Richer
Ste-Foy, G1V 1P1

Les écoles primaires juives de Montréal sont prêtes à adopter le français comme langue d'enseignement

par Lise LACHANCE
de notre bureau de Montréal

Les écoles primaires juives de Montréal s'orientent vers l'adoption du français comme langue d'enseignement. L'anglais y deviendra la langue seconde.

Les responsables de la communauté juive doivent rencontrer à ce sujet le sous-ministre adjoint responsable des écoles privées au ministère de l'Education, Mme Thérèse Bacon, et quelques-uns de ses collaborateurs, à la mi-novembre, pour discuter des moyens à prendre afin d'arriver à la francisation des écoles sans traumatiser les jeunes.

Une telle politique pourrait commencer dès septembre prochain.

D'ANNEE EN ANNEE

Le directeur régional des affaires communautaires du Canadian Jewish Congress, M. Mayer Levy, a déclaré au Soleil, au cours d'une entrevue, que la francisation débutera sans doute en première année et se poursuivra d'année en année, avec la scolarisation des enfants, jusqu'à ce que toute l'institution devienne francophone. Le français sera alors la langue d'instruction et l'anglais sera enseigné comme langue seconde.

Les écoles primaires du réseau privé défrayé par les parents juifs (22 des 24 institutions, environ 4,500 jeunes, ont déjà commencé, précisa M. Mayer, à augmenter le nombre d'heures au cours de français donnés chaque semaine. La moyenne est de sept cours totalisant cinq heures.

"Nous disons aux parents: Si vous voulez que vos enfants professent au Québec, ils doivent parler couramment le français", souligne M. Levy. Il se réfère alors à l'adoption par l'Assemblée nationale, à la mi-juillet, du Code des professions (loi 250) qui oblige les professionnels oeuvrant au Québec à posséder une connaissance d'usage de la langue française. Elément qui sera d'autant plus vital si cette province quitte un jour la Confédération.

MIEUX INTEGRES

Selon M. Mayer, les Juifs sont beaucoup mieux intégrés à la majorité québécoise que ne le sont les Anglo-Saxons. "Nous ne croyons pas, nous, que l'article 93 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (AANB), qui assure la confessionnalité des maisons d'enseignement, garantit aussi leur langue. L'article ne parle que des catholiques et des protestants. Il ne souffle pas un mot de la langue. C'est uniquement parce que les francophones étaient catholiques et les anglophones protestants que, dans la pratique, on a retrouvé des écoles des deux langues. Mais en réalité, la loi n'oblige absolument pas le Québec à posséder des écoles françaises. Il s'agit tout simplement là d'un droit acquis."

Et d'ajouter: "Mais les Anglo-Saxons ne sont pas d'accord avec cela. Ils ont de la difficulté à apprendre le français. Ils se battent donc."

LE SEPARATISME

Si les Juifs de Montréal apprennent le français et s'en tirent fort bien, cela ne signifie pas pour autant qu'ils appuient le séparatisme. Les Juifs sont très Canadiens, explique le directeur régional des Affaires communautaires au Canadian Jewish Congress. "S'ils votent pour le Parti libéral, c'est à cause du fédéralisme. Ils sont convaincus qu'ils font partie du Canada".

Pour leur part, les Juifs francophones craignent l'avènement du séparatisme à cause du mauvais souvenir que leur a laissé l'émergence du nationalisme au Maroc, d'où viennent la plupart d'entre eux.

"La situation n'est pas la même ici, car la majorité n'est pas arabe comme c'était le cas en Afrique du Nord, mais beaucoup de Juifs francophones sont quand même effrayés", souligne M. Ouaknine, directeur du Neighbourhood House of Montréal, affilié au Young Men's and Young Women's Hebrew Association.

M. Ouaknine, lui-même francophone, croit que ses congénères sont "effrayés" par l'indépendance pour une seconde raison: ils assimilent au PQ certains éléments radicaux du Québec "qui appuient les Palestiniens et tiennent des propos antisémites".

Soulignons que 80 pour cent des enfants d'immigrants juifs francophones fréquentent les écoles de langue anglaise. Le système français, à leur arrivée, n'a pas voulu les accepter parce que "non-catholiques". Et maintenant, ils ont eu le temps de s'acclimater à leur nouveau régime.

Ces jeunes, comme les autres enfants juifs toutefois, bénéficieront sans doute du passage de leurs écoles de l'anglais au français, avant longtemps.

ASSEMBLEE ANNUELLE
SOCIETE CANADIENNE DU CANCER
DIVISION DU QUEBEC

L'assemblée annuelle de la Société Canadienne du Cancer, Division de la province de Québec aura lieu au Château Frontenac à Québec, samedi le 24 novembre 1973, à 9h.00 de l'avant-midi, afin de recevoir les rapports et de régler tout autre affaire que l'on aura jugé à propos de présenter à l'assemblée.

L.-M. Poitevin
Président
Division du Québec

Les enseignants réclament $20 millions en compensations pour leurs vacances de 1973

Par Damien Gagnon

En vertu de l'ordonnance no 3 du salaire minimum, les 70,000 enseignants du Québec réclament du gomvernement un montant de plus de $20 millions en guise de compensation salariale (le 4 pour cent du salaire annuel) pour leurs vacances de l'été 1973.

C'est la première fois que les enseignants exigent de leurs employeurs, les commissions scolaires, le versement du 4 pour cent de vacances.

La raison en est fort simple, à venir jusqu'à cette année, l'ordonnance no 3 du salaire minimum excluait nommément les enseignants comme n'ayant pas droit à cette compensation.

Cependant, à la suite d'une nouvelle rédaction de l'ordonnance, le gouvernement aurait, semble-t-il, omis d'y exclure les enseignants comme dans le passé.

On sait que les enseignants de la province sont payés sur une base de 10 mois. Ils ne reçoivent donc aucun traitement durant leurs vacances d'été; selon la loi, ils auraient droit au 4 pour cent et c'est la raison pour laquelle, antérieurement l'ordonnance les excluait.

Selon les informations que nous avons obtenues, le gouvernement serait vraiment pris au piège. S'il amende le texte de la nouvelle rédaction de l'ordonnance, il donne raison aux enseignants et il se verra alors, du moins pour l'été 1973, dans l'obligation, dit-on, de verser le 4 pour cent.

C'est au cours d'une réunion des membres du conseil provincial de la Centrale de l'enseignement du Québec, qui se tient au pavillon de Koninck de l'université Laval, que le président, M. Yvon Charbonneau, a rendu publique l'action entreprise par les syndicats d'enseignants.

Déjà de nombreux syndicats ont adressé aux commissions scolaires les réclamations individuelles de leurs membres; il y a eu des mises en demeure et des procédures judiciaires qui ont été entreprises.

C'est la réclamation d'un enseignant de la commission régionale des Vieilles Forges, M. François Arcand, qui constituera la cause type pour l'ensemble des 70,000 enseignants.

Si les enseignants obtiennent gain de cause, un enseignant gagnant $9,000 recevra une compensation de $360 et celui qui gagne $10'949, $437.

GEORGE BAILIE
R.R. 3, Montée Glass
Hemingford, Québec
Tél.: (514) 247-2448
1-800-463-2819
ENTRAINEMENT PROFESSIONNEL POUR CHIEN

Entrainement professionnel pour chien d'arrêt sur cailles sauvages (Bobwhite Quail) à Sylvania, Georgie, du 12 novembre 1973 au 12 avril 1974.
Chiots (Puppies) $65.00 par mois.
Chiens adultes $75.00 par mois
Les chiens sont transportés dans mon camion sans frais.

FUTURS FIANCES

DEPUIS 1860

● Choisissez votre diamant et payez suivant le nombre de points

EN PLUS

● Grand assortiment de montures pour remontage de bagues de tout genre

LES DIAMANTAIRES
LANDRY JACOT
764 est, rue St-Joseph - 2e étage - 529-9729

À LA MAIRIE DE SAINTE-FOY DEMAIN, ON VOTE
BEN MORIN

le gars disponible et prêt qu'on appuie pour des raisons bien précises:

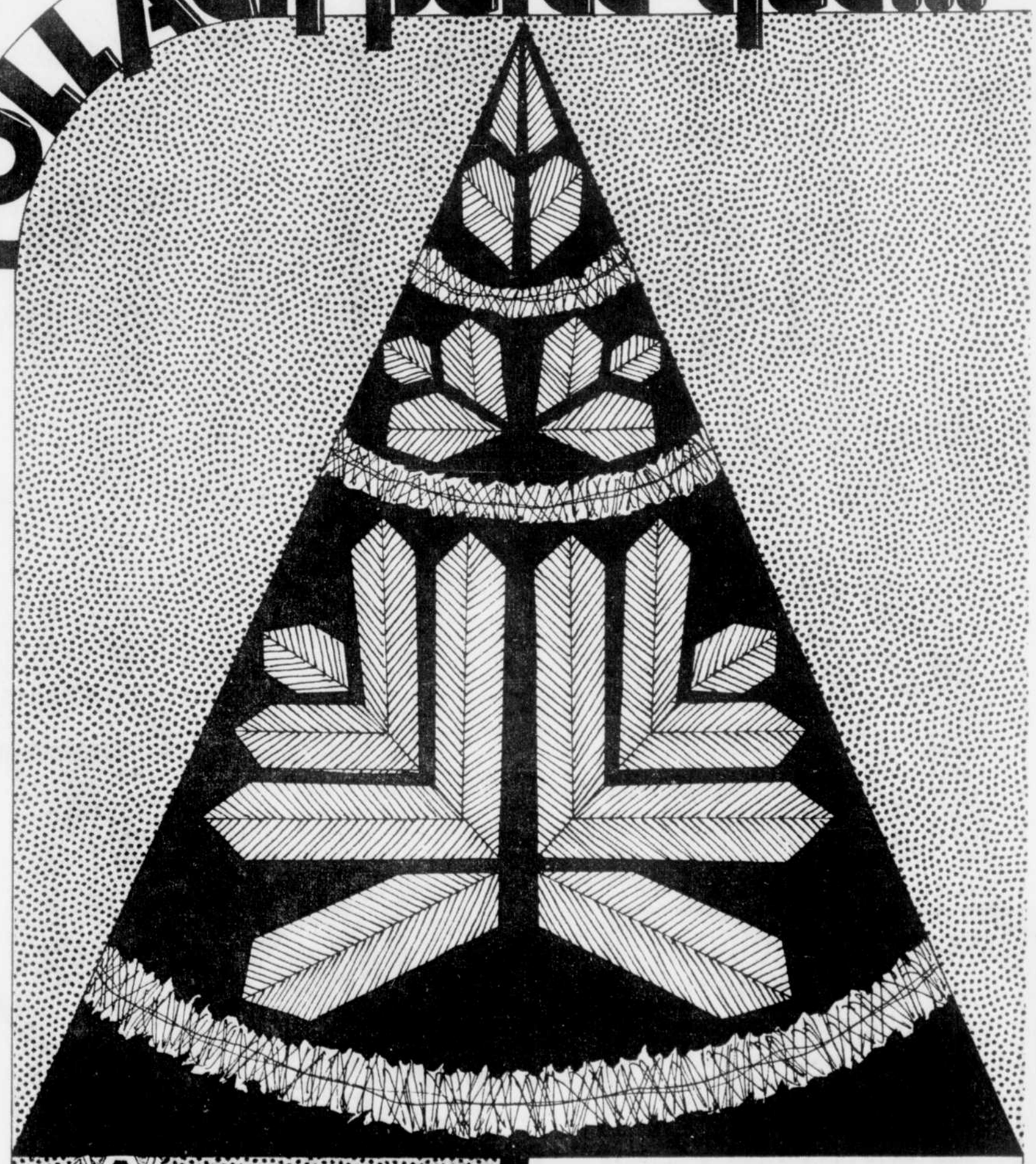
- Ben a démontré ses qualités exceptionnelles d'administrateur moderne, notamment à titre de président du Comité de développement industriel de Sainte-Foy.
- Au conseil municipal, Ben s'est révélé un chef de file éveillé à toutes les réalités du milieu et il a été constamment présent, le jour comme le soir.
- La feuille de route de Ben l'a toujours montré comme un homme public juste et impartial.
- Ben s'est vite imposé dans l'administration municipale comme un spécialiste éclairé et progressiste; il a été président-fondateur des Loisirs de Sainte-Foy et a su donner à cet organisme un élan fantastique.
- Comme ambassadeur officiel de Sainte-Foy, Ben a su mettre à profit pour sa communauté les contacts importants qu'il a créés et conservés.
- Ben possède un programme d'action cohérent et réaliste, dont l'application commencera dès son arrivée à la mairie.
- Ben est un gars dévoué et prêt à continuer de servir. Il l'a constamment prouvé dans le passé, notamment en se dépensant sans compter pour différents mouvements civiques, communautaires, etc.

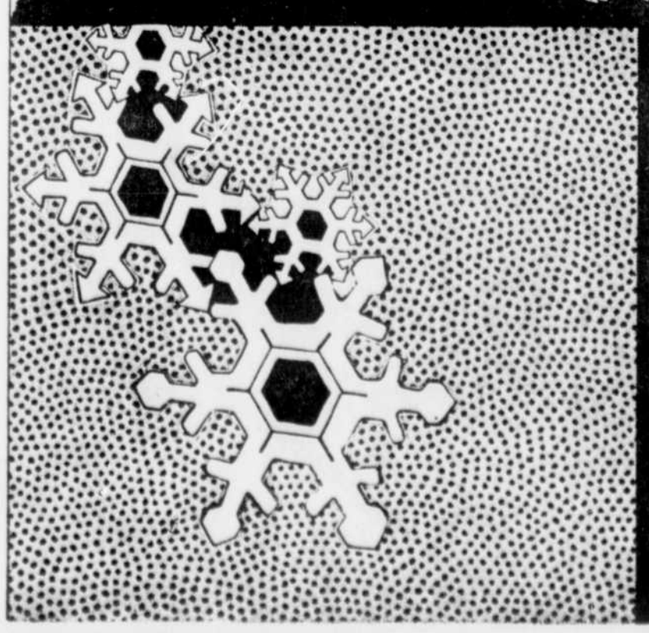
Demain, on vote pour un gars prêt à servir et près de nous.

A LA MAIRIE DE SAINTE-FOY,
ça prend
Ben Morin

Comité Ben (Bernardin) Morin, 2950 boul. Laurier, 658-7182

POLLACK parce que...





C'est déjà fête dans notre boutique de Noël!

Venez faire un tour dans notre rayon pour ranimer en vous l'esprit des Fêtes. Vous vous promènerez parmi les pins écossais ou canadiens, les sapins de Norvège à aiguilles souples comme leurs voisins en vinyl argent.
Allez... venez vous laisser tenter par le scintillement des décorations de maisons, intérieures ou extérieures, par les lumières aux formes nouvelles et les boules fantaisie aux mille couleurs brillantes et joyeuses.
NOEL EST LA CHEZ POLLACK avec ses papiers, ses cartes de souhaits, ses choux pour orner vos cadeaux! VENEZ VOUS JOINDRE A NOTRE ESPRIT DES FETES!

Centre-Ville, Boutique de Noël, rayon 284, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, rez-de-chaussée.

Pollack
CENTRE-VILLE et SAINTE-FOY

PC

LE PREMIER MINISTRE Robert Bourassa, de passage à Ottawa pour participer à des conversations sur la réforme de la constitution avec le premier ministre Pierre Elliot Trudeau, a assisté, vendredi, à une cérémonie en l'honneur d'un des fonctionnaires les plus éminents du gouvernement du Québec. En effet, M. Julian Chouinard, âgé de 44 ans, secrétaire-général du conseil exécutif de la province, a reçu la médaille Vanier en reconnaissance de son travail d'administrateur public, et ce lors d'une cérémonie qui se déroulait à la Maison du gouvernement. Le gouverneur-général Roland Michener a aussi parlé du travail remarquable de M. Chouinard en tant qu'avocat et qu'ancien sous-ministre de la Justice. La médaille est décernée annuellement par l'Institut Vanier pour récompenser le travail exceptionnel d'un haut-fonctionnaire.

La CAC travaille à améliorer ses services et son système de contrôle

OTTAWA (PC) — Plusieurs mesures visant à assurer aussi bien un service efficace qu'un contrôle rigoureux seront mises en oeuvre d'ici la fin de l'année par la Commission d'assurance-chômage, a annoncé hier le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration M. Robert Andras.

Prenant la parole devant l'Association libérale de Norfolk-Haldimand à Delhi, Ont., M. Andras a précisé qu'un programme d'information serait institué afin de renseigner les prestataires non seulement de leurs droits, mais aussi de leurs obligations, notamment de celles de chercher activement un emploi et d'être disponibles pour le travail.

De plus, de nouveaux agents seront nommés pour interviewer personnellement certaines catégories de prestataires, soit ceux qui ont quitté volontairement leur emploi, ceux qui appartiennent à une profession où il existe de nombreux débouchés dans leur localité, ceux dont la demande de prestations a été transférée à une autre partie du pays et ceux qui sont passés des prestations de maladie ou de maternité aux prestations ordinaires.

Enfin, on verra à assurer une liaison étroite avec les centres de main-d'oeuvre pour assurer que les chômeurs soient informés le plus rapidement possible des débouchés.

MYTHES

Le ministre en a aussi profité pour détruire certains "mythes" véhiculés, selon lui, par des personnes qui tentent de discréditer la Loi de l'assurance-chômage "pour des raisons personnelles partisanes et mesquines".

Ainsi, il a souligné que seulement 13 pour cent des prestataires avaient droit au maximum de $107, mais qu'étant donné que les prestations sont imposables, personne ne reçoit cette somme complète.

M. Andras a également fait remarquer que 97 pour cent des prestataires ont à leur actif plus du minimum de huit semaines de rémunération assurable, que 70 pour cent ont plus de 20 semaines et que la durée moyenne des prestations est de 18 semaines.

Les travailleurs ne peuvent pas quitter leur emploi à volonté et recevoir immédiatement leur assurance-chômage, a-t-il dit, puisqu'ils doivent attendre une période totale de cinq semaines avant d'obtenir leurs prestations s'ils ont été congédiés pour mauvaise conduite ou ont quitté leur travail sans motif valable.

BILL C-125

Le ministre Andras a par ailleurs expliqué le retrait du bill C-125, visant à exclure du régime d'assurance-chômage toutes les personnes qui quittent leur emploi volontairement, révélant avoir reçu plusieurs mémoires de diverses organisations qui soulignaient que cette mesure pouvait être discriminatoire à l'égard des personnes soucieuses d'améliorer leur situation.

Il a par contre insisté sur le fait qu'il ne s'agissait pas là d'un signe de relâchement de la part du gouvernement.

Andras se porte à la défense de la commission

DELHI, Ont. (PC) — Le ministre canadien de l'Immigration, M. Robert Andras s'est porté hier à la défense de la Commission d'Assurance-chômage qui est depuis quelques mois la cible de nombreuses attaques.

Selon le ministre, la CAC n'est pas le monstre décrit en certains milieux. Parlant devant les membres de l'Association libérale locale, à Delhi, M. Andras a précisé que 97 pour cent des prestataires sont éligibles puisqu'ils ont contribué au fonds pendant huit semaines.

Soixantedix pour cent des prestataires ont contribué au moins 20 semaines.

Le ministre répondait à des critiques formulées notamment par le député conservateur de Hastings, M. Jack Ellis, qui avait déclaré aux Communes jeudi que l'incurie du personnel de la CAC avait fait augmenter de 50 pour cent les déboursés de la commission.

M. Andras a précisé que 13 pour cent seulement des prestataires touchaient le maximum de $107 par semaine et que cette somme était assujettie à l'impôt sur le revenu des particuliers.

M. Andras a d'autre part précisé que le personnel de la commission avait été accru ce qui permettra d'exercer un contrôle plus sévère sur les prétentions des prestataires.

Les cultivateurs sont traités avec moins d'égards que le criminel, selon Whelan

OAKVILLE, Ont. (PC) — Le ministre canadien de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a gémi hier, sur le sort des cultivateurs canadiens qui, selon lui, sont traités avec moins d'égard que les criminels.

"Il en coûte plus cher, a affirmé le ministre, de capturer les criminels et de les tenir derrière les barreaux que de venir en aide aux agriculteurs.

M. Whelan a noté que ces derniers sont "les grands oubliés" dans toutes les sphères de l'activité nationale." Ils sont moins bien rémunérés que quiconque, leurs investissements leur rapportent fort peu; ils sont négligés par les gouvernements municipaux et sont souvent les victimes des spéculateurs fonciers."

Le ministre a fait remarquer que les cultivateurs n'ont pas ou peu de contacts avec leurs enfants, lesquels doivent se promener en autobus scolaires sur des distances de 20 à 30 milles tous les jours.

Les syndicats internationaux dépensent au Canada la moitié de ce qu'ils prélèvent

OTTAWA (PC) — Selon des chiffres publés hier par Statistiques-Canada, les syndicats internationaux dépensent au Canada deux fois moins d'argent qu'ils n'en retirent. Le rapport publié sous la responsabilité du Ministère des corporations et des consommateurs, démontrent qu'en 1971 les unions ouvrières internationales ont receuilli au Canada $50.6 millions et qu'elles n'y ont dépensé que $25.6 millions. Le même document révèle qu'en 1970, les recettes canadiennes ont été de l'ordre de $45.6 millions alors que les dépenses n'étaient que de $31.8 millions.

Ces chiffres comprennent les dépenses aux chapitres des salaires, des fonds de grève et des bénéfices marginaux. Ils ne comprendraient cependant pas les déboursés aux chapitres de l'administration, de la recherche, des publications, des services professionnels, des relations publiques et des frais postaux.

Le document inue que les salaires payés aux officiers des syndicats internationaux ont augmenté de $1.4 millions à $13.9 millions et que les fonds de grève étaient de l'ordre de $15.1 en 1970 et qu'ils n'étaient que de $7.8 millions en 1971.

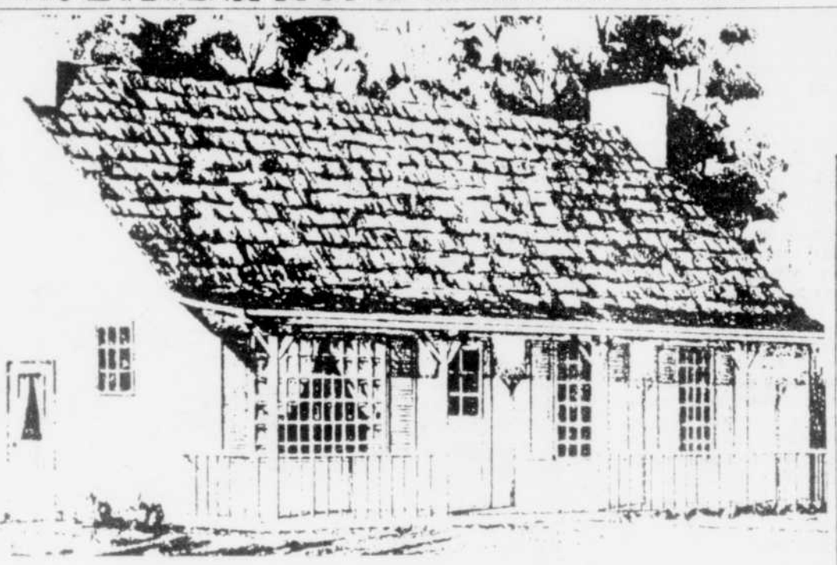
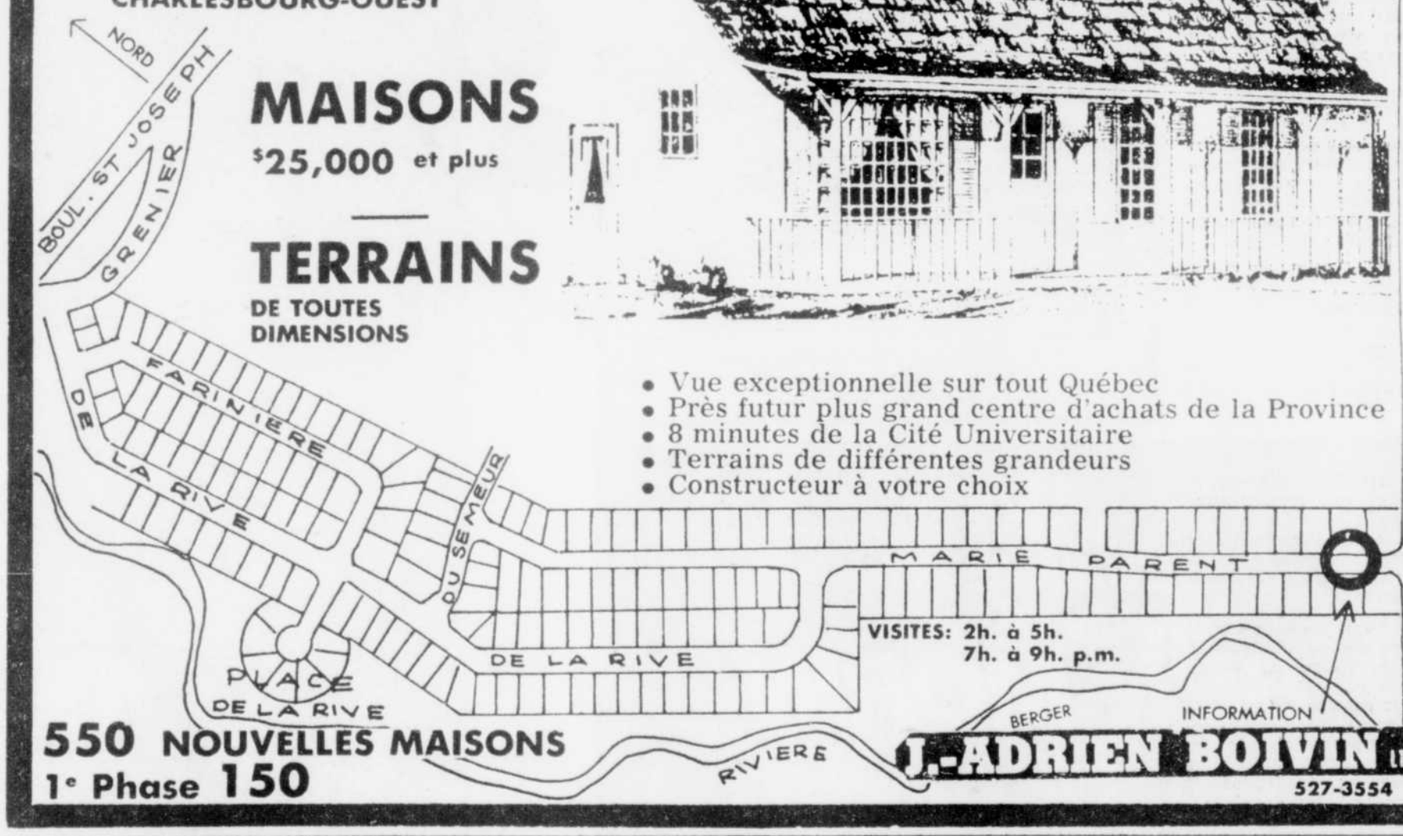
La publication de ces chiffres a soulevé un tollé de protestations de la part des permanents et officiers des syndicats visés par ce rapport. Ainsi, le Congrès du Travail du Canada affirme que le rapport communiqué par Statistique-Canada, ne donne par une image exacte de la situation financière des syndicats.

Le CTC a d'ailleurs l'intention de faire pression pour que ces chiffres soient corrigés. De son côté, le directeur général de Statistiques-Canada, Mme Sylvia Ostry a laissé entendre que le document émis hier, fera l'objet d'un examen et que des corrections y seront apportées si elles s'avèrent opportunes.

St-Cyr & Frère Inc.
DE TOUT EN MUSIQUE
la plus ancienne maison de musique, vous invite à venir profiter
DE MAGNIFIQUES SPECIAUX
Nouveaux modèles
ORGUES THOMAS SPECIAL
15% D'ESCOMPTE

ORGUES ACETONE
Modèle C-4225 $1,850.00 pour $1,495.00
Modèle B-472 $1,450.00 pour $1,275.00
ORGUE FARFISA 52
$1,395.00 pour $1,195.00
ORGUE FARFISA 50
$875.00 pour $799.00
QUANTITE LIMITEE
MAIL ST-ROCH 754 est, St-Joseph 522-1233
St-Cyr & Frère Inc.
PLACE LAURIER (nouvelle annexe) Ste-Foy - 651-7384

À LA MAIRIE DE STE-FOY ça prend Ben
Bernardin Morin

"JARDINS Canadiens"
CHARLESBOURG-OUEST

MAISONS $25,000 et plus
TERRAINS DE TOUTES DIMENSIONS


• Vue exceptionnelle sur tout Québec
• Près futur plus grand centre d'achats de la Province
• 8 minutes de la Cité Universitaire
• Terrains de différentes grandeurs
• Constructeur à votre choix
VISITES: 2h. à 5h. 7h. à 9h. p.m.
550 NOUVELLES MAISONS
1e Phase 150
J.-ADRIEN BOIVIN LTÉE
527-3554

MAINTENANT OUVERT pour location
l'édifice GALERIES ST-ROCH
DANS LE MAIL ST-ROCH

Rez-de-chaussée Mezzanine 1er plancher 2e plancher
Dès maintenant, VOUS POUVEZ Y LOUER BUREAUX et BOUTIQUES pour tous genres d'affaires.
Renseignements: JOUR: 529-7294 SOIR: 623-4103
AVANTAGES: • électricité, chauffage électrique inclus • air climatisé • à l'épreuve du feu • fenêtres panoramiques • murs insonorisés • tapis mur à mur • etc.
ENFIN, AU COEUR DE ST-ROCH, UN EDIFICE LUXUEUX MUNI DE TOUS LES PERFECTIONNEMENTS DES TECHNIQUES MODERNES
Les réalisateurs des GALERIES ST-ROCH considèrent cet édifice comme une preuve de la confiance qu'ils placent dans le succès du Mail St-Roch, centre d'affaires commercial et industriel vital qui laisse envisager d'autres développements futurs importants au Centre-Ville.

avis important concernant l'assurance-chômage

Afin de mieux vous servir, la Commission d'assurance-chômage désire vous aviser de l'aménagement d'un nouveau district dont le bureau sera situé à:
Centre Commercial Tanguay, Rond-Point Lévis, Lévis, Québec G6V 4Z2
Téléphone: (418) 694-3846
Les personnes qui résident à l'intérieur des limites décrites par la carte ci-jointe, voudront bien, à compter du 1er novembre 1973, s'adresser à ce bureau pour toute question concernant l'assurance-chômage.
Assurance-chômage Canada
Unemployment Insurance Canada

Trudeau se prononce en faveur de l'acupuncture

TORONTO (PC) — Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau s'est prononcé en faveur de l'acupuncture, du moins comme technique d'anesthésie, anesthésie provoquée par l'insertion d'aiguilles dans certains points du corps humain. Selon lui, cette technique constituera une percée dans le domaine de la médecine, qui aura des effets considérables.

"Elle permettra des interventions chirurgicales dans bien des cas où elles seraient impossibles, parce que le patient ne survivrait pas au choc de l'anesthésie traditionnelle, dit M. Trudeau. Et elle ferait baisser le taux de mortalité à la suite des opérations, un taux dont les médecins nous disent qu'il résulte en grande partie des effets de l'anesthésie plutôt que de l'opération elle-même."

M. Trudeau exprimait ces opinions dans une interview à la radio de Toronto, dont la transcription a été remise à la presse vendredi matin.

ACCORD SINO-CANADIEN

Il fait remarquer qu'un bon nombre de médecins ont exprimé leur intérêt au sujet de l'accord récemment conclu avec les autorités médicales chinoises lors de son voyage en Chine populaire le mois dernier.

Des médecins chinois vont enseigner au Canada les techniques de l'acupuncture, tandis que des médecins canadiens iront en Chine se familiariser avec ces techniques.

RESERVES

Selon M. Trudeau, il sera facile de déterminer assez rapidement, du point de vue clinique, si cette technique chinoise pourra être employée avec succès au Canada.

Mais il s'est montré prudent: "Je ne sais pas, et je ne crois pas que les médecins le savent encore, si cette technique d'anesthésie par l'acupuncture peut être transplantée dans un environnement qui est aussi différent, sur le plan social, que le nôtre peut l'être de celui de la Chine." C'est pourquoi il est impossible d'affirmer à ce stade-ci si l'acupuncture peut susciter des espoirs mirobolants et si elle peut s'insérer dès maintenant dans nos services de santé."

L'interview qu'a donnée M. Trudeau a été enregistrée à bord d'un avion de l'aviation canadienne, à quelque 30,000 pieds d'altitude au-dessus de la Mer de Chine, alors que la délégation canadienne revenait de la Chine populaire après une visite d'une semaine, à la mi-octobre.

Priorité à l'acupuncture réclamée par Gustave Gingras

Toronto (UPI) — L'acupuncture devrait avoir la priorité dans la recherche médicale canadienne, a déclaré hier, le docteur Gustave Gingras, président de l'Association médicale canadienne.

Parlant devant les membres du club Empire, le célèbre médecin de Montréal a précisé que "les expériences et les recherches des cliniques" devraient être faites avec l'acupuncture, traitement d'origine chinoise appliqué avec des aiguilles sur différents nerfs.

Le docteur Gingras a dirigé récemment une délégation de 15 personnes en Chine, où elles ont visité des hôpitaux et assisté à différentes opérations majeures dont une au cerveau et à la moelle épinière, au cours de laquelle l'acupuncture était employée.

Margaret veut participer plus activement à la prochaine campagne

(D'après PC) — Margaret Trudeau croit pouvoir faire quelque chose de plus constructif que de participer à des parties de thé, lors de la prochaine campagne électorale fédérale.

Il ne s'agit pas pour elle de prendre des bains de foule, puisqu'elle avoue ne pas aimer les foules. "C'est plutôt l'affaire de mon mari", disai t-elle dans l'avion qui ramenait le couple de Chine, récemment. Une entrevue fut alors réalisée avec Mme Trudeau, et ce sont ces propos qui sont retransmis aujourd'hui sur les ondes d'un poste de radio torontois.

"Lorsque vous faites campagne en tant qu'épouse d'un politicien, vous jouez invariablement le rôle d'objet. Si je ne trouve pas mieux à faire, je crois que je pourrais me sentir inutile et frustrée", déclare Mme Trudeau.

Quant à savoir ce qu'elle fera exactement lors de la prochaine campagne fédérale, elle répond: "Cela dépendra de mon état de maternité". Personne ne sait en effet quand auront lieu les prochaines élections.

Mais il faut ajouter que Mme Trudeau doit être mère pour la deuxième fois au cours du mois prochain.

Gilles Caouette veut faire cesser la stérilisation d'enfants

OTTAWA (PC) — Le député créditiste de Charlevoix aux Communes, M. Gilles Caouette, a demandé hier au ministre de la Justice d'entreprendre les démarches nécessaires pour que cesse la stérilisation de jeunes enfants qui se pratiquerait dans certaines institutions psychiatriques canadiennes.

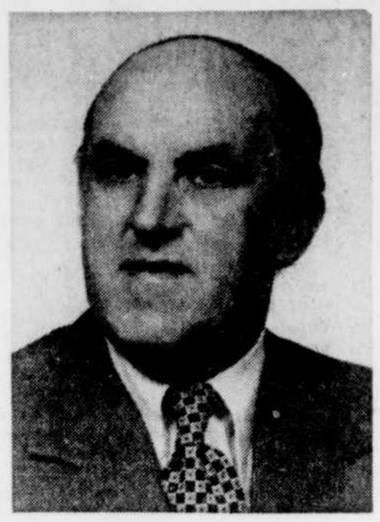
Le ministre, M. Otto Lang, a affirmé ne pas être au courant de cette pratique, mais a promis d'étudier la question.

M. Caouette a fait parvenir un rapport au ministre et lui a demandé de le référer au comité sur la réforme de la loi "afin que l'on adopte des mesures le plus rapidement possible pour faire cesser ces stérilisations d'enfants de neuf à 11 ans".

La Signature de Haute Qualité

LES AMEUBLEMENTS
robert lessard inc
2065 OUEST, BOUL. CHAREST, QUÉBEC 12, P.Q. — 527-7323

A L'OCCASION DE NOTRE
10e ANNIVERSAIRE
NOUS DÉSIRONS REMERCIER LE PUBLIC QUÉBECOIS DE SA CONFIANCE ET DE SON ENCOURAGEMENT QUI NOUS ONT PERMIS DE GRANDIR POUR TOUJOURS MIEUX VOUS SERVIR.


ROBERT LESSARD
président

MAURICE DESSUREAULT
gérant des ventes

MOBILIER DE CHAMBRE

Dans les finis cerisier, blanc, or brossé, et avocado

MOBILIER DE SALLE A DÎNER

Provençal français, cerisier, blanc et or brossé

La Signature de Haute Qualité
robert lessard inc
2065 OUEST, BOULEVARD CHAREST, QUÉBEC 12, P.Q. — 527-7323

Selon des constructeurs

Un marché noir des matériaux de construction serait en voie d'implantation dans la région

par Vianney DUCHESNE

Les constructeurs d'habitation font face à une pénurie grave de certains matériaux de construction parce que le marché noir serait en train de s'installer, chose qui serait déjà courante dans la région de Québec.

C'est du moins ce que des constructeurs ont prétendu hier, à Chicoutimi. Ils participaient alors à un atelier d'étude du 12e congrès annuel de l'association provinciale des constructeurs d'habitation, atelier portant sur la hausse du coût des matériaux de construction.

Pour la région de Québec, c'est M. Adélard Mainguy qui s'est fait le porte-parole des congressistes. Le cas de cette région selon lui, est unique: on y retrouve tous les problèmes.

A ce point tel que la construction a diminué de plus de 50 pour cent au cours de l'année 1973. A la Société centrale d'hypothèques et de logement, on a reçu la responsabilité d'inspecter 4,000 unités de logement alors que la moyenne est de a,000.

Pour sa part, M. Manguy a dit avoir réalisé, cette année, seulement le tiers de sa production habituelle. Il a spécifié que jusqu'au mois de janvier 1972, l'augmentation du coût des matériaux de construction a été à peu près régulière. Mais depuis ce temps, "on reçoit des claques sur la gueule à toutes les semaines, à tous les jours et des fois deux fois par jour", a-t-il dit pour illustrer les augmentations aussi imprévisibles que fréquente.

Au cours de l'année 1973, une trentaine de construction de la région de la Capitale ont fait faillite. Or, pour M. Mainguy le coût des matériaux n'est pas un problème quand on peut en prévenir à l'avance la progression.

Mais là où il n'est plus d'accord, c'est quand les marchands de matériaux ne fixent plus le prix de leurs produits, mais qu'ils demandent plutôt une offre. Selon lui, à Québec, trois ou quatre marchands sont en train de réinstaller le marché noir des années 1950, ce à quoi il entend s'opposer vivement.

Pour cela, à l'assemblée régionale des constructeurs le 8 décembre prochain, il demandera à l'association de dénoncer publiquement ces marchands.

D'autres constructeurs ont déploré aussi le même problème. A titre d'exemple, ce participant de Valleyfield qui a révélé que dans sa localité un grossiste entrepose un certain matériau "en masse" alors qu'il est rare. La raison? Il désire attendre l'offre.

Il semble, selon les constructeurs, que dans plusieurs grands centres de la province le marché noir est en voie de s'installer.

Pour contrer cela, un constructeur a demandé que le gouvernement fasse en sorte que les marchands ne puissent réaliser que des profits raisonnables.

Pour M. Mainguy, pour régler tous les problèmes de la co nstruction, il serait plus simple de fermer tout bonnement tous les chantiers, aux Fêtes, et de créer une table ronde où toutes les parties en cause tenteraient de s'entendre. En tout cas, pour sa part, il ne croit guère que le gouvernement puisse amender des mesures valables, à court terme. Il a même déclaré: "Que le gouvernement proyincial ne nuise pas aux constructeurs avec toutes sortes de règlements et nous nous débrouillerons bien".

HAUSSE DES PRIX

L'augmentation du coût des matériaux de construction, à part le marché noir, a été attribuée aux coûts de la main d'oeuvre, du transport, des matières premières et la marge de profits. A cela s'ajoute le fait que l'un des principaux producteurs de bois du Québec, la firme Canadian Gypsum, subit une grève depuis six mois.

Pour contrer cette grève, les constructeurs ont demandé que les droits de douane, sur certains produits importés des Etats-Unis soient levés. Ils ont aussi déploré le fait que les compagnies canadiennes exportent vers les Etats-Unis, des produits que les constructeurs doivent par la suite faire importer pour se les procurer. En période creuse, comme celle qu'ils vivent actuellement à cause de la grève, ils se sont demandés si ces exportations ne devraient pas être diminuées.

A cela, M. Armand Beaupré, directeur de la division de la construction au ministère de l'Industrie et du Commerce, a rétorqué que la rareté de certains matériaux n'est pas causée par l'exportation, mais bien par une grève, élément temporaire. Selon lui, il ne serait pas logique d'adopter des mesures permanentes pour régler un problème temporaire.

M. Beaupré a expliqué que si les compagnies canadiennes arrêtent de fournir les rchés américains et que dans une semaine la grève à la compagnie Canadian Gypsum se règle, ces producteurs auront alors perdu leurs marchés. Il a aussi refusé d'admettre que certaines compagnie pourraient financer les syndicats pour prolonger les grèves. "Ca fait trop mal aux deux parties", a-t-il rétorqué à un constructeur qui a avancé cette hypothèse.

D'autre part, selon M. Carette, au niveau de la fixation des prix, le Québec n'a pas grand chose à dire. Dans cette province, on produit seulement 14 pour cent du bois de sciage du Canada et à peine deux ou trois pour cent de celui des Etats-Unis.

Il a ajouté que les membres de l'Association des manufac turiers de bois de sciage du Québec ont reçu la directive de favoriser, à prix égal, un client québécois. "Mais, a-t-il dit, "si une offre supérieure vient de l'extérieur, le vendeur ne regarde pas qui la fait. Tout le monde fait ça, vous aussi".

PLACE FLEUR DE LYS
(PRÈS DE LA PHARMACIE QUÉBEC)
ROBERT LAFORCE
OPTICIEN D'ORDONNANCES
OPTICIEN D'ORDONNANCE
Jacques Poitras
GÉRANT
LUNETTES ET VERRES DE CONTACT
CENTRE MEDICAL ST-VALLIER 150 OUEST, ST-VALLIER 683-1981
SEARS PLACE LAURIER 658-2121
GALERIES CANARDIÈRE 667-2911

Votre toit coule?
Votre Maison a besoin de rénovation?
Vous désirez finir votre sous-sol?
Consultez un expert:
CONTINENTAL CONSTRUCTION
663-0261 889-2315

Goldbloom entend apporter des changements à la loi de l'habitation sous peu

Au niveau de son ministère, M. Goldbloom entend favoriser l'accès à la propriété privée. C'est ainsi qu'il se propose d'apporter des modifications à la loi de l'habitation. Le programme en cours prend fin avant l'été prochain. Il faut donc rédiger une nouvelle loi.

Le ministre veut que ce projet de loi puisse permettre à tout le monde d'en profiter. Actuellement, basé sur la loi fédérale, ce programme est restrictif en ce sens qu'il s'adresse seulement aux couples avec au moins un enfant et gagnant un certain salaire. Il devrait être à la portée de tout emprunteur aussi, et non seulement à ceux de la Société centrale d'hypothèques et de logement, selon M. Goldbloom.

Le projet de loi devrait être rédigé de façon à être un élément important d'une future politique globale de l'habitation au Québec. Il n'est pas encore question d'adopter une telle loi au cours des prochains mois, mais un comité interministériel (Affaires sociales et municipales et Finances) a été mis sur pied pour en établir les principes.

Quant à la Société d'habitation du Québec, le ministre a déclaré qu'elle favorisera les contacts régionaux. Des rencontres seront organisées en ce sens. Il n'a cependant pas précisé si cela débouchera sur l'adoption de normes différentes, selon les besoins régionaux et locaux.

Aux constructeurs, il leur a dit de poursuivre le dialogue devant la commission parlementaire qui sera prête à les entendre.

Le ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, entend apporter des modifications à la loi de l'habitation au cours des prochains mois pour la rendre accessible à tous les citoyens.

S'adressant hier aux constructeurs d'habitation, réunis à Chicoutimi, M. Goldbloom a déclaré qu'on pourra résoudre leurs problèmes grâce à un dialogue franc à deux paliers: une communication privilégiée entre le ministre des Affaires municipales et les porte-parole des constructeurs et un contact public à partir d'une tribune pour énoncer les points de vue.

CONFERENCIER

M. André Caron, chef du Service du formulaire au Ministère du Revenu du Québec, sera le conférencier au souper de l'Association pour la Gestion des Systèmes et Méthodes qui se tiendra au motel Aristocrate, 3235 boul. Laurier, Ste-Foy. (Entrée chemin St-Louis), mardi le 6 novembre 1973 à 17h30. Le sujet traité sera: "La question du formulaire au sein de l'administration publique".

(ANN.)

Entre ciel et terre
Le Condominium de Bernières

Le Condominium de Bernières ne vous promet pas le bonheur parfait, mais il vous donne toutes les chances de le réaliser. Car si vous devenez propriétaire d'un appartement au Condominium de Bernières, vous vous offrez l'endroit le plus prestigieux de Québec et l'environnement le plus merveilleux du monde: les Plaines d'Abraham comme terrasse, et le fleuve St-Laurent comme panorama.

Face aux Plaines d'Abraham et au fleuve St-Laurent. Situé sur la colline parlementaire et à proximité du Vieux-Québec. Dans un quartier exclusivement résidentiel. A l'écart des avenues achalandées, pour plus de tranquilité. L'immeuble de 17 étages comprend 112 appartements de 2 et 3 chambres. Les appartements offrent une vue sur le fleuve et sont dotés d'un spacieux balcon-terrasse.

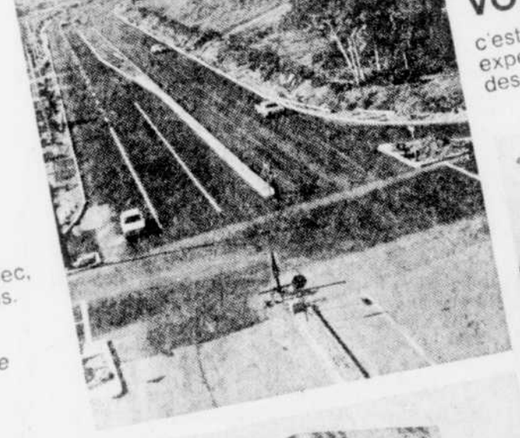
Réservations sur rendez-vous seulement
Information:
UNION, société de gestion immobilière inc.
(418) 529-2559

NOVELEC

A LA MAIRIE DE STE-FOY
ROLAND BEAUDIN
UN HOMME EXPERIMENTÉ
et DISPONIBLE

VOTER BEAUDIN,
c'est continuer le développement planifié du territoire dans la municipalité.
Pointe Ste-Foy
Centre Civique
Quartier Laurentien
Parcs industriels
Etc.

VOTER BEAUDIN,
c'est bénéficier du service de loisirs le plus complet de la région de Québec, et cela pour les citoyens de tous âges.
Deux arénas
Base de plein air —
Polyvalence été-hiver pour la famille
Centre de ski
11 centres paroissiaux
Bibliothèque municipale
Centre de réunion pour l'Âge d'Or



VOTER BEAUDIN,
c'est multiplier les emplois sur un territoire où tout est mis en oeuvre pour développer le commerce, l'industrie, l'hôtellerie, les centres d'achats de quartiers et régionaux.

VOTER BEAUDIN,
c'est promouvoir la participation aux activités municipales.

VOTER BEAUDIN,
c'est progresser avec une administration de façon saine et efficace.
Regroupement des services municipaux

VOTER BEAUDIN,
c'est dialoguer avec un homme chez qui la grande disponibilité permet d'entretenir des relations assidues avec les commissions scolaires, les corps intermédiaires et les autres organismes publics de la région.
Utilisation polyvalente des arénas, piscines et gymnase

VOTER BEAUDIN,
c'est conserver un administrateur expérimenté et disponible au service des locataires et propriétaires.

Monsieur Beaudin siège au Conseil de ville de Ste-Foy depuis 1963. Trois ans après son entrée sur la scène de la politique municipale, soit en 1966, il fut élu maire de Ste-Foy, poste qu'il a conservé jusqu'à maintenant.

ROLAND BEAUDIN
UN HOMME
EXPÉRIMENTÉ
ET DISPONIBLE

Pendant près de vingt ans, Monsieur Beaudin cumula les fonctions d'administrateur et de trésorier d'une importante compagnie nationale d'alimentation.

Comité Roland Beaudin
659 1151

Journées scientifiques franco-québécoises

Il est quasi impossible de programmer la recherche

Par Raymond BRANCON

L'Université Laval a accueilli, hier, une centaine de professeurs, chercheurs et administrateurs dans le cadre des "Journées scientifiques franco-québécoises", en vue de faire le point sur les problèmes de politique scientifique, tels qu'ils se posent des deux côtés de l'Atlantique, et d'amener les participants à confronter leurs vues sur les moyens mis en place ou à mettre en oeuvre pour résoudre certains problèmes.

Trois thèmes de politique scientifique figurent au programme:

- la programmation économique et financière de la recherche et du développement;
- la gestion de l'innovation;
- les moyens de favoriser des recherches orientées de caractère pluridisciplinaire, plus particulièrement dans le domaine des sciences de la vie.

La programmation de la recherche et du développement, c'est une activité extrêmement complexe et difficile, avaec beaucoup d'élements impondérables et des résultats souvent imprévisibles. La détermination des meilleures méthodes de production, et partant des choix dans telle ou telle orientation scientifique, laisse la place à une certaine possibilité d'erreurs, a déclaré le Dr Roger Gaudry, recteur de l'Université de Montréal et président du Conseil des sciences du Canada. Il est quasi impossible de programmer la recherche fondamentale, parce que les facteurs d'impondérabilité demeurent souvent inconnus. Il en va autrement pour les programmes de développement dont les critères sont fréquemment de nature politique.

Le fond du problème, c'est en définitive la répartition judicieuse de budgets scientifiques et de recherche limités entre les ressources planifiées et le développement.

M. Gaudry a posé la question: Qui, en dernier ressort, est responsable des choix qu'un pays ou un gouvernement fait?

Car si l'élaboration des programmes de recherche et de développement s'effectue en tenant compte aujourd'hui de multiples objectifs économiques et sociaux, ce n'est pas toutefois les hommes de science qui déterminent ces programmes mais bien plutôt les gouvernements, qui dispensent les subventions.

Comme l'a rappelé le recteur de Laval, M. Larkin Kerwin, à l'ouverture de ces journées à l'enseigne de la coopération franco-québécoise, chaque gouvernement cherche aujourd'hui à se doter d'une politique scientifique nationale. Cependant, on n'a pas encore, nulle part trouvé une politique scientifique digne du nom. Rares sont les exemples dans le monde où la réussite a été totale, tant les imbrications scientifiques et technologiques sont devenues de plus en plus complexes.

Dans le cadre de l'intensification des échanges francocanadiens figure le projet conjoint des deux pays de construire un grand télescope aux îles Hawaii.

L'INNOVATION A FINALITE INDUSTRIELLE ET ECONOMIQUE

Pour l'industriel, l'innovation, jadis assimilée à la seule recherche technique, tend maintenant à englober toute forme de changement d'activité qui lui permet de mieux répondre aux besoins du marché, de mieux faire face à la concurrence.

Pour une bonne part, cette innovation est, aujourd'hui encore, dominée par la recherche; elle ne s'y réduit pas. Exemples: innovations dans le processus de production, dans la commercialisation, dans la distribution, etc.

L'innovation appelle, par rapport aux activités habituelles de l'entreprise, une approche de gestion très différente, parce que

l'on n'est jamais absolument sûr de sa nécessité; les chances de succès sont souvent faibles; elle n'est jamais totalement programmable; enfin, les risques techniques, commerciaux, financiers, sont souvent considérables.

M. Pierre Chavance, directeur de la Compagnie Générale d'Electricité (CGE), une grande firme française qui exporte dans le monde entier, n'a pas craint d'affirmer que les industries occidentales, notamment américaines, sont jonchées d'échecs dans l'innovation. Echecs souvent très coûteux, qui peuvent aller jusqu'à mettre en danger la vie même de l'entreprise. Mais, il arrive aussi parfois qu'un centre de recherches ne produit rien pendant des années et ne cause aucun problème au sein de l'entreprise, tout simplement parce que celle-ci considère que la recherche doit absorber un certain pourcentage de son budget de production et de commercialisation.

M. Chavance estime qu'au rythme actuel de l'essor industriel, les échecs dans l'innovation vont être de plus en plus nombreux, avec la conséquence d'un certain discrédit éventuel sur la recherche en général. Selon lui, rien n'est plus funeste qu'une recherche qui ne tiendrait pas compte des marchés, car, l'industriel n'échappe pas à la finalité économique et sociale de notre temps. Au reste, le marché ne répond pas toujours favorablement à des innovations industrielles ou hautement technologiques, comme c'est le cas pour l'avion supersonique Concorde. L'homme maîtrise encore mal cette science nouvelle des connaissances qui touche à l'environnement, à l'écologie. Ecologie de la science appliquée qui n'en est qu'à ses débuts.

UNE GRANDE COMPAGNIE CANADIENNE

La compagnie Noranda, avec ses 62 compagnies affiliées, dont 23 minières, et un chiffre d'affaires annuel d'environ un milliard de dollars, emploie 190 chercheurs dans ses laboratoires (moyenne d'âge: 34 ans).

Le Dr W.-H. Gauvin, directeur du Centre de recherches de Noranda, a déclaré que pour 500 "idées" de recherche soumises à cette compagnie, une seule seulement est retenue et étudiée à son mérite. Pas une seule fois un inventeur privé et isolé n'a pu faire retenir par Noranda une idée ou un projet techniquement et commercialememt valable. Pas davandage, jamais une idée de l'université ne peut se traduire directement en réalité commerciale, parce qu'elle doit passer au préalable par l'étape du développement.

C'est dire combien la science et la technologie modernes sont terriblement compliquées et sophistiquées.

La compagnie Noranda a établi des contacts étroits avec les gouvernements et les universités, pour les travaux de science pure. De nos jours, les grandes inventions industrielles prennent de moins en moins de temps pour parvenir à maturité.

LE ROI du modèle réduit
DION HOBBIES ENR.
1660 St-Michel, Sillery, Qué.

À LA MAIRIE DE STE-FOY
ça prend
Ben
Bernardin Morin

Une autre vedette de notre collection Haute Fourrure...

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

Somptueux manteaux en Chat Ocelot naturel

Voilà une fourrure tachetée naturelle, très recherchée par les élégantes conscientes de leur charme et soucieuses de plaire. Choix de plusieurs modèles séduisants, unis ou garnis.

$899 à $1799

L'achat d'une fourrure est un placement important et vous avez intérêt à consulter les plus grands spécialistes à Québec. En plus d'un choix incomparable, J.-B. Laliberté vous offre les prix les plus avantageux et une garantie de satisfaction appuyée sur 106 années d'expérience.

Peaux Sélectionnées

Pour les élégantes qui désirent un manteau personnalisé, nous avons réservé des peaux classifiées de qualité supérieure. Et nos dessinateurs diplômés sauront vous conseiller dans le choix du modèle qui conviendra le mieux à votre personnalité, selon les derniers caprices de la mode 1974. Une visite vous enchantera !

VENTE à pleins camions

ENSEMBLE AZUR SUPREME

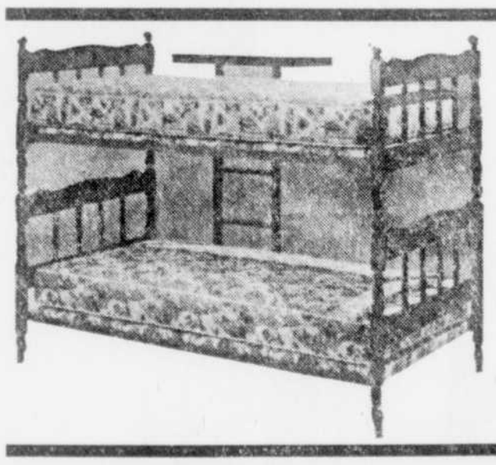
Sommier-caisse, matelas et ensemble de pattes. Construction 504 ressorts.

SPECIAL
39" l'ensemble $64.95
48" ou 54" l'ensemble $69.95

ENSEMBLE BONAVENTURE

Sommier-caisse et matelas. Construction ferme.

SPECIAL
$89.95 39", l'ensemble
99.95 48" ou 54", l'ensemble



LITS SUPERPOSES

#5. Modèle colonial 39". Matelas très ferme sur plate-forme rembourrée.

SPECIAL
$144.95

FAUTEUIL DE REPOS

Très confortable

SPECIAL $29.95

DIVAN-LIT avec FAUTEUIL PIVOTANT

Style colonial.

Spécial les 2 morceaux $164.95

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES A 1 DES 14 SOLEILS POUR 2 SEMAINES PLUS $200.00.

25% 33⅓% sur tous les bijoux

AIR CANADA
CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
GASTON Levesque Inc. À LA PLAZA

MISE DE COTE GRATUITE

AUCUN COMPTANT REQUIS

100 RUE CHABOT - 250 RUE ROUSSEAU - 101 RUE BEAUCAGE, VILLE VANIER 683-3471

Des locataires manifestent contre les "injustices" de l'Hydro

Le Soleil, Raynald Lavoie

Ce sont des locataires indignés qui manifestaient hier devant l'édifice de l'Hydro-Québec, rue Saint-Joseph, avec force tracts et pancartes d'usage.

Plusieurs locataires de la région métropolitaine de Québec ont manifesté, quelques heures devant les bureaux de l'Hydro-Québec, rue Saint-Joseph, hier midi, pour dénoncer "l'attitude injuste de l'entreprise d'Etat qui s'acharne à punir des locataires pour les manques à payer des "gros propriétaires".

Ce problème n'est déjà plus récent. Le Groupement des locataires, présidé par M. Wilfrid Métayer est déjà intervenu devant le ministère de la Justice du Québec pour dénoncer cette "politique injuste".

Pourtant, depuis juin, 185 locataires ont été victimes de "coupures de ccurant" pour lesquelles ils ne pouvaient rien. Le groupement affirme que des locataires résidents de la Place Apollo, des Immeubles du Colisée, des Immeubles Bovar et autres ensembles résidentiels ont été touchés depuis quelques mois.

Les manifestants d'hier distribuaient aux passants des reproductions d'un extrait d'une lettre comme utilise l'Hydro-Québec, pour prévenir les locataires d'immeubles d'une interruption de courant.

La reproduction porte la signature de M. Fernand Giguère, adjoint au gérant de la facturation et comptabilité. Le texte indique: "Nous avons aujourd'hui le regret de vous informer qu'à moins d'un règlement de compte complet par votre propriétaire, le service d'électricité vous sera à nouveau retiré quelques temps après la réception de cette lettre".

On notera l'expression "à nouveau" dans ce texte. Il s'agit, explique M. Métayer, d'un extrait de lettre envoyé à certains locataires qui ont déjà vécu l'expérience un peu plus tôt, cet été.

Les coupures dont sont victimes ces propriétaires varient de 12 à 36 heures en moyenne.

On reconnait que l'Hydro-Québec n'irait pas jusqu'à suspendre son service à des abonnés au cours des mois d'hiver mais cette situation crée quand même beaucoup d'anxiété chez les victimes éventuelles, de poursuivre le porte-parole.

SOLUTIONS

Les lois ne donnent pas beaucoup de recours à l'Hydro-Québec pour forcer la main d'un créancier récalcitrant, mais il y a lieu d'apporter les correctifs qui s'imposent, soutient M. Métayer.

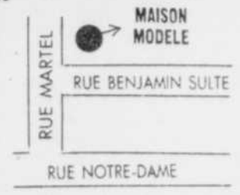
HELENE M.-GRENIER
Psychologue
2797, Valcourt, Québec 10
Consultations: 651-3418

LES CONSTRUCTIONS RECOTE ENR.

ACHETEZ MAINTENANT POUR MAI '74
—
PRET DE 9½% DE LA CAISSE

BUNGALOW 5 PIECES

MAISONS MODELES A:
1460 Benjamin Sulte, Ste-Foy
(ANCIENNE-LORETTE)
Tél.: 872-6682 ou 843-2479
Ouvert tous les jours de 2h à 5h
du lundi au jeudi 7h à 9h



Elections à Loretteville

Québec appuierait clandestinement certains candidats fusionnistes, selon des adversaires

Par Benoit Routhier

Une équipe de candidats aux élections municipales de Loretteville recevrait possiblement l'appui clandestin de la ville de Québec pour lutter contre une autre équipe qui prône le statu quo plutôt qu'une fusion avec Québec.

C'est du moins ce que sont portés à croire les organisateurs des candidats Rosaire Côté, Louis Roy, Charles-Eugène Cliche et Joseph Légaré. Un porte-parole nous a déclaré que leurs adversaires présenteraient officiellement une image antifusion mais qu'une fois élus, ils pourraient bien prôner le regroupement avec la ville de Québec.

Des signes avant-coureurs apparaissent entre autres sous la forme d'une demande que ces candidats auraient faite pour avoir des résidents de Québec comme représentants dans les bureaux de scrutin. On fait état aussi de la présence à Loretteville plus fréquente qu'en temps ordinaire d'un personnage de l'entourage du maire Gilles Lamontagne.

Rappelons que le maire de Loretteville a fait tenir déjà un référendum sur la fusion de sa ville avec Québec et que la population s'était prononcée pour le statu quo.

Nous avons tenté d'obtenir la version du maire de Québec et de l'autre personne en question mais ils étaient à Montréal hier.

COTE DE BEAUPORT

Sur la Côte de Beauport les réactions à notre article de jeudi où on disait que l'on avait peut-être pris soin de placer des candidats profusion dans certaines municipalités n'ont pas tardé. A Giffard, les candidats aux postes de conseillers ont affirmé leur indépendance de toute organisation.

Le candidat Roland Vermette à la mairie de Montmorency nous a affirmé qu'il était président de l'Association libérale du Canada dans le comté de Montmorency plutôt qu'organisateur en chef et qu'il avait travaillé avec le député Ovide Laflamme pour décrocher des subventions dans le cadre entre autres des Initiatives locales et Perspectives-Jeunesse.

Mais M. Laflamme a riposté par une lettre où il dit sa neutralité dans toute élection municipale dans son comté et où il précise: "Je n'ai jamais autorisé quiconque à se servir de mon nom dans une élection municipale contestée".

Le député libéral fédéral ajoute qu'à sa connaissance l'exécutif de l'Association libérale "n'a engagé aucune activité quelconque pour promouvoir au nom du parti libéral fédéral l'élection de son président à la mairie".

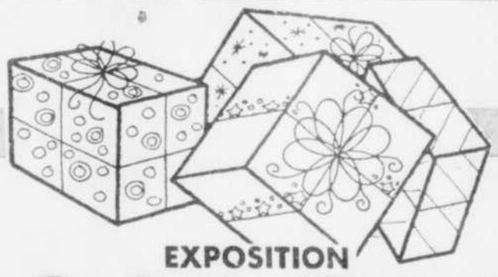
Cette lettre, le lien est assez facile à faire, est en fait un appui tacite à l'autre candidat à la mairie dans Ville Montmorency M. Léopold Corriveau.

Par ailleurs, un conseiller sortant de Courville et membre de l'équipe Action-Courville, M. Florent Drolet, nous a dit son mécon tentement au sujet de l'article relatif aux éleetions et au regroupement municipal sur la Côte de Beauport.

Nous avions tenté de le rejoindre jeudi soir et pendant toute la journée d'hier pour lui donner l'occasion d'exprimer son opinion. Il nous a accusé de fausser les faits, de tourner à notre façon les propos du maire de Eeauport, en un mot il ne voulait rien entendre.

Pendant ce temps, à Sainte-Foy, deux candidats à la mairie, MM. Roland Beaudin et Ben Morin, expliquaient de façon plus prosaique leur programme respectif. Et le débat tournait particulièrement sur les subventions discrétionnaires qu'il fallait aller chercher aux gouvernements supérieurs pour les citoyens de Sainte-Foy.

À LA MAIRIE DE STE-FOY
ça prend
Ben
Bernardin Morin



EXPOSITION
SALON
du cadeau
du 31 octobre au 4 novembre inclusivement
PAVILLON DES CONGRES
parc expo-québec
ouvert de 1h p.m. à 11h30 p.m.

DECOR FEERIQUE
dans l'ambiance des Fêtes.
Le tout sur du tapis, gracieuseté de
L'ENTREPOT DU TAPIS ENR.
888 ouest, St-Vallier.

POUR TOUS LES ENFANTS
Royaume du Père Noël et sa famille
Bonbons, ballons, tires seront distribués gratuitement.
Amusements pour les enfants (bateaux - avions)

100 KIOSQUES A VISITER
SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR LES FETES
DE TOUT POUR TOUS
MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE ATTRIBUES TOUS LES JOURS

HE! LES ENFANTS. SAMEDI APRES-MIDI A 2:00 P.M.
CONCOURS D'AMATEURS
ANIME PAR YVES SAUVE ET GILLES CHEVRETTE DE TELE-4 $100.00 A GAGNER

SPECTACLES TOUS LES JOURS
Spectacles Patrick Normand tous les après-midi à 4 h. p.m.

MERCREDI soir soirée d'ouverture 10h.00 p.m. — MICHELE RICHARD
JEUDI soir 10h.00 p.m. — GILLES GIRARD (anciennement des Classels)
VENDREDI soir 10h.00 p.m. — FERNAND GIGNAC
SAMEDI soir 10h.00 p.m. — JULIE AREL
DIMANCHE soir 10h.00 p.m. — GABRIEL CHARBONNEAU

Tous les spectacles sont présentés par
CHRC AM FM

ADMISSION
ADULTES $1.00
ENFANTS 0.50
SEULEMENT

UNE PROMOTION JEAN-PIERRE BERTRAND

Le seul pneu ceinturé à neige vendu au Canada avec une offre d'essai de 30 jours

Equipez votre voiture de pneus polaires Shell. Faites-en l'essai pendant 30 jours. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, rendez-les avec votre facture à la station-service Shell où vous les avez achetés et vous serez remboursé intégralement.

La raison pour laquelle Shell vous permet de bénéficier de cette offre d'essai est très simple: notre pneu polaire Shell est un excellent pneu.

Ce pneu, construit d'après des spécifications très sévères, jouit de la qualité de l'équipement d'origine. Carcasse en polyester avec ceintures en fibre de verre. Du fait que nous les achetons en grande quantité, nous sommes en mesure de vous les offrir à des prix avantageux.

DIMENSIONS DU PNEU	(EQUIVALENCE)	PRIX SUGGERE (POSE COMPRISE)
6.00 x 12	—	$21.95
6.50 x 13	—	$23.95*
5.60 x 15	—	$23.95*
E78.14	7.35 x 14	$27.95
F78.14	7.75 x 14	$28.95

*Construction 4 plis en polyester.

DIMENSIONS DU PNEU	(EQUIVALENCE)	PRIX SUGGERE (POSE COMPRISE)
G78.14	8.25 x 14	$29.95
H78.14	8.55 x 14	$31.95
F78.15	7.75 x 15	$28.95
G78.15	8.25 x 15	$30.95
H78.15	8.55 x 15	$31.95
L78.15	9.15 x 15	$33.95

POSE GRATUITE.

Les prix indiqués sont en vigueur dans les stations-service gérées par la compagnie.
Des prix analogues sont suggérés dans d'autres stations-service offrant cette marchandise.

PNEU POLAIRE
Shell

construction bricolage embellissement

Page publicitaire

L'apparence de votre maison

Une étude de l'apparence que devrait avoir votre maison soulève inévitablement la question des styles architecturaux.

Les styles en architecture de même que la mode pour les vêtements, naissent du fait que les modèles originaux sont admirés et imités. C'est ainsi que nous perpétuons des styles comme "Cape Cod", "New England", "Georgian", "Elizabethan", "Colonial", "French Provincial", "Western Ranch House", "Québec Farmhouse" et d'autres. On emploie souvent ces styles historiques pour s'efforcer de donner à une maison une respectabilité difficile à acquérir et pour faire en sorte qu'elle se remarque parmi ses voisines.

Mais il n'est pas facile d'imiter un style, particulièrement lorsque les matériaux et la forme des maisons modernes sont inévitablement différents de ceux qu'on a employés dans les modèles originaux. Lorsqu'on construit deux ou trois imitations différentes de styles divers dans une même rue, on n'obtient pas un effet de dignité mais bien plutôt de médiocrité et de fausse imitation. On peut ainsi trouver des faux volets sur une maison et des imitations de pierre sur une autre. Certaines maisons peuvent avoir de petits carreaux fixés dans le plomb tandis que d'autres ont de grandes aires vitrées. Celles-ci peuvent avoir des lucarnes et des faux pignons, tandis que celles-là du fer forgé et d'autres imitations des arts historiques. Lorsque ces maisons se font concurrence pour attirer l'attention, l'effet général qui en résulte ressemble à de la confusion. Ce n'est pas un bon moyen de rendre une rue agréable.

Il ne faut pas oublier que dans une rue résidentielle, on considère les groupes de maisons et non pas les bâtiments isolés. Le coup d'oeil que présente toute une rue dépend de l'apparence collective.

Une rue paraît reposante, agréable et digne, lorsque les maisons sont d'un style semblable et que l'apparence de chacune se marie bien avec celle des maisons voisines. A cette fin, les modèles les plus heureux sont ceux qui sont exempts de tout ornement inutile, qui ont une forme simple, des lignes dégagées, présentent de grandes surfaces non découpées et recouvertes d'un seul genre de matériau, et qui sont austères dans leur emploi des matériaux tout en restant gais par le choix des couleurs.

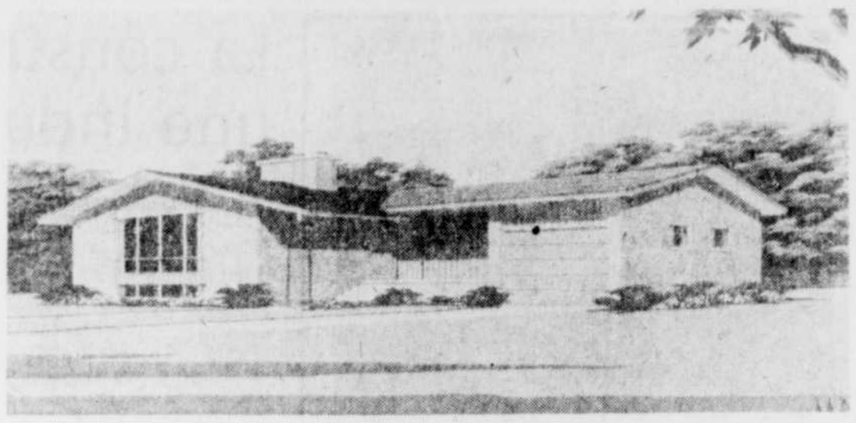
C'est pourquoi, lorsque vous pensez à l'apparence extérieure de votre maison, songez d'abord à la forme générale de toute la masse plutôt qu'aux détails et aux ornements. Choisissez un modèle qui a desgnes simples et des proportions agréables pour la longueur, la hauteur et la largeur. Considérez combien ces proportions sont accentuées par des fenêtres et des portes bien faites et comment une ornementation simple et de bon goût fait ressortir la forme de la maison. Rappelez-vous que les marottes et les fantaisies ne restent pas très longtemps à la mode. La valeur de revente de votre maison dépendra surtout des qualités permanentes que lui garantiront des proportions et une bonne construction simples.

Si vous avez commencé par considérer le plan de votre maison, en tenant compte de vos exigences de vie, vous avez peut-être déjà constaté qu'un style historique n'est?as convenable. Quelque attrait que puisse avoir pour vous un style "Dutch Colonial" par exemple, ou la petite maison "Cape Cod", vous devrez sans doute admettre que des styles semblables imposent certaines restrictions dans un plan. La meilleure solution peut être une maison d'un modèle contemporain.

Les styles hitoriques ont été construits suivant les modes de vie et de construction pratiqués en d'autres temps et en d'autres endroits. Notre propre style contemporain est encore en voie d'évolution. Son caractère est une réflexion des habitudes de vie de notre époque et exprime une inclination pour la vie à l'extérieur et une cerabtaine sence de formalité.

Il existe des différences dans les styles au Canada, suivant les régions. Cependant le style contemporain comprend certaines caracteristiques qui peuvent se reconnaitre à travers tout le pays. De grandes fenêtres du plancher jusqu'au plafond, rendues possibles grâce au système moderne et efficace de chauffage, permettent un passage facile entre les endroits où l'on vit à l'intérieur et à l'extérieur. On construit des toits plats à pente douce, des toits plats ou en appentis. La ligne du toit se prolonge souvent au-dessus d'un abri pour autos et fait saillie pour abriter l'espace réservé à la vie à l'extérieur. Nous voyons souvent de grandes surfaces de mur de couleur et de construction agréables qui font ressortir la forme rectangulaire basse du bâtiment dans son entourage.

SOURCE: (SCHL)



L'habitation de la semaine

NUMERO 1003 1,272 pieds carrés

Remarquez comment l'entrée principale de cette maison est abritée contre les intempéries. Son emplacement assure un accès commode à toutes les pièces de la maison. L'immense cuisine placée à l'avant offre beaucoup d'espace réservé aux repas. La salle de toilette se trouve près de l'entrée de service et la salle de bain est placée à proximité de toutes les chambres à coucher. Le garage simple peut être agrandi pour loger deux voitures, sans nuire à l'apparence de cette habitation de style ranch apprêté à la moderne. Vous pouvez construire ce modèle de maison sur un terrain de 60 pieds de longueur.

N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour faire venir les plans de cette maison ou pour vous procurer le catalogue "Ma Maison" contenant 125 modèles.

LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro 1003 ..... $30.00 ☐
Ou je désire recevoir le catalogue "Ma Maison" contenant 125 modèles ..... $1.50 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ ..... ☐
(Ajoutez 8% de taxe)

NOM .....
(en lettres moulées s.v.p.)
ADRESSE .....
LOCALITE .....

A VENDRE A VILLE VANIER
sur la rue Baker

CETTE MAISON REVIENT MOINS CHER QU'UNE MAISON SEULE, C'EST UN BON PLACEMENT !

Deux logements jumelés neufs, comprenant 5½ pièces chacun.
INTERET 9%
COMPTANT REQUIS $2,500.00
DENIS GAGNON INC.

Pour s'y rendre . . .
boulevard Pierre-Bertrand
boulevard de la Capitale
rue Baker
rue Samson

Informations: 661-3224

LAC BEAUPORT ▶ TERRAINS À VENDRE

Parc Mont-Tourbillon

Aménagement domiciliaire et récréatif du Lac-Beauport

L'endroit que vous attendiez pour y construire un chez-vous au coeur de la nature, près des activités sportives que vous aimez, avec tous les avantages d'une cité à proximité...

Vue splendide sur la région, le golf, les pentes de ski et le lac Beauport.
Centre d'équitation projeté. Centre de ski projeté. Club de golf existant.

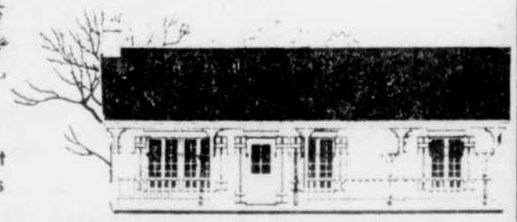
Les lots ont des superficies variant de 20,000 pieds carrés à 25,000 pieds carrés.
ACCÈS ROUTIERS
Boulevard du Lac et la côte du Golf.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS:
849-3423
ou
656-9094

(ANN.)
GRATUIT STOKES catalogue
1300 fleurs et légumes, pour la production de qualité dans le Nord. Prix de vente en gros pour jardiniers et jardiniers-maraîchers. Prompt service journalier. Demandez-le aujourd'hui.
SEMENCES STOKES LTEE
3603 Stokes Bldg, St. Catharines, Ont.

les ventes sont nombreuses à
PLACE CAP ROUGE
pourquoi ??

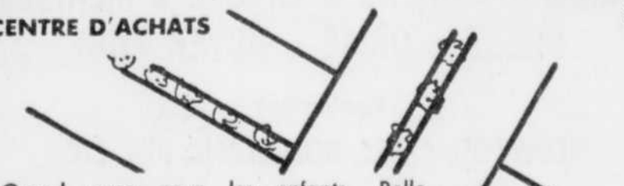
IL RESTE PEU D'ENDROITS
où l'on peut encore acheter un beau grand terrain **boisé** à bon prix et bonne entente.



C'est un endroit sélect où les résidences sont attrayantes, bien construites, très chaudes et fonctionnelles.

Seulement $26,700
Taux 9%

CENTRE D'ACHATS



Grand parc pour les enfants. Belle promenade sur les sentiers le long de la rivière.

A SEULEMENT ¾ DE MILLE DE STE-FOY
2 IMPORTANTS BOULEVARDS
les boulevards Charest et de la Chaudière

pour rendez-vous

651-1368
651-1369

1290 Provencher,
Cap Rouge

Annonce publiée, comme l'exige la loi, par F.-G. Dufresne, prop., constructeur, promoteur et membre du Service du Courtage immobilier du Québec.

NOTRE RUBRIQUE
"A QUÉBEC AUJOURD'HUI"
vous informe des
activités culturelles
et sociales
tous les jours
LE SOLEIL

DECO-LAM

FABRIQUE SES COMPTOIRS PREMOULES ICI MEME A QUEBEC

La maison Déco-Lam Inc. se spécialise dans la fabrication de comptoirs prémoulés finis en arborite ou formica.

- Fabrication sur mesure
- Choix de 32 teintes et motifs
- Fini impeccable et garanti
- Livraison rapide

Demandez les comptoirs prémoulés Déco-Lam chez les dépositaires suivants:

CERAMIQUE DECOR
IMPORTATEUR - DISTRIBUTEUR

LE PLUS VASTE CHOIX DE TUILES CERAMIQUES AU MEILLEUR PRIX
VINYLE ET TAPISSERIE
service de décoration gratuit
555, 1re AVENUE, QUEBEC - TEL.: 525-6553

GARON LTEE
2901, CH. STE-FOY
QUEBEC
653-7258

FERLAND & FERLAND LTEE
445, PIERRE-BERTRAND
VILLE VANIER
681-2512

CENTRE DE RENOVATION INC.
200, DE L'EGLISE
ST-ROMUALD
839-8813

LOUIS-CANAC MARQUIS LTEE
25, MARIE DE L'INCARNATION
683-3627

TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC.
49, MARIE DE L'INCARNATION
681-6221
ROND-POINT, LEVIS 833-1717
LAC BEAUPORT - 849-2817

construction bricolage embellissement

Page publicitaire

Comment poser le papier-tenture

Le papier-tenture est généralement fabriqué et mis sur le marché avec une bordure unie de chaque côté (environ 1-2" de largeur) pour éviter que son motif ne soit endommagé au cours de l'expédition de l'usine aux magasins de détail.

Selon le genre de dessin ou motif que vous choisirez, les rouleaux seront:

a) pourvus d'une bordure de chaque côté

b) pourvus d'une bordure ou de perforations d'un seul côté

c) sans bordure du tout

d) sans bordure et encollé au dos

LES RESTES DE PAPIER-TENTURE

Si aprés avoir tapissé une piéce vous avez des restes de papier-tenture, conservez-les pour des réparations ultérieures. Vous pouvez également les utiliser pour recouvrir la corbeille à papier, les livres, les rayons de la bibliothèque, les tablettes d'armoire1 etc.

COMMENT POSER LE PAPIER-TENTURE

Il y a trois façons de poser le papier-tenture. La première c'est le "bord à bord", c'est-à-dire que vous collez le papier par bandes, posées l'une contre l'autre.

La seconde, c'est la méthode "à couture", par laquelle vous utilisez des rouleaux avec bordure d'un seul côté. Ainsi, vous posez la lisière sans bordure sur la bordure de la lisière déjà posée.

La troisième façon est celle du "chevauchement". C'est une variante de la méthode "bord à bord", puisque vous utilisez également des rouleaux sans bordure, mais les bandes chevauchent l'une sur l'autre d'environ 1-16e de pouce.

Les trois méthodes sont excellentes, mais le "bord à bord" assure une finition plus soignée, en évitant la double épaisseur du chevauchement. Si toutefois les murs que vous désirez tapisser ne sont pas parfaitement unis et lisses, mais raboteux et inégaux, vous obtiendrez de meilleusrs résultats avec l'une des deux autres méthodes.

Quand vous achetez du papier-tenture, les bordures sont généralement coupées au magasin. Pour cette raison, il est préférable que vous décidiez à l'avance quelle méthode vous allez utiliser, afin de renseigner le marchand sur la façon de couper les bordures.

La règle générale pour la pose du papier-tenture est de procéder de gauche à droite. Cependant, il y a des pièces qui se prêtent plus facilement à la pose de droite à gauche. Il faudra bien spécifier dans quelle direction vous ferez le travail, sans quoi le motif du papier pourrait fort bien se présenter à l'envers.

Avant de commencer le travail, il faut réunir les accessoires suivants: (la plupart sont des objets d'utilité courante que l'on retrouve dans presque toutes les maisons; vous pouvez vous procurer facilement les outils manquants dans n'importe quelle quincaillerie ou magasin de peinture.) une large brosse à poils longs et souples No 9 pour mettre le papier en place, un fil à plomb et une craie (une corde ou fil avec une sorte de poids à l'extrémité ferait très bien l'affaire), de grands ciseaux pour tailler et couper, un petit rouleau pour passer sur les joints du papier, un bol et une éponge, pour faire l'essuyage, une roulette tranchante et un couperet à lame de rasoir pour tailler et couper dans les encoignures, sur les plinthes, etc., de la colle à tapisserie (une bonne marque de préférence), un enduit pour les murs, produit devant être étendu avant l'application du papier, un seau et un pinceau assez large pour encoller le papier et badigeonner les murs de l'enduit préparateur, une règle pour mesurer les bandes de papier, un grattoir et du plâtre pour égaliser la surface des murs, réparer les fentes et crevasses, du papier d'émeri pour sabler les sections nouvellement plâtrées, enfin un escabeau ou une échelle double.

Voilà tout ce qu'il vous faut pour tapisser une pièce si vous utilisez du papier-tenture non encollé. Cependant, vous vous éviterez bien des soucis et bien des problèmes en choisissant du papier déjà encollé. Ce dernier est d'ailleurs le plus répandu sur le marché actuellement. La pose en est de beaucoup simplifiée et les résultats sont souvent meilleurs. Quoi qu'il en soit, en suivant les conseils mentionnés ici, vous serez en mesure de réaliser un bon travail, dont vous serez fier et que vous n'hésiterez pas à recommencer quand il vous prendra envie de rafraîchir une pièce de la maison.

ETAGERE DE CUISINE

Si vous disposez d'un peu d'espace dans votre cuisine, ce meuble vous sera fort utile puisque vous pourrez y ranger tous vos accessoires et articles de cuisine. Ainsi, la surface des comptoirs et de la table sera entièrement dégagée et offrira un meilleur aspect que lorsqu'elle est encombrée d'une foule d'objets. La construction de ce meuble est très simple et peu coûteuse. Vous regretterez de ne pas y avoir songé plus tôt.

N.B. — Utilisez le bon ci-dessous pour commander votre plan numéro 12 ou pour faire venir le catalogue DECO -PLANS, contenant 227 idées de bricolage pour votre foyer.

LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage numéro 12 ..... $2.00 ☐
Je désire aussi recevoir le catalogue contenant 227 idées de bricolage ..... $1.25 ☐
ou encore, le livre DECO-RAMA pour l'aménagement du sous-sol ..... $5.95 ☐
Ci-inclus, mandat-p ... ou chèque de $ .....

Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

AUX FUTURS PROPRIETAIRES

Si vous possédez vos plans de maisons et avez l'intention de vous construire - consultez-nous afin de connaître le nouveau genre de construction à des prix très inférieurs à tout entrepreneurs.

Les constructions Jacques-Michel Inc.
628-8493

Le centre des
BOIS FRANCS
à Québec

• ACAJOU • CHENE • ERABLE • MERISIER
FRENE • ORME • NOYER NOIR

Egalement
REDWOOD, CEDRE, BOIS BLANC, PIN, ETC.
1" à 4" d'épaisseur. Ces bois sont clairs et secs.

Directement de nos entrepôts, car nous en avons toujours pour mieux vous servir

LOUIS
CANAC-MARQUIS
LIMITEE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
25, RUE MARIE DE L'INCARNATION — QUEBEC
683-3627

La construction d'habitations: une industrie importante

La construction d'habitations au Canada constitue de nos jours, une industrie d'une grande importance, soutenue par des entreprises pouvant employer de 10 à 1,000 hommes ou plus et dont le produit vise à satisfaire le plus vaste marché possible. Les firmes les plus importantes de constructeurs-vendeurs peuvent souvent arriver à réaliser des bénéfices que le constructeur de quelqmes habitations isolées ne peut pas réaliser.

Ces grosses entreprises peuvent mettre en chantier en même temps de 50 à 300 maisons et même davantage, sur des terrains qu'elles ont achetés et lotis selon les normes établies. Dans certains grands ensembles, on a prévu des terrains pour les écoles, les églises, les magasins; on a également prévu le pavage des rues, la construction des trottoirs, l'enfouissement des services publics ainsi que l'aménagement de parcs et de terrains de jeux.

Autrefois, les travaux de construction étaient à peu près complètement interrompus durant les mois d'hiver, alors que les techniques de construction ne permettaient pas de construire par temps froid. L'industrie de la construction et le gouvernement fédéral, dans un effort concerté, ont réussi depuis quelques années, à résoudre en partie ce problème et à offrir du travail à longueur d'année aux ouvriers du bâtiment. Les recherches en ce sens ont permis d'améliorer les techniques de constructions, en particulier les systèmes de chauffage sur les chantiers, l'utilisation du béton prémalaxé et les abris de Plastique temporaires qui peuvent être chauffés.

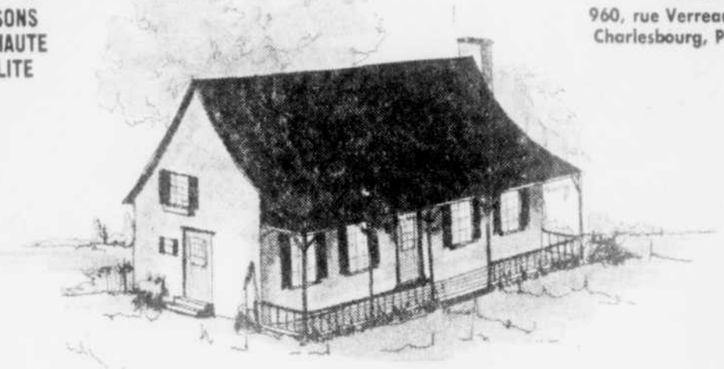
Puisque le Canada est un des plus grands producteurs de bois au monde, il s'ensuit qu'une grande quantité de bois est utilisée dans la construction d'habitations. On estime que trois maisons sur quatre (jumelées, unifamiliales, duplex ou en bande) ont une ossature de bois. Dans ce genre de construction, la charpente du bâtiment est de bois, alors que les murs extérieurs peuvent être de pierre naturelle, de pierre artificielle, de brique, de stuc, de métal ou de bois. Une nouvelle maison sur quatre a un parement de brique, de pierre ou de bloc de béton.

Du nombre de maisons unifamiliales financées aux termes de la Loi nationale sur l'habitation en 1970, environ 75 pour cent étaient des bungalows, 19 pour cent des maisons à mi-étages, 5 pour cent des maisons à deux étages et 1 pour cent des maisons à un étage et demi.

Différents modèles.
Plain-pied,
un étage et demi
et 2 étages.

MAISONS DE HAUTE QUALITE

MAISON MODELE
960, rue Verreault,
Charlesbourg, P.Q.



AUSSI, CHOIX DE TERRAINS, BIEN LOCALISES.
CHARLESBOURG: rues Laval, Pradier et autres. - STE-FOY: rue Montreux et chemin St-Louis.
LES IMMEUBLES
WILFRID LEGARE (71) INC.
990, avenue de Bourgogne, Ste-Foy.
Pour informations: Mme S. Clément, 683-7873 / 681-9353
QUELQUES SALLES DE BAINS LUXUEUSES AVEC PRODUITS SELLES

Gouvernement du Canada Government of Canada

Le Programme d'Aide pour Faciliter l'Acquisition d'une Maison

est un programme fédéral de prêts à un taux d'intérêt peu élevé qui s'adresse aux familles dont le revenu se situe environ entre $9,000 et $11,500 dans la région de Québec

ON VOUS OFFRE

Un prêt allant jusqu'à 95% de la valeur de la maison.

Un prêt de 35 ans renégociable tous les cinq ans.

Un taux d'intérêt inférieur au taux du marché courant et proportionnel à votre revenu.

Une subvention maximale de *$300* par année ou de *$25* par mois, en diminution des paiements mensuels.

La liberté de choisir le type d'habitation qui vous convient: maison déjà construite, maison nouvelle.

L'assistance et les conseils d'un personnel qualifié au bureau local de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

ON EXIGE

Avoir au moins un enfant à charge.

Faire partie de la catégorie de familles dont l'éventail des revenus annuels est mentionné ci-haut.

Fournir une mise de fonds d'au moins 5% de la valeur de la maison. Cette mise de fonds peut revêtir différentes formes: argent, terrain, main-d'oeuvre ou une combinaison de ces diverses formes.

Etre prêt à consacrer pas plus de 25% de votre revenu au paiement de votre maison.

A QUELLE PORTE FRAPPER?

Le programme d'aide pour l'acquisition d'une maison est un programme fédéral administré par la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Pour obtenir plus de renseignements et des réponses aux questions que vous aimeriez poser, veuillez communiquer avec le bureau de la SCHL.

Société centrale d'hypothèques et de logement | Central Mortgage and Housing Corporation

L'honorable Ron Basford — Honourable Ron Basford
Minister

BUREAU DE QUEBEC:
2475 Sir Wilfrid-Laurier, Sillery, P.Q., Téléphone (418) 651-2310

construction bricolage embellissement

Page publicitaire

La finition du sous-sol

4e partie: COMMENT CONSTRUIRE UNE CLOISON

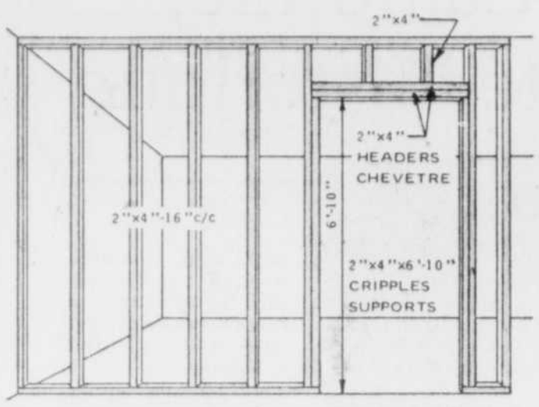
Voici le quatrième de notre série d'articles consacrés à la finition du sous-sol, qui vous indique la marche à suivre pour construire une cloison.

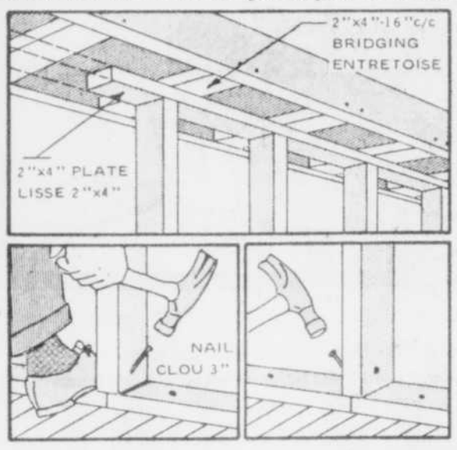
Il est facile de subdiviser votre sous-sol ou toute autre pièce de la maison servant au rangement. Les cloisons se composent habituellement de 2 x 4, fixés au plancher et au plafond à l'aide de colombages en 2 x 4, cloués verticalement entre la lisse de plancher et celle du plafond. Pour la charpente d'un nouveau mur, suivez cette méthode simple:

1- Avec une craie, tracez une ligne sur le plancher pour indiquer l'emplacement de la cloison, à angles droits avec les murs déjà existants.

2- Taillez deux lisses en 2 x 4 de la longueur requise, placez-les l'une contre l'autre et tracez la position des colombages, (16" c-c). Tracez la ligne du centre sur le côté de la lisse, afin que les colombages soient bien centrés. Taillez la lisse du bas pour les portes, 2" plus large que la charpente de celle-ci.

3- Ensuite, vérifiez le plancher et les solives du plafond avec un niveau. Compensez pour les irrégularités en variant la longueur des colombages. Coupez les colombages à la longueur désirée, déduisant l'épaisseur des deux lisses. Puis, clouez les colombages par le haut, à travers la lisse.





4- Clouez la lisse du bas au plancher (clous de 3 1-2"). Ajustez la lisse du haut (avec les colombages déjà fixés) aux solives du plafond. Clouez en place les colombages sur la lisse du bas, et ajustez ensuite la cloison jusqu'à ce qu'elle soit absolument perpendiculaire, vérifiant tous les points avec un niveau.

5- Clouez la lisse du haut aux solives et les colombages (clouez en biais) à la lisse du bas. Lorsque vous clouez le premier clou, retenez le colombage avec votre pied pour qu'il reste en position et clouez le second clou du côté opposé.

6- Ajoutez les supports en 2 x 4 et les boutisses doubles pour le dessus de la porte à 6'10" au-dessus du niveau du plancher fini, pour une porte de 6'8" et 2" plus large que la charpente de votre porte afin de pouvoir insérer les éclisses nécessaires à la construction du cadre.

REMARQUE: Vous épargnerez du temps et éviterez beaucoup de difficultés si vous posez le plancher fini sur le faux-plancher avant d'ériger les cloisons.

NOTE— Lorsque la cloison est parallèle aux solives du plafond, clouez une entretoise de 2 x 4" (à 16" c-c) entre les solives. Clouez ensuite dans le haut de la lisse, à travers l'entretoise du dessus.

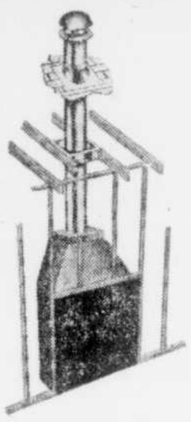
N.B. — D'autres conseils relatifs à l'aménagement du sous-sol vous sont offerts dans la publication DECORAMA, un fort album de 96 pages abondamment illustré en couleurs, que vous pouvez vous procurer pour la somme de $5.95. Pour le commander, utilisez le bon publié à cet effet dans ces pages.

POUR REHAUSSER L'APPARENCE DE VOTRE MAISON,
PROCUREZ-VOUS DES MATERIAUX DE LA PLUS HAUTE QUALITE.

Les portes coulissantes
SOLARIS
Eliminent le givre, isolent votre intérieur et assurent une vision parfaite en toute saison. Elles sont plus étanches grâce à leurs coupe-froid irrétrécissables et aux normes rigides de fabrication, plus robustes et très attrayantes.

PLANCHER BRUCE
Le summum de richesse et de durabilité. Le plancher Bruce en bois de chêne de 1re qualité ne revient pas plus cher qu'un plancher en bois franc et pourtant il est préfini à l'usine, largeur 2¼ - 3¼, prêt pour la pose, un aspect riche.

SELKIRK
UN FOYER
SANS PROBLEME

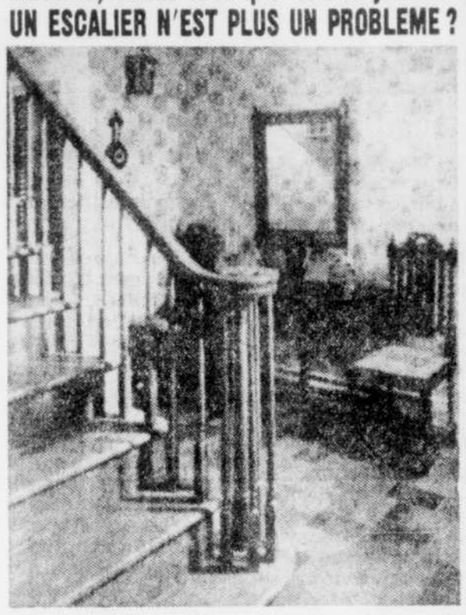


OLYMPIC
Le foyer Olympic doit être installé avec une cheminée Metalbestos modèle SS.

HEAT SAVER
Ces formes de foyer en acier sont scientifiquement conçues afin de faciliter la construction d'un foyer en maçonnerie sans fuite de fumée, à la maison ou au chalet.

UN MOYEN SUR ET ECONOMIQUE DE POSSEDER UN VRAI FOYER

Madame, saviez-vous que de nos jours...
UN ESCALIER N'EST PLUS UN PROBLEME ?



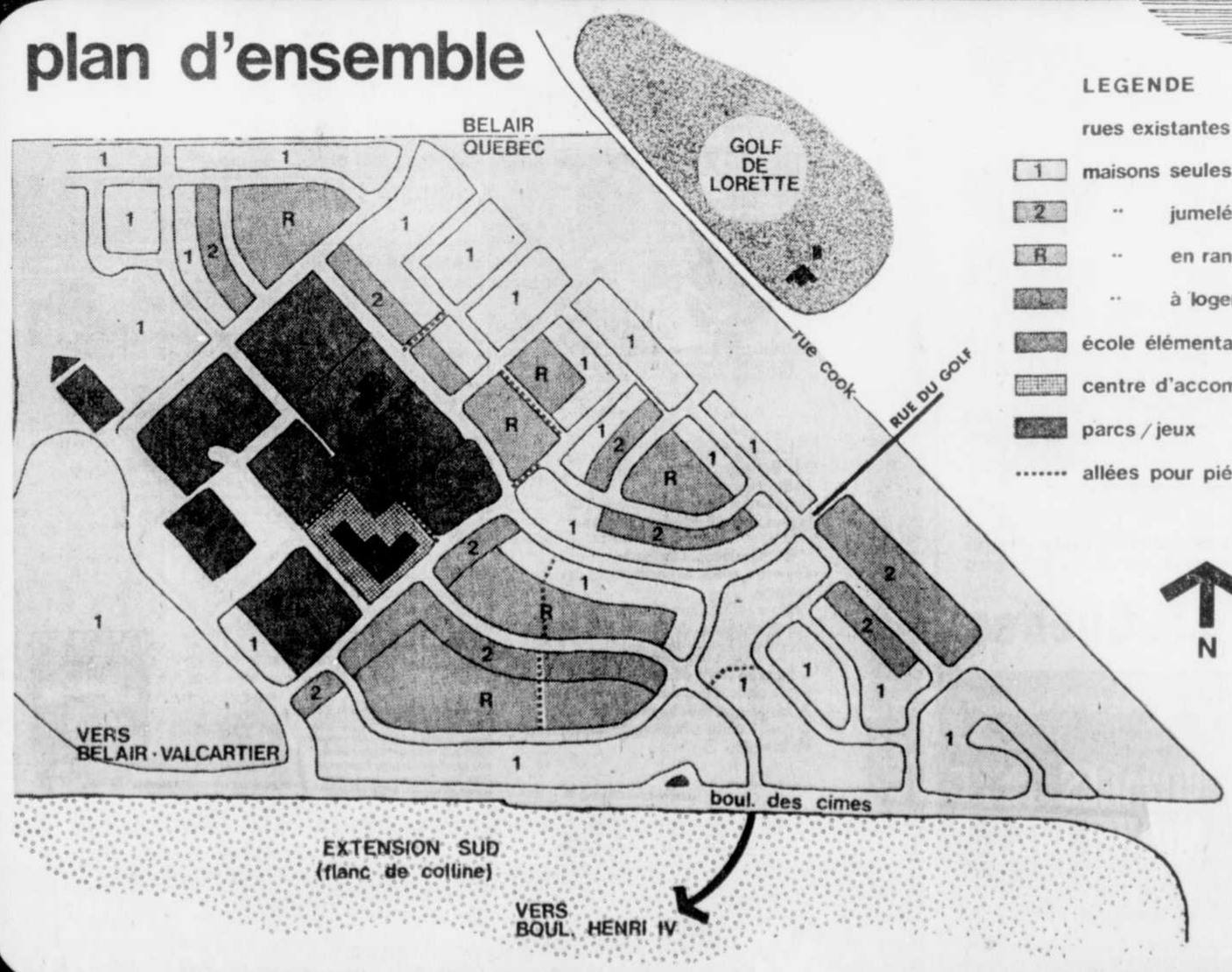
Nous vous le suggérons de style colonial, en véritable chêne rouge. En plus d'être élément d'architecture et de décoration dans votre hall d'entrée, il ne passera pas de mode avec les années et...
VOUS ECONOMISEZ TEMPS ET ARGENT SUR L'INSTALLATION

PAIEMENTS FACILES CHARGEX
OUVERT LE JEUDI SOIR JUSQU'A 9H.
GARON LTEE
BOIS ET MATÉRIAUX
2901, chemin Ste-Foy - tél.: 653-7258
FERME LE SAMEDI

VITRAGE SCELLÉ
THERMOVER
THERMOPANES
FAIT À QUÉBEC
687-0770
GARANTIE 20 ANS

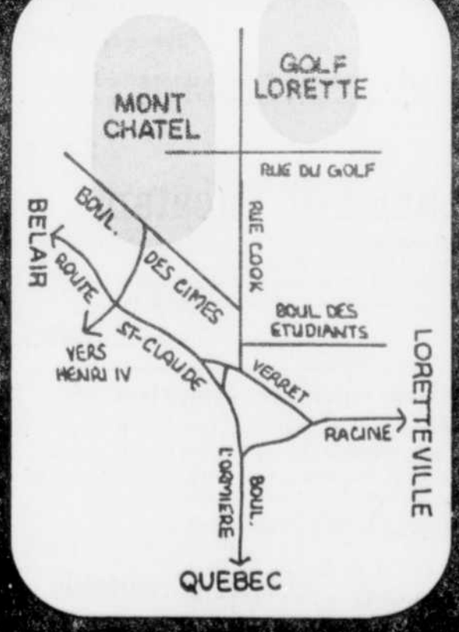
VISITEZ mont*chatel inc.
NEUFCHATEL — QUEBEC

plan d'ensemble



LEGENDE
rues existantes ou projetées
1 maisons seules
2 " jumelées
R " en rangées
" à logements
école élémentaire
centre d'accommodation
parcs / jeux
allées pour piétons

CENTRE RESIDENTIEL SELECT
voisinant le Golf Lorette

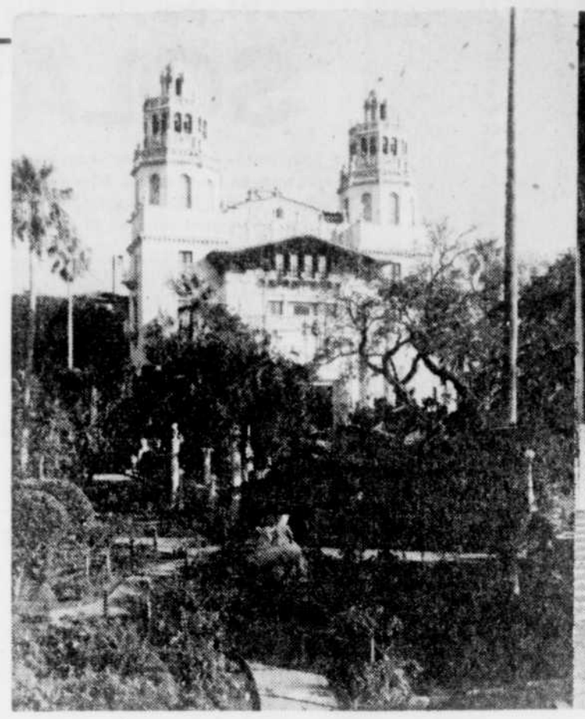


INFORMEZ-VOUS AUX CONSTRUCTEURS SUR LES LIEUX
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE OU DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES:
522-4450

vacances voyages

Page publicitaire

Le château de San Simeon, en Californie, une curiosité historique



Tous les touristes parcourant le nord de la Californie en longeant la côte du Pacifique sont attirés par une curiosité qui contraste étrangement avec ce qu'ils ont déjà vu dans cette contrée moderne, prospère, au climat envoûtant, et nul ne peut passer à San Simeon sans visiter le château sur la colline enchantée.

De très loin sur la route, on aperçoit les tours de ce majestueux monument historique érigé par William Randolph Hearst, célèbre éditeur et collectionneur, dans les années 1920, et cédé à l'Etat de la Californie, il y a vingt ans.

Le baroque de ce château situé au coeur d'un immense domaine acquis par la famille Hearst, où paissent en liberté des animaux aussi bizarres en Amérique que des éléphants, des zèbres et des tigres, c'est la richesse et la diversité des pièces de collection qui composent cette curiosité historique.

A l'architecture espagnole ou mexicaine de la "Casa Grande", de la "Casa del Monte" et de la "Casa del Sol", se mélangent des pièces aussi hétéroclites qu'une piscine romaine bordée de sculptures grecques en marbre de Carrarhe, des jardins de lys et d'arbres fruitiers où le visiteur découvre des sarcophages et des sculptures achetés par la famille Hearst, en Italie, en Espagne et dans d'autres pays.

Plus impressionnant encore est l'intérieur du château, dont la construction est moderne, mais dont l'apparence dénote une forte influence méditerranéenne, surtout espagnole.

Par les portes principales importées d'Espagne et datant du 16e siècle, sont passés Winston Churchill, Georges Bernard Shaw, Charles Lindbergh, le Chah d'Iran, Douglas MacArthur, et d'innombrables personnages du monde du cinéma, du théâtre, de la politique et du journalisme, entre 1925 et 1951.

Les boiseries en teck ont été récupérées d'un palais péruvien, et les balcons en fer forgé sont du 15e siècle et viennent d'Andalousie. La moitié inférieure de la "Casa Grande" ressemble à une cathédrale de style gothique. Le sol du vestibule est une mosaique romaine de marbre datant du premier siècle avant J.C.

Les grandes salles prennent des allures de cathédrales. Ces pièces pavoisées d'armoiries, bondées de trophées, recréent l'ambiance des châteaux anglais et européens.

Les dizaines de chambres du "château sur la colline enchantée" sont meublées dans un style d'origine méditerranéenne, et une de ces pièces contient le lit du Cardinal Richelieu.

Le château de San Simeon est gardé précieusement par des employés et des guides de l'Etat, qui contrôlent sévèrement les visites. On estime à plus d'un millier le nombre de visiteurs qui se rendent à ce monument, chaque jour.

LE REVE D'UN ENFANT!...

Qui n'a pas fait des châteaux en Espagne? Le grand éditeur William Randolph Hearst, le fils d'un sénateur, pouvait se permettre de réaliser un tel rêve. Il y a une cinquantaine d'années, il a érigé ce qui est aujourd'hui un monument de l'Etat de la Californie, sur les hauteurs de la colline enchantée de San Simeon, face à l'Océan Pacifique, le "Hearst Castle". Ce domaine princier immense contient des richesses historiques et artistiques collectionnées partout dans le monde.

une bonne façon d'en savoir plus long...

NOEL ET LE JOUR DE L'AN AUX CANARIES
VOYAGE EXCLUSIF PLANIFIE ET ACCOMPAGNE PAR M. JEAN JUAN
Du 23 déc. au 6 janvier 1974
$495.00
Comprenant: avion, hôtel, transferts et repas.
• PLACES LIMITEES • RESERVEZ DES MAINTENANT
Renseignements et inscriptions
IATA VOYAGES JEAN JUAN
1033, Rte de l'Eglise, Ste-Foy - 653-7264

Pour vos Vacances Sunflight
CONSULTEZ VOYAGES Laurier INC.
VOUS VOUS EN FELICITEREZ.
EDIFICE PAQUET, PLACE LAURIER 659-1330

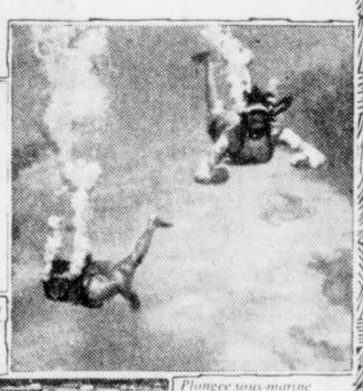
BARBADOS

Ne perdez pas le nord... filez droit sur la Barbade!

Des plages baignées de soleil.

Tennis, golf, équitation?

Le Lord Nelson


Carré Trafalgar

Un policier en uniforme de l'époque de Nelson.

Les courses de chevaux au Garrison Savannah

Bridgetown. Une capitale moderne aux charmes anciens. Boutiques hors-taxe. (A gauche) A l'ancre, au clair de lune.

Plongée sous-marine parmi les coraux.

Edifices publics.

Le soleil passe l'été à la Barbade . . . toute l'année! Faites comme lui. Offrez-vous une escapade dans l'île la plus accueillante des Caraïbes.

Romantique, la Barbade! Les vents alizés, le bruissement des palmes . . . Et d'un côté, la mer des Caraïbes, azurée et calme, de l'autre, l'Atlantique, ses vagues et ses moutons.

Venez vous la couler douce sur le sable blond des plages infinies. A moins que vous ne préfériez le golf, le tennis, la plongée sous-marine ou la voile.

La Barbade c'est Bridgetown Ses docks de carénage lui confèrent un cachet bien unique. Et pour le magasinage, il s'y trouve de petites boutiques fort sympathiques et hors-taxe.

Mais oui, le soleil est ici, à la Barbade. En permanence! Et vous y attend. Donc, si vous projetez des vacances bientôt, écrivez-nous pour avoir nos brochures illustrées en couleurs. Ou demandez-les à votre agent de voyage. C'est gratuit!

BARBADOS
OFFICE DU TOURISME DE LA BARBADE
11 ouest, rue King, Toronto M5H 1A3

Photo: Robinson's Inc.

Tant qu'à voyager allez-y RUBAN BLEU
Le "RUBAN BLEU" c'est beaucoup plus que des voyages exceptionnels...

VOYAGE SPECIAL NOEL EN ESPAGNE
15 jours à Torremolinos aux luxueux appartements El Remo. Possibilité de nombreuses excursions. Avion inclus. $395.00

HAWAII
10 jours à Waikiki en hôtel de première classe incluant: le billet d'avion de Montréal, visites, transferts. 10 JOURS $420.00
14 JOURS $487.00

RIO DE JANEIRO
Jet direct de Montréal, hôtel pour 2 semaines, transferts. Nombreux départs de Montréal à partir du 22 janvier 1974. $509.00

DERNIERE LIMITE...
pour vos réservations du temps des Fêtes. Noël et le Jour de l'An sont proches, hâtez-vous de réserver. Plusieurs départs en avion directement de
Québec

C'est "la" manière agréable de voyager
VOYAGES MICHEL INC. IATA

2, Place Québec, Qué. G1R 2B5	529-8981
1320, ave Maguire, Qué. G1T 1Z3	527-3454
Place Fleur de Lys, Qué. G1M 2S6	522-7113
363, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1S8	549-8874
Plaza Alma, G8B 1M1	668-7951
Centre Les Rivières, Trois-Rivières, G8Y 1W1	379-1982

Mexique
Passez des vacances de soleil avec CAT TOURS
Cat

Deux semaines à Puerto Vallarta
Par avion nolisé de CP Air
Départs: Du 12 décembre au 27 mars 1974
1) 2 semaines de séjour - Plan EP ou MAP - Hôtels différentes catégories - Transferts - Croisière 1 journée à Yelapa
à partir de $369
2) 7 jours à Puerto Vallarta + 7 jours de circuit à Guadalajara et Manzanillo - Hôtels en EP-MAP et AP - 1 jour de croisière à Yelapa
$489

Cozumel et Yucatan
Par avion nolisé Nordair
Départs du 16 janvier au 27 mars
7 nuits à Cozumel (AP ou MAP) - 3 nuits à Mérida (EP) - 2 nuits à Uxmal (AP) - 2 nuits à Chicken Itza (AP)
à partir de $495

Le prix de votre tour comprend:
- Transport aller-retour par jet de la compagnie CP Air.
- Transferts par taxi de l'aéroport à votre hôtel et vice-versa.
- Deux semaines d'hébergement à l'hôtel de votre choix, à raison de deux personnes par chambre double avec douche.
- Croisière au pittoresque village de Yelapa.

VOYAGES BEL AIR QUEBEC
Service et courtoisie
42 de la Fabrique
692-2221
IATA AVIS: pour voyager en toute confiance, transigez avec une agence reconnue IATA.

Ne perdez pas le nord... filez droit sur la Barbade!
VOYAGE 2000
4765, 1re avenue, Québec 7
NOUS TELEPHONER C'EST DEJA VOYAGER
628-2020

vacances voyages

Page publicitaire

Les îles Exumas...

(Suite de la page 16)

A 12 milles seulement au nord de George Town se trouve une vallée cachée que peu de touristes ont eu l'occasion de visiter, bien qu'il soit possible de l'atteindre sans difficultés. On y trouve Mosstown, petit village paisible qui vit de l'agriculture et qui semble sortir tout droit des contes d'Andersen. La vallée s'étend au pied d'une crête qui la sépare de la route principale, et c'est une région verdoyante et fertile, habitée par des gens qui mènent une vie simple et sans histoires.

Leur production agricole n'est pas suffisante pour alimenter un marché d'exportation régulier. Ils se contentent de récolter ce dont ils ont besoin. Et si vous passez par là, ils ne manqueront pas de vous inviter à cueillir une mangue bien mûre ou quelques bananes. Cette communauté de gens qui prennent la vie comme elle vient possède sa propre école, ses églises, ses magasins et ses cercles — alors que le mode de vie n'a pratiquement pas changé depuis 150 ans.

Enfin, Rolleville est le village qui se trouve le plus au nord de la Grande Exuma et c'est aussi le village le plus important de l'île. Il se compose de maisons peintes en tons pastel et construites à flanc de colline.

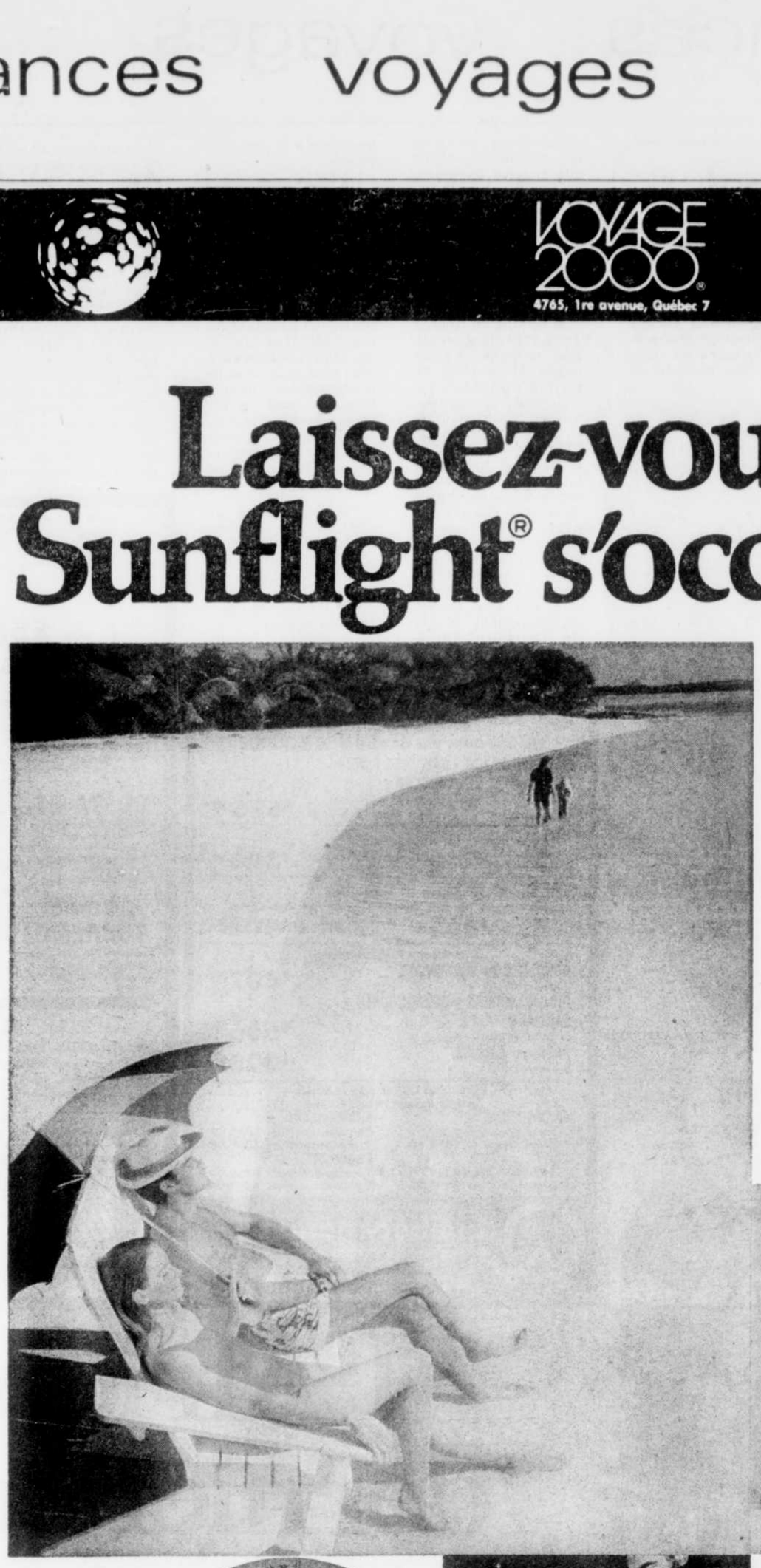
Au nord de la Grande et de la Petite Exuma, s'étend un archipel de cayes aux plages de sable pur, aux points de mouillage isolés et aux ports naturels. Quelques cayes ne consistent guère qu'en un peu de sable dans la mer, alors que d'autres sont toutes vertes, avec de hautes falaises de craie blanche. A Norman Cay, les visiteurs peuvent voir les grottes creusées par la marée dans lesquelles furent filmés en partie les exploits de James Bond dans le film "Thunderball".

Entre Wax Cay et Bell Island se trouve le Exuma Land and Sea Park, qui s'étend sur 22 milles de toute beauté. Ce vaste parc est une réserve naturelle d'animaux marins et terrestres et il est réservé au yachting, à la plongée sous-marine et à l'exploration. Emportez votre masque et vos palmes et explorez des acres de jardins sous-marins dorés, ou bien suivez à la piste la faune locale sur la terre ferme. Il va sans dire que la chasse, la pêche et le ramassage des coraux sont interdits dans le parc.

VOYAGE 2000®
4765, 1re avenue, Québec 7

NOUS TELEPHONER
C'EST DEJA VOYAGER
628-2020

Laissez-vous aller. Sunflight® s'occupe de tout!



L'année dernière, 103,000 chanceux ont passé des vacances formidables avec Sunflight.

La raison est simple.

Sunflight est la plus grande compagnie canadienne de voyages vers le sud. Et elle est associée avec la plus grande banque du pays, la Banque Royale. C'est toute une garantie pour vous!

Sunflight vous offre tous les genres de vacances possibles et imaginables. Dans le cadre de votre choix (hôtels ou appartements). Pour la durée de votre choix (une semaine, deux semaines ou plus). A des prix qui donnent le goût de partir.

Et Sunflight s'occupe de tout, absolument tout pour vous: places d'avion, chambre, transport entre l'aéroport et l'hôtel... Bien plus: *à destination*, un représentant Sunflight est là, pendant tout votre séjour, pour vous aider au besoin et vous éviter les soucis inutiles.

Des vacances Sunflight... c'est du soleil sur mesure. Choisissez votre soleil et voyez votre agent de voyages. Il s'occupera des détails avec nous. Il ne restera plus qu'à vous laisser aller!

Réservez maintenant votre place au soleil.

Vols directs de Québec:		
Miami Beach.	1 semaine à partir de	**$269,** via Quebecair.
Freeport.	1 semaine à partir de	**$239,** via EPA.
Haïti.	1 semaine à partir de	**$262,** via EPA.
Jamaïque.	1 semaine à partir de	**$289,** via EPA.
Départs de Montréal:		
Fort Lauderdale.	1 semaine à partir de	**$209,** via Quebecair.
Nassau.	1 semaine à partir de	**$203,** via Quebecair.
San Juan.	1 semaine à partir de	**$289,** via Nordair.
Barbade.	2 semaines à partir de	**$317,** via Air Canada.
Acapulco.	1 semaine à partir de	**$269,** via Transair.
Cozumel.	1 semaine à partir de	**$269,** via EPA.
Hawaï.	2 semaines à partir de	**$451,** via PWA.
Rio de Janeiro.	2 semaines à partir de	**$509,** via Varig.
Canaries.	2 semaines à partir de	**$439,** via Iberia.
Costa del Sol.	3 semaines à partir de	**$380,** via Iberia.
Martinique.	1 semaine à partir de	**$332,** via Air France.
Guadeloupe.	1 semaine à partir de	**$349,** via Air Canada.

Voyez votre agent de voyages.

Les prix Sunflight vous donnent droit aux avantages suivants: vol aller-retour en jet; chambre avec air conditionné et douche ou salle de bains privée; pour la plupart des voyages, réception à votre arrivée à l'hôtel; services d'un représentant Sunflight; transport entre l'aéroport et l'hôtel; manutention, pourboire compris, d'une valise par personne; pratique sac de voyage ou de plage Sunflight.

Consultez le catalogue gratuit Sunflight de 108 pages, disponible chez votre agent de voyages. Il donne tous les renseignements sur chacune des destinations Sunflight.

Les prix indiqués ci-dessus sont les prix des voyages pour deux, par personne, départs hors-saison. (Suppléments à prévoir pour les départs entre Noël et Pâques). Votre agent vous renseignera sur les prix des voyages pour personnes seules, pour trois, pour groupes ou pour enfants.

plan-voyages
BANQUE ROYALE
Complément sûr de vos projets de vacances.

Vacances Sunflight

vacances voyages

Les iles Exumas, un archipel riche en souvenirs du passé

LES EXUMAS, Bahamas — Lorsqu'on pense aux Bahamas et aux autres îles des Antilles, on pense rarement à des sites historiques et au sens du passé.

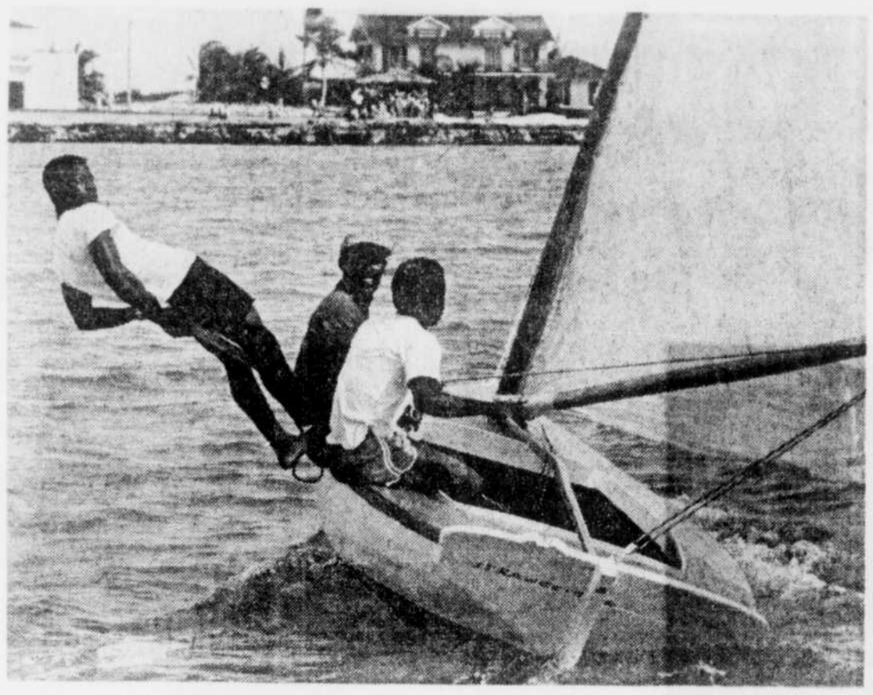
Les iles du sud ont acquis leur réputation au cours des années presque uniquement en raison de leur climat ensoleillé à longueur d'année — et cela, avec juste raison. Mais lorsqu'il s'agit de monuments, de traditions et d'histoire, la plupart des Canadiens pensent aussitôt à l'Europe ou à l'Asie.

Et pourtant, les Bahamas donnent au visiteur un aperçu fascinant du passé. Par exemple, en 1492, Christophe Colomb découvrit San Salvador. De nos jours, les visiteurs de cette île de l'archipel des Eahamas peuvent voir l'endroit où il est censé avoir débarqué.

Mais la chaine d'îles aux Bahamas qui est peut-être la plus intéressante — du point de vue historique tout au moins — c'est l'archipel des Exumas. Formé de plus de 350 îles et cayes qui s'étendent sur 100 milles, l'archipel prend naissance à 25 milles seulement au sud-est de l'île de New Providence (sur laquelle est située Nassau).

La Grande Exuma et la Petite Exuma sont les lieux de villégiature les plus connus de l'archipel. Ce sont des îles riches, couvertes de collines et bordées de plages magnifiques. Elles sont parsemées d'une multitude de villages au sommet des collines et de monuments historiques intéressants. A l'origine, ces îles abritaient des bandes de pirates, puis l'aristocratie des plantations de coton vint s'y installer. Lord Rolle fut le principal propriétaire terrien de la Grande Exuma. Quand il affranchit ses esclaves en 1835, il leur légua ses terres. Il en résulte que plusieurs villages ont été nommés en son honneur et qu'au moins la moitié des habitants portent fièrement son nom.

George Town, la capitale des Exumas, se niche douillettement à l'est d'un grand port bordé de collines. Autrefois, c'était une cachette favorite du fameux capitaine Kidd, fait propre à exciter l'imagination des jeunes visiteurs. En avril, le village grouille de personnages célèbres qui viennent assister aux régates annuelles de l'archipel, pittoresque compétition d'une durée de trois jours et qui est l'un des événements sportifs les plus importants de l'année aux Bahamas.



LA NAVIGATION est un des sports principaux de l'archipel des Exumas, aux Bahamas, qui possède aussi des plages magnifiques, de petits villages typiques, des monuments historiques, sans parler du soleil qui brille à longueur d'année.

Lorsque les régates sont terminées, George Town redevient un village endormi et tranquille. Un marché en plein air offre une variété d'objets en paille tressée faits dans l'île. Un hôtel, le Peace and Plenty, était autrefois le cadre d'un marché d'esclaves. Une autre caractéristique unique de George Town réside dans le fait que le tropique du Cancer traverse presque exactement la piste d'atterrissage. Ainsi, en quelques pas, vous pouvez officiellement passer de la zone semi-tropicale à la zone tropica le.

Un jour suffit pour visiter la Grande et la Petite Exuma. A la pointe sud de la petite Exuma se trouve Williams Town, qui s'enorgueillit de posséder le plus vieux bâtiment des Exumas. Appelé Cotton House, ce bâtiment fut construit dans les années 1750 pour devenir, plus tard, la maison de maitre d'une plantation de coton de 970 acres. Derrière la maison, les baraques croûlantes des esclaves se découpent sur un fond de ciel.

En remontant au nord, un peu plus loin que Great Salt Pond, le visiteur découvre une colonne ionique. On utilisait jadis ces dernières pour marquer l'emplacement de grands marais salants. Il fut un temps où le sel était une denrée rare et chère. Les bateaux marchands faisaient alors le tour du monde pour s'arrêter aux Exumas et prendre un chargement de sel — que l'on trouvait en abondance dans ces régions pendant des années.

Forbes Hill est un petit village où les coutumes du siècle dernier sont toujours vivantes. Les femmes utilisent un four extérieur et puisent leur eau dans un puits communautaire. Les habitants sont des gens sympathiques et travailleurs qui s'intéressent autant à vous que vous vous intéressez à eux. Dans la Grande Exuma, Harts Ville, avec ses quatre vieilles maisons de pierre qui se dressent au sommet d'une crête, est un des villages les plus photographiés de l'île. Rolle Town est le prochain village digne d'intérêt. Ici, à marée basse, on peut faire la traversée à pied jusqu'à Man-O-War Cay, où l'on trouve les ruines du vieux fort qui gardait l'entrée du port de George Town.

(Suite à la page 19)

POUR VOTRE SÉCURITÉ, EXIGEZ L'AGENT IATA

Ne manquez pas de visiter le MEXIQUE

MEXICO - TAXCO - SAN JOSE PURUA - GUERNAVACA ET ACAPULCO
Incluant: transport, hôtels, transferts, visites touristiques et plusieurs repas. 15 jours à partir de $575.00

ACAPULCO (seulement) transport - hôtel.
8 jours à partir de $240.00 — 15 jours à partir de $300.00

VISITES DES THEATRES DE LONDRES
Incluant: transport, transferts, hôtel, 6 spectacles, entrée au Casino.
1 semaine à partir de $365.00 — 2 semaines à partir de $403.00

Transport + Transfert + Hôtel
HONOLULU et HOLLYWOOD 2 semaines à partir de $487.00
RIO DE JANEIRO - BUENOS AIRES - SANTIAGO - LIMA 17 jours à partir de $666.00
PARIS ou CANNES 8 jours à partir de $323.00

DEPARTS DE QUEBEC pour le SOLEIL
Incluant: transport - transferts - hôtel

LA JAMAIQUE		MIAMI BEACH	
1 semaine à partir de	$289.00	1 semaine à partir de	$269.00
2 semaines à partir de	$379.00	2 semaines à partir de	$369.00
HAITI		FREEPORT	
1 semaine à partir de	$262.00	1 semaine à partir de	$239.00
2 semaines à partir de	$329.00	2 semaines à partir de	$289.00

RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2347
FILIALE DE LA GARE CENTRALE
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

La Fédération de l'Âge d'Or du Québec
PROGRAMME D'HIVER '73 '74

ESPAGNE

LES ILES BALEARES :
PALMA
Séjours de 4 semaines, pension complète à partir de $453
Départs tous les 28 jours à partir du 5 janvier au 26 mars. — Hôtels: Tropical — Reine Constanza — Bellver. Ce prix comprend: transport aérien aller-retour — PENSION COMPLETE - pourboires et taxes — transferts — animateur.
Pour des séjours sans pension, hôtels disponibles sur demande.
Pour séjours de 2 ou 3 mois, disponibles sur demande.

COSTA DEL SOL
Fuengirola: 35 jours, par personne $299
2 personnes par chambre, comprenant: studio ou appartement — transport par avion aller-retour, transferts — pourboires des valises — animateur — taxes. Départ tous les 35 jours du 17 novembre au 1er avril. Pour séjour de 2 à 3 mois, appartement pour pension et demi-pension sur demande.

AUTRES HOTELS A
TORREMOLINOS
disponible sur demande avec demi-pension
Les studios comprennent 1 cuisinette, 1 balcon, 1 salle de bains, 2 lits. Les appartements comprenant 1 cuisinette, 1 salon, 2 chambres à coucher individuelles avec 2 lits dans chaque chambre, 1 salle de bains, 1 balcon.

FLORIDE
ST. PETERSBURG: COLONIAL INN MOTEL, comprenant cuisinette, chambre à coucher (2 lits), TV couleur, salle de bains complète.
28 jours en autobus aller-retour, départ: 24 janvier 1974 - 13 février $485
28 jours en avion, départ: 4 - 31 janvier 1974 - 27 février $590
Voyage aller en autobus, retour en avion ou vice versa, départ: 4 janvier 1974 - 5 mars $550
Ces prix comprennent: transport aller-retour en avion et autobus, transfert pour l'avion, taxes d'hôtel et d'aéroport, pourboires des valises, motel 1re classe, animateur.

RENSEIGNEMENTS UTILES: Pour tout renseignement ou inscription concernant ces voyages de la Fédération de l'Âge d'Or, adressez-vous aux Responsables régionaux de l'Âge d'Or suivants:

M. DOMINIQUE AUDET, 484, RUE JEAN-TRUDEL, HAUTERIVE (418) 589-3227
CONSEIL DE L'AGE D'OR REGION DE QUEBEC (418) 529-6053
Saguenay-Lac-St-Jean: M. ANTONIO JAUVIN, 285 ouest, boul. Auger, Alma, Tél.: (418) 662-9963
M. CHARLES RIGUX, 229 Etienne-Gagnon, Matane (418) 562-2248

Pour les clubs qui ont 35 passagers et plus sur un même voyage à la même date les autobus prendront les passagers au club.

LES SOLEILS DE L'HIVER

HAWAII
10 jours $420
2 semaines $487
incluant avion-hôtel-transferts.

MIAMI BEACH
1 semaine de QUEBEC $269
incluant avion-hôtel-transferts.

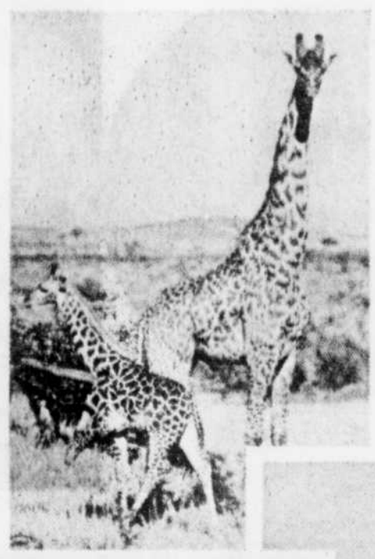
CLUB MEDITERRANEE AGADIR
2 semaines $848
Tout inclus: avion-transferts-logement-pension complète-activités du Club-1 nuit à PARIS-carte de membre.

NOUS TÉLÉPHONER C'EST DÉJÀ VOYAGER
628-2020

	1 sem.	2 sem.
BAHAMAS	$203	$249
BARBADE		$319
ACAPULCO	$240	$299
COZUMEL	$269	
CANARIES	$329	$439
COSTA DEL SOL	$309	$379
MARTINIQUE	$332	$509
GUADELOUPE	$349	$509
JAMAIQUE	$269	$279
HAITI	$239	$299

VOYAGE 2000
4765, 1re AVENUE
QUÉBEC 7 - G1H 2T3
TÉL.: (418) 628-2020

L'Afrique, dernier éden



Avant qu'il ne soit trop tard... Sabena vous propose six safaris à compter de $1210.

Laissez SABENA vous conduire vers ce continent, y admirer les parcs nationaux peuplés de troupeaux innombrables d'animaux sauvages, voir le sommet du Kilimandjaro illuminé par le soleil levant ou encore, contempler les mers du sud du haut du cap de Bonne-Espérance.

Les safaris SABENA vous amèneront au coeur de l'Afrique et vous feront découvrir sa culture, son art, et son incomparable beauté.

Vous pouvez participer à un safari d'une durée variable de 17 à 28 jours à des prix allant de $1,210 à $2,968. Choisissez "votre" Afrique: la Côte d'Ivoire, le Ghana, le Dahomey et le Nigéria en Afrique de l'Ouest; le Kenya et la Tanzanie en Afrique de l'Est; ou encore l'Afrique du Sud et la Rhodésie.

Pour toute information, postez le coupon ci-dessous ou contactez votre agent de voyages ou SABENA.

LES GRANDES VACANCES SABENA Lignes Aériennes Belges

Le responsable des "Grandes Vacances"
SABENA Lignes Aériennes Belges
3, Place Ville-Marie
Montréal, P.Q. H3B 2E3
LS-1

Veuillez me faire parvenir plus amples informations au sujet du programme de safaris africains SABENA et de la brochure "Les Grandes Vacances".

Nom_____
Adresse_____
Ville_____ Prov._____ Code postal_____
Mon agent de voyages est_____

VACANCES "NOUVEAU GENRE" AUX ANTILLES

FORMULE "A"
— UNE SEMAINE — CROISIERE AIR-MER
Par avion de Montréal en Guadeloupe — Croisière 7 jours sur le "Istra" comprenant tous les repas — 2 itinéraires différents:
1 — TRINIDAD — BARBADE — ST-VINCENT — MARTINIQUE — ANTIGUA — OU
2 — GRENADE — CARACAS — CURACAO — PORTO RICO — ST-THOMAS.
Prix à partir de $360.00 PAR PERSONNE

FORMULE "B"
— DEUX SEMAINES — CROISIERE AIR-MER
Par avion de Montréal en Guadeloupe — Croisière de 14 jours sur le "Istra" comprenant tous les repas — Escales dans tous les ports mentionnés dans FORMULE "A"
Prix à partir de $460.00 PAR PERSONNE

FORMULE "C"
— DEUX SEMAINES — CROISIERE AIR-MER + Séjour hôtel "LES ALIZES"
Par avion de Montréal en Guadeloupe — Croisière de 7 jours sur le "Istra" comprenant tous les repas et une semaine sur la plage à l'hôtel "LES ALIZES" comprenant transferts et deux repas par jour.
Prix à partir de $581.00 PAR PERSONNE

DEPARTS DE MONTREAL TOUS LES SAMEDIS DU 5 JANV. AU 9 MARS INCL.

SEJOURS AU CLUB MEDITERRANEE EN GUADELOUPE - MARTINIQUE - TAHITI - AGADIR
RESERVEZ DES MAINTENANT.

SEJOURS EN GUADELOUPE sur la plage à l'hôtel "LES ALIZES" 1 - 2 - 3 semaines
1 semaine, avion inclus $447.00* — 2 semaines, avion inclus $896.00*
10 jours, avion inclus $537.00* — 3 semaines, avion inclus $906.00*
* Incluant hôtel et deux repas par jour, transferts et avion de Montréal.

voyages en liberté INC.
350, CHEMIN STE-FOY
(PRES DES ERABLES)
Québec - 683-2595

REGARDEZ TOUS LES DIMANCHES DE 2h. à 2h.30 A TELE-4, NOTRE CHRONIQUE DE VOYAGES DANS LE CADRE DE L'EMISSION MAG-DIMANCHE.

HEURES D'AFFAIRES: Lundi au mercredi 9h à 5h30 P.M. Jeudi et vendredi: 9h à 9h p.m. Samedi: 10h à 4h p.m.

vacances voyages

Page publicitaire

Des vacances ensoleillées sur la côte ouest de la Floride

Le littoral ensoleillé de la Floride, sur le golfe du Mexique, est tout aussi varié que les gens qmi l'habitent: le rythme de la vie quotidienne, diversité et fréquence des excursions et des divertissements, cuisine typique offerte dans les restaurants de la région et vaste choix de logements à la disposition des touristes.

Bien que toutes les plages sur la côte ouest de la Floride méritent certainement les éloges qu'on leur fait, chacune d'elles a ses particularités et ses charmes distinctifs. Regardons-y de plus près...

La ville florissante de Tampa, à la fois ville industrielle, centre de vacances et de congrès, se trouve non seulement à proximité des plages environnantes sur le golfe du Mexique, mais elle possède de plus sa propre plage publique en beau sable blanc et fin, sur la baie de Tampa. Située le long de Courtney Campbell Causeway, longue chaussée de 9.5 milles reliant la baie à Clearwater et aux plages de la côte, la plage municipale offre les services de location de bateaux, des cabines de plages et la présence de sauveteurs.

A l'autre extrémité de la chaussée, voici Clearwater, une ville propre et tranquille au coeur de cette vaste région métropolitaine, dont la plage est d'ailleurs la principale attraction. En effet, les plages sablonneuses sont ici parmi les plus vastes et les plus sécuritaires de tout l'Etat de Floride. Clearwater Beach, qui fait partie intégrante de la ville de Clearwater, réunit 250 des 500 motels de la ville. La région hôtelière de la plage a été soigneusement planifiée par des experts, afin que la route principale soit construite assez loin du rivage pour préserver l'immense plage de sable. D'ailleurs, certains hôtels ont été construits de l'autre côté de la route et non directement sur la plage, afin de ne pas empiéter sur l'étendue sablonneuse et lui conserver toute sa beauté. Ainsi, tous peuvent en profiter et non seulement les personnes privilégiées pouvant loger dans les hôtels de luxe en bordure de l'océan.

Au sud de Clearwater, se trouve St. Petersburg, qui est également doté d'une grande variété de plages à l'intérieur et à l'extérieur de la ville. On y trouve, entre autres, St. Pete Beach, une île naturelle de six milles et demi de longueur, bordée à l'ouest par le golfe du Mexique et à l'est par la baie de Boca Ciega. Dans cet attrayant secteur résidentiel et touristique, on trouve bon nombre d'hôtels et motels au bord de la mer, pour ces touristes qui aiment plonger dans les vagues au sortir de leur lit. Puis, au sud de St. Petersburg, voici le grand parc de 884 acres du comté de Pinellas, Fort Desoto, où les terrains de camping sont considérés comme les meilleurs au pays. Une série de six îles (avec routes pavées et terrains de stationnement) constituent un endroit idéal pour le campeur ou le vacancier désirant quitter pour quelques jours son hôtel ou son motel.

A peu de distance, vers le sud, s'étend le comté de Sarasoto, lequel offre 35 milles de plages publiques d'un blanc éclatant. Les digues, jetées et autres obstacles pouvant nuire aux promeneurs ne se trouvent nulle part sur les plages de Sarasota. Autre particularité des plages de Sarasota, un grand nombre se trouvent sur les îlots au large de la côte reliés à la terre ferme par des chaussées. Siesta Key, Lido Key et Longboat Key sont les plus connus.

Selon des géologues, le sable sur cette partie de la côte ouest de Floride est très différent de celui qu'on trouve sur la côte est. Ce sable, le "siesta", est composé à 99 pour cent de quartz et ne comporte aucun fragment de corail ou de coquillage.

Continuant à longer la côte vers le sud, on atteint la ville de Fort Myers, où la maison d'hiver de l'inventeur Thomas Edison est ouverte aux visiteurs. Les meilleures plages ici s'étalent à l'ouest de la ville, ce sont Fort Myers Beach et Pine Island, sans oublier les îles paisibles de Captiva et Sanibel. A seulement trois milles de la terre ferme, Captiva et Sanibel sont des endroits à peu près intacts. Le péage de $3 exigé pour emprunter la chaussée moderne qui y donne accès maintient l'affluence à un niveau raisonnable. De plus, les logements disponibles se classent dans la catégorie des petits hôtels et des bungalows.

FORT MYERS — La maison de l'inventeur Thomas Edison, qui a vécu pendant 50 ans à Fort Myers en Floride, offre une visite intéressante aux touristes.

VACANCES SUD-AMERICAINES

Un tour exclusif planifié et accompagné par M. Jean Juan, le spécialiste des voyages en groupe.

DU 3 AU 17 MARS 1974

Argentine (Buenos Aires)
Brésil (Rio de Janeiro) $795.00

Comprenant: avion, hôtel 1re classe, visites, transferts, petits déjeuners et soupers partout.

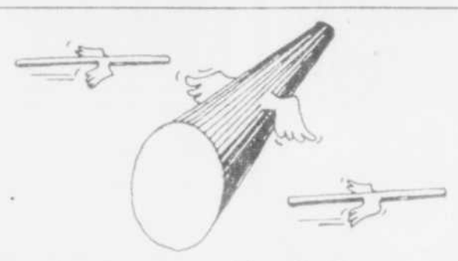
IATA VOYAGES JEAN JUAN
1033, Rte de l'Eglise, Ste-Foy - 653-7264

L'AGE D'OR + VOYAGES LAURIER = LE PLUS BEAU VOYAGE AU MEILLEUR PRIX Costa Del Sol

MARBELLA, ESPAGNE Luxueux appartements. Plusieurs départs de janvier à avril. Base de 2 personnes à compter de $350.00

VOYAGES Laurier INC.

EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER
FACE AU STATIONNEMENT
GRATUIT ET COUVERT
659-1330



Le grand départ pour l'Europe

Nous avons minutieusement perfectionné notre service traditionnel inchangé depuis des années. Vous êtes maintenant notre invité et non un passager comme les autres. Lorsque vous désirerez vous envoler vers l'Europe, venez chez Polish Airlines. Nous effectuons maintenant des vols européens et nous aimerions vous compter parmi nous.
"LOT" s'envole vers: Amsterdam, Athènes, Bagdad, Beirut, Belgrade, Berlin, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Le Caire, Copenhague, Francfort, Geneve, Hambourg, Helsinki, Istambul, Kiev, Léningrad, Londres, Madrid, Milan, Moscou, New York, Nicosie, Paris, Prague, Rome, Sofia, Stockholm, Vienne, Zagreb et Zurich.

Demandez à votre agent de voyages de vous montrer le réseau complet de LOT.

Faites vos préparatifs par son entremise ou par l'un des nombreux bureaux d'Air Canada.

LOT
Polish Airlines
1117 ouest, Ste-Catherine,
Montréal 110, Québec.
Tel.: (514) 844-2674.

La Voyagerie

Pour voyager en toute confiance, transigez avec une agence reconnue IATA

DESTINATIONS SOLEIL

PALM BEACH
Hôtel sur la plage. Incluant avion, hôtel, transferts, petits déjeuners. 1 sem. $239., 2 Sem. $319. (Treasure Tours)

ST. PETERSBURG
Départs tous les lundis. Incluant avion, hôtel, transferts. 1 sem. $229. (Suntours)

MIAMI
Incluant avion, hôtel air conditionné, cuisinette disponible, transferts. 1 sem. à partir de $209., 2 sem. à partir de $289. (Skylark)

ST-VINCENT
"Tahiti des Caraïbes". Départs tous les samedis. Avion, hôtel, demi-pension et transferts. 2 sem. à partir de $525. (Skylark)

VOILIER (ANTILLES)
1 sem. sur un schooner au large des Grenadines (incluant 3 repas par jour) + 1 sem. séjour à Ste-Lucie et Grenade (incluant hôtels et demi-pension). Départs tous les samedis. $879 (Skylark)

SPORTS NAUTIQUES
1 sem. Eleuthera, (Arawak cove club) demi-pension + 1 sem. Nassau (Emerald Beach). Incluant transport, hôtels, transferts. Départs les samedis. $484. (Skylark)

TENNIS (PUERTO RICO)
Racquet club de Puerto Rico. 8 courts. Départs de Toronto. Avion, hôtel, transferts. 1 sem. à partir de $259. 2e semaine. $110. (Skylark)

HAITI
Départs tous les lundis. Avion, hôtel, transferts. 1 sem. à partir de $239. 2 sem. à partir de $299. (Suntours)

STE-LUCIE
Départs tous les jeudis. Avion, hôtel, transferts. 1 sem. $349., 2 sem. $449. (Suntours)

BARBADES
Départs tous les samedis. Incluant transport aérien, transferts, séjour Arawak Inn et demi-pension. 1 sem. à partir de $336. (Skylark)

BARBADES
Incluant transport aérien, studio appartement, transferts. 1 sem. à partir de $317., 2 sem. à partir de $329. (Fiesta)

ACAPULCO
Soleil et mer! Incluant avion, hôtel, transferts. 1 sem. à partir de $240., 2 sem. à partir de $300., 3 sem. à partir de $360. (Tours Mont-Royal)

ACAPULCO
Incluant avion, hôtel, demi-pension, transferts. 10 jours $389., 17 jours $506. (Treasure Tours)

PUERTO VALLARTA + CROISIERE
1 sem. à Puerto Vallarta (inc. hôtel et demi-pension) 1 sem. croisière sur Schooner Argus pension complète incluant boissons alcooliques. Départs tous les mercredis. $639. (Cat Tours)

RIO DE JANEIRO
Incluant avion, hôtel, transferts. 2 sem. $537. (Suntours)

AMERIQUE DU SUD
Voyage en groupe, accompagné. Incluant transport, hôtels, visites, petits déjeuners. Tournée de 16 jours. $649. (Asensio)

HAWAII
Départs tous les samedis. Avion, hôtel, transferts. 2 sem. à partir de $429. (Skylark)

WAIKIKI BEACH, 11 JOURS
LOS ANGELES, 3 JOURS
Incluant transport, hôtels, transferts, visites. Départs tous les jours $487. (Air Canada)

SAN DIEGO-ENSENADA
1 sem. à San Diego et 1 sem. à Ensenada. Avion, transferts, hôtels $429. (Suntours)

DESTINATION EUROPE

AMSTERDAM
Incluant transport aérien, automobile millage illimité, 2 jours à l'hôtel + petits déjeuners. 8 jours $295. (KLM)

PARIS
1 semaine, du samedi au dimanche. Hôtel situé entre l'Opera et l'Ile St-Louis. Départs toutes les semaines. Avion, transferts, hôtel. $323. (Air France)

LONDRES
Départs les vendredis et samedis. Avion, transferts, hôtel. 1 sem. à partir de $289. (Standard)

PARIS/LONDRES
Voyage de luxe. Incluant avion, transferts, hôtels, petits déjeuners. 1 sem. $469. (Air Canada-BOAC)

TOUR SPECTACLES
Tour spectacles des grandes capitales: Amsterdam, Paris, Londres. Incluant tarif aérien, hôtels, transferts. 2 sem. $399. (KLM)

COTE D'AZUR (CANNES)
Incluant transport aérien, hôtel et petits déjeuners. 8 jours $335., 15 jours $407. (Air France)

CROISIERES

AMAZONIE ET SURINAM
Croisière à bord du luxueux M.S. Renaissance. 22 jours, départ le 6 mars. Tarif aérien en sus $955. (Paquet)

ANTILLES (M. S. ISTRA)
Croisière incluant tarif aérien. 7 jours à partir de $360., 14 jours à partir de $460. (Air France)

ANTILLES (MICHELANGELO)
Croisière de 10 jours. Depart le 25 janv. Groupe accompagné. Incluant tarif aérien de Québec + 1 nuit à New York. $599. (Voyages Juan-Demers)

EXTREME-ORIENT

JAPON, HONG-KONG, THAILANDE
+ 4 jours à Paris. Départ le 15 mai, retour le 5 juin. Avec accompagnateur. Tout inclus: $1699. (Voyages Frontenac)

AUTOUR DU MONDE

VOYAGE DE LUXE
Départ le 26 janvier, retour le 2 mars. Avec accompagnateur. Avion privé. Tout inclus. $7,795. (Olsons)

VOYAGES JUAN-DEMERS
1023, rue St-Jean, Québec INC
TEL.: 529-9344
Stationnement gratuit chez Tilden
IATA

VOYAGES FRONTENAC
Edifice Pollack, Boul. Laurier, Ste-Foy INC
TEL.: 651-9610
Filiale de Treasure Tours International
IATA

Ouvert le soir jusqu'à 6h. Les jeudis et vendredis soirs jusqu'à 9h. Les samedis jusqu'à 5h.

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC LTÉE

EXPERTS en voyages pour tous les Québécois.

SOIREE DE FILMS TOURISTIQUES
Tous les intéressés par la Grèce, le ski dans les Rocheuses et le Club Méditerranée, sont cordialement invités.
7h30 p.m. - 6 novembre - CLUB CAMBRAI
845, rue Joffre, Québec.

DERNIERE CHANCE
MAGASINAGE DE NOËL 1973 - $305.00
1 SEMAINE À BRUXELLES ET LONDRES
ou BRUXELLES ET PARIS.
Départ groupe le 30 novembre 1973 incluant: transport aérien, transferts, séjour en hôtels 1re classe, petits déjeuners et beaucoup d'autres extras.

TRÉSORS EN FLORIDE
1 SEMAINE $189.00 (JUSQU'AU 14 DECEMBRE) 2 SEMAINES $239.00
Départs tous les samedis comprenant: transport aérien, transferts, séjour à l'hôtel Sheraton de Miami Beach ou l'hôtel Colonade de Palm Beach avec petits déjeuners pendant 1 ou 2 semaines, ainsi que d'autres extras. Tarifs spéciaux pour les membres du club.

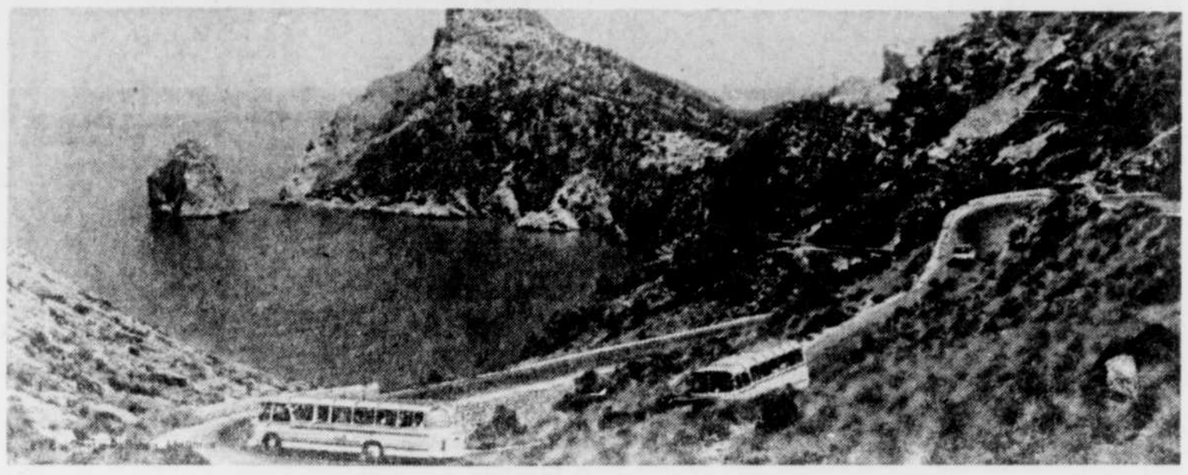
ÉVASION HAWAIENNE
10 JOURS À WAIKIKI $420.00 14 JOURS À WAIKIKI ET HOLLYWOOD $487.00
Comprenant: transport aérien, transferts, séjours dans des hôtels de 1re classe pour 9 ou 13 nuits et excursions.

POUR INFORMATIONS ET RESERVATIONS:
QUEBEC - 871 Chemin St-Louis - tél.: (418) 688-3430
TROIS-RIVIERES - 1300 Notre-Dame - C.P. 1990 - tél.: (819) 379-5300
Pour voyager en toute confiance, consultez une agence IATA, gage de qualité garantie.
IATA

vacances voyages

Page publicitaire

Les Baléares, îles de douceur



Les îles Baléares, splendide poste avancé espagnol, dans la Méditerranée, sont justement célèbres. Au point de vue géographique — mer, paysage, climat — elles sont privilégiées; l'hospitalité de leurs habitants est traditionnelle. La capitale Palma de Majorque est à 132 milles de Barcelone, 287 de Marseille, 172 d'Alger, 140 de Valence et 440 de Gibraltar. Aller aux Baléares, c'est trouver mille occasions incomparables de se reposer. C'est aussi s'assurer un [illegible] tout y court la aux pays à bois épais, campagne fertile, plages tranquilles et retirées aux eaux transparentes, folklore intéressant, tiédeur de l'air, hôtels luxueux et toute sorte de sports.

En dépit de leur proximité mutuelle et de leurs nombreux liens, les îles Baléares ont chacune leur physionomie propre. Majorque, paysage tout de douceur, d'une variété surprenante, avec une côte magnifique où, entre des rochers escarpés, s'ouvrent de nombreuses criques au sable prodigieusement fin. Minorque ou la sérénité. Ibiza ou la personnalité. Formentera et Cabrera ou la solitude. Les Baléares réalisent une heureuse harmonie entre l'ambiance la plus cosmopolite et le tranquille village de pêcheurs. Et toutes ces îles offrent à pleins bords les plus fabuleux trésors: la mer, le soleil, les beaux paysages et la paix.

A Majorque, danses et chansons sont pleines de charme, élégantes, cérémonieuses. A Minorque, les fêtes chevaleresques nous font remonter au Moyen Age. A Ibiza, comme par pur miracle, les danses primitives se sont conservées absolument intactes, probablement à cause de l'isolement insulaire.

Les Baléares possèdent une riche tradition artisanale. Les travaux de dentelle, les objets sculptés dans le bois d'olivier, les fers forgés, le verre soufflé, les ouvrages de palmes, de raphia, les perles artificielles, les ravissantes créations de bijouterie, constituent autant de tentations pour le visiteur.

Sauf de rares exceptions, on peut se baigner tous les jours de l'année aux îles Baléares. L'eau est toujours chaude et sa température permet de pratiquer la pêche sous-marine en toute saison.

On ne trouvera pas moins de plaisir à pratiquer dans les rades bien abritées le ski nautique et la voile. Notons, d'autre part, que les Baléares constituent le but de toute croisière en Méditerranée.

Ces îles disposent de nombreux restaurants, salles de danse et cabarets, avec des terrasses ouvertes sur la mer, de bons orchestres et d'excellents spectacles. Les cinémas, les théâtres, les salles de concert, les expositions de peinture, les quilles, le tennis, le golf et l'équitation offrent au visiteur des divertissements variés.

Palma de Majorque

L'ancien et le moderne voisinent dans cette belle ville, capitale des îles Baléares. Une attraction touristique particulièrement intéressante est le "Pueblo espagnol", véritable mosaïque de l'architecture espagnole de toutes les époques et de tous les styles, fidèlement reproduits.

Majorque tout entière est comme une splendide plate-forme d'où l'on peut plonger dans la mer. De tous côtés s'ouvrent des plages dorées ou de petites criques aux eaux transparentes et bleues. Très fréquentées, elles disposent toutes de bonnes installations et jouissent d'excellentes communications.

Le long du littoral de l'île s'abritent, entre des falaises et des bois de pins, une centaine de plages et de criques. La baie de Pollensa constitue l'un des plus beaux panoramas de l'île; c'est là que se trouve la célèbre plage cosmopolite de Formentor, avec ses bois de pins qui descendent jusqu'au bord même de la plage. La Cala de San Vicente, et la plage du même nom, est aussi d'une beauté extraordinaire.

ILES DU SOLEIL
Incl. avion + hôtel + tr.
HAWAII: 2 semaines $471
MARTINIQUE: 2 s. pension incluse $535
NASSAU: 1 sem. $249 - 2 sem. $339
BARBADES: 1 sem. $339 - 2 sem. $399

TERRES DU SOLEIL:
Incl. avion + hôtel + transferts
ACAPULCO: 2 s. $340. - 3 s. $400
ACAPULCO + MEXICO: 2 sem. $359
MIAMI: 1 sem. $239 - 2 sem. $319
PUERTO-VALLARTA: 2 s. (pension inclus) $369

EXCLUSIVITE:
Incl. avion + séjour etc.
VILLAS GUADELOUPE: 2 sem. Groupe de 4 et plus (Femme de chambre) $379
COSTA DEL SOL: Fuengirola Départ: 15 avril - 25 jrs + guide $415
MIAMI: 1 mois (cuisinette) $475

ON PART DE QUEBEC:
Avion + séjour
HAITI: 1 s. $269 - 2 s. $329
JAMAIQUE: 1 s. $289 - 2 s. $379
FREEPORT: 1 s. $239 - 2 s. $289

Notre garantie: L'Assurance de la "LLOYD'S" + Notre solvabilité
683-4131 VOYAGES AZUR SOLEIL LTEE 683-9165
BUREAU Ouvert de 9.00 à 9.00
925, MYRAND, suite 102 (Ste-Foy) Qué.

Autocar dernier modèle:
FLORIDE, MIAMI BEACH: 22 déc. - 5 janv. - 16-30 mars $349
Tout compris (sauf repas) avec Mlle Jeanine Parent, guide experte.
MEXIQUE, ACAPULCO: 23 fév. - 16 mars - Mardi-Gras à N.-Orléans, Taxes, etc. $598
Tout compris (sauf repas)
TERRE-SAINTE aux Fêtes et à Pâques et tout autre voyage... Dépliants sur demande. Réservez tôt!
VOYAGES A.F. LTEE
811, 3 Av., Québec 3. (nouvelle adresse)
(523-0031 ou 524-0705)

CROISIERE aux ANTILLES avec

Louis Bilodeau

Que diriez-vous d'une magnifique Croisière dans les ANTILLES, pour deux semaines?
Pour la deuxième année consécutive, escorté par le charmant animateur de Soirée Canadienne, M. Louis Bilodeau, le M.S. ISTRA fera pour vous un petit tour du monde. Départ le 19 janvier 1974, de Dorval à New York, via AIR CANADA, et de là, vous vous envolerez pour la Guadeloupe sur les Ailes d'un Boeing 747 d'AIR FRANCE, puis nous nous embarquerons sur le superbe paquebot M.S. ISTRA. Les ports de mer visités seront Antigua, St-Thomas, San Juan, Trinidad, Martinique, Barbade, St-Vincent, Curaçao, La Guaira (port de mer de Caracas Venezuela en Amérique du Sud), Grenade, Guadeloupe. Retour le 2 février sur les Ailes d'AIR FRANCE et AIR CANADA.
PRIX A PARTIR DE $705
Pour de plus amples informations, écrivez au poste CHLT-TV
A/S Voyage Louis Bilodeau
Sherbrooke
Direction technique
Voyages Escapade

un nouveau concept
comprenant
transport aérien, petits déjeuners, soupers et l'hôtel
pour 1 semaine
bahamas
$199
DEPARTS DU 15 DEC. AU 27 JANV. INCL. $229
DU 2 FEV. AU 28 AVRIL INCL. $249
voyages en liberté INC.
350, CHEMIN STE-FOY
(PRES DES ERABLES)
Québec 6 - Tél.: 683-2595
Heures d'affaires: lundi au mercredi: 9h. à 5.30 P.M.
Jeudi et vendredi: 9h. à 9h. p.m., samedi: 10h. à 4h. P.M.

ITALIAN LINE VOUS OFFRE LES CHARMES DE L'ITALIE.

A bord d'Italian Line, vous goûtez l'ambiance de la Riviera Italienne, l'atmosphère des nuits de Rome et bien sûr, l'esprit exubérant des Italiens.
Tous ces plaisirs et bien d'autres vous attendent, lors de l'une de ces croisières avec Italian Line:

VOYAGES TRANSATLANTIQUES
Nous offrons plus de traversées à destination ou en provenance d'Europe que n'importe qui. Chaque traversée, bien plus qu'un simple transport, vous offre de vraies vacances. Plusieurs de nos croisières se rendent dans le sud, près des tropiques, au port de Madère ou de Teneriffe. Et chacune comprend deux classes: première et touriste.

Départs de N.Y.	Bateau	Ports d'escale
24 Nov., 1973	Raffaello	Algésiras, Naples, Cannes, Gênes.
6 Déc.	Michelangelo	Algésiras, Naples, Cannes, Gênes.
*25 Fév., 1974	Raffaello	Port Everglades, Madère, Algésiras, Naples, Cannes, Gênes.
26 Mars	Michelangelo	Madère, Lisbonne, Algésiras Barcelone, Naples, Cannes Gênes.
18 Avril	Raffaello	Madère, Lisbonne, Algésiras, Barcelone, Naples, Cannes, Gênes.

*Départs de Port Everglades, Floride, deux jours plus tard.

CROISIERES AUX ANTILLES EN PROVENANCE DE NEW YORK
Pendant que vous apprécierez les charmes de l'Italie, les Antilles défileront sous vos yeux. Selon la croisière que vous choisirez, les ports d'escale peuvent comprendre: Montego Bay, Aruba, St-Thomas, St-Martin, San Juan, la Martinique, Curaçao, Grenade, Haiti, la Barbade, Antigua et Nassau.

Dates de Croisières	Bateau	No. de jours
10 Nov., 1973	Michelangelo	7
13 Nov.	Raffaello	10
18 Nov.	Michelangelo	8
27 Nov.	Michelangelo	8
21 Déc.	Leonardo da Vinci	13
*24 Déc.	Raffaello	13
7 Janv., 1974	Raffaello	8
15 Janv.	Raffaello	7
19 Janv.	Michelangelo	7
23 Janv.	Raffaello	7
**26 Janv.	Michelangelo	10
31 Janv.	Raffaello	8

*Départs de Port Everglades, Floride, deux jours plus tard.
**Départs de Norfolk, Virginie, le lendemain.

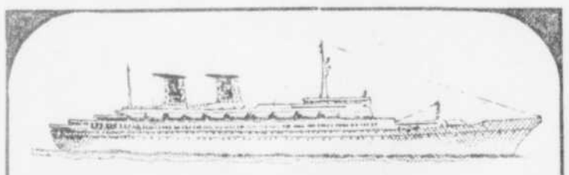
CROISIERES AUX ANTILLES EN PROVENANCE DE PORT EVERGLADES, FLORIDE
En partant de Port Everglades, vos vacances aux Antilles débutent par de mini-vacances en Floride. Selon la croisière que vous choisirez, les ports d'escale peuvent comprendre: San Juan, St-Thomas, Montego Bay, la Barbade, la Martinique et St-Martin.

Dates de Croisières	Bateau	No. de jours
16 Mars, 1974	Leonardo da Vinci	7
23 Mars	Leonardo da Vinci	7
30 Mars	Leonardo da Vinci	7
6 Avril	Leonardo da Vinci	7
13 Avril (Croisière de Pâques)	Leonardo da Vinci	12
27 Avril	Leonardo da Vinci	7
4 Mai	Leonardo da Vinci	7
11 Mai	Leonardo da Vinci	7

DES RABAIS SONT DISPONIBLES: Croisières aux Antilles — enfants de moins de 16 ans. Voyages transatlantiques — enfants de moins de 16 ans, et étudiants de plus de 16 ans et de moins de 25 ans.

Veuillez me faire parvenir votre brochure-couleur de 20 pages, sur vos croisières aux Antilles en provenance de New York et de la Floride, en 1973 ☐ 1974 ☐. Donnez-moi de plus amples détails sur votre liste de voyages transatlantiques et sur les tarifs, en 1973 ☐ 1974 ☐.
NOM
Adresse
VILLE PROVINCE
AGENT DE VOYAGES
Italian Line
2055 rue Peel, Montréal H3A-1V4, Qué.

Croisières aux Antilles toute l'année, voyages transatlantiques et excursions en Méditerranée. Pays d'attache: Italie.
ss MICHELANGELO / ss RAFFAELLO / ss LEONARDO DA VINCI



SS MICHELANGELO,
Italian Line
et
Voyages Carrier inc.
VOTRE AGENCE DE CONFIANCE
vous présentent
LA CROISIERE DU PRESIDENT
du 16 mars au 25 mars 1974
10 jours, 9 jours de croisière
Escales: St-Thomas, Martinique, Grenade, San Juan.
Prix à partir de:
Lévis (autobus) $495.00 Québec (avion) $545.00
Le président vous accompagne et c'est le meilleur gage de satisfaction.
Demandez nos dépliants.
IL FAUT VIVRE A L'ITALIENNE AU MOINS UNE FOIS L'AN
NOTRE DEVISE: Bien vous servir. Essayez-nous, vous verrez.
IATA Voyages Carrier inc. IATA
91, RUE ST-GEORGES, LEVIS / 837-1849 - 692-1422
N.B.: Nous garantissons les réservations au prix minimum jusqu'au 20 novembre sur réception du dépôt.

MAINTENANT de Québec

JAMAIQUE Départs tous les jeudis, du 20 déc. au 11 avril.	1 semaine min. 2 semaines min.	$289.00 $379.00
MIAMI Départs tous les vendredis soir du 21 déc. au 19 avril.	1 semaine min. 2 semaines min.	$269.00 $369.00
FREEPORT Départs tous les samedis du 19 janv. au 20 avril	1 semaine 2 semaines	$239.00 $289.00
HAITI Départs tous les lundis du 21 janv. au 15 avril.	1 semaine min. 2 semaines min.	$262.00 $329.00

NOMBREUSES AUTRES POSSIBILITES AVEC DEPART DE MONTREAL TOUTES LES SEMAINES

S.S. FRANCE
Places encore disponibles sur le voyage au Maroc, Canaries et Afrique, du 19 déc. au 3 janv. Prix depuis Montréal Min. $1,110.00

MARTINIQUE-GUADELOUPE Séjours en villas-
Séjours de 7 jours à 1 mois ou plus dans des Villas sur la Côte, incluant: avions, voiture, service de bonne.
PRIX SUR DEMANDE

NOEL EN AFRIQUE
2 semaines au Sénégal incluant: avions de Montréal aller-retour, hôtels, 2 repas par jour et transferts. Départ le 22 décembre, retour le 5 janvier. $617.00
Autres départs de janvier à fin avril.

VACANCES - BUDGET A HAWAII
10 jours de Montréal $420.00
14 jours de Montréal $487.00
Départs tous les jours du 1er novembre au 15 décembre et du 2 janvier au 30 avril.

REGARDEZ TOUS LES DIMANCHES, DE 2H. A 2H.30, A TELE-4, NOTRE CHRONIQUE DE VOYAGES DANS LE CADRE DE L'EMISSION MAG-DIMANCHE

voyages en liberté INC.
350, CHEMIN STE-FOY
(PRES DES ERABLES)
Québec 6 - Tél.: 683-2595
Heures d'affaires: lundi au mercredi: 9h. à 5h.30 p.m.
Jeudi et vendredi: 9h. à 9h. p.m., samedi: 10h. à 4h. p.m.

Mexique
Cat AIR TOURS LTD.
Le soleil
La plage
La mer

PUERTO VALLARTA
14 nuits, à partir de $369
Transport aller-retour par DC-8 de CP Air, hébergement, repas, transferts, croisière à Yelapa, fiesta.
DEPARTS:
12, 19*, 26* décembre; 02, 16, 30 janvier; 13, 27 février; 13, 27 mars; 5 avril.
*Liste d'attente seulement.

Cozumel/Yucatan
14 nuits, à partir de $419
Transport aller-retour par Boeing 737 de NORDAIR, hébergement, repas, transferts, visites guidées.
DEPARTS:
16, 30 janvier; 13, 27 février; 13 mars.

Réservez dès maintenant auprès de votre agent de voyages.
CAT AIR TOURS LTD.
1500, rue Stanley
suite 324
Montréal H3A 1R3
utilise les appareils de CP Air et NORDAIR

VOYAGE 2000
4765, 1re avenue, Québec 7
NOUS TELEPHONER C'EST DEJA VOYAGER
628-2020

vacances voyages

Page publicitaire

A Sainte-Lucie, paysages et plaisirs variés

par William Selby
(Editorial Services)

REDUIT BEACH, à Sainte-Lucie, où les palmiers, les hôtels de luxe, le sable blanc et la mer d'un bleu-vert attirent les touristes.

CASTRIES — Avec seulement 238 milles carrés de superficie, deux de moins que le Toronto métropolitain, Ste-Lucie est probablement, parmi les Antilles orientales, celle qui offre la plus grande variété dans les paysages et la topographie.

Ses régions de végétation sauvage, semblable à la jungle, et ses montagnes ne peuvent se comparer à celles de la Dominique; elle n'a pas les plages abondantes d'Antigua, et ses eaux n'attirent pas les yachtmen comme le font les îles Vierges ou les Grenadines.

Elle a cependant un peu de toutes ces attractions et aussi plusieurs caractéristiques qui lui sont personnelles — de très bonnes terres à pâturage sur les belles collines herbeuses du nord, l'activité volcanique de la Soufrière, si facile d'accès et d'observation et plus particulièrement les pitons jumeaux d'un demi-mille d'altitude, le Gros et le Petit, qui ont été des points de repère pour les marins depuis l'époque des pirates jusqu'à nos jours.

Sainte-Lucie a également deux aéroports — c'est la seule dans les petites Antilles — celui qui existe depuis longtemps à Vigie, près de Castries, et le nouvel aéroport international pour jets de Hewanorra, à l'extrémité sud de l'île, qui a été construit à partir d'une base aérienne que les Américains louaient pendant la guerre.

Les habitants semblent ici plus prospères que sur la plupart des autres petites îles. Cela se remarque dans l'apparence plutôt solide de Castries, la capitale, qui a été reconstruite plusieurs fois à la suite d'incendies et qui a une allure moderne, si on la compare à d'autres villes, comme St-John, à Antigua; Roseau, à la Dominique; Kingstown, à Saint-Vincent; et même la plus jolie des capitales des Caraïbes, St-Georges, à la Grenade.

Les magasins semblent toujours débordants d'activité et le grand magasin a même un escalier roulant pour amener les clients jusqu'au 2e étage. Comme Antigua, mais à l'inverse de Granada, les hôtels sont clairsemés sur tout le territoire de l'île, depuis le nouveau Cariblue, au Cap Estate dans le nord, jusqu'au Halcyon Days, de 250 chambres, le plus grand hôtel de l'île, tout en bas près du grand aéroport, au sud.

Cette île offre, pour le vacancier, nombre d'activités et de distractions. Le golf (sur les herbages montagneux de Cap Estate) et le tennis, l'équitation et les excursions, plus tout ce qui a un rapport quelconque avec le sable et la mer. Et on y va si facilement depuis le Canada — par Air Canada, soit de Montréal soit de Toronto, jusqu'à Antigua, puis d'Antigua par LIAT (Transports aériens des îles sous le vent).

C'est à cause du sable et de la mer que certains visiteurs se créent des ennuis. Malheureusement — et ceci vaut également pour d'autres îles que Sainte-Lucie — certains estivants, qu'ils viennent du Canada ou d'ailleurs, passent une grande partie de leurs vacances dans leurs chambres d'hôtel à soigner des coups de soleil très graves, qu'ils ont le plus souvent attrapés au cours de leur première journée, car ils n'ont pas pris assez de précautions et n'ont pas tenu compte de l'intensité du soleil.

Tous les groupes d'âge sont représentés. Il y a quelque temps, j'ai vu un homme âgé, grand et mince, à cheveux blancs, qui revenait de la plage pour le déjeuner, la peau d'un rouge vif, et j'en ai fait la remarque au directeur de l'hôtel avec qui je bavardais.

"Et pourtant nous les prévenons", me dit-il. "Vous ne pouvez pas dire que nous ne les avertissons pas, mais il y a certaines personnes qui ne tiennent aucun compte de nos conseils. Ce type-là est arrivé seulement hier après-midi de New York. Il doit avoir environ 70 ans, mais je suppose qu'il ne voulait pas perdre même une minute et en avoir pour son argent. Maintenant il a gâché ses vacances. D'ici une heure ou deux, il va vraiment commencer à avoir mal et il risque d'être immobilisé pour une semaine.

MIAMI FLORIDE
DEPARTS DE QUEBEC: 22 DEC., 26 JANV., 9 FEV., 23 FEV., 9 MARS, 23 MARS
INCLUANT • TRANSPORT
• LOGEMENT
• VISITES ET ACTIVITES
• GUIDE
Walt Disney World
A COMPTER DE $249 PAR PERSONNE
VOYAGES CHARLES PARADIS
226 EST, 81e RUE, QUEBEC 7
C.P. 7297 (418) 623-5291

Six jours de plus en FLORIDE...

Air Canada me fait bénéficier de six jours de plus en Floride. Comment? Pensez-y un peu. Si je voyageais en auto, il faudrait compter 3 jours pour aller et 3 jours pour revenir.

C'est tellement plus simple et reposant en avion. Avec Air Canada, Montréal-Miami c'est $168 . . . et en 747 à part de ça! De plus, je bénéficie des "SPÉCIAUX 14 SOLEILS". Avec ça, je suis sûre de profiter des meilleurs prix possibles. Une fois rendue à destination, je peux louer une voiture, faire des excursions de toutes sortes et vraiment profiter de mes six jours de plus en Floride.

Votre ami l'agent de voyages vous renseignera sur les multiples avantages offerts par Air Canada. Avec chaque "SPÉCIAL 14 SOLEILS" vous recevrez un sac de plage aux couleurs "14 soleils".

DOMINIQUE MICHEL

miami

FACE A LA MER
APP. MOTEL 3½ PIECES
PISCINE PLAGE TERRASSES
TARIFS SPECIAUX
Tarif familial spécial
TV couleur gratuite
The Hilyard MOTEL APTS.
FACE A L'OCEAN, 95e RUE, MIAMI BEACH, FLA.
MIAMI BEACH (305) 866-7351

Kona Inn
L'endroit tout désigné pour vos vacances à Miami Beach
ANCIENNEMENT HAWAIIAN INN MOTEL
On the Ocean at 175th street • Miami Beach
Personnel bilingue
Kona Inn, 175th On the Ocean: $6 par jour par personne chambre à 2. Du 1er nov. au 18 déc. 12 des 100 chambres.
Mandalay Motel, 162nd & the Ocean: $5 par jour et par personne. Chambre à 2. Du 1er nov. au 18 déc. Toutes les chambres.
Au KONA INN, vous retrouverez avec plaisir tous les charmants attraits qui caractérisent cet établissement. Au nouveau salon RENDEZ-VOUS, se donnent tous les soirs des spectacles de vedettes du Canada français. Le hall de réception a été rénové complètement pour vous accorder plus de détente et de meilleur confort. Réfrigérateurs et télé couleurs dans toutes les chambres, sans frais additionnels. Stationnement gratuit. Deux piscines à eau courante. Plage privée de 350 pieds de sable blanc. Patios ombragés. Bar attenant à la piscine. Divertissements à bord de la piscine de The Kona Inn. Plan américain modifié disponible. Acceptons les cartes de crédit reconnues.
Écrire pour obtenir une brochure gratuite en couleurs ainsi que nos tarifs. Ou consultez votre agent de voyages.

LE SOLEIL ET LA MER DES VACANCES AU SURFSIDE
EN BORDURE DE LA MER
Atmosphère de cordialité
Pour les vacanciers en quête de soleil, on vous offre de luxueux appartements, des hôtels en bordure de la mer, motels et auberges, stationnement gratuit, TV, centre communautaire, vastes plages publiques et grands centres commerciaux.
SURFSIDE TOURIST BOARD
Surfside, Florida 33154
J'aimerais avoir plus de renseignements sur:
LS-11 ☐ Hôtels ☐ Motels ☐ App.
Nom
Adresse
Ville Prov.
Code

GASTON MOQUIN'S
Hawaiian Isle / RESORT MOTEL
SUR L'OCEAN A LA 176e RUE, MIAMI BEACH
UN MOTEL CANADIEN POUR LES CANADIENS
Le Rendez-vous des Canadiens français à Miami Beach. Tous nos employés sont bilingues et sous la direction personnelle de Gaston Moquin, ancien député de Laval de Ste-Anne de Bellevue. Accueillant et sympathique. 500 pieds de plage privée, ensoleillée et sablonneuse. 3 piscines. 210 chambres luxueuses climatisées, cuisinettes et suites, toutes avec réfrigérateur et T.V. couleur gratis. Stationnement gratis. Cocktail-parties, quiz-minutes. Danse et spectacles tous les soirs à l'exotique club TIKI. Toutes les principales cartes de crédit sont acceptées.
"VACANCES SEPAREES POUR LA FAMILLE"
Notre propre garderie d'enfants et salle de jeu. Sous la surveillance de personnel spécialisé. Grand terrain de jeu extérieur.
Voyez votre agence de voyages
POSTEZ AUJOURD'HUI POUR BROCHURE EN COULEUR RENSEIGNEMENTS ET TARIFS GRATUITS
HAWAIIAN ISLE MOTEL
P.O. Box 204 Westmount
Montreal 215 P.Q.
Nom
Adresse
Ville
LS

DES VACANCES AGRÉABLES
AU SUEZ MOTEL A MIAMI BEACH
Personnel bilingue
FACE A L'OCEAN
A LA 182e RUE, MIAMI BEACH
Informez vous concernant notre fabuleuse journée DISNEY WORLD TOWN
• Vastes terrains de loisirs et terrasses soleil face à l'océan • 3 piscines, eau fraîche ou salée • Piscine spéciale pour enfants • Bar de patio unique à la piscine • Danse et spectacle chaque soir à la tente bar du Sheik • Luxueuses chambres, cuisinettes et suites de 2 pièces • Climatisation et chauffage • Parking gratuit • Succulents repas à l'accueillante salle à manger Oasis • TV gratuite dans chaque chambre.
1er nov. au 18 déc. $6.00 par jour par personne 2 par chambre 10 chambres sur 143
1er nov. au 18 déc. $5.00 par jour par personne 2 par chambre 5 chambres sur 50
ANNEXE SHERWOOD
Plan américain (P.A.) 3 repas par jour, ajouter $6 par jour par personne. Plan Américain prolongé ajouter $4.50 par jour.
Cartes de crédit reconnues acceptées: BANKAMERICARD • CHARGEX • BANCAROCHEK • AMERICAN EXPRESS • DINERS CLUB
LOUEZ une AUTO NEUVE $6 par jour plus 10¢ le mille
Appelez sans frais à Miami Beach (305) 947-6748
Voyez votre agence de voyages
OU ECRIVEZ POUR LA BROCHURE EN COULEURS ET LES TARIFS
REFRIGERATEUR DANS CHAQUE CHAMBRE
JOB LUCAS, propriétaire, gérant

On y va? On y va!

Hôtel Odyssey
Motel sur la plage à proximité des restaurants et des boîtes de nuit.
2 semaines (départs le samedi)
A compter de
$326.50 US*

Hôtel Galt Ocean Mile (Fort Lauderdale)
Luxueux hôtel. Tennis. Spectacles.
2 semaines (départs le dimanche)
A compter de
$380.50 US*

Hôtel Di Lido:
Au coeur de Miami Beach
2 semaines (départs le samedi)
A compter de
$358.50 US*

Hôtel Marco Polo
Un des principaux hôtels de luxe de Miami Beach.
Spectacles.
1 semaine (départs le samedi)
A compter de
$295.50 US*

*Les tarifs comprennent l'aller-retour de Montréal par Air Canada, le transport aéroport/hôtel, le logement en chambre double climatisée. Tous les hôtels sont près de la plage et ont une piscine.
A partir du 9 décembre le prix de ce circuit sera majoré de $5.00

Veuillez s'il vous plaît me faire parvenir le "GUIDE-VACANCES 14 SOLEILS". (M710OF)
Nom
Adresse
Ville
Code postal
est mon agent de voyages
Adressez à: Le Guide-vacances 14 soleils, Air Canada, Case postale 598, Montréal, Québec, H3C 2T7
SFL-3LS

Faites comme Dodo, passez d'abord à la BCN!
les 14 soleils
AIR CANADA

au palais de justice

par Guy DUBE

Requête rejetée

Les juges Brossard, Casey et Turgeon, de la cour d'Appel du Québec, ont rejeté, hier, une requête pour faire une preuve par témoins, présentée par Me Jacques Bouchard, procureur du courtier Jacques Légaré, de Sillery, qui a été condamné, le 24 novembre 1972, à purger une sentence de sept ans de pénitencier pour avoir fraudé la congrégation des soeurs de Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Chicoutimi, du 1er mai au 1er décembre 1966.

Dans sa requête, le criminaliste Bouchard laissait entendre que des faits nouveaux, inconnus lors du procès, auraient pu innocenter son client, si un nouveau procès était accordé à la cour d'Appel. Ces faits étaient une présumée falsification de documents et des témoignages contradictoires entre une religieuse de la communauté et l'accusé Légaré. L'avocat avait même précisé que la religieuse en question, Soeur Lucille Denis, aurait pu être accusée de parjure et de falsification de documents, si sa requête était acceptée.

Mais, Me François Tremblay, substitut du procureur général dans cette cause, s'était formellement objecté à l'acceptation de cette requête, affirmant que les faits apportés par son confrère n'étaient pas nouveaux, en ce sens qu'ils étaient bel et bien connus par l'accusé au moment du procès, et que rien ne pouvait être reproché à la religieuse ou à la communauté.

Après avoir pris le tout en délibéré durant trois jours, les juges en sont venus à la conclusion de rejeter la requête, prenant pour acquis les faits relatés par l'avocat de la Couronne, autant au niveau du procès qu'à la cour d'Appel, ce qui ne laisse aucun doute sur la bonne foi de la religieuse.

"Je te reverrai..."

"Mon vieux christ, si je fais de la prison, je te reverrai... Tu y goûteras.. "

Cette phrase relativement salée, c'est un jeune de Québec, présentement détenu à la prison d'Orsainville, qui l'a lancée à un sexagénaire de Québec, après que ce dernier eut témoigné contre lui, lors de son enquête préliminaire pour effraction avec intention, dans un commerce de Québec. En plus de lui proférer ces menaces, l'accusé lui a craché au visage, sous les yeux de deux agents de la Sûreté du Québec.

Cette scène s'est déroulée le 25 septembre dernier, sur l'heure du midi, dans un corridor du palais de justice de Québec. Le 19 octobre suivant, l'accusé a subi son enquête préliminaire devant le juge Paul-Emile Fortin, de la cour des Sessions de la paix, sous l'accusation d'avoir, "le ou vers le 25 septembre 1973, illégalement et volontairement tenté d'entraver le cours de la justice, et tenté de dissuader M. "X" de témoigner, en proférant des menaces..."

Le juge Fortin, dans un jugement rendu hier avant-midi, a libéré le jeune homme de l'accusation telle que portée, parce que la preuve de la Couronne soumise à l'enquête préliminaire "rapporte des faits survenus après le témoignage" de la victime" et ne prouve pas la plainte telle que portée".

Le magistrat a souligné que la même preuve "démontre que le prévenu s'est porté à des voies de fait simples sur la victime après son témoignage", et qu'il n'a donc pas pu entraver le cours de la justice.

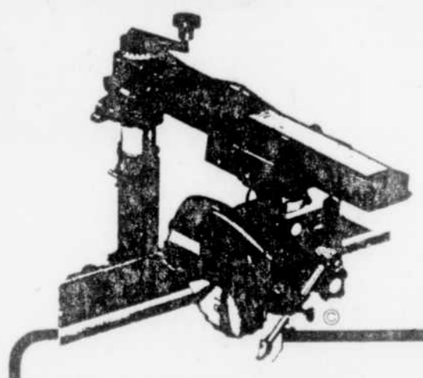
Me Pierre Trahan représentait la Couronne, tandis que Me Richard Grenier assumait la défense de l'accusé. Il est probable, selon l'avocat de la Couronne, qu'une nouvelle accusation similaire soit portée contre le prévenu ou encore qu'il soit accusé de voies de faits simples, comme l'a "suggéré" le magistrat.

Assermentation de juges

Trois nouveaux juges de la Cour supérieure et un autre de la cour d'Appel du Québec viennent d'être assermentés dans leurs nouvelles fonctions.

Hier soir, c'est le juge André Dubé, qui vient d'accéder à la cour d'Appel, qui a été assermenté par le juge en chef du plus haut tribunal du Québec, l'honorable Lucien Tremblay.

La veille, Mes Gabrielle Vallée, André Desmeules et André Gervais avaient été assermentés comme nouveaux juges de la Cour supérieure du Québec, par l'honorable Eugène Marquis, juge en chef associé de ce tribunal.



LES SCIES RADIALES USAGEES SONT TRES RECHERCHEES

Si vous en avez une qui ne vous sert plus, pourquoi ne pas la vendre par l'entremise des Annonces Classées?

Vous apprécierez grandement la facilité de ce service et vous serez d'autant plus satisfait des résultats rapides qu'il vous apporte!

Composez 529-9231 et laissez une de nos sympathiques téléphonistes vous aider à composer votre annonce.

LES ANNONCES CLASSEES
LE SOLEIL
LA PLACE D'AFFAIRES DE MONSIEUR TOUT LE MONDE
Service téléphonique 12 heures par jour **529-9231**

Pour voies de fait et assaut avec lésions corporelles

Six jeunes gens veulent poursuivre des agents de la SQ

Par Roch DESGAGNE

Six jeunes gens de Saint-Romuald, impliqués dans un incident survenu le soir des élections, dans cette localité de la rive sud, ont décidé de porter contre des agents de la Sûreté du Québec des plaintes semblables à celles dont ils ont eux-mêmes à répondre devant les tribunaux, soit pour voies de fait et assaut avec lésions corporelles.

Les six jeunes hommes: Jacques Laliberté, Yvon Huard, Pierre Laberge, Michel Côté, Ghislain Nadeau, de Saint-Romuald, et Bernard Desrosiers, de Charny, furent appréhendés au cours d'un affrontement avec des agents de la SQ, qui interrogeaient des individus, en rapport avec des plaintes de citoyens pour des feux de joie.

Tout indique que l'échange a été particulièrement rude, puisque de part et d'autre, on parle d'assaut, de voies de fait et même de brutalité.

Interrogé à ce sujet, Me Pierre Garon, procureur du groupe, a, pour sa part, indiqué qu'il étudie sérieusement la possibilité de porter plainte contre les policiers, même devant la Commission de police du Québec.

Au quartier général de la SQ, on réplique tout simplement que l'unité d'urgence répondait à une demande d'assistance de la police municipale de Saint-Romuald, et que l'affaire est sub judice.

PHOTOS ET TEMOIGNAGES

Les six jeunes gens s'affairent présentement à monter un dossier, avec des photographies montrant leurs blessures et avec des témoignages de dizaines de personnes qui se trouvaient sur les lieux de l'échauffourée.

La plupart d'entre eux ont subi des examens et reçu des soins médicaux, depuis leur rencontre avec le détachement de la SQ. L'un d'eux prétend avoir été scalpé d'une poignée de cheveux sur le dessus de la tête. Un autre souffrirait de surdité. Un troisième a été atteint surtout aux yeux et à la tête. La plupart portent des ecchymoses sur le corps et les membres.

Selon la version des faits donnée par Jacques Laliberté, lui et ses compagnons seraient tombés dans un guet-apens, et il s'agirait d'un vieux règlement de comptes de la part de la police. Il prétend que les agents se sont servis de leurs bâtons, de coups de poings et de pieds, pour rosser une dizaine de jeunes, sur le terrain d'une station-service, dans le village de Saint-Romuald.

L'incident est survenu vers 20 heures, lundi soir. Plus tôt, des feux de joie avaient été allumés, par d'autres gens, comme c'est la tradition, ici, raconte Laliberté. Lui et ses compagnons étaient attablés à la Brasserie Etchemin, quand un individu vint les avertir que la police arrêtait des jeunes, sur le terrain de la station-service.

Laliberté et son groupe accoururent sur les lieux, et c'est à ce moment qu'un grand nombre de policiers, faisant irruption de partout à la fois, encerclèrent manifestants et curieux, raconte - t - il. Il semble qu'à ce moment, les injures criées à la police, les accrochages et la résistance incitèrent les policiers à passer à l'action avec plus de force.

La police municipale de Saint-Romuald se tenait à l'écart, pendant que les agents de la SQ de Charny et de l'unité d'urgence de Québec, procédaient à l'opération. Des témoins estiment à au moins 10 ou 12 le nombre de véhicules de la SQ, sur les lieux et aux abords, au moment de l'échauffourée.

COMPARUTIONS

Mercredi matin, les six jeunes gens comparaissaient devant le juge Yvon Sirois, en cour des sessions de la paix, à Québec, sous des chefs d'accusation d'entrave et de voies de fait avec lésions corporelles, contre les agents Claude Quinn, André Dubé, Pat Hanfield et le sergent D. Mathieu. Ils ont plaidé non coupables. L'un d'eux a montré au juge une mèche de cheveux qu'il aurait perdue dans l'escarmouche, d'autres boitaient, la plupart étaient passablement amochés. Leur procureur, Me Garon, a avisé le juge Sirois que l'affaire ne resterait pas là et il a obtenu la libération de ses protégés.

VERSION DE LA SQ

Les effectifs de la SQ avaient été dépêchés sur les lieux, pour prêter assistance, à la demande expresse de la police de Saint-Romuald, explique l'agent d'information Jacques Breton. Des plaintes pour des feux avaient été faites à la Sûreté municipale, qui décida de demander du renfort.

C'est alors que les agents de la SQ ont procédé à l'arrestation des rebelles qui causaient le trouble, conclut l'agent Breton.

CENTRE DE MUSIQUE
Sherman
835 est, rue St-Joseph 529-0104 | Place Fleur de Lys 524-3591 | Place Laurier Nouvelle annexe 688-4302
CHARGEX

UNITED ARTISTS
Alexandre Zelkine
"Pessimiste"

SPECIAL 3.97 UALA-164 F
SPECIAL 3.97 UALA-164 F

À LA MAIRIE DE STE-FOY
ça prend
Ben
Bernardin Morin

SALON ROMAIN
sous la gérance de Raymond Louvet
• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER

Spécial 4 jours
De lundi à jeudi inclusivement

Permanente à l'huile d'olive
Une permanente de Caryl Richards enrichie de lanoline et d'huile émolliente spéciale qui donnera corps, souplesse et naturel à votre cheveu.
Valeur de 20.00
Prix réduit 12.50
(coupe non incluse)

A nos cabines d'esthétique
• Epilation des aisselles. Val. de 3.50
Prix réduit 2.50
• Epilation des jambes. Val. de 14.00
Prix réduit 11.00

Manucure
Une main se doit d'être soignée. Pour ce, confiez-la aux bons soins de notre manucure qui saura lui donner l'éclat de la séduction.
A partir de 2.50

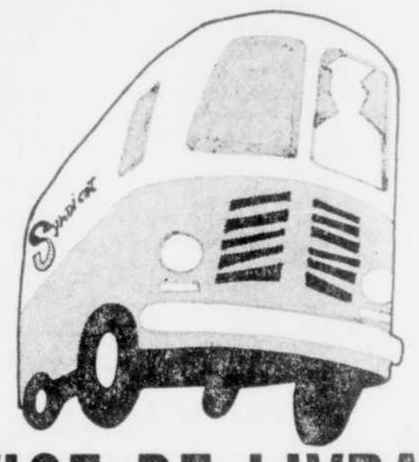
• Consultez nos spécialistes capillaires.
Traitement à partir d'aussi peu que..... 2.50

Nous prenons vos rendez-vous:
les lundi, mardi et mercredi jusqu'à 16h.30
les jeudi et vendredi jusqu'à..... 19h.30
le samedi jusqu'à 16h.30

Venez sans rendez-vous ou composez 529-7351. Centre-Ville, postes 208 et 209; Place Laurier, postes 60 et 62.

LE Syndicat DE QUÉBEC

LE Syndicat DE QUÉBEC
• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS



SERVICE DE LIVRAISON
Tous les jours, excepté le lundi

Cap-Rouge, Charlesbourg, Québec, Basse-ville, Québec, Haute-ville, Lac Beauport, Limoilou, Notre-Dame des Laurentides, Orsainville, St-Pascal, Ste-Foy, Sillery, Ville Vanier

Côte de Beaupré - tous les jours, excepté le lundi
Ange-Gardien, Beaupré, Beauport, Boischatel, Château - Richer, Courville, Everell, Giffard, Lac John, Ste-Anne de Beaupré, St-Grégoire, St-Joachim, Ste-Thérèse de Lisieux, Villeneuve, Laval (jeudi seulement)

Rive-nord - tous les jours, excepté le lundi
Ancienne-Lorette, Camp Valcartier (Courcelette), Champigny, Château-d'Eau, Charlesbourg ouest, Lac St-Charles, Les Saules, Loretteville, Neufchâtel, St-Emile, Valcartier Village (mercredi seulement), Val St-Michel, Ville Bélair, Ville Duberger, Village Huron

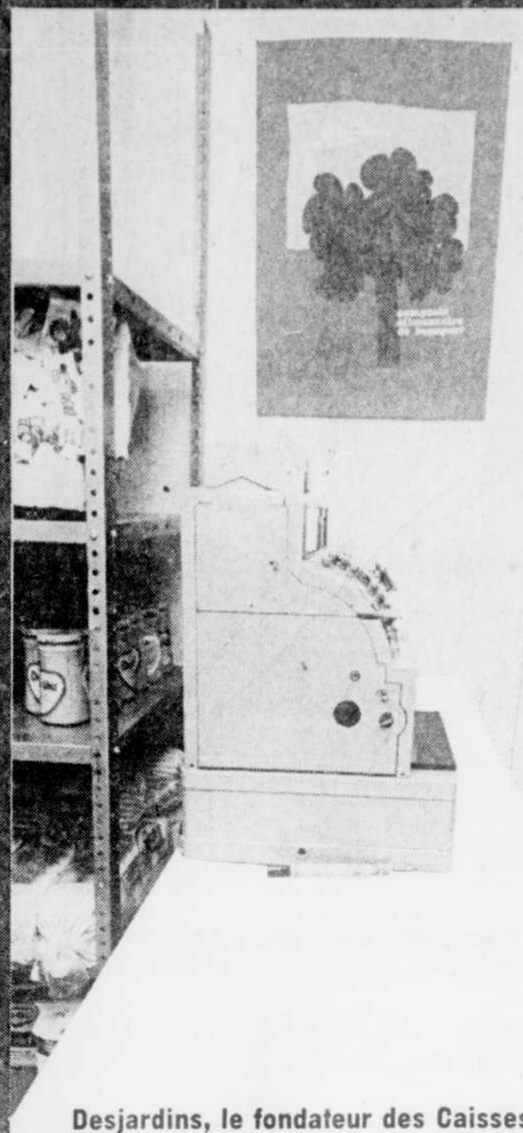
Rive-sud - tous les jours, excepté le lundi
Bienville, Breakeyville, Charny, Chaudière Bassin, Chaudière Station, Lauzon, Lévis, New-Liverpool, St-David, St-Télesphore, St-Rédempteur, St-Romuald, Soresto, Ville Guay, Villieu

MERCREDI ET VENDREDI
Cap-Santé, Donnacona, Duchesnay, Lac St-Joseph, Lac Sergent, Lac St-Augustin, Les Ecureuils, Pont-Rouge, Portneuf, St-Augustin, Ste-Catherine, Village Jacques-Cartier, Stoneham (vendredi seulement)

MERCREDI ET SAMEDI
St-Henri (village seulement)
St-Louis de Pintendre (village seulement)
St-Jean-Chrysostome

VENDREDI
Ile d'Orléans
St-Nicolas, St-Etienne de Lauzon

UNE CHARGE DE 25¢ sera faite pour toute livraison C.R. (C.O.D.)



Coop-Alimentation

Prendre le taureau par les cornes...

Desjardins, le fondateur des Caisses populaires ne s'en doutait probablement pas. Les Québécois tatent ''de l'esprit coopératif'' aujourd'hui plus qu'hier. Il n'y a pas si longtemps n'existaient que des coopératives d'épargne et de crédit. Aujourd'hui, les nouvelles coopératives envahissent tous les champs d'activité, la consommation, la production, l'information, les loisirs. Qui ne connaît pas l'expérience des ''tomates de Manseau'', les ''garages coopératifs'', les ''coopératives de voyages'', etc... Qui ignore enfin qu'il existe des comptoirs alimentaires qui se sont vaillamment multipliés par 38 au Québec, l'inflation aidant? Nous publions aujourd'hui, le premier d'une série d'articles sur les ''coopératives des années 1970'', coincidant avec l'ouverture du ''comptoir alimentaire de Beauport''.

par Ghislaine Rheault

Quand le prix du boeuf s'est mis à grimper dangereusement, ils ont pris le taureau par les cornes. Ils étaient seuls, chacun dans leur petite maison ou leur petit loyer de Beauport. Mais une concidence a fait qu'ils ont fini par se retrouver: une quarantaine de foyers ensemble, prêts à créer un comptoir alimentaire coopératif.

Au moment où le prix du boeuf se mettait à grimper dangereusement, cinq étudiants de service social, tous originaires de Beauport, s'apprêtaient à commencer un stage pratique de formation. Leur milieu leur semblait un lieu privilégié pour exercer une action créatrice.

Ils se sont mis à enquêter. Ils ont frappé chez 500 foyers de leur vaste quartier. Cinquante portes se sont ouvertes. Et ils se sont mis, avec leurs hôtes, à identifier les besoins de la communauté de Beauport.

En plein milieu de la crise du boeuf, les avis ne se sont pas fait attendre. Une population de niveau de vie moyen, se trouvait aux prises avec les effets dramatiquement sentis de l'inflation. Ce que madame Plumptre en pensait avait assez peu de poids. Pour eux, la montée vertigineuse des prix avait des conséquences néfastes. Ils ont décidé qu'une des priorités d'action dans leur milieu devait permettre, avec leurs faibles moyens, de mettre un frein à la hausse galopante des prix.

Aujourd'hui, leur club coopératif regroupe 42 foyers; leur objectif est de réunir autour de éette idée, quelque 130 foyers.

Les plus audacieux se sont déjà engagés. Ils ont apposé leur nom au bas d'un contrat qui les lie au club coopératif. Contrat qui se lit comme suit:

"Je, soussigné consens à payer ma part souscrite au montant de 50 dollars en dedans d'un an.

"J'accepte de payer une contribution hebdomadaire pour défrayer ma part des dépenses et des frais d'administration selon le montant établi par l'assemblée générale.

(...) Je m'engage à travailler à la coopérative un minimum d'heures par mois, minimum fixé par le Conseil d'administration. Je reconnais cette condition comme essentielle au bon fonctionnement du club.

"Je consens à acheter régulièrement et seulement pour les besoins de ma famille. L'inexécution des obligations du dit contrat entraîne automatiquement l'exclusion".

L'envers de l'adhésion et du respect de ce contrat, c'est pour le coopérant l'assurance de payer une large part des produits de consommation alimentaire au prix coûtant.

Des exemples

Quand les pommes de terre coûteront 89 sous chez Steinberg, les membres du Club coopératif de consommation de Beauport les paieront au prix coûtant: 68 sous. Quand le pain de 2 livres se vendra 53 sous dans n'importe quelle chaîne d'alimentation, les coopérants le paieront 36 sous à leur comptoir. Et les petits poudings du petit Simard seront disponibles pour 59 sous au lieu de 65 sous.

A la différence des Cooprix, les consommateurs sont propriétaires de l'entreprise. Ils paient en adhérant à la coopérative une part sociale de $50. Comme ce montant est assez important pour une famille à faible revenu, le comptoir de Beauport a prévu un mode de paiement échelonné sur une longue période.

Les coopérants assument les frais d'administration en payant chaque semaine, une cotisation de $1. Cette cotisation est toutefois bien inférieure aux économies qu'ils escomptent réaliser par cette formule de coopérative de consommateurs. Elle doit être suffisante pour permettre de payer le loyer, le téléphone, pour amortir les minimes investissements du début, pour permettre d'absorber les pertes.

L'administration de la coopérative est assumée par les membres. Son fonctionnement repose sur le bénévolat.

Les coopérants de Beauport ont pris connaissance des expériences semblables, menées dans plusieurs autres régions du Québec. Il existe actuellement environ 38 clubs coopératifs de consommation à l'image de celui qui vient de naître à Beauport.

Communauté d'intérêts

Il y a bien sûr, la poursuite d'un intérêt à court terme dans un regroupement coopératif de cet ordre. Mais il y a également le projet dynamique de contrôler davantage ses échanges et de créer une communauté agissante qui étende ses objectifs coopératifs à d'autres secteurs' en faisant partager ses acquisitions.

Dans l'intention de faire participer les plus démunis à la formule coopérative, le conseil d'administration a formulé le projet de réserver une place à une trentaine de familles défavorisées, qui bénéficient de l'aide sociale. Dans l'intention, d'autre part, de contenir cette action dans un cadre d'échanges humains, le conseil d'administration a décidé de limiter à 130 le nombre d'adhérents au comptoir coopératif.

Il n'y a pas, d'autre part, de limite territoriale fixée pour appartenir à la coopérative. Actuellement, les adhérents se recrutent dans une aire d'une vingtaine de milles.

Poux l'instant, la coopérative est tout occupée à établir les besoins alimentaires de sa clientèle, à étendre la gamme de ses services, à trouver des fournisseurs de la communauté, à se fixer des horaires de travail bénévole, à penser à un service parallèle de garderie qui permette ce travail bénévole sans que soient sacrifiées les économies qu'on réalise dans la coopérative.

Quand tout sera bien en place, on songe à étendre les services à d'autres secteurs, comma la réparation des voitures. On songe à organiser des services aux vieillards. Cette action reste à définir. Et l'expérience faite ailleurs - à Viétoriaville notamment - permet d'espérer des résultats encourageants.

Rivaliser avec les puissants

Rivaliser avec Steinberg, Dominion et les grandes chaînes d'alimentation, ce n'est pas un mince défi... Surtout pour des gens qui avaient pris l'habitude de courber l'échine et d'accueillir presque comme "volonté divine", les décisions des grandes chaînes qui profitent largement d'une inflation galopante que les gouvernements n'ont pas le pouvoir réel de ralentir.

"Le plus difficile, selon monsieur Bertrand Richard, présidemt du conseil d'administration du club coopératif, c'est de sortir de notre sentiment d'impuissance. On a tellement l'impression d'être isolés, de n'avoir pas de poids".

Le regroupement des gens de Beauport lui a été, jusqu'ici, une révélation. Tout comme l'appui solide qui leur a été fourni par la Caisse Pop! car jusqu'ici, dans les expériences de comptoirs coopératifs issus de petits groupes, tout ce qui s'appelle mouvement Desjardins s'était prudemment tenu à l'écart...

LE SOLEIL c'est pour tout le monde

A VENDRE
Bungalow dans St-Louis de France, directement du propriétaire.
653-4515

VITRES CASSEES ?
Appelez-nous ? Nous nous spécialisons dans la réparation de fenêtres aluminium. Allons chercher et livrons.
842-3851

AVOCATS
BOILY CHARLES
REMILLARD LOUIS
HENRY NICOL
BOULIANNE MICHEL
TRUDEAU LAURENT
GIROUX MICHEL
BERNATCHEZ ANDRE
POULIN MICHEL
580 est, Grande-Allée, Québec
Tel.: 529-9251

DEBUT de CHARLESBOURG
* 11 terrains de 30,000 pieds carrés chacun
* Zoné pour multifamilial
* Services rendus
* Excellentes conditions d'achat
À VENDRE Trust Royal "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"
Philippe Methot 623-4392
TRUST ROYAL courtier 656-9660

8 LOGEMENTS + BUANDERIE
* Revenus annuels $17,200.00
* Ocassion à $85,000.00
* Conditions à discuter
À VENDRE Trust Royal "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"
JACK OUELLET 651-6671
TRUST ROYAL 656-9660

QUARTIER STE-FOY

ROBERT GRAVEL,
INGENIEUR, M. URBANISME

A VENDRE
RE: Succession Très Honorable Louis St-Laurent
a) 201 est, Grande-Allée, 18 pièces. Idéal pour bureaux avocats, notaires. Prix demandé: $110,000.
b) Rivière-du-Loup/St-Patrice, résidence 12 pièces, terrain 230,000 pi. car. Site enchanteur. Prix demandé: $60,000.
Pour informations supplémentaires...
À VENDRE Trust Royal "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"
Philippe METHOT 623-4392
courtier, 656-9660

LEVIS EDIFICE A BUREAUX
* Très moderne
* Construction récente
* Baux à long terme
* Revenu brut $80,000.00 par année
* Comptant $100,000.00
À VENDRE Trust Royal "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"
RICHARD GUAY 651-6506
TRUST ROYAL courtier 656-9660

VENTE OU ECHANGE
JACQUES-CARTIER, propriété 10 flats, 1 logement 4 pièces, 1 local commercial.
Revenu: $14,900, prix: $60,000.
ST-ROCH: propriété 18 logements, revenu: $19,800, prix: $105,000.
QUEBEC FINANCE ENR.
COURTIERS
529-0951
626-8323

A VENDRE
BATISSE COMMERCIALE
24,000 p.c., usine, entrepôt ou magasin, 6 portes avec rampes de chargement, plus garage, terrain 42,000 p.c., Henri-Bourassa près boul. Capitale, bâtisse Bilopage Inc.

LOGEMENTS
St-Vallier, 48 - 5 pièces, non chauffés, 220 partout, excellente rentabilité, prix et financement exceptionnels.

BUNGALOW
Commercial, 10 pièces, sous-sol aménagé, tapis mur à mur, air climatisé, système intercom, idéal pour bureaux, stationnement privé, boul. du Jardin, Orsainville.

TERRAIN
66,000 p.c., commercial, boul. L'Ormière, district Neufchâtel, conditions raisonnables.

Guy Paré
683-2103
653-0771
MORIN & ASSOCIES COURTIERS INC.

MACHINERIES USAGEES
1- ATLAS Excavateur AB-1702, équipement rétro - Rebatie - 7/8 v. cu. 1969. $30,500.00
1- ATLAS Excavateur AB-1702, équipement rétro - reconditionné - 7/8 v. cu. 1971. $34,000.00
1- GRADALL - 2460 - Mack Carrier - G.M. Aux. 2 - attachements. $ 9,500.00
1- POCLAIN - LC-80 - équipement rétro. Très bonne condition - 7/8 v. cu. 1970. $32,000.00
1- POCLAIN - TC-45 - équipement rétro. Bonne condition - 5/8 v. cu. $14,500.00
1- BUCYRUS-ERIE - 30-B - Dragline complet. Très bonne condition. $20,000.00
1- CATERPILLAR - Loader - 955-H complet avec John Deere back-hoe. $15,500.00
1- FRIESTMAN - Pelle à cable 5/8. G.M. - Parfaite condition pour pièces. $ 2,000.00
1- ALLIS-CHALMERS - Tracteur HD-16 - angle-dozer et treuil - Torque. $ 8,500.00
1- VIBRO-PLUS - Compacteur - 60" - Deutz. $ 3,500.00
g.d. white équipement inc.
1818, Rte de l'Aéroport
Ancienne-Lorette, P. Qué.
Tel.: 1-418-872-1466
Télex: 011-30-54

ÉQUIPEMENT À VENDRE
2 souffleurs à neige Sicard senior modèle 7 tonnes
1 camion Mack 10 roues DM609SX - 1968 avec benne à gravier.
1 camion Mack 10 roues DM607SX - 1970 avec benne à gravier.
2 camions Euclid 20 tonnes 95FD - 1964.
3 camions International 20 tonnes PH-65 - 1967.
6 pelles Northwest ¾ vge - 25.
4 pelles Dominion 1½ vge - 450 et 2 vges - 500.
1 pépine Dynahoe 1955.
S'adresser à:
LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT LTÉE
1101, boul. des Chutes,
Villeneuve, Qué.
Demander Raymond Déry - 661-9261

CE N'EST PAS LE TEMPS DE CHANGER
A LA MAIRIE DE GIFFARD

VOTONS pour le maire ALEXIS BERUBE
qui a obtenu en octrois ou cessions du Gouvernement du Québec en moins d'un an tel que:

Le terrain de l'aréna -	Valeur $150,000.00
L'École Mgr Gauthier -	Valeur $100,000.00
Pour le pavage du boulevard Ste-Anne	Coût $ 45,000.00
Pour le chemin conduisant à l'aréna	Coût $ 15,000.00

Remboursement du coût de réaménagement des services:
Intersection Mgr Gosselin - Bourg-Royal vs autoroute 40 $285,000.00
DIMANCHE LE 4 NOVEMBRE
REELISONS L'HOMME D'EXPERIENCE ET D'ACTION
ALEXIS BERUBE
Cette annonce est retenue et payée par l'organisation de M. Alexis Bérube, 2355, Charlevoix, Giffard.

Quand un tiers-parti se comporte comme un parti au pouvoir

une analyse de
Paul Roux

La campagne d'octobre a été une drôle de campagne. Le parti qui comptait le moins de députés avant la dissolution de l'Assemblée nationale, s'est comporté comme s'il était le parti au pouvoir. C'est lui qui a présenté un budget, lui qui a proposé des programmes de développement régionaux, lui qui a donné le ton à la campagne.

Les deux autres partis d'opposition, eux, ont semblé oublier qu'il existait un parti au pouvoir, l'UN accusant les péquistes d'être les usurpateurs du nationalisme et le PC ayant fait des "socialistes" du PQ sa cible favorite.

Le parti au pouvoir, enfin, s'est comporté comme un parti d'opposition en participant à cette grande chasse aux péquistes. Se bornant à résumer ses grandes réalisations, le PL a consacré l'essentiel de ses efforts à contrer la poussée indépendantiste.

Stratégies bizarres et inhabituelles dont on connait maintenant les conséquences. Le PQ, malgré 30 pour cent des suffrages, n'a fait élire que 6 députés. L'UN a été balayé de la carte. Et le PC n'a sauvé que ses deux têtes d'affiche: MM. Camil Samson et Fabien Roy. Grand bénéficiaire de cette hécatombe, le PL, déjà surreprésenté, gagnait 30 nouveaux sièges.

Il est vraisemblable que les erreurs stratégiques des partis d'opposition sont en partie responsables de ce résultat attristant pour la démocratie québécoise.

Une offensive contrée

Prenons le cas du PQ. Ses représentants voulaient se présenter à la population comme de bons gestionnaires capables de mener à bien les destinées d'un Québec indépendant. D'où le budget, d'où les programmes régionaux, d'où le ton sage de la campagne. Mais du même coup, le PQ se condamnait à rester constamment sur la défensive, comme on a pu le voir notamment à la suite de la publication du budget.

La bataille des chiffres et des dossiers forçait également les leaders péquistes à véhiculer des notions extrêmement complexes, telle la monnaie, notion difficile s'il en est même pour des économistes, souvent incompréhensible pour le commun des mortels et presque impossible à expliquer au milieu des passions électorales. Il ne faut pas s'étonner, dans ces conditions, que le thème de la "piastre séparée" de Robert Bourassa ait eu autant de succès.

Mais l'erreur la plus lourde de conséquences reste encore pour le PQ d'avoir négligé de s'attaquer aux points faibles de l'adversaire libéral. Ceux-ci pourtant ne manquaient pas. Citons au hasard la souveraineté culturelle, la politique linguistique, les dangers écologiques des projets de la Baie James et du super-port pétrolier, le haut niveau du chômage, l'inflation, etc. Autant le premier ministre s'est montré arrogant pour critiquer la politique économique du PQ, autant il est apparu vulnérable lorsque l'opposition a mis en cause les politiques controversées du programme libéral. Jamais il n'est parvenu, tout au long de cette campagne, à donner un contenu à la notion de souveraineté culturelle, à définir clairement sa politique linguistique, à dissiper les doutes quant aux liens privilégiés qu'entretient son parti avec les milieux d'affaires, ou à présenter des mesures efficaces contre la hausse du coût de la vie.

Mais toutes ces faiblesses ont finalement peu pesé dans la balance puisque ses adversaires n'ont pas su en tirer profit.

Tous contre le PQ

Les stratégies créditistes et unionistes apparaissent quant à elles franchement incompréhensibles. Les deux partis se sont acharnés contre le PQ avec une constance qui a dû réjouir la majorité libérale. Pourtant, c'était bien elle et non le PQ qui les menaçait. Là-dessus, les résultats sont probants: 16 des 17 sièges perdus par l'UN et la totalité des sièges perdus par le PC l'ont été aux mains des libéraux.

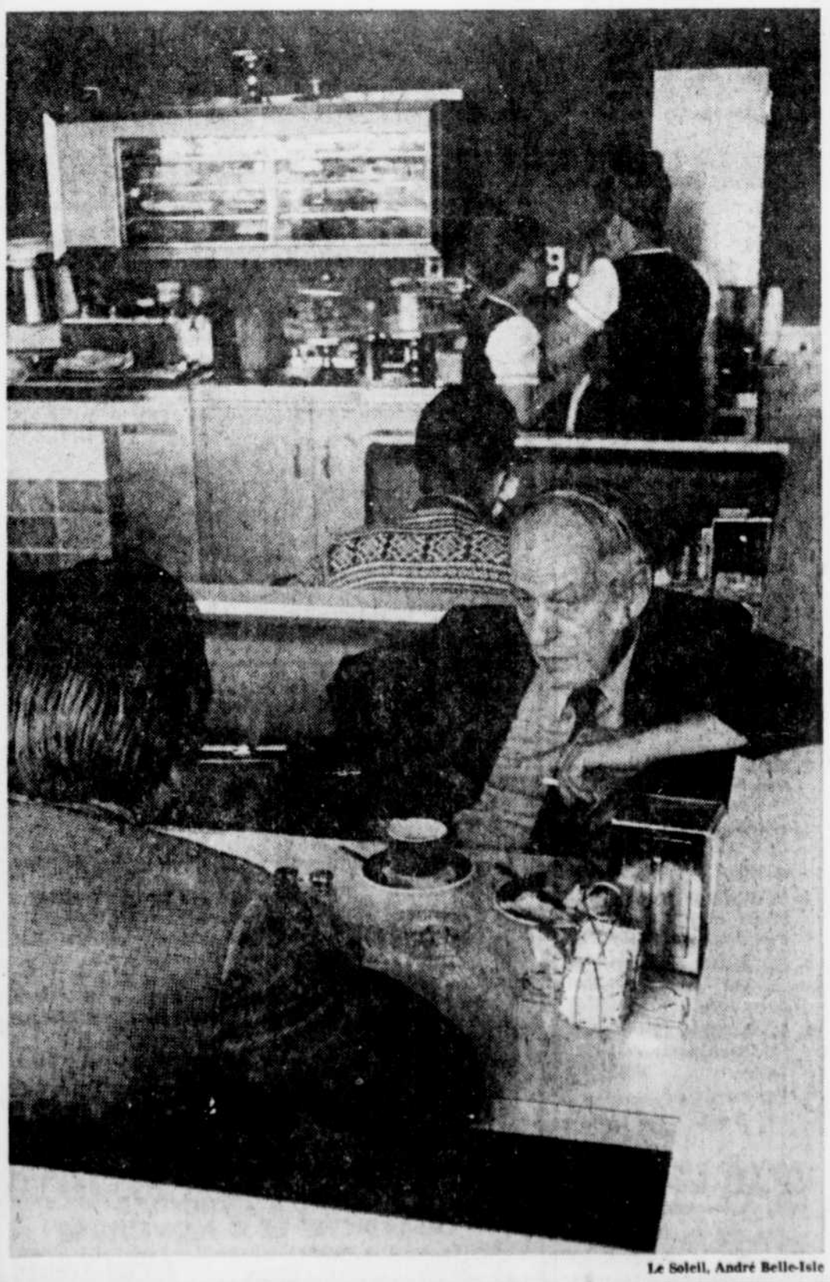
Le soir même des élections, unionistes et créditistes ont été les premiers a attribuer leur déconfiture à la polarisation des options autour du fédéralisme et de l'indépendance. Mais c'est eux qui en s'attaquant au PQ, ont suscité cette polarisation et favorisé la fuite de leurs partisans vers ce bastion fédéraliste que constitue le PL. Ils en payent aujourd'hui la note.

Le PQ a également favorisé à ses dépens le bipartisme. Après la publication du sondage du Soleil, René Lévesque se réjouissait de ce que la campagne soit devenue une lutte à deux. Mais c'est le même homme qui, le soir du scrutin, imputait l'incapacité du PQ d'augmenter sa députation, à l'effondrement des tiers partis.

Une autre erreur des partis créditiste et unioniste paraît avoir été l'absence d'une coalition de leurs forces avant l'élection. Gabriel Loubier avait vu juste. Il est devenu évident qu'il n'y a plus de place pour deux partis sur la droite de l'échiquier politique québécois. L'un d'eux vient de disparaître. L'autre, s'il sait manoeuvrer, pourrait, lors d'une prochaine élection, conserver les 15 pour cent des suffrages qui ont échappé aux PL et au PQ, et même aller chercher ces voix que l'agonie de l'UN a fait fuir vers les libéraux.

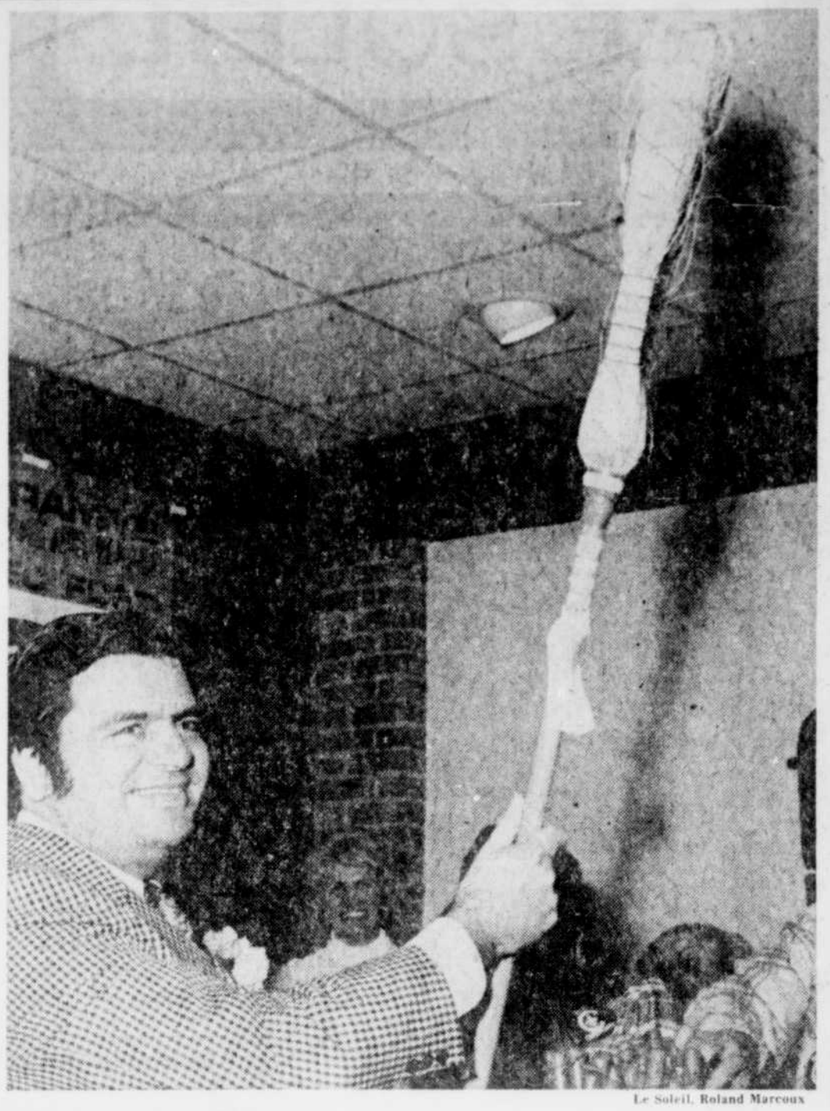
Il reste quatre années aux partis d'opposition pour méditer sur leurs erreurs, de même que sur les injustices de notre mode de scrutin. Quatre années aussi pour corriger leur tir.

En attendant, il faudra s'habituer à vivre avec une Assemblée nationale où 45 pour cent des Québécois ne sont plus représentés que par 8 députés.



Le Soleil, André Belle-Isle

Le Soleil, Jacques Deschênes



Le Soleil, Roland Marcoux

Réal Caouette avait tout prévu..sauf cela!

par Georges Angers

Les créditistes sont tout - à - coup devenus silencieux et pourraient le demeurer quelque temps.

Malgré qu'ils aient conservé à peu près leur pourcentage du vote populaire acquis en 1970, ils ont perdu presque toute leur députation. Pourtant cette année, ils avaient un "plan".

"On l'avait compris son plan à Réal; ça avait été difficile, mais on avait fini par le comprendre et c'était pas mal fort".

"Tout ce qui empêchait en effet les créditistes de poursuivre leur ascension vers le pouvoir au Québec c'était Montréal et Yvon Dupuis était celui qui pouvait l'apporter sur un plateau d'argent. D'ailleurs Yvon Dupuis, c'était un gars connu à Montréal puisqu'il avait animé des "hot -lines" à la radio pendant plusieurs années; il connaissait donc bien les gens de Montréal".

"En plus de ça que c'était un gars qui avait de l'expérience en politique avec les rouges; pas d'erreur qu'avec ces gens-là il avait dû apprendre de bons trucs"

"Et puis pourquoi est-ce qu'on ne le croirait pas quand il jure qu'il est devenu un vrai créditiste, qu'il a compris que la vérité est dans le Crédit social? On a déjà été rouge ou bleu aussi et maintenant on est créditiste, on a compris".

"En plus que c'est tout un orateur, comme Caouette".

"D'ailleurs c'est Réal lui-même qui est allé le chercher et Réal depuis le temps il sait où il va".

"Mais alors comment ça se fait qu'on se soit fait battre comme ça?"

"Dupuis a raison; les journaux et la télévision ont faussé le débat. Ils ont fait peur au monde en parlant continuellement de la montée péquiste. Le monde a eu peur que les péquistes prennent le pouvoir et a voté en bloc pour les libéraux".

"On le savait bien nous autres que la majorité au Québec était contre la séparation, c'est pour ça qu'on n'en parlait pas".

"Nous autres on parlait du pratique, du concret: des écoles qui dépersonnalisent, des hôpitaux qui déshumanisent, du socialisme qui tue l'initiative".

"Et on avait des solutions pour ça, 272 solutions".

Rien ne va plus!

Pourtant rien n'a fonctionné pour les créditistes. L'assaut urbain a été complètement arrêté, les troupes en campagne ont été disséminées et rendues pratiquement impuissantes et le général est mort au combat non loin de la ville.

Les comtés que l'on disait pourtant acquis ont été complètement rasés par les adversaires; seulement deux ont pu être sauvés et difficilement encore.

Que pourront maintenant faire Camil Samson et Fabien Roy à l'Assemblée nationale? Comment pourront-ils participer aux travaux de la Chambre et à toutes les commissions parlementaires? En plus d'avoir à faire ce pour quoi ils ont été élus, c'est - à - dire répondre (pour ne pas dire résoudre) les problèmes de tout - un - chacun dans leur comté.

Mais ce qui est encore plus inquiétant c'est le risque de désaffection qui pèse sur le parti.

En effet si le chef élu en février dernier, Yvon Dupuis, décide d'abandonner la direction du parti, il amènera avec lui tous ceux qu'il avait entrainés dans sa remontée; or ce sont ces mêmes personnes qui ont monté l'organisation actuelle du parti en plus d'en occuper tous les postes de commande.

Or rien n'est moins sûr que l'hypothèse que Yvon Dupuis poursuive sa lutte à la tête des créditistes québécois car en plus de n'avoir pas rempli les promesses faites lors de son accession à la chefferie, il a personnellement subi une défaite sans équivoque dans son comté, terminant troisième derrière le libéral et le péquiste. Il s'agissait pour Yvon Dupuis d'un retour à la politique qui risque fort de transformer en sortie définitive.

Au surplus l'analyse de la défaite telle qu'il l'a faite le soir même des élections laisse voir chez M. Dupuis un sentiment d'impuissance devant des forces tellement imposantes, les libéraux, les péquistes et les média...

Jouer quitte ou double

Il ne serait donc pas surprenant dans ces conditions d'apprendre d'ici quelques jours sa démission comme chef du Parti créditiste du Québec. D'ailleurs qui oserait songer à suggérer que Fabien Roy ou Camil Samson cède son siège au chef?

Si par contre il décidait de demeurer à son poste, il lui faudrait de toute évidence transformer radicalement l'image du parti et n'en garder que le nom pour aller chercher rapidement une nouvelle clientèle, abandonnant en conséquence l'orthodoxie créditiste; ceci risquerait par contre de lui aliéner une bonne partie des militants créditistes fidèles à la doctrine de la "cause".

Il existe par ailleurs plusieurs créditistes qui ne manqueront pas, malgré leur respect pour le vieux chef national, d'imputer ce cinglant échec à Réal Caouette lui-même.

C'est en effet lui qui en imposant, disons appuyant fortement, Yvon Dupuis à la chefferie des créditistes québécois a finalement donné le ton, déterminé de l'orientation de la campagne dont on vient de sortir; si l'on ne se fie qu'aux résultats obtenus, son analyse de la situation était pour le moins déficiente, c'est le moins qu'on puisse dire.

D'ailleurs même sa participation active à la campagne créditiste n'a rien changé, lui qui avait pourtant l'habitude de déjouer les calculs des experts depuis plusieurs années.

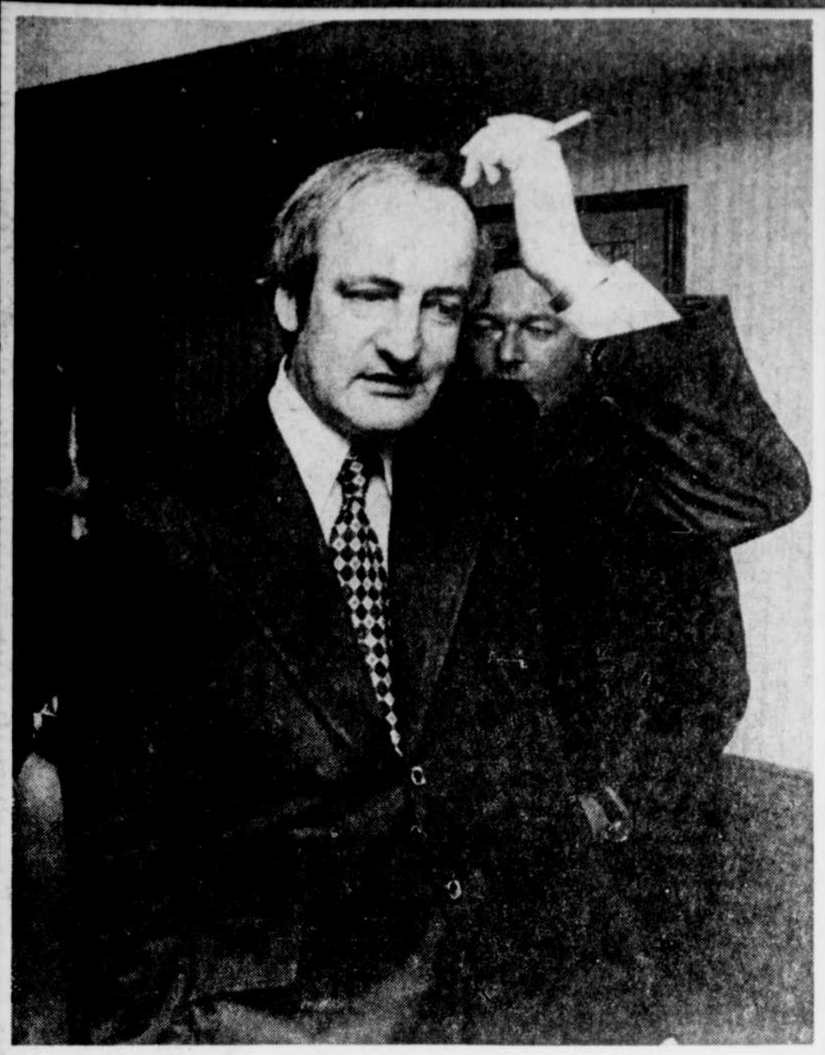
En somme les créditistes ont à peu près tout perdu au cours de cette dernière campagne provinciale, leurs illusions et leurs chefs. Il ne leur reste maintenant que Camil Samson et Fabien Roy dont la position n'est certes pas des plus confortables dans le contexte actuel.

L'aventure créditiste à l'Assemblée nationale du Québec risque fort de n'avoir été que de courte durée.

En voulant entrer dans les "ligues majeures" sous la direction d'Yvon Dupuis et avec la bénédiction de Réal Caouette, les créditistes ont cependant négligé de remplir les exigences des professionnels de la politique.

Il leur faut maintenant choisir entre demeurer un tiers parti et se restreindre à ne ramasser que les votes de protestation ou disparaître d'une façon ou d'une autre de la carte politique du Québec.

Pour parodier un personnage bien connu, les créditistes sont "dans le marasme".



L'avenir de l'UN lié d'abord aux événements

une analyse de Gilbert Athot

Il n'est pas facile d'analyser la performance de l'Union nationale pendant la campagne électorale et surtout de prévoir ce qui lui arrivera au cours des prochains mois. Tout simplement parce que les deux options fédéraliste et indépendantiste ont tellement dominé la campagne qu'elles ont annulé tous les effets de facteurs dont l'importance se fait normalement sentir en pareille circonstance.

Toutefois, une chose est certaine. Consciemment ou non et probablement parce qu'il a été mal conseillé, M. Gabriel Loubier a contribué à rendre nuls les rares atouts de l'Union nationale (agressivité du chef, programme électoral bien étayé, etc.) en attaquant systématiquement le Parti québécois. Les unionistes n'ont fait que le jeu des libéraux en insistant fortement sur les désavantages possibles de l'option prônée par le Parti québécois. Les résultats du 29 octobre sont là pour le prouver.

En fait, pendant toute la campagne électorale, la stratégie de l'Union nationale a été déficiente. Les stratèges unionistes ont toujours été convaincus qu'ils pouvaient ramener au bercail nationaliste une partie de la clientèle péquiste.

En agissant ainsi, ils ont fait abstraction de certains principes de base, notamment celui qui veut que la clientèle du PQ soit l'une des plus stables, avec celle du Parti libéral.

En second lieu, les stratèges unionistes ont ignoré le fait (volontairement ou non) que la clientèle créditiste est l'une des moins stables et qu'elle a le plus d'affinités avec celle de l'UN. Ils ont revisé leur position vers la fin de la campagne électorale, mais c'était évidemment peine perdue.

AUTRES FACTEURS IMPORTANTS

La polarisation du vote autour des deux options constitutionnelles fondamentales, soit le fédéralisme et l'indépendantisme, ainsi qu'une stratégie déficiente ne sont pas les seuls facteurs qui peuvent expliquer le "lessivage" qu'a essuyé l'Union nationale.

Il y a évidemment l'organisation dont le rôle est essentiel pendant une campagne électorale. Dès les premiers jours, les observateurs se sont rendus compte que les ressources humaines au niveau de l'organisation unioniste étaient peu nombreuses et par surcroit peu expérimentées.

Les multiples erreurs commises par l'organisation centrale et surtout le manque de contrôle de cette dernière sur les organisations régionales et locales ont joué de vilains tours à l'Union nationale et indirectement au Parti québécois.

Ainsi, des informateurs plus que dignes de foi au sein de la haute direction de l'Union nationale ont affirmé au Soleil que des personnes se sont présentées dans plusieurs comtés, se sont fait passer pour des représentants de l'organisation centrale de l'UN chargés de dire aux partisans unionistes de voter pour les libéraux en raison des dangers possibles de l'indépendance.

Ces mêmes informateurs dignes de foi ont confirmé par ailleurs que certains candidats unionistes ont même dit à des citoyens de voter pour le Parti libéral s'ils ne voulaient pas voter pour l'UN.

CAUSES PLUS LOINTAINES

Ces facteurs, il va sans dire, en plus de contribuer à faire le jeu des libéraux, n'ont évidemment pas aidé à l'UN à conserver au moins la moitié de ses vingt pour cent de voix qu'elle possédait en 1970, ce que visait avant tout M. Gabriel Loubier.

En conséquence, même la performance exceptionnelle et "courageuse" du chef unioniste d'avoir tenu le coup jusqu'à la toute fin de la campagne en dépit des nombreux "pépins" rencontrés n'a pas réussi à contrer, même en partie, les effets négatifs des facteurs précédents.

Mais ce ne sont là que des causes immédiates. Il y a aussi des causes plus lointaines pour expliquer l'effondrement de l'Union nationale.

Depuis la mort de son fondateur, M. Maurice Duplessis, la base partisane (les électeurs généralement acquis d'avance à un parti) de l'UN a perdu graduellement de l'importance.

Cette base partisane s'est peut-être effritée encore plus rapidement avec l'élection de M. Jean-Jacques Bertrand à la direction du parti, un homme honnête, travailleur et sincère, mais fort peu spectaculaire.

Même si M. Loubier possède une personnalité un peu plus spectaculaire que celle de M. Bertrand, la dégringolade était trop bien amorcée pour qu'elle puisse être freinée.

L'AVENIR DE L'UN

A première vue, il est certain que l'avenir de l'Union nationale est très sombre, sinon inexistant, puisque tout ce qu'il reste de permanent à ce parti se résume à deux choses: une caisse électorale encore imposante (au moins $2 millions) et un programme bien étayé. Ce n'est toutefois pas suffisant.

En fait, l'élément le plus important dans l'avenir de l'Union nationale est sûrement la présence de M. Gabriel Loubier comme chef de ce parti. Il s'est révélé sous des extérieurs positifs inconnus pendant la campagne électorale.

Par ailleurs, il est assuré que l'ancien député de Bellechasse ne prendra pas de décision précipitée quant à son avenir personnel et à celui du parti. En fait, il veut prendre tout le temps nécessaire pour peser le pour et le contre de ses éventuelles décisions.

Quelle que soit sa décision, il semble peu probable qu'il liquide l'Union nationale comme parti. A l'instar de l'un de ses principaux lieutenants à l'Assemblée nationale au cours des dernières années, M. Jean-Paul Cloutier, M. Loubier n'est pas réfractaire du tout à la nécessité de l'existence d'un troisième parti au Québec.

L'ancien député de Bellechasse est aussi convaincu plus que quiconque que l'option constitutionnelle de feu Daniel Johnson a encore sa place au Québec.

Mais l'avenir de l'UN, tout comme l'existence d'un troisième parti au Québec, dépendra en grande partie, comme par le passé d'ailleurs, de la conjoncture, des événements.

Tout comme le Parti libéral semblait en extinction dans les années '48 et a "ressuscité" pour devenir ce qu'il est aujourd'hui, l'UN pourrait redevenir une certaine force politique au Québec si les événements s'y prêtent.

Mais si la conjoncture actuelle, c'est-à-dire l'affrontement du fédéralisme et de l'indépendance, ne change pas au cours des quatre prochaines années, l'UN devra se contenter, avec les créditistes, d'une importance fort marginale sur l'échiquier politique du Québec.

Bourassa face aux pièges d'une embarrassante majorité

une analyse de Jean-Claude Picard

Où sera le siège du prochain gouvernement québécois? Au Club de réforme ou sur la Colline parlementaire? C'est la question que plusieurs observateurs se posent et posent en même temps au premier ministre Bourassa. Car c'est un secret de polichinelle que ce dernier, sous son premier mandat, accordait plus d'attention au caucus de ses députés qu'aux ministres de son cabinet.

Mais les premiers sont aujourd'hui centaine à satisfaire...

Le Soleil, Raynald Lavoie

André Déom
député de Laporte
44 ans
administrateur et conseiller en relations industrielles
ex-directeur du Centre des dirigeants d'entreprises

Au soir du 29 octobre dernier, plusieurs collaborateurs du premier ministre ne cachaient pas leur inquiétude vis - à - vis la très grande majorité parlementaire qui venaient d'être octroyée au régime libéral.

Comme l'ont souligné depuis maints observateurs et analystes de la scène politique, cette inquiétude tient en plusieurs points:

1- Quel est exactement le mandat qu'ont reçu, lundi soir, M. Bourassa et son équipe?

2- Le premier ministre doit-il maintenant prendre ses distances vis - à -visson caucus de deputes et, si oui, peut-il le faire sans susciter la discorde ou même la rébellion?

3- Comment enfin va-t-il pouvoir assurer une forme valable d'opposition parlementaire, gage principal d'une relative paix sociale?

Le style de gouvernement qu'aura le Québec au cours des quatre prochaines années dépend en grande partie de la façon dont M. Bourassa lui-même choisira de répondre à ces questions.

Plusieurs libéraux ont déjà reconnu, privément bien sûr, que le groupe qui a dirigé le Québec de 1970 à 1973 pouvait être divisé en trois ailes: une aile fasciste minoritaire, une aile progressiste minoritaire et une aile arriviste majoritaire.

Au cours de son premier mandat, M. Bourassa a constamment dû louvoyer entre ces trois groupes bien compartimentés et possédant leurs leaders respectifs.

C'est ce qui fait qu'aux yeux de plusieurs, il fut impossible de tirer les lignes de force de ce premier mandat, les mesures adoptées étant souvent disparates et quelquefois même contradictoires.

Si on s'en tient à l'évaluation que faisait, lundi soir, devant les caméras de télévision, le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, il semble bien que l'aile fasciste soit le grand vainqueur de cette élection.

"Nous avons recueilli tout le vote de la droite", disait M. Choquette, avec son beau sourire.

Comment pouvait-il d'ailleurs en être autrement puisque M. Bourassa, après avoir pourfendu les chefs syndicaux durant la première semaine de sa campagne, a passé le reste à réveiller les peurs collectives des Québécois et faire appel à leur besoin de sécurité?

Dans cette perspective, le mandat du nouveau régime apparait clairement: éteindre définitivement tout ce qui risque de mettre en péril le respect de la loi et la prospérité économique.

Ce même soir du scrutin, le premier ministre a toutefois cherché à atténuer l'impression créée par son collègue en déclarant que les idées défendues par le 45 pour cent de la population qui n'a pas voté libéral faisaient partie d'un Québec moderne et seraient prises en considération par le gouvernement.

Chef d'Etat plutôt que chef de parti

Pour que ceci soit autre chose qu'un voeu pieux, M. Bourassa sait cependant qu'il devra se comporter bien différemment qu'il ne l'a fait depuis les trois dernières années et qu'il devra s'imposer immédiatement comme un chef d'Etat plutôt qu'un chef de parti.

Ceci signifie notamment qu'il devra prendre des distances vis - à - vis son caucus de députés dont on a maintes fois dit qu'il gouvernait davantage que le conseil des ministres.

M. Bourassa peut d'autant plus se vanter de cette victoire que la décision de déclencher des élections à ce moment-ci était la sienne et qu'il avait dû passer outre aux recommandations de plusieurs députés et même de certains ministres parmi les plus influents.

Par ailleurs, le fait qu'il ait mené à lui seul l'essentiel de la campagne libérale ne peut que faire retomber sur ses épaules l'essentiel du mérite de la victoire.

Des difficultés nombreuses

Plusieurs raisons font cependant que M. Bourassa aura beaucoup de difficultés à se détacher de son caucus.

Ses députés ont été habitués, de 1970 à 1973, à être associés jusque dans les moindres détails au processus décisionnel et à l'administration gouvernementale. Plusieurs ont d'ailleurs insisté considérablement sur cet aspect au cours de la campagne électorale.

Le chef devra bien les contenter avec quelque chose puisque la grande majorité d'entre eux auront le triste rôle de backbenchers à l'Assemblée Nationale, et qu'ils ne pourront même pas se défouler sur l'opposition.

Enfin, derrière chaque député se retrouvent la pléiade des organisateurs et tâcherons de tout acabit qui eux aussi trouvaient très profitables que leur élu puisse prendre pied dans l'administration publique.

Ceux-ci représentent le coeur de la "big red machine" et M. Bourassa se souviendra sans doute comment on a reproché à M. Jean Lesage de les avoir ignorés.

Dans cette perspective, s'éloigner de son caucus amène des risques importants.

Par contre, le 45 pour cent dont parlait M. Bourassa dans son allocution de lundi soir n'est pas présent au sein de ce caucus et pire encore, il est très faiblement représenté à l'Assemblée Nationale.

A moins qu'il ne réussisse à assurer à l'intérieur du Parlement une opposition qui ne se résume pas aux 8 députés non-libéraux, M. Bourassa se verra obligé de transcender son parti et son caucus.

Dans l'autre hypothèse, l'avenir du Québec ne se jouera plus à l'Assemblée Nationale mais au Club de réforme, ce qui ne peut que susciter l'avènement d'une opposition extra-parlementaire qui jouera elle aussi ses cartes à l'extérieur des corridors dits normaux de la démocratie.

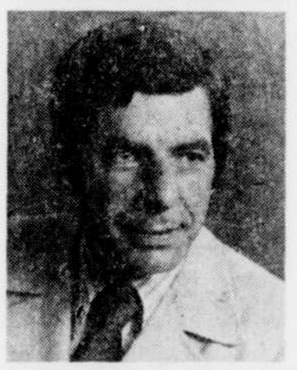
Au soir du 29 octobre, M. Bourassa était certes heureux d'avoir remporté la plus éclatante victoire de l'histoire du Québec.

Mais derrière ce sourire se lisait facilement la constatation que les Québécois venaient de lui donner suffisamment de corde pour se pendre dix fois.

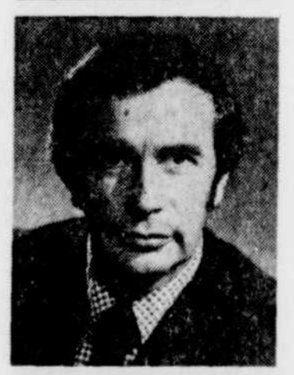
Claude Forget
député de St-Laurent
37 ans
avocat
sous-ministre adjoint au ministère des Affaires sociales
possible remplaçant de Claude Castonguay

Gaston Desjardins
député de Louis-Hébert
41 ans
avocat
président de la commission juridique du Parti libéral
possible ministre de la justice

John Ciaccia
député de Mont-Royal
40 ans
avocat
sous-ministre adjoint au ministère
des Affaires Indiennes à Ottawa



Bernard Lachapelle
député de Chauveau
42 ans
ingénieur
ex-président de l'université du Québec à Chicoutimi



Fernand Lalonde
député de Marguerite-Bourgeoys
41 ans
avocat
sous-ministre des Institutions financières

Une semaine en Chine

(1) Le dépaysement d'un Nord-américain

par Donald Doyle

J'ai presqu'envie de vous commencer cette série d'articles par un vieux dicton chinois qui, dans sa version française, peut se lire comme suit:

"Une centaine de oui-dire ne valent jamais une seule expérience personnelle."

Car telle est la Chine; pour qu'elle prenne forme, pour qu'elle cesse d'être une abstraction, il faut la voir; pour la comprendre, il faut la vivre.

Mais c'est à peine si ce pays, après des années d'isolement quasi complet, commence à s'ouvrir au monde; en d'autres mots, n'y entre toujours pas qui veut.

Conséquemment, la presque totalité des occidentaux, des masses occidentales pourrait-on dire, est condamnée au témoignage des quelques privilégiés qu'elle a jusqu'à maintenant accueilli sur son territoire.

Et me voilà entré de plein pied dans le monde de la contradiction: ou je cesse immédiatement d'écrire sous prétexte que la somme de mes écrits — quelle prétention — sera sans aucun doute inférieure à ce que vous pourrez peut-être, un jour, voir de vos propres yeux, ou je vous raconte, si possible le plus simplement du monde, ce que j'ai observé là-bas sous prétexte qu'il vaut mieux le communiquer que de le garder pour soi, qu'il vaut mieux en savoir un petit peu que presque pas.

Et avant de m'engager sur le chemin du non retour, juste une note de réserve: on ne devient pas sinologue en une semaine, même si le voyage s'est déroulé dans les meilleures conditions possibles; à l'inverse il faut tenir compte du fait que la visite a subi les contraintes d'un horaire officiel étroitement lié à celui de deux premiers ministres et d'un président légendaire. Enfin il faut réaliser que le territoire est immense, que la population se chiffre dans les huit ou neuf cents millions et que le passé est millénaire. La Chine ne s'assimile pas en un instant.

Je n'éprouve donc aucune espèce de honte à me définir tout de suite comme un non-instruit ou un innocent, selon que l'on retienne la formule d'un ancien premier ministre québécois ou celle de l'actuel premier ministre canadien. Puisqu'on en est au chapitre des définitions, voici comment je résumerais cette tournée: Ce fut une expérience globale, à la fois visuelle, intellectuelle et humaine.

Dans cette veine, aussi bien vous admettre que j'ai été emballé tant par le pays, que par les gens que j'y ai rencontrés, que par l'accueil qui nous a été réservé dans la capitale et en province.

Et pourtant ma première impression, presqu'aussitôt après la descente d'avion, fut à caractère essentiellement négatif, exactement le type de sentiment que je ne pourrais jamais supporter, celui de la **dépendance complète.**

Il ne fut d'ailleurs pas très facile à identifier. Quand un collègue m'a demandé mes impressions, deux ou trois heures après l'arrivée, j'ai bafouillé avant de me rabattre sur une formule dans le style: Je ne sais pas, c'est encore très imprécis, je t'en reparlerai plus tard.

Ce n'est qu'en soirée, dans le calme de la nuit de Pékin, que j'ai finalement compris ce qui n'allait pas; j'avais jusqu'alors refusé de reconnaître le fait que j'étais désormais entièrement démuni, privé de tout moyen, à la merci des Chinois. Exactement le genre de situation que je déteste, dans quelque contexte que ce soit.

Des barrières énormes

Certains appellent cela le dépaysement, d'autres le choc culturel et que sais-je encore; moi je préfère l'expression **complète dépendance**.

Car en Chine les barrières sont énormes; il y a d'abord la langue à laquelle vous ne comprenez absolument rien, ensuite l'écriture qui vous est tout à fait illisible, puis les coutumes que l'on ignore plus ou moins totalement, les moeurs dont on ne sait que très peu, le système qui ne ressemble en rien à ceux qui nous sont plus familiers, le costume, le décor et finalement même les noms, que ce soient ceux des individus ou des places, qui pour nous n'ont aucune signification.

En somme, vous n'avez aucun point de repère, aucun moyen de vous identifier à quoi que ce soit. En d'autres mots, vous dépendez totalement de vos hôtes et vous n'y pouvez strictement rien. Comme sensation c'est terrible.

Mais j'ai vite baissé ma garde et peu à peu cet état d'être s'est atténué au point où il a cessé de me gêner; les données de base étaient toujours les mêmes, mais elle m'embarrassaient moins. Pourquoi? Parce qu'en toute honnêteté je dois avouer que les Chinois ont tout fait pour nous rendre la vie facile et agréable, même très agréable.

Sur ce il me faut immédiatement ouvrir une parenthèse pour rendre hommage à celui qui fut mon guide et interprète partout sur le territoire de Chine, M. Wang Hua. C'est un homme à maints points de vue exceptionnel et cela vaut en particulier sur le plan de la culture, du raffinement et de la gentillesse.

Je lui en suis d'autant plus reconnaissant que ma réaction initiale me préparait fort mal à cette tournée; on a beau avoir lu sur la Chine, étudié les essais des sinologues, il n'en reste pas moins que le réel a tendance à se présenter quelque peu différemment et qu'il vous confronte dès les premiers moments.

Pour s'ajuster à l'heure de la Chine, il faut accepter dès le début de se mettre à nu dans le sens qu'il faut se vider la tête de tous ses jugements pré-conçus. A partir de là, il faut faire confiance à ses hôtes et se laisser guider plus par son instinct que par autre chose. Car en Chine tout est à apprendre et vous n'êtes jamais au bout de votre étonnement.

D'ailleurs je me suis quelquefois surpris à penser que j'agissais bien plus comme ma fille de sept ans qui n'en finit plus de poser des questions, qui veut tout savoir, tout connaître, que comme un journaliste, parfois un peu cynique et désabusé, qui s'imagine à l'occasion avoir à peu près tout vu et entendu, du moins de la part des hommes politiques et de ceux qui gravitent dans leur entourage.

Evidemment en acceptant de jouer ce jeu on devient aussitôt très vulnérable et en principe on court un grand danger, celui de succomber à l'endoctrinement.

Mais en réalité, on n'a pas le choix; de deux choses l'une: Ou on s'accroche à tous ses préjugés et à toutes ses valeurs de nord-américain, ou on s'ouvre et admet qu'il existe d'autres réalités complètement différentes mais tout aussi valables.

Le premier réflexe procède de l'ignorance et la perpétue tandis que le second n'est que le premier volet d'un apprentissage très long.

A la décharge des Chinois il faut préciser que je n'ai jamais eu l'impression d'être soumis à un lavage de cerveau ou encore d'être l'objet d'une opération, intensive ou non, de propagande.

Bien sûr on m'a vanté la Chine, fort discrètement, comme des Canadiens m'ont déjà vanté, moins subtilement, le Canada et des Québécois le Québec.

Un peuple lucide

D'ailleurs les Chinois sont des gens très lucides, parfaitement capables d'analyser leur propre situation et d'identifier leurs maux ou leurs déficiences. Et si vous avez le moindrement l'habitude de lire entre les lignes, d'interpréter les sous-entendus, vous réalisez très vite qu'il y a telle ou telle chose dans tel ou tel secteur qui n'est pas encore à point. Ils seront les premiers à vous admettre qu'il y a, ça et là, des améliorations à apporter.

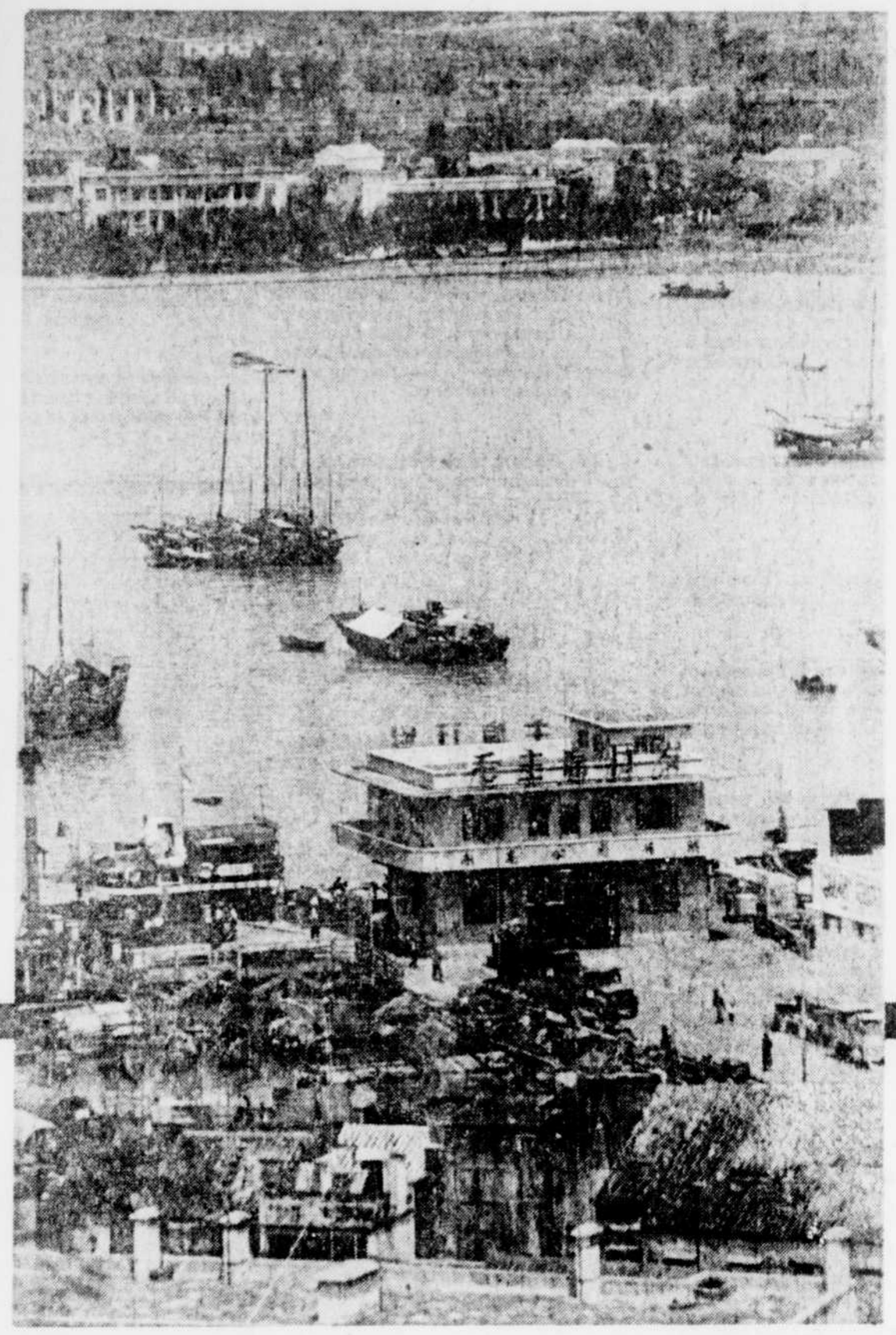
Mais quelques soient les risques que vous courrez, il y a un secteur que les chinois ne peuvent toucher, celui de vos réflexions. Revenus chez vous, dans le confort, peut-être bien le luxe, de votre foyer ou de votre bureau vous êtes parfaitement libres de penser ce que bon vous semble, de porter vos propres jugements, d'en arriver à vos propres évaluations et conclusions.

Finalement, une expérience chinoise — la mienne certainement — se solde par un enrichissement car elle permet entre autres et, du moins dans une certaine mesure de se découvrir un peu plus.

Les contrastes aidant, on réalise mieux par exemple, même s'il y a ici des milliers de pauvres, à quel point notre société est riche, à quel point les valeurs matérielles priment, et à quel point on a tendance à rechercher le bien particulier plutôt que le bien commun. Et on constate encore plus facilement que le Canada n'a pas suffisamment d'identité propre, que ses valeurs sont trop souvent empruntées à son voisin du Sud.

En définitive, c'est vraiment dommage que la Chine ne soit pas plus ouverte qu'elle ne l'est au monde occidental. Car si la Chine a beaucoup à apprendre de nous, comme par exemple dans les secteurs scientifique, technique et industriel, il est vrai que nous en avons tout autant à apprendre d'elle dans d'autres domaines. Il suffit tout simplement d'être honnête avec soi-même et avec eux.

Notre correspondant à Ottawa, Donald Doyle, a accompagné le premier ministre Trudeau lors de son récent voyage en Chine. Il a profité de son séjour pour mieux connaître ce pays. Nous publions aujourd'hui le premier de ses cinq reportages.



Grèce: la tâche du nouveau cabinet est-elle vouée à l'échec?

par Neocosmos Tzallas

ATHENES, (Reuter) — Un cabinet civil de 38 membres a succédé le 8 octobre au gouvernement grec qui était issu du coup d'Etat militaire d'avril 1967. Il est présidé par un homme politique de l'ancien régime parlementaire. Agé de 64 ans, M. Spyros Markenzinis, qui a entrepris la lourde tâche de rétablir un climat politique normal en Grèce et de conduire le pays à ses premières élections législatives depuis une décennie.

M. Markenzinis, qui est le chef d'un petit parti politique d'extrême droite, le Parti progressiste, n'est responsable, en l'absence d'un Parlement, que devant le président George Papadopoulos.

Ce dernier, seule source de pouvoir et d'autorité, contrôle entièrement les affaires étrangères, la défense nationale et l'ordre public. Il nomme également les chefs des trois armés et peut imposer la loi martiale pour une durée de trente jours sans en référer au gouvernement.

Comme l'a déclaré le président Papadopoulos, la mission essentielle du gouvernement de M. Markenzinis sera de faire disparaître les divergences qui opposaient dans la période d'après '67 le régime militaire aux hommes politiques, et de créer les conditions en vue de l'organisation des élections avant la fin de 1974.

La tâche de M. Markezinis est d'autant plus ardue que la Grèce vient de connaitre pendant près de sept ans un régime de pouvoirs discrétionnaires. Face à la situation politique et sociale particulière que lui a léguée le gouvernement militaire, M. Markezinis verra lui-même son autorité considérablement limitée par les pouvoirs très étendus dont dispose toujours le président Papadopoulos.

Il hérite également d'une situation économique difficile, provoquée par l'inflation et la hausse des prix, et surtout d'un climat social qui est loin de lui être favorable. Le premier ministre ne pourra plus invoquer, comme le faisait le régime militaire, "le droit révolutionnaire" pour régler les conflits ouvriers. Et il risque fort à cet égard de se heurter au mécontentement des travailleurs qui protestent contre le déséquilibre entre les salaires et la hausse des prix.

Du côté des étudiants, la situation est assez tendue à Athènes et à Salonique. Ils réclament l'abrogation d'une loi qui menace de les enrôler dans l'armée lorsqu'ils font la grève des cours dans le but d'appuyer leurs revendications. Les étudiants réclament une participation accrue à l'élaboration des programmes et la réforme d'un système d'enseignement qu'ils considèrent démodé.

Dans son discours inaugural, M. Markezinis a tenté d'apaiser les étudiants en leur promettant une meilleure utilisation des crédits alloués par l'Etat à l'éducation, et le respect de l'inviolabilité des universités.

Le premier ministre, qui passe également pour être un économiste de talent, s'est engagé à libéraliser l'économie et à encourager l'entreprise privée et les investissements étrangers. Il a ajouté qu'il ne prendrait pas de mesures policières pour lutter contre l'inflation, mais que l'Etat interviendrait, si nécessaire, pour protéger les intérêts du peuple.

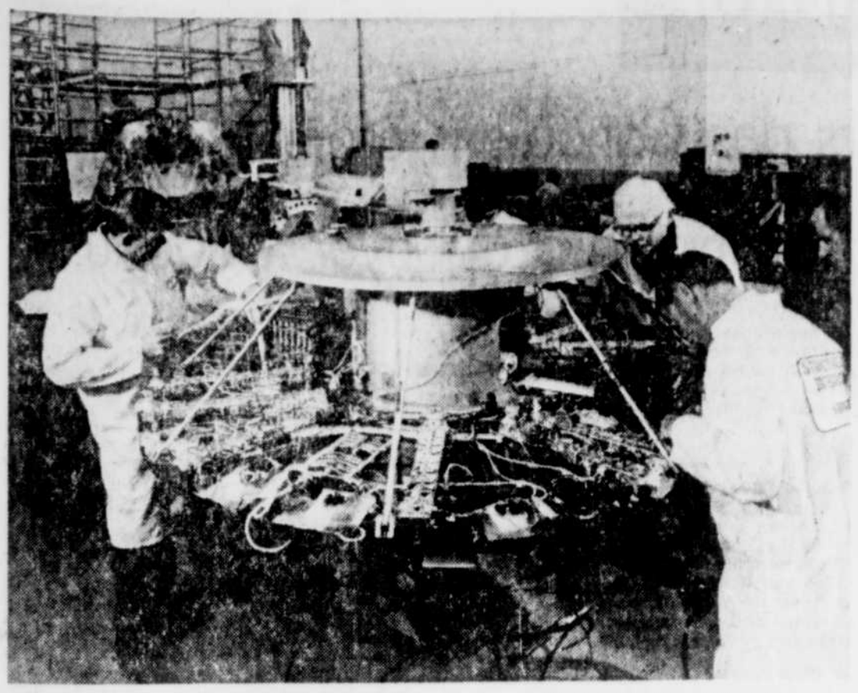
Contrairement à ce que pensent d'autres hommes politiques, M. Markezinis estime que c'est de l'intérieur qu'il faut aider les dirigeants militaires à se dégager de l'impasse du régime autoritaire. Cette attitude peut lui avoir valu de devenir le chef du gouvernement, mais lui vaut aussi l'antagonisme de ces anciens collègues politiques.

Il est à prévoir que ceux-ci tenteront de saper ses efforts pour refuter sa théorie. M. Panayotis Cancellopoulos, chef du Parti de l'Union nationale radicale, et M. George Mavros, le chef du Parti de l'Union du centre, affirment en particulier que les énormes pouvoirs dont est toujours investi le président signifient que le caractère du régime auquel M. Markenzinis s'efforce de donner le visage de la légalité et de la respectabilité n'a pas changé.

Les hommes politiques dont les partis avaient remporté plus de 80 pour cent des suffrages lors des précédentes élections parlementaires, en 1964, déclarent que le nouveau gouvernement n'est qu'une manoeuvre de M. Papadopoulos pour perpétuer son emprise sur le pays.

Le principal grief des ministres démissionnaires était de voir la révolution passer de l'effort collectif à un culte de la personnalité en faveur de M. Papadopoulos.

M. Markezinis a donné l'assurance que son gouvernement organiserait des élections justes et impartiales et que les candidats disposeraient tous du même temps de parole à la télévision et à la radio. Mais il a ajouté à l'adresse des politiciens qui affirment qu'ils boycotteront les élections, que celles-ci auraient lieu de toutes façons, que les civils y prennent part ou non.



LE DOMAINE DES SATELLITES — Des techniciens travaillent à un satellite de communications, à la Northern Electric, une filiale de Bell Canada, à Lucerne, Que., en face d'Ottawa. Northern Electric a commencé à travailler aux satellites il y a cinq ans, quand elle a obtenu un contrat pour les trois satellites canadiens Anik.

Les satellites Anik: le commencement d'une révolution dans le monde des communications

OTTAWA (PC) — Les hommes qui ont aidé à mettre sur pied la première entreprise commerciale dans le domaine spatial, les satellites canadiens Anik, croient que cette entreprise va être le début d'une révolution des communications reliant les coins les plus éloignés du monde. Anik, qui est un mot esquimau signifiant "frère", apporte déjà la télévision au Grand Nord canadien, là où il n'est pas possible d'avoir des systèmes de surface.

Les représentants officiels de la compagnie Northern Electric, qui ont fabriqué l'équipement de communications pour les Anik, déclarent que d'autres régions également inaccessibles du globe peuvent être atteintes en lançant des signaux électroniques à travers l'espace. "Eventuellement, nous atteindrons le sommet au moment où chaque citoyen aura dans sa maison un 'plat' récepteur", prédit M. Maurice Beresford, directeur de l'usine Northern Electric qui fabrique l'équipement, à Lucerne, Qué.

Le "plat" en question est une antenne spécialement conçue pour recevoir la transmission du son et de l'image depuis les satellites spatiaux. Northern Electric fabrique l'equipement de communications en vertu d'un sous-contrat avec la compagnie Hughes Aircraft, d'El Segundo, Californie.

PLUSIEURS CANAUX

L'équipement Anik, le premier de nombreux contrats qu'a obtenus la Northern Electric dans le domaine des satellites, a 12 canaux. Chacun de ces canaux peut transmettre une image pour la télévision en couleur, ou de 500 à 1,000 circuits sonores, déclare William Barrie, directeur de la mise en marché pour les communications par satellite, pour Northern Electric.

Radio-Canada loue trois des canaux de Telesat Canada, une compagnie industrielle du gouvernement qui a financé les Anik, et qui transmet plusieurs émissions par une combinaison de satellite et de micro-ondes. Un porte-parole de Radio-Canada a dit que le réseau utilise les trois canaux Anik à plein temps, et que certaines plaintes concernant la médiocrité du service, dans le Nord canadien, étaient dues à une pénurie d'équipement pour ses stations réceptrices.

Beresford croit qu'un jour la plupart des circuits terrestres seront démodés, et que les satellites transmettront presque toutes les communications dans le monde.

Le principal avantage du système de satellite, c'est qu'un signal de télévision, ou tout autre signal électronique peut être transmis directement dans l'espace, à la station de relai du satellite, puis retourné à une "station terrestre" qui peut être située n'importe où, sans qu'il soit nécessaire d'avoir des centaines ou des milliers de milles de circuits terrestres. Ce système est également moins sujet à l'interférence.

A LA DISPOSITION DE TOUS

Le système Anik a 25 stations terrestres dans le Grand Nord, et huit dans le Sud. "Chaque école aura un petit plat récepteur, de même que chaque train et chaque bateau", déclare Beresford, parlant de l'avenir.

Une fois le satellite lancé, il est relativement peu coûteux de construire de petites stations terrestres pour capter le signal, dit-il. Une station dans une petite ville coûte actuellement environ $50,000, et cela pourrait être réduit à $25,000, si la production était plus forte.

"Pour chaque $10 millions dans l'air (le coût d'un satellite spatial), vous pouvez desservir des stations spatiales sur terre pour une valeur de $100 millions. On peut se permettre d'appliquer beaucoup de technologie dans ce satellite."

La technologie, c'est précisément ce que l'équipe de Northern Electric met dans chacun de ses cylindres de communications, d'un poids de 234 livres, qui ont l'aspect de bobines géantes, de six pieds de diamètre et d'environ trois pieds d'épaisseur. Chacune de ces bobines coûte $1.5 million.

"Cela fait $64,000 la livre," fait remarquer Barrie. Beresford dit que Northern Electric a réduit son offre à la limite du possible dans le but d'obtenir ses premiers contrats, et l'affaire ne fait que commencer à rapporter des profits.

TRAVAIL DE PRECISION

Le travail sur cet équipement est tellement délicat que la soudure et l'assemblage doivent être faits à l'aide de microscopes et de loupes. "Si vous laissez tomber une goutte supplémentaire de soudure sur un fil, on ne pourrait lancer le satellite à cause du poids", dit Barrie.

Le travail est fait dans une "chambre stérile", où travailleurs et visiteurs doivent, être après avoir essuyé leurs souliers, endosser des robes de nylon et des casques de gaze pour ne pas contaminer le délicat équipement.

Le filage doit être équilibré très précisément, et être bien fixé, de façon à pouvoir supporter la rotation du satellite, 100 tours par seconde en orbite. "Autrement, il commencerait à être secoué comme une machine à laver mal équilibrée, dit Barrie. Et on ne peut envoyer personne là-haut pour le réparer."

"Voici le bijou", dit Barrie au visiteur lors d'une visite de l'usine, et indiquant du doigt une boite plaquée or de 10 par 14 pouces, qui contient "les oreilles, le cerveau et le coeur" du satellite. La boite dorée, qui contient pour $250,000 d'équipement spatial, a vraiment l'air d'une boite de bijoux.

Quand les systèmes de communications de satellite sont prêts à être expédiés à Hughes Aircraft, en Californie, pour être assemblés dans le satellite, on les transporte lentement jusqu'à l'aéroport, en camion.

Une petite usine qui a placé le Canada dans la course de l'espace

OTTAWA (PC) — Une petite usine de la compagnie Northern Electric qui fabrique des cerveaux électroniques plaqués or pour les satellites de communication est en train de placer le Canada dans la course commerciale mondiale vers l'espace.

"La communication par satellite n'en est qu'au stade du Ford Modèle A, dit le directeur de l'usine, Maurice Beresford, qui supervise une ligne de montagne d'environ 100 ouvriers. L'usine atteint maintenant un rendement de $10 millions par année.

La Northern Electric, une filiale de Bell Canada, mieux connue pour la fabrication d'équipement de téléphone, est entrée dans le commerce spatial il y a cinq ans, lorsqu'elle a obtenu le contrat pour la fabrication des trois satellitss Anik, le premier système domestique national au monde, qui transmet des signaux électroniques d'un océan à l'autre depuis un an.

Les Anik, financés par le gouvernement fédéral et par des fonds fournis par l'industrie, coûtent environ $10 millions chacun à construire, et de $5 à $7 millions à lancer de Floride grâce à des ententes spéciales.

William Barrie, directeur de la mise en marché des communications par satellites chez Northern Electric, déclare que la Russie a un système domestique mais que celui-ci est loin d'être prospère. Les Soviétiques et les Américains ont également des systèmes de satellites pour fins militaires.

EN OPERATION

Deux Anik évoluent à 23,000 milles au-dessus de l'équateur, et un troisième est en reserve, au cas où l'un des satellites en orbite deviendrait hors d'usage avant d'avoir achevé son terme prévu de sept ans. L'usine de la Northern Electric, à Lucerne, Qué., est un immeuble sans prétention, juste en face d'Ottawa. Elle a été bâtie en 1969 pour la fabrication des systèmes de communication délicats et complexes des trois Anik. On achève d'y mettre au point le deuxième de trois satellites Westar pour Western Union, aux Etats-Unis.

L'usine a ou attend des commandes pour au moins neuf autres systèmes de communication, de la part d'autres sociétés privées qui ont reçu récemment, de la Commission fédérale de communications des Etats-Unis, l'autorisation d'installer des satellites commerciaux.

La Northern Electric fabrique également certaines parties destinées aux satellites Early Bird d'Intelstat, un consortium international comprenant 90 nations, qui transmettent la télévision et autres communications par-delà les océans Atlantique et Pacifique.

LA VISITE DE NIXON

C'est l'équipement de la Northern Electric qui a permis de voir sur les écrans de télévision nord-américains la visite historique du président Richard Nixon en Chine.

On prévoit que d'autres pays entreront dans le marché des satellites domestiques bientôt, afin d'étendre les communications jusqu'aux régions éloignées, comme par exemple les villages isolés de l'Inde, les localités isolées des jungles sud-américaines, et les îles lointaines de la Malaisie.

Northern Electric fabrique les systèmes de communication en vertu d'un sous-contrat de la compagnie Hughes Aircraft, d'El Segundo, en Californie. Cette compagnie a annoncé le mois dernier qu'elle avait des contrats d'une valeur additionnelle de $150 millions, pour de nouveaux satellites domestiques commerciaux, afin de desservir les Etats-Unis, l'Alaska, Hawaii et Porto-Rico. Northern Electric espère avoir une part substantielle de ces contrats.

"C'est la plus importante injection de capital privé dans l'industrie spatiale, et elle marque un point tournant dans le développement d'un marché substantiel", a déclaré la société Hughes, parlant de ses nouvelles commandes.

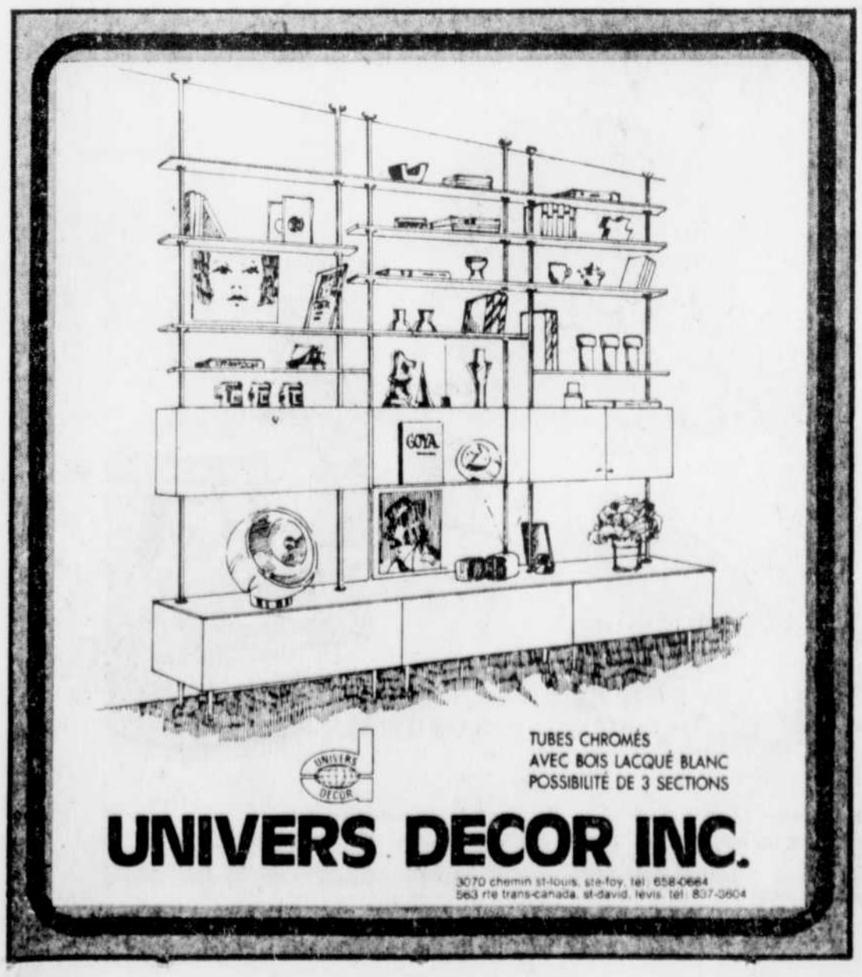
BONNES NOUVELLES

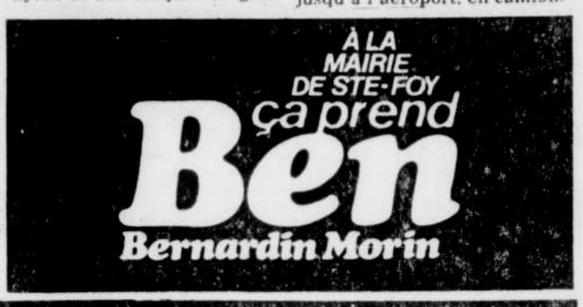
La popularité croissante des satellites commerciaux a été accueillie favorablement par la Northern Electric, qui craignait qu'une fois le projet Anik terminé, elle soit forcée d'abandonner ses travaux spatiaux par manque de contrat.

Pour M. Beresford et M. Barrie, qui prévoient actuellement des contrats pour une valeur totale de $100 millions au cours des années '70, ceci n'est que le début de ce qui pourrait devenir une révolution dans les communications mondiales.

"Tout est dans l'avenir, déclare M. Barrie. Nous sommes en excellente posture."

Le jour viendra, disent M. Barrie et M. Beresford, où les programmes de télévision éducative, dans une douzaine de dialectes, seront transmis à partir d'un seul satellite vers des villages isolés. Les pipelines de pétrole, dans l'Arctique inaccessible, seront surveillés par les satellites. Les tempêtes de neige et autres turbulences seront dépistées par des satellitss, et "peut-être même la densité des moustiques", déclare M. Beresford.





HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT

(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV

(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 5 P.M. jour de publication et heure exacte du lendemain
(c) Emission couleur

SAMEDI 3 NOVEMBRE 1973

P.M.

12.00
(3) Everything's Archie c
(4) De tout de tous c
(5) Grand Prix wrestling c
(7) Le cirque à Tonton c
(8) The ABC saturday superstar Movie c
(10) Bon week-end c
(11) Psst! Psst! Aie-là c
(12) Magic Tom's Road show c
(13) Les petites annonces c
12.26
(3) In the news c
12.30
(3) Fat Albert and the Cosby kids c
(12) Lassie c
(13) Plein de vie c
12.56
(3) In the news c
1.00
(3) Children's film Festival c
(4) La flèche brisée
(5) Children's Cinema c
(7) Match sur roulettes c
(11) Sportheque c
(12) Saturday at the Movies: "The ladies man" c
(13) La lutte grand prix c
1.30
(4) Match c
2.00
(3) Current events quiz c
(4) Billy Graham (special) c
(5) (7) (11) (13) Football c
(10) Roller Derby c
2.30
(3) Basketball c
(4) Cinéma: "Me faire ça à moi"
3.00
(10) La soeur volante c
(12) Grand prix Wrestling c
3.30
(10) Horizon sports c
3.55
(4) Votre foyer madame c
4.00
(4) La lutte grand prix c
(10) Papa a raison c
(12) The Garner Ted Armstrong Program
4.30
(5) Sports week c
(7) (11) (13) Echos du sport c
(10) C'est arrivé cette semaine c
(12) Wide world of sports c
5.00
(3) Grand Prix Wrestling c
(4) Allez 4 c
(5) Bugs Bunny and the Road Runner Show c
(7) Mannix c
(10) Studio 10 c
(11) Bagatelle c
(13) Le comte Yoster a bien l'honneur
5.30
(13) Les règles du jeu c
5.45
(13) Le parti libéral c

P.M.

6.00
(3) News c
(4) Samedi-informations c
(5) Update
(7) Sur le matelas c
(10) Commando du désert c
(11) La pince à linge
(12) Mannix c
6.30
(4) Première chance c
(5) Music Machine c
(10) Sur le matelas c
(11) Le téléjournal c
6.40
(11) Nouvelles du sport c
6.50
(11) Politique Fédérale c
7.00
(3) Hee Haw c
(4) Soirée Canadienne c
(5) Sports picture c
(7) Soirée Canadienne c
(8) Highschool quiz c
(11) (13) Le monde merveilleux de Walt Disney c
(12) Shake Rock & Roll c
7.30
(5) Replay c
(8) A communiquer
(10) Les grands spectacles: "Le corniaud" c
(12) Police surgeon c
8.00
(3) All in the family c
(4) A la brunante: "Doux oiseau de jeunesse" c
(5) (7) (11) (13) Hockey c
(8) The Partridge family c
(12) Academy Performance: "Camelot" (2ième partie) c
8.30
(3) M-A-S-H comédie c
(8) ABC suspence Movie: "Linda" c
9.00
(3) The Mary Tyler Moore show c
9.30
(3) The Bob Newhart show c
(10) Vie d'artiste c
10.00
(3) The Carol Burnett show c
(4) Enquêtes speciales c
(8) Doc Elliot c
(12) The Dean Martin comedy hour c
10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Singalong Jubilee c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.45
(7) Informa 7 c
(11) (13) Nouvelles du sport c
11.00
(3) Channel 3 Night Beat c
(4) Defilé de mode c
(8) (12) News c
(7) Cinéma 7: "Quo Vadis"
(10) Sans pantoufles: "Le pont de la riviere Kwai" c
(13) Vedettes en direct c
11.15
(4) Ciné-4: "Les Centurions
(5) After Eleven: "A fistful of dollars" c
(8) Football c
11.18
(12) Pulse c
11.30
(3) Late Show: "The agony and the ecstasy" c
12.00
(12) Feature Movie: "In the heat of the night" c
(13) Ciné-Soir: "George et Frédéric" c
1.00
(11) Ciné-Nuit: "Le bourreau"
1.15
(5) Dancers Valentino with Music for you c
1.25
(4) Danseurs Valentino avec Musique pour vous c
1.30
(13) Ciné-Qua-Non: "L'explosion" c
2.00
(10) Le 10 vous informe

DIMANCHE 4 NOVEMBRE 1973

A.M.

6.00
(12) University of the air c
6.30
(12) The community c
7.00
(12) Hercules
7.15
(8) Insight c
7.30
(12) Crossroads c
7.45
(8) Rev. Carl Stevens c
7.50
(4) Les danseurs Valentino avec Musique pour vous c
8.00
(4) Dessins animés c
(12) Rex Humbard c
8.15
(4) J.-A. Desfossés
(8) Rex Humbard c
8.30
(4) La Pastorale c
8.55
(10) Bienvenue CFTM c
9.00
(3) Help! It's the hair bear bunch c
(10) Les p'tits bonshommes c
(11) (13) Grangallo et Petitro c
(12) Oral Roberts Presents c
9.15
(8) The Catholic Mass c
9.26
(3) In the news c
9.30
(3) The Amazing Chan and the Chan Clan c
(4) Ciné-Jeunes: "L'épée enchantée" c
(10) C'était l'bon temps c
(11) (13) Le roi Léo c
(12) It is written c
9.45
(7) J.-A. Desfossés c
9.56
(3) In the news c
10.00
(3) Get Smart c
(7) (11) (13) Une fleur m'a dit c
(8) Day of discovery c
(12) The Hellenic Program
10.15
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur c
10.20
(5) Dancers Valentino with Music for you c
10.30
(3) Look up and live c
(5) Niven Miller signs c
(8) The old time gospel hour c
(12) Teledomenica
11.00
(3) Camera Three c
(4) Sur le matelas c
(5) Rex Humbard c
(7) La lutte grand prix c
(10) Monsieur le Maire c
(11) 30 dimanche c
(13) Phare sur le monde c
11.30
(3) Face the nation c
(8) F-trop c
(11) Fantaisie lyrique c
(13) Documentaires
11.45
(13) J.-A. Desfossés c
12.00
(3) You can quote me c
(4) Au coeur des mots c
(5) Crossroads c
(7) (11) (13) La semaine verte c
(8) Football c
(10) Bon dimanche c
12.15
(4) Court métrage c
12.30
(3) The NFL Today c
(5) The Garner Ted Armstrong program c
(4) Toute la ville en parle c
(12) Continental Miniature
1.00
(3) Football c
(4) Mag-dimanche c
(5) (7) (11) Football c
(8) Celebrity bowling c
(12) Roller Derby c
(13) Télé-Campus: "Et Dieu créa la femme" c
1.30
(8) Issues and answers c
2.00
(8) Sunday Showtime: "The Heiress"
(4) (10) (12) Football c
3.30
(5) Sports week c
(7) (11) Echos du sport c
4.00
(3) Football c
(5) Dollars and sense c
(8) Sunday Showtime: "Captain Horatio Hornblower" c
(7) (11) (13) D'Hier à demain c
4.30
(4) Ultraman c
(5) Country Canada c
(10) Jinny c
(12) Question period c
4.55
(4) Votre foyer Madame c
5.00
(4) Le Père Noël c
(5) Music to see c
(7) (11) (13) 5-D c
(10) Informations voyages c
(12) The Untamed World c
5.15
(4) A communiquer
5.30
(4) Misez juste c
(5) Hymn Sing c
(10) Le cirque à son meilleur c
(12) Going Places c
6.00
(4) (7) (10) Music-hall des jeunes c
(5) The Wonderful world of Disney c
(8) The untamed world c
(11) Politique Atout c
(12) Travel '73 c
(13) Marcus Welby, M.D. c
6.30
(4) Jeunesse c
(7) Flipper c
(8) The Lawrence Welk Show c
(10) Jeunesse c
(11) Téléjournal c
(12) The Amazing world of Kreskin c
6.40
(11) Nouvelles du sport c
6.50
(11) Politique Provinciale c
7.00
(3) Elephant Boy c
(5) The Beachcombers c
(7) (11) Quelle famille c
(12) The Brady Bunch c
7.30
(3) The New Perry Mason c
(4) (10) Ciné-Choix: "La chatte sur un toit brûlant" c
(5) The Waltons c
(7) (11) Les beaux dimanches: "A guichet fermé: "Un simple soldat". Drame de M. Dubé avec Jean Perraud, Suzanne Langlois, Yves Létourneau, Louise Gamache, Jean-Louis Millette, Louise Cuerrier, Robert Rivard et plusieurs autres. c
(8) The FBI c
8.00
(12) The Sonny & Cher Comedy hour c
8.30
(3) The mystery double feature c
(5) Needles and pins c
(8) Sunday Movie: "Valdez is coming" c
(12) Sunday Mystery movie c
9.00
(5) CBC Drama '73 c
9.30
(4) (10) Sous mon toit c
10.00
(4) Auto Patrouille c
(5) The Days before Yesterday (première) c
(10) Québec sait chanter c
(12) A CTV Inquiry (special) c
10.30
(3) The Protectors c
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) News c
10.45
(8) Movie 8: "Frenchman's creek" c
(7) (11) (13) Sports-dimanche c
11.00
(3) (5) (12) News c
(4) Ciné-4: "La rivière rouge"
(7) Destination danger c
(11) (13) Emission spéciale c
(10) Amicalement Vôtre c
11.15
(5) Nation's Business c
11.18
(12) Pulse c
11.20
(5) After Eleven: "Solomon and Sheba" c
11.30
(11) (13) Rencontres c

A.M.

12.00
(10) Le 10 vous informe c
(12) Feature Movie: "The sea Hawk"
(11) (13) Ciné-Club: "L'invitée" c
12.15
(8) Local news report c
1.15
(4) Les danseurs Valentino avec musique pour vous c
1.40
(5) Dancers Valentino with Music for you c

LUNDI 5 NOVEMBRE 1973

A.M.

6.00
(12) University of the air c
6.30
(3) Sunrise Semester c
(12) Hercules
7.00
(3) News c
(12) Canada A.M. c
7.15
(8) News report c
7.20
(4) Danseurs Valentino avec Musique Canadienne c
7.30
(4) La Pastorale c
(8) Farm and Home c
7.40
(10) Bienvenue CFTM c
7.45
(4) Dessins animés c
(10) Bonjour Montréal c
8.00
(3) Captain Kangaroo c
(4) Bonjour Madame c
(7) D'une minute à l'autre c
(8) New Zoo Revue c
8.30
(8) Kid Power c
(12) Romper Room c
8.45
(10) 36-24-36 c
9.00
(3) The Mike Douglas show c
(4) Au bout du fil c
F(7) Le 5ième quart d'heure c
(8) Bullwinkle c
(10) Les bouts d'chou c
(12) Yoga c
(13) Debout les enfants
9.15
(7) Sans détour c
(11) (13) En mouvement c
9.30
(5) Quebec school telecasts c
(7) (11) (13) Les Oraliens c
(8) Morning Movie: "The true story of Jesse James"
(10) Pour vous mesdames c
(12) The community c
9.45
(7) (11) (13) Les 100 tours de Centour c
10.00
(3) The Joker's Wild c
(7) (11) (13) Les Chiboukis c
(12) Eye Bet c
10.15
(7) Informa 7 c
(11) (13) Oum, le dauphin blanc c
10.20
(7) Filmatin: "Heures chaudes"
10.30
(3) The $10,000 Pyramid c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Mr. Dressup c
(11) Thibaud ou les croisades c
(12) The art of cooking c
(13) Conseil express c
11.00
(3) Gambit c
(4) Doigt de fée c
(5) Sesame street c
(8) Not for women only c
(10) Les'tannants c
(11) Le gourmet farfelu c
(12) Pay Cards c
11.30
(3) Love of life c
(4) Leçons de beauté c
(8) The Brady bunch c
(11) Les chevaliers du ciel c
(12) McGowan & Co. c
(13) Rue Principale c
11.45
(4) Dessins animés c
11.55
(3) News c

P.M.

12.00
(3) The young and the restless c
(4) L'actualité c
(7) Intercom c
(8) Password c
(10) Les p'tits bonshommes c
(11) Pépinot
(12) The Flinstones c
12.15
(4) De tout de tous c
(7) Informa 7 c
(10) Ligne ouverte c
12.30
(3) Search for tomorrow c
(7) (11) (13) Boubou c
(8) Split second c
(12) Jack Curran's Movie Matinee: "The great bank Robbery" c
1.00
(3) One o'clock news and weather c
(8) All my children c
1.10
(3) Across the fence c
1.15
(4) Entre vous et moi
(10) Ciné-Lundi: "Une fille sur la route"
1.30
(3) As the world turns c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) Let's Make a deal c
1.35
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui c
1.45
(4) Toucher du bois c
1.50
(5) Dancers Valentino with Popular Music
2.00
(3) The Guiding Light c
(4) Cinéma: "La révolte des esclaves" c
(5) Juliette and Friends c
(8) The newlywed game c
2.30
(3) The edge of night c
(5) Audubon Wildlife theatre c
(7) Informa 7 c
(8) The girl in my life c
(11) (13) Cinéma: "Jo Limonade" c
(12) Somerset c
2.35
(7) Ciné-Jour: "A vos lits" c
3.00
(3) The new price is right c
(5) Take 30 c
(8) General Hospital c
(10) Adèle c
(12) Another world c
3.30
(3) Match game '73
(5) The edge of night c
(8) One life to live c
(10) Personnalités c
(12) What's the good word? c
3.45
(4) La marguerite c
4.00
(3) The secret storm c
(4) Dessins animés c
(5) Family court c
(7) (11) (13) Bobino c
(8) Love, American style c
(10) Patofville c
(12) Anything you can do c
4.30
(3) Bonanza c
(4) Adèle c
(5) Drop in c
(7) (11) (13) Maigrichon et Gras double c
(8) Batman c
(10) Flipper c
(12) The Flinstones c
5.00
(4) Des agents très spéciaux c
(5) Professor Moffett's science workshop c
(7) (11) Daktari c
(8) Gilligan's Island c
(10) Mannix c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Tête de pont pour huit implacables" c
5.30
(3) The Andy Griffith show c
(5) Gilligan's Island c
(8) News circle c
(12) The new beat the clock c
5.50
(4) Ministère des communications c
5.55
(4) Nouvelles du sport c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC" réseau communautaire à circuit fermé.
R.-Q.: Signifie: "Radio-Québec" syntonisé au 13 sur le câble.

SONDAGE GALLUP

Tous droits réservés

Les deux tiers des Canadiens croient que le NPD continuera d'appuyer Trudeau

En dépit des menaces voilées qui sont venues du Nouveau Parti démocratique et de son chef M. David Lewis, plus des deux tiers de l'électorat canadien s'attend à ce que cette formation politique continue d'appuyer le gouvernement minoritaire libéral à Ottawa. Seulement 13 p.c. croient que le NPD retirera son appui au gouvernement dans les prochains six mois, et 19 p.c. s'avèrent incapables de décider de ce qu'il arrivera.

Parmi les partisans libéraux, 77 p.c. s'attendent à ce que leur parti continue d'être appuyé par le NPD, et une proportion presque égale de néo-démocrates (72 p.c.) est de cet avis. Ceux qui favorisent les conservateurs en sont un peu moins sûrs, 65 p.c. d'entre eux croyant que le NPD maintiendra son appui.

De façon significative, une proportion moindre de français (59 p.c.) ou de gens d'autres origines ethniques (63 p.c.) croit que les libéraux continueront de jouir de l'appui des néo-démocrates, que ne le pensent les canadiens anglais (73 p.c.).

Plus des trois quarts des Canadiens de niveau universitaire sont d'avis que le NPD supportera les libéraux au cours des prochains six mois, tandis que seulement 59 p.c. de ceux qui n'ont qu'une instruction de niveau élémentaire partagent cette opinion.

Un total de 723 adultes ont été interrogés personnellement à leur domicile à la grandeur du Canada durant la première semaine de septembre. Les résultats tirés d'un échantillon de cette dimension comportent une marge d'erreur de 4 p.c., 19 fois sur 20.

La question était la suivante:

"Depuis l'élection fédérale tenue en octobre l'an dernier, le NPD et son chef, M. David Lewis ont accordé leur support au gouvernement libéral minoritaire. A votre avis, continueront-ils de maintenir cet appui, disons au cours des prochains six mois?"

	Appuiera	n'appuiera pas	ne sait pas
Canada	68p.c.	13p.c.	19p.c.
Voterait Libéral	77	10	13
Progressiste-conservateur	65	18	17
NPD	72	14	14
Autre, indecis	60	13	27
Groupe ethnique Françaiss	59	16	25
Anglais	73	12	15
Autre	63	13	24
Instruction Elementaire	59	16	25
Secondaire	69	13	18
Universitaire	76	10	14

• SES HOMARDS • SA CAVE • ET SES FONDUES
CHALET SUISSE
BAR AQUARIUM
RACLETTES - STEAKS
26 rue Ste-Anne, tél.: 524-5685
QUEBEC - Propr. Gaston Perrin

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543
2, Édifice Place Québec 529-5883

Le CARREFOUR
restaurant
bar-salon
salle à manger
OUVERT TOUS LES SOIRS
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
JUSQU'A 2H. DU MATIN
DIMANCHE AU MERCREDI
JUSQU'A MINUIT
CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER
(Vous n'avez qu'à emprunter l'escalier situé près du cinéma Canadien)
Stationnement facile et illimité - 651-3511

HORAIRE DE TÉLÉVISION

petite histoire des longs-métrages

SAMEDI 3 NOVEMBRE 1973

A.M.

9.00
(10) Ciné-Jeunes: "Les trois epées de Zorro". Esp. 1963, aventures de R. Blasco avec Guy Stockwell, Gloria Milland et Antonio Prieto. — Le fils et la fille de Zorro continuent l'oeuvre de leur pere pour combattre l'injustice. c

9.30
(4) Ciné-Aventures: "Le rebelle de Naples". It. 1953, aventures de G. Brignone avec Anna-Maria Ferraro, Massimo Serato et Nelly Corradi. — Un homme de la cour trame pour délivrer son pays d'une domination étrangere.

10.30
(5) Movie Time: "Go, man go". E.-U. Film sportif realisé en 1954 par J. Wong Howe avec Dane Clark, Patricia Breslin et Sidney Poitier. — Récit d'un club de basketball composé de joueurs de race noire, les "Harlem Globe-Trotters".

P.M.

1.00
(12) Saturday at the movies: "The ladies man". E.-U. Comedie réalisée et interprétée par Jerry Lewis en 1961 avec Helen Traubel et Pat Stanley. — Un homme qui déteste les femmes se trouve du travail dans une pension pour jeunes filles. c

2.30
(4) Cinéma: "Me faire ça à moi". Fr. Drame policier réalisé en 1961 par P. Grimblat avec Eddie Constantine, Bernadette Lafont et Jean-Louis Richard. — Un reporter accepte une périlleuse mission d'espionnage.

7.30
(10) Les Grands Spectacles: "Le cornaud". Fr. Comedie policiere une realisation de G. Oury en 1964 avec Bourvil, Louis de Funès et Venantino Venantini. — Un naif fait echouer, sans le savoir, un plan de contrebande. c

8.00
(4) A la Brunante: "Doux oiseau de jeunesse". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1962 par R. Brooks avec Paul Newman, Geraldine Page et Shirley Knight. — Pour ébahir ses amis, un jeune homme revient dans sa ville natale accompagné d'une ex-actrice d'Hollywood. c

8.00
(12) Academy Performance: "Camelot" (2ième partie). E.-U. Comédie musicale réalisée en 1967 par J. Logan avec Richard Harris, Vanessa Redgrave et Franco Nero. — L'épouse du roi Arthur tombe amoureuse du chevalier Lancelot. c

8.30
(8) ABC Suspense Movie: "Linda". E.-U. Suspense de J. Smight en 1973 avec Stella Stevens, Ed Nelson et John McIntire. — Durant leurs vacances à la plage, une femme assassine l'épouse de son amant et essaie de faire inculper son mari à sa place. c

11.00
(11) Cinéma: "Moi et le colonel". E.-U. Comédie dramatique réalisée en 1958 par P. Glenville avec Danny Kaye, Curt Jurgens et Nicole Maurey. — Un colonel Polonais, force de voyager avec un Juif, deviennent de bons amis.

11.00
(7) Cinema 7: "Quo Vadis". E.-U. Drame historique realisé en 1951 par M. Le Roy avec Peter Ustinov, Robert Taylor et Deborah Kerr. — Pendant la persécution de Néron, le général Marcus tombe amoureux d'une jeune Chrétienne.

11.00
(10) Sans Pantoufles: "Le pont de la riviere Kwai". G.-B. Drame de guerre realisé en 1957 par D. Lean avec Alec Guinness, William Holden et Jack Hawkins. — Des prisonniers de guerre sont obligés par les Japonais de construire un pont dans la jungle. c

11.15
(4) Ciné-4: "Les centurions". E.-U. Drame de guerre réalisé en 1966 par M. Robson avec Anthony Quinn, Alain Delon et Maurice Ronet. — Durant la guerre d'Algerie, quelques moments de la bataille entre l'armee française et les terroristes. c

11.15
(5) After Eleven: "A fistful of dollars". It. Western une realisation de S. Leone en 1966 avec Clint Eastwood, Marianne Koch et Gian Maria Volonte. — Un aventurier est entraîné à la lutte de bandes ennemies dans un village à la frontiere du Mexique. c

11.30
(3) Late Show: "The agony and the ecstasy". E.-U. Drame historique realisé en 1965 par C. Reed avec Charlton Heston, et Rex Harrison. — Le seulpteur Michel-Ange est chargé par le pape Jule II de peindre le plafond de la Chapelle Sixtine. c

12.00
(12) Feature Movie: "In the heat of the night". E.-U. Drame policier realisé en 1967 par N. Jewison avec Sidney Poitier et Rod Steiger. — Un detective de race noire collabore avec un shérif du Mississipi pour éclaircir une affaire d'assassinat. c

12.00
(13) Ciné-Soir: "George et Frederic". Esp. Drame sentimental realisé en 1970 par J. Camino avec Lucia Bose et Christopher Sandford. — En 1838, les amours de George Sand et Frédéric Chopin en vacances à Majorque. c

1.00
(11) Ciné-Nuit: "Le bourreau". Esp. Comédie une realisation de L.G. Berlanga en 1963 avec Nino Manfredi, Emma Penella et Jose Isbert. — Un employé de pompes funèbres tombe amoureux de la fille d'un bourreau à qui il doit succéder.

1.30
(13) Ciné-Qua-Non: "L'explosion". Fr. Comedie réalisée en 1971 par M. Simenon avec Frederic de Pasquale, Mylène Demongeot et Michele Richard. — Un voleur tente de retrouver des joyaux qu'il a dissimulés dans un puits maintenant situé au milieu d'un club de vacances. c

DIMANCHE 4 NOVEMBRE

A.M.

9.30
(4) Ciné-Jeunes: "L'épée enchantée". G.-B. Conte de B.I. Gordon en 1962 avec Basil Rathbone, Gary Lockwood et Estelle Winwood. — Avec l'aide d'une épée magique, un jeune homme essaie de sauver une princesse prisonnière d'un mage. c

P.M.

1.00
(13) Télé-Campus: "Et Dieu créa la femme". Fr. Drame une réalisation de R. Vadim en 1956 avec Brigitte Bardot et Curt Jurgens. — Une orpheline est convoitée par les hommes de son village. c

2.00
(8) Sunday Showtime: "The Heiress". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1949 par W. Wyler avec Olivia de Havilland, Montgomery Clift et Ralph Richardson. — Une jeune héritière tombe amoureuse d'un coureur de dot qui la quitte.

4.00
(8) Sunday Showcase: "Captain Horatio Hornblower". E.-U. 1951, aventures de R. Walsh avec Gregory Peck, Virginia Mayo et Robert Beatty. — Au début du XVIIIième siècle, les prouesses d'un capitaine de frégate anglaise. c

7.30
(4) (10) Ciné-Choix: "La chatte sur un toit brûlant. E.-U. Drame psychologique réalisé en 1958 par R. Brooks avec Elizabeth Taylor, Paul Newman et Burl Ives. — Oppositions entre les membres d'une famille fortunée du Sud des Etats-Unis. c

8.30
(8) Sunday Movie: "Valdez is coming". E.-U. Western réalisé en 1971 par E. Sherin avec Burt Lancaster, Frank Silvera, Susan Clark et Jon Cypher. — Un policier essaie d'obtenir un montant d'argent des responsables qui ont pendu un homme pour donner à sa veuve. c

10.45
(8) Movie 8: "Franchman's Creek". E.-U. 1944, aventures de M. Leisen avec Joan Fontaine, Arturo de Cordova et Cecil Kellawat. — Une femme pas heureuse en ménage, tombe amoureuse d'un corsaire. c

11.00
(4) Ciné-4: "La rivière rouge". E.-U. Western une réalisation d'H. Hawks en 1948 avec John Wayne, Montgomery Clift et Walter Brennan. — Lors de la trashumance de leur troupeau de bestiaux, deux hommes entrent en conflit.

11.15
(3) Sunday Movie: "Bullitt". E.-U. Drame policier réalisé en 1968 par P. Yates avec Steve McQueen, Robert Vaughn et Jacqueline Bisset. — Un lieutenant de police pourchasse les assassins d'un criminel qu'il devait protéger. c

11.20
(5) After Eleven: "Solomon and Sheba". E.-U. Film pseudo-biblique de K. Vidor en 1959 avec Yul Brynner, Gina Lollobrigida et George Sanders. — Le roi Salomon tente d'empêcher la reine de Saba de s'emparer d'Israel. c

12.00
(11) (13) Ciné-Club: "L'invitée". Fr. Drame psychologique réalisé en 1969 par V. De Sata avec Joanna Shimkus, Michel Piccoli et Clotilde Joanno. — Une jeune femme désemparée à cause d'une liaison de son époux, part en voyage avec son patron. c

12.00
(12) Feature Movie: "The sea Hawk". E.-U. 1940, aventures de M. Curtiz avec Errol Flynn, Brenda Marshall et Flora Robson. — Le capitaine d'un bateau corsaire anglais défend la reine Elizabeth menacée par l'Armada Espagnole.

LUNDI 5 NOVEMBRE

A.M.

9.30
(8) Morning Movie: "The true story of Jesse James". E.-U. Western réalisé en 1956 par N. Ray avec Robert Wagner, Jeffrey Hunter et Hope Lange. — Les peripéties du réputé bandit américain Jesse James.

10.20
(7) Filmatin: "Heures chaudes". Fr. Drame psychologique réalisé en 1961 par L. Felix avec Liliane Brousse, Françoise Deldick et Michèle Philippe. — Les aventures sentimentales de deux soeurs qui quittent leur village pour aller demeurer chez leur tante.

P.M.

12.30
(12) Jack Curran's Movie Matinee: "The great bank Robbery". E.-U. Western réalisé en 1969 par H. Averback avec Zero Mostel, Kim Novak et Clint Walker. — Trois bandes différentes tentent de pénétrer illégalement dans une banque. c

1.15
(10) Ciné-Lundi: "Une fille sur la route". Fr. Comédie musicale une réalisation de J. Stelli en 1952 avec Georges Guétary, Liliane Bert et Robert Pizani. — Un chanteur très connu, en vacances, tente de vivre secrètement avec un groupe de jeunes campeurs.

2.00
(4) Cinéma: "La révolte des esclaves". It. Drame historique realisé en 1961 par N. Malasomma avec Rhonda Fleming, Lang Jeffries et Ettore Manni. — A Rome, une jeune patricienne tombe amoureuse d'un esclave. c

2.30
(11) (13) Cinéma: "Jo Limonade". Tchèc. Parodie de western une réalisation d'O. Lipsky en 1964 avec Karel Fiala, Olga Schoberova et Rudolf Deyl. — Un justicier protège deux belles contre les avances d'un triste individu. c

2.35
(7) Ciné-Jour: "A vos lits". E.-U. Comédie musicale réalisé en 1952 par R. Quine avec Mickey Rooney, Anne James et Sammy White. — Un chanteur comique qui doit faire son service militaire pense qu'il pourra continuer ses farces. c

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "Tête de pont pour huit implacables". It. Drame de guerre réalisé en 1968 par S. Bradley avec Peter Lee Lawrence, Guy Madison et Erika Blanc. — Des parachutistes sont envoyés en Normandie à la veille de l'incursion pour nuire aux Nazis qui veulent établir un barrage de flammes sur la mer. c

Deux détenus en rapport avec le meurtre de Georges Gobeil

Par Lucien LATULIPPE

Deux individus originaires de la Côte-Nord sont détenus par la police de Québec en rapport avec le meurtre de M. Georges Gobeil, 44 ans, concierge d'une maison de chambres située au 337 rue St-Paul, à Québec. Ils ont été positivement été identifiés par des témoins, hier, et le coroner, Me J. Armand Drouin, a signé des mandats de détention contre eux.

M. Gobeil a été tué à coups de pied et de coups de poing vers 3h hier matin, dans un corridor de la maison où il était responsable du bon ordre et de l'entretien. Il a encaissé de nombreux coups. L'autopsie pratiquée par le Dr Richard Authier a révélé qu'il avait succombé à des traumatismes multiples à la tête et à une fracture de la colonne vertébrale à deux endroits, au cou et au dos, avec section de la moelle épinière.

L'enquête a révélé que les deux suspects avaient été expulsés de la maison de chambres, la veille, et qu'ils y sont retournés vers 3h, hier matin. Le concierge aurait voulu les renvoyer de nouveau et c'est à ce moment qu'il a été battu à mort.

La police laissait de plus entendre, hier soir, que les deux fiers-à-bras étaient à Québec depuis environ un mois et qu'ils seraient les auteurs de plusieurs assauts qui ont eu lieu dans le quartier du palais, récemment.

NOYE IDENTIFIE

Le noyé trouvé sur la grève du fleuve, en face du village de Saint-Nicolas, comté de Lévis, jeudi soir, a été identifié à la morgue provinciale, hier soir, en présence de M. Paul Clavet, secrétaire de la morgue. Il s'agit de M. Adrian Harsand Valdemar Gallagher, 47 ans, du 181 rue Cedar, à Halifax.

M. Gallagher était membre de l'équipage du navire expérimental "Percy M. Crosby", appartenant à la firme Chimo Shipping Ltd qui a un bureau à Montréal. Il est disparu au cours de la nuit du 29 au 30 octobre entre Québec et Trois-Rivières.

Job White, le capitaine du "Percy M. Crosby", a dit aux enquêteurs de la Sûreté du Québec que M. Gallagher était un bon marin et que son épouse l'attendait à Montréal. La victime était mariée depuis six mois.

Le noyé portait une ceinture de sauvetage, mais aucun papier sur lui. Par contre, un sac contenant des vêtements, de l'argent et les papiers de la victime a été trouvé sur le bord du fleuve à Lotbinière.

Anxieux de revoir son épouse, Gallagher aurait-il plongé à l'eau avec l'espoir de regagner la rive et, par la route, parvenir plus rapidement à Montréal. C'est une hypothèse retenue par les enquêteurs qui doivent aller rencontrer les autres membres de l'équipage pour tenter d'en savoir davantage.

L'autopsie a révélé que Gallagher était bien mort noyé. Aucune marque de violence n'a été relevée sur le corps de la victime.

COMMOTION CEREBRALE

Par ailleurs, Ronald-John McKenna, 24 ans, de Summerville, au New Jersey, a succombé à une commotion cérébrale. C'est ce que révélait, hier, le Dr Richard Authier après avoir pratiqué une autopsie sur le corps du jeune homme.

Etudiant à l'université Laval, McKenna est mort, jeudi soir. Il pratiquait le judo au Peps lorsqu'il s'est affaissé. Transporté à l'hôpital Laval, il a été soumis à un massage cardiaque pendant plus d'une heure, mais ce fut peine perdue.

A l'autopsie, le pathologiste a de plus décelé une contusion au front de la victime. M. McKenna apprenait à tomber pour pratiquer le judo. Le détective Ray Liboiron a été chargé d'établir toutes les circonstances de l'accident.

VISITE INDUSTRIELLE — Le président-directeur général du Soleil, M. Guy Gilbert, recevait hier des membres de l'International Research Association for Newspaper Technology (INFRA). Ces visiteurs d'Allemagne, d'Angleterre, d'Autriche, de Belgique, du Danemark, de France, d'Irlande, d'Irsraël, des Pays-Bas et de Suisse sont venus au Canada à la suite d'un symposium sur les édifices des journaux, leur conception, construction et opération. On peut voir ici plusieurs membres de cette délégation en compagnie de M. Gilbert et du contremaître du département de photogravure, M. Roger Monfette, qui leur explique le fonctionnement de l'équipement moderne dont s'est doté l'entreprise au cours des dernières années.

L'hôtel Frontière, incendiée par l'essence

De l'essence a été utilisée pour incendier l'hôtel Frontière, de Saint-Pamphile de l'Islet, le 19 octobre dernier. C'est ce qu'ont révélé les expertises du laboratoire médico-légal de Montréal.

L'enquête a par ailleurs établi que les incendiaires étaient au moins deux et qu'ils ont mis le feu à trois endroits dans l'hôtel, à l'étage supérieur, au rez-de-chaussée et au sous-sol.

D'autre part, la Sûreté du Québec laissait entendre, hier soir, que personne n'était détenu en rapport avec cet incendie qui a coûté la vie à Serge Gaulin, 15 ans. De nombreuses personnes ont été interrogées. Des mandats de détention ont été émis, mais les suspects ont été libérés après interrogatoire.

Les enquêteurs ont obtenu la conviction que le feu n'était pas l'oeuvre d'un malade, mais de personnes qui savaient ce qu'elles faisaient. S'agit-il d'une vengeance? Le motif n'a pas encore été établi.

Par ailleurs, la SQ fait savoir que la mort de M. Jean-Paul Jalbert, propriétaire de l'hôtel National à Saint-Pamphile de l'Islet, n'a aucun lien avec l'incendie de l'hôtel Frontière. M. Jalbert, âgé de 41 ans, était un homme dépressif depuis un certain temps. Il a été trouvé mort dans le sous-sol de sa maison, samedi dernier. Il avait reçu des menaces par téléphone, mais après l'incendie de l'hôtel Frontière appartenant à M. Roger Cloutier.

Serge Gaulin a péri asphyxié. Il était dans une chambre du second étage de l'hôtel. Se rendant compte de l'incendie, il a éveillé son frère Gaétan et son beau-frère. Ces derniers ont pu s'échapper en sautant par une fenêtre. Serge a été trouvé sans vie sur son lit et l'on se demande pourquoi il n'a pu s'échapper lui aussi.

Rappelons que l'incendie a éclaté vers 23h. Il y avait plusieurs personnes dans le grill de l'hôtel. Quelqu'un aurait été vu se faufilant dans l'hôtellerie mais personne n'a pu en fournir une description suffisante pouvant permettre de l'identifier.

Le notaire Cyrille Delage, du Commissariat des incendies, a été nommé coroner "ad hoc" dans cette affaire. Il agira comme coroner dans l'incendie du camp de construction de la Quebec Cartier Mining, à Mont Wright.

Un témoin au procès Morgentaler

700,000 personnes "tuées" en 3 ans dans l'Etat de New York

MONTREAL (PC) — Depuis que l'avortement a été légalisé dans l'Etat de New York, il y a trois ans, "700,000 personnes ont été tuées".

C'est ce qu'a révélé, vendredi, un médecin de New York qui a témoigné au procès du Dr Morgentaler, accusé d'avoir pratiqué un avortement illégal sur la personne d'une étudiante célibataire.

Le Dr Ada Ryan est président d'une association qui lutte contre l'avortement dans l'Etat de New York. Le groupe, composé de médecins et d'infirmières, s'est donné comme nom "Doctors and Nurses Against Abortion".

Le Dr Ryan a déclaré que l'avortement avait tué plus de personnes dans l'Etat de New York au cours des trois dernières années que "toutes les guerres réunies".

La loi newyorkaise, a-t-elle dit, "permet le meurtre légal. Ce droit n'appartient pourtant qu'à Dieu. Nous, médecins, avons juré de protéger la vie à tous ses stades. J'ai pris moi-même cet engagement devant Dieu et j'ai l'intention de le tenir".

Dans le cas précis du Dr Morgentaler, qui a prétendu avoir avorté une jeune fille parce que sa grossesse l'avait rendue "en état de crise", le Dr Ryan a souligné qu'il existait des organisations pour venir en aide aux mères célibataires.

S'il fallait pratiquer des avortements sur toutes les femmes enceintes qui ne sont pas heureuses au cours des trois premiers mois de la grossesse, a-t-elle dit, "environ un tiers de tous ceux qui sont ici ne le seraient pas".

Condamnés à 7 et 10 ans pour homicide involontaire

MONTREAL (PC) — Laurent Boisvert et Rénald Beaulieu ont été condamnés respectivement à sept et 10 ans d'emprisonnement, vendredi, après avoir avoué leur culpabilité à une accusation réduite d'homicide involontaire.

Tous deux avaient d'abord été accusés du meurtre du garde de sécurité Ernest Charest, le 30 mai, mais ils ont décidé de reconnaître leur culpabilité à une accusation moindre, au milieu du procès de Beaulieu.

Boisvert a de plus écopé d'une année additionnelle d'emprisonnement pour outrage au tribunal, ayant refusé de témoigner dans la cause de Beaulieu.

À LA MAIRIE DE STE-FOY ça prend Ben Bernardin Morin

une visite dans le vieux québec se termine au restaurant... HOWARD JOHNSON'S
• une cuisine pour tous les goûts, à la mesure du budget de la famille québécoise
• restaurant et salon-bar.
22, CÔTE DE LA FABRIQUE

JE DESIRE DEVENIR MEMBRE DU CLUB-ANNIVERSAIRE
NOM .....
AGE ..... DATE ANNIVERSAIRE .....
ADRESSE .....
TEL ..... VALIDE 7 JOURS PAR SEMAINE
TA CARTE DE MEMBRE TE DONNERA DROIT A UN REPAS ET UN GATEAU D'ANNIVERSAIRE GRATUITS LORSQUE TU SERAS ACCOMPAGNE DE TES PARENTS.
H.O.J.O.

Dans le cadre de l'émission Les Beaux Dimanches, la Banque de Montréal vous invite à la représentation de "Un simple soldat" de Marcel Dubé le 4 novembre à 19h30 à l'antenne de Radio-Canada.

Oeuvre de Marcel Dubé, créée à la télévision il y a plus de quinze ans, présentée dans une dernière version complète, réalisée en couleur et mise en scène par Florent Forget, pour "A guichet fermé".

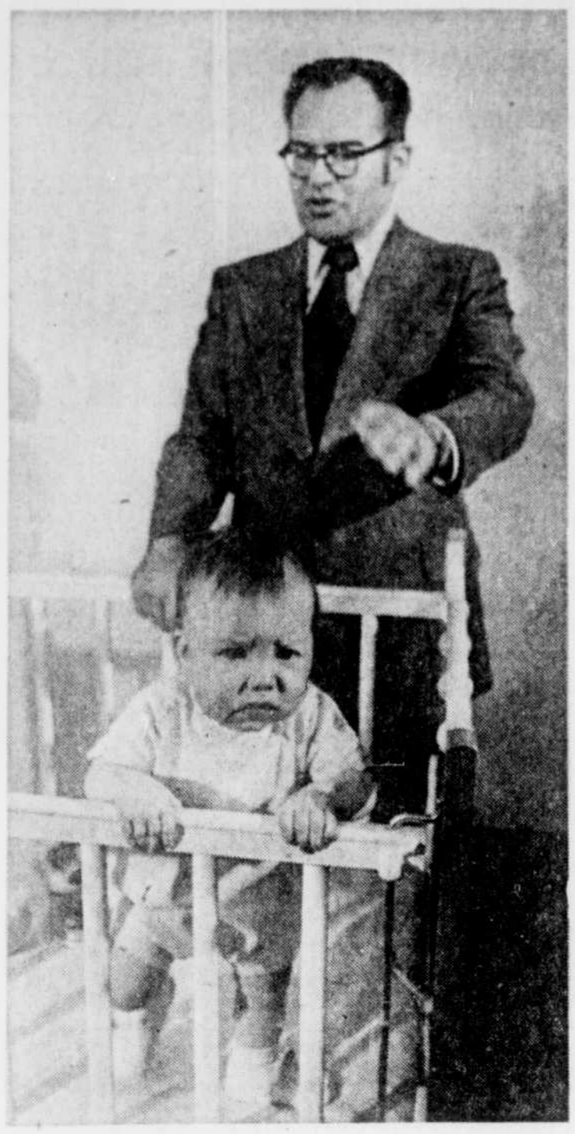
Considérée comme l'un des premiers classiques du théâtre canadien, cette pièce extrêmement humaine, vraie, copiée sur la réalité, analyse un milieu simple et peu favorisé.

"Un simple soldat" est personnifié par Jean Perraud. La distribution comprend: Suzanne Langlois, Yves Létourneau, Louise Gamache, Jean-Louis Millette, Louise Cuerrier, Robert Rivard, Mario Desmarais, Lina Chénier, Paul Gauthier, Anne-Marie Ducharme et Eric Paul-Hus.

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?
La Première Banque Canadienne
Banque de Montréal

CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA-HULL CBVT 11 QUÉBEC CBGAT 9 MATANE CKRN 4 ROUYN-NORANDA
CBAFT 11 MONCTON CBWFT 3 WINNIPEG CBLFT 25 TORONTO CHAU 5 CARLETON CKRT 7 RIVIÈRE-DU-LOUP
CBXFT 11 EDMONTON CJBR 3 RIMOUSKI CHLT 7 SHERBROOKE CKRS 12 JONQUIÈRE CKTM 13 TROIS-RIVIÈRES

UNE PETITE ANNONCE A FAIRE PASSER?
10 lignes téléphoniques vous écoutent.
529-9231
A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde.



DES NORMES DE SECURITE régiront, à compter du 1er janvier prochain, la construction des lits d'enfants, a annoncé vendredi le ministre de la Consommation et des Corporations, M. Herb Gray. L'espace entre les barreaux du lit ne devra pas dépasser 3.125 pouces, les côtés abaissables devront être munis d'un dispositif de verrouillage à l'épreuve des enfants, les ferrures devront être inoxydables et parfaitement polies et les lits devront subir avec succès des essais de vibration pour déterminer s'ils pourront résister aux sauts d'un enfant sur le matelas. D'autres dispositions portant sur la sécurité des couchettes deviendront obligatoires le 1er mai 1974. Cette décision du gouvernement fait suite, notamment, à plusieurs accidents où des bébés ont réussi à se glisser la tête entre les barreaux et sont restés coincés. Les normes de construction ont été mises au point avec la collaboration des fabricants de lits et la Société canadienne de pédiatrie. Sur la photo: Herb Gray et un volontaire.

Le fait français est stagnant ou régresse dans le Nord ontarien

OTTAWA (PC) — Sauf pour le comté de Cochrane, voisin de l'Abitibi, le fait français est stagnant ou en regression dans le Nord ontarien.

Ce sont là les conclusions des analyses effectuées par un journaliste du quotidien Le Droit dans une perspective d'assimilation des Franco-Ontariens et en se basant sur les données du recensement fédéral de 1971. Les taux d'assimilation sont particulièrement inquiétants dans les deux plus grands centres urbains de cette région, North Bay et Sudbury.

L'accès à la culture française y est très difficile puisque seule la société Radio Canada y pénètre, sans productions locales. Il ny a aucun quotidien français et pas d'université française, l'Université Laurentienne devenant de plus en plus unilingue anglaise.

La population de North Bay s'établissait en 1971, à 49,185 habitants et celle de Sudbury à 90,535. North Bay comptait 25 pour cent de sa population dans le groupe ethnique franco-ontarien, mais seulement 11 pour cent avait le français comme langue d'usage. Les chiffres correspondants pour Sudbury donnent 32 pour cent de Canadiens français et 21.5 pour cent de parlant français.

Comme à Ottawa, donc, un Franco-Ontarien sur trois ne parle plus le français.

Samson et Roy refusent de siéger comme indépendants

(PC) — Les deux députés créditistes refuseront de siéger comme indépendants et demanderont un amendement à la Loi de la législature, a révélé hier M. Fabien Roy, dans un communiqué.

MM. Roy, élu dans Beauce-Sud, et Camil Samson, élu dans Rouyn-Noranda, sont les deux seuls députés créditistes. Selon la loi actuelle, il faut qu'un parti fasse élire 12 députés ou qu'il reçoive 20 pour cent du vote pour être considéré comme un parti à l'Assemblée nationale.

"J'ai été élu député créditiste; j'entends travailler dans le meilleur intérêt des Québecois et promouvoir les principes et les idées que je défends depuis plus de 20 ans.

"Il ne sera pas question pour nous de siéger indépendant et je n'accepterai jamais le statut de député indépendant parce que j'ai été élu sous l'étiquette du Parti créditiste, parti reconnu par la loi électorale et la loi de la législature. Nous avons des droits acquis et s'il est nécessaire d'amender la loi, nous allons réclamer ces amendements avec vigueur et ténacité."

M. Roy a aussi affirmé qu'il n'était aucunement question que les créditistes forment une alliance avec le Parti québecois.

Le PQ veut des recomptage dans trois comtés

Le Parti québécois a demandé un recomptage judiciaire dans les comtés de Dorion, Taillon et Sainte-Marie. Il avait jusqu'à minuit hier soir pour décider s'il en ferait de même pour les circonscriptions de Bourget et Laporte.

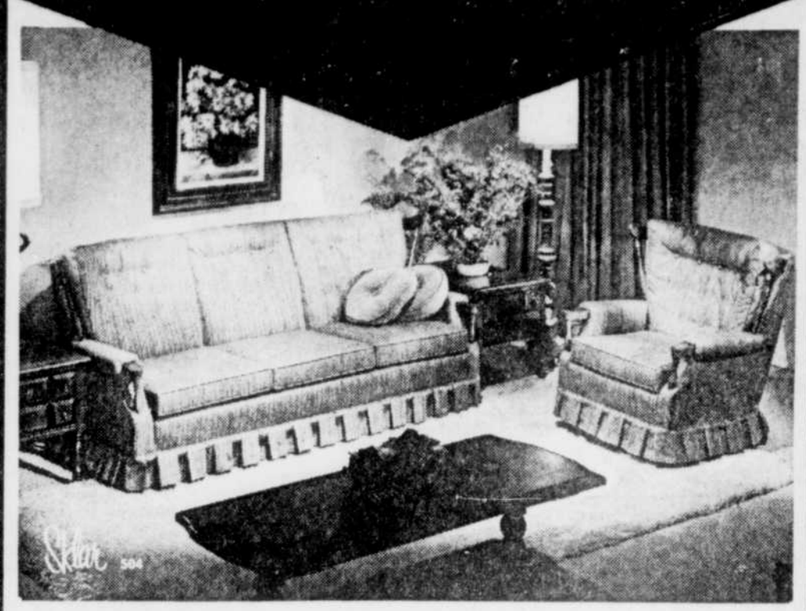
L'exécutif du parti, réuni depuis hier soir à Montréal avec les six députés élus lundi, doit discuter toute la fin de semaine des résultats de l'élection et de la stratégie à employer pour jouer efficacement son rôle d'opposition officielle. Le PQ donnera une conférence de presse lundi.

Par ailleurs, les résultats finaux des dernières élections provinciales dans la circonscription montréalaise de Dorion, où se présentait le chef du Parti québécois, M. René Lévesque sont: Bossé, libéral, 13,649; Lévesque, PQ, 13,356; J.-A. Lévesque, créditiste, 982; Lapointe, UN, 522; P. Lévesque, communiste, 116.

À LA MAIRIE DE STE-FOY ça prend Ben Bernardin Morin

Sears
PLACE LAURIER
Jean-Louis LABARRE
OPTOMETRISTE
Local 279
EXAMEN de la VUE
SIMPSONS-SEARS LTD.

chez aguire ON A LE SOUCI DE VOUS BIEN MEUBLER...



MOBILIER DE SALON 2 MORCEAUX, DE STYLE COLONIAL, COUSSINS REVERSIBLES, FAUTEUIL BERÇANT ET PIVOTANT, TRES CONFORTABLE RECOUVERT D'UN TISSU TRES DURABLE.

• MISE DE COTE SANS FRAIS • FACILITES DE PAIEMENT "HAMCO"

aguire
LE MAGASIN DE TOUT LE MONDE

1330, avenue Maguire, Sillery - Tél.: 681-4124

Place Fleur de Lys Tél.: 529-4915

430, avenue St-Sacrement (coin boul. Charest) Tél.: 681-6231

HARMAN-KARDON • CERWIN-VEGA • PICKERING • LESA • LENCO • UTAH • AKAI • TEAC • T.D.K. • SANSUI • BASF • ELAC • METROTEC • DYNACO • SHURE • ACOUSTIC REASEARCH • CITATION • SUPEREX • DAVID CLARCK • EMPIRE • CONCORD • PIONEER • ELCTRO-VOICE • MEMOREX • A.D.C. • HARMAN-KARDON • CERWIN-VEGA

COMMENT ET POURQUOI CONVERTIR VOTRE STEREO EN QUADRAPHONIE...

D'ABORD, QU'EST-CE QUE LE QUAD ?

Une nouvelle conception quadraphonique qui vous permet, tout en restant dans votre salon, d'obtenir la perfection auditive d'une salle de théâtre. C'est un enregistrement sur 4 canaux indépendants qui donne une reproduction plus fidèle que jamais.

POURQUOI LE QUAD ?

La différence entre le Quad et le Stéréo est encore plus grande que ne l'était autrefois celle entre le monaural et le Stéréo. Vous aurez l'impression, grâce à la disposition du système Quad, d'être le centre de l'orchestre de votre choix.

DISPENDIEUX ?

Pas nécessairement! Certaines gens s'achètent de gros systèmes et n'en sont pas satisfaits . . . Pourquoi? Parce qu'ils se fient à l'opinion de gens supposément avisés, opinions correspondants plus aux capacités d'une salle de théâtre, qu'à celles d'un salon. Ces mêmes gens souvent, préféreront un système de moindre prix mais dont la capacité de reproduction correspond à leur propre milieu ambiant.

QU'EST-CE QUE CELA COMPREND ?

Ce système comprend un décodeur de 4 canaux séparés; un amplificateur 4 canaux (ou 2 amplificateurs stéréo) et 4 haut-parleurs. Une table tournante normale suffit, cependant une cartouche magnétique quadraphonique est nécessaire.
Vous n'avez qu'à ajouter un décodeur, un deuxième amplificateur Stéréo, 2 haut-parleurs et une cartouche magnétique Quad.

PRIX

L'appareil "Decoder" qui peut convertir votre Stéréo en Quad, vaut moins de $129.00, cependant, une chaîne complète Quadraphonique avec syntonisateur AM-FM incorporé et 4 haut-parleurs vous reviendrait à moins de $639.00.

NOTE:

Venez nous rencontrer pour une démonstration dans une salle rappelant approximativement les grandeurs de vos appartements.

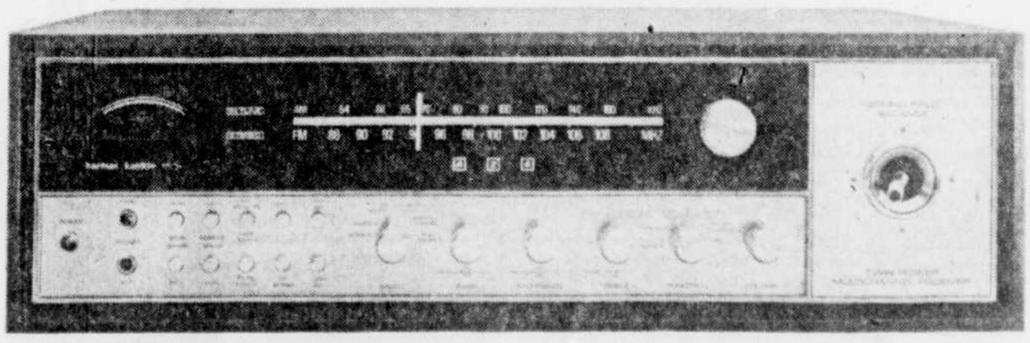
SERVICE SPECIAL:

Si vous le désirez, un représentant qualifié pourra aller vous conseiller à domicile sur l'arrangement technique relatif à votre propre usage. (Sans aucuns frais de votre part).

LE SON EST MERVEILLEUX
525-6145
LES SPÉCIALISTES DU SON
exxolite CO. LTD.
DISTRIBUTEUR
CERWIN-VEGA
SI C'EST PUR

365, rue Bayard, Québec - Tél.: 525-6145

Profitez de nos prix spéciaux sur nos modèles 1973



harman / kardon 150 +

• Puissance continue: 4 x 30 Watts MRS, par canal en huit OHMS
• Distorsion harmonique totale, moins que .5% sur un taux de 1 watt au plein volume
• Distorsion intermodulaire, moins de .15% à plein volume
• Réponse de fréquence à + 0.5 DB au ton normal de 4 à 70 KHZ

LE SOLEIL

sport

77e ANNEE — No 253 QUEBEC, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1973 PAGE VINGT-NEUF

Chantigny reprend goût au travail

par François Roy

"Comment ça va, mon grand? Que me vaut le plaisir de ta visite au COJO?" de me lancer avec bonne humeur et un large sourire cet homme de 42 ans, devenu depuis une quinzaine de jours conseiller special du commissaire general Roger Rousseau, des Olympiques de Montreal.

Bien portant, fiere allure, Louis Chantigny avait le regard clair et l'audace d'un homme resplendissant de santé. Et pourtant, il y a trois ou quatre mois a peine, ce chef de file du sport amateur au Québec etait de plus en plus renfrogné, amer et méfiant.

"Ce qui s'est passé dans mon cas est en fin de compte assez simple à résumer," de répondre Chantigny à mon interrogation, en s'allumant une cigarette et en se renversant sur sa chaise, dans son bureau du troisieme, au quartier-général du COJO.

"Depuis cinq ans, j'ai passé par une foule d'aventures et de mésaventures. Ca m'a énormément aidé du côté expérience de la vie, mais ça m'a coûté une partie de ma santé...

Epuisement total

"J'etais au seuil de l'épuisement total. C'est bien simple, je ne pouvais plus suffire à un régime de préoccupations paperassières allant jusqu'à 18 heures par jour. Il fallait que je donne un sérieux coup de barre...et mon médecin s'en est chargé! J'ai été mis au repos complet.

Chantigny s'était passé de vacances durant cinq ans, de ces vacances avec les enfants. "Et tu sais que j'ai perdu ma femme il y a un an déjà. Je me suis retrouvé seul avec mes cinq enfants, qui, je dois bien l'avouer, commençaient à ne plus me reconnaitre. Je marie d'ailleurs l'aînée de mes filles, qui a 22 ans, à la fin novembre."

Il a voulu reprendre contact avec eux. "Je me suis littéralement enfui vers Saint-Amicet, dans la région de Valleyfield, qui est aussi le coin de mes ancêtres, et j'y ai passé près de deux mois et demi en pleine détente. Aucun casse-tête, aucune paperasse, aucune décision, pas de téléphone, rien...absolument rien! Je me suis amusé avec mes fils à chasser les grenouilles, courir dans les champs... J'ai récupéré à cent pour cent et comme tu vois je me sens maintenant comme jamais je ne me suis senti auparavant."

Admirateur de Napoléon

Dans son vaste bureau du COJO, sobrement décoré et découvrant ici et là quelques piles de documents sur les olympiques bien entendu, j'ai noté, grâce à un cadre et une statuette significatives, que Chantigny était un ardent admirateur de Napoléon Bonaparte "le petit caporal".

"Tu sais, poursuivait-il sur le même ton enthousiaste, il était grand temps que je prenne des vacances. Il fallait absolument que je me recule, que je m'éloigne momentanément de cet immense décor des Jeux olympiques pour refaire le point, pour mieux repenser mon travail et mieux contenter mes efforts.

"J'en étais rendu à un point où je ne voyais plus que l'arbre que j'avais en face de moi..., oubliant complètement la forêt qui l'entourait. J'etais débordé! Dans une seule semaine, j'avais à répondre jusqu'à 500 demandes de journalistes sur diverses informations concernant l'emplacement et l'organisation des Jeux.

Ca fait déjà trois ans que Chantigny est avec le COJO. "Ca passe vite et il y a énormément de travail à faire encore! Je me souviens cependant avec nostalgie des heures que j'ai connues comme chroniqueur sportif. J'ai commencé ma carrière de journaliste à 21 ans à Paris, en travaillant pour le New York Herald Tribune. Et mon camarade de bureau était Art Buchwald (chroniqueur humoristique de renommée mondiale). Je faisais de tout dans ce temps-là, des sports jusqu'aux chiens écrasés.

Au sport par hasard

"Puis je suis allé au Devoir, devenant alors chroniqueur des pages littéraires. C'était à l'époque héroique du journalisme. Je gagnais $35 par semaine. Ensuite j'en suis venu au sport avec le Petit-Journal.

Je suis devenu chroniqueur sportif par pur hasard. J'ai été cinq ans directeur des sports au Petit-Journal et puis je me suis retrouvé à La Patrie. Peu après en 1968 le premier ministre du temps, Daniel Johnson m'a offert le poste de Haut Commissaire aux Sports, Loisirs et Jeunesse. J'en voulais pas, j'te jure...mais en me mettant au défi comme il l'a fait, j'ai relevé mes manches! Mais comme tu le sais, j'ai quitté en 1970."

Chantigny, qui était vice-président aux Communications au comité organisateur des Jeux jusqu'à sa récente nomination comme conseiller spécial, a également connu l'amertume de la défaite en se présentant député pour l'Union nationale aux élections de 1970. Il ne regrette rien, au contraire, toute cette expérience acquise lui a permis de mieux comprendre la vie et de mieux la réaliser.

Et les Jeux...

Revenant rapidement à la situation des Jeux, notre homme se lève, fait quelques pas songeurs de long en large et revient s'asseoir pour allumer une autre cigarette.

"Nous travaillons avec un personnel encore très restreint. Mais c'est incroyable de voir le boulot qui se fait ici. Tu peux être certain que les secrétaires n'ont pas le temps de se polir les ongles... Ca roule en grande du matin au soir.

"Maintenant que je n'ai plus à régler les affaires de paperasseries qui prenaient tout mon temps et plus, je peux vraiment faire le travail que j'ai à faire. C'est-à-dire que je pense aux choses qui doivent être réglées, je prends les décisions en conséquence et d'autres les exécutent."

Chantigny se dit parfaitement heureux du rôle qu'il occupe maintenant. "Nous aurons une assemblée spéciale les 9 et 10 novembre pour tout le comité d'organisation afin de réajuster nos plans. Il ne sera pas question de bouleverser quoi que ce soit, mais plutôt de reviser chaque problème, chaque question à mesure que les évenements progressent."

A la 5e étape...

Nous en sommes arrivé à la cinquième étape du programme des Jeux,qui regarde l'évolution quant à la présentation finale. Et je peux te garantir qu'on va arriver à temps parce que le cheminement critique est respecté. Je crois même qu'on est un peu en avance..."

A la question que des problèmes de fissuration se soient déclarés sur le chantier de construction du vélodrome, Chantigny de répondre:

"Il est vrai qu'il s'est produit des fissurations dans les fondations, mais il n'y a rien de grave de ce côté. Je serais bien embarrassé de te l'expliquer en détail, car c'est du ressort des ingénieurs. Mais l'été prochain, le vélodrome de 10 à 12 millions de dollars sera en place et couvert en plus...ce qui n'a jamais été permis ailleurs par la Fédération internationale.

Et les championnats du monde qui y seront disputés, ne connaitront aucun retard je peux te l'assurer.

Les Jeux de l'Homme

"Actuellement, je travaille au thème des Jeux et à la suite de l'Expo '67 je peux te dévoiler que le thème en 1976 sera "Les Jeux de l'homme", si on veut être conséquent avec nous-mêmes. Il y aura bien également des thèmes secondaires tels que "les Jeux de l'Harmonie" et "Les Jeux de l'Amitié" mais ils seront coiffés par "Les Jeux de l'Homme"! d'insister Chantigny avec emphase.

Chantigny explique que le choix de l'emplacement pour le village olympique voulait avant tout éviter l'éparpillement. "Il nous faut respecter le règlement olympique, puisque nous avons fait notre candidature sur un village unique".

"Et si notre formule marche telle que prévue, je vais te prouver qu'on peut s'autofinancer...et cela ne s'est jamais fait! Même si les Jeux doivent coûter dans les 300 millions, c'est réalisable. Et tu remarqueras qu'il n'y a jamais eu un pays qui s'est plaint d'avoir présenté les Olympiques."

SUPERGALA LUTTE
GRAND PRIX
Lundi 12 novembre au Colisée de Québec à 8.30 hres
23 lutteurs - 4 combats équipes - 1 combat dans une CAGE
FINALE - 1 chute à finir
La revanche des frères Vachon dans une CAGE (pour la 1re fois 4 lutteurs)
MAURICE VACHON & PAUL VACHON vs WLADEK KOWALSKI & GILLES POISSON
FINALE - 1 chute à finir - 3 contre 3
EDOUARD CARPENTIER & WAR EAGLE & EDOUARD ETNIFER vs DALE ROBERTS & GERRY BROWN & CHUCK O'CONNOR
GIGI THE GRECK va surveiller le Gérant des Poudres
DINO BRITO & DINO BRAVO — SEMI-FINALE vs — TARZAN TAILLER & SAILER WHITE
ATTRACTION SPECIALE
JACKI WHIECS & OVILA ASSELIN vs NICK CARTER & SWEET WILLIAMS
RAY CALENDER vs SPECIAL vs PAT LAWRENCE
PRÉLIMINAIRE
RICHARD CHARLAND vs GLEN SHARKEY
Billets en vente: Colisée, Tabagie Ste-Foy
Promoteur: Dick Marshall

UNE MAISON DE CONFIANCE

giguère auto

LOUE

des voitures et des camions.
Contrat de 12 mois et plus.
Un loyer raisonnable.

NOUS ACHETERONS VOTRE VOITURE ACTUELLE
NOUS AVONS UN TRES GRAND CHOIX DE MODELES 1974
CADILLAC, BUICK, PONTIAC, FIREBIRD, ASTRE,
VENTURA, LEMANS, APPOLO ETC.
SERVICE DE REPARATION OUVERT JOUR ET NUIT

demandez JEAN-LOUIS LAPLANTE

PONTIAC LAURENTIEN $131.00 par mois
GRAND PRIX $156.00 par mois
BUICK LE SABRE $140.00 par mois
LEMANS $130.00 par mois
ASTRE $106.00 par mois

giguère auto
375 boul. Hamel, Québec 3, P.Q. - Tél.: 529-1351

NEIGE EN FETE

BAUER # 92 — BOTTINES PROFESSIONNELLES — Avec les fameuses lames "Probilt". Noir et blanc. Rég. $59.95 — SPECIAL 49.95

BAUER # 94 — Grs. 6 à 12. Rég. $49.95 — SPECIAL 39.95

BAUER — 6 à 11, #95 et 195 (3 à 5½) — Bottines en cuir noir et blanc. Semi-professionnel. Grs 6 à 11. Rég. $40.95 — SPECIAL 32.95

BAUER SPECIAL # 97 — Cuir noir et brun. Grs 6 à 12. Rég. $24.95 — SPECIAL 19.95

BAUER SPECIAL # 197 — Cuir noir et brun — Grs 1 à 5 rég. $24.95 SPECIAL 17.95 — Grs 11 à 13 rég. $20.95 SPECIAL 15.95

PATINS DE FANTAISIE CONCUS PAR DES CHAMPIONS

DONNA HART # 324, femmes — Nouveau modèle, bottines en cuir de première qualité, semelles intérieures en fibre, doubles semelles extérieures en cuir, lames Silhouette. Grs 5½ à 9. Rég. $49.95 SPECIAL 39.95

MODELE JELINEK 305, femmes — Otto et Maria, qualité professionnelle. Grs 3 à 9. Rég. $42.95 SPECIAL 33.95

MODELE 190, femmes — Grs 3 à 9. Rég. $30.95 SPECIAL 22.95

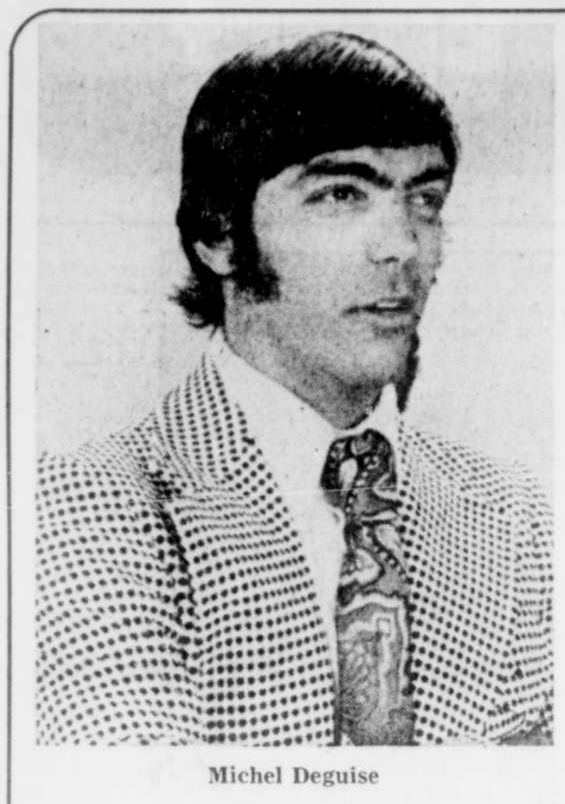
Modèle Daoust 850, femmes — Bottines d'excellente qualité. Cuir blanc. Rég. $21.95 SPECIAL 15.95

Modèle Daoust # 677, fillettes — Pour fillettes. Grandeurs 10 à 3. Rég. $18.95 SPECIAL 13.95

1380 nord, Dorchester
Tél.: 525-7818
525-7790

québec sportif ltée

2570, rue Dalton, Ste-Foy
(entrée par Parc Colbert)
Tél.: 651-5442



Michel Deguise

Deux buts de Pierre Guité

Edmonton stoppe les Nordiques

Par Claude Larochelle

EDMONTON — Un match enlevant et étourdissant, sans aucun doute le meilleur de la saison, une partie que les Nordiques de Québec auraient dû gagner normalement puisqu'ils menaient 4-2 à la troisième période, mais les erreurs défensives, une constance dans ce match, devaient finir par avoir raison de la troupe de Jacques Plante. Et les Oilers d'Edmonton ont finalement remporté un gain de 3-4 grâce à un but de Jim Harrison avec trois minutes à faire.

On prend vite l'habitude des victoires. Les Nordiques en ont remporté quatre de suite à l'étranger, mais ce premier échec dans ce périple de 11 jours, a frappé cette équipe de plein fouet. Tous les joueurs étaient maussades, mais sans doute le plus malheureux était Pierre Guité qui, avec deux buts superbes, au début de la troisième période, avait envoyé son club en avant 4-2.

Guité s'est littéralement envolé dans ces deux occasions comme s'il avait eu le feu au derrière, semant sans pitié Al Hamilton et ensuite Bob Wall pour s'attaquer seul au gardien Chris Worthy avec des tirs bas et précis.

CHAUFFE A BLANC

"J'étais chauffé à blanc, de déclarer Pierre, après la joute. Tu ne peux pas savoir comment je voulais battre mon ancien instructeur, Brian Shaw. Je voulais le battre parce que c'est un chien. Il m'en a fait bâver et perdre des livres à St-Catherines. C'est-à-dire que je ne veux pas le décrire comme un chien mais il nous faisait marcher au fouet. Je voulais tout simplement lui montrer que j'avais bien appris".

Oui, bien appris, quelle démonstration de Guité! Pierre s'est vraiment révélé, hier, mais les défenseurs ont oublié d'achever le travail. Jean-Claude Tremblay ne l'avait vraiment pas, alors que Ron Climie lui passait trois ou quatre fois entre les jambes, peut-être son pire match depuis qu'il est avec les Nordiques. Le soigneur Guy Girardeau appliquait les bandages à sa jambe droite à l'issue de la rencontre.

"J'en ai maintenant par tout le corps des blessures", de se plaindre le numéro trois.

Encouragé par de nombreux spectateurs de langue française qui criaient "les Nordiques nos amours", les attaquants québécois ont patiné avec entrain du commencement a la fin du match. Ce n'est sûrement pas à l'offensive que la rencontre a été perdue. Réjean Houle, à la suite de montées époustoufflantes, a même reçu, à une couple de reprises, des applaudissements nourris des spectateurs.

Première période

1—Edmonton, Joyal 2 (Carlyle, MacDonald) 8:14

Punitions: Baird 8:43, Guindon 13:40, Beaulé 19:03.

Deuxième période

2—Québec, Dufour 6 (Gilbert) 3:18

3—Edmonton, Patenaude 5 (Baird, Perkins) 10:19

4—Québec, Gaudette 2 16:05

Punitions: Hamilton 6:23, Gendron 14:42

Troisième période

5—Québec, Guité 3 (Gilbert) 4:03

6—Québec, Guite 4 (Tremblay, Bernier) 4:53

7—Edmonton, McKenzie 2 (Harrison, Climie) 6:23

8—Edmonton, McKenzie 3 (Climie, Harrison) 10:38

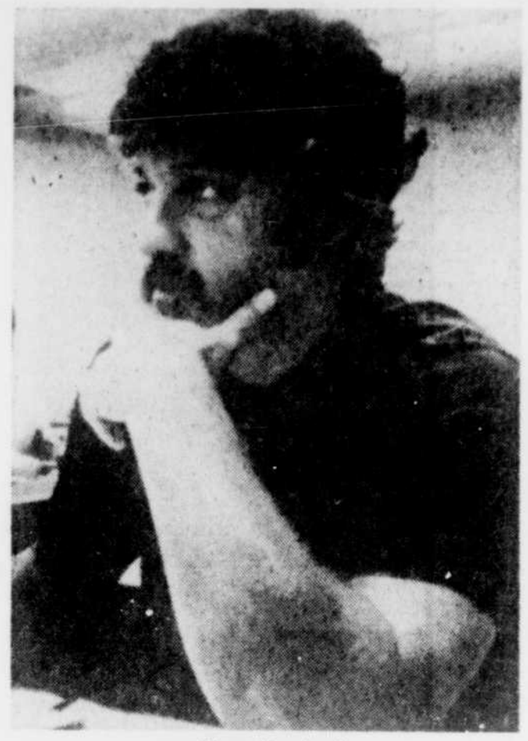
9—Edmonton, Harrison 7 (Climie) 17:04

Aucune pénalité

Lancers par

Québec	8	6	9-23
Edmonton	12	16	9-37

Gardiens: Québec, Aubry; Edmonton, Worthy.



Pierre Bouchard

Le brio du calme Deguise fait perdre les pédales

claude larochelle

EDMONTON — Plus souvent qu'autrement, au cours de ce périple de 11 jours où les Nordiques de Québec sont passés de la chaleur suffocante de la Californie à la neige et au froid d'Edmonton, Michel Deguise, ce gardien de 22 ans que Sam Pollock cachait à Halifax, se tient à l'écart.

Bras croisés, le visage impassible et froid où perce pourtant un brin de timidité, Deguise se cantonne dans un coin silencieux. Déjà Michel semble s'être cloisonné dans ce monde à part des gardiens de but. Avare de ses mots, quand il parle, c'est dans un but précis. Et quand il le fait, son interlocuteur est plus souvent qu'autrement son confrère, le gobeur de rondelles, Serge Aubry.

L'autre jour, après un exercice, dans un coin retiré du vestiaire, les deux hommes, toujours recouverts de leur équipement dont ils n'étaient pas pressés de se débarrasser, discutaient à mots posés, le visage chargé de gravité. Le vétéran donnait l'impression de transmettre à la recrue un secret important du métier.

"Je ne lui enseigne rien, m'indiqua Aubry. On ne parle même pas de hockey."

Image trompeuse. Mais chez le calme Michel Deguise, tout entretien semble capital. Froid et posé, il a pourtant cette attitude de détente des félins au repos. L'homme calme capable de cerner les situations mais aussi capable d'agir à la vitesse de l'éclair.

"Il a toutes les caractéristiques extérieures d'un grand gardien de but, tant sur la glace qu'en dehors", de remarquer Jacques Plante, qui s'y connaît plus que tout autre dans ce métier, et dont le jugement est parfois fort sévère sur les gardiens de but.

Tretiak a flanché

Ainsi, si l'on s'en tient aux déclarations que Jacques Plante a réservées aux journalistes d'Edmonton - les quotidiens locaux en étaient submergés, hier - le gardien de but de l'équipe soviétique, Vladislav Tretiak, qui a pourtant émerveillé tant de Canadiens, n'a guère ébloui cet expert.

Après la quatrième joute de la série Canada-URSS, à Vancouver, Yvan Cournoyer a fait savoir à Plante qu'il ne pouvait pas encore déterminer la valeur de Tretiak parce qu'il ne l'avait pas encore vraiment mis à l'épreuve.

"C'était exactement ce que je pensais, relate Plante. Les joueurs canadiens lançaient sur Tretiak à partir de mauvais angles, et à ce moment-là, un gardien fait une fameuse impression. Mais en Russie, quand les joueurs canadiens ont commencé à l'attaquer sous de bons angles, Tretiak a flanché."

Michel Deguise n'a joué que cinq parties avec les Nordiques, toutes à l'étranger, quatre gains, un revers, ce qui est excellent, mais il serait téméraire pour un observateur de porter un jugement définitif sur ce gardien après un si court laps de temps.

Il est néanmoins possible d'affirmer qu'on craignait un départ plus laborieux après toute la rouille accumulée à Halifax. Michel, qui n'a pour ainsi dire rien fait depuis qu'il a donné une coupe Memorial aux Remparts de Québec, a fait sauter cette rouille en un tournemain, bien qu'il apparaît évident que ses deux dernières saisons ont été complètement perdues et que l'expérience du professionnel lui fait encore défaut.

Se dégage jusqu'ici des performances du gardien de Sorel, une impression de force, d'un gardien taillé dans le roc, d'un homme avec du caractère. Michel a des nerfs d'acier et des réflexes incroyables, tous les atouts d'un grand gardien de but.

On se prend à rêver, tout le monde a le droit n'est-ce pas, qu'il pourrait être un autre Ken Dryden.

Qu'en pense l'expert?

Deguise ne peut être un autre Ken Dryden, il est trop petit pour cela, me corrige Jacques Plante avec un sourire. Mais je comprends ce que tu veux dire. Tu parles d'un Deguise aussi valable que Dryden. C'est trop tôt pour se prononcer, mais je pense qu'il va s'avérer avec le temps un très bon gardien de but. Il a trois choses qui m'impressionnent. D'abord, une très forte mitaine, la caractéristique d'un gars qui a un gros potentiel. Deuxièmement, il apprend très vite. Cercueil qu'il apprend vite! En une fraction de seconde, il met en pratique ce que tu lui dis. Et troisièmement, il a confiance en son coach, et je pense que son coach est capable de lui en montrer."

Bon jugement, correct, mais ne perdons pas les pédales, même si le jeune gardien de but incite tout le monde, dans l'entourage des Nordiques, à s'emballer. Il a encore des gallons à gagner. Demain soir, c'est son premier contact avec l'artillerie lourde de Winnipeg. Tout un test!

Edmonton voit grand

La nouvelle patinoire d'Edmonton: 16,000 fauteuils, $15 millions, air climatisé, bar salon, escaliers roulants, et tous les "gadgets" dernier cri est en construction, mais il n'y aura pas de matches de hockey à cet endroit avant septembre 1974... Le directeur-gérant Bill Hunter, qui m'a reçu à son bureau, hier après-midi, y va de la prédiction suivante: "Notre moyenne de spectateurs s'élèvera à 11,000 ou 12,000 personnes dès que nous jouerons à cet endroit."... Edmonton voit grand. Il est prévu dans les plans un agrandissement à 20,000 sièges sans toucher à la structure métallique(

Les Nordiques de Québec négocient présentement, en compagnie de quatre autres équipes de l'AMH avec une compagnie d'aviation américaine spécialisée dans les vols nolisés. L'entente est presque conclue, mais il restera à obtenir une permission spéciale du ministère des Transports... Cette compagnie offre des tarifs beaucoup plus bas, au chapitre des "charters", que ceux proposés par Air Canada... Fini les ennuyeuses escales si le permis est accordé puisque tous les déplacements des Québécois, à l'aller comme au retour, se feront par avions nolisés.

Jean-Claude Tremblay a mal partout depuis qu'il a frappé un mur de briques du nom de Reggi Fleming..."J'ai mal un peu partout depuis que j'ai reçu ce coup-là, avoue-t-il. Je ne suis pas en aussi bonne condition physique que l'an dernier, et je ne donne pas un aussi bon rendement."...Est-ce des souvenirs de son voyage en ambulance à l'institut de cardiologie de Montréal, l'an dernier, mais Jean-Claude semble se torturer les méninges avec ses bobos, sans doute un peu trop...Ce qu'il nie avec véhémence même s'il a passé un électrocardiogramme récemment.

Qui peut savoir, avec le départ des Nordiques, si Jacques Plante sera un pilote sévère. Jusqu'ici il dorlote ses athlètes...Il n'en indique pas moins avec sévérité ce qui arrivera à un joueur qui brisera le couvre-feu la veille d'une joute: "Pas question d'amendes, dit-il, ce n'est pas ma politique. La veille d'une joute c'est sacré. Si le gars brise le couvre-feu, il n'est pas en forme pour jouer le lendemain. Il ne sera pas en uniforme même si c'est une étoile. On va lui retirer de son salaire le prix d'une joute, un soixante-dix - huitième."

Bouchard pourrait échouer à Québec

EDMONTON (de notre envoyé) — Pierre Bouchard, des Canadiens de Montréal, qui vient de se permettre une démonstration publique de l'irritation qu'il nourrit à l'endroit de son pilote, Scotty Bowman, pourrait fort bien passer aux Nordiques de Québec en 1974-75.

Pour l'instant, Bouchard est toujours inscrit sur la liste du club Cincinnati, qui fera partie de l'Association mondiale, l'an prochain. D'ailleurs, Bouchard étudie présentement une proposition fort intéressante de l'équipe du millionnaire Bill DeWitt.

Cependant, le directeur-gérant des Nordiques, Jacques Plante, a l'intention de procéder à des manoeuvres qui pourraient ramener le nom du fort-en-muscles sur la feuille des Québécois où il figurait encore, en avril dernier.

La manoeuvre envisagée par Plante est bien simple. Il céderait au Cincinnati le défenseur Carol Vadnais qui termine cet hiver un contrat de deux ans avec les Bruins de Boston et qui est la propriété des Nordiques dans l'AMH.

Le tout a commencé à mijoter dans la tête du patron des Nordiques quand le conseiller de Vadnais a communiqué dernièrement avec Plante afin d'entamer des négociations de contrat. L'agent de Vadnais a l'intention également de s'enquérir du côté des Bruins pour savoir ce qu'Harry Sindon a à offrir.

Plante, qui a défendu la cage des Bruins, le printemps dernier, connaît fort bien le style de Vadnais. Il l'apprécie, mais il se demande vraiment si la formation québécoise ne s'assurerait pas une position de domination dans l'Association mondiale en accueillant dans ses rangs un fort-en-muscles craint et respecté comme Pierre Bouchard.

Dans cette manoeuvre, il a été influencé par nul autre que Réjean Houle, qui, dans une longue conversation, au cours du présent voyage, a demandé à Plante s'il ne serait pas possible de dénicher un gros athlète capable de libérer les petits joueurs des tactiques d'intimidation qui sont principalement en vigueur sur la route.

Le message n'est pas tombé dans l'oreille d'un sourd. Quoiqu'il en soit, Plante est bien déterminé à ne pas se lancer dans une nouvelle surenchère avec Harry Sindon pour les services de Carol Vadnais.

Labrecque vs Morgan

Deux boxeurs poids lourd de Québec livreront des batailles ce soir au club Shamrock de Montréal. Clément Labrecque affrontera Bob Morgan, de Vancouver tandis que Marcel Godbout en viendra aux prises avec Joe Grilly de Montréal. Par ailleurs selon Fernand Marcotte senior, il est question de présenter en décembre à Québec un combat mi-moyen avec l'un des 10 premiers aspirants du monde. Mais il n'y a encore rien de définitif.

PURIFICATEUR D'AIR
— L'AIR que vous respirez n'est pas confortable chez vous?
— Vous avez des problèmes d'allergies, asthmes, etc.?
— Faites un ESSAI GRATUIT d'un purificateur d'air ELCAR.
Greco Ltée
297 rue Du Pont
Québec - 525-4767
VOTRE CONFORT, C'EST NOTRE SPECIALITE
SERVICE GRATUIT

GBS GENERAL BEARING SERVICE
Lucien Delisle, représentant
111 OUEST, BOUL. CHAREST - TEL.: 529-9088

NOUS LOUONS
Décolleuse à tapisserie Chauffrettes électriques ou à l'huile, salamandre Scies à maçonnerie Sableuses de toutes sortes Génératrices à courant Scies portatives Toiles de construction, brise-béton et beaucoup d'autres.
ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES
Turgeon & Jobin Ltée
VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE
205, rue Montmagny - Québec
TEL.: 529-6511
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
CHARGEX

Y'A DU TEMPS GAI !
Y'A DE QUOI!...
ON A JAMAIS EU UN CHOIX AUSSI COMPLET DE BONNES VOITURES USAGEES!
Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE-SERVICE
Il nous reste un grand choix de démonstrateurs 1973: Chrysler, Dodge, Charger.
Venez admirer les voitures 1974
CHRYSLER • DODGE CHALLENGER • MONACO • CHARGER • DART CORONET • COLT • DART SPORT • CAMIONS DODGE
tanguay AUTOMOBILES
89 ROUTE KENNEDY - TEL.: 837-9383
A MI-CHEMIN ENTRE L'AUTOROUTE 20 ET LE ROND-POINT DE LEVIS

roland sabourin

Un club très nerveux sur sa propre glace

En toute franchise, les Canadiens de Montréal n ont pas été tr$s impressionnants dans leurs apparitions à la télévision depuis le début de la saison de hockey 1973-1974. C'est certainement de nature à inquiéter leurs partisans.

Sur la glace du Forum, les joueurs de l'entraîneur Scotty Bowman ont déjà encaissé des défaites contre les Maple Leafs de Toronto et les mes d'Atlanta, puis ils ont été chanceux de s'en tirer avec un match nul contre les Pingouins de Pittsburgh, mercredi soir.

Et leurs victoires contre les Canucks de Vancouver et les North Stars du Minnesota ont été des affaires très serrées qui auraient pu tout aussi bien tourner en faveur des visiteurs, faut-il admettre.

Par contre, les Habitants ont été superbes à l'étranger avec quatre victoires consécutives contre aucune défaite.

La seule explication que nous puissions trouver est que les joueurs montréalais sont aux prises avec une grande nervosité quand ils évoluent sur leur propre glace. Les absences de Ken Dryden, Réjean Houle et Marc Tardif y sont peut-être pour quelque chose dans cet état d'esprit.

On tient à resserrer la défensive dans le but de protéger le gardien de but et l'épargner des cris "On veut Dryden". Puis il y a certainement deux ou trois joueurs d'avant qui ont la mission de faire oublier Houle et Tardif, deux athlètes qui ont encore de nombreux admirateurs dans la métropole.

Mais tout rentrera dans l'ordre très bientôt.

Les prédictions vont être dérangées

Même si seulement 54 des 624 joutes régulières ont été présentées jusqu'ici, celles d'hier soir non comprises, l'impression générale est que les connaisseurs auront à réviser leurs prédictions d'avant-saison.

Nous continuons à avoir confiance aux Canadiens pour terminer au premier rang, et ils n'auront pas besoin de 120 points pour accomplir l'exploit. La raison est que les Bruins de Boston et les Rangers de New York ne réussiront pas à obtenir 107 et 102 points respectivement.

Dans la division Est, il faut tenir compte de la sensible amélioration des Maple Leafs de Toronto et des Canucks de Vancouver. Même avant la perte de Gilbert Perreault, les Sabres de Buffalo donnaient l'impression d'un club qui aurait de la difficulté à répéter ses 88 points.

Il y a rumeurs de transactions, cependant, et elles pourraient rapidement changer la situation.

Le plus gros chambardement se fera dans la division Ouest. Chicago et Minnesota semblent avoir sensiblement perdu de terrain, et Saint-Louis est une autre formation qui est sur le déclin.

Nous avons bien aimé le jeu des clubs Atlanta et Pittsburgh contre les Camadiens, et il n'y aurait rien de surprenant s'ils réussissaient à terminer dans les quatre premiers rangs. Les Kings de Los Angeles sont très irréguliers.

Dans cette section, tout laisse prévoir un championnat pour les Flyers de Philadelphie, surtout à cause de la présence de Bernard Parent, qui est redevenu le cerbère que nous nous plaisions à reconnaître comme le plus prometteur avant son aventure dans l'AMH.

Potins de la fin de semaine...

A moins d'une grande malchance, Jean Cyrenne devrait atteindre le cap de 100 victoires dans les deux programmes de fin de semaine, à la piste locale... Son gain avec Indian Brave, dans la dixième course de jeudi, était sa 99e de l'année... Yvon Pelchat, Nicol Tremblay et Pierre Lachance sont trois autres conducteurs qui ont dépassé le chiffre magique... Incidemment, les courses sont présentées en matinée sur fin de semaine, et ce, jusqu'au printemps prochain...

Si vous avez quelque moments libres, cet après-midi, le campus de l'Université Laval serait un bon endroit à visiter... Dans son match contre le Rouge & Or, la formation de soccer du Collège Loyola tentera de jouer une 50e joute consécutive sans défaite... La formation de soccer de Loyola n'a pas goûté à la défaite depuis 1967...

Pour ceux qui se demandent où est rendu le gardien de but Fernand Rivard, disons qu'il est présentement avec le club New Haven, de la Ligue américaine, où il partage le travail avec Lyle Carter et Graham Parsons... Le joueur de défense Roger Pelletier, tout comme le centre René Drolet, sont toujours de l'alignement des Robins de Richmond...

Les membres du club de golf Stoneham auront leur soirée de fermeture, aujourd'hui, et l'on en profitera pour faire la remise des prix et des trophées... Si vous avez l'intention d'aller jouer au golf et que vous vous cherchez un partenaire, téléphonez à Lucien Labbé, bureau du club de courses Jacques-Cartier... Il a bien l'intention de lâcher seulement quand le parcours du Royal Québec sera complètement recouvert de neige...

Les Saguenéens goûtent aux trucs du chapeau des Remparts

CHICOUTIMI — Les Remparts ont continué d'afficher leur marque de commerce comme producteurs de trucs du chapeau, hier soir, alors que Florent Fortier et Guy Chouinard en ont réalisé un chacun, dans une victoire de 9-3 sur les Saguenéens juniors.

Forts de leur expérience devant la nouvelle concession de la Ligue junior majeure du Québec, les Remparts ont ainsi enregistré leur deuxième triomphe d'affilée sur la route. Ils termineront leur série de quatre joutes à l'extérieur, demain soir, en rendant visite aux Castors de Sherbrooke.

Florent Fortier a obtenu son premier truc du chapeau dans le hockey junior majeur, en marquant deux des quatre buts des siens dans leur poussée de décisive en deuxième période, puis son troisième en dernière reprise. De son côté, Guy Chouinard a récolté son 4e truc du chapeau de la saison, en enfilant un but dans chacune des trois périodes.

Les Saguenéens de Germain Munger, se produisant devant une foule de 5,107 spectateurs, au centre Georges Vézina, ont vu à marquer le premier but du match par l'entremise de Michel Dubois, après un peu plus d'une minute de jeu.

A la huitième minute, Guy Chouinard a égalé le pointage et fut suivi de Richard Nantais pour donner l'avance aux visiteurs. Un peu plus tard, les Saguenéens ont rappliqué, avec deux buts de Yves Preston et Jean-Paul Leblanc, pour reprendre les devants, mais James Bateman a rétabli l'égalité dans les dernières secondes du premier vingt. Dans cette première période, les Saguenéens juniors ont paru à leur meilleur dans le match, tout en obtenant un avantage de 20-15 dans les lancers.

Toutefois, ce furent les derniers buts récoltés par les Saguenéens aux dépens de Maurice Barrette, qui a reçu 51 lancers contre 41 par les Remparts, sur Eichard Guay.

Daniel Beaulieu a enregistré l'autre but des Remparts dans un match plutôt calme, auquel Rémi Levesque faillit ne pas participer, pour avoir été oublié à l'Etape, au cours de la route. Des partisans des Remparts ont repris le joueur oublié pour le conduire à l'autobus arrêté à la barrière du Parc.

C'était le septième échec des Saguenéens en huit joutes au centre Georges Vézina. De leur côté, les Remparts continuent de s'identifier aux trucs du chapeau, en ayant déjà accumulés 14 en 16 joutes.

Robert Lebel reste muet au sujet de la "compensation"

par Jacques ARTEAU

La Ligue junior majeure du Québec est en dette d'une "compensation spéciale" envers la Ligue junior majeure de l'Ontario, suite au règlement hors-cour dans l'affaire des deux joueurs importés du secteur ontarien par les Festivals de Hull.

"Nous avons réglé l'affaire à la satisfaction des deux ligues qui entendent continuer à se respecter mutuellement, en retour d'une compensation spéciale", a fait savoir Robert Lebel, président du circuit junior québécois. Interroge sur la nature de cette "compensation spéciale", Robert Lebel s'est limité à cette déclaration: "Les gouverneurs de la ligue devront en prendre connaissance pour l'accepter, je ne peux donner de précisions là-dessus".

L'entente entre les deux ligues sur le litige impliquant Rick Garcia et Glen Sharpley a été conclue lors d'une réunion tenue mardi à Toronto. La Ligue junior ontarienne, régie par l'Association de hockey de l'Ontario, avait retenu les services de son avocat pour cette occasion tandis que Robert Lebel occupait pour l'autre partie.

Pour une, la Ligue junior du Québec n'avait d'autre alternative que d'accepter les deux importés ontariens au risque de se retrouver à son tour dans un débat juridique. Entre-temps, Cornwall et Hull concluaient un échange de cinq joueurs dans la régularité la plus complète. Tout comme dans le cas de Sharpley et Garcia, la Ligue junior du Québec pouvait absoudre les transferts effectués toujours dans le secteur ontarien, d'où la compensation exigée par le circuit junior de l'Ontario.

A l'ombre de ces conventions qui peuvent paraître aussi avantageuses pour le Québec qu'à l'Ontario, se dessine l'isolement éventuel de Cornwall des cadres du circuit junior du Québec en retour de la concession de Hull par le district d'Ottawa.

LA PONTIAC ASTRE 1974
Prix à partir de $2,616.00
PROTECTION DES PIECES LUBRIFIEES POUR AUTOS NEUVES EXCLUSIVES A GIGUERE
5 ans ou 50,000 milles

N'oubliez pas que nous sommes ouverts jour et nuit
• PONTIAC • ASTRE • LE MANS • FIREBIRD • VENTURA • BUICK • CADILLAC

giguère auto
375 boul. Hamel, Québec 3, P.Q. - Tél.: 529-1351

L'ombre de Maurice Filion plane sur les Rangers

Par Jacques ARTEAU

Derrière la démission de Gérard Lefèvre à Drummondville et l'engagement de Bruce Clime pour diriger les Rangers d'ici la fin de la saison, se profile le retour de Maurice Filion à la tête de cette équipe la saison prochaine.

C'est ce qui ressort de l'attitude des deux propriétaires des Rangers, qui ont refusé d'accepter les griefs de Lefèvre, préférant retarder la réorganisation complète de l'équipe à la prochaine saison. L'embauche d'un directeur-gérant, et d'un dépisteur-en-chef refusé pour cette saison, Gérard Lefèvre a remis sa démission sur le champ.

"On m'a demandé de terminer la saison mais j'ai simplement refusé parce que j'aurais bouffonné la balance de l'année", a expliqué Lefèvre dont le départ fut aussitôt comblé par le retour de Bruce Cline derrière la barre des Rangers.

Tout en admettant qu'il n'avait pas eu le mandat de la direction des Rangers pour s'appuyer sur un personnel plus complet, il voyait néanmoins une nécessité d'élargir le personnel pour assurer de meilleurs succès à l'équipe. "J'avais réussi à convaincre Raymond Demers, dépisteur-en-chef des Remparts, de venir à Drummondville comme directeur-gérant mais ma demande a finalement été refusée ainsi que l'engagement d'un dépisteur-en-chef. Evidemment, l'équipe aurait dû mettre le paquet pour avoir Raymond Bemers, mais la direction du club ne me paraissait pas prête à faire ces déboursés cette année", d'ajouter Gérard Lefèvre. Ce dernier reprendra son rôle d'éducateur physique au Cegep Bourgchemin, de Drummondville.

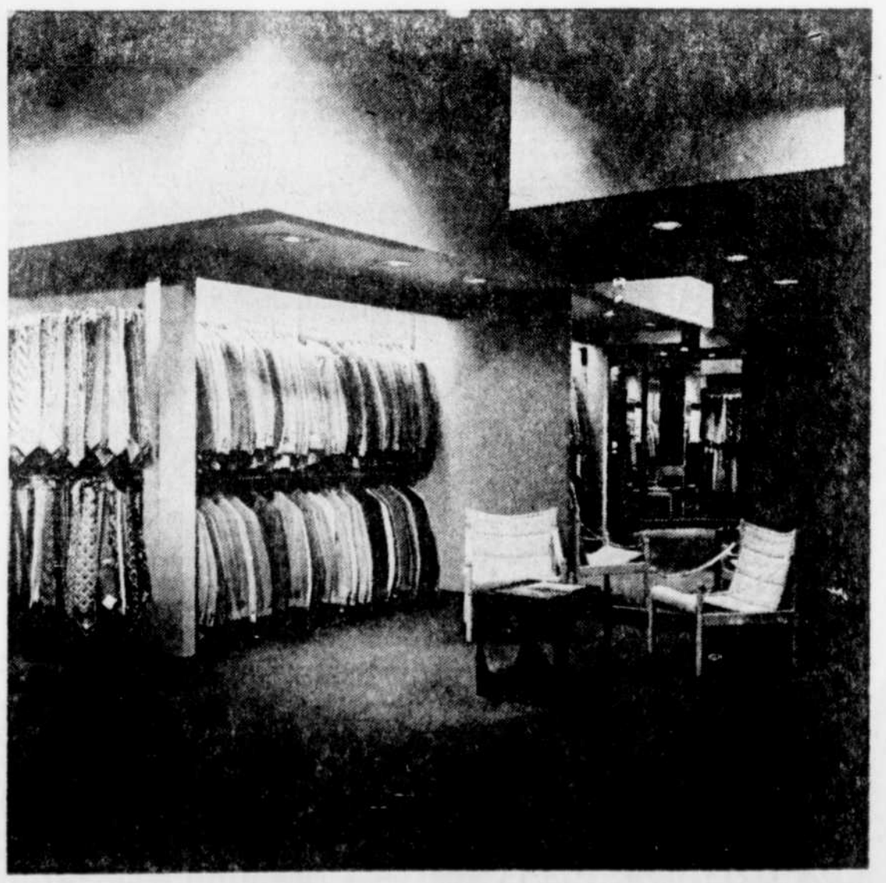
Par ailleurs, d'autres informations ont porté à croire à un moment donné que la survie de cette licence était sérieusement compromise, avant les élections provinciales. La réduction du personnel au minimum, sans même combler le poste de directeur-général, s'est réfletée dans le comportement de l'équipe, qui n'avait pu obtenir mieux que deux victoires en 12 joutes, avant que Lefèvre fasse précéder sa démission d'une troisième victoire jeudi.

Les résultats des élections provinciales dans le comté de Drummond pouvaient influer sur le sort des Rangers en ce sens qu'un des deux co-propriétaires de l'équipe, Robert Malouin, se présentait comme candidat libéral. Aussi, une nouvelle injection financière dans l'équipe est axée semble-t-il sur l'engagement de Maurice Filion.

Commentant ces renseignements, Maurice Filion a déclaré "On m'a déjà parlé de ça mais j'ai un contrat d'un an avec les Nordiques. Tout de même, je serai prêt à écouter les propositions en temps et lieu".

REGARDEZ BIEN!
ON EST DIFFERENT

l'intimité de nos salons individuels vous plaira



LAVOIE DUCOTÉ
place ste-foy

Je vous recommande ma Veuve...

Ma Veuve Severy, y en a pas comme elle pour avoir du caractère. Regard clair, toucher doux, poigne forte, elle n'y va pas par quatre chemins pour qu'on lui soit fidèles, nous les amants du gros gin.
Demandez une Veuve. Les gars au comptoir savent de quoi il s'agit.

Distillé et embouteillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy, Hasselt.

Le Soleil, Roland Marcoux

Question de technique

Les Soviétiques ont été littéralement écrabouillés, hier soir, au PEPS de l'Université Laval, au début de leur tournée de 22 jours en sol canadien. Un "écrasement" que l'on tente d'expliquer par la technique plus à point des Canadiens. Nikolai Peshekhonov, à droite, a été la première victime, en rendant les armes devant Yves Paré en simple.

Les feintes canadiennes ont fait "glisser" les Soviets

par Jacques **DALLAIRE**

La tournée de 22 jours en sol canadien que l'équipe de badminton de l'Union soviétique a amorcée, hier soir, au Pavillon de l'éducation physique et des sports de l'Université Laval a vraiment débuté sur une mauvaise note.

Et c'est peu dire. Pour des raisons techniques fort troubles, on a éprouvé toutes les difficultés du monde à présenter décemment l'hymne national de l'URSS et par la suite les quelque 1,500 spectateurs entassés dans les gradins du PEPS ont assisté à une véritable déconfiture soviétique en trois temps.

Nikolai Peshekhonov s'est d'abord incliné par 15-12 et 17-14 dans le premier match de simple contre le Montréalais Yves Paré et son compatriote d'infortune, Konstantin Vavilov, a été la proie du champion canadien en simple, Jamie Paulson, 15-2 et 15-4.

En double, Paré et Paulson s'en sont donné à coeur joie une fois de plus en l'emportant aisément par 15-7 et 15-5. En somme, ce fut le triomphe du Canada, hier soir, mais...

Mais, il s'agissait de la première d'une série de 22 rencontres d'ici au 25 novembre. Si les Soviétiques ont très mal paru, hier, il ne faudrait pas pour autant conclure trop rapidement, car sûrement qu'ils apprendront rapidement à maîtriser le style de jeu préconisé par les Canadiens.

Un style de jeu qui, à n'en pas douter, les a totalement déroutés, hier soir. On peut avancer l'excuse, comme l'ont d'ailleurs noté les Soviétiques, que le plancher du stade couvert du PEPS est particulièrement glissant, mais en fin de compte il était rutilant pour tous les joueurs en présence.

"Ils trouvent le plancher glissant, commentait Paré avant de prendre place sur le court, eh bien on va les faire glisser!"

Les Soviétiques ont non seulement glissé, mais ils ont piqué du nez, à l'étonnement général, ce qui n'enlève rien au succès de la soirée compte tenu de l'assistance.

Pourtant, le badminton a connu une poussée vertigineuse depuis son implantation en sol soviétique il y a 15 ans et tout particulièrement, depuis la fondation de la Fédération de badminton de l'URSS en 1963. Annuellement, environ 50,000 joueurs prennent part à des compétitions dans quelque 800 villes différentes.

Comme c'est le cas pour le hockey, la documentation est abondante: plus de 20 ouvrages ont été tirés à des centaines de milliers d'exemplaires ces dernières années. On compte également plus de 1,000 entraîneurs sur tout le vaste territoire de la Sainte Russie.

Comme c'est le cas pour le hockey, la technique fait foi de tout: si un volant est lancé vers tel espace précis, le joueur doit s'y trouver afin de retourner le coup.

Mais voilà, les Canadiens n'avaient évidemment pas pris la peine de prévenir les Soviétiques qu'ils ont faussé les règles du jeu, en y ajoutant une dose d'instinct et de feintes particulières qui relèvent avant tout de l'habileté du joueur.

"Tout laisse croire, commentait hier soir Jean-Claude Laprise, responsable de la présentation des matches au PEPS, que les Soviétiques ont été pris par surprise et qu'ils ne sont pas habitués au jeu de feintes.

"Comme au hockey, ils jouent d'après le livre. Ils sont forts au filet, très méthodiques dans leurs déplacement, mais ils ignorent les feintes, sans compter que leurs "smash" sont exécutés du bras et non du poignet, ce qui leur donne moins de portée."

Bon, les Soviétiques se sont inclinés sportivement, mais il reste encore 21 matches à jouer. Et il ne faut pas juger un crapeau, fut-il soviétique, à le voir sauter...!

Le sourire de l'URSS

Vous vous dirigez vers l'aérogare et tout au long du trajet, vous faites toutes sortes de suppositions, ne sachant pas trop ce qui vous attend à une occasion aussi spéciale.

L'occasion spéciale consistait à assister à la descente d'avion de deux joueurs de badminton soviétiques, Konstantin Vavilov, le grand champion de l'URSS, et Nikolai Peshekhonov, dans le même sillon, accompagnés d'un petit homme à lunettes, qui sert à la fois de guide, d'interprète, d'entraîneur, tout en se présentant comme un membre du comité olympique de l'Union soviétique. Je ne vous épellerai pas son nom, mais ça s'écrit Serg Novozhilov.

Une fois que tout le monde a mis pied à terre, vous vous approchez discrètement dans l'entourage de représentants de l'Association québécoise de badminton, histoire de préparer le terrain en vue d'une entrevue.

Pendant un moment, vous vous dites qu'il faudra recourir à toutes les formalités et détournements d'usage pour y parvenir, mais à votre grande surprise, vous réalisez qu'il est tout aussi facile de faire votre boulot en compagnie de Soviétiques qu'en présence de Canadiens français. En excluant évidemment, la barrière des langues...

Les deux joueurs soviétiques qui accompagnaient le petit homme à lunettes, dont je ne répéterai pas le nom, se sont soumis de bonne grâce à l'entrevue espérée, une fois descendus à l'hôtel, acceptant de retarder le temps qu'il faudra le repas du midi. Ni l'un ni l'autre ne parlent anglais ou français, mais le petit homme à lunettes maîtraisait fort bien le langage des Américains, m'invitant toutefois à ne pas débiter trop rapidement, si on voulait espérer se comprendre.

On s'est bien compris, parfaitement compris même, après avoir élaboré sur le rapprochement des peuples par le sport. Suffisamment, en tout cas, pour qu'un Québécois et des Soviétiques voient "les choses" sous un autre angle.

Vavilov et Peshkhonov, deux étudiants ukrainiens, m'ont souri et tendu la main franchement, et, au fond, nos regards parlaient! En guise d'amitié, Vavilov m'a remis la "médaille" frappée à l'effigie de l'université qu'il fréquente, tandis que Peshkhonov tenait à rapporter un souvenir tangible en me fixant sur la pellicule de la minuscule caméra... J'aurais voulu leur donner quelque chose en retour de cette condescendance, mais je n'avais rien d'autre à offrir qu'une poignée de mains... Salut camarades!

COIFFEUR
demandé
Classe A ou B
Sadresser à
venapoli
TOUPET - COIFFURE
MAINTENANT
924, 1re av., Québec
Tél.: 529-0005

AUTOMOBILISTES...
voyez un SPECIALISTE pour
• REDRESSEMENT de CHASSIS
• ETIREMENT (Frame)
DE TOUTE
CARROSSERIE
SERVICE DE DEBOSSELAGE - PEINTURE MECANIQUE
LA CIE
BEDARD & TREMBLAY INC.
8410 BOUL. STE-ANNE - CHATEAU-RICHER
Pour réservations, tél.: 824-4915 - 824-4913
BT

• ALESOIRS
• TARAUDEURS
• BOYAUX HYDRAULIQUES
• BOULONS
• FORETS
• JOINTS D'ETANCHEITE
• OUTILS
• RACCORDS DE CUIVRE
• ROULEMENTS A BILLES
• DIVERS
SYSTEME DE CONTROLE DE CARGAISON
HENRY A. CANTIN INC.
1375 NORD, DORCHESTER - QUEBEC
Aeroquip
TEL.: 522-8151 TELEX: 011-3465

EN GRAND SPECIAL
MODELES 1973 NEUFS
A PRIX TRES REDUITS
• LINCOLN CONTINENTAL
• MARQUIS • METEOR • MONTEGO
• CAPRI
Côté MERCURY 2000
RAYMOND COTE AUTOMOBILES INC.
2000 OUEST, BOUL. CHAREST
687-2210
Voisin du Salon de Quilles Frontenac

GOODMAN • PANASONIC • MSS • BRAUN • KENWOOD • SONY
VOTRE CONSEILLER EN STÉRÉOPHONIE ET QUADRAPHONIE VOUS PRÉSENTE SES SPÉCIAUX KENWOOD
Modèle KR-2300 Recepteur stereo de 64 W
Modèle KR-3200 Récepteur stéréo AM/FM DE 60W
Modèle KR-4200 Récepteur stereo de 82 W
Modèle KR-5200 Récepteur stéréo de 140 W
Modèle KR-6200 Récepteur stéréo de 240 W
Modèle KR-7200 Récepteur stéréo de 260 W
RÉCEPTEUR STÉRÉO QUADRAPHONIQUE DE KENWOOD
Récepteur stéréo (2-4) de 104 W Modèle KR-5340
Récepteur stéréo (2-4) de 152 W Modèle KR-6340
Récepteur stéréo (2-4) de 220 W Modèle KR-8340
Récepteur stéréo 4 canneaux de 340 W Modèle KR-9340
Modèle KX-700 Tourne-bande pour cassettes stéréo
Modèle KP-2022 A Table tournante stéréophonique complètement automatique
Modèle KA-8004 Amplificateur stéréo de 320 W
Modèle KT-8005 Tuner stéréo système DSD AM/FM
MODELE KA-4004 Amplificateur stéréo de 95W
Modèle KT-4005 Tuner stéréo système D.S.D. AM/FM
Modèle KA-2002 A Amplificateur stéréo transistorisé de 46 W
Tuner stéréo AM/FM Modèle KT-2001 A
QUANTITÉ LIMITÉE — PRIX SPÉCIAUX SUR PLACE SEULEMENT
LES ENTREPRISES J.M. SAUCIER INC.
(DISTRIBUTEUR EN GROS ET DETAIL)
40 ST-JEAN, QUEBEC
COIN SALABERRY
Si vous avez 18 ANS et plus achetez sur notre plan d'achat à termes faciles
JMS 524-8476
JUSQU'A 3 ANS POUR PAYER SUR TOUS VOS ACHATS
AUCUN COMPTANT REQUIS COMMENCEZ A PAYER DEBUT DECEMBRE
HARMAN-KARDON • HITACHI • ADMIRAL • ELAC • TEAC • DYNACO • ELECTROVOICE • SHURE • AKAI • NORESCO • SANSUI
PIONEER • DUAL • SHARP • BEOMASTER • TELEFUNKEN • GRUNDIC • ELECTROPHONIC • MORSE • HARMAN-KARDON • HITACHI

hockey

L'absence de Orr est ce qu'il y a de plus connu de la série de Confrontation

TORONTO (PC) — Le mystère que constitue la série "Confrontation", dans la Ligue nationale de hockey, commencera à être dévoilé ce soir, à la télévision d'Etat.

Ces séries, qui ont mis aux prises 20 des meilleurs joueurs de la Ligue nationale, dans une épreuve de lancers de punition, feront leurs débuts durant les intermissions à la Soirée du Hockey.

La majorité des auditeurs verront ces épreuves entre les périodes du match qui mettra aux prises les Canadiens de Montréal aux Golden Seals de la Californie, à Montréal, tandis qu'en Ontario, sera télédiffusée la joute des Pingouins de Pittsburgh contre les Maple Leafs, à Toronto.

Des rumeurs ont circulé à l'effet que Jim Pappin des Black Hawks de Chicago et son coéquipier, le gardien de buts Tony Esposito, ont reçu les cachets les plus élevés dans cette série qui offrait des bourses totalisant $80,000. Les résultats exacts de cet affrontement sont toutefois gardés secrets.

Même les joueurs-participants ne connaissent pas les résultats exacts des épreuves, malgré que toute la série ait été filmée en une seule journée, à Peterborough, en Ontario, le 2 octobre dernier.

LES PARTICIPANTS

Les participants ont été Phil Esposito et Ken Hodge des Bruins de Boston; Mickey Redmond, Marcel Dionne et Roy Edwards des Red Wings de Détroit; Rick MacLeish et Bill Flett des Flyers de Philadelphie; Jacques Lemaire, Yvan Cournoyer et Guy Lapointe des Canadiens de Montréal; Dennis Hull, Bill White et Tony Esposito des Black Hawks de Chicago; Jim McKenny et Doug Favell des Maple Leafs de Toronto; Jean Ratelle, Gilles Villemure et Brad Park des Rangers de New York; et Garry Unger des Blues de Saint-Louis

Dans la première présentation de la série, ce soir, on verra à l'oeuvre Dionne et Park lancer contre Tony Esposito. Chacun a lancé à cinq reprises contre le gardien, même si on ne verra que trois lancers de chaque joueur dans la présentation. Aucun des joueurs ne sait quels sont les trois lancers qui sont retenus à leur fiche sur les cinq qui leur étaient accordés. De cette façon, si un joueur a compté deux fois sur cinq, il peut avoir une fiche vierge si ces deux lancers étaient préalablement éliminés par le producteur. Les gardiens ne savaient pas non plus quels sont leurs arrêts inscrits.

LE PLUS DE BUTS

Le lanceur qui avait obtenu le plus de buts dans ces trois lancers égaux, passait en deuxième ronde.

Dans la première ronde, chaque joueur recevait $400 par but compté et le gardien $200 par arrêt réussi. En deuxième ronde, le joueur obtenait $750 le but et le gardien $375 l'arrêt. En quart de finale, le but valait $1,000 et l'arrêt $500, tandis qu'en semi-finale, chaque point compté rapportait $2,000 tandis qu'un arrêt en valait $1,000.

Dans les finales, un point valait à son auteur $4,000 et un arrêt $4,000 également au gardien de buts.

Du fait de la chance entrant en ligne de compte dans ces séries, et en raison du refus de certains joueurs comme Bobby Orr d'y participer, cet affrontement ne déterminera pas qui est le meilleur compteur ou le meilleur gardien de la Ligue nationale.

Rappelons, enfin, que c'est ce soir également que les Flames d'Atlanta rencontreront les Flyers, à Philadelphie, que Saint-Louis sera à Los Angeles, Chicago à Minnesota, et Boston à New York, contre les Islanders.

Demain, Montréal visitera les Sabres de Buffalo, tandis que les Rangers seront à Chicago, Californie à Boston, Détroit à Atlanta et Pittsburgh à Philadelphie.

Remparts

CHICOUTIMI 3, QUEBEC 9
Première période
1- Chicoutimi: Michel Dubois (Desforges) 1.15
2- Québec: Guy Chouinard (Lévesque) 8.30
3- Québec: Richard Nantais (Lachance) 12.57
4- Chicoutimi: Yves Preston (Poulin-D'Amico) 13.51
5- Chicoutimi: Jean-Paul Leblanc (Tremblay-G.Quintal) 19.09
6- Québec: James Bateman (sans aide) 19.35
Puns: Chicoutimi banc 3.52; Locas 10.28; Verreault 12.02
Deuxième période
7- Québec: Florent Fortier (Locas-Cloutier) 2.46
8- Québec: Daniel Beaulieu (Bownass-Bateman) 13.44
9- Québec: Florent Fortier (Locas-Cloutier) 17.54
10- Québec: Guy Chouinard (Constantin-Lévesque) 19.39
Puns: Bateman 3.59; Lachance 6.39; Guay mauvaise conduite 17.54
Troisième période
11- Québec: Guy Chouinard (Lévesque-Nantais) 10.33
12- Québec: Florent Fortier (Locas-Cloutier) 12.29
Pun: Fortier 7.54
Lancers
Québec: 15, 10, 16, 41
Chicoutimi: 20, 21, 10, 51
Assistance: 5,107

NORDIQUES COMPTEURS

(joute d'hier non incluse)

	PJ	B	A	Tot
Bernier	12	8	11	19
Houle	12	6	6	12
Gilbert	12	4	6	10
Guindon	12	2	8	10
Tremblay	12	1	9	10
Caron	12	6	3	9
Dufour	11	5	4	9
Guité	11	2	7	9
Hoganson	12	2	7	9
Gendron	12	4	4	8
Parizeau	12	3	5	8
Lacombe	12	1	5	6
Beaulé	12	2	3	5
Payette	4	1	4	5
Gaudette	12	1	3	4
Desjardine	12	1	2	3
Descoteaux	12	1	2	3
Balon	3	0	0	0
Leclerc	1	0	0	0

GARDIENS DE BUT

	PJ	Min	BC	Moy	G	P	N
Deguise	5	300	14	2.80	3	2	0
Aubry	6	360	17	2.83	5	1	0
Brodeur	1	60	3	3.00	0	1	0
	12	720	34	2.83	8	4	0

VOUS DESIREZ PASSER UNE ANNONCE CLASSEE?
Rien de plus simple et de plus rapide. Nous attendons vos appels sur nos 10 lignes téléphoniques.
529-9231
A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde

LUNDI
ASSOCIATION XONDIALE
Aucune joute
LIGUE NATIONALE
Aucune joute
LIGUE JUNIOR MAJEURE
Montréal à Laval
LIGUE JUNIOR "A"
Saint-Jean à Longueuil
HIER
ASSOCIATION MONDIALE
Québec 4 à Edmonton 5
New York 1 à Winnipeg 3
Minnesota à Los Angeles
LIGUE NATIONALE
Saint-Louis à Vancouver
LIGUE JUNIOR MAJEURE

Québec 9 à Chicoutimi 3
Hull 4 à Shawinigan 7
Cornwaln 2 à Sorel 7
LIGUE JUNIOR "A"
Beauport 6 à Lac Mégantic 2
Cap-de-la-Madeleine à Thetford Mines
Granby à Saint-Jean
Saint-Jérôme à Rosemont

AUJOURD'HUI
ASSOCIATION MONDIALE
New York à Vancouver
Los Angeles à Houston
Toronto à Nouv.-Angleterre
Chicago à Cleveland
LIGUE NATIONALE
Californie à Montréal
Pittsburgh à Toronto
Boston à N.Y. Islanders
Chicago à Minnesota
Atlanta à Philadelphie
Saint-Louis à Los Angeles
LIGUE JUNIOR MAJEURE
Aucune joute
LIGUE JUNIOR "A"
Aucune joute

DEMAIN
ASSOCIATION MONDIALE
Québec à Winnipeg
New York à Vancouver
Minnesota à Edmonton
Los Angeles à Toronto
Cleveland à Nouv.-Angleterre
LIGUE NATIONALE
Montreal à Buffalo
N.Y. Rangers à Chicago
Californie à Boston
Detroit à Atlanta
Pittsburgh à Philadelphie
LIGUE JUNIOR MAJEURE
Québec à Sherbrooke
Laval à Drummondville
Chicoutimi à Montréal
Shawinigan à Sorel
Hull à Trois-Rivières
LIGUE JUNIOR "A"
Sainte-Foy à Beauport
Grand'Mere à Lac Mégantic
Thetford Mines à Cap-de-la-Madeleine
Longueuil à B.B.R.
Waterloo à Saint-Jérôme
Saint-Jean à Granby

CLASSEMENTS
ASSOCIATION MONDIALE
Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	12	8	4	0	50	34	16
N.-Angleterre	11	7	3	1	36	26	15
Cleveland	9	6	1	2	33	22	14
Chicago	10	5	4	1	36	31	11
Toronto	12	2	7	3	36	45	7
New York	11	2	7	2	24	44	6

Division Ouest

Edmonton	7	6	1	0	33	19	12
Houston	8	4	3	1	29	20	9
Winnipeg	10	4	5	1	34	34	9
Minnesota	9	4	4	1	27	29	9
Vancouver	11	3	8	0	33	54	6
Los Angeles	10	3	7	0	23	36	6

LIGUE NATIONALE
Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Boston	10	7	2	1	51	28	15
Buffalo	10	7	3	0	36	33	14
Montreal	9	6	2	1	29	21	13
Toronto	11	5	3	3	38	26	13
Vancouver	8	4	3	1	26	23	9
Rangers	10	3	5	2	29	25	8
Islanders	10	1	4	5	19	29	7
Detroit	10	2	7	1	33	51	5

Division Ouest

Philadelphie	10	7	3	0	28	13	14
Atlanta	9	5	3	1	27	22	11
Los Angeles	10	4	4	2	26	30	10
Pittsburgh	9	4	4	1	27	36	9
Chicago	9	2	3	4	20	16	8
Californie	10	3	7	0	24	42	6
St-Louis	8	2	4	2	17	22	6
Minnesota	11	0	5	6	24	37	6

LIGUE JUNIOR MAJEURE
Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	15	12	2	1	123	66	25
Sorel	13	10	3	0	94	68	20
Shawinigan	12	5	5	2	63	54	12
Chicoutimi	13	4	9	0	45	75	8
Trois-Rivieres	15	3	12	0	69	112	6

Division Ouest

Cornwall	16	13	3	0	96	59	26
Montréal	14	7	5	2	87	72	16
Laval	11	6	4	1	70	61	13
Sherbrooke	14	6	8	0	55	70	12
Drummondville	16	4	12	0	60	103	8
Hull	13	3	10	0	43	65	6

compteurs — AMH — compteurs — LNH

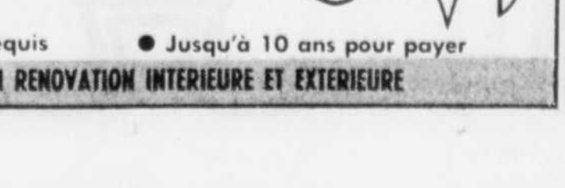
(joute d'hier non incluse)

	B	A	Pts
Bernier, Q.	8	10	18
Lawson, V.	11	5	16
Harrison, E.	6	8	14
Hughes, H.	9	4	13
Buchanan, Cl.	8	5	13
Climie, E.	6	7	13
Webster, NE	8	4	12
Lacroix, NY	4	8	12

(joute d'hier non incluse)

	B	A	Pts
Esposito, B.	14	10	24
Martin, Buf.	10	9	19
Hodge, B.	9	9	18
Orr, B.	5	13	18
Cournoyer, M.	9	6	15
Lemaire, M.	4	10	14
Cashman, B.	4	9	13
Boudrias, V.	3	10	13
Goldsworthy, Min.	6	6	12

LUTTE SUR LE MATELAS
COLISEE DE QUEBEC
Mercredi 7 nov., 8h.30 p.m.
LE PLUS GRAND GALA DE LUTTE présenté à Québec
22 LUTTEURS EN LICE
GRANDE FINALE 2 de 3 A FINIR
Michel DUBOIS
Champion international, 260 lb, de Montréal
vs
The SHEIK de La Syrie, 265 lb qui n'a pas perdu un combat depuis 2 ans.
SEMI-FINALE
HANS SCHMIDT vs TONY BAILLARGEON
7 AUTRES COMBATS A L'AFFICHE
BILLETS EN VENTE AU COLISEE ET AU BAL TABARIN

LA FORD TORINO 1974
plus on la regarde, plus on l'aime.
La Torino est une voiture moyenne qui a des dimensions confortables pour 6 adultes. Elle est construite solidement. Le robuste ensemble carrosserie-cadre comprend 16 blocs de montage amortissants qui suppriment le contact métal sur métal et contribuent au silence de roulement.
Le silence est la marque d'une voiture bien construite.
modèle deux portes hard-top incluant:
• moteur 8 cylindres 302 po. cu.
• transmission automatique
• servo direction
• servo freins à disques avant
• ventilation DirecAire qui renouvelle l'air intérieur même lorsque les glaces sont relevées
• suspension heavy duty
*Spécial $3697 Livraison à Québec.

* Prix suggéré du manufacturier: $4054. Facilités de paiement avec Ford Crédit Canada.
Maurice Lahoud Ford Inc.
2145 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY QUEBEC
Tél.: 681-6311
Ouvert le soir jusqu'à 9.30 du lundi au vendredi.

Nous ferons VOTRE SOUS-SOL
Rénovation Décor de Québec Inc.
188 av. Lamontagne, Qué. 3 — Tél.: 522-2084
ESTIMATION GRATUITE

• Obtenez plus d'espace
• Une salle de jeux pour vos enfants
• Comptez sur une chambre supplementaire
• Une salle pour vos réunions, parents et amis
• Aucun comptant requis
• Jusqu'à 10 ans pour payer
SPECIALISTE EN RENOVATION INTERIEURE ET EXTERIEURE

Aujourd'hui, un démarreur électrique de $104.50* gratuit †, avec la nouvelle TORO 524

Si vous désirez une déneigeuse de prix modique à deux phases, voyez un peu la Toro 524.

Pour $419.95*, vous avez les aptitudes d'une grosse machine, la robuste construction Toro, les avantages de sécurité et plusieurs options.

La TORO 524 est à deux phases et déplace 100 pelletées de neige à la minute. Avec son moteur de 5 chevaux, elle déblaie à net une tempête de 8 pouces dans une entrée de 100 pieds en moins de 30 minutes.

La tarière de prise de 24" (voir dessin) règle l'arrivée de neige à la machine. Donc, moins de danger de blocage.

Le puissant éventail de projection lance la neige jusqu'à 25 pieds. L'éjecteur est orientable: vous pouvez envoyer la neige juste où vous voulez.

De plus, la lame racleuse pivotante déblaie jusqu'à la chaussée. Elle contribue à assurer un déneigement doux même sur les surfaces inégales et glacées.

"Poignée de sécurité": arrêt automatique

Pour votre sécurité, nous avons placé les commandes au bout de vos doigts. La poignée de sécurité Toro arrête automatiquement le moteur quand vous laissez les mancherons sans débrayer d'abord les organes mobiles.

Au cas où vous tomberiez pendant la marche arrière, la marche arrière non verrouillée retourne au neutre ou point mort. C'est un autre des sept gages de sécurité.

Votre concessionnaire Toro a toutes les réponses

Demandez au plus proche concessionnaire Toro (voir son nom aux Pages Jaunes) de vous montrer le nouveau modèle 524 (ou sa variante de 7 chevaux).

"Lame racleuse pivotante": déneigement doux, même sur les surfaces inégales et de glace. Exclusivité Toro.

"Puissant éventail": projette 1/2 tonne de neige à la minute, jusqu'à 25' de distance.

La "poignée de sécurité" arrête automatiquement la machine dès que votre main quitte le mancheron. C'est un des multiples gages de sécurité.

"Ejecteur orientable": rotation à 200°. Projection juste où vous voulez, de 3' à 25' de distance.

"Tarière de prise": la tarière exclusive en tambour règle l'arrivée de neige, diminue le blocage. Happe environ 100 pelletées de neige à la minute.

$419.95*

* Prix de détail suggéré par le manufacturier
† Cette offre expire le 30 novembre 1973

Voyez comme il démarre aisément. Essayez ses vitesses. Vérifiez ses atouts de sécurité et ses accessoires optionnels. Éprouvez vraiment la machine. Puis songez à vos *besoins*... et à son prix modique.

Il existe une gamme complète de déneigeuses à deux phases Toro: la 524 illustrée ici, la 724, la 726 et la grosse et puissante 832. (L'offre du démarreur électrique gratuit est valable pour tous ces modèles.

Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?

Distributeur agri-tech INC.
110, de Lauzon, Parc Industriel, Boucherville, Qué. J4B 1E6 655-7230/526-5561
Vendues chez des concessionnaires participants Toro:

TORO

Dépositaires

GAGNON EQUIPEMENT LTEE
574, BOUL. DES CAPUCINS
QUEBEC - TEL.: 523-0694

M. LESSARD LTEE
49, BOUL. ST-JOSEPH
CHARLESBOURG OUEST
TEL.: 623-5471

G.-H. GIGUERE EQUIPEMENT
9909, BOUL. STE-ANNE
STE-ANNE DE BEAUPRE
TEL.: 827-3269

LORNE McCUNE
20, DE L EGLISE
STONEHAM
TEL.: 848-3368

ROLAND SICARD
30, ST-EMILE-NORD
VILLENEUVE
TEL.: 661-2770

JEAN-MARC COUTURE
2, BOUL. ALBERT-DEMERS
ST-DAVID, LEVIS
TEL.: 837-2248

LEO AUTOMOBILE LTEE
280, HOTEL DE VILLE
CHICOUTIMI
TEL.: 543-0743

ATELIER ANDRE FORTIN
270 NORD, DU PONT
ALMA
TEL.: 662-6140

MAXI-MOTO INC.
136, TASCHEREAU, KENOGAMI
TEL.: 547-2122

FERRONNERIE SEPT-ILES INC.
368, AVENUE BROCHU,
SEPT-ILES
TEL.: 962-3868

LANGLOIS & FRERES ENR.
143 OUEST, ST-JEAN-BAPTISTE
MONTMAGNY
TEL.: 248-3276

TONDEUSES JACQUES-CARTIER
39, RUE BELLEVUE
CAP-SANTE TEL.: 285-0804

Foreman devra se battre

TAMPA, Floride, (AFP) — George Foreman, champion du monde des poids lourds, pourrait être déchu de son titre s'il ne défendait pas sa couronne mondiale avant le 21 janvier prochain contre un des aspirants reconnus par la W.B.A. (World Boxing Association).

C'est ce qu'a affirmé Gil Clancy, gérant de Jerry Quarry et d'Emile Griffith, hier. Clancy, qui a fait appel à l'Association mondiale de boxe (WBA), a invoqué la règle selon laquelle le champion du monde doit défendre son titre contre un aspirant officiel dans l'année. Or, depuis qu'il a conquis le titre, toutes catégories, grâce à Joe Frazier, le 21 janvier dernier, à Kingston (Jama n'a rencontré que Joe King Roman, boxeur qui ne figurait pas parmi les prétendants à la couronne du champion du monde. La W.B.A. n'avait pas reconnu le combat de Tokyo.

Le gérant a affirmé que M. Bill Brennan, président de la W.B.A., était prêt à fixer une date limite pour un championnat du monde des poids lourds qui opposerait George Foreman à Jerry Quarry.

Si le championnat du monde ne pouvait se disputer avant le 21 janvier, les négociations devraient tout au moins débuter avant cette date. Selon Clancy, Jerry Quarry, numéro quatre mondial, est le seul aspirant qui entre en ligne de compte. En effet, argue-t-il, Cassius Clay et Joe Frazier disputent un combat-revanche le 28 janvier 1974 et Ken Norton a été récemment battu, alors que Quarry a remporté tous ses derniers combats contre Randy Newmann, Ron Lyle, James J. Woody et Tony Doyle.

Reste à voir quelle sera la décision du champion du monde. Les pourparlers engagés en vue d'un championnat du monde Foreman-José Ibar Urtain (Espagne) sont déjà avancés.

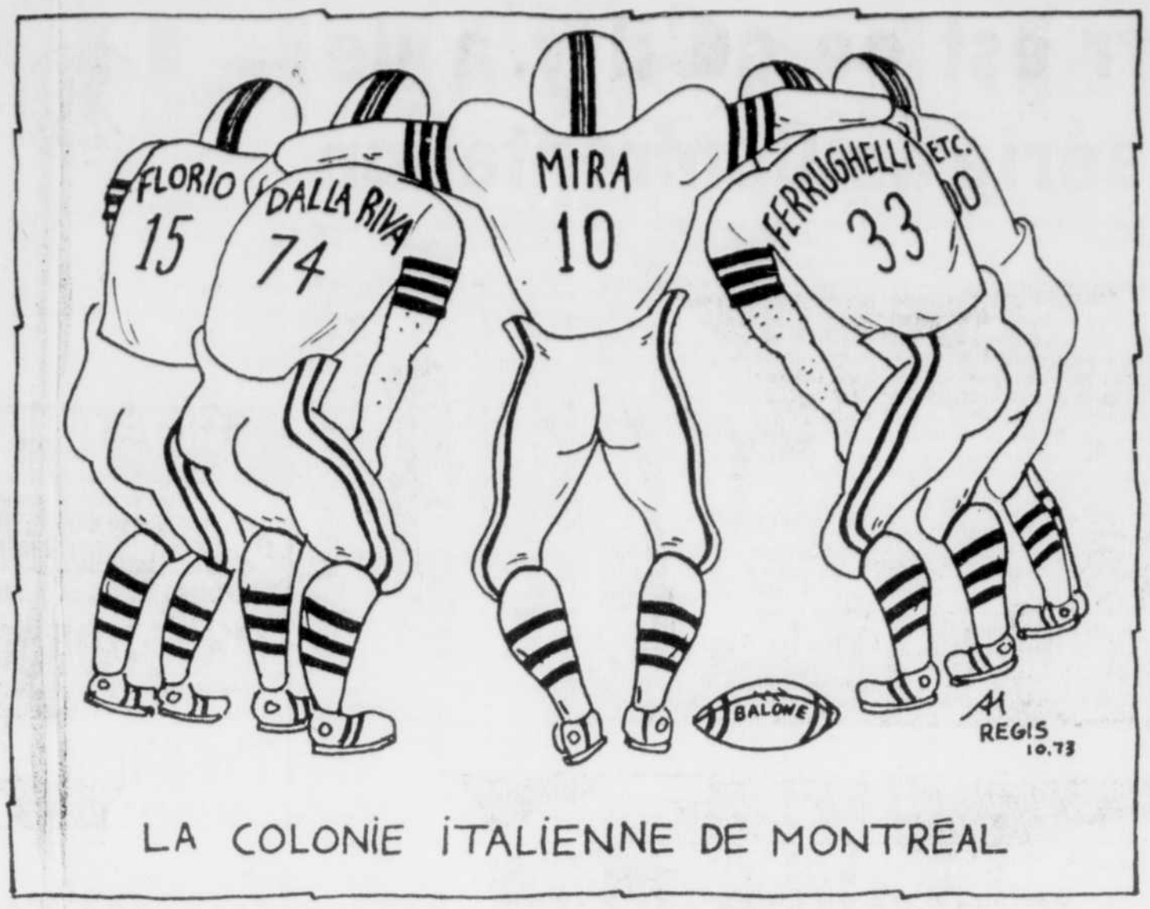
Sports à la télévision

SAMEDI

A.M.
11h (4) Match sur roulettes
11h (10) Vers '76
P.M.
12h(5) Lutte Grand Prix
12h30 (8) Football — Collèges américains
1h (2) (11) Badminton
1h (7) Match sur roulettes
1h (13) Lutte Grand Prix
1h30 (4) Match
2h(2) (5) (7) (11) (13) Football — Les Argonauts de Toronto reçoivent les Blue Bombers de Winnipeg
2h (10) Match sur roulettes
3h (12) Lutte Grand Prix
3h30 (10) Horizon Sports
4h (4) Lutte Grand Prix
4h (8) Football — Collèges américains
4h30 (12) Wide World of Sports — Les Harlem Globetrotters, les championnats d'aquaplane à Hawaii et les championnats nord-américains de boxe
6h (7) Sur le matelas
6h30 (10) Sur le matelas
7h (5) Sports Picture — L'Ile du Cap Breton
7h30 (5) Replay
8h (2) (5) (7) (11) (13) Hockey — Les Golden Seals de la Californie affrontent les Canadiens au Forum

DIMANCHE

A.M.
11h (4) Sur le matelas
11h (7) Lutte Grand Prix
P.M.
1h (2-5-7-11) Football — Les Jets de New York affrontent les Dolphins à Miami
1h (12) Match sur roulettes
2h(4) (10) (12) Football — Les Tiger Cats de Hamilton reçoivent les Alouettes de Montréal.



Williams joue au fataliste en attendant les Alouettes

(Selon PC) — L'instructeur Jerry Williams, des Tiger Cats d'Hamilton, parle comme un homme prêt à connaître la défaite.

Même si les Tiger Cats battent les Alouettes de Montréal lors de leur dernière joute de la saison, demain après-midi, les détenteurs de la coupe Grey pourraient bien ne pas participer aux séries éliminatoires.

"Une fiche de sept victoires et sept défaites est habituellement suffisante pour mener une équipe dans les éliminatoires", devait dire Williams, plus tôt cette semaine, lors d'une rencontre avec des membres du "fan club" de l'équipe.

"L'an dernier, Montréal a participé aux éliminatoires en remportant seulement quatre victoires", d'ajouter Williams.

Les Tiger Cats pourraient terminer la saison avec une fiche de sept victoires et sept défaites s'ils battent les Alouettes, mais ce ne serait pas suffisant pour participer aux séries de fin de saison, si les Argonauts de Toronto terminent la saison avec un ballon de sept victoires, cinq défaites et deux joutes nulles en battant les Blue Bombers de Winnipeg cet après-midi.

Williams croit tellement que ce serait futile de gagner demain, qu'il parle de la possibilité d'utiliser le quart-arrière substitut Bill Etter, qui n'a pas eu tellement l'occasion de prendre de l'expérience cette saison.

"J'avais espéré utiliser Bill plus souvent cette saison, mais chacune de nos joutes fut tellement serrée", de dire Williams.

"Nous pourrons enfin lui donner sa chance. Bill a beaucoup de potentiel et il s'est entraîné durement au cours de la saison."

Ottawa est la seule équipe qui sait exactement à quoi s'en tenir dans la section Est, ayant décroché le premier rang la fin de semaine dernière. Montréal peut finir au deuxième ou au troisième rang, alors que les deuxième, troisième et quatrième rangs sont à la portée des Argonauts. Hamilton a le choix entre le troisième ou le quatrième rang.

La liste des "si" au sujet de la possibilité du classement final dans l'Est est presque sans fin. Comme exemple, si les Argonauts perdent contre les Blue Bombers, ils pourraient quand même participer aux séries de fin de saison si Hamilton perd aux mains des Alouettes.

UNE VICTOIRE

Mais l'instructeur des Argonauts, John Rauch, n'a pas l'intention de se fier aux "si.

"Nous gagnerons nous-mêmes notre place dans les séries, a dit Rauch. Et c'était évident par la façon dont les joueurs se sont entraînés cette semaine en dépit des fortes pluies. Je ne sais pas si les joueurs étaient découragés par la situation difficile à laquelle ils faisaient face ou par la pluie, mais je sais qu'ils ont travaillé très fort."

Et en plus, les Argonauts ne sous-estiment pas Winnipeg, qui n'a aucune chance de s'assurer une place dans les éliminatoires de la division Ouest.

"Plusieurs fois au cours de la saison, les Blue Bombers ont peut-être voulu essayer certains jeux, mais ils ne l'ont pas fait parce que c'était trop risqué", de dire Rauch.

Puis il ajoute: "Maintenant ils n'ont plus à se soucier de rien. Ils peuvent prendre des risqmes continuellement au cours de la rencontre et je m'attends à ce qu'il le fasse.

Un gros facteur en faveur des Argos est le retour au jeu de Jim Stillwagon, absent depuis un mois à cause d'une blessure à un genou. L'absence du bloqueur défensif a grandement nui à l'offensive.

Rauch peut également compter sur les services de trois autres joueurs qui n'étaient pas dans l'entourage des Argos lors de leur dernière joute, il y a deux semaines.

Il s'agit du secondeur de ligne Tom Surlas, de l'ailier éloigné Ken Matthews et du demi Cleo House. Surlas est de retour sur la liste des joueurs actifs, Matthews était avec les Argos au début de la saison et House a été embauché à la suite de son congédiement par les Dolphins de Miami, de la Ligue nationale de football.

Contrairement à Toronto et à Hamilton, Montréal ne fait pas face à une situation aussi dramatique, mais les Alouettes préfèrent terminer au deuxième rang, ce qui les assurerait de disputer la joute de la demi-finale à Montréal, le 11 novembre.

Un point d'interrogation demeure toutefois dans le camp des Alouettes. Le demi John Harvey, incommodé par une blessure à une cheville, pourra-t-il jouer demain? Certaines rumeurs ont circulé cette semaine à l'effet que Harvey ne jouerait pas à cause de certains problèmes personnels. L'instructeur Marv Levy a toutefois rejeté ces théories.

"Harvey jouera ou ne jouera pas, tout dépendant de la décision que nous prendrons ensemble et qui concernera uniquement sa santé physique", a précisé Levy.

Les Vikings doivent d'abord vaincre l'excès de confiance

Par la UPI

Les Vikings du Minnesota, invincibles jusqu'à présent, devront se prémunir contre le relâchement et l'excès de confiance lorsqu'il

feront face aux Browns de Cleveland, demain.

Les Vikings, dont la fiche de 7-0 en fait la seule formation de la Ligue nationale de football à n'avoir pas subi la défaite, sont favoris par 10 points pour faire des Browns leur huitième victime.

Les Vikings ont accumulé une avance de quatre joutes sur les Packers de Green Bay (2-3-2) dans la division Centrale de la Conférence nationale et n'ont plus qu'à décrocher une place en éliminatoires. Même une défaite aux mains des Browns ne porterait pas de dur coup à leurs aspirations d'une place dans les séries de fin de saison.

Les Browns, de l'autre côté, ont un besoin désespéré de victoire. Ils sont à 11-2 matches, derrière Pittsburgh en première place, dans la course pour le titre de la division Centrale de la Conférence américaine.

Dans les autres joutes de la LNF demain, Los Angeles jouera à Atlanta, Buffalo sera à la Nouvelle-Orléans, Miami à New York contre les Jets, Cincinnati à Dallas, Kansas City à San Diego, les Giants de New York à Oakland, Denver à Saint-Louis, la Nouvelle-Angleterre à Philadelphie, San Francisco à Detroit, Chicago à Green Bay et Houston à Baltimore. Washington jouera à Pittsburgh lundi soir.

QUELLE FICHE

Les Vikings ont filé avec succès durant la première moitié de la saison et leur gain de 10-9, la semaine dernière, sur les Rams leur permettait d'atteindre le remarquable total de sept victoires, au cours desquelles Minnesota a dépassé ses rivaux par 135 points contre 84.

Il y a de fortes chances que les Vikings se laissent aller contre cette équipe de Cleveland, qui n'a pu que réussir un match nul de 16-16 contre le San Diego, la semaine passée.

Le quart-arrière Bob Berry et les Falcons vont essayer de couper de moitié l'avance des Rams dans la division Ouest de la Conférence nationale. Los Angeles a une avance de deux joutes sur les Falcons, qui ont remporté trois matches d'affilée dans un style superbe sous la conduite de Berry.

O.J. Simpson, le premier coureur dans l'histoire de la LNF à avoir gagné 1,000 verges en sept rencontres, dirigera les Bills contre les étonnants Saints. La Nouvelle-Orléans a causé l'une des surprises majeures de la saison, la semaine dernière, en battant Washington.

Simpson a maintenant 1,025 verges gagnées en sept joutes et est en avant de l'allure de Jim Brown, lorsqu'il avait établi un record de saison de 1,863 verges.

Miami, qui a une fiche de 6-1 et mène dans l'Est de la Conférence américaine par un match sur Buffalo, pourrait exclure les Jets des séries grâce à une victoire, tandis que le match Cincinnati-Dallas opposera deux clubs qui luttent pour maintenir la même allure des meneurs de la division. Les Cowboys sont à une joute en arrière de Washington dans l'Est de la CNF et Cincinnati est à deux parties en arrière de Pittsburgh.

Le vainqueur de ce match aura un oeil très attentif sur la joute de lundi soir. Les Redskins doivent se remettre d'une embarrassante défaite aux mains des Saints et ça ne s'annonce pas comme une chose facile. Les Steelers ont l'une des plus puissantes défensives dans le football.

Si les Redskins sont de nouveau défaits et que les Cowboys gagnent, les deux clubs seront égaux en tête dans l'Est.

Kansas City, également léthargique dans une défaite à Buffalo, a besoin d'une victoire sur les Chargers pour revenir dans la course dans la division Ouest de la CAF. Les Chiefs sont à égalité avec Denver au second rang, à une joute derrière Oakland, dans la section Ouest de la CAF.

American Motors Jeep
Choix de:
Jeep UNIVERSEL
Cherokee
Wagoneer
Pick-up

RENEGADE
Laurier Auto Inc.
2025 OUEST, BOUL. CHAREST - QUEBEC 12 - 681-4631

AVANT D'ACHETER VOTRE NOUVELLE VOITURE AVEZ-VOUS PENSE A LA LOCATION A LONG TERME?
Nous vous louons l'automobile convenant à vos goûts et à vos besoins pour une période de deux ans. Une attention spéciale est accordée à cette voiture afin de vous en assurer le plein rendement.

N'attendez plus, consultez PAUL KAVANAGH pour plus de détails
CITADELLE paie les frais d'enregistrement, d'assurance, de permis, etc.
En cas de feu, de vol ou de panne mécanique, vous obtenez une autre voiture. Vous évitez ainsi de perdre du temps... et des ventes.
CITADELLE paie les réparations, ajustements, examens, graissages et changements d'huile.
VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AUTRE VOITURE POUR QUELQUE TEMPS?... NOUS L'AVONS!
CITADELLE LOCATION D'AUTOS, CAMIONS INC.
1095, Canardière, Québec — 529-3331

Le silence est la marque d'une voiture bien construite
La Ford 1974 est solidement construite. Elle présente un cadre renforcé par 5 robustes traverses au lieu de quatre, soit un surcroit de force en vue d'un roulement doux, silencieux et sûr.
La Ford est dotée d'une voie large pour plus de stabilité. Vous sentirez la différence dans les virages. Vous apprécierez aussi le confort des six places que permet l'empattement de 121 pouces. Quand une Ford quitte la chaîne de montage, elle a été inspectée et essayée bien des fois. C'est une façon coûteuse de construire une voiture, mais Ford pense que cela en vaut la peine.
Modèle Ford custom 500, 1974
2 portes, hard-top, incluant:
- modèle 351 po. cu., 8 cylindres
- transmission automatique
- servodirection
- servofrein à disque avant
- suspension "heavy duty"
- ventilation DirectAire qui renouvelle l'air intérieur même lorsque les glaces sont relevées
- dégivreur de vitre arrière
Spécial $3894 livraison à Québec

Prix suggéré du manufacturier $4467
Facilités de paiement avec Ford Crédit Canada
Maurice Lahoud Ford Inc.
2145 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY, QUEBEC — Tél.: 681-5311
Ouvert le soir jusqu'à 9.30 du lundi au vendredi

Avant de vous acheter une voiture neuve lisez notre brochure gratuite... ou il vous en coûtera plus cher.

Nous avons publié une brochure s'intitulant: "Votre voiture neuve et son environnement". Elle décrit comment l'environnement attaque votre voiture.
Les effets de la moisissure, du calcium, du sel et des rayons du soleil. De plus, elle indique comment prévenir la destruction.
S.V.P. veuillez me faire parvenir gratuitement, votre brochure.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL: _____
ZIEBART ENVIROGARDE PROTECTION
Si c'est pas Ziebart... c'est pas pareil
QUEBEC 1341 rue Provinciale Tél.: 683-1581
LEVIS 42, Bel-Air Tél.: 837-9575
THETFORD MINES 121 Pie XI Tél.: 338-0330
VALLEE-JONCTION (Beauce) Tél.: 253-5598

il est revenu le temps du tweed...

PAR Aquascutum DE LONDRES
Un tweed 100% laine dans les tons de gris et noir ou beige et brun un tweed discret, raffiné, réchauffé par un collet de véritable chat naturel
$325.00
Rudy Lessard
PLACE LAURIER, STE-FOY — 653-2525

inscrits à québec

APRES-MIDI

COURSE NO 1 — TROT n.g. $1,500 en 1972-73 — Bourse $600

1 — Yoo Hoo McGoo	P. Grenier	A desappointe derniere	8-5
2 — Earl's Counsel	Pas nomme	Lui y fonc fionne	2-1
3 — Super Bell	L. Desrosiers	Bonne part	5-2
7 — Two Mountains Dove	E. White	Un peu loin	4-1
8 — Cote Mir	L. Duquette	Se rapprochera	7-1
6 — Avon Grace	J. Cyrenne	Rien ne va plus	9-1
5 — Fiacco Julie	F. Nadeau	Part possible	12-1
4 — Radie Dino	R. Marcotte	Bon dernier	14-1

COURSE NO 2 — AMBLE à recl. $800 — Bourse $500

5 — Christian Abe	J. Lefebvre	Avec opposition	8-5
2 — Mc Feathers	J. Bruyere	De sa part	2-1
7 — Hello Bye Bye	J. Fortin		
6 — Laurelwin	Y. Fontaine	Menera au bout	9-2
4 — Adios Byrd	R. Beaudoin	Causerait surprise	6-1
3 — Debby's Ace	E. White	Aura des partisans	9-1
1 — Sonetto N	J. M. Savard	A suivre	12-1
8 — Parading Pence	J.C. Guenette	Les autres	14-1

COURSE NO 3 — AMBLE n.g. $1,000 en 1972-73 — Bourse $600

u ô chatfield Wind	R. Belanger	Capable de faire mieux	8-5
5 — Cepeda	C. Denault	Rival de classe	2-1
6 — Rocky Pero	R. Perreault	Si bien conduit	5-2
2 — Gerry Drummond	A. Veilleux	Peut se rendre	4-1
3 — Apolo Hanover	P. Lachance	Nouveau venu	7-1
1 — Royal Frise	G. Hebert	A besoin de la pole	10-1
8 — Mug Hunter	P. Grenier	Finira loin	12-1
4 — Monroe N	N. Tremblay	Tout ou rien	14-1

COURSE NO 4 — AMBLE à recl. $1,250 — Bourse $550

6 — Duc Richelieu	Pas nomme	Choix logique	9-5
1 — Frisco Goldie	G. Malo	Bien place	2-1
3 — Tami	Pas nomme	Faites roulette	3-1
8 — Prince Miles	R. Belangr	Peu probable	9-2
— Tulip Mir	Y. Pelchat	Aura des partisans	6-1
7 — Darn Good Scout	R. Duclos	Pas la	9-1
4 — Georgia J	V. Larose	Dernière bonne	12-1
2 — Pattys Ensign	G. Beauchemin	A sa place	14-1

COURSE NO 5 — TROT n.g. $225 par dép. en 1973 — Bourse $1,500

1 — Manana	R. Beaudoin	En avant "les braves"	8-5
3 — Charger Lobell	J. Cyrenne	Sauvons-nous	2-1
4 — Meadow Can	Y. Pelchat	Les voilà	5-2
2 — Keystone Proudley	P. Lachance	Serait pas juste	4-1
6 — Uptown Lobell	J. Bruyere	A de la misère	7-1
5 — Florlis Star	N. Tremblay	A se faire valoir	12-1

COURSE NO 6 — AMBLE à recl. $1,000 — Bourse $500

3 — Sunrise Goose	Y. Pelchat	Derniere facile	9-5
2 — Pearl Pero	R. Duclos	Pas encore battu	2-1
1 — Lou Adio	A. Jean	Sera dangeureux	3-1
6 — Saul Hanover	E. White	A nen bon	9-2
8 — Glenda Doyle	J.M. Savard	Mal placé	5-1
5 — Grimard	V. Larose	Fera des grimaces	8-1
4 — Brad Drummond	P. Noël	Preuve à faire	12-1
7 — Kent's Filly	G. Julien	A rien montré	14-1

COURSE 7 — AMBLE n.g. $200 par dép. en 1973 — Bourse $1,400

3 — Slopes Maytime	M. Cournoyer	Faut le choisir	8-5
2 — Locust Time	Y. Pelchat	Dans la photo	2-1
5 — Reddi J Adios	C. Dupont	Un bon jour	4-1
4 — Brillant Rose	J. Bruyere	Fera son possible	7-1
8 — Earlylakes Pride	N. Tremblay	Attendra position	9-1
6 — Flytest	L. Duquette	Toujours dangereux	12-1
7 — Regal Brook	A. Jean	Montre rien	14-1
1 — Super Counsel	R. Quessy	Pas la	15-1

COURSE NO 8 — TROT n.g. $125 par dép. en 1973 — Bourse $1,000

1 — Bold Friday	M. Cournoyer	De fil en fil	9-5
2 — Supreme Willow	Y. Pelchat	Suivra de proche	2-1
4 — Two Mountains Bank	P. Lachance	Bon choix	3-1
7 — Flaniven	N. Tremblay	A cassé dernière	9-2
3 — Exodus Hanover	P.E. Alain	Paierait bon prix	6-1
5 — Peter Jo Moraka	C. Desjardins	Plus le même	8-1
6 — Emperor Mir	J. Cyrenne	Paquet de surprises	10-1
8 — Kilson	V. Legare	Une autre fois	14-1

COURSE NO 9 — AMBLE n.g. $100 par dep. en 1973 — Bourse $800

3 — Erney Goose	Pas nomme	Scertain	9-5
5 — Stone Patch	R. Quessy	A cause de lui	2-1
1 — Sir I Win	F. Bourque	A considerer	5-2
7 — Mr Coffee	A. Jean	A vos risques	4-1
8 — Trotwood Niles	C. Desjardins	Le pressera pas	7-1
4 — Miss Frontenac	C. Dupont	Ne tiendra pas	10-1
2 — Mr Norman	Y. Boily	Bon pour un tour	12-1
6 — Dancing Man	J. Bruyère	Une nuisance	14-1

COURSE NO 10 — AMBLE à recl. $1,000 — Bourse $700

4 — Roan Bell	R. Duclos	La clé	8-5
7 — Ad O Sam	Y. Pelchat	Son compagnon	2-1
1 — Adios Anich	N. Tremblay	Faut se méfier	3-1
6 — Kaola Mir	R. Belanger	Chance minime	9-2
3 — Brewers Gem	Y. Fontaine	Pas regulier	6-1
2 — Leslies Count	C. Drolet	Une apprentie	9-1
5 — Mountain Apache	Y. Boily	Se rendra pas	12-1
8 — Leo Mir	R. Beaudoin	Pas presse	14-1

DEMAIN APRES-MIDI

COURSE NO 1 - Trot à recl. $1,000 — Bourse $500

1 — Homestreech Peter	G. Smith	Chance unique	8-5
8 — Kimberly Don	G. Hébert	A changé de main	2-1
6 — Friendley Scotch	R. Duclos	Bonne dernière	3-1
4 — Mar Mic Glory	R. Quessy	Petite part	9-2
3 — Smart Fella	Y. Pelchat	Tout ou rien	6-1
2 — Clever Who	M. Poulin	Suivra de loin	9-1
5 — Prince Omaha	G. Boily	Finira loin	12-1
7 — Eddy Mcklyo	J.M. Marcoux	A sa place	14-1

COURSE NO 2 - Amble à recl. $800 — Bourse $500

2 — Anpeil	Y. Roger	Du double	9-5
1 — Wilbert Pero	R. Perreault	A autant de chance	2-1
3 — Valley Flash	C. Denault	Lui pareille	5-2
6 — Freda Way	E. White	Chance minime	4-1
7 — Brian Cash	Pas nommé	Pas mieux	6-1
4 — Duke Melburn	J. Cyrenne	Parti de reculons	9-1
5 — Cloverland Parlay	G. Beauchemin	Aucune chance	12-1
8 — Tyee Tie	J. Lefebvre	Pas là	14-1

COURSE NO 3 - Amble à recl. $3,500 - $4,000 — Bourse $900

2 — Brunella Lady	G. Malo	Je le choisis	8-5
4 — Glomars Blue	Y. Pelchat	Rival de classe	2-1
3 — Senga Rascal	G. Labonté	En grande forme	5-2
1 — Wil Diamond	P. Roberge	Suivra de proche	5-1
6 — Nobility Direct	C. Desjardins	Attelé dur	8-1
5 — Lauras Theme	E. White	Pas encore prêt	12-1

COURSE NO 4 - Amble à recl. $1,000 - Bourse $500

2 — Jackpot Mir	J. Cyrenne	Semble meilleur	9-5
5 — Armbro Explorer	J. Lefebvre	Avec celui-ci	2-1
6 — Eva E	G. Boily	Ou celui-là	5-2
7 — Honorable	C. Denault	Peut se rendre	4-1
1 — Kings Buddy	V. Larose	Nouveau venu	7-1
4 — Theyre Off	R. Pagé	A son voyage	10-1
8 — J J Frontenac	R. Quessy	Rien ne va plus	12-1
3 — Filon d'Or	L. Audet	Preuve à faire	14-1

COURSE NO 5 - Amble "Invitation" — Bourse $2,200

4 — Clermont Drummond	A. Veilleux	Choix logique	8-5
2 — Lord Bret	A. Jean	Dans la photo	2-1
5 — Patriek Vic	N. Tremblay	Toujours dangereux	5-2
7 — Miller Killean	P. Lachance	Part trop loin	4-1
3 — Little Ford	J.M. Savard	Pas presse	7-1
6 — Ricky Step	J C Guenette	Revient en ville	10-1
8 — Afton Banker	R. Pagé	Une autre fois	12-1
1 — F B Time	F. Bourque	Vient de gagner	14-1

COURSE NO 6 - Amble n.g. $100 par. dép. — Bourse $800

1 — Marie Madeleine	N. Tremblay	Ne peut manquer	8-5
5 — Jack Drummond	C. Dupont	A surveiller	2-1
8 — Pason Jenuine	A. Jean	Malgré sa position	5-2
2 — Sped Frise	G. Hébert	Pourrait tenir	4-1
7 — Irish Grove	Y. Pelchat	Mal placé	6-1
6 — In Touch	M. Pouiin	Loin derrière	9-1
3 — Abrasive Yankee	M. Cournoyer	Se rendra pas	12-1
4 — Proof	R. Drapeau	Attend la neige	14-1

COURSE NO 7 - Amble n.g. $100 par. dép. — Bourse $800

2 — Sharp Salute	C. Desjardins	Faut le choisir	8-5
3 — R Flinstone	M. Birou	Bon choix	2-1
5 — Nechako Clarke	G. Labonté	Voudrait bien	3-1
8 — Signatory	J. Cyrenne	Remontera	9-2
4 — Saratoga Lad	J. Lefebvre	Va trouver ça dur	6-1
7 — Blue Walnut	A. Jean	Fera son possible	9-1
6 — Fran Brown	N. Tremblay	Paiera bon prix	12-1
1 — Armbro Julep	R. Beaudoin	Plus tard	14-1

COURSE NO 8 - Trot n.g. $100 par. dép. — Bourse $800

2 — Tout Atout D	Y. Pelchat	Pas certain	9-5
1 — Harry Stokes	L. Duquette	A cause de lui	2-1
4 — Kitty Sharp	A. Jean	Faites roulette	5-2
6 — Davey Bars	A. Doré	Pas facile	4-1
7 — Gladiator Hanover	P.E. Alain	Part possible	7-1
3 — EADY Mix	Pas nommé	Difficile à dire	10-1
8 — Renée Mir	P. Roberge	Se reprendra	12-1
5 — The Workingman	R. Belanger	Pas d'affaire là	14-1

COURSE NO 9 - Amble à recl. $1,500 — Bourse $600

1 — Drummond Jewell	A. Veilleux	Tus les avantages	8-5
2 — Sunday Todd	A. Jean	Pas encore battu	2-1
6 — Hal J Drummond	G. Hébert	Oubliez dernière	3-1
3 — La Joeonde	A. Belleville	Peu probable	9-3
4 — Real Mac	G. Smith	Dans l'argent	6-1
7 — Scottena	F. Nadeau	A son voyage	9-1
8 — Northwood Edward	M. Cournoyer	Ne tiendra pas	12-1
5 — Good Time Flossie	P. Noël	Lui non plus	14-1

COURSE NO 10 - Amble n.g. $125 par. dép. — Bourse $1,000

3 — Royal House	C St-Jacques	A CL3	9-5
5 — Dahn Holly	C. Dupont	Son partenaire	2-1
4 — Maggie's Comet	J. Cyrenne	Toujours proche	5-2
7 — Sumter Knight	L. Duquette	Va tout donner	4-1
6 — Rigaud Eden	Y. Pelchat	Entre bonne main	7-1
2 — Shadydale Stepper	G. Boily	Pas régulier	10-1
1 — Flight Chief	C. Desjardins	Petit ratoureur	12-1
8 — War Cry	H. Ouellet	Son tour est passé	14-1

football

SAMEDI

LIGUE CANADIENNE

Edmonton 10, Calgary 14

DIMANCHE

LIGUE CANADIENNE

Montréal 0, Ottawa 16
C.-Britannique 22, Winnipeg 17
Hamilton 25, Saskatchewan 34

LIGUE NATIONALE

Atlanta 17, San Francisco 3
Cincinnati 13, Pittsburgh 20
Dallas 16, Philadelphie 30
Denver 40, N.Y. Jets 28
Green Bay 0, Detroit 34
Los Angeles 9, Minnesota 10
Miami 30, Nouv.-Angleterre 14
N.Y. Giants 27, Saint-Louis 35
Oakland 34, Baltimore 21
San Diego 16, Cleveland 16
Washington 3, Nouv.-Orléans 19
Chicago 35, Houston 14

LUNDI

LIGUE NATIONALE

Kansas City 14, Buffalo 23

DEMAIN

LIGUE CANADIENNE

Winnipeg à Toronto
Calgary à Colombie-Britannique

DIMANCHE

LIGUE CANADIENNE

Montréal à Hamilton
Saskatchewan à Edmonton

LIGUE NATIONALE

Buffalo à Nouv.-Orléans
Chicago à Green Bay
Cincinnati à Dallas
Cleveland à Minnesota
Denver à Saint-Louis
Houston à Baltimore
Kansas City à San Diego
Los Angeles à Atlanta
Nouv.-Angleterre à Philadelphie
New York Giants à Oakland
New York Jets à Miami
San Francisco à Detroit

CLASSEMENTS

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawaa	9	5	0	275	234	18
Montréal	7	5	1	260	213	15
Toronto	6	5	2	247	228	14
Hamilton	6	7	0	279	250	12

Conférence de l'Ouest

Regina	10	5	0	344	265	20
Edmonton	8	5	2	301	268	18
Calgary	6	9	0	207	353	12
Vancouver	4	9	2	249	321	10
Winnipeg	4	10	1	254	297	9

LIGUE NATIONALE

CONFERENCE AMERICAINE

Division est

	G	P	N	PP	PC	Moy
Miami	6	1	0	177	80	.857
Buffalo	5	2	0	134	134	.714
NY (Jets)	2	5	0	102	146	.286
Nouv.-Angleterre	2	5	0	101	150	.286
Baltimore	2	5	0	117	184	.286

Division centrale

	G	P	N	PP	PC	Moy
Pittsburgh	6	1	0	184	90	.857
Cleveland	4	2	1	126	113	.643
Cincinnati	4	3	0	110	101	.571
Houston	0	7	0	104	250	.000

Division ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy
Oakland	4	2	1	132	118	.643
Denver	3	3	1	201	166	.500
Kansas City	3	3	1	85	94	.500
San Diego	1	5	1	101	187	.214

CONFERENCE NATIONALE

Division est

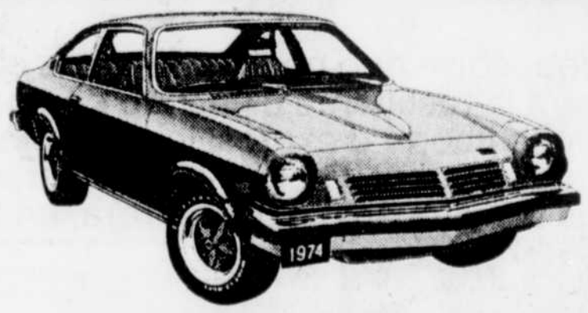
	G	P	N	PP	PC	Moy
Washington	5	2	0	162	83	.714
Dallas	4	3	0	204	139	.571
St-Louis	3	4	0	160	197	.429
Philadelphie	2	4	1	157	180	.357
N.Y. (Giants)	1	5	1	139	166	.214

Division centrale

	G	P	N	PP	PC	Moy
Minnesota	7	0	0	135	84	1.000
Green Bay	2	3	2	72	113	.429
Detroit	2	4	1	137	115	.357
Chicago	2	5	0	130	150	.286

Division ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy
Los Angeles	6	1	0	195	107	.857
Atlanta	4	3	0	181	91	.571
San Francisco	3	4	0	138	138	.429
Nouv.-Orléans	3	4	0	80	188	.429



VEGA 1974
COUPE, 2 PORTES

- Freins à disques
- Transmission 3 vitesses au plancher
- Sièges baquets
- Pare-chocs amortisseurs

PRIX A PARTIR DE $2,700.00 (transport inclus)

CHEVROLET OLDSMOBILE
60 SUD, DORCHESTER - TEL.: 529-4561

Ilie Nastase est expulsé!

PARIS (Reuter) — Le Roumain Ilie Nastase a déclaré, hier soir à Paris, qu'il avait été exclu de l'Association des tennismen professionnels (ATP). Nastase a précisé que cette décision avait été prise à la suite de son refus de verser l'amende de $5,000 que lui avait infligée l'organisme pour avoir joué au dernier tournoi de Wimbledon, en dépit du boycottage décidé par l'Association. Cette dernière protestait alors contre la suspension du Yougoslave Nikki Pilic.

Retraite

PITTSBURGH (UPI) — Les Pirates de Pittsburgh, de la Ligue nationale de baseball, ont annoncé, hier, que le joueur d'arrêt-court Gene Alley avait été placé sur la liste des retraités volontaires. Alley, 33 ans, a connu des difficultés au cours des dernières saisons en raison de maux aux genoux.

Surprise

DETROIT, Michigan (AFP) — Un total de 38 équipages sur 61 au départ se trouvaient encore en course à l'issue de la première nuit du rallye "press on regardless", onzième manche du championnat du monde des rallyes, qui a débuté jeudi sur les routes infernales du Michigan. Les champions canadiens Walter Boyce et Doug Woods, au volant d'une Toyota Corolla 1600, ont causé la surprise en prenant la tête du classement après pus plus de 500 milles et 26 épreuves spéciales. Les voitures japonaises, venues en force, ont jusqu'à présent dominé le début de l'épreuve réputée pour sa difficulté. Ainsi, on on n'attend plus qu'une douzaine d'équipages à l'arrivée dimanche.

Circuit asiatique

DJAKARTA (AFP) — Les Australiens John Newcombe et Ross Case disputeront, aujourd'hui, la finale du tournoi de Djakarta, comptant pour le circuit asiatique. Newcombe a battu un autre Australien, Alan Fletcher, par 6-4 et 6-4 tandis que Ross Case disposait de l'Allemand de l'Ouest Jurgen Fassbender par 6-7, 6-2 et 6-4.

Gilbert blessé

BOSTON (UPI) — Les Bruins de Boston, de la Ligue nationale de hockey, ont bon espoir que leur jeune gardien de but Gilles Gilbert sera suffisamment rétabli pour affronter les Golden Seals de la Californie demain soir au Garden. Gilbert, acquis des North Stars du Minnesota durant la saison morte, a subi une blessure à une cheville mercredi dernier durant l'exercice quotidien de l'équipe. Il est certain que Gilbert ne sera pas envoyé dans la mêlée ce soir face aux Islanders de New York. C'est Ken Broderick qui sera utilisé.

le sport en bref

Tennis

PARIS (AFP) — L'Américain Stan Smith, tête de série numéro 3, contre l'Allemand de l'Ouest Karl Meiler, non semé, et le Hollandais Tom Okker, numéro 4, face au Roumain Ilie Nastase, numéro 1, telles seront les demi-finales du l'Omnium de tennis de Coubertin, aujourd'hui, à Paris. Tandis que Okker et Meiler éliminèrent, dans l'après-midi, respectivement le Noir américain Arthur Ashe et le jeune Suédois Leif Johansson, Nastase et Smith triomphaient dans la soirée du Français Jean-Baptiste Chanfreau et de l'Américain Roscoe Tanner.

Lutte de titans

GRANBY — Les Diablos de Trois-Rivières, champions de la région Québec-Métro, rendront visite au club Granby demain et le vainqueur de cette rencontre sera couronné champion de l'Association sportive intercollégiale de football de l'est du Québec. Ces deux équipes n'ont pas encore subi la défaite cette saison, ayant conservé une fiche de six triomphes contre aucun échec.

Poids coq

JOHANNESBURG (Reuter) — Le Mexicain Romeo Anaya aura fort à faire, ce soir, à Johannesburg, pour défendre victorieusement son titre mondial des coq devant le Sud-africain Arnold Taylor. Ce dernier, qui détient le titre sud-africain des poids plume, aura un avantage de poids et d'allonge et il a fait preuve de rapidité et d'aggressivité face à ses partenaires d'entrainement.

ILIE NASTASE

STATION DE SKI
MONT HIBOU
STONEHAM
billets de saison

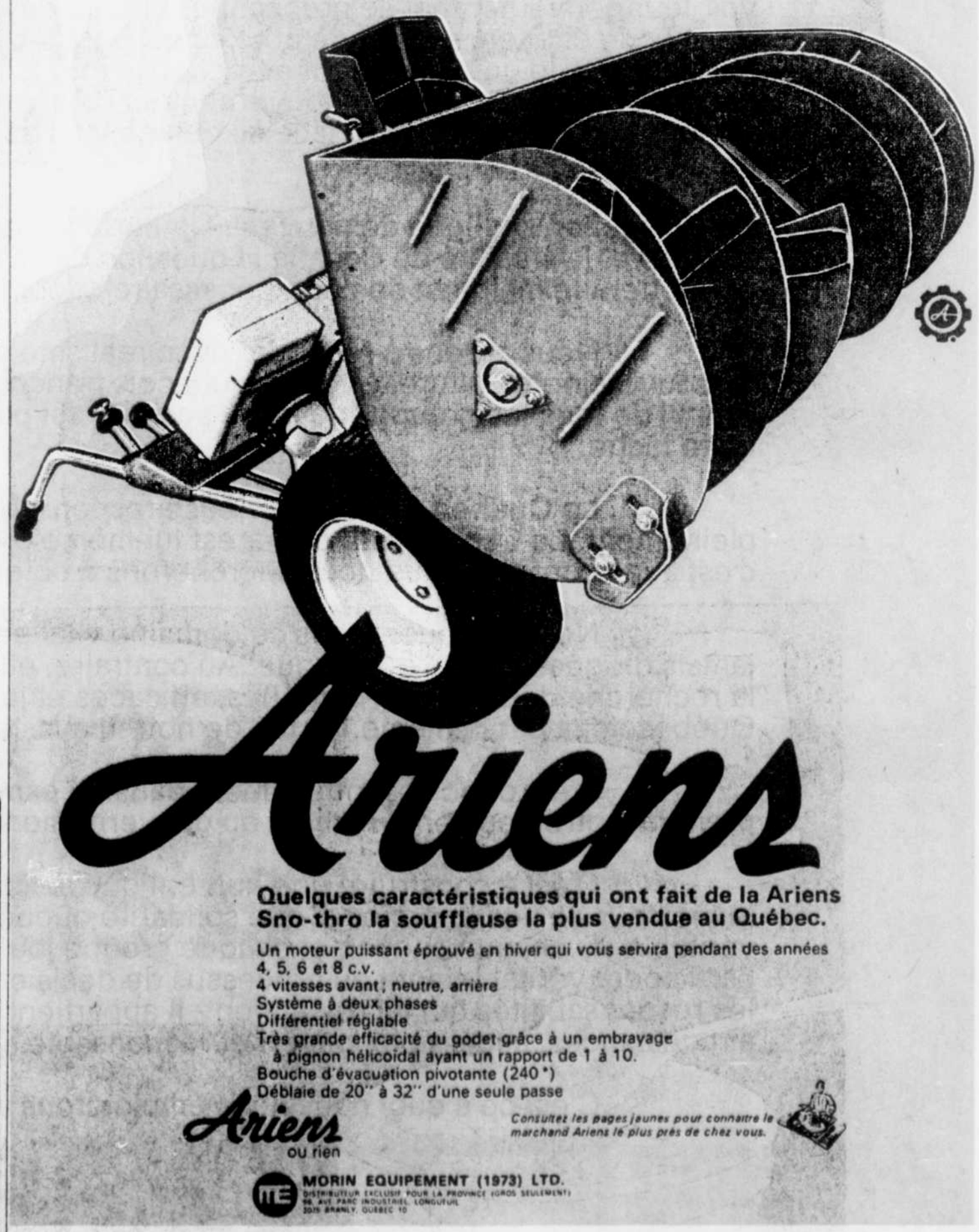
POUR RENSEIGNEMENTS: 663-6520

billets individuels:
— Adultes $60.00
— Etudiants jusqu'à 20 ans $45.00
— Moins de 14 ans $35.00

familial:
— Famille de 2 personnes $105.00
— Famille de 3 personnes $130.00
— Famille de 4 personnes $145.00
— Maximum $155.00

REDUCTION DE 10%
avant le 2 décembre

greyez-vous!



Ariens

Quelques caractéristiques qui ont fait de la Ariens Sno-thro la souffleuse la plus vendue au Québec.

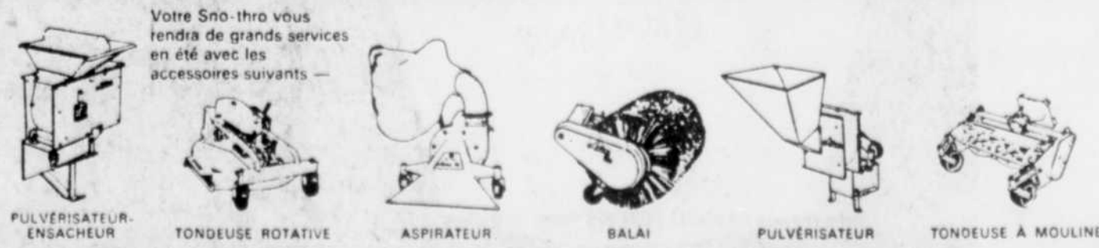
Un moteur puissant éprouvé en hiver qui vous servira pendant des années
4, 5, 6 et 8 c.v.
4 vitesses avant; neutre, arrière
Système à deux phases
Différentiel réglable
Très grande efficacité du godet grâce à un embrayage à pignon hélicoidal ayant un rapport de 1 à 10.
Bouche d'évacuation pivotante (240°)
Déblaie de 20" à 32" d'une seule passe

Ariens ou rien

Consultez les pages jaunes pour connaître le marchand Ariens le plus près de chez vous.

MORIN EQUIPEMENT (1973) LTD.
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA PROVINCE (GROS SEULEMENT)
98, AVE. PARC INDUSTRIEL, LONGUEUIL
3075 BRANLY, QUEBEC 10

Votre Sno-thro vous rendra de grands services en été avec les accessoires suivants —



PULVÉRISATEUR-ENSACHEUR — TONDEUSE ROTATIVE — ASPIRATEUR — BALAI — PULVÉRISATEUR — TONDEUSE À MOULINET

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
LE PREMIER MINISTRE

Mes chers concitoyens,

Je veux d'abord remercier mes électeurs du comté de Mercier de la confiance qu'ils m'ont de nouveau accordée. C'est avec fierté que je représente à l'Assemblée nationale un comté de travailleurs, que j'entends continuer de servir.

À tous ceux-là qui ont accordé leur appui au Parti libéral du Québec, j'exprime ma plus sincère gratitude et je remercie particulièrement nos candidats et nos militants qui n'ont pas hésité à sacrifier leur temps et leurs loisirs pour promouvoir les principes de notre programme d'action politique axé sur la sécurité et la prospérité des Québécois.

À ceux qui ont choisi de travailler pour les autres formations politiques du Québec, je dis que, quelle que soit votre déception, les idées que vous avez défendues font partie intégrante du Québec d'aujourd'hui ; ce n'est pas notre intention de les ignorer.

Fondamentalement, cette élection du 29 octobre 1973 nous semble comporter une triple signification:

Elle témoigne d'une façon claire et sans équivoque de l'accord des Québécois sur les grandes orientations du Parti libéral du Québec: la permanence de notre adhésion au système fédéral canadien et la poursuite de notre objectif prioritaire de développement économique qui est à la source même de l'équilibre et du progrès de notre société, en même temps que l'efficacité de nos politiques sociales et culturelles.

Cette élection exprime également, selon nous, un désir de plus en plus marqué des Québécois de voir leur gouvernement se préoccuper encore davantage de l'amélioration réelle de la qualité de vie de chaque citoyen, surtout de ceux-là qui sont les plus défavorisés dans notre société. Tous reconnaissent que le gouvernement ne peut pas tout faire pour le citoyen et encore moins tout faire à la place du citoyen; ce que le gouvernement doit faire, c'est permettre aux citoyens de toutes les régions du Québec de faire face aux exigences de notre époque et leur assurer la sécurité, la prospérité et la liberté.

Cette élection souligne de nouveau l'importance que prend, pour le progrès de la collectivité québécoise et la stabilité du Canada la question de l'avenir de la langue et de la culture française qui permettent le maintien de cette nécessaire et combien légitime fierté québécoise.

Nous aurons à répondre avec réalisme et justice à cet indiscutable besoin de sécurité et de souveraineté culturelles des Québécois francophones. Le Parti libéral du Québec, qui a reçu l'appui de tous les groupes de notre société, est particulièrement bien placé pour mener à terme cette tâche.

Le Québec a une impérieuse responsabilité à cet égard: c'est notre intention de l'assumer pleinement. Le Canada tout entier est lui-même profondément intéressé par cette question et c'est avec confiance que nous chercherons à obtenir sa collaboration.

Nos politiques, dans ce domaine vital pour l'avenir du Québec et du Canada ne seront jamais dirigées contre quiconque. Au contraire, elles consisteront à associer tous les intéressés à la recherche de solutions pratiques, efficaces et justes qui renforceront la solidarité de tous les Québécois et par là même, l'unité de notre pays, le Canada.

C'est donc essentiellement dans un esprit d'ouverture et de continuité que nous entreprenons notre deuxième mandat au gouvernement du Québec.

C'est à construire une authentique solidarité québécoise que nous entendons consacrer le meilleur de nos énergies. Cette solidarité québécoise sera la résultante d'une vie démocratique véritable où chaque citoyen et chaque groupe jouissent d'une liberté d'expression complète et participent véritablement au processus de décision du gouvernement. Ce gouvernement assumera les responsabilités qui lui reviennent; il appartiendra à tous les citoyens; il demeurera, en toutes circonstances, accessible, ouvert et responsable.

C'est ce à quoi nous nous emploierons au cours de ce prochain mandat.

Robert Bourassa

Cette annonce est publiée par le Parti libéral du Québec.

La crise du pétrole

Des restrictions et des mises en garde un peu partout...

LONDRES (Reuter) — Les pays consommateurs de pétrole ont réagi à la décision des pays arabes de réduire leur production par des restrictions ou des mises en garde officielles contre les risques de pénurie énergétique.

Alors que les ministres du pétrole de six pays arabes s'apprêtaient à se réunir, aujourd'hui, au Koweit pour discuter d'une nouvelle structure des prix du pétrole puisé sur les rives du golfe, les experts de la Communauté européenne rencontraient à huis-clos les responsables des compagnies pétrolières à Bruxelles.

Plusieurs pays ont d'ores et déjà introduit des mesures sévères. Le Canada a pris des mesures sévères.

Le canada a presque quintuplé la taxe à l'exportation sur le brut acheminé aux Etats-Unis, la portant de 40 cents à 1.90 dollar le baril.

L'Inde a augmenté le prix du gallon d'essence (4.541) de 64 pour cent, le portant à 13.65 roupies (environ 0.7 livres sterling) et augmenté le prix du kérosène, dont dépend la population pour la cuisine et l'éclairage, de 43 pour cent.

A New York, la compagnie Exxon (Esso) a de nouveau contingenté ses livraisons aux détaillants.

Ces mesures sont les conséquences des deux coups portés par les pays producteurs en octobre, le premier a été la décision des six états du golfe, dont l'Iran, d'augmenter leurs prix de 70 pour cent. Le second, consécutif à la guerre au Proche-Orient, a été la décision du 17 octobre des pays arabes de réduire leur production d'au moins 5 pour cent par mois jusqu'à ce que le conflit israélo-arabe trouve un règlement satisfaisant. Ignorant les intentions arabes, les observateurs occidentaux contemplent la réunion de Koweit avec une certaine appréhension. Il est probable que cette réunion soit partiellement consacrée à un examen collectif des réductions de production décidées par les pays-participants.

La visite au Koweit, jeudi, des présidents égyptien et syrien, et la visite ultérieure du président Sadate en Arabie Séoudite, premier exportateur de pétrole du monde, fait craindre un possible redéploiement de l'arme pétrole.

Les pays arabes sont d'ores et déjà allés au-delà d'une réduction de cinq pour cent de leur production pétrolière.

Selon l'évaluation des autorités britanniques, annoncée hier aux Communes, le volume du pétrole arabe pénétrant sur le marché mondial a baissé de 3.5 millions de barils par jour, soit plus de 18 pour cent, depuis le début de la guerre du Proche-Orient.

Selon le ministre britannique de l'Industrie, ces acheminements sont tombés de 19.5 à 16 millions de barils par jour. A elle seule, l'Arabie Séoudite serait responsable d'une chûte de 2.6 millions de barils par jour.

L'embargo sur les exportations vers les Pays-Bas décidé par huit pays arabes, pose un problème délicat aux pays européens. En tant que membres de la CEE, les Néerlandais ont proposé une répartition équitable du pétrole disponible parmi les neuf pays-membres, et ont demandé que ce problème soit abordé la semaine prochaine à Bruxelles par le Conseil des ministres des neuf.

Certains pays, dont la France et la Grande-Bretagne, craignent cependant qu'une telle manifestation de solidarité puisse être interprétée par les arabes comme une tentative de briser leur embargo et les amener à prendre des mesures encore plus draconiennes.

Ces pays ont en effet annoncé dès le début que l'embargo sur les exportations de pétrole ne viserait que les pays soutenant Israël. Cette mesure ne frappe actuellement que les Pays-Bas et les Etats-Unis.

La situation a suscité diverses mises en garde en occident.

M. Pierre Messmer, premier ministre français, a invité les Français à réduire volontairement la consommation de pétrole pour éviter que des mesures d'autorité soient prises. Il a déclaré que, s'il n'y avait pas une menace immédiate de pénurie pétrolière, les perspectives à long terme étaient inquiétantes.

Le ministre italien de l'Industrie, M. Ciriaco de Mita, a également dit de la situation actuelle qu'elle "était plus inquiétante que le public se l'imagine".

Au Japon, M. Yasuhiro Nakasone, ministre du Commerce international et de l'Industrie, a dit que le pays devrait ralentir sa croissance si les pays arabes continuaient à restreindre leur production. Le Japon dépend à 90 pour cent de cette production.

Mesures de contrôle des prix en France

PARIS. (Reuter) — Le gouvernement français a annoncé hier une série de mesures de contrôle des prix qui sont appliquées dès aujourd'hui et touchent un certain nombre de produits alimentaires et de biens de consommation.

Toutes ces mesures sont destinées à combattre l'inflation.

La viande de boeuf, le pain, les fruits et les légumes sont parmi lesproduits concernés, afin, selon le ministère des Finances, de réduire les marges bénéficiaires excessives au niveau de la vente de détail.

Les décisions du gouvernement sont destinées à avoir un "impact psychologique" sur l'opinion publique dans la lutte contre l'inflation, estiment les milieux officiels. Les mesures doivent servir de prélude à un passage en revue de l'ensemble de la situation économique en décembre.

Au cours des douze derniers mois, les prix de détail des produits alimentaires ont augmenté de dix pour cent, ont indiqué les milieux officiels.

Le prix de la viande de boeuf a également fortement progressé cette année malgré la suspension de l'application de la T.V.A. (7.5 pour cent) sur ce produit au début de cette année.

Départ aujourd'hui du premier satellite en direction de Mercure

CAP KENNEDY (AFP) — La NASA lance aujourd'hui le premier satellite en direction de Mercure.

Pour parvenir au voisinage de cette planète, le 29 mars prochain, Mariner-10 frôlera, le 5 février, Vénus dont la gravité orientera cette caméra en direction de Mercure.

Au moment de son survol de ces deux planètes, le dixième Mariner se trouvera respectivement à 25 millions de milles et à 90 millions de milles de la terre.

Satellite d'un millier délivres Mariner-10 télévisera à terre 8.000 clichés de Vénus et de Mercure, à environ 3.500 milles de la première et à 600 milles du second. Il transmettra aussi des données scientifiques sur l'atmosphère, la surface et les caractéristiques de ces deux corps célestes.

Etudiée à plusieurs reprises par des satellites américains et soviétiques, Vénus a un diamètre voisin de celui de la terre, et une température d'environ 450 degrés centigrades à sa surface. Le diamètre de Mercure est de 3.050 milles, avec une température variant entre 380 degrés le jour et moins 165 degrés la nuit.

Entre autres premières spatiales, Mariner-10 fera oeuvre de pionner en utilisant la force de gravité d'une planète pour passer à proximité d'une autre. En établissant une telle trajectoire, les savants de la NASA réalisent l'économie d'une grande quantité de carburant. Ils mettent à profit la période exceptionnellement favorable qui, en novembre, combine le double "créneau de lancement" vénusien et mercurien.

Cette technique sera utilisée par les Etats-Unis pour d'autres explorations interplanétaires comme celles d'un Mariner qui survolera à la fois Jupiter et Saturne, lors d'un vol de quatre ans débutant en 1977.

MIRACLE MART

Le lundi 5 novembre seulement

lundi est le jour à 1.33

Tous les articles de même prix peuvent être interchangés

VOUS RÉALISEREZ DES ÉCONOMIES!

Une occasion magnifique de vous procurer à prix d'économie une foule d'articles pour vous et votre famille

Chapeaux — Bas — Chaussures

CHAPEAUX EN ACRYLIQUE CROCHETE POUR ENFANTS. 3 chauds modèles. 4 à 6. 1.33 chacun

CHAPEAUX EN TRICOT ACRYLIQUE POUR FILLETTES. Choix de trois modèles. 7 à 14. 1.33 chacun

MOUFLES EN ACRYLIQUE. Pointures pour enfants: 3 à 6x; fillettes: 7 à 14 et adolescentes, dames. 2 paires 1.33

BAS-CULOTTES TAILLE UNIQUE POUR DAMES. 100% nylon extensible culotte renforcée. Beige, épice. 6 pour 1.33

BAS 20 DENIERS AUX GENOUX POUR DAMES Beige, épice. Pointure extensible: 9 à 11. 5 paires 1.33

BAS EN NYLON DIAPHANE POUR DAMES Talon renforcé ou diaphane. Beige, épice, ambre. Pointures: 8½ à 9, 9½ à 10, 10½ à 11. En paquet de 2. 3 paquets 1.33

PANTOUFLES ROMEO POUR ENFANTS Velours côtelé, insertion latérale élastique. Rouge, bleu. 5 à 10, pas de ½. 1.33 la paire

PANTOUFLES ROMEO POUR FILLETTES Insertion latérale élastique. Rouge, bleu. 5 à 10, pas de ½. 1.33 la paire

PANTOUFLES EN VINYLE POUR BEBES ET ENFANTS Pointures: 2 à 7, pas de ½. 1.33 la paire

Produits d'hygiène et de beauté

PAPIER MOUCHOIR FACELLE ROYALE. 3 épaisseurs. Doux et absorbant. Blanc, rose. 130 par boîte. 4 boîtes 1.33

PAPIER HYGIÉNIQUE FACELLE ROYALE Bleu, vert, blanc. En paquet de 4 rouleaux. 2 paquets 1.33

SERVIETTES SCOTT. Papier absorbant. Blanc, jaune, corail. En paquet de 2 rouleaux. 3 paquets 1.33

SHAMPOOING BRECK. Aide à combattre les pellicules. Pour cheveux gras, normaux ou secs. 15 onces. 1.33 chacun

FIXATIF AÉROSOL FRENCH FORMULA Laisse les cheveux naturels. 10 onces. 2 pour 1.33

RINÇAGE-CRÈME BRECK. Rend les cheveux dociles. Au citron, balsam, "corps" ou ordinaire. 15 onces. 2 pour 1.33

POUDRE MR. BUBBLE. Pour le bain. Aide à adoucir l'épiderme. 12 onces. 3 pour 1.33

DÉPILATOIRE AÉROSOL NEET. Facile et propre à utiliser. 200GM 1.33 chacun

RIGHT GUARD. Protège longtemps. 5 onces. 2 pour 1.33

PAIN DE SAVON SUNLIGHT. 3.5 onces. 16 pains 1.33

Jouets et articles de sport

OURS PANDA 19". En peluche duveteuse. Teintes variées. Ord. 1.97 1.33 chacun

TINY FUN BUGGY TONKA. De forme et à motifs réalistes. Ord. 1.97 1.33 chacun

PORTE-BOUTEILLES DE LAIT FISHER PRICE 6 bouteilles et panier de plastique avec poignée. Bochons qui s'enlèvent facilement. Ord. 1.97 1.33 l'ensemble

BAS DE SKI ISOTHERMIQUES. Modèles coussiné. Rouge, marine, blanc, bleu royal, noir. 7 à 9, 9 à 11, 10 à 13. Ord. 1.57 1.33 la paire

PASSE-MONTAGNE. Teintes variées. Ord. 1.97 1.33 chacun

Vêtements pour hommes et garçons

CHAUSSETTES SPORT POUR HOMMES ET JEUNES GENS. Laine et nylon. Haut côtelé. Blanc, rouge, marine, havane, noir, brun. 10 à 13. Ord. 2.00 1.33 la paire

GANTS DE SUÉDINE POUR HOMMES ET JEUNES GENS. Doublés de peluche. Chameau, brun. P.M.G.TG. Ord. 1.97 1.33 la paire

TOQUES EN ACRYLIQUE POUR HOMMES ET JEUNES GENS. Modèles et coloris divers. Pointure universelle. Ord. 1.97 1.33 chacune

CHEMISES-T MANCHES LONGUES POUR GARÇONS. Mélange de coton rayonne. Encolure ras du cou. Rayures contrastantes. Jaune/brun, rouge/marine, bleu poudre/marine, marine/rouge. 8 à 16. Ord. 1.79 1.33 chacune

MANCHES LONGUES, COL ROULÉ POUR GARCONS Chemises-T en coton rayonne. Teintes variées. P.M.G. Ord. 1.97 1.33 chacune

FOULARDS EN ACRYLIQUE POUR GARCONS. Motif à multi rayures multicolores. Teintes variées. Ord. 1.97 1.33 chacun

Articles de cuisine

SALADIER CARRÉ EN BOIS TRESSÉ, 10" 2 pour 1.33

BOL OVALE EN BOIS TRESSÉ POUR FRUITS 12" x 9". 2 pour 1.33

BONBONNIERE EN BOIS TRESSÉ. Formes petites et variées. 6 pour 1.33

BOLS POUR SOUPE A L'OIGNON. Rockingham, brun à motif "goutte". Avec couvercle. 2 pour 1.33

VERRES DURALEX DE 9 ONCES. Ambre. En paquet de 4. 1.33 le paquet

CHOPES À BIÈRE. En verre, grande poignée. 20 onces. 4 pour 1.33

TASSE ET SOUCOUPE EN PORCELAINE. Blanc avec bordure de ton or. 4 1.33

TASSES À CAFÉ. En faience. Motif de poire. 4 pour 1.33

MOULE AVEC RESSORT POUR GÂTEAU. 10", en aluminium, 2 pièces. 1.33 l'ensemble

PLUMEAU — 20" de longueur. 2 pour 1.33

ÉCRAN "SPLATTER". Cadre de plastique, filet inoxydable. Pare-éclaboussures. 2 pour 1.33

COUTEAUX POUR LES HUÎTRES. Lame d'acier inoxydable. 3 pour 1.33

Rayon de la photographie

PAQUETS DE DIAPOSITIVES VIEWMASTER. 3 bobines de 21 couleurs, scènes 3 dimensions. Sujets divers. 1.33 le paquet

FILM KODACOLOUR 126 — 20 poses. Pour appareil à chargement instantané. Le prix ne comprend pas le développement du film. 1.33 chacun

RUBAN CASSETTE C-60 MIRACLE MART 3 heures d'enregistrement et d'écoute. 1.33 chacun

Linge de maison et couvre-sol

DÉBARBOUILLETTES EN PAQUET DE 4 Coton éponge quadrillé et à motifs. 12" x 12" Ord. 99c le paquet 2 paquets 1.33

LINGES DE TABLE EN PAQUET DE 4. 100% coton. Carreaux gais de teintes variées. 16" x 16" Ord. 99c le paquet 2 paquets 1.33

SERVIETTES DE CUISINE. Tissu éponge de coton. Variété de motifs et couleurs. 18" x 30". Ord. 97c chacun 2 pour 1.33

HOUSSES POUR OREILLERS. Coton lavable. Blanc. En paquet de 2. 20" x 27". Ord. 97c le paquet 2 paquets 1.33

ESSUIE-VAISSELLE. Coton très absorbant. 22" x 32". 4 pour 1.33

PROTÉGE-MATELAS À GLISSIÈRE. En plastique vinyle transparent, catégorie 5. Pour lit jumeau ou lit double. Ord. 1.97 1.33 chacun

PAQUET DE 4 NAPPERONS. Motif floral de couleur. Teintes variées. 12" x 18". Ord. 1.77 1.33 le paquet

DOUBLURE DE RIDEAU DE DOUCHE. En vinyle catégorie 6 de finition suédine en relief. Teintes variées. 72". Ord. 2.47 1.33 chacune

STORES EN PLASTIQUE. Blanc, or, melon. 36" x 70". Ord. 2.47 1.33 chacun

RIDEAUX DE FILET POLYESTER. Variété de couleurs. 45" x 63". 1.33 chacun

FINETTE TEX MADE. 35/36" de largeur. 100% coton lavable et vite sec. Choix d'imprimés. 2 verges 1.33

PELOTES DE JERSEY NYLON Teintes variées. En pelote de 7 onces. 2 pour 1.33

VOILAGE DE FILET POLYESTER. Lavable. Vite sec. 48" de largeur. Teintes variées. 2 verges 1.33

CRIMPSET NYLON BOUQUET 3 BRINS 100% nylon. Lavable et séchable à la machine. 12 teintes populaires. Pelote de 1 once. 6 pelotes 1.33

PROTÉGE-TAPIS EN VINYLE. Envers clouté. 27" de largeur. Blanc, ambre, bleu, vert. Ord. 87c le pied. 2 pieds 1.33

CARPETTES À RAYURES VIVES. Rayures de couleur. 23" x 35". Ord. 1.97 1.33 chacune

Lingerie et vêtements de soutien pour dames

SOUTIENS-GORGE S'AGRAFANT EN AVANT Non coussiné, dentelle de nylon laminé. Blanc, chair. 32 à 36A, B; 38D; 34 à 38C. Ord. 1.97 1.33 chacun

SOUTIENS-GORGE EN DENTELLE. Importés d'Europe. Modèle étroit et non coussiné. Côtés en Lycra. Blanc, chair. 32 à 36A,B; 38B' 34 à 38C. Ord. 1.97 1.33 chacun

JUPONS ARNEL* TRIACETATE, À LA TAILLE Blanc, chair. Longueur moyenne. Ord. 1.97 1.33 chacun

CULOTTES EN ANTRON 111* ELASTIQUE RECOUVERTE Teintes variées. P.M.G. Ord. 97c 2 pour 1.33

Vêtements pour bébés, enfants et fillettes

CHEMISES-T NYLON POUR BÉBÉS. Tissu extensible, choix d'imprimés. 1,2,3. 1.33 chacune

PANTALON EN POLYESTER POUR BÉBÉS. Taille élastique, teintes variées. 1,2,3. 1.33 chacun

JOUETS GONFLABLES POUR BÉBÉS Roly poly, ballons, lapins, éléphants, soldats, clowns. 2 pour 1.33

CULOTTES VINYLE LAMINÉ POUR BÉBÉS. Imprimé blanc. P.M.G. 3 pour 1.33

CHEMISES-T NYLON EXTENSIBLE POUR BAMBINS ET BAMBINES. Manches longues. Teintes variées. 4 à 6x. 2 pour 1.33

CARDIGANS EN ACRYLIQUE POUR BAMBINES Manches longues. Modèles variés. 4 à 6x. 1.33 chacun

CULOTTES EN NYLON POUR FILLETTES Taille unique. Teintes variées. 7 à 14. 4 pour 1.33

CHEMISES-T EN NYLON POUR FILLETTES. Col roulé, teintes diverses. 7 à 14. 1.33 chacune

MAILLOTS POLYESTER/COTON POUR GARÇONS Manches courtes. Bleu, vert, or. 4 à 6x. 2 pour 1.33

CULOTTES EN NYLON POUR BAMBINES. Nylon extensible, entièrement diminuées. Taille unique seyante: 4 à 6x. 5 pour 1.33

Papeterie

COLLE TOUT USAGE BORDEN. 4½ onces. Distributeur. Ord. 73c ch. 2 pour 1.33

FEUILLES VOLANTES DE COULEUR. Lignées et marginées. En paquet de 58. Ord. 53c ch. 3 paquets 1.33

JETONS DE PLASTIQUE COULEUR POUR LE POKER 100 jetons dans un étui. Ord. 97c ch. 2 étuis 1.33

Quincaillerie

OUTIL POUR ÉVASER. Dispositif pour centrer. Pour tubage de 3/16" à 5/8". 1.33 chacun

JEU MINIATURE D'OUTILS. Pour travail de précision. 1.33 chacun

JEU MINIATURE DE CLÉS. Pour travail de précision. 1.33 chacun

ESSENCE BERNZOMATIC Cylindre de propane pour torches et autres. 14 onces. 1.33 chacun

ÉTAU À MÉTAL 2½" Type à crampon. Très utile au bricoleur. 1.33 chacun

RALLONGE DE 10 PIEDS. Type "heavy duty" pour outils électriques. 1.33 chacune

HUILOIR À PRESSION. Contenance de 3 onces. 1.33 chacun

PELLE TOUT ALUMINIUM POUR LA NEIGE. En tube d'aluminium, poignée monopièce. Modèle léger d'environ 1½ lb. 1.33 chacune

OFFRE SPÉCIALE À 1.33

Fish and Chips à l'anglaise

avec jello et crème, café, thé ou lait.

Restaurant Le Quick

20 magasins à votre portée dans le Québec

C'est beaucoup plus facile de magasiner avec une carte Chargex ou Master Charge

• Allocations familiales • Mode de vie pratique • Stationnement facile

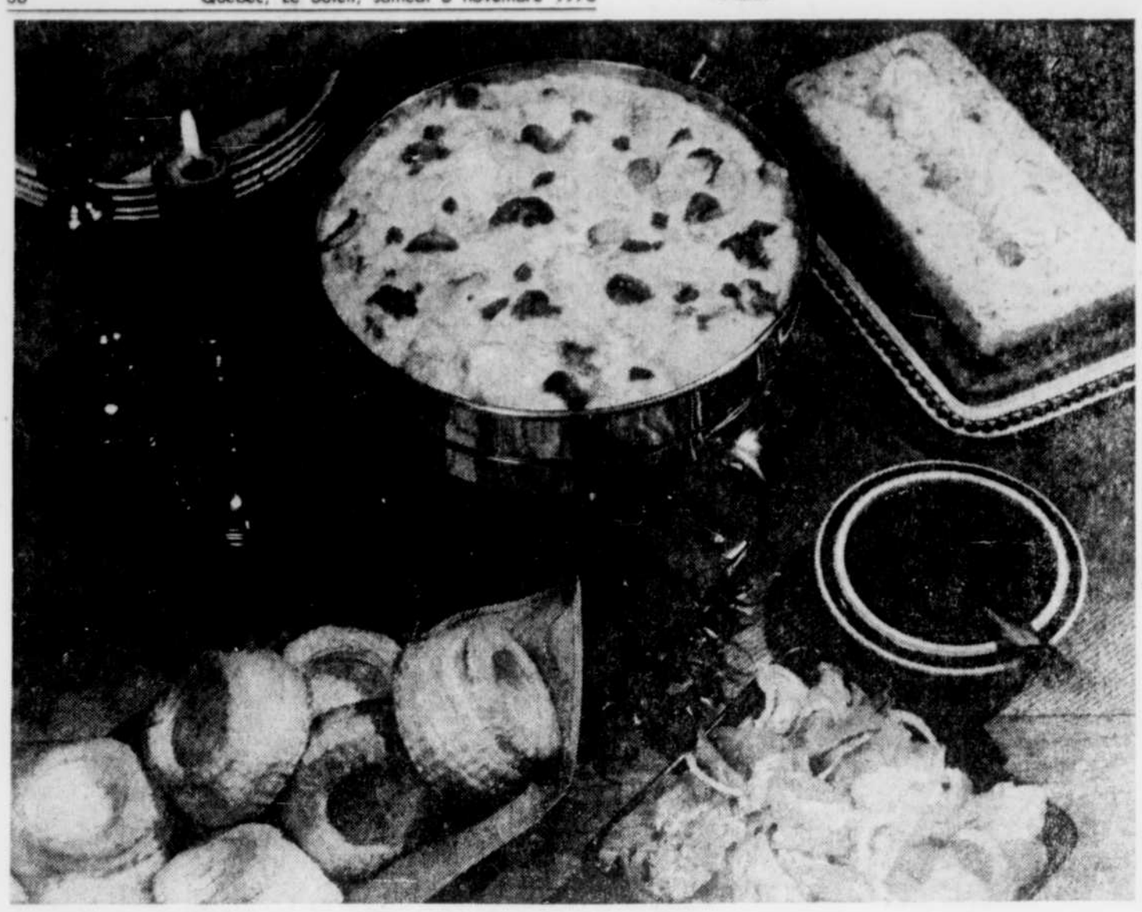
• Place Ste-Foy, 2440, Sir-Wilfrid-Laurier, Ste-Foy, Qué.

• Les Galeries de Charlesbourg, 4350, 1re avenue, Charlesbourg, Qué.

Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!

OUVERT • LUNDI A MERCREDI 9H à 18H • JEUDI ET VENDREDI 9H à 21H • SAMEDI 9H à 17H

À LA MAIRIE DE STE-FOY ça prend Ben Bernardin Morin



En moins d'une heure, vous pourrez réaliser ce menu raffiné de réception. Le secret consiste à préparer à l'avance les UITRES ET POULET À LA REINE et la CREME CHANTILLY GLACEE et à les garder en attente, pour l'occasion spéciale, au congélateur.

Soyez prête à rendre la politesse dans le temps des Fêtes

A peine un mois avant le saison des Fêtes et déjà les invitations à des diners et à des réceptions commencent à affluer. Votre tour viendra de rendre la politesse; et, sans aucun doute, serez-vous heureuse d'avoir prévu cette éventualité en ayant en réserve des plats chics et raffinés en attente au congélateur.

Voici, à cet effet, un menu de réception pouvant être prêt en moins d'une heure. Cela toutefois, sans tenir compte du temps de préparation du plat principal et du dessert, déjà confectionnés et congelés. La congélation: là réside le secret des réceptions vite préparées qui permettent à l'hôtesse d'être détendue et attentive au bien-être de ses invités.

Consommé au sherry

Huitres et poulet à la reine sur vol-au-vent

Salade verte

Crème Chantilly glacée

Café

Menthes

Les deux mets principaux étant déjà faits, les préparatifs de dernière minute seront relativement simples. Procurez-vous les vol-au-vent à la pâtisserie, ou si vous préférez, substituez-leur du riz ou des nouilles. Composez la salade avec un choix de laitues croquantes; déchiquetez-les et ajuoutez-y des segments de pamplemousse ou de mandarine et des rondelles d'oignon rouge. Assaisonnez avec une vinaigrette à votre goût; un vinaigre de vin, à l'occasion, ajoute beaucoup à la finesse d'une vinaigrette. Quant à l'exécution du consommé, ouvrez tout simplement deux boites de bouillon ou de consommé de boeuf, diluez selon les indications du fabricant et allongez d'un peu de sherry. Servez, chapeauté d'un croûton garni de persil frais haché.

Voilà, c'est aussi simple que ça réussir une réception qui a de la classe...

¾ tasse d'amandes rôties hachées gros

⅛ tasse de sauce au chocolat (à sundae)

HUITRES ET POULET A LA REINE

⅓ tasse de beurre

½ tasse d'oignon haché fin

½ tasse de céleri haché

½ tasse de piment vert haché

¼ tasse de farine

1½ c. à thé de sel assaisonné

⅛ c. à thé de poivre

1 boite (10 oz) de potage crème aux champignons

3 tasses de lait

1 boite (5 oz) de champignons entier, égouttés

3 tasses de poulet cuit coupé en dés

¼ tasse de poivron rouge en conserve haché

2 boites (env. 4½ oz) de petites huitres, égouttées

Faire fondre le beurre dans une grande casserole. Y faire revenir l'oignon, le céleri et le poivron vert jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Incorporer la farine, le sel et le poivre. Mélanger le lait et le potage crème aux champignons; lier très lentement aux légumes farinés. Ajouter les champignons. Cuire à feu modéré, en remuant sans arrêt jusqu'à ce que la sauce commence à jeter des bouillons et soit légèrement épaissie. Ajouter le poulet et le poivron rouge. Laisser refroidir. Transvider dans un grand récipient muni d'un couvercle hermétique; couvrir et congeler. Quelques heures avant de servir, laisser décongeler jusqu'à ce qu'il soit possible de sortir la masse congelée du récipient. Faire réchauffer à feu doux; remuer à l'occasion. Quand la sauce est chaude, ajouter délicatement les huitres. Servir sur du riz, des nouilles ou des vol-au-vent. (10 portions)

CREME CHANTILLY GLACEE

1 chopine de crème à fouetter

½ tasse de sucre

¾ tasse d'amandes rôties hachées gros

⅛ tasse de sauce au chocolat (à sundae)

¾ tasse de sauce au chocolat

2 c. à table de crème de cacao

Fouetter la crème jusqu'à formation de pics mous; incorporer le sucre en fouettant. Diviser la crème fouettée en deux. Dans une portion, ajouter les amandes et l'essence d'amande. Dans l'autre portion, incorporer ¼ tasse de sauce au chocolat. Tapisser de papier d'aluminium un moule à pain de 9 x 5 x 2½ po. Y verser la moitié de la crème fouettée aux amandes. Faire congeler. Recouvrir ensuite de la moitié de la crème fouettée au chocolat. Congeler.

Répéter dans le même ordre avec le reste des crèmes fouettées. Bien couvrir le moule de papier d'aluminium et faire congeler à fond. Au moment de servir, mélanger les ¾ tasse de sauce au chocolat et la crème de cacao. Démouler la crème Chantilly et enlever le papier d'aluminium. Couper en tranches et arroser chacune de sauce au chocolat. (10 portions)

Dîners d'automne pour toute la famille

Les aliments se congèlent rapidement s'ils sont placés en une seule épaisseur le long des murs internes du congélateur. Si votre congélateur est de style vertical, placez les aliments en une seule épaisseur sur les tablettes.

A quelle température garder les aliments congelés?

La température doit marquer 0 degré F ou plus bas. Ceci est très important car la durée de congélation des aliments sera fortement diminuée si la température est au-dessus de zero, même de quelques degrés seulement. Toujours garder un thermomètre dans le congélateur pour vérifier la température. Si la température n'est pas tenue à 0 degré F, il faudra utiliser les aliments plus tôt. Toutes les durées d'entreposage recommandées sont basées sur 0 degré F.

Est-il économique de congeler des fruits et des légumes frais?

Tout dépend du prix que vous devez payer pour ces aliments à l'état frais. Les fruits et les légumes d'un potager familial sont sans contredit les plus économiques à congeler. Quand il s'avère nécessaire de les acheter, calculez le nombre de portions que vous obtenez à la livre, et comparez ce prix à celui du même aliment sous sa forme congelée. N'oubliez pas d'inclure dans vos calculs le coût de l'emballage et de l'électricité. Il n'est pas économique de congeler les pommes et les légumes tels que choux, carottes, oignons, pommes de terre, navets et courges d'hiver car ceux-ci se conservent bien de trois à six mois dans une chambre froide (si vous en avez une).

Vous êtes-vous déjà demandé si vous faisiez bon usage de votre congélateur? Si oui, vos questions ressemblent sans doute à celles que reçoivent les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada. Quelle quantité d'aliments congeler?

La capacite des congélateurs domestiques varie de 7 pieds cubes à 26 pieds cubes. Ils peuvent contenir de 33 à 35 livres d'aliments par pied cube. Pour réaliser un maximum d'économie, achetez un congélateur de taille appropriée aux besoins de votre famille. De plus, n'oubliez pas que le coût d'opération est le même pour un congélateur presque vide que pour un plein. Alors, gardez votre congélateur bien rempli mais remplacez souvent les aliments afin d'en retirer le plus d'avantages possible. Combien d'aliments congeler à la fois?

Ne pas mettre à congeler plus de 4 livres d'aliments par pied cube à la fois dans une période de 24 heures. Par exemple; un maximum de 48 livres d'aliments peut être congelé dans un congélateur de 12 pieds cubes par jour. Afin de préserver aux aliments un maximum de qualité, la congélation à 0 degré F doit s'effectuer dans l'espace de 24 heures. Si l'on essaie de congeler une trop grande quantité d'aliments à la fois, la température du congélateur monte et empêche une congélation rapide.

Est-il économique de congeler un quartier arrière de boeuf?

Le coût d'un quartier arrière et celui des découpes varie d'un magasin à l'autre, et d'une région à l'autre. Quand vous achetez une demi-carcasse ou un quartier arrière, n'oubliez pas qu'il y a des pertes. D'une carcasse de boeuf Canada A1 ou B1, le quartier arrière fournit environ 72 p.c. de viande, le reste étant du gras, des os et des pertes dues au découpage.

Ces pertes doivent être prises en considération. Par exemple, si le prix de détail est de $1.10 la livre pour un quartier arrière, le prix véritable de la viande est de $1.53 la livre. Ceci peut être un bon achat si l'on considère que du rendement approximatif de viande comestible du quartier arrière, environ 75 p.c. est composé de biftecks et de rôtis tendres et de biftecks de ronde. Par contre, il arrive qu'il soit préferable de surveiller les aubaines au marché local et de faire vos provisions quand les prix sont moins élevés.

Les secrets de la congélation

Le retour de l'automne, qui marque la fin des chaleurs estivales, ne manquera pas de ereuser l'appetit de toute la famille. Il est donc de saison de préparer des plats un peu plus copieux. Côtelettes de porc et morceaux de poulet garnissent les étalages de viandes et sont tout indiqués pour préparer sans difficulté de bons petits plats très appréciés en cette saison.

Une casserole de porc aux pommes, voilà de quoi régaler toute la famille. Les côtelettes de porc, croustillantes, s'allient merveilleusement bien au goût délicatement relevé des pommes. Un petit plat qui ralliera les plus difficiles.

Si vous êtes à court d'idées pour préparer différemment des morceaux de poulet, faites l'essai du poulet pané au citron. Personne ne résistera au goût légèrement piquant de ce poulet délicieusement pané. Ce sera une agréable surprise pour toute la famille.

CASSEROLE DE PORC AUX POMMES

1-3 tasse de suere
2 c. à table de farine tout usage
1-4 c. à thé de eannelle
1-8 c. à thé de muscade
4 tasses de pommes, pelées et tranchées
1 sachet de mélange pour panure Shake'n Bake pour porc
8 côtelettes de porc maigres, de 3-4 de pouce d'épaisseur (environ 2 lbs)
1-4 tasse (environ) d'eau ou de lait

Mélanger sucre, farine, cannelle et muscade; incorporer aux pommes. Verser le tout dans un plat à four (13 x 9 po) préalablement bien graissé. Verser le contenu du sachet de mélange pour panure dans un sac en plastique. Humecter les côtelettes avec l'eau (ou le lait). Les secouer pour enlever l'exeédent d'eau (ou de lait). Secouer dans le sac 2 ou 3 côtelettes à la fois jusqu'à ce qu'elles soient enrobées uniformément. Disposer les côtelettes sur les pommes. Mettre le tout au four, sans couvrir, à 425oF pendant 50 minutes.

(8 portions).

POULET PANE AU CITRON

1 sachet de mélange pour panure Shake'n Bake pour poulet
1 citron
2 1-2 lbs (environ) de morceanx de poulet
2 c. à table de cassonade
2 feuilles de menthe fraiches, écrasées (facultatif)
1 citron finement tranché
1-3 tasse de bouillon de poulet

Verser le contenu du sachet de mélange pour panure dans un sac en plastique. Râper le zeste d'un des citrons et mettre de côté. Couper le citron en deux morceaux; les presser. Humecter les morceaux de poulet avec le jus de citron. Les secouer pour enlever l'excédent de jus. Secouer dans le sac 2 ou 3 morceaux de poulet à la fois, jusqu'à ce qu'ils soient uniformément enrobés. Disposer en une seule couche les morceaux de poulet dans le fond d'un plat à four peu profond **non graissé**. Saupoudrer le poulet avec le zeste de citron râpé. Recouvrir avec la cassonade et la menthe; disposer sur le tout les tranches de citron. Couvrir et mettre au four à 400oF pendant 20 minutes. Puis verser au fond du plat le bouillon de poulet. Cuire le tout environ 25 minutes, sans couvrir, jusqu'à ce que les morceaux soient tendres.

Garnir de citron ou de feuilles de menthe supplémentaires si désiré.

(6 portions).

"M. et Mme Evans Wright (Jeannine Gilbert) auparavant de Charlesbourg qui nous reviennent après un séjour de 5 ans en Europe pendant lequel ils en ont profité pour visiter intensément se rendant même jusqu'au Ceylan et Thaïlande. L'Aviation Royale les envoie maintenant en poste à Kingston."

(ANN.)

Bégaiement et dyslexie
METHODE LUCIE DE VIENNE
527-1749
CENTRE AUDIO VOCAL
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec - Sur rendez-vous

la ronde des pays
du 2 novembre au 9 novembre
PLACE LAURIER
C'EST LA PLACE POUR TOUTE LA FAMILLE
participez à la semaine
de la france

gagnez une
PEUGEOT 504
HATEZ-VOUS TIRAGE LE 9 NOV. A 21H00.

place laurier mail est
taxe et licence à vos frais

VISITEZ LE « VILLAGE NORMAND »
C'EST FACILE... CONDITIONS

Magasinez à Place Laurier. Ecrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone en lettres moulées au dos d'une facture ou d'un coupon de caisse (1.00 et plus) provenant de n'importe quel magasin, ou boutique, de Place Laurier, (ou un fac-simile reproduit à la main).

Déposez cette preuve d'achat dans l'une des boîtes réservées à cette fin dans les mails. Toute facture, ou coupon de caisse, portant une date antérieure à celle du 2 novembre 1973 sera automatiquement rejetée.

Les prix offerts ne comportent aucune garantie que celle du manufacturier, et non échangeables.

Les employés de Place Laurier sont éligibles aux tirages en autant qu'ils utilisent des factures ou fac-similés provenant d'un établissement de Place Laurier, mais autre que celui qui l'emploie.

Aucun gagnant des tirages faits à Place Laurier ne sera éligible pour un deuxième prix même si son nom est tiré plus d'une fois.

Une question facile sera posée à chaque gagnant.

Pour gagner le $300.00 en argent, il faut être présent lors du tirage et se rapporter dans les 10 minutes qui suivront l'annonce du gagnant ou président de l'Association des Marchands de Place Laurier, M. Laurent Garneau.

Avec la collaboration des distributeurs Peugeot à Québec, Bolduc, Carette, Lessard, Lachance.

Les Buffets Monchâteau,
Services professionnels de traiteurs.

Les Buffets Monchâteau
se plaisent à préparer les plus superbes banquets
et à les servir de la façon la mieux appropriée
à des groupements de **cent convives et plus.**

Réceptions de prestige, rencontres d'associations,
organisations de congrès,
rassemblements de grandes sociétés,
célébrations d'anniversaires, galas de tous genres,
soirées sociales, etc.

Que vous projetiez un repas à deux piastres par tête
ou un banquet à cent dollars le couvert,
Les Buffets Monchâteau
en contrôleront pour vous la préparation,
l'organisation technique et le déroulement complet,
avec un service d'une classe impeccable.
Votre rôle se limite au choix du menu.

Par le savoir-faire de leurs chefs reconnus,
Les Buffets Monchâteau
ne cherchent qu'à répondre adéquatement
à vos désirs gastronomiques
en préparant des mets d'une finesse
et d'une qualité particulières.

Les Buffets Monchâteau
vous offrent de plus, de judicieux conseils
quant à la **disposition des convives,**
au genre de couvert à dresser,
au choix des mets et des vins, etc...

Les Buffets Monchâteau:
des menus pensés pour plusieurs,
apprêtés pour chacun.

Les Buffets Monchâteau
Ste-Foy, Qué. 653-3329

Des bijoux conçus par des jeunes

À LA MAIRIE DE STE-FOY ça prend Ben
Bernardin Morin

De jeunes designers de la République federale allemande et des pays voisins ont participé au concours intitulé "Diamants aujourd'hui". Il s'agissait de concevoir des bijoux à base de diamants originaux, modernes et d'un prix abordable" Le premier prix fut décerné à Norbert Wolters (hanau) pour sa discrète broche en verre acrylique ornée de fils d'or et de petits diamants (photo de gauche).

La composition présentée par un jeune bijoutier de Detmold fut qualifiée par le jury de sportive et contemporaine. Il s'agit d'un anneau et d'une broche (photo de droite) en verre acrylique noir, dans lequel ont été coulés les diamants; l'ensemble s'accorde très bien avec un costume sport en jeans.

La clinique d'épilation définitive par excellence
LA SPECIALITE DE LA MAISON: LE DESSIN DES SOURCILS
Ne négligez pas l'atout qui vous fera "femme belle"...
Prenez donc rendez-vous avec Madame Lorraine Charest-Laliberté, E.D.E.V.
Pour tous les soins ESTHETIQUES
Le centre de l'Electrolyse et du Visagisme
262 MARIE DE L'INCARNATION, QUEBEC 8 - TEL.: 681-2665
Vous serez ravie d'avoir retenu cette adresse.

Tia Maria...
Un peu de soleil et du café de la Jamaique
avec nous à l'année longue...

Cette chaleur
de Jamaique
s'appelle
Tia Maria...
et complète
si bien
un dessert

220-A $7.60

Distribué par
J. M. Douglas et Cie Ltée.
une filiale des
Distilleries Corby Ltée.
Montréal

TIMBRES Gold Star STAMPS

"C'est comme de l'argent en banque"

Mesdames, savez-vous que les timbres Gold Star vous procurent de magnifiques cadeaux comme grille-pain...draps...jouets ...etc.

Obtenez les timbres Gold Star

CHEZ VOTRE MARCHAND IGA "OÙ VOUS GAGNEZ TOUJOURS"

Ainsi que chez les marchands et les stations-services qui arborent l'enseigne

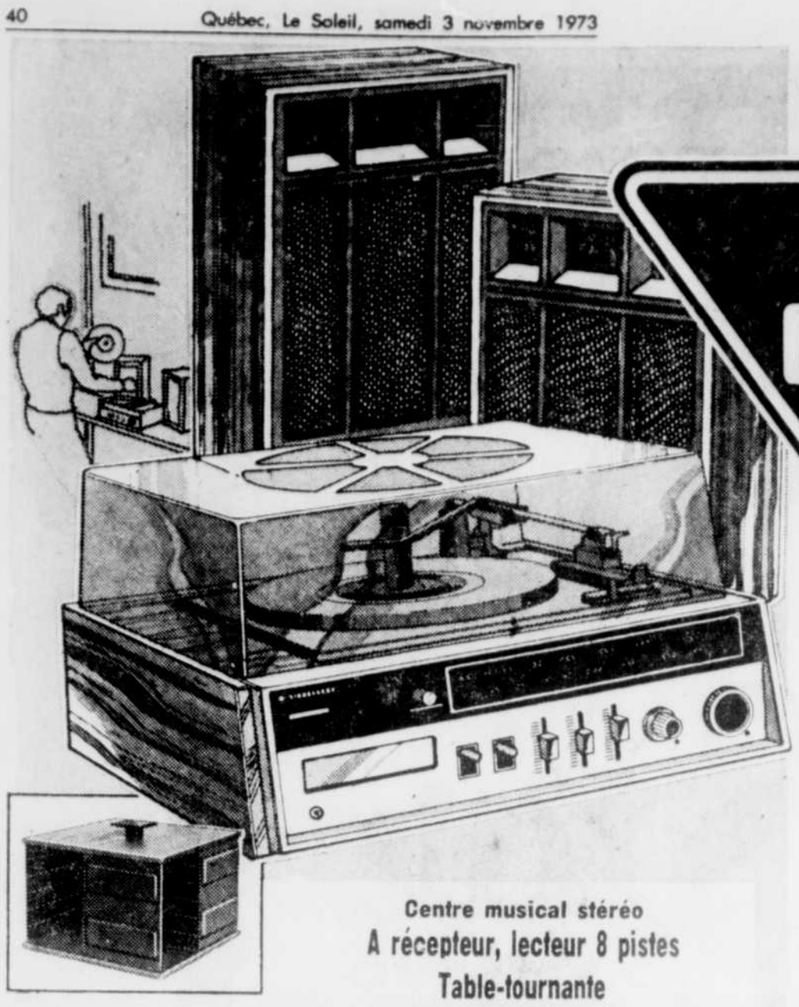
"timbre Gold Star".

N'oubliez pas...

"C'est comme de l'argent en banque".

VIVE LA MUSIQUE!

CANADIAN TIRE



Centre musical stéréo
A récepteur, lecteur 8 pistes
Table-tournante

249.95 ens. 3 mcx

Récepteur AM/FM, FM STEREO. Lecteur à cassettes 8 pistes. 2 enceintes accoustiques. Table-tournante BSR avec cartouche céramique. Prises d'écouteur, de haut-parleurs, d'entrée et de sortie de bande.

Caroussel de CARTOUCHES

7.79

Range 24 cassettes 8 pistes.
Fini genre bois.

Radio-réveil
A LECTEUR DIRECTE

66.66

Chiffres de 1" pour faciliter la lecture. Lumineux. Réglage à rebours pour 3 heures. Vous réveille en musique automatiquement. Boitier blanc.

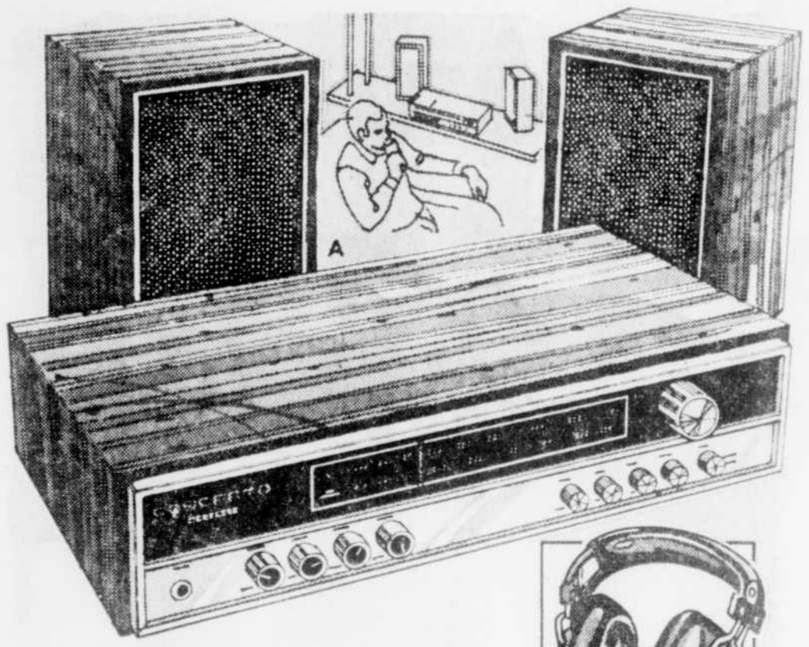
Radio-réveil Juliette

16.95

Transistorisé. Commandes rotatives de sélection et de volume. Haut-parleur dynamique de 2½" fixé au-dessus du radio, assurant une grande amplitude du son.

- **Mouvement General Time; réveil automatique en musique!**
- **Boitier en plastique veiné noyer, garni gris charbon et or champagne.**

Pourquoi ne pas utiliser la CARTE DE CREDIT Canadian Tire et profiter de ces achats?



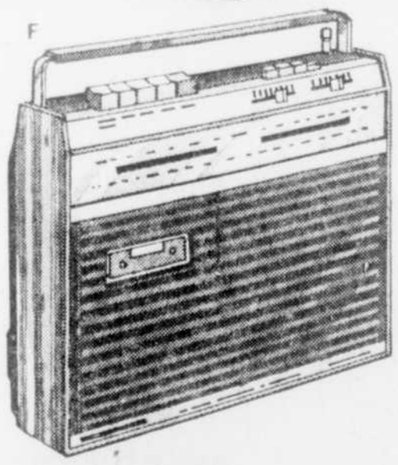
A. AMPLIFICATEUR/RECEPTEUR AM/FM

Modèle "Concerto" avec commandes séparées pour le volume, l'équilibre, graves et aiguës. Prises pour phono et écouteur. Environ 5 x 10 x 4". Ens. 3 mcx. **59.95**

B. CASQUE D'ECOUTE STEREO DR-7A **14.95**

Courbe de fréquence 50Hz - 15 Khz. Rembourré.

D'EXCELLENTS APPAREILS POUR UNE MUSIQUE DE QUALITE...

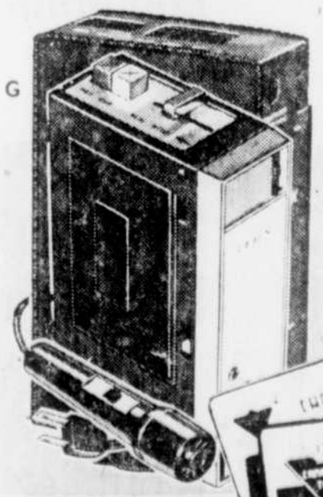


E. Tourne-disque/Radio AM

Tourne-disque combiné avec radio AM. A 2 vitesses, 33 ou 45 tours. Joue avec piles ou sur courant. **37.95**

F. Magnétophone à Cassette/Radio

"Concerto" - Radio à 4 bandes - Niveau d'enregistrement automatique du radio ou par micro. Poussoirs de commande de bandes et de fonctionnement. Avec microphone externe. 4 piles. Fil CA. **109.95**



G. Mini-Magnétophone à Cassette

Léger. Boitier veiné bois de 4 x 6¾ x 1⅝". Niveau d'enregistrement automatique. Microphone à condenseur; bouton d'éjection. Avec transformateur de CA et Piles. Avec écouteur et étui. **79.95**

H. Radio 8 bandes Candle

Notre meilleur modèle à bandes GO, AM, BM, OC, BBP, FM, AIR et BHP, pour être à l'écoute du monde. Châssis à 26 transistors. 3 antennes. Prises d'écouteur et de microphone. Avec piles et fil. **139.95**

J. Radio Candle AM/FM/OC

A 11 transistors, plus 1 transistor pour CAF. Fonctionne sur 4 piles "C" (jointes) ou sur CA (transfo. incorporé). Antenne ferrite AM et antenne télescopique FM. Avec prise d'écouteur. **39.95**

K. Radio AM/FM/SP Sanyo

Radio portatif, boutons de contrôle devant pour sélection, tonalité et volume. C.A.F. pour éviter la dérive en FM. Services publics pour capter les postes de police. **64.95**

De la musique tout en roulant!

C. Mini 8 pistes

Excellent son - petit lecteur! Seulement 6¼ x 4⅜ x 2" de haut. Curseurs de volume et de tonalité et roues d'équilibre et d'accord. Boutons de répéteurs et de sélection. 12 volts à masse négative. **69.95**

D. Lecteur stéréo Tenna 8 pistes

Modèle automatique. Transistorisé. Curseurs de volume, d'équilibre et de tonalité et roue d'accord. Sélecteur de canaux. Indicateurs lumineux. 7 x 5⅝ x 2¼". **54.95**

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT.

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC	QUEBEC	LEVIS	STE-FOY
4 BOUL HAMEL	2575 BOUL STE ANNE	ROND-POINT	1170 RTE DE L'EGLISE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h.p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours).

LE SOLEIL

le cahier des arts

77e ANNEE — No 253 QUEBEC, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1973 PAGE QUARANTE ET UN

RESTAURANT
de LA CAVE AU GRENIER
Avant ou après le spectacle, nous vous offrons ce qu'il y a de meilleur
95 est, St-Cyrille (coin Grand Théâtre) 522-2222

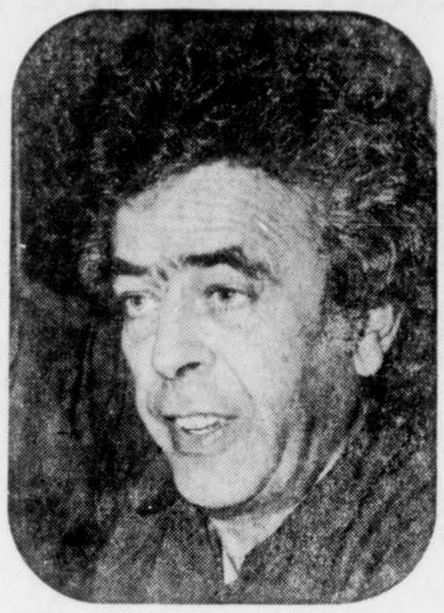
Dans les "vieux pays", une tournée-éclair des "grands ducs"

par Benoît Lavoie

— Le Soleil, Roland Marcoux

Les Solitudes de Francine Dufresne

par Paule Turgeon



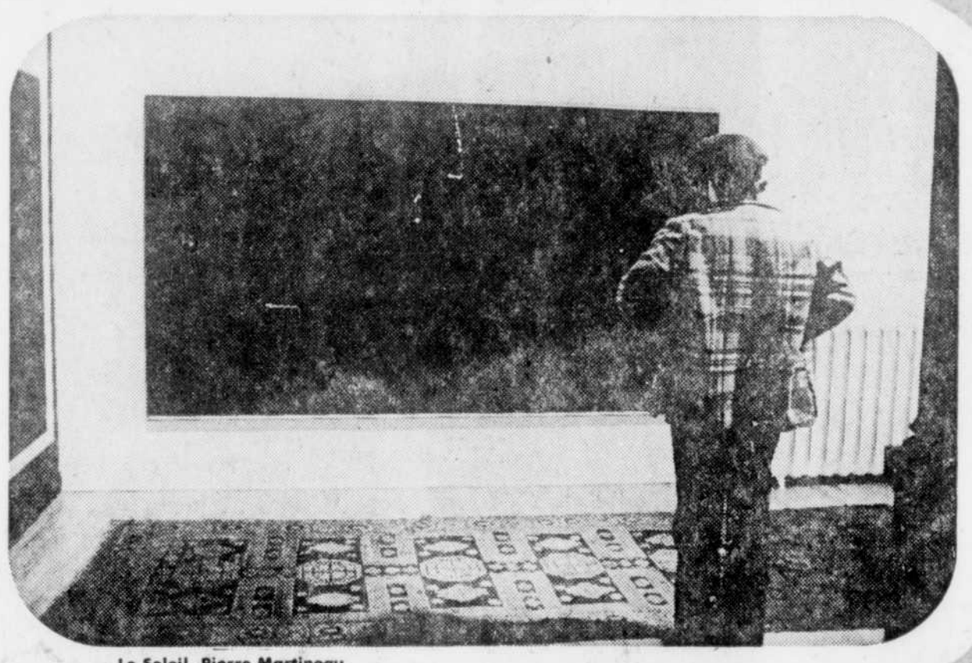
— Le Soleil, Jacques Deschênes

Jean-Pierre Ronfard, les étudiants du Conservatoire d'art dramatique et Pierre Gauvreau

par Martine Corrivault

L'art pour l'élite et pour le "monde ordinaire"

par Claude Daigneault



— Le Soleil, Pierre Martineau

Maquette : Claude Davis

LES CINEMAS ODEON

Toute ressemblance
avec des événements réels
ou avec
des personnes existantes,
ou ayant existé,
n'est ni fortuite ni accidentelle.

7e SEM.

POUR TOUS

Yves Montand

LE FILM DE L'ANNEE
PRIX LOUIS DELLUC 73
PRIX ELLE 73

ETAT DE SIEGE

UN FILM DE COSTA-GAVRAS
ECRIT PAR FRANCO SOLINAS. MUSIQUE PAR MIKIS THEODORAKIS
UNE PRESENTATION LES FILMS MUTUELS
EN ASSOCIATION AVEC CINEVIDEO

HORAIRE: 12.45 - 2.55 - 5.05 - 7.20 - 9.30

LE DAUPHIN

UN SUSPENSE DE GRANDE CLASSE...

14 ANS

L'Aventure du Poséidon

GENE HACKMAN
SHELLEY WINTERS
ERNEST BORGNINE

2 FILMS EN COULEURS

5e SEM.

HORAIRE:
POSEIDON: 2.00
5.55 - 9.55
LA SCOUMOUNE:
12.05
4.00 - 8.00

Belmondo Cardinale
LA SCOUMOUNE
(en argot: celui qui porte malheur)

FRONTENAC

DU PONT & BOUL. CHAREST
INF. 529-9745
• STATIONNEMENT INTERIEUR •
Parc-Auto
Paquet & Laliberté

les images·sons

Réjeanne Padovani: le constat de l'époque actuelle

par Claude Daigneault

REJEANNE PADOVANI: film québécois de 1973. Réalisation: Denys Arcand. Scénario: Jacques Benoist et Denys Arcand. Images: Alain Dostie. Musique de Gluck par Walter Boudreau. Interprétation: Jean Lajeunesse, Luce Guilbeault, Roger Lebel, Pierre Thériault, Frédérique Collin, René Caron, Jean-Pierre Lefebvre, J.-Léo Gagnon, Hélène Loiselle, entre autres. Au cinéma Canadien.

Il existe peu de cas dans la jeune histoire du cinéma québécois où un film aura bénéficié, avant sa sortie officielle, d'une réputation aussi forte sans qu'il ne s'agisse d'une campagne de publicité bien orchestrée. Depuis sa présentation à la Quinzaine des Réalisateurs au Festival de Cannes, au printemps, "Réjeanne Padovani" a fait parler de lui et de son réalisateur Denys Arcand dans à peu près tous les organes d'information qui s'intéressent un tant soit peu au cinéma. Pour un long métrage qui n'a coûté que $150,000, il s'agit là d'un phénomène surprenant.

A le revoir une deuxième fois cette semaine, j'ai éprouvé encore plus de satisfaction qu'à sa projection à Cannes. Ce long métrage m'est apparu encore mieux fait qu'il ne m'avait semblé et, peut-être en raison d'événements récents, plus incisif qu'il n'avait paru il y a quelques mois.

Les annonces publicitaires le présentent comme un film "dans la tradition de "Z" et de "L'aveu": c'est une tentative maladroite de faire de Denys Arcand un Costa-Gavras québécois soucieux de pourfendre des idéologies politiques appuyées sur la coercition et la violence. Arcand n'aborde pas une situation politique avec dévotion, mais avec le cynisme propre à un Nord-Américain qui ne sépare pas le monde en bons et en mauvais de façon simpliste. Son attitude consiste plutôt à faire un étalage de choses qui se placent nécessairement derrière une barricade tenant le public à l'écart et de l'inviter à tirer ses propres conclusions.

"Réjeanne Padovani" ne véhicule pas une thèse sur la nécessité d'une action révolutionnaire, mais plutôt l'image d'un monde corrompu, une espèce de portrait amer du raffinement que peut atteindre la prostitution morale des élites financières et économiques. Ce monde fermé, qui n'a rien de commun avec la majorité de monde "ordinaire" qui compose la population québécoise, il s'est employé à bien le situer physiquement et à l'animer de personnages dont les attitudes sont déterminées.

Le lieu physique

Presque tout le film se déroule dans une maison au style indéfini tenant du pompiérisme maniéré et du confort pratique. L'étalage du luxe est grand, mais d'un mauvais goût qui laisse entendre que le propriétaire a laissé à un décorateur de magasins à rayons l'initiative d'abuser dans le baroque comme bon il lui semblait pourvu que ça fasse chic.

La maison en somme constitue un paradoxe éloquent avec la personnalité de Padovani, le "gros brasseur d'affaires" réservé dont le rôle dans la pègre est subtil. Les meubles sont d'un modernisme sans âme, mais on a senti le besoin d'affubler les murs de gravures et de toiles op, de tapisseries criardes, de miroirs illuminés etc. C'est l'image d'une maison de parvenua qui sert à impressionner tout en révélant un manque de goût et de discernement éloquent.

Cette idée du contraste, Arcand la met en valeur lorsqu'il déplace l'action ailleurs, comme au motel, à la maison de l'ennemi juif de Padovani, et surtout dans la serre attendant à la maison de l'entrepreneur, où Réjeanne, son ex-femme, viendra jouer sa vie dans cette atmosphère glauque et humide, pour tenter de marchander un recommencement de vie en commun avec ses enfants. Les grandes plantes vertes composent l'image d'un salon funéraire impressionnante.

Il ne faudrait pas passer sous silence cet autre jeu de contrastes à la toute fin du film, au moment de l'inauguration de l'autoroute controversée, alors que la limousine du "boss" Padovani, nanti de sa nouvelle maîtresse, quitte l'autoroute "presque finie" pour se déplacer entre deux rangées de maisons en démolition qui ont servi jadis à abriter des petits salariés.

Sur tout cela, tombe une petite neige folle qui commence à effacer les cicatrices de la ville mutilée tandis que la caméra va se fixer sur un gratte-ciel froid et solitaire.

Les êtres

Dans ces décors bien choisis, Arcand a fait agir des personnages qu'il est parvenu à définir sans peine grâce à un dialogue qui ne laisse personne dans le doute. (Signalons aussi que le choix des comédiens est impeccable: il est inutile de tenter de les différencier, tant ils ont joué avec un sens rare de la composition, les personnages qui leur étaient échus. Le "casting" est irréprochable et il serait souhaitable que chaque cinéaste québécois ait autant de perspicacité: on verrait moins de films imbéciles).

Les protagonistes se classent en castes. Il y a les dieux de l'Olympe (Padovani, le maire, le ministre,) qui, aux côtés d'épouses falottes ou obsédées, aspirent à eux le profit des situations qu'ils manigancent.

Immédiatement sous eux se tiennent les intermédiaires, ceux qui dans l'ombre aident à prendre les décisions, à orienter les prises de position, à faires exécuter les sales besognes, les technocrates en somme de la prostitution morale. C'est le conseiller juridique, l'attaché de presse, le "gérant du personnel" qui (avec ou sans épouses) veillent au grain et s'emploient à profiter de leur influence, quitte à marchander.

Tout au bas, les manoeuvres, ceux qui ne participent pas à la prise de decision, ni à la fête, ceux qu'on relègue au sous-sol et à la bière pendant qu'on trinque au champagne. Ils exécutent et gardent le silence, soucieux eux aussi de profiter de ce qui pourrait tomber de la table par inadvertance.

A l'écart de ce monde, on retrouve Réjeanne Padovani, l'épouse infidèle qui n'a pas voulu jouer le jeu, mais qui doit revenir au bercail si elle veut, en faisant sa soumission, obtenir la faveur de revoir ses enfants et de vivre avec. Elle dérange tout le monde, même ceux qui n'entendront jamais parler d'elle, parce qu'elle témoigne d'une idée d'indépendance morale qui met en danger l'édifice patiemment construit de la corruption.

On retrouve aussi, les idéalistes: la journaliste et les membres d'un comité de citoyens ou de contestataires, qui croient encore qu'ils peuvent faire éclater la vérité, et qui seront évidemment brisés par la violence froide et efficace des "boss" et de leurs acolytes.

Et enfin, il y a le spectateur. Celui qui a le rôle le plus important, celui d'observer et de s'interroger.

Les thèmes

On a répété depuis plusieurs semaines que les personnages du film d'Arcand sont des copies conformes de personnages politiques ou du monde des affaires en vue. Ce serait simplifier la chose, même si les allusions sont savoureuses. C'est beaucoup plus le fait d'une époque actuelle que de cas particuliers.

Arcand ironise à froid sur un climat et un système politiques qui ouvrent la porte à des exactions dont personne n'entend jamais parler ou de façon si distorsionnée que la vérité n'apparait jamais dans son entier.

Et il ne se gêne pas pour se moquer d'une certaine presse qui se vend facilement au pouvoir pourvu qu'elle puisse conserver son statut de "publieuse de scoops" et sa qualité de "presse officielle" comme le laisse voir l'une des dernières images où journalistes et photographes s'appliquent à créer l'image souriante d'un maire et d'un ministre bien contents de leur autoroute.

Au plan technique, il faut signaler l'excellent travail d'Alain Dostie qui a choisi méticuleusement les images propres à obtenir le plus d'effet sur l'esprit du spectateur, suggérant des réalités plutôt que les exposant brutalement.

On peut reprocher au film certaines invraisemblances: on s'imagine mal en effet que tant de choses puissent survenir au sein d'une si petite assemblée dans un lieu aussi restreint, sans que des participants ne s'interrogent. L'hôte disparait pendant une couple d'heures et les invités ne semblent pas s'en formaliser. Mais c'est le seul détail qui me soit apparu gênant.

Le naturel des dialogues et des comédiens, le réalisme des situations et des attitudes, un climat rendu avec tant d'efficacité, autant de caractéristiques susceptibles d'éveiller et de maintenir l'intérêt.

Roger Lebel et Luce Guilbault, la Réjeanne Padovani de Denys Arcand.

Jean-Pierre Léaud et Jacqueline Bisset avec leur directeur François Truffaut.

Le tour du propriétaire avec François Truffaut

LA NUIT AMERICAINE: film français de 1973. Réalisation: François Truffaut. Scénario: François Truffaut, Jean-Louis Richard, Suzanne Schiffman. Images: Pierre William Glenn. Musique: Georges Delerue. Interprètes entre autres: Jacqueline Bisset, Valentina Cortese, Alexandra Stewart, Jean-Pierre Aumont, Jean-Pierre Léaud, François Truffaut, Jean Champion, Nathalie Baye. Au cinéma Empire.

Ce dernier film de Truffaut a toutes les apparences d'un quasi testament qui viendrait marquer la fin d'une époque chez lui. C'est le prototype du film d'auteur qui dresse le bilan de son expérience avant de s'orienter vers de nouvelles voies dont il est le seul à connaitre les conditions sinon l'aboutissement.

"La nuit américaine", au-delà de son caractère quasi documentaire à certains moments, demeure d'abord un film d'amour, celui, si profond, que Truffaut a toujours professé à l'endroit du septième art. Pour ne laisser aucun doute au spectateur, il insère à trois reprises, de courtes scènes oniriques montrant un jeune garçon qui marche vers un cinéma dans la nuit, bravant des obstacles pour s'emparer de photographies du film "Citizen Kane". Authentique ou imaginée, l'anecdote situe autant François Truffaut enfant vis-à-vis le cinéma, que le personnage de Fernand (le réalisateur) qu'il interprète.

L'attitude de Truffaut en faisant ce film s'apparente à celle d'un ami qui prendrait le temps nécessaire pour expliquer à un camarade ce qu'il fait à son travail, tout en sirotant une bière. Même si le film transmet une idée d'exaltation propre à un tournage, ce n'est pas cette image dramatique qui s'impose à l'esprit du spectateur, mais bien plus celle d'un monde de travail comme tant d'autres où les impondérables et les nécessités matérielles jouent un grand rôle.

En somme, le premier rôle de ce film est le cinéma lui-même, un cinéma qui est comme la vie. Truffaut montre dans "La nuit américaine" son attachement pour le réalisme en accordant aux événements et aux choses une importance logique. Le tournage du film "Je vous présente Paméla" (qui sert de prétexte) demeure la préoccupation majeure de tout le monde, beaucoup plus que les relations amoureuses, les problèmes personnels, les lubies de comédiens. Au fur et à mesure que le film progresse, on constate à quel point le personnage d'Alphonse (interprété par Jean-Pierre Léaud d'une façon décevante parce que copie conforme de tout ce qu'il a fait dans chaque film auquel il a été mêlé jusqu'à présent) est incongru. Il est le seul à ne penser qu'à lui, à vouloir attirer sur ses petits malheurs personnels le faisceau des projecteurs. Le film pour lui passe au second rang de ses préoccupations. Chaque autre personnage, pour préoccupé qu'il soit de certaines situations, tâche souvent de faire prédominer la nécessité de jouer le mieux possible.

La volonté de Truffaut de rendre hommage au cinéma et à ceux qu'il aime (la dédicace du film aux soeurs Gish, les titres de volumes qu'il laisse négligemment tomber sur un bureau, certaines affiches, certaines répliques des personnages) ne se subsiste pas à son intention de montrer aux non-initiés comment se fait un tournage. En somme ce n'est pas un film à thèse pour spécialistes de l'histoire du cinéma, mais un film pour monsieur tout-le-monde, celui qui croit à la magie de l'image animée.

Truffaut ne s'est pas contenté de faire des dialogues et des situations qui suggéreraient une réalité au spectateur. Il a confié au directeur de la photographie, Pierre William Glenn, la lourde responsabilité de créer chez le spectateur l'illusion d'être l'intrus qui ne sait pas trop comment se diriger entre les décors, les lourdes caméras, les fils électriques, la meute des techniciens. Souple et fficace, se permettant de longs mouvements identiques à ceux du film en tournage, la caméra se montre avide de voir comme les yeux du spectateur, sans se braquer en des longueurs interminables sur des facettes trop techniques.

Le sujet du film, le tournage de "Je vous présente Paméla", acquiert une telle intensité de réalisme qu'on finit imperceptiblement par se laisser prendre au jeu, tant tout ce qui se produit semble naturel. Truffaut aurait pu jouer sur la corde dramatique, disposant d'éléments qui le lui permettaient: il a préféré garder au film un caractère d'éphémère qui est bien le cinéma lui-même. La disparition tragique de l'un des principaux comédiens, susceptible de provoquer l'effondrement de toute l'entreprise, sera perçue de façon attristée par l'équipe, sans pour autant donner lieu à des débordements de peine, mais aussi comme un obstacle à franchir. Après tout, les peines personnelles ne comptent pas beaucoup devant la nécessité de terminer ce film et de le faire voir.

Le public qui ira voir "La nuit américaine" sortira du cinéma avec le sentiment qu'il a apprivoisé en partie un art qui le tient sous le charme. Il n'en sort pas déçu en se disant: "Ce n'est donc que ça le cinéma?". Il se remémore plutôt l'impression d'avoir été mis dans la confidence par une personne sympathique qui lui faisait faire le tour du propriétaire: (C.D.)

GRANDS FILMS SUR LA RIVE SUD ...A 5 MINUTES DES 2 PONTS!

Cinéma LIDO
GALERIES ROND-POINT, LEVIS
Tél.: 837-2272

HORAIRE: SAMEDI: MAMAN DOLORES: 5h45, 9h45
MAX ET LES FERRAILLEURS: 7h45
HORAIRE DIMANCHE: MAX ET LES FERRAILLEURS: 12h20, 4h, 7h45
MAMAN DOLORES: 2h20, 5h50, 9h45
HORAIRE: SUR SEMAINE: MAX ET LES FERRAILLEURS: 7h30
MAMAN DOLORES: 9h30

Admission: $2.00 Enfants moins de 14 ans: $0.75
POUR TOUS
EN COULEURS
distribution FRANCE FILM
MAMA DOLORES

Adm.: $2.00
HORAIRE: SAMEDI ET DIMANCHE: L'ODYSSEE SOUS LA MER: 6h, 9h30
LE SAUT DE L'ANGE: 7h45
HORAIRE: SUR SEMAINE: LE SAUT L'ANGE: 7h45
HORAIRE: SUR SEMAINE: LE SAUT DE L'ANGE: 7h30
L'ODYSSEE SOUS LA MER: 9h15

Cinéma ST-ROMUALD
37 rue de l'Eglise, St-Romuald
Tél.: 839-6553
14 ANS

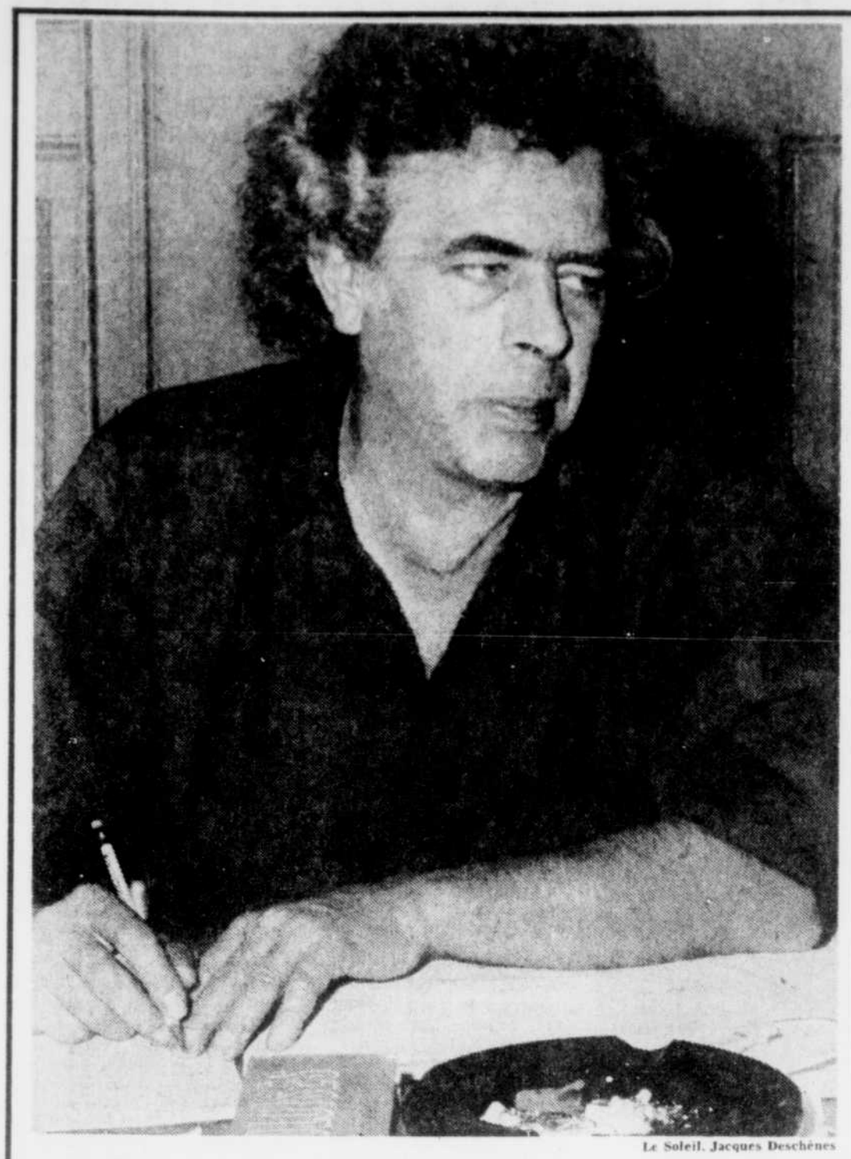
BEN GAZZARA YVETTE MIMIEUX WALTER PIDGEON un ERNEST BORGNINE
EN COULEURS

JEAN YANNE dans "LE SAUT DE L'ANGE" EN COULEURS

Matinée dimanche - enfants moins de 14 ans - $0.75
LA VALLEE DE GWANGI: 1h30
L'ODYSSEE SOUS LA MER: 3h15

SALLES CLIMATISEES — STATIONNEMENT FACILE, GRATUIT

les représentations



Le Soleil, Jacques Deschênes

Découvrir ceux qui aujourd'hui écrivent d'autres "Oranges sont vertes".

Jean-Pierre Ronfard et le théâtre de Gauvreau

par Martine Corrivault

Jean-Pierre Ronfard est d'origine française, mais il vit au Canada depuis 1960 alors que répondant à l'invitation de Jean Gascon, il acceptait la direction artistique de la section française de la nouvelle Ecole nationale de Théâtre. Avant, il avait été, par périodes d'une couple d'années chacune, en Algérie, en Grèce, au Portugal, en Autriche à faire de la mise en scène tout en donnant des cours d'histoire du théâtre.

"Je suis resté ici parce que j'y ai trouvé ce que je cherchais", expliquera-t-il. "Il y a beaucoup à faire. Toute tentative avait à l'époque un côté aventureux, non-conformiste, original qui me séduisait..."

L'Ecole nationale de Théâtre rompait avec la tradition dans le domaine de la formation du comédien. Se détachant des notions de style, on entreprenait un travail de recherche, dans la ligne préconisée par Michel Saint-Denis (Old Vic de Londres) qui lui-même s'était inspiré de Copeau. "Mais nous n'avons pas tardé à bousculer aussi les idées de Saint-Denis"...remarque M. Ronfard. "Nous avons voulu baser l'ensemble de la formation du comédien sur l'improvisation, par opposition à la notion de "matière" à enseigner, fonder la formation sur le développement des possibilités d'expression de l'élève".

"D'ailleurs, une école d'art n'assure pas les moyens de faire une profession mais excite plutôt les ressources que l'on a. Qu'il s'agisse de musique, de beaux-arts ou de théâtre, l'école n'est pas là pour garantir que les gens vont gagner leur vie en franchissant le seuil de l'institution pour en sortir. Même s'il est normal que les artistes en puissance demandent d'être convenablement armés, là n'est pas l'essentiel. C'est sur la recherche créatrice qu'il faut insister!"

Par l'Ecole nationale de Théâtre sont passé plusieurs de ceux qui animent le jeune théâtre québécois. En acceptant l'invitation de Jean-Guy, à Québec, Jean-Pierre Ronfard reste fidèle à ses objectifs. Des spectacles publics dans les Ecoles de théâtre, il dit qu'ils ne doivent pas être conçus pour être "montrés" comme les numéros de chiens savants. Ils font partie de la formation que l'élève reçoit. On pourrait presque ajouter qu'ils font partie de cet " "entrainement au changement plutôt qu'au confort" que doit acquérir l'homme d'aujourd'hui.

Parallèlement à la direction artisitique de l'Ecole nationale, Jean-Pierre Ronfard signait aussi des mises en scène. C'est ainsi qu'il s'est retrouvé à ne plus faire que cela. Un temps secrétaire administratif du Théâtre du Nouveau Monde, il a fini par s'en détacher pour accepter des engagements qui l'intéressaient. Les "cellules de création" à l'intérieur de la vie théâtrale le passionnent. "Ce qui m'intéresse, c'est de monter des pièces nouvelles, des auteurs inconnus, des oeuvres inédites"

En fouillant dans des caisses de carton chez l'éditeur de Parti-Pris Gérald Godin, Jean-Pierre Ronfard a découvert l'oeuvre monumentale de Claude Gauvreau. Et surtout "Les oranges sont vertes" qu'il proposa au Théâtre du Nouveau Monde auquel il était encore attaché. Comme il voulait une réponse rapidement, il envoya le manuscrit à Jean-Louis Roux alors en tournée en Russie. Après bien des réticences, la pièce fut finalement acceptée. C'est pendant cette période de négociations que Ronfard a connu Gauvreau. Le poète était déjà hospitalisé. Huit ou neuf mois avant la création de sa pièce, le lendemain même de la signature du contrat avec le TNM, Gauvreau se suicidait.

"Jamais nous n'aurions pu espérer que le public recevrait ainsi "Les oranges."..C'était inespéré comme recueil.. Il était nécessaire de monter l'oeuvre, mais nous n'escomptions jamais qu'elle puisse être un tel succès..."

Un filon riche

S'il est important, selon Jean-Pierre Ronfard, de découvrir l'oeuvre d'auteurs d'ici de la trempe de Claude Gauvreau, il reste cependant scandaleux d'attendre si longtemps pour pouvoir le faire. "Certains de ses textes datent de 30 ans, déjà..." ("Les oranges" avaient été commencées en 1958, mais reprises jusqu'en 1970). "Et je suis convaincu qu'il y a ici ou là, aujourd'hui au Québec, d'autres Gauvreau qui écrivent d'autres "Oranges..."

Intuition du créateur...? Les artistes ont souvent une vision prémonitoire de l'avenir...et le metteur en scène reparlera de Borduas et de Gauvreau, du Refus global, de la liberté et de la recherche de l'absolu...

Il croit remarquer deux tendances, deux courants dans le jeune théâtre d'aujourd'hui. Au "courant miroir" où les gens se retrouvent et prennent conscience de leur identité (où se rangent les pièces connues de Tremblay et Barbeau), il faut ajouter celui qui commence à se manifester, où était déjà Gauvreau (j'ai envie d'ajouter, à un autre niveau cependant déjà, Pierre Perreault) qui donne un théâtre poétique, fantastique même, dans une langue transposée, une ambiance de rêve, de folie...et les préférences de Jean-Pierre Ronfard semblent se porter de ce côté-là. "A cause de "la coupure d'avec la réalité, de la transposition, de la traduction théâtrale qui est exigée laquelle, malgré la rigueur technique des textes laisse le champ libre aux instincts créateurs du metteur en scène et des comédiens".

La télévision, finalement, malgré ses insuffisances actuelles, n'a pas tué le théâtre, mais lui aura permis de retrouver sa discipline, d'oublier, si l'on veut, certaines options qui le saignaient imperceptiblement, pour lui permettre de revivre d'une vitalité nouvelle.

Avec le départ des téléromans comme on les connait actuellement (on leur donne encore une couple d'années d'existence), on pourra mieux voir "la couleur" des cartes qu'aura réuni le monde du spectacle. Il faut savoir accepter les contradictions, ajoutera encore Jean-Pierre Ronfard, se méfier des structures tout en prévoyant une action constante dans la permanence, rester fidèle aux mouvements constants de la société et ouvert aux intuitions artistiques qui sont souvent plus puissantes que la gigue des programmes. C'est dans cet esprit qu'il travaille. C'est aussi cet esprit qu'il a trouvé ici il y a 13 ans et qu'il souhaite voir se perpétuer par la relève.

"Après tout, le théâtre n'existe que pour mourir. Comme l'homme. Il reste des souvenirs, des photos. Il trouve sa vie dans la répétition de sa mort".

La place de la recherche créatrice au Conservatoire d'art dramatique

Un peu à contre-courant des tendances manifestées par certains groupes de jeunes comédiens, le Conservatoire d'art dramatique de Québec propose à ses élèves finissants, pour le premier exercice pédagogique public de la saison, un travail profondément intellectuel à partir de ce que l'on appelle des "objets théâtraux" signés Claude Gauvreau, et mis en scène par celui qui a tiré cet auteur des boites de carton où on l'oubliait doucement, Jean-Pierre Ronfard.

Parce qu'il est un centre de formation où de futurs gens de théâtre viennent s'initier "aux techniques" de cet art, le Conservatoire (son nom même l'indique) est un endroit ou l'on transmet une certaine tradition dont on se détache cependant pour se livrer, comme l'exige cette discipline, à certaines expériences de recherche créatrice. Parce qu'il s'agit d'une école et qu'on y fait travailler ceux qui aspirent à devenir gens de théâtre, le directeur du Conservatoire d'art dramatique de Québec trouve normal de poser aux élèves, aux finissants surtout, des défis de taille et de trouver des professeurs invités susceptibles de les aider à réaliser ce qui est proposé.

L'an dernier, dans cet esprit, c'est du Jean Genêt (Le Balcon) que travaillaient un groupe d'élèves. Cette année, dans une autre direction, Jean Guy a demandé au metteur en scène, Jean-Pierre Ronfard, de venir diriger ses neuf finissants dans la préparation de leur premier atelier. Et le metteur en scène montréalais à qui l'on doit "Les Oranges sont vertes" de Claude Gauvreau, a proposé comme sujet de travail, une série de textes dramatiques de cet auteur, regroupés sous le mot "Entrailles". Il s'agit d'une dizaine de petites pièces - certaines durent trois minutes, cinq minutes, vingt minutes - qu'il appelle "objets théâtraux", exigeant de ceux qui les abordent un énorme travail d'approche. "Sur une image, le langage se développe... je cherche à en faire un spectacle qui ait une certaine cohérence, mais pas une logique... C'est un collage d'images, de couleurs, de jeux du langage... un voyage qui ne mènerait nulle part". Et le thème en est la création, la recherche d'un absolu qui a hanté Gauvreau jusqu'à sa mort.

Pour les jeunes comédiens, la somme de travail est importante, mais surtout exténuante. Jean-Pierre Ronfard souligne cependant qu'il est tombé "sur une équipe forte en improvisation", ce qui a permis un certain nombre d'expériences, comme ces essais, à partir d'un sujet de Gauvreau, en "langue exploréenne". Et le metteur en scène explique un peu: "Le langage n'est pas forcément le calque de l'action dramatique... il s'agit de détacher le langage de l'action, de traduire l'univers poétique propre à chacun (un peu le travail, au niveau de l'expression, des automatistes en peinture. Ronfard précisera que l'on retrouve beaucoup de concordances chez Gauvreau et Borduas, même si l'un et l'autre ont gardé leurs distances).

Il s'agit, par une recherche verbale, d'arriver à la spontanéité. Le verbe ne décrit pas l'état. On poursuit une relation plus forte même que la parole, ce qui exige un jeu très physique en même temps. Les jeunes comédiens se retrouvent dans une atmosphère propre au rêve, fondé sur l'excès, avec des thèmes qui sont une revendication de la liberté, un appel à la libération créatrice. "C'est le drame de Gauvreau: la déchirure entre l'individu en état de liberté et le monde hors de lui, qui ne comprend ni n'accepte"

Les "objets théâtraux" de Gauvreau seront présentés au théâtre du Conservatoire, rue St-Stanislas (admission libre) du 9 au 12 novembre prochain.

(MRC)

Le Soleil, Jacques Deschênes

Une séance de travail en 1973.

A l'Institut canadien en 1951, le premier atelier public du Conservatoire d'art dramatique.

les représentations

Le Tiers-Théâtre n'attend pas les oeufs du MAC pour survivre!

-Le Tiers-Théâtre est membre de l'A.Q.J.T. (Association québécoise du jeune théâtre). Le Tiers-Théâtre ne fait pas théoriquement partie de l'A.Q.J.T. puisque, lors du dernier congrès de cet organisme, c'est le Tiers-Théâtre qui a été à l'origine des résolutions jugées les plus radicales entre autres, celle dénonçant le paternalisme nocif des gouvernements en matière de subventions, celle qui s'en prend à l'Union des Artistes et aux écoles de formation traditionnelle. C'est également le Tiers-Théâtre qui a formulé la résolution demandant à l'A.Q.J.T. de rechercher "d'autres moyens de subsistance" pour ses troupes que l'aide de l'Etat.

Présentement, nous effectuons une tournée de notre spectacle "Monsieur T... a plus d'un tour dans son sac" dans cinq villes et villages de la region de Québec. Du 15 octobre au 15 décembre, en plus des représentations du spectacle, nous aurons dix rencontres avec des troupes qui sont en formation dans ces divers endroits. Le but de notre travail est de permettre à ces troupes de s'organiser et de produire dans leur milieu.

Ce travail nous a été demandé par le bureau de Québec du Développement culturel régional du ministère des Affaires culturelles. Pour notre part, nous n'avons demandé aucune aide financière à qui que ce soit, le Tiers-Théâtre du Centre dramatique du Sud étant indépendant et parfaitement capable de subvenir à ses besoins. C'est le développement culturel régional qui nous a engagé au même titre que tous les organismes (centres culturels, collèges, comités culturels) avec lesquels nous avons traité et continuerons de traiter. Ce n'est pas nous qui avons besoin du ministère des Affaires culturelles pour vivre, c'est le ministère des Affaires culturelles qui a besoin de nous pour poursuivre son travail. Bien sûr, des esprits sournois ne manqueront pas de nous dire: "Tout cela est bien joli, n'empêche que vous avez accepté l'argent du gouvernement..." Nous disons à ces esprits jésuites qu'il est idiot de refuser un contrat qui nous permet de travailler librement dans des modalités de formes et de contenu que nous avons nous-mêmes fixées, sous prétexte que c'est le gouvernement qui nous engage. En démocratie et jusqu'à preuve du contraire, le gouvernement, c'est tout le monde. Que les intellectuels de gauche qui nous brandissent le spectre de la "récupération" se rassurent... nous savons très bien ce que nous faisons. D'ailleurs, toute la préparation de cette tournée s'est effectuée dans un esprit de collaboration où les deux parties travaillant sur un pied d'égalité, en sont arrivées à des ententes positives qui se reflètent déjà dans les résultats de notre travail à date. Les fonctionnaires du gouvernement ne sont pas tous des crétins et ceux avec qui nous avons travaillé ont accompli une besogne gigantesque. Si les buts poursuivis par cette tournée sont atteints, et tout permet de le croire, les milieux concernés le devront autant aux responsables du Développement culturel régional qu'aux comédiens du Tiers-Théâtre.

Afin de dissiper toute équivoque à ce sujet, le Bureau régional de Québec du MAC, **à la demande du Tiers-Théâtre**, a fait parvenir au "Soleil" un communiqué clair et précis. Le contenu de ce communiqué ne pose aucune ambiguité et indique assez clairement, il nous semble, quels sont les rapports entre le Tiers-Théâtre et le MAC, dans l'exécution de la tâche commune que nous nous sommes assignés. Cependant, l'interprétation de ce communiqué, interprétation que l'on retrouve dans l'édition du "Soleil" du mercredi 24 octobre 1973, dénote un manque d'information flagrant sur le travail accompli conjointement par le Tiers-Théâtre et le bureau régional de Québec... ou alors, c'est de la mauvaise foi. On y parle "d'aide" que le MAC a accordé au Centre dramatique du Sud de Lévis (sic). Il ne s'agit pas d'aide, mais de **rénumération**. Ce n'est quand même pas la même chose. Sous-entendre que ce communiqué a été émis dans un but électoraliste, c'est malhonnête.

Encore une fois, ce communiqué a été émis à notre demande, pour rétablir les faits, à la suite du commentaire de Mlle Martine Corrivault paru dans "Le Soleil" de samedi dernier sous le titre: "Faut-il tuer la poule quand elle a commencé de pondre?" Nous espérons qu'il s'agit d'un manque d'information plutôt qu'un parti pris de considérer les troupes de Jeune Théâtre comme les enfants pauvres de la culture québécoise qu'il faut nourrir à la cuillère gouvernementale.

Le Soleil, Raynald Lavoie

Parler aux gens d'ici, de ce qui se passe ici, dans une langue qu'ils comprennent...

Il y a une distinction importante à faire entre une **subvention** et un **achat de service**. La subvention est accordée habituellement à la suite d'une demande; en principe, elle vise à aider des gens qui, autrement ne pourraient pas travailler... ce qui n'est pas notre cas. La subvention est humiliante et néfaste parce qu'elle institue la dépendance, parce que le gouvernement fixe unilatéralement ses conditions avant de l'accorder; il suffit de lire les formules-type qui régissent l'octroi des subventions pour comprendre quelles dégradantes concessions les troupes subventionnées doivent faire pour obtenir leur bonbon.

C'est cette mentalité de la poule aux oeufs d'or (et le titre du commentaire de Mlle Corrivault la reflète bien) que nous dénonçons. Nous ne sommes pas riches mais aucun de nous ne vit sur l'assistance-sociale. Nous travaillons pour gagner notre vie, comme beaucoup de gens. Nous pouvons monter nos spectacles et les produire sans l'aide du gouvernement. $3,250.00, c'est le montant payé pour le travail que nous effectuons. Il est absurde de prétendre ou de faire croire qu'il s'agit d'un cadeau, d'une manne tombée du ciel. Si vous engagez un plombier pour réparer votre tuyauterie, vous le payez, vous ne lui faites pas l'aumône.

Bien sûr, "ce n'est pas parce qu'on est comédien ou technicien que l'on peut se passer de boire ou de manger" (sic). Justement, nous avons besoin de boire et de manger, c'est pourquoi nous donnons des cours, nous produisons, nous faisons de l'animation, mais nous ne vivons pas de la charité publique. Nous refusons cette dialectique qui veut que le comédien "séduise" son public pour manger. Nous ne faisons pas le trottoir, nous faisons du théâtre. Nous voulons garder notre indépendance et nous allons la garder en négociant d'égal à égal avec les organismes producteurs. Ce n'est pas seulement une question de survie économique, c'est d'abord et avant tout une question politique.

Le communiqué issu de la "Direction générale des communications gouvernementales" et publié dans le "Soleil" du mercredi 17 octobre ne tient absolument pas compte de la réalité. C'est une autre preuve, s'il en était encore besoin, de ce paternalisme aberrant que nous avons dénoncé à l'A.Q.J.T. Quand ce communiqué parle de "projet patronné" par le gouvernement, quand ce communiqué nous met sur le même pied que les troupes qui quêtent leur pitance auprès de Perspectives-Jeunesse et Initiative Locale, il nous faut conclure que cette information ne rend pas justice à notre travail et à notre idéologie. "... mais le plus pur d'entre eux ne pourra jamais se passer de cet argent qui permet beaucoup de choses..." (sic) Passez-nous la pureté mais nous avons compris depuis longtemps que la seule façon d'avoir les mains pures, c'est de ne pas avoir de mains du tout.

Le pas de la théorie à la pratique nous l'avons franchi. Nous n'avons jamais reçu de subventions parce que nous n'en avons jamais demandé. Aucun membre de la troupe ne fait partie de l'Union des Artistes et nul d'entre nous n'en fera jamais partie s'il est membre du Tiers-Théâtre. En ce qui nous concerne, deux comédiens de la troupe ont quitté le Conservatoire d'art dramatique de Québec et l'Ecole Nationale de Théâtre parce que justement, la formation dispensée dans ces écoles entretient ces théâtres industriels, ces Steinberg de la culture qui font consommer n'importe quoi, pourvu que ce soit bien présenté. Nous ne sommes pas des commerçants et si le Théâtre a encore une signification, ce n'est pas de mettre des formes appétissantes sur des bébelles qu'on agite mille pieds au-dessus de la tête des gens. Ce théâtre de l'esthétisme et du "tripage" émotionnel où domine la mythologie imbécile du vedettariat n'a jamais vraiment et directement parlé aux gens des problèmes et des réalités qui nous concernent présentement, tous, ici au Québec, individuellement et collectivement. Il n'a jamais protesté contre l'atmosphère asphyxiante dans laquelle nous vivons tous, se contentant d'être un amuseur public inutile et dispendieux.

Contre et malgré ce théâtre mort, de plus en plus au Québec, des troupes travaillent, animent, produisent des spectacles où l'on parle aux gens d'ici de ce qui se passe ici et cela dans une langue qu'ils comprennent. Ces troupes qui font la tournée avec souvent de pauvres moyens sont le théâtre vivant et actuel. Leur nombre augmente d'année en année. Ce mouvement c'est le jeune théâtre et il est irréversible. Il faudra en tenir compte.

Johannes Fournier
Pierre Powers
Claude Lavoie
André Lachance
Michel Morency
François Vidal

Tant mieux, mais...

NDLR: On ne peut qu'être heureux que le Tiers-Théâtre et tous les groupes de jeunes comédiens faisant partie de l'AQJT (Association québécoise du jeune théâtre) aient décidé de ne pas attendre que le gouvernement les fasse vivre pour se lancer dans la création théâtrale. D'autres individus dans la société où nous vivons auraient fait le même choix que nous n'en serions peut-être pas où nous en sommes aujourd'hui, toujours à attendre "la subvention" ou "l'octroi" qui nous permettent de passer l'hiver.

Les gens du Tiers-Théâtre, avec raison à 98 pour cent, s'indignent d'un commentaire qui a été fait à la suite d'informations erronnées distribuées par un communiqué de la "Direction générale...etc" pour les Affaires culturelles. Et personnellement, je ne puis que regretter de n'avoir pu voir, comme c'était prévu, les gens du Tiers-Théâtre qui auraient alors pu rétablir les faits.

Cependant, leur empressement à défendre le MAC et à admettre gue l'erreur est humaine laisse songeur sur la naiveté de leurs intentions et de leur engagement. On doit sans doute considérer "normal" les retards de la Direction générale des communications (organisme qui diffuse les communiqués des ministeres), "l'erreur" qui lui fait employer le mot "subvention" au lieu "d'achat de services et le fait qu'une correction n'a été faite que sur la demande expres du Tiers-Théâtre (et non pour les autres "subventionnés" comme la Maison des Jésuites et les jeunes du Temiscaminque) et cela en pleine campagne électorale, après une prise de position radicale de l'AQJT..? Il est d'heureux hasards et je préfère, moi, douter.

Il n'en reste pas moins que si les Affaires culturelles commencent à s'éveiller à certaines réalités, il reste là encore beaucoup de travail à faire. En tant que techniciens d'une discipline artistique, les comédiens organisés constituent les "personnages ressources" idéales pour un organisme gouvernemental qui a besoin de services spécialisés. Non seulement personne ne peut songer à s'en offusquer, encore moins peut-on féliciter l'Etat d'avoir recours - enfin - à des gens qui possèdent une certaine formation pour effectuer un travail donné. Mais encore faut-il espérer que toutes les compagnies théâtrales et tous les comédiens finissent par adopter la même attitude indépendante vis-à-vis l'Etat et l'argent. Et il n'est surtout pas question d'imaginer que ceux à qui on offre du travail, le refusent parce que ça vient du gouvernement!

De la même manière on peut regretter que l'AQJT, n'utilise pas les mêmes méthodes d'action vis-à-vis l'Union des artistes (dont certains de ses membres ont franchi sans blâme de sa part les piquets de grève à Radio-Québec) qu'à l'endroit du gouvernement: d'intégrer le mouvement pour en corriger l'action...

Cette attitude, nouvelle dans un milieu jusqu'ici célèbre pour ses revendications vis - à - vis l'Etat, pourra peut-être enfin déboucher sur une évolution réelle. Des comédiens, du théâtre et du public. Pour l'instant, on ne peut que constater l'énorme fossé qui se creuse entre ceux qui mangent des omelettes cuites avec les oeufs de la poule aux oeufs d'or (les troupes subventionnées) et les autres, ceux qui doivent pour l'instant se contenter de l'admiration que leur portent les estomacs bien remplis.

Le jour où le comédien réussira à faire du théâtre et à en vivre sans devoir se preoccuper du public et de ses réactions, beaucoup de choses changeront...ou auront changé. En attendant, rêvons de ce monde idéal en observant les salles - subventionnées - remplies par Michel Tremblay et Marcel Dubé, en regrettant que plus de gens ne comprennent pas enfin le "message" du Théâtre Euh, du Circuit temporaire (pour ne parler que de ceux que j'ai vus à l'oeuvre) et des autres jeunes groupes qui voient le théâtre comme un instrument d'évolution, un outil de changement plutôt qu'un seul divertissement.

Martine Corrivault

CENTRE MONTMORENCY-LAVAL
BEAUPORT - CINEMA 661-3537
Samedi soir 8h. p.m. (POUR TOUS) Dimanche soir 7h. p.m.
"LOVE STORY"
avec ALY MACGRAW et RYAN O'NEAL
Deuxième film amateur "DESCENTE INFERNALE"
Admission $1.50

"Le Fils" c'est Yves Montand désormais solidement installé au premier rang des comédiens mondiaux.
Robert Chazal — France Soir
14 ANS
YVES MONTAND
LEA MASSARI
MARCEL BOZZUFFI
FREDERIC DE PASQUALE
Etudiants $1.25
le fils
Un film de Pierre Granier-Deferre
EN COULEURS
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
la liberté en croupe
MARIA MAUBAN
MICHEL SERREAULT
HORAIRE: La Liberté en croupe: 1.00-4.25-7.50
Le Fils: 2.35-5.50-9.30
966 RUE ST-JEAN TEL 522-7811
CINÉMA DE PARIS

LES AVENTURES AMOUREUSES D'UNE HOTESSE DE L'AIR!
18 ANS Adultes
VERSION FRANÇAISE DE "SWEDISH FLY GIRLS" (CHRISTA)
EN COULEUR
L'HOTESSE DE COPENHAGUE
BIRTE TOVE · INGER STENDER · DANIEL GELIN
et les hôtesses de l'air de Copenhague
2ième FILM
JE SUIS FRIGIDE pourquoi?
EN COULEUR
Horaire: Je suis Frigide: 1.30-4.50-8.15; Les Hôtesses: 3.20-6.25-9.50
LE PIGALLE
Adresse: 315, St-Joseph
Tél.: 525-9724

FESTIVAL 63 JOURS
ADMISSION: $1.75 - ETUDIANTS .99
Aujourd hui (samedi)
WEST SIDE STORY
Film de: Robert Wise
Avec: Natalie Wood et Richard Beyner
Horaire: 6.15h/ — 9.00h/
Nov. 4-7- (4 jours) Dim. — Lundi — Mardi — Merc —
FELLINI SATYRICON
Film de: Federico Fellini
Avec: Martin Potter et Magalie Noel
Horaire: 6.30/ — 9.00h/
Dimanche 1.30h/ 4.00h/ 6.30h/ 9.00/
LE Bijou
ADRESSE: 15 Chemin Ste-Foy
TEL.: 522-7956

les formes

Deux expositions

vues par Claude Daigneault

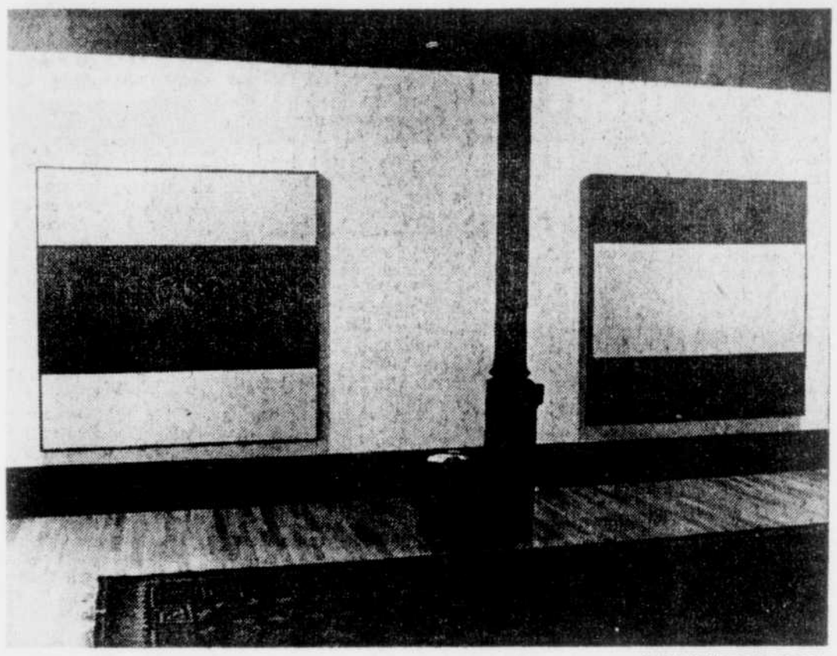
Les bandeaux de Mill à la Galerie Jolliet

Lorsque Michel Giroux ouvrit une première galerie à Québec, dans une minuscule pièce au rez-de-chaussée de la maison Jolliet, on était porté à croire que ce serait le refuge de la croute ou de plusieurs peintres mineurs qui ne trouvaient pas de locaux pour faire connaitre leurs oeuvres. Ca tenait beaucoup plus de la boutique genre centre commercial que de la galerie d'art.

Ce fut l'époque où il croyait à la nécessité d'exposer des toiles de Lorraine Bellerose, Fernand Auger, René Gagnon, ainsi que de jeunes artistes du Saguenay - Lac - Saint - Jean, pour ne mentionner qu'eux.

Lorsqu'il emménagea dans la maison Fornel appartenant au ministère des Affaires culturelles, Michel Giroux donna une nouvelle orientation à sa galerie. La réputation des exposants était souvent plus étendue, allant de pair avec leur qualité.

Petit à petit, la galerie Jolliet s'est orientée vers un rôle maintenant bien défini: celui de faire voir l'art moderne tel qu'on le conçoit à Montréal et dans des milieux fermés comme celui de l'enseignement à l'Ecole des Arts visuels. Après des démêlés avec certains de ses exposants qui ont juré de ne plus jamais confier leurs oeuvres à la galerie et d'autre part avec le ministère des Affaires culturelles Michel Giroux occupe depuis plus de deux ans un autre local, toujours à Place Royale, où il continue bon an mal an de présenter des oeuvres de grandes dimensions, en général créées par les derniers représentants de l'école des plasticiens.



Richard Mill en beige et noir. Le Soleil, Pierre Martineau

L'exposition de Richard Mill qui s'y tient jusqu'au 10 novembre illustre bien cette ligne de conduite. Six ou sept grandes toiles où le noir et le beige se disputent l'espace de façon harmonieuse. A l'angle aigu que pourrait former la rencontre des deux couleurs Mill a parfois préféré l'ovale. Selon la thérorie plasticienne adaptée par Molinari, à partir de l'idée première de Toupin, Belzile et Jérôme, la surface peinte seule sert à communiquer un message sans romantisme.

La technique déjà extrêmement restreinte, propre aux tenants de cette école, ne prédispose pas facilement l'esprit à la contemplation. Dans le cas de Mill, cela devient encore plus difficile. On pourrait épiloguer longtemps sur ses oeuvres et ne faire toujours que de grandes phrases creuses teintées d'intellectualisme. Personnellement, en tant qu'individu-spectateur convié à voir quelque chose, j'avoue n'avoir vu que ce qu'il y a là: de grandes toiles presque entièrement noires où une ligne beige est placée au sommet ou au bas, ou d'autres grandes toiles où le beige et le noir se disputent la suprématie dans une forme inspirée du H.

Il existe un public pour l'art des calendriers et il en existe un pour les grandes toiles des plasticiens. Le premier a l'avantage de ne pas s'illusionner au point de n'avoir affaire qu'à des génies

Au risque de passer pour le dernier des béotiens dans les milieux (élitiques), je continue de penser qu'il y a là la manifestation d'un art de chapelle qui survit grâce au snobisme et à la crainte des amateurs de passer pour des "caves". L'expression plasticienne plonge de plus en plus vers le rachitisme et les cotes fantaisistes n'y peuvent rien. D'autant plus que les grosses institutions officielles, comme la Galerie nationale, contribuent largement à créer l'illusion d'une grandeur qui équivaut à celle de l'entretien perpétuel.

"La sainte famille" de Gécin. Le Soleil, André Belle-Isle

La finesse des dessins de Gécin

Voir des dessins de Sindon Gécin à la galerie Bénédek-Grenier m'a replongé huit ans en arrière à l'époque où j'avais fait sa connaissance. J'avais retenu de ce petit homme à cheveux blancs un désir immense d'apprendre, d'approfondir une technique (le dessin à la plume) qui à l'époque apparaissait comme le summum de l'art naïf.

Les années ont passé, mais Sindon Gécin n'a pas modifié sa démarche. La vingtaine de dessins en montre jusqu'au 11 novembre nous permettent de constater que son évolution s'est poursuivie selon sa nature d'homme sage vers un dégagement de l'objet de plus en plus prononcé, sans rejet d'une manière délicate de s'exprimer qui caractérise chacune de ses oeuvres.

La ligne a gardé cette souplesse qui avait déjà étonné les visiteurs à l'exposition du Musée du Québec en janvier 1966, d'autant plus surprenante qu'elle était le fait d'un homme qui n'avait découvert l'art qu'à 47 ans, comme il se plaisait à le dire à l'époque. Gécin, qui n'avait pas connu l'enseignement officiel des nobles institutions, s'exprimait avec une fraicheur remarquable, prenant un soin minutieux à rendre compte de son univers personnel.

Il a gardé aussi, mais sans en faire un mode d'expression aussi privilégié que jadis, ce penchant pour la texture calligraphiée qui donne un effet insolite à ses paysages abstraits comme à ses natures mortes. Il ajoute aussi dans les formes de courtes phrases écrites avec soin qui reflètent l'esprit du professeur qu'il a été toute sa vie durant.

Mais alors qu'il choisissait jadis ses personnages dans des oeuvres de peintres célèbres qu'il admirait (Modigliani et Cézanne en particulier), il a inventé cette fois ses propres êtres, ceux qu'il imagine dans son petit appartement d'un quartier cosmopolite de Montréal, ou ceux que la vie lui fait voir. Son inspiration est demeurée religieuse dans une certaine mesure et certains dessins sont imprégnés d'un mysticisme tranquille.

L'ensemble des oeuvres exposées trahit une intention de "clarifier" l'espace, jadis presque entièrement occupé par les traits d'encre. Gécin semble avoir acquis un sens de la composition qui ne s'encombre plus de détails superflus pour masquer ce qui pouvait être jadis les carences techniques.

Ce monde éthéré et sentimental de Gécin est séduisant. Lui qui a déjà fait connaitre ses oeuvres à New York, sera bientôt connu à Paris, puisque la galerie Arnaud du boulevard Saint-Germain lui accordera avant Noël une exposition. C'est presque une consécration pour ce petit homme discret qui, selon ceux qui l'ont approché lors de son vernissage de la semaine dernière, a gardé le goût de l'émerveillement.

Une seule aquarelle inscrite à l'exposition de la galerie Bénédek-Grenier nous donne l'envie de voir ce qu'il fait par ce médium. La couleur devrait faire l'objet d'une autre exposition.

Les exposants de la semaine

GUY PAQUET: peintures. Centre international de Séjour, 60 rue d'Auteuil, jusqu'au 1er décembre. Ouvert tous les jours.

ROXANE POISSON: laque de Chine. Foyer du Palais Montcalm. Jusqu'au 11 novembre. Ouvert le soir seulement et les après-midis de dimanche et samedi.

SINDON GECIN: dessins. Galerie d'art Bénédek-Grenier. 800 Place d'Youville. Jusqu'au 11 novembre. Chaque jour de 11h à 17h30, les jeudis et vendredis de 10h à 21h. Fermée le lundi.

MEUBLES QUEBECOIS: Musée du Québec. Jusqu'au 5 novembre. Tous les jours.

DENYS MATTE: peintures. Musée du Québec. Du 8 novembre au 10 décembre.

ELENE GAMACHE: tapisseries et dessins. Galerie Naviles, 3400 Quatre-Bourgeois à Sainte-Foy. Fermée le lundi. Jusqu'au 10 novembre.

MILL: peintures. Galerie Jolliet, place Royale. Fermée le lundi. Jusqu'au 10 novembre.

PIERRE GARON: peintures. Bibliothèque de Sainte-Foy, rue La Vigerie. Jusqu'au 12 novembre.

A l'extérieur de Québec

BORDUAS: peintures de New York et Paris. Musée d'art contemporain de Montréal, jusqu'au 25 novembre.

GRAVURES ET MULTIPLES: 21 artistes. A la galerie Media, 276 ouest rue Sherbrooke, Montréal. Du lundi au samedi de 12h à 18h. Jusqu'au 10 novembre.

MICHEL G. POIRIER: aérographie. A la Galerie de la Société des Artistes professionnels du Québec, 411 rue Saint-Nicolas, Vieux-Montréal. Jusqu'au 6 novembre.

ALBERT DUMOUCHEL: peintures et gravures de 1958 à 1969. Galerie d'art les 2B, à Saint-Antoine sur le Richelieu, 52 rue Principale. Jusqu'au 26 novembre. Tous les jours de 14h à 22h, sauf le mardi.

CINÉMAS UNIS

François Truffaut et sa NUIT AMERICAINE MERITERAIENT LA Palme d'Amour du cinéma. — Robert Chazal, France Soir
C'est du cinéma, du vrai, du beau et brillant, drôle et inspiré. — Jacqueline Michel, TELE 7 JOURS

POUR TOUS

UN FILM DE FRANÇOIS TRUFFAUT
LA NUIT AMERICAINE
FESTIVAL DE CANNES 1973 HORS COMPÉTITION
JACQUELINE BISSET VALENTINA CORTESE DANI ALEXANDRA STEWART JEAN-PIERRE AUMONT JEAN CHAMPION JEAN-PIERRE LEAUD FRANÇOIS TRUFFAUT
EASTMANCOLOR - PARAMOUNT SAMEDIQUE
2e Sem. (p.i. engagement limité)
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
HORAIRE: Rep. complète à 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

LES DISTRIBUTIONS CINÉ-CAPITALE LTÉE présentent une production de CLAUDE HÉROUX
POUR TOUS
2e MOIS !
YA TOUJOURS MOYEN DE MOYENNER!
avec DOMINIQUE MICHEL
Un film de DENIS HÉROUX
avec YVAN DUCHARME - WILLIE LAMOTHE - JEAN-GUY MOREAU - DANIELLE OUIMET
SCÉNARIO et MUSIQUE de MARCEL LEFEBVRE
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300
HORAIRE: Représentation complète à 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

LE DRAME IMPLACABLE DE L'HÉRÉDITÉ !
POUR TOUS
une femme peut-elle renier sa mère et rejeter son enfant?
2e MOIS !
petits anges noirs
en couleurs
distribution CINÉ-AGENCE DU QUÉBEC INC.
2e FILM LA GENERALE en couleurs
CHAMPLAIN 2100, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY 656-0592
HORAIRE: Sam., Dim. et Mer.: Petits Anges à 1h.30-3h.40-5h.55 - La Générale à 3h.55 et 7h.30 p.m.; Mer. rep. à 7h.30. Lun., Mar. et Jeu.: Petits Anges à 4h.05; La Générale à 7h.00 p.m.
ENFANTS MOINS DE 14 ANS - PAS

Dans la Tradition de "Z" et de "L'AVEU" les cinémas UNIS sont heureux de présenter
14 ANS
LA RÉVÉLATION DU FESTIVAL DE CANNES
LE MINISTRE
L'HOTESSE
LE MAIRE
LA JOURNALISTE
PADOVANI
REJEANNE
"Incontestablement le meilleur film projeté au cours de la quinzaine des réalisateurs." - LE MONDE
"Un film tourné et joué avec talent..." - FRANCE SOIR
"Réjeanne Padovani une dénonciation Féroce..." - Claude Mauriac L'EXPRESS
• EN NOMINATION AU PALMARES DU MEILLEUR FILM CANADIEN •
REJEANNE PADOVANI
un film de Denys Arcand
JEAN LAJEUNESSE PIERRE THÉRIAULT FRÉDÉRIQUE COLLIN ROGER LEBEL et LUCE GUILBAULT dans le rôle de Réjeanne Padovani
HÉLÈNE LOISELLE THÉRÈSE CADORETTE JEAN PIERRE LEFEBVRE RENÉ CARON LÉO GAGNON
Une production CINAK CIE Une distribution Cinépix Ltée
2e Sem.
CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
HORAIRE: Sem. et dim.: Rep complète à 1h. - 3h. - 5h. - 7h. et 9h. p.m.; Sur semaine: 7h. et 9h. p.m.

les mots

L'art de ne pas voyager, selon Marcel Brouillard

par Robert Tremblay

Marcel Brouillard est le directeur de PHOTO-JOURNAL. Il a derrière lui vingt années de journalisme mais à quarante ans, au mi-temps de sa vie, il a senti que ce métier avait des limites et que pour les faire éclater, il lui fallait devenir écrivain. Aussitôt dit, aussitôt fait: il vient de publier son quatrième récit de voyage (1) aux Editions Populaires (dont il est le président directeur général) et et nous promet un roman, L'ESCAPADE, pour la fin de l'automne.

Ce journal intime fut rédigé par notre grand voyageur lors de trois brefs séjours qu'il fit à Paris et en banlieue, en Grèce et au Maroc. Marcel Brouillard préfère voyager seul mais pour son voyage à Paris, il était accompagné de Pauline (son épouse), d'Alain et de Lise (ses enfants) et de Micheline (sa soeur). Marcel Brouillard sait voyager: n'allez pas croire qu'il erre à l'aventure; ainsi, à Orly, toute la famille sera-t-elle accueillie par des employés de l'agence de voyage "Treasure Tours", lesquels s'ingénieront à rendre leur séjour d'une semaine à Paname bien agréable.

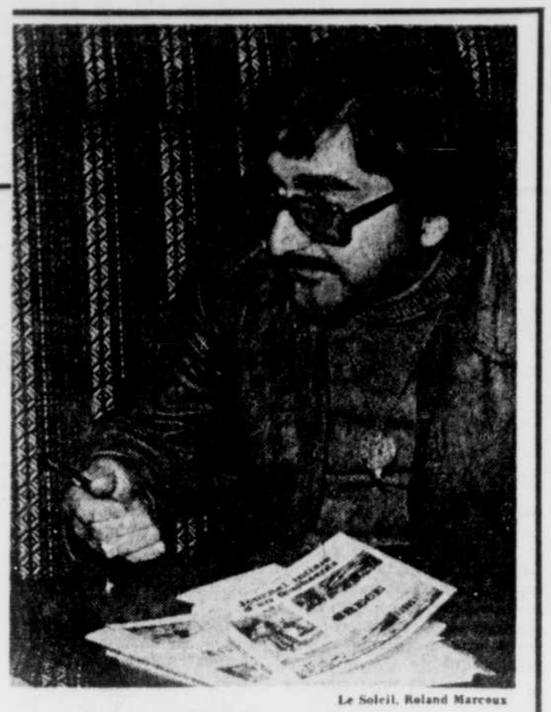
C'est fou ce que les Québécois sont connus à Paris! Pas moyen d'entrer dans un café, d'aller chez un marchand de tabac ou de prendre le métro sans rencontrer un français connaissant intimement Raymond Lévesque ou Félix Leclerc. En bavardant à Montmartre, Marcel Brouillard est même "... tombé sur un copain du journaliste Phil Laframboise!" Toujours à Montmartre, la famille Brouillard est évidemment allé visiter le Sacré-Coeur ("qui ressemble à un Saint-Honoré") et le Lapin Agile (là, nous avons droit à un rappel historique droit sorti du Guide Michelin!) Il est bien fait le Michelin: il fourmille d'anecdotes sur les curiosités de Paris. Nous aurons donc notre petit cours sur la tour Eiffel (hauteur, pesanteur, nombre de rivets, etc.); sur les ponts de Paris (il y en a 32); sur le Louvres; sur Versailles, etc. En somme, en parfait touriste, Marcel Brouillard nous convie à un vrai "sight seeing" avec guide patenté, horaire fixe: tout le fourbi quoi! C'est insipide et ennuyeux. Autant rester chez soi...

Comme Marcel Brouillard est journaliste, il joint l'utile à l'agréable; il ira voir moult spectacles et fera des entrevues: avec Tino Rossi, Eddie Constantine, Marcel Amont, Rika Zarai, etc. Il dévorera aussi tous les journaux français. Conclusion: ça lui fait plaisir de voir "que le Québec mène rondement sa conquête de Paris". (p. 45) Si l'on se fie à l'optimisme de Brouillard (Marcel), nous deviendrons la seule colonie à posséder une colonie. Pas n'importe laquelle: la France! Il n'est jamais trop tard pour bien faire...

Bien sûr que Marcel Brouillard nous entretiendra du "gai Paris"! Peut-on concevoir un "voyage organisé" à Paris sans aller sabler le champagne au Casino, aux Folies-Bergères ou au Lido? Non. A ce propos, "si vous préférez quelque chose d'encore plus 'olé olé', notre guide vous conseillera le Concert Mayol". A noter. Mais toute bonne chose a une fin — heureusement! Pour la famille Brouillard, cette tumultueuse odyssée parisienne aura duré dix jours. Et c'est ainsi qu'à 16 heures, le lundi 6 avril 1970, seront-ils "arrachés à la France" par un avion de la Sabena. Pour se consoler un peu ils se diront: "comme Ulysse, nous avons fait un bon voyage".

Son voyage en Grèce, c'est avec Claude Steben, Michel Brouillette et sa femme (accompagnés de leurs deux enfants), qu'il l'a fait. Claude Steben représentait le Canada à la IVe Olympiade de la chanson (il remplaçait Chantal Pary qui s'était désistée au dernier moment, la coquine!) Je ne vais pas vous raconter dans le détail toutes les péripéties de cet envoûtant marathon. Disons que nous avons là aussi droit à un cours d'histoire édulcoré, que Marcel Brouillard a rencontré Mireille Mathieu "qui est vraiment consciente de son rôle d'ambassadrice de la francophonie à travers le monde" (p. 84), que Claude Steben n'a rien gagné du tout mais qu'importe: "Quel autre ambassadeur de la chanson québécoise aurait pu faire mieux avec juste l'instant d'une chanson?" (p.86) Donc, bravo Claude! Mais Brouillard n'a pas rencontré Diogène. Et Diogène n'a pas rencontré Brouillard (dommage pour lui aurait dit Aristophane).

Vite, au Maroc! Cette fois, Marcel Brouillard est seul. Cela permet quelques licences. Ainsi, un jour, il achètera du "kif" (oh! mais seulement pour se débarasser du vendeur!) Comble de malchance, il découvrira, en ouvrant son sac, que celui-ci est rempli d'écales de cacahuètes! Cela le laissera sur sa faim... Il rencontrera aussi quelques belles Marocaines. Mais Marcel Brouillard est un monsieur sérieux: il sait jusqu'où il peut aller trop loin; cela ne nous mène nulle part (dieu merci!) Ce qui l'a surtout frappé au Maroc, c'est "ce maudit système qui fait trop grand l'écart entre les meurt - de - faim et les repus" (p.167). Il avoue avoir "tourné et retourné ces idées dans sa tête en regagnant son confortable appartement de l'hôtel Holiday Inn".



Le Soleil, Roland Marceux

Il est écrit sur la couverture du livre "que ce récit de ses voyages en France, en Grèce et au Maroc nous repose des narrations blasées et pontifiantes et nous fait rêver à notre tour de nous envoler..." De grâce, si vous partez, ne glissez pas ce livre dans vos bagages.

JOURNAL INTIME D'UN QUEBECOIS — Par Marcel Brouillard; Editions Populaires, 117 p.

Collaboration spéciale

Parutions récentes

LE CONSUL HONORAIRE - Roman; par Graham Greene; Robert Laffont ("Pavillons"), 364 p.

Le décor de ce roman: l'Amérique du Sud (plus précisément, une petite ville d'Argentine, sur les rives du Parana). Au centre de la ville, sous le soleil trop mûr, croupit une bourgeoisie de minables désabusés; tout autour, c'est le "barrio" (où s'entassent, pourrissent littéralement, à petit feu, des milliers de misérables pour qui l'espoir n'est qu'une caricature de la mort). Dans cet enfer de lumière vert-de-gris et de boue, la révolution fermente, elle aussi frelatée (ainsi l'a voulu Graham Greene pour qui l'homme ne descendra jamais trop bas pour prendre son élan vers Dieu — celui-ci n'est-il pas tout Amour?)

Des guerilleros, donc, croyant enlever l'ambassadeur des Etats-Unis, de passage dans la ville, se trompent et ne kidnappent qu'un vieux consul britannique alcoolique — par surcroit "honoraire" — et n'intéressant personne, surtout pas son gouvernement. Alors l'intrigue éclate ou plutôt, la tragi-comédie de la confusion cesse d'en être une pour devenir le drame de personnages misérables, broyés par la Fatalité ou, devrait-on dire, par le poids de Dieu (lequel a délégué son double — son absence —, pour perdre les hommes sur terre afin de mieux leur tendre la perche).

Mais il arrive que la perche se casse et que les hommes, pantins désarticulés, s'écrasent au fond d'eux-mêmes. Un roman envoûtant, écrit avec une maîtrise parfaite. Mais le problème, avec Graham Greene, c'est que le vrai dénouement se situe toujours de l'autre côté de l'Eternité.

MARIE CALUMET - Roman; par Rodolphe Girard; Fides ("Collection du Nénuphar"), 155 p.

PARU EN 1904, ce roman valut bien des déboires à son auteur (Rodolphe Girard, qui était journaliste à LA PRESSE, fut brutalement mis à la porte; la critique en général condamna le livre comme immoral et impie). Voyons un peu de quoi il s'agit: Marie Calumet était inscrite dans notre folklore bien avant que Girard n'en fasse une héroine de roman. Comment? Par une chanson (dont s'est inspiré l'auteur). Le livre raconte les aventures de Marie Calumet, l'obèse ménagère "marchant sur ses quarante ans" du curé Flavel. Autour d'eux gravitent Narcisse Boisvert, l'engagé du curé le curé Lefranc, du village voisin et son bedeau, Zéphérin le rancunier; enfin Suzon, la jeune nièce du curé Flavel. L'intrigue, bien sûr, se déroule au presbytère. Cela explique bien des choses. Il reste qu'aujourd'hui, comme l'écrit en préface M. Luc Lacourcière, "ce livre nous apparait sous un jour différent, comme un documentaire joyeux sur les moeurs campagnardes des temps révolus". Pour toute la famille.

GRAND CANAL - Roman; par Frantz André Burguet; Gallimard, 299 p.

La narratrice de ce très charmant roman, Geneviève, a vingt-deux ans. Avec son frère cadet, François (ils sont gentiment incestueux), elle poursuit plus ou moins des études à l'université de Vieilleville. Pour la forme: c'est là une façon comme une autre de prolonger l'enfance... Les deux se lient d'amitié pour un de leurs professeurs — qui deviendra vite, d'ailleurs, l'amant de Geneviève.

L'étrange trio est formé: ils ne se quittent plus. Ils passent même leurs vacances ensemble (notamment en Bretagne dont ils épuisent, pour ainsi dire, toutes les réserves de calvados). Un jour où le trio s'était rendu à Venise, François disparait. Pourquoi? Désespérée, Geneviève se met à sa recherche (avec l'aide amusée du "tout Venise" qui s'ennuie follement, en attendant que la ville ne s'enfonce dans la mer, telle une Atlantide de carton-pâte).

Avec tout ce "beau monde" (la milliardaire Véra qui l'héberge, les pédérastes de tout poil, les comédiens, les metteurs en scène, les romanciers, etc.), Geneviève oubliera vite son frère et aura le sentiment de commencer à vivre. Mais apprenant que François est à Rome, elle vole vers lui. Quelle déception? Que fera-t-elle, sinon revenir à Venise où toute son enfance a sombré dans le Grand Canal? Une intrigue un peu tirée par les cheveux. Mais l'auteur a le grand talent de ne jamais les fendre en quatre. Attendrissant. (RT)

(Collaboration spéciale)

La trop sage poésie de Georgette Lacroix

par Régis Tremblay

La poésie de Georgette Lacroix n'est pas pour tout le monde: elle ne s'adresse et ne convient qu'à un groupe particulier, à un genre spécial de lecteur, celui qui possède un certain goût, un certain âge. Exprimé d'une autre manière, cela pourrait se dire: la poésie de Georgette Lacroix est d'un autre âge.

"Aussi loin que demain" (1), son dernier recueil, tout comme les antécédents, "Mortes saisons" (2), "Entre nous... ce pays" (3) et "Le creux de la vague" (4), est le reflet d'une autre poésie, celle qu'elle a apprise et aimée, apprise à aimer, en son temps, il y a longtemps. Elle poétise en 1973 comme on aimait le faire il y a vingt ans, en imitant les écrivains d'autrefois. Une culture, ça ne se renie pas: on en jouit, on en supporte aussi les conséquences.

"J'écris toujours les mêmes mots — n'ayant jamais fini le livre de l'amour" (p. 75) dit Georgette Lacroix, comme pour s'excuser des redites et du déjà vu que comportent ses écrits. Tous les poètes ont toujours dit la même chose, mais l'important, c'est de le dire et de l'écrire différemment, originalement. Le neuf, voilà ce qu'on attendait du poète, cet enfant à l'âme illimitée, cette réincarnation...

Avec "l'obsession du passé — l'envers du temps qui court — d'aujourd'hui à demain" (p.13), Georgette Lacroix porte en elle tous les déterminismes moraux et psychologiques d'une époque. Et puisque le temps accuse tous les traits, ses conceptions paraissent immuables, définitives.

Ses idées, sa morale, qui partent quand même d'une intention sincère, n'en accusent pas moins une naïveté et un simplisme révolus. Elle intercale dans ses strophes des considérations du genre: "Le désir peut passer le plaisir se flétrir" (p.46) ou encore: "Toi qui fus mon enfant qui le sera toujours... tu vis séparée de moi comme une étrangère — déjà comme une femme attirée par l'amour — quand l'amour est ici dans mes bras!" (pp. 57-58).

Le style est à l'avenant. Sages phrases où fleurit la métaphore, où tout sentiment ne trouve à s'exprimer qu'à travers la nature, où toutes les images sont connues et rassurantes: "Et je suis sur le sable ô l'empreinte de tes pas — trouvant sur les dormants — trace de nos amours — Ton nom fixé sur le rivage — fut emporté par la marée" (pp. 18-19).

On a beau croire que "le jamais vu ne compte pas" (p.10), il faut tout de même essayer d'être plus inédit. Non seulement la poétesse n'arrive-t-elle pas à sortir de l'ombre de ses influences littéraires et autres, mais encore en vient-elle à se répéter et à se plagier elle-même, à l'occasion. Comparez: "Le vent cheval sauvage — trotte de l'herbe au foin jauni" (p.15) à ceci: "Débauche des prairies affaissement des pentes — sous les sabots trépignants du soleil" (p.17). Pourtant, les premiers vers décrivent l'Ile - aux - Coudres et les seconds, Pointe - au - Pic. Les deux paysages devaient se ressembler beaucoup, doit-on supposer...

Mais il y a plus flagrant et plus navrant. Comparez à nouveau:

"Un escalier un réverbère
des rues qui vont à l'abandon
entre une impasse et un perron
des toits des pavés des ruelles
et sur des fils comme un grand mât
des moineaux et des hirondelles" (p.16)

Cette description n'est-elle pas le calque de cette autre:

"des murs usés un escalier
un toit pour des heures tranquilles...
Vieille mansarde et vieux balcon
aux roucoulis de tourterelles
s'accrochent aux poutres des saisons
autant d'espoirs que d'hirondelles"
(p.60)

Références:
1 — Aussi loin que demain, Editions Garneau, 1973.
2 — Mortes saisons, Editions Garneau, 1967.
3 — Entre nous... ce pays, Editions Garneau, 1971.
4 — Le creux de la vague, Editions Garneau, 1972.

les représentations

Paris et Londres pour se dépayser

Une "excursion" de Benoit Lavoie.

Une tournée des grands ducs dans l'atmosphère tant vantée du gai Paris et dans celle non moins trépidante de ce Londres qui détient, depuis plusieurs années maintenant, la palme d'un certain renouveau musical et artistique!

A quelques heures d'avis, on m'a invité et l'occasion était vraiment trop belle pour la laisser passer. Parti le 19 octobre, avec un groupe d'une dizaine d'autres journalistes du Canada (ou plutôt de l'Ontario et du Québec) en sablant le champagne en première classe d'un Boeing 747 d'Air Canada, je suis revenu le 25 en m'offrant des rasades de scotch en classe économique.

Six jours seulement, mais remplis à ras bord, si j'ose m'exprimer ainsi. Remplis de quatre spectacles divers, de gueuletons à fendre l'estomac dans les plus chics et typiques restaurants du Paris bohème et du Londres courtois.

De ces villes où Air-Canada nous avait gracieusement choisi des exemples de ce qu'un touriste amateur de spectacles et de bonne chère peut s'offrir.

A Paris, pour les nostalgiques du théâtre classique, le samedi soir nous a réservé une pièce de Georges Feydeau, "Un fil à la patte", à la très renommée Comédie française. Un "boulevard classique" très bien rendu, dans le style parisien.

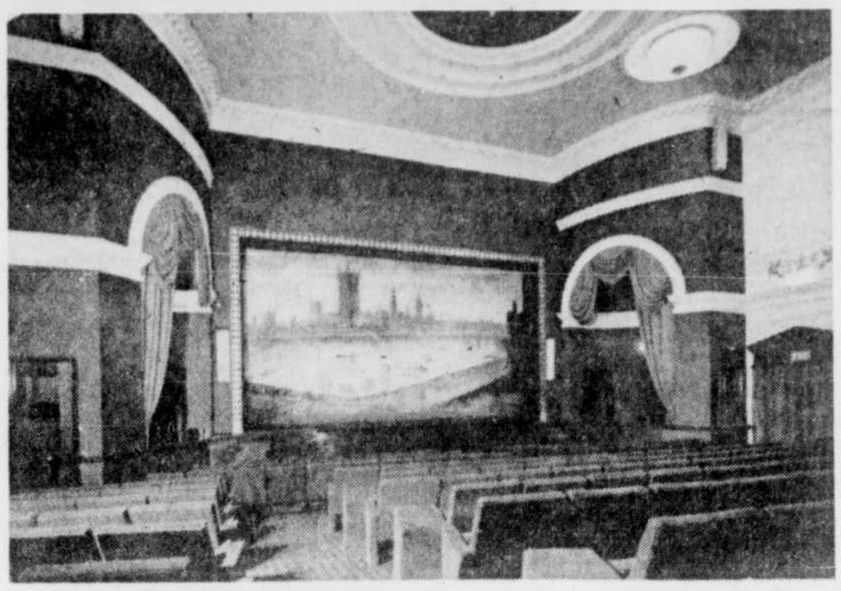
Dans un théâtre également très classique, qui m'a fait songer un peu à ces théâtres que l'on voit dans des vieux films, lorsque Madame amène de force son mari à l'opéra et que ce dernier s'endort calmement à l'abri des tentures de velours des loges.

Surtout que cette image est un peu devenue réalité lorsqu'on entendit derrière nous quelques ronflements d'un de nos collègues anglophones, qui n'avait pas encore digéré le décalage d'heures et qui s'y perdait probablement aussi dans l'accent parisien.

Le lendemain, le programme prévoyait entre autres un déjeûner sur la Seine, à bord d'un bateau-mouche restaurant de grand luxe: une promenade de quelque trois heures sous un chaud soleil, accompagné des airs parisiens d'un accordéoniste et d'un repas copieusement arrosé. Pour faire découvrir sous un angle majestueux Paris, ses ponts, ses principaux édifices, etc.

Et le soir, c'était véritablement le Paris des touristes, avec une visite au Casino de Paris, là où la publicité parle de "nu intégral", en présentant sur la pochette de son programme un dessin de la vedette, Lisette Malidor, une noire splendide.

En passant, on n'a probablement pas les mêmes definitions du mot "intégral", mais qu'importe. Ce music-hall, c'est vraiment ce qui se fait de plus intéressant dans le domaine. C'est signé Roland Petit, sur des musiques de Michel Legrand entre autres et ça s'intitule "Zizi je t'aime". Zizi, tout le monde le sait, était jusqu'à récemment la vedette du Casino de Paris. Malgré le titre, Zizi Jeanmaire n'est pas au programme, si ce n'est une pièce de la revue où la chorégraphie nous présente plusieurs dizaines de sosies de la Zizi.



Le théâtre du Westminster Theatre Arts Centre: dans une chapelle construite en 1766...modernisée depuis, cependant.

Dans le genre, c'est un bon spectacle, mais c'est un peu long quand même: trois heures et demie! Quant à la vedette, Lisette Malidor, elle a des cuisses merveilleuses et s'en sert très bien d'ailleurs. Mais ça ne lui a pas donné la voix nécessaire pour les chansons qu'elle interprète. Disons que pour une revue semblable, la question de la voix et de la langue parlée n'a que peu d'importance, et que personne de notre groupe (anglophones ou francophones) ne s'est endormi!

Re-gueuleton après le Casino, au Pied-de-Cochon cette fois, un restaurant merveilleux situé aux Halles, où on a dû se rendre à pied pour s'ouvrir l'appétit, les taxis parisiens étant toujours ce qu'ils sont.

Faudrait surtout pas oublier la boustifaille du lendemain, dans une cave réputée de Saint - Germain - des - Prés, "La Rôtisserie de l'Abbaye", où avec les spécialités de la grande cuisine française on nous sert un spectacle distrayant fait de numéros de fantaisistes, de chanteurs, et de magiciens.

Londres ensoleillé

Londres nous accueille le mardi, sous un soleil éclatant. Le proverbial brouillard londonien est de l'histoire ancienne d'ailleurs, depuis qu'on ne chauffe plus au charbon.

Où on a le choix pour la soirée entre une bonne vingtaine de spectacles théâtraux ou musicaux.

Saviez-vous que Londres, dans la vieille cité, regorge d'une cinquantaine de lieux publics où presque chaque soir les pièces les plus nouvelles se font concurrence presque continuellement à guichets fermés. Il y a le bassin de population nécessaire d'ailleurs.

Londres est une ville fantastique à visiter et les gens y sont d'une courtoisie et d'une gentillesse extraordinaires. La plupart des participants au groupe que nous étions a choisi de voir ce soir-là une adaptation d'une pièce de Shakespeare en style rock, "Two Gentlemen of Verona", qui eut à New York un grand succès lors de sa création, rapporte-t-on.

Le style est d'ailleurs emballant, les musiques (de l'auteur de "Hair") entraînantes, le jeu des acteurs - chanteurs - danseurs bien rodé. Toutefois, la deuxième partie manque un peu de souffle et l'action fait défaut.

Cette présentation, tout comme les dizaines d'autres qui ont lieu dans la cité se font dans des théâtres vieillots à l'aspect sympatique.

Toute cette joyeuse équipée a quand même une fin et le mercredi, après une visite des endroits les plus typiques de ce Londres, après avoir failli se faire renverser plusieurs fois par les automobiles qui roulent en sens inverse, arpenté Picadilly Circus, Traflagar Square, Kings Road, sans oublier le siège de la très royale Elisabeth, on nous convie à notre dernière soirée.

C'est dans un club écossais, le Caledonian, qu'on nous offre le dernier repas, au son des cornemuses et d'une musique qui va avec, bien sûr.

Non, contrairement à la croyance populaire, les Ecossais habillés d'un kilt portent une culotte dessous, tout comme les gentilles danseuses écossaises d'ailleurs. Spectacle de variété, avec équilibristes et tout, maître de cérémonie compris. Mais c'est fait avec beaucoup de professionnalisme, sans cabotinage et ça plaît.

Le 25 octobre nous revoit au Québec, les traits un peu tirés par cette tournée à bride abattue, mais avec en mémoire un échantillonnage heureux de ce qu'un touriste (avec un peu d'argent quand même) peut trouver de spectacles divertissants dans ces grandes capitales, qui conservent traditionnellement et jalousement ce savoir-faire.

TAHITI

Le bar Tahiti vous attend avec ses boissons fruitées exotiques, ses décorations de rotin, son ambiance polynésienne et ses jolies serveuses au sourire ensoleillé.

Noubliez pas de prendre un succulent PousPic *ou un* TomPouce *géant à notre restaurant.*

RAMADA INN
Cuisine française et canadienne
AUBERGE La Nouvelle Orléans
BOULEVARD LAURIER (Dans Lavigerie) TEL.: 651-2440
LE VIVIER 5h. p.m. à 11h. p.m.
POISSONS, FRUITS DE MER
LA TETE DE LARD 7h. a.m. à 11h. p.m.
RASPOUTINE 9h.30 p.m. à 3h. a.m.
DISCOTHEQUE
LA TRAPPE 11h. a.m. à 3h. a.m.
BAR-SALON

La chanteuse FRANCE LESLIE et L'ORGANISTE JEAN-PIERRE vous invitent au rendez-vous des copains... des amoureux!
TOUS LES SOIRS (sauf le dimanche) de 9h.30 à 2h.30
Auberge Neptune
3 salles de réceptions • MARIAGE • CONGRES • PARTIES de BUREAU
AUBERGE Neptune INN
3135 CHEMIN ST-LOUIS Ste-Foy Tél.: 653-4941 Facilité de stationnement.

La Cloche d'or 1066, RUE ST-JEAN (2e étage)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
ENTREE LIBRE ★ LES MERCEDES

tous les samedis soir à compter de 6h30
dîner dansant AVEC
REJEAN BLAIS
Réservations: 849-4461
MANOIR St-Castin Lac Beauport

Ça Swing au Club Napoli
ROSAIRE DEROY
MARDI AU DIMANCHE
ANGLE BOUL. CHAREST et BOUL. LANGELIER - Pour réserver: 529-0369
TOUS LES LUNDIS SOIR SOIREE DES DAMES THERESE DEROY AU PIANO-BAR
"après ou avant... dégustez les succulents mets du Napoli"

RESERVATIONS POUR MARIAGES
Mercredi: "Concours de Danse"
DANSE
LA DANZA CASA
545, 1re Avenue Tél.: 522-2995
TOUS LES SOIRS
EN VEDETTE
LES COMBO TROPICAL
Dimanche à 3h. p.m. "Chantons en Choeur"
...AU PLUS SPLENDIDE CABARET A QUEBEC!

8180 Av. du Zoo Orsainville 623-2361
BIENVENUE LA TOURNEE DU MOULIN WELCOME INC.
DANSE avec l'orchestre, LE TRIO MAGENTA
Jeu., sam., dim. Heures d'ouverture: Tous les jours Salle à manger Lundi au dimanche on, A.M. à 3h. A.M. Mer., jeu., dim. musique en dînant avec Adjutor Leclerc
SALLE DE RECEPTION pour banquets, mariages Aucun minimum - Aucuns frais d'entrée

東 廣 Restaurant CANTON
594 est, rue St-Vallier 529-6225, 525-9800
LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE 11h a.m. à 5h a.m.
METS CHINOIS, CANADIENS
Ouvert de 9h a.m. à 5h a.m.
BAR-SALON

leVatel
8980, BOUL. HENRI-BOURASSA, CHARLESBOURG - 628-1044

ANDRE BACCARA
organiste-chanteur vous offre un divertissement musical au Piano-Bar de 21h à la fermeture (jeudi au dimanche)
Aucuns frais d'entrée Stationnement illimité

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Samedi et dimanche soir à 10h et 12h30
Au 2e, nouvelle salle avec, l'extraordinaire vedette du disque et de la TV...
★ TEX LECOR ET SES MUSICIENS
au Vieux Bardeau 3 pistes de danse
Commençant mercredi: TI-GUS et TI-MOUSSE
"aux 25 PREMIERS CLIENTS chaque soir 1 BILLET de MINI-GOLF GRATUIT!"
"Soirée des Dames" Entrée libre
• PISCINES intérieure et extérieure ouvertes
DIMANCHE ENTRÉE LIBRE POUR TOUS
Ce soir à partir de 9h. "PIANO-BAR" en bas: Richard LECLERC, organiste-chanteur • Orchestre de DANSE ★ DE SIBEL
Pour réserver: 663-3503

MICHEL BELLEAU
vous invite à la DANSE
du mardi au dimanche soir de 9h. p.m. à 2h. a.m.
AU 1er PLANCHER NOS SUCCULENTS STEAKS ET POULETS BRAISES
Le Barillet
523-4054
333 est, boul. Charest (entre de la Couronne et Dorchester)

CABARET AMAZONE
600 BELVEDERE QUEBEC 3300 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY
STRIP-TEASE Danseuses Continuel
SPECIAL du 18 au 24 nov. DU NOUVEAU RINA BERTI
AMAZONE Ste-Foy
SPECIAL du 12 au 17 nov. DU CHANT DU STRIP une heure de spectacle
L'EXCITANTE RINA BERTI
AMAZONE Québec
Le Spectacle n'arrête jamais à L'AMAZONE cette semaine
de L'ESPAGNE CARLA CARDIN TANIKA
Le maître de l'hypnose De Haïti GESUS MARIA DANTOR

Après une soirée au théâtre, au cinéma ou à la discothèque,
PLACE ROYALE,
une magnifique occasion de faire la pause en dégustant des mets délicieux dans une ambiance des plus agréables,
au
RESTAURANT LE RIVIERA
• Dîner d'hommes d'affaires • Menus spéciaux • Spécialités maison • Bar-salon
Un restaurant unique en son genre, grâce à son site extraordinaire au bord de l'eau.
OUVERT JOUR ET NUIT
VISITEZ LE BAR DU CAPITAINE
Restaurant le Riviera
30, rue Dalhousie, Québec Tél.: 692-1270

Marie Antoinette
VOTRE HÔTESSE AU QUÉBEC
PRÈS DE CHEZ VOUS...!

les mots

Chère Francine

par Paule Turgeon

Le Soleil, Roland Marcoux

Francine Dufresne, nouveau phénomène de l'édition au Québec.

Quand on a fini de lire le livre de Francine Dufresne (1), on éprouve l'envie irrésistible de la connaître. Pour voir si cette explosion de chaleur humaine lui est fidèle; pour savoir si elle soutient ce que son livre avance d'amour et de fantaisie, d'humour et de tendresse.

Ce n'est pas de la fiction, ce ne sont pas des personnages imaginés que Francine Dufresne a lancés dans le public avec "Solitude Maudite". C'est beaucoup d'elle-même qu'elle a craché avec toute la sincérité dont elle est capable. Seule devant sa machine à écrire, elle a trouvé les mots, les choses qu'il fallait dire et qu'elle avait eu toujours tellement envie d'exprimer sans pouvoir aller jusqu'au bout.

Pendant des années, elle a tâté de tous les métiers, en se demandant pourquoi elle était faite, comment elle canaliserait les innombrables intérêts de sa vie. Elle a aimé, voyagé, accumulé des impressions, des sentiments. Et à trente ans, elle a su qu'elle serait écrivain. Ce qu'elle avait à dire était mûr, et rien ne pouvait plus la faire dévier de sa route.

Elle a alors écrit "Une femme en liberté", qui abordait le problème de la dépression nerveuse. Puis ce fut "Solitude Maudite", qui est déjà au quatrième rang des succès du livre québécois. Francine Dufresne apprenait jeudi de son éditeur, qu'un mois après le lancement des 5,000 exemplaires de son ouvrage, une nouvelle édition irait sous presse lundi, fait unique en un si court temps au Québec.

Francine Dufresne aime les gens; elle le dit. Elle aime la vie; on le sent. Il y a chez elle cette curiosité, ce goût des autres, cette envie de leur faire partager ce qu'elle ressent, avec toute la vitalité qui la caractérise.

Elle n'écrit pas pour l'épate ou pour un certain milieu. Elle a quelque chose à dire, elle le dit. C'est pour elle un besoin, et elle croit que fondamentalement, les humains ont en commun des sentiments, des états d'âme qu'il leur faut partager.

De sa vie riche en expériences multiples, elle a su préserver les moments les plus significatifs. Elle nous les livre simplement, sans retenue, dans une langue colorée et ardente. Cela étonne au début. On connaît si peu le fond des autres âmes. Puis on s'apprivoise. Cette solitude qui est "le bout de la marde", cette liberté qui ouvre la porte à des horizons infinis, ces moments éperdus qui se croisent avec des cabrioles et des heures de joie profonde, éveillent des résonances en chacun de nous.

On ne peut analyser froidement son livre ou y rester indifférent: on est impliqué. Ses mots ne se maquillent pas; ils vont droit au coeur. Parce qu'ils sont vrais, et parce que chacun de nous possède sans se l'avouer un rien de fleur bleue, de naiveté ou de courage, qui fait délaisser le passé pour l'avenir et qualifié d'"expérience" les moments les plus noirs de l'existence. Avec son extraordinaire grand-maman, les têtes des enfants qu'elle aime et sa vie toute en nuances, Francine Dufresne lance une bouffée de tendresse qui réchauffe.

Difficile de se livrer au public, de se dépouiller de ce qui la hante devant des pages blanches qui seront demain dans des milliers de mains étrangères?

Seule devant son travail, Francine Dufresne s'en fiche éperdument. L'impudeur ne lui fait plus peur; elle a sa raison d'être.

Mais se livrer implique un choix. Et ce choix n'est pas toujours compris. On s'imagine tout connaître d'elle parce qu'elle a livré quelques lignes de son existence. C'est une rançon peut-être, mais certains moments sont difficiles à avaler. "Je ne suis pas une aventurière", proteste-t-elle.

Elle qui croit surtout à l'effort individuel et a tant lutté pour être elle-même, déplore que l'émancipation de la femme ait tant "charrié" ses objectifs. "Les hommes sont écoeurés; leur attitude a changé, ils ne nous respectent plus".

A Québec où elle vit depuis à peine plus d'une semaine, Francine Dufresne a découvert un calme qui la remplit d'aise. Mais elle a encore beaucoup à dire.

Et elle continue de noter ses impressions, ses souvenirs, pour un troisième livre. "Un livre qui déroutera ceux qui croient me connaître", assure-t-elle.

(1) "Solitude Maudite", par Francine Dufresne. Ferron Editeur, 1973. 127 pages.

Livres reçus

Parti Pris

— L'Art et l'Etat, par Robert Roussil.

— La Coopération, ça se comprend, par A. Beaulieu

Québec-Presse (Parti-Pris)

— L'information-opium, par Pierre Godin

La Presse

— Les USA (guide Air Canada)

— Du rêve à la découverte, par Hans Selye

Du Jour

— La Baie James, par Robert Bourassa

— Oh Miami, par Victor Lévy Beaulieu

— Le Guide de la femme naturiste, par Jean-M. Brunet

— L'avortement, une tragédie, par Marcel-M. Desmarais

— Le livre du vent quoi, par Germain Beauchamp

— Les Hommes Forts du Québec, par Ben Weider

— J'apprends à nager, par Régent Lacoursière

— Choisir sa carrière au Québec, par Françine Charneux Helmy

— Les bracelets d'ombre, par Claude Beausoleil

Fides

— Elise Velder, par Robert Choquette

Québécoises (Diffusion Québec)

— De la Clique des Simard à Paul Desrochers, par Robert Barberis

Eclair

— Almanach moderne (1974)

HMH

— Un voyage — Récit, par Gilles Marcotte

Garneau

— Aussi loin que demain, par Georgette Lacroix

Société historique de St-Boniface

— Introduction à l'étude des Franco-manitobains, par Lionel Dorge

Robert Laffont

— La chasse et l'amour de la nature, par François Sommer

— Le vaudou, par Jean Kerboull

— Monsieur Proust, par Céleste Albaret

— Le signe du poisson, par Irving Wallace

— Debout cosaques! par Bertrand Solet

— Le spiel ou la vie des autres, par Dominique Marion

— Un monument au mont Gerbier-de-Jonc, par Didier Pemerle

— Le rêve de l'escalier, par Dino Buzzati

Flammarion

— Le procès inique, par Petrus Faure

— La même douleur démente, par Philippe de St-Robert

— Le buveur de Garonne, par Michele Perrein

— Les premiers mots, par Bernard Noel

— Histoire des Juifs, par Abram Leon Sachar

— Trois aventures de la Calypso, par J-Y Cousteau

— Oiseaux

Cercle du Livre de France

— L'amour sans passeport, par Anne Bernard

— Les oeuvres complètes de Marguerite T. de Bané, par Jean-Pierre Martel

— Le mot chimère à deux sens, par Jean-Claude Clari.

James Lewis et Samuel

— Dance of the Dialectic, par Larry Zolf

DÎNER DANSANT ET DANSE avec BOB RUSK et FERN PELTYER
MOTEL Carillon HOTEL
2800, BOUL. LAURIER, STE-FOY - TEL.: 653-5234

LES BARLETTA
TOUT LE MONDE COURT
LA GALIPOTTE
DISCO-BAR
1080 RUE ST-JEAN OUVERT DE 8H.30 P.M. A 3H. A.M.

Un petit restaurant pas cher...
où les patrons font la cuisine...
Nicola
1276, avenue Maguire, Sillery / 687-0834
licencié
(à proximité de la Banque de Commerce)
Stationnement facile

DANSE TOUS LES SOIRS avec l'ORCHESTRE
Pepper Tree
LE CERCLE ELECTRIQUE
21 CÔTE DU PALAIS

Restaurant
LE BONAPARTE
680 est, Grande-Allée
Tous les soirs de 9h. à 2h.
(sauf le dimanche)
INVITATION A RENCONTRER
REMI JOUVENCE
AU PIANO-BAR
Pour réservations: 522-4704

Maintenant ouvert
RESTAURANT Le Chapdelaine
une cuisine intérieure pour les gens d'ici et d'ailleurs.
• SALLE A MANGER • SALON-BAR
• SALLE DE RECEPTION
1195 rue Commerciale, St-Romuald — 839-9459

BAL TABARIN
sur semaine à 10h.30 et 12h.30
SAMEDI: 9h. - 11h. - 1h.
dimanche: 9h. et 11h.
CE SOIR ET DIMANCHE

Le retour triomphal de la grande vedette
Lori Lano
Aussi GINA
DANSE
Invitation spéciale aux danseurs à venir danser aux sons de la musique.
★
L'après-midi de 1h. à 7h.
Danseuses "Topless"
550 de la Couronne
Tél.: 524-6200

Hôtel Victoria
1110, RUE ST-JEAN

CE SOIR
CABARET CHAMPLAIN
Soirée dansante
Le formidable ensemble
Gerry Los Cuatros
AU PIANO-BAR
GINETTE
(chanteuse)
et
SERGE
(organiste)
Réservations: 522-4081

RESTAURANT Chez Camille
1384, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC
On va chez Camille entre amis, en famille ou entre deux...
Les plats savoureux sont copieux et le décor est un régal pour les yeux.
Tellement, que les clients deviennent rapidement des habitués!
527-1951

RESTAURANT
CAFÉ BUADE
vous invite à venir découvrir sa nouvelle salle à manger
"ANNE DE LA GRANGE"
au 2e plancher
31, rue Buade (voisin Holt Renfrew)
Stationnement gratuit au parc-autos Place de l'Hôtel de Ville
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
Cartes de crédit acceptées
RESERVATIONS: 525-9551

Le restaurant français
LE CHÂTEAUBRIAND
vous convie à une table raffinée digne des plus grandes cérémonies. Chefs réputés, menus élaborés, repas gastronomiques . . .
Au bar-salon, danse tous les soirs avec l'orchestre
LES AZZURRO
(de 8h.30 p.m. à la fermeture)
Holiday Inn
(SORTIE HOCHELAGA)
STE-FOY, P.Q. (418) 653-4901

MAGIE - COMEDIE HYPNOTISME!
LE MAGICIEN AUX YEUX RAYON-X
EN PERSONNE, UN DES PLUS GRANDS MAGICIENS AU MONDE!
CE SOIR EN VEDETTE
the Great HARRISON
SES YEUX PERCENT LES MURAILLES
AUBERGE DE LA Colline
ROUTE 20 SORTIE 192
1 mille à l'ouest des 2 ponts
RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Salle à manger ouverte tous les jours
DANSE TOUS LES SOIRS
Réservez dès maintenant 832-2931

les représentations

Même servi à l'Américaine le cirque fascine les enfants

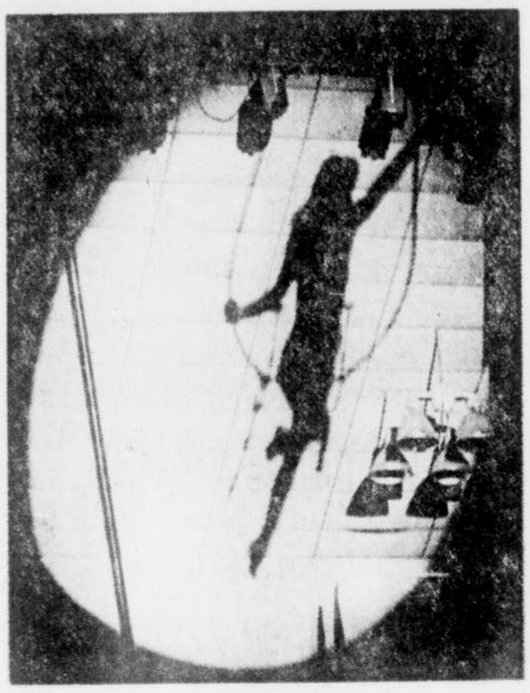
par Michel Choquette

Des éléphants, des tigres, des lions, des chevaux à la douzaine, trois pistes, 200 personnes, des costumes par centaines: un spectacle essoufflant dont l'extravagance s'appelle évidemment "the greatest show on earth", le cirque Ringling Brother Barnum an Bailey.

Les Américains, qui savent vendre les choses, nous offraient cette semaine un spectacle "entertainement" officiellement garanti, trois heures durant, et il faut avouer qu'ils y réussissent.

Une seule ombre au décor, et de taille, c'est le peu de créativité qui subsiste dans ce gigantesque spectacle. On a beau mettre pratiquement tout en triple, ne pas perdre une seule minute, avoir des costumes à faire pâlir d'envie le Disney World lui-même, en de très rares occasions les acteurs s'élèvent au-dessus de la simple routine.

Le cirque est astreint à des représentations d'environ trois heures, deux fois par jour, et garde une moyenne de 10 à 12 spectacles par semaine pendant les dix mois et demi que dure la saison.



J'allais oublier de vous parler des clowns. Un cirque sans clowns ce ne serait pas un cirque et la manière américaine de Barnum and Bailey c'est au moins une vingtaine de clowns.

Ils se produisent rarement plus de trois minutes à la fois et servent d'enchainement entre deux numéros. Il ne faut pas s'attendre à d'autres choses qu'un jeu de simples gestes comiques, de mimiques et de pantomimes. Ils n'ont pas le temps de faire plus et la tradition américaine du show business n'a jamais, sauf dans le cas de Red Skelton, permis au clown de faire autrement.

J'ai particulièrement apprécié le travail de ce clown à la stature élancée et qui se promène continuellement coiffé d'un haut de forme ce qui accentue l'impression de grandeur. L'exentricité de ces costumes et l'harmonie continuelle de ses gestes m'ont littéralement émerveillé tout au long du spectacle.

Les enfants eux sont moins difficiles. Le monde du cirque avec tout son factice et ses bébelles à la Walt Disney les plonge dans l'euphorie du début à la fin.

Il fallait voir ce vieux clown installé au centre de la piste (une patinoire) qui allait capter tour à tour l'attention d'un enfant dans la foule, lui faisant un salut pour lui tout seul, se retournait et recommençait le même manège dans un autre coin. La spontanéité des enfants arrive quand même à rendre l'univers du cirque merveilleux.

L'influence américaine du grand créateur de carton pâte que fut Disney se fait sentir pendant deux ou trois chorégraphies qui entrainent sur le rythme mielleux d'un air des années cinquante tout ce que le cirque semble avoir de personnel.

Je n'apprécie pas du tout ce genre de spectacle qui ressemble à s'y méprendre à Holiday on Ice et autres manifestations "artistiques" à l'américaine. Je dois cependant reconnaitre que l'assistance ne semblait pas partager mon opinion ce qui confirme le talent des Américains comme vendeur de ce genre de salade.

Il reste pour les amateurs de grandiose et de spectaculaire quatre numéros à souligner en particulier; celui des éléphants, celui des chevaux et enfin les deux spectacles de dompteur, celui de Gunter Williams et ses tigres et de Wolfgang (comme Mozart) Holzmain et "le plus grand groupe de lion de cirque au monde".

Autrefois, quand le cirque s'amenait en ville, son arrivée était toujours célébrée comme une fête collective. Aujourd'hui une habile publicité, des interviews pour la télévision, la radio, et les journaux et une proclamation officielle du maire de Québec qui profite de la semaine des élections pour proclamer la semaine officielle du cirque?... suffisent à vendre cette entreprise qu'est le cirque.

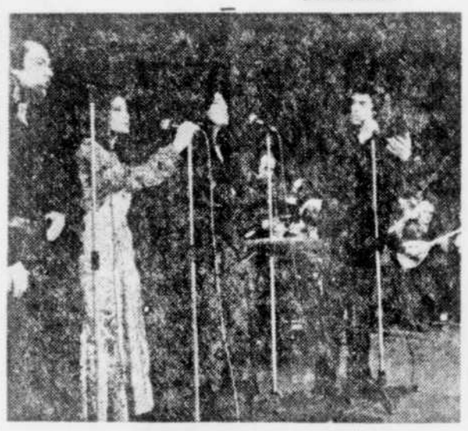
Filiale de la compagnie internationale de jouet Mattel, le cirque Barnum and Bailey, tire des revenus annuels de près de 20 millions de dollars, emploie plus de cinq cent personnes, possède deux trains et termine l'aménagement d'un "circus world" près de Orlando en Floride.

Le cirque parcourt plus de 90 villes par année et comme il possède suffisamment de monde pour organiser deux spectacles cela permet à chaque équipe de visiter 45 villes.

Le Soleil, Roland Marcoux

UNE SOIREE REUSSIE
AVEC, AU MENU
Un excellent repas et un billet pour Charles Aznavour au Grand Théâtre
Réservez une place à notre table. Avant ou après le spectacle. Inclus, un billet du Grand Théâtre pour le tour de chant de Charles Aznavour les 14, 15 18 novembre.
Transport gratuit pour groupe de 5 personnes et plus
Renseignements et réservations:
522-2222
de LA CAVE AU GRENIER
RESTAURANT

— Plus de 8,000 personnes l'ont vue cet été
— Une comédie toujours d'actualité
— Une production du Galendor présentée un soir seulement à Québec, en collaboration avec le Théâtre du Trident.
le galendor
AU PALAIS MONTCALM
SAMEDI LE 17 novembre à 21h.:
QUI EST LE PERE ?
Comédie de Félix Leclerc
Avec: Yves Massicotte - Jean-Pierre Masson
Basil Fitzgibbon - Louis de Santis et
Lam Cham Tho
BILLETS EN VENTE
AU PALAIS MONTCALM

une présentation CHRC AM FM

CONCERT THEODORAKIS
Samedi 24 novembre, à 8h.30 p.m.
Billets $3.00 à $6.50
En vente au Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL. 643-8131

A la demande générale
2 représentations supplémentaires
LE GROUPE LA LAURENTIENNE
PRÉSENTE
LES GRANDS EXPLORATEURS
FANTASTIQUE
ÎLE de PÂQUES
par Francis Mazière
qui commente personnellement son film couleur.
LES PRODUCTIONS EXPLO-MUNDO INC.
PALAIS MONTCALM
3 et 4 novembre 1973, 8h.30 P.M.
Billets: $2.00
S.V.P. prendre note, qu'il n'y a pas de diminution de tarif pour étudiants.
Renseignement: 688-3500 - 694-6255

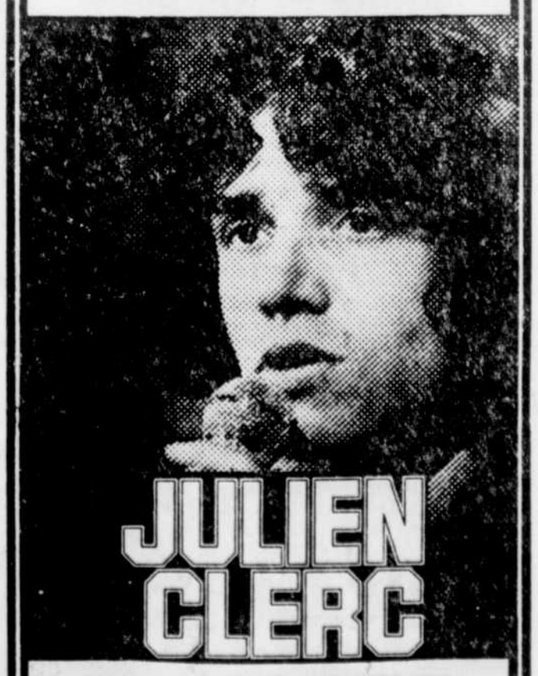
FRANCOISE CHARTRAND
présente
LES
IRISH ROVERS
"En concert"

Dimanche 25 novembre, à 8h.30
Billets $3.00 a $6.50
En vente au Grand Theatre de Québec et à la Caisse Pop. Laurier
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL. 643-8131

LE THEATRE DU TRIDENT
présente à compter du 4 novembre
au PALAIS MONTCALM
un spectacle de
marionnettes géantes
"... Venez rencontrer le Sorcier, Adéline, Le Dragon, tante Cantaloupe et les animaux de la jungle ..."
Tous les dimanches à 1h30 et à 3h30 p.m.
Pas de réservation
Prix d'entrée: $1.00 enfants — $1.00 adultes

DEUX DERNIERS JOURS
TOUTE LA FAMILLE VA S'AMUSER AU CIRQUE!
TOUTE NOUVELLE! 103e EDITION
RINGLING BROS. AND BARNUM & BAILEY CIRCUS
THE GREATEST SHOW ON EARTH
Produite par Irvin Feld
Dirigée par Richard Barstow

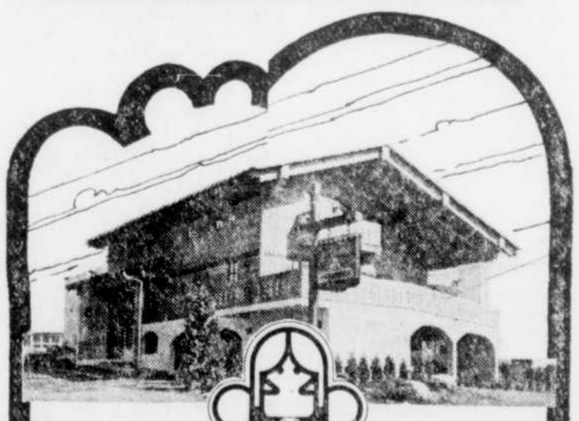
AU COLISÉE DE QUEBEC!
PRÈS DE 3 HEURES DE SPECTACLE!
25 NUMÉROS JAMAIS VUS AU QUÉBEC!
SIEGES RESERVES: $3.00 - $4.00 - $5.00
Billets en Vente au Colisée de Québec et dans tous les magasins Sears.
Représentations aux heures et jours suivants:
SAMEDI 3 NOV. 11:00 a.m. 3:00 p.m. 8:00 p.m.
DIMANCHE 4 nov. 1:30 p.m. 5:30 p.m.

une présentation CHRC AM FM
Un soir seulement
le 28 nov. à 20h.30


Billets en vente dès AUJOURD'HUI
aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier
$2.50 - 3.50 4.00 5.00 - 5.50
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL 643 8131

3 nov., à 22h
CE SOIR à 22h.00

claude dubois
Billets en vente aujourd'hui
$2.50 - 3.50 - 4.00 - 5.00
aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TÉL. 643 8131


LA TYROLIENNE
restaurant salon-bar
un coin de Suisse chez nous
ROUTE DE L'EGLISE
CHEMIN GOMIN
RUE FOURNIER
BOULEVARD LAURIER
c'est facile de s'y rendre
QUALITE AMBIANCE SERVICE SIMPLICITE
STATIONNEMENT POUR 70 VOITURES
(RECEPTIONS DE TOUT GENRE)
HEURES D'OUVERTURE: 11h. a.m. à 2h. a.m., sauf dimanche minuit
2846, CHEMIN GOMIN, STE-FOY / 651-6905

les sons

Narciso Yepes et la musique hors scène

NDLR — Nombre d'artistes, et pas seulement ceux qui en sont au premier stade de la carrière (ainsi Messiaen ou Henryk Szeryng), accordent volontiers des interviews. D'autres, moins nombreux, se montrent nettement plus réticents (Jon Vickers, par exemple) et se prêtent rarement à ce genre de dialogue; d'autres enfin (tel Pierre Boulez) y consentent seulement si le rendez-vous a été pris très longtemps à l'avance.

Il se trouve aussi parfois que les horaires serrés, ou encore la rencontre fortuite et appréciée d'amis, soustraient les artistes aux curiosités des journalistes; à moins qu'ils ne jugent plus nécessaire cette forme de contact avec le public et confient à leur imprésario une ''interview-modèle'' où s'exprime la plupart de leurs idées.

Le Cahier des Arts aurait voulu publier une interview ''personnelle'' de Narciso Yepes, soliste des concerts populaires de l'OSQ en fin de semaine dernière. Pour l'une ou l'autre des raisons évoquées plus haut, le guitariste espagnol s'est soustrait à ce genre d'entretien. Le musicien et l'homme nous paraissant digne d'intérêt, il restait le recours de l'interview-modèle, duquel a été tiré et adapté le texte qui suit. (M.S.)

Dès que ses tournées de concert lui en laissent le loisir, Narciso Yepes se réfugie dans sa ville ''La Cantarela'' située dans un coin isolé au bord de la Méditerranée espagnole. Il y retrouve sa femme (d'origine polonaise) et ses enfants, la mer, son jardin de style japonais dont de nombreux éléments ont été rapportés de ses voyages au pays du Soleil levant, et aussi le silence qu'il considère essentiel à toute forme de travail de création.

Pour bon nombre de francophones et autres, Yepes s'est fait connaître par l'intermédiaire du cinéma. C'est lui en effet que l'on entendait dans la bande sonore du célèbre film de René Clément ''Jeux interdits''. En Espagne, par contre, ce fut le non moins célèbre ''Concerto de Aranjuez'' de Rodrigo qui lui valut la notoriété.

Fait curieux, quoique assez courant chez les guitaristes de cette génération, le musicien espagnol ne fréquenta que pendant peu de temps son professeur d'instrument. Non pas qu'il ait nié sa compétence mais Yepes s'agaçait de toujours l'entendre répondre que les limites de la musique pour guitare tenaient de la nature même de l'instrument.

Aussi décida-t-il de quitter sa ville natale de Lorca et de se rendre à Valence pour entrer en contact avec le compositeur Vicente Asencio. Malgré le peu de goût que celui-ci portait à son instrument et au répertoire qui lui était destiné — et peut-être à cause de cette indifférence — Asencio devait néanmoins aider son jeune élève à renouveler la technique de la guitare. ''Il me forçait à me dépasser de jour en jour. Si je ne pouvais jouer une gamme aussi rapidement que lui pouvait le faire au piano, il me disait alors que la guitare était un instrument déficient. Je rentrais à la maison et travaillais jusqu'à ce que je trouve la solution''.

Plus tard Narciso Yepes devint l'élève de deux autres musiciens n'ayant rien à voir non plus avec la guitare, le compositeur, violoniste et chef d'orchestre Georges Enesco et le pianiste Walter Gieseking, qu'il considère avoir eu une forte influence dans l'évolution de sa carrière et sa vie d'artiste.

Amateur d'échecs, il laisse souvent en plan les parties commencées. Soit pour le plaisir d'une excursion en mer ou plus souvent pour accueillir des élèves venus le relancer jusque chez-lui. Habituellement des jeunes guitaristes entendus au hasard de tournées qu'il invite dans sa retraite méditerranéenne pour leur donner des cours. Ainsi Yepes apaise sa passion de l'enseignement que ses incessantes tournées ne lui permettent pas de satisfaire. ''Lorsque j'en ai le loisir, je donne des ''master class''. Toutefois pour le moment mes activités dans le domaine de l'enseignement demeurent très limitées, faute de temps''

Se considère-t-il bon professeur? ''Voilà une question qu'il faudrait poser à mes élèves. Si j'en juge par tous ceux qui souhaitent étudier avec moi, je dois l'être. De toute manière, mon but premier est d'aider l'étudiant à trouver sa propre personnalité. Jamais je n'impose ma façon de jouer; je dirige mes élèves, je les aide à trouver leur voie et j'essaie de leur apporter le fruit de mon expérience''.

Les enfants de Narciso Yepes étudient tous la musique. Il y tient. Non pas tant dans l'espoir de les voir devenir des musiciens professionnels, plutôt pour leur fournir l'occasion de prospecter tous les secteurs d'activités culturelles avant de décider de leur avenir. ''Mes enfants jouent du clavecin, de la flûte, du piano, étudient le dessin et les langues (lui-même parle un excellent français). Je trouve très important d'éviter l'atrophie intellectuelle au moment du développement de l'esprit d'un enfant, alors que tout est promesse chez lui. Pensez au nombre de gens renseignés et cultivés qui sont pourtant incapables d'apprécier une oeuvre d'art.''

Compositeur et interprète

Reprenant l'idée de Debussy, Narciso Yepes croit fermement que la musique ne se trouve pas ''dans les notes'' mais ''entre les notes''. ''L'interprète a besoin du compositeur qui lui apporte une oeuvre à recréer; de son côté, le compositeur existe grâce à l'exécutant qui donne vie et réalité à la musique.''

Cet exécutant, selon Yepes, doit d'abord acquérir une technique si solide qu'il peut ensuite l'oublier et la mettre instinctivement au service de la musique. Ce n'est qu'à ce moment qu'un instrumentiste commence à devenir à son tour créateur.''

L'interprète qu'est Yepes s'intéresse à la musique contemporaine et a même suscité des oeuvres de compositeur d'avant-garde tels que Bruno Maderna et Penderecki. Malgré son grand respect pour son compatriote et aîné Ségovia, il n'en regrette pas moins que seulement des musiciens de troisième ordre aient écrit à son intention.

Le même Ségovia s'est déjà élevé contre la guitare à dix cordes employée par Yepes. ''Ce nouvel instrument que j'ai conçu et fait fabriquer par des luthiers sérieux ne constitue pas une rupture avec la tradition, ou un manque de respect pour la guitare de type classique. La sonorité demeure la même, quoique le volume en soit plus puissant (contrairement à plusieurs de ses collègues, Yepes joue toujours sans micro, même avec orchestre) un peu comme un piano auquel on aurait soudainement ajouté des pédales''.

En créant la guitare à dix cordes, l'artiste obéissait à une stricte logique musicale. En plus de pouvoir y jouer tout le répertoire destiné à l'instrument traditionnel à six cordes, elle lui permet d'aborder toutes les oeuvres des époques baroque et de la Renaissance originalement écrites pour luth, sans le recours d'une transcription. Poussant encore plus avant ses recherches, il a découvert des manuscrits complètement oubliés des 16e et 17e siècles et en a réalisé une annotation moderne.

Autant de travail, de découvertes, de renouvellement, qui aident Narciso Yepes à mettre en pratique sa propre philosophie de la vie, laquelle pourrait se traduire ainsi: ''Si nous vivions intensément chaque instant au lieu de penser que nous pourrions faire quelque chose de plus intéressant, toutes nos activités prendraient un sens différent, plus intense et plus vrai''.

643-2000

Une source de renseignements détaillés sur la programmation du Grand Théâtre.

643-2000

Notre calendrier des spectacles de la semaine, accessible à tous 24 heures par jour.

643-2000

3 minutes d'information à portée de votre oreille.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Donald K. Donald présente

SHAWN PHILLIPS
avec
QUARTERMASS
Lundi, le 12 novembre
2 représentations:
7h p.m. et 10h p.m.
Billets: $4.50, $5.50
Aux guichets du Théâtre Capitol
THÉÂTRE CAPITOL

QUI EST LE PERE ?
(Félix Leclerc)
Production le galendor
Comédiens:
Jean-Pierre Masson
Basil Fitzgibbon
Yves Massicotte
Louis de Santis
Lam Cham Tho
François Royer
Jean-Pierre Labonté
Admission: $2.00
Mardi le 13 novembre 1973
Deux représentations:
5h et 8h30
AUDITORIUM DU CEGEP LIMOILOU
801, 12e rue
Québec 3
Pour réservations: 525-9454
Guichets: de 9h à 12h
de 13h30 à 17h
de 19h à 20h30
COLLABORATION DE
chrc AM FM 800 QUEBEC

L'OPÉRA DE HAMBOURG
DEUX DES PLUS GRANDS OPERAS ALLEMANDS SUR FILM
direction artistique: Rolf Liebermann
9 NOV. 20h30 "WOZZECK" d'Alban Berg
avec: Toni Blankenheim, Sena Jurinac
10 NOV. 20h30 "DER FREISCHUTZ" de Carl Maria Von Weber
avec: Tom Krause et Arlene Saunders.
— $2.00 —
Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier.
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL 643 8131

ORCHESTRE DE CHAMBRE PIERRE MORIN
invitée
LOUISE LEBRUN
soprano
Location: $3.00 - Profitez de nos prix de famille; chaque billet vous donne le droit d'être accompagné d'un enfant.
DIMANCHE 11 NOV. à 16h00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL 643 8131

Les premiers prix du Conservatoire de musique du Québec
Louise Lecompte
flûte à bec
Lucien Poirier
clavecin
Mercredi 28 novembre à 20h30
Adultes $2.25 — Etudiants $1.00
SALLE OCTAVE-CREMAZIE

Les lundis du Conservatoire de Musique de Québec
Salle Octave-Crémazie
Lundi 5 novembre 1973, à 20h.30
PROGRAMME

Présentatrice: MICHELE BOISVERT-PROST

I - La Folia - variations - CORELLI-LETOURNEAU
ANNE ST-CYR, violon
Classe: CLAUDE LETOURNEAU
Au piano: LUCIE LANGEVIN-CAPLAIN

II - Sonatine pour trompette et piano Bohuslav MARTINU
PIERRE GINGRAS, trompette
Classe: MARC BOIVIN
Au piano: CHARLES DUMAS

III - 1. Sarabande (Partita no 1 pour violon) BACH-GRANDJANY
2. "Et ron, ron, ron petit patapon..." Marcel GRANDJANY
3. The Colorado Trail, op. 28 Marcel GRANDJANY
LUCIE PARENT, harpe
Classe: DOROTHY W. MASELLA

IV - Suite ancienne pour percussions Maurice JARRE
ROBERT LEPINE, percussion
Classe: ROGER JUNEAU
Au piano: MADELEINE BERNIER-MAGNAN

ENTRACTE

V - Per la più vaga e bella Giulio CACCINI
Alceste: Bannis la crainte et les alarmes C. W. GLUCK
Die Post Franz SCHUBERT
Halt Franz SCHUBERT
Tosca: E lucevan le stelle Giacomo PUCCINI
Lydia Gabriel FAURE
Lamento Henri DUPARC
La vie antérieure Henri DUPARC
Werther: le lied d'Ossian Jules MASSENET
JEAN-MARC MORIN, ténor (*)
Classe: ROLANDE DION
Au piano: MADELEINE BERNIER-MAGNAN

(*) élève du Conservatoire de musique de Chicoutimi

ENTREE LIBRE

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TÉL. 643 8131

22 et 23 novembre, à 20h30

L'ensemble folklorique yougoslave Ivo Lola Ribar
Billets: $3.00, $4.00, $5.00, $6.00 en vente aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier.
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL 643 8131

VOTEZ

LANDRÉ
en première partie
EMMANUËLLE
LUNDI 12 NOV. 20h30
Billets: $3.00 - 4.00 - 5.00 - 6.00
en vente aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TÉL. 643-8131

le club musical de québec
présente
Le Choeur KATTIALINE
mardi 13 nov. à 20h.30
Au programme:
des oeuvres de BRODIN - JANEQUIN - DI LASSO - WILLAN - DEBUSSY - POULENC - HINDEMITH
BILLETS: $4.00
Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL 643 8131

à québec aujourd'hui

les arts

Bibliothèque Ste-Foy: exposition des peintures de Pierre Garon.

Galerie Benedek Grenier: Salle 1: Tibor Kovalik et Denys Pratte. Salle e: Sindon Gecin. De 12h00 à 17h30.

Centre International de Séjour de Québec: Guy Paquet. Au 69 D'Auteuil.

Musée du Québec: meubles québécois.

Galerie Jolliet: Richard Mill: "Au niveau de l'évidence", Place Royale, de 13h à 17h.

Atelier Le Sieur: gravures esquimaudes. Au 46 Côte de La Montagne.

Galerie Montcalm: exposition des oeuvres d'un sculpteur et de 13 peintres québécois. Dim. de 13h00 à 17h00 et samedi de 10h00 à 17h00.

La Solidarité: exposition des tableaux de Maurice Barry et des émaux sur cuivre de Mme Denise Chaussé. Au 925 Chemin St-Louis de 14h30 à 18h00 et 19h30 à 22h00.

Foyer du Palais Montcalm: Laques de Roxane.

cabarets

Auberge de la Colline: The Great Harrison.

L'Auberge Laurier: Benny Barbara et Michel Burton.

Auberge Neptune: France Leslie et Jean-Pierre.

Bar Tabarin: Ce soir, 9h, 11h, 1h et dimanche: Lori Lano - Gina. De 1h30 à 7h, Gogo Topless.

Cabaret Victoria: Ce soir, dimanche, Los Cuatros, Ginette et Serge.

Château Frontenac: Ce soir, Andrée Belleau, Louis André.

Cercle Electrique: Ce soir et dimanche, orchestre "Pepper Tree".

Club Napoli: Tous les soirs, Rosaire DeRoy.

Club Vieux Bardeau: Ce soir et dimanche: Tex Lecor et ses musiciens. Richard Leclerc au piano-bar.

Cabarets Amazone: 2 danseuses à Québec — 2 à Ste-Foy, de 2h p.m. à 3h a.m.

Chez Gérard: Ensemble bavarois.

De la Cave au Grenier: Lise Levesque.

Holiday Inn: Les Azzurro.

La Boite: Ce soir et dimanche, André Gagnon.

Le Bonaparte: Rémi Jouvence au piano-bar.

Le Barillet: Ce soir et dimanche: Michel Belleau, Jean Lawrence.

La Danza Casa: Ce soir et dimanche, The Tropical Combo et Cluny.

La Cloche d'Or: Ce soir et dimanche: "Les Xercedes".

La Galipotte: Disco-bar. Les Barletta.

La Renaissance: Disco-bar.

L'Index: Michel McLean.

Le Vatel: André Baccara.

Motel Le Voyageur: Ce soir, Jacques Côté.

Motel Orléans: Marie Paradis.

Shamrock: Dany Thomas.

Tournée du Moulin: L'orchestre Les Magenta, Ad. Leclerc.

Manoir St-Castin: Réjean Blais.

Marie-Antoinette: Lévis: à l'orgue, Albert Chancy; boul. Hamel: bar Thaiti, Pierre Boutet.

cinéma

Ciné-Musée: Haute Lisse - Percé on the Rocks - D'Or et de... - Au Musée du Québec à 13h00.

Ciné-Campus: "Un Flic" présenté dimanche au Théâtre de la Cité Universitaire à 14h00, 16h30, 19h00 et 21h30.

Ciné-Polyvalente: "Le retour de Sabata" à 13h00. "Le Voyou" à 15h30. PROGRAMME DOUBLE: "Le retour de Sabata" et "Le Voyou" à 19h30. A la Polyvalente Neufchatel, samedi.

Centre Montmorency-Laval: "Love Story" samedi à 8h00 et dimanche à 7h00. "La Descente infernale".

Cinéma pour enfants: "Si j'étais Chevalier Blanc" présenté à 13h30 et 15h30 au Palais Montcalm, samedi.

théâtre

"**Québec, Printemps 1918**" de Jean Provencher et Gilles Lachance, présentée par le Théâtre du Trident au Grand Théâtre du Québec samedi et dimanche à 20h30.

convocations

Rencontre-dialogue de la Foi Bahaï: Thème: "Chez-Nous, c'est Chez-Vous", à 20h au 1155 Ave Brown.

Conférence sur la poterie, céramique, etc.: Par M. Val Cushing, chef du département de céramique, Université de Alfred des Etats-Unis, à 20h au Motel Universel. (diapositives).

La Fraternité Canadienne: Visite du Musée des Ursulines et du Petit Séminaire à 14h. Rassemblement au monastère des Ursulines.

Association des Fonctionnaires à la Retraite du Québec: Premier congrès des Fonctionnaires provinciaux à la retraite, à la CSN, 155 boul. Charest Est.

Société Canadienne du Cancer: Assemblée générale annuelle, lundi, à 17h15, au Cambrai Curling Club, 845 Joffre.

spectacle

Claude Dubois: A la salle Louis-Fréchette, GTQ samedi à 19h00 et 22h00.

variétés

Choix des Duchesses du Carnaval: et spectacle de **Claude Léveillée**, au Grand Théâtre de Québec à 20h30 dimanche.

SI J'ETAIS LE CHEVALIER BLANC
Film Roumain pour enfants, de Ion Popescu-Gopo. Au Palais Montcalm, samedi après-midi, à 13h30 et 15h30.

Un roi met ses trois fils à l'épreuve en se déguisant en ours et en barrant la route à celui qui doit aller succéder à l'empereur Vert, son frère malade. L'aîné succombe au piège, le second fils aussi. Harap Alp, le cadet, grand dadais et bellâtre, triomphe paradoxalement de l'épreuve. C'est lui qui deviendra roi. Cette histoire est une légende connue de tous les petits enfants roumains. Le grand écrivain roumain Ion Creanga l'a adaptée à l'esprit contemporain en transformant le genre conte de fée aux idées actuelles, mais sans lui enlever son caractère merveilleux. Le conte de fée est lui-même, à l'intérieur du scénario, pris par la bride. On en parle, on s'en moque, on en connait les ficelles, le simplisme, la naïveté abusive, les trucages. Un peu comme "Le petit prince" en littérature, "Si j'étais le chevalier blanc" est un discours dont les significations multiples peuvent varier suivant l'âge d'un public à l'autre.

Faroun

'Une scène du film "Si j'étais le chevalier blanc".

LA LIBERTE EN CROUPE
Comédie de moeurs française de 1970 d'Edouard Molinaro. Cinéma de Paris.

Commencé sous le signe de la contestation étudiante, le film tourne vite en comédie de boulevard dont les ficelles deviennent vite trop apparentes. Le metier et le talent de Molinaro lui permettent d'echapper à bien des pièges, mais le réalisateur n'arrive pas à conférer une conviction véritable à un ensemble fabriqué. Des procédés cinématographiques dans le vent accusent une approche superficielle, mais l'interprétation est confiée à de bons comédiens.

LE FILS
Drame psychologique franco-italien de 1972 de Pierre Granier-Deferre. Au cinéma de Paris.

Si le film ne manque pas d'un certain suspense, il semble que ce ne soit pas là ce qui ait préoccupé le réalisateur. En un rythme lent, il déroule, au milieu d'observations de moeurs minutieuses et précises, une étude psychologique fort intéressante. Le tout se situe dans de magnifiques décors naturels judicieusement utilisés pour accentuer le climat introspectif de l'ensemble. Yves Montand confirme sa maturation comme comédien au milieu d'une distribution au jeu admirablement contrôlé.

FELLINI SATYRICON
Evocation poétique italienne de 1968 de Federico Fellini. Au cinéma Le Bijou du 4 au 7 novembre.

Fellini a adapté de façon très personnelle le roman fragmentaire de Petrone et le récit est exceptionnel, foisonnant d'images fantastiques aux couleurs sulfureuses. Une analogie évidente s'établit entre cette oeuvre et "La dolce vita", ne serait-ce qu'en raison d'une construction épisodique et du choix des scènes. On sent qu'à travers une évocation visionnaire de l'antiquité et des moeurs païennes, c'est le monde moderne qui est visé par l'auteur. L'interprétation, comme le reste, est soumise au style baroque de Fellini.

MAX ET LES FERRAILLEURS
Drame policier franco-italien de 1970 de Claude Sautet. Au cinéma Lido.

Plus qu'une intrigue policière, c'est une fascinante étude psychologique que propose Claude Sautet. Il le fait dans une mise en scène rigoureuse et sobre où les éléments sont intelligemment agencés. Ses personnages sont dessinés avec précision et interprétés avec justesse par des comédiens de classe. L'apparente froideur de l'ensemble laisse pourtant place à des frémissements humains qui sont d'autant plus émouvants qu'ils paraissent surprenants.

NDLR: les jugements exprimés ci-haut, sauf le premier, sont ceux de l'Office des Communications sociales.

Avez-vous vu...?

Adieu à une époque

Montréal — Il y aura de la nostalgie dans l'air, dimanche le 11 novembre, lors de la fermeture du cinéma Capitol. Films des années folles, encan de tous les objets d'art — vases de Chine, tableaux, meubles anciens qui ornaient les fastueux halls de ce cinéma, l'un des plus beaux de l'époque — seront offerts au profit du Service bénévole de Montréal et du Fonds de retraite des pionniers du cinéma du Québec.

Dans un décor des années '20, on retrouvera tous les classiques de l'époque, du pianiste accompagnateur à Valentino, en passant par la fameuse beauté dans son bain de champagne.

LE CINÉMA A QUÉBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établis sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Rejane Padovani" (3) coul. à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

CANARDIERE: "Ca branle dans les bambous" coul. à 1h15, 4h30, 7h50. "Tout le monde il est beau tout le monde il est gentil" coul. à 2h45, 6h, 9h15.

CAPITOL: "Y'a toujours moyen de moyenner" (6) coul. à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

CARTIER: "Festival des films érotiques de New York" coul. à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

CINEMA DE PARIS: "Liberté en croupe" (5) coul. à 1h, 4h25, 7h50. "Le fils" (3) coul. à 2h35, 5h50, 9h30.

EMPIRE: "La nuit américaine" (3) coul. à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

LAIRET: "Qui s'y frotte s'y pique" coul. à 1h, 3h30, 5h55, 8h25. "Cette soif d'amour" (6) coul. à 2h15, 4h45, 7h10, 9h40.

LE BIJOU: Sam.: "West Side story" coul. à 6h15, 9h. Dim. "Fellini Satyricon" (2) coul. à 1h30, 4h, 6h30, 9h.

LIDO: "Mama Dolorès" coul. sam. à 5h45, 9h45; dim. à 2h20, 5h05, 9h45. "Max et les ferrailleurs" (3) coul. sam. à 7h45; dim. à 12h20, 4h, 7h45.

MIDI-MINUIT: "Rapport sur la vie sexuelle de la ménagère" (6) sam. à 12h45, 3h40, 6h30, 9h30; dim. à 1h, 4h, 6h50, 9h45. "Rapport sur la vie sexuelle de la ménagère No 2" (6) coul. sam. à 2h10, 5h, 8h, 11h.; dim. à 2h25, 5h20, 8h15.

ODEON: LE DAUPHIN: "Etat de siège" (3) coul. à 12h45, 2h55, 5h05, 7h20, 9h30.

ODEON: FRONTENAC: "L'Aventure du Poséidon" coul. à 2h, 5h55, 9h55. "La Scoumoune" (4) coul. à 12h05, 4h, 8h.

PIGALLE: "Je suis frigide... pourquoi" (6) coul. à 1h30, 4h50, 8h15.; "L'hôtesse de Copenhague" coul. à 3h20, 6h25, 9h50.

STE-FOY: ALOUETTE: "Rapport sur la vie sexuelle de la ménagère" (6) coul. à 1h15, 4h15, 6h55, 9h45. "Rapport sur la vie sexuelle de la ménagère No 2" (6) coul. à 2h45, 5h35, 8h15.

STE-FOY: CHAMPLAIN: "Les petits anges noirs" coul. à 1h20, 5h30, 9h25. "La générale" coul. à 3h25, 7h20.

ST-ROMUALD: "L'Odyssée sous la mer" coul. à 6h et 9h30. "Le saut de l'ange" coul. à 7h45. MATINEE DIMANCHE: "L'Odyssée sous la mer" à 3h15; "La vallée de Gwangi" à 1h30.

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS SANS PREAVIS

Le saint patron des jeunes filles chic... bien élevées.

St-Raphaël

Distribué par J. M. Douglas et Cie Ltée de Montréal
Une filiale des Distilleries Corby Ltée, Montréal

CE SOIR, SAMEDI et DIMANCHE

Acclamé par la critique

"Spectacle grave et prenant. Décor superbe de Paul Bussières."
LA PRESSE, 27 octobre 1973

"Un spectacle qui séduit. La mise en scène est une réussite d'équilibre à tous les niveaux."
LE DEVOIR, 27 octobre 1973

Le Théâtre du Trident
présente
à 20h30, du mardi au dimanche inclusivement,

"QUEBEC, PRINTEMPS 1918..."

de Jean Provencher et Gilles Lachance
Mise en scène de Paul Hébert
Décors et costumes de Paul Bussières

Jusqu'au 11 nov. seulement

GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TÉL. 643 8131

Une collaboration ckcv
PAULINE JULIEN
Débutant JEUDI le 8 et les 9-10-11-12 et 13 nov. inclusivement
Semaine: 20h.00
Samedi: 20h.00 et 23h.00
Dimanche: 20h.00
Admission: $3.00 (sièges limités)
LA BOITE 1008, 3e av.
POUR RESERVATIONS 525-5144

Une collaboration ckcv
ANDRE GAGNON
CE SOIR DIMANCHE, LUNDI ET MARDI
Semaine: 20h.00
Samedi: 20h.00 et 23h.00
Dimanche: 20h.00
Admission: $3.00 (sièges limités)
LA BOITE 1008, 3e av.
POUR RESERVATIONS 525-5144

René Richard
Par voie de souscription:
A paraître bientôt en magnifiques volumes de 190 pages contenant 48 photos en couleurs et 112 en noir et blanc, tiré à 215 exemplaires dont quelques-uns seront accompagnés de lithographes spécialement gravés pour ce livre par l'artiste.
Ecrire ou téléphonez:
Editions La Frégate 2010 Rue Crescent
Case Postale 157, Station H,
Montréal, Que. H3G 2K7 - 849-8587

LA LIBRAIRIE CLASSIC OÙ L'ON A LE RESPECT DU LIVRE

CENTRE D'ACHATS LAURIER 653-8683

Trio Jacques Loussier
MERCREDI
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC 7 NOV. 20h.30 $2.50 à $5.50 chrc AM FM

Votre centre d'achats personnel
LE SOLEIL

économie et finance

Forte baisse de la Bourse de New York

NEW YORK (AFP-PA) — Une forte baisse des cours a été enregistrée hier à Wall Street, comme tout au long de la semaine. Le marché, toujours relativement animé, s'est orienté vers la baisse dès l'ouverture et a continué à regresser tout au long de la séance, provoquant une perte de plus de 13 points de l'indice des industrielles. Il semble que cette fois on ait commencé à s'inquiéter sérieusement à la Bourse de New York des possibles conséquences pour l'économie américaine de la réduction des approvisionnements pétroliers. Ce problème s'est ajouté à ceux de politique intérieure et aux prises de bénéfices pour peser sur la cote. L'indice Dow Jones de 30 valeurs industrielles a baissé de 13.55 et fermé à 935.28. Il a perdu au cours de toute la semaine près de 52 points. Le virement à la Bourse de New York a été de 16.34 millions d'actions.

MONTREAL (PC) — Tous les compartiments ont baissé considérablement hier à la Bourse de Montréal et l'activité a été modérée sur ce marché. Le virement combiné de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne a été de 1,541,700 actions, au regard de 1,186,000 actions la veille. L'indice des industriels a reculé de 8.45 à 262.84, l'indice composé, de 6.23 à 242.93, les papeteries ont perdu 1.81 à 157.65, les services publics, 1.34 à 147.80 et les banques, .48 à 289.89. Montreal Trust, dont 339,370 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif et sa cote a monté de 2 5-8 et atteint $22 1-8.

TORONTO (PC) — La décision que le gouvernement fédéral a annoncée jeudi soir à propos des prix du pétrole a fait faire un plongeon de plus de 20 points à l'indice des pétroles de l'Ouest hier à la Bourse de Toronto. La plupart des autres secteurs sur ce marché ont également perdu beaucoup de terrain. L'indice des pétroles de l'Ouest a reculé de 20.5 et fermé à 274.43 et l'indice des raffineries de pétrole a reculé de 23.9 et fermé à 305.60. L'indice des industriels a perdu 2.59 et fermé à 234.46. Sa perte a été plus forte qu'il ait subie en une séance depuis plus de cinq mois. Le virement a été de à 3.72 millions d'actions.

statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Mtl Trust	339370	$22⅛	19	22⅛	+2⅝
Imp Oil	56147	45	43¼	43⅝	-1⅛
Alcan Alu	40525	$37½	37	37	-⅜
Rapid Data	27800	500	400	400	-112
Shell Can	20924	$20	19	19⅛	-1⅛
Int Nickel	13179	$37⅛	37	37½	+⅛
Husky Oil	13062	$28	26	26½	-3
C Cellulse	11100	9⅛	8⅛	8⅛	-⅛
Aquitaine	10700	$25	24	24	-2
Mass Fer	10599	$24¼	23¼	24	-⅛

MINES

Mt Jamie	110000	27	24	26	+2
Que Uran	90100	50	46	47	-2
Beaver	70000	170	153	167	+14
Invictus	43500	94	92	94	+3
Cap Man	43000	19½	18	18	+1

Volume des transactions: 1,532,978 actions comprenant 781,769 industrielles et 751,209 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.P.	7 bques.	85 Tit.	8 Pap.
Vendredi	262.84	147.80	289.89	242.93	157.65
Jeudi	271.31	149.14	290.37	249.16	159.46
Sem. dern.	264.57	147.15	291.42	244.14	156.26
Mois dern.	256.03	143.35	277.85	236.07	152.22
1973 Haut	273.42	163.37	293.39	247.87	159.46
1973 Bas	215.44	138.33	243.06	206.12	95.74
1972 Haut	247.92	167.87	286.40	234.30	101.97
1972 Bas	187.56	150.88	227.56	186.08	81.22

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Imp Oil	99620	$45¼	43½	44⅛	-3¼
Shell Can	89010	$20½	19	19	-2
Husky Oil	67155	$27⅞	26	26½	-2¼
Int Nickel	60852	$37⅞	37	37⅞	+¼
Texgulf	44926	$33⅜	31¾	32¼	+½

MINES

Sunburst	110300	36	30	34½	+5
Silmag	75000	26½	22	25	-½
Trin Chib	63000	19	16	18½	+2½
Norlex	44000	53	45	53	+5
Chib Kay	36700	59	54	59	-1

PETROLE

Un Canso	90218	$26¼	23¾	26¼	+2⅞
Ulster Pet	85500	124	110	121	+4
TrCn Res	72563	175	167	167	-8
W Decalta	61865	815	770	770	-55
Cn Export	51830	430	410	425	-15

Volume des transactions: 3,720,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	151 Ind.	11 Or	29 Mét.	19 Pét.
Vendredi	234.46	297.63	109.42	274.43
Jeudi	237.05	296.51	110.59	295.02
Sem. dern.	236.48	276.50	110.77	272.65
Mois dern.	228.45	251.55	106.45	239.18
1972	209.15	181.33	83.38	250.93
Haut 1973	238.26	327.00	112.67	295.07
Bas 1973	200.44	184.89	89.09	194.18
Haut 1972	221.64	229.26	98.68	277.45
Bas 1972	181.66	140.58	79.15	209.19
Rapport P-B	14.45	18.40	11.39	29.61

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Vendredi	473.3	145.3	113.8	294.6
Jeudi	480.2	145.5	114.5	297.7
Sem. dern.	500.7	148.5	115.8	307.4
Mois dern.	495.0	147.1	121.5	307.5
1972	503.3	172.8	143.7	331.3
1973 Haut	532.7	184.7	146.3	346.9
1973 Bas	431.8	125.5	110.6	269.2
1972 Haut	529.8	203.4	152.1	349.9
1972 Bas	471.0	169.7	128.7	311.9

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Indus.	946.57	951.31	929.11	935.28	-13.55
Trans.	181.06	183.84	178.54	180.01	-0.78
S.P.	98.80	99.28	97.81	98.36	-0.42
Tit.	289.16	291.29	284.50	286.46	-3.03

Volume des transactions: 16,340,000 actions.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 Vol. étrang.	10 à bas rend.
Vendredi	51.7	61.2	87.8	98.6	78.0
Jeudi	51.7	61.1	87.6	98.6	78.2
Sem. dern.	52.0	61.0	87.1	99.6	78.4
Mois dern.	51.8	61.1	87.9	99.3	77.7
1972	51.2	64.3	88.0	96.3	80.2
Haut 1973	53.2	65.4	89.3	99.6	92.2
Bas 1973	51.6	75.0	85.2	96.3	74.2
Haut 1972	53.2	65.8	89.5	98.6	83.1
Bas 1972	51.1	83.5	86.7	91.5	80.1

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW-YORK

Titres	Ventes	Fer.	Chang.
MidSouUt	250300	19⅛	-¼
Ryder Sys	164300	25¼	-¾
Chrysler	163800	21⅜	-¼
Ramada In	150700	7½	-1
Brit Pet	149300	15¼	—
Deere Co	137100	55¾	-1⅜
Alcoa	126900	75⅝	-2⅛
Un Carbide	124800	39⅛	-1
FstNat City	123600	48⅛	-⅝
Monstanto	119200	62¼	-1¼
Baker Ind	115700	20¼	-4½
Warn Lamb	110400	41	-½
Ford Mot	105700	51¼	+½
Dow Chem	102200	59	-1½
Am Airlin	100200	12¼	-¼

titres au comptoir

Cours fournis par la Bourse de Montréal et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas
A G F Special	4000	303	295
Augdome	1500	65	65
Aurum	1000	52	51
Ayrhort	5000	40	40
Beauport Inv	4500	10	10
Brunet Los	400	262½	250
Canadex	3000	10	9
Cdn Oriental	6000	40	35
C P F Comm	2300	$18	17⅞
Chix	1000	15	15
Comac Comm	16070	145	135
Cie Min Ligner	1500	97	90
Cons Comp	300	175	175
Cons Comp Spec	2500	137½	125
Cons D L P	1100	120	105
Cons North Ex	2500	60	60
Delmico	10000	6	3
Dubuisson	2000	4	4
Equicarp	1000	375	337½
Flair Expl	1000	50	50
Graph Com	1500	100	90
Guard Gr Pfd	100	$9¼	9¼
Int Systcms	8000	32	30
Int Video	500	115	115
Lakelyn	14858	88	85
Lauricourt	2500	5½	5
Mandarin	18500	45	42
Mid Pat	1000	32	32
Modico	500	200	200
Murtico	31700	210	200
New Formaque	9000	8	7
New Miller	6000	12	10½
Niagara Str	1000	87½	87½
Pershing Man	4000	15	15
Pro Air Syst	300	$10¾	10¾
S N S Ltee	5500	105	85
Shelter Bay	3000	20	19
Sloan Mng Co	1000	69	69
Soca	2000	25	25
Womaco	2800	$12	11⅞
Well Brk A	500	75	75
West Allenbee	1000	12	12
Xtra Dev	1000	65	60
Cinevision wts	14500	400	375

dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Acres Ltd., cinq cents; l'action priv. à 7.20 p.c. de la série A, 90 cents; les deux payables le 15 janv. aux actionnaires inscrits le 21 déc.

Les Ciments Lafarge du Canada, 12 1-2 cents, payable le 30 nov., aux actionnaires inscrits le 12 nov.; l'action priv. à 6 1-2 p.c., 32 1-2 cents, le 20 déc. aux actionnaires inscrits le 23 nov.

Canadian General Securities Ltd., classe A, 15 cents; classe B, 15 cents; les deux payables le 1er janv. aux actionnaires inscrits le 11 déc.

Economic Investment Trust Ltd., l'action priv., 62.5 cents, payable le 30 nov. aux actionnaires inscrits le 16 nov.

Maclaren Power and Paper Co., classe A, 30 cents; classe B, 30 cents; les deux payables le 28 déc. aux actionnaires inscrits le 30 nov.; plus un supplément de 20 cents, classe A et 20 cents, classe B, les deux payables le 4 janv. aux actionnaires inscrits le 30 nov.

Rothman's of Pall Mall Canada Ltd., 12 1-2 cents; l'action priv. à 6.85 p.c. de la série A, $1.71; l'action de second privilège B à 6 5-8 p.c., 33 1-8 cents; tous payables le 17 déc. aux actionnaires inscrits le 3 déc.

DUPUIS, MALKA & ASSOCIES, INC.
Conseillers en Administration

Claude DUPUIS, Ing.
PRESIDENT

Guy MALKA, Ing.
VICE-PRESIDENT

Jacky MALKA, Ing.
VICE-PRESIDENT

Monsieur Claude DUPUIS, Président, présente la composition du conseil d'administration de la firme DUPUIS, MALKA & ASSOCIES, INC.

La Direction de la Compagnie remercie sa clientèle du Québec de la confiance témoignée au cours de ses 30 mois d'activités et s'organise pour continuer à bien servir les industries de la région. (ANN.)

En 1974, la tonne de papier-journal pourrait augmenter de $45

MONTREAL (D'après UPI) — Le prix de la tonne de papier-journal pourrait grimper à $245 d'ici le milieu de l'année 1974, et cette augmentation doit en partie être attribuée aux salaires plus élevés dans l'industrie des pâtes et papiers, soutient le président de Bowater Inc.

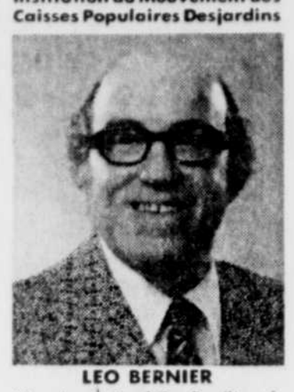
M. Hugh K. Joyce a dit que le prix du papier-journal devrait sans doute subir cette hausse qui variera entre $235 et $245 la tonne de sorte que les manufacturiers de papier reçoivent un niveau de revenus pour justifier l'expansion de la production.

Bowater est la compagnie représentant, en Amérique du Nord, le groupe britannique Bowater Corp Ltd.

M. Joyce a ajouté que Bowater au Canada et aux Etats-Unis avait réduit les livraisons de papier (principalement aux journaux) de 20 pour cent comparativement au dernier trimestre de cette année et de 10 pour cent en comparaison avec l'an dernier.

La réduction avait été entraînée par l'augmentation du prix qui avait porté la tonne de papier de $175 à $200, de rajouter M. Joyce qui a répété que plusieurs compagnies avaient attribué comme cause principale la hausse des salaires.

FIDUCIE DU QUEBEC
Institution du Mouvement des Caisses Populaires Desjardins


LEO BERNIER

Monsieur Paul-E. Couët, gérant-adjoint au service du Courtage Immobilier à la Fiducie du Québec, annonce la nomination de Monsieur Leo Bernier comme agent immobilier. Monsieur Bernier possède une expérience de quinze (15) années dans ce domaine; il sera heureux de servir sa clientèle tout particulièrement dans la région est du Québec Métropolitain.

Les objectifs d'une politique pétrolière québécoise croulent tel un château de cartes

par Claude Tessier

Subir! Attendre! Se préparer au pire!

Les Québécois - grands consommateurs d'énergie pétrole - en sont maintenant rendus là: subir la hausse de prix de l'huile à chauffage et de l'essence, attendre la prochaine hausse, et faire face à un rationnement si l'hiver est le moindrement dur.

Ce qui est plus grave, c'est que le gouvernement du Québec en est aussi rendu là!

Il doit subir des décisions qui sont prises par d'autres, notamment par le gouvernement fédéral. Il doit attendre l'évolution des événements dont il n'a aucun contrôle. Le trafic international de l'énergie se complique de jour en jour. Il doit se préparer au pire, y compris à la mise sur pied d'urgence de trains-blocs qui transporteraient du pétrole de l'Ouest du Canada vers l'Est si les choses s'aggravaient.

Pour le moment du moins, les objectifs d'une politique québécoise pétrolière croulent comme un château de cartes: disponibilité au meilleur coût, sécurité des approvisionnements, protection des individus et de l'environnement, augmentation de la valeur ajoutée au Québec, augmentation des intérêts québécois.

Le contraire de ces objectifs semble vouloir se produire. Non seulement des hausses de prix sont à venir mais les règles du jeu changent. Jusqu'ici, l'Ouest du Canada alignait les prix de son pétrole brut sur celui de Chicago, et Montréal sur le prix international.

Le gouvernement fédéral a décidé que les prix seraient désormais alignés sur l'axe Montréal-Sarnia. Dans cette question complexe de la fixation des prix, le gouvernement fédéral a utilisé la taxe à l'exportation.

Dans le contexte actuel, Montréal perd le maigre avantage que ses raffineries possédaient sur celles de Sarnia, car le prix du brut importé augmente rapidement. A plus long terme, de meilleurs prix pétroliers à Sarnia risquent d'accroître le développement de la pétrochimie ontarienne aux dépens de celle du Québec. C'est du moins la thèse qu'on soutient au ministère des Richesses naturelles.

On sait que le Québec considère l'énergie comme l'un des éléments-moteurs d'une politique économique.

Dans ses décisions actuelles, le gouvernement fédéral ne consulte pas les provinces, du moins le Québec. Pris de court lui-même, il négocie avec les sociétés pétrolières; le fédéral a de plus peine à s'adapter aux situations nouvelles découlant de la conjoncture mondiale déjà fort complexe elle aussi.

Les consommateurs sont pris à travers tout ça et il n'est pas facile de leur expliquer tout ce qui s'y passe. Mais il y a des faits troublants:

- Comment expliquer la hausse presque fantastique des profits des sociétés pétrolières tant au Canada qu'aux Etats-Unis?

- Comment expliquer qu'on envisage pour février 1974 un rationnement des produits pétroliers alors que l'an dernier, le Québec a exporté vers l'Ontario 58 millions de barils de produits raffinés? Les envois du Québec vers l'Ontario se font de plus belle présentement.

- On parle de ligne Borden pour la fixation des hausses de prix; le Québec et les Maritimes en font les frais, mais la ligne Borden n'existe plus quand il s'agit de ravitailler l'Ontario qui semble avoir une soif d'énergie beaucoup plus grande qu'on ne le dit?

- Autre question troublante: pourquoi une seule société pétrolière - Esso-Québec - sur onze sociétés au Québec a-t-elle déclaré des profits en 1972?

Un document secret du gouvernement du Québec démontre que sur des ventes de $1.1 milliard au Québec en 1972, il n'y a eu que $33 millions de revenus imposables chez les sociétés pétrolières. Les autres n'ont pas déclaré de profits. Ce qui n'a rapporté que $4 millions seulement au gouvernement du Québec.

- Les sociétés pétrolières québécoises cachent-elles leurs profits dans le "off-shore", c'est-à-dire en soufflant leurs coûts de transport?

Personne, sauf les sociétés pétrolières elles-mêmes ne peut répondre à ces questions. Ni le gouvernement fédéral ni le gouvernement du Québec n'ont les reins assez solides pour y répondre.

C'est pourquoi, le Québec a voulu savoir en tentant de créer un secteur-témoin pour jouer le jeu des grands du pétrole et savoir ce qui s'y passe. Mais le contexte politique des derniers mois au Québec a compliqué les prises de décisions qui, maintenant se trouvent compliquées par la conjoncture mondiale.

Le gouvernement fédéral songe aussi à créer son secteur-témoin, sa société nationale des pétroles. Mais à Québec on dit que le projet fédéral risque de tuer le secteur-témoin du Québec. Cette situation n'est pas propre au Canada. Dans plusieurs pays du monde, on tente de mettre sur pied un secteur-témoin, notamment en Allemagne.

Toutes ces questions et bien d'autres nous amènent finalement dans le conflit israélo-arabe, un conflit de possession de territoires. Mais aux armes militaires s'ajoute l'arme du pétrole. Les Arabes savent s'en servir efficacement et s'en serviront pour un certain temps, contrairement à ceux qui prétendent qu'ils ne peuvent pas tenir le coup.

Les Arabes récolteront $10 milliards cette année de la vente de leur pétrole. Les pays du golfe Persique ont déjà accumulé d'importantes réserves de dollars et ils ne dépensent qu'une faible partie de leurs revenus.

Ce qui faisait dire à un commentateur du magazine français l'Express que ces revenus sont "une bombe à hydrogène monétaire capable du jour au lendemain de provoquer l'effrondement de la devise américaine et de soulever des typhons monétaires".

monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises tels qu'ils sont fournis par la Banque de Montréal:

Afrique du Sud (rand)	1.5030
Allemagne (mark)	.4125
Australie (dollar)	1.50
Autriche (schilling)	.0560
Bermudes (dollar)	1.0200
Belgique (franc)	.02760
Brésil (cruzeiro)	.1665
Bulgarie (lev)	.9300
Chine (yuan)	.5270
Danemark (couronne)	.1790
Espagne (peseta)	.01775
Etats-Unis (dollar)	1.0020
France (franc financier)	.2320
Hongrie (forint)	.0955
Italie (lire)	.001785
Japon (yen)	.003750
Mexique (peso)	.0812
Norvège (couronne)	.1830
Pays-Bas (florin)	.3975
Pologne (zloty)	.0503
Roumanie (leu)	.1668
Roy.-Uni (livre sterling)	2.4650
Suède (couronne)	.2425
Suisse (franc)	.3260
Tchécosl. (couronne)	.1900
Venezuela (bolivar libre)	.2350
Yougoslavie (dinar)	.0585

Cotations en devises canadiennes.

COLLOQUE M.B.A. LAVAL

Monsieur le Ministre Raymond Garneau prononcera une causerie ayant pour thème "Québec-Demain" lors du banquet de clôture du Colloque sur la "Planification: condition de Survie et de Croissance" qui se tiendra le 14 novembre 1973, au Château Frontenac. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le (418) 656-4038. ANN.

Nouvelles brèves des sociétés

The Montreal Trust Co.

Pour les trois mois clos le 30 septembre 1973, le bénéfice net d'exploitation consolidé de The Montreal Trust Company a été de $800,000, soit 31 cents par action, en comparaison de $897,000, soit 35 cents par action, durant la période correspondante de 1972.

Le bénéfice net consolidé a été de $761,000 ou 29 cents par action, pour les trois mois terminés le 30 septembre 1973, au regard de $896,000 ou 35 cents par action un an auparavant.

Les revenus totaux se sont chiffrés par $9,011,000 à comparer à $7,960,000 un an auparavant.

Le revenu provenant des honoraires et commissions au cours du troisième trimestre a augmenté de $1,391,000, soit une augmentation de 25 pour cent par rapport à la même période en 1972, grâce notamment à l'essor continu des ventes du secteur immobilier. Le revenu des comptes en fiducie garantis a accusé une baisse de $471,000 au regard du troisième trimestre de 1972, pour s'établir à $45,949,000.

Des sommets pour Fondation Universitas

Au 31 juillet 1973, l'actif des souscripteurs de Fondation Universitas atteignait $5,235,709, soit $643,305 de plus qu'au 31 décembre 1972.

Les réserves pour bourses ont augmenté de $199,655 durant les 7 premiers mois de l'année pour atteindre $758,151 au 31 juillet 1973.

Les fonds des souscripteurs et les réserves pour bourses sont administrés par le Montreal Trust, selon l'article 981 du Code civil.

La mise en marché des plans de bourses de Fondation Universitas du Canada est faite par M.L. Promotion Inc., filiale d'Unigesco Inc.

Le plan de la Fondation Universitas est un système d'accumulation d'épargne qui se termine durant la 18ième année de l'enfant.

Acklands Ltd. n'est pas vendue aux Américains

TORONTO (PC) — Une tentative faite par une société américaine de s'emparer de Acklands Ltd., de Winnipeg, a échoué, lorsque le président de la compagnie canadienne a refusé d'offrir en vente les actions qu'il détient et qui constituent quelque 20 pour cent du total qu'on voulait acheter.

Genuine Parts Co., d'Atlanta, avait offert en septembre dernier, d'échanger des actions avec la firme canadienne à raison d'une action de Genuine pour chaque 1.95 action d'Acklands, une opération financière qui se serait chiffrée par quelque $76 millions.

Cependant, il ne pouvait être question, dans cette affaire, aux termes de la loi américaine sur les valeurs mobilières, d'échange d'argent comptant: il fallait que la société qui achetait acquière plus de 90 pour cent des actions de la société dont elle voulait faire l'acquisition.

Le président d'Acklands, M. Hyman Bessin, a refusé, malgré les objurgations des directeurs de la compagnie, d'offrir en vente les quelque 600,000 actions qu'il détient.

Du Pont construit un centre de distribution de $2 millions

Du Pont du Canada a annoncé la construction d'un centre de distribution au coût de $2,000,000 sur un terrain qu'elle possède sur la route transcanadienne à Pointe-Claire, en banlieue de Montréal.

Outre cette nouvelle, Du Pont a également révélé que ses ventes pour le troisième trimestre de 1973 se sont chiffrées par $75,304,000, une hausse de 15 pour cent sur le même trimestre l'an dernier.

Les bénéfices nets ont augmenté de 16 pour cent pour atteindre $2,834,000, soit 36 cents par action.

Polychrome entre sur le marché canadien

La société américaine Polychrome a décidé de venir s'installer au Canada. La semaine dernière, le grand distributeur de produits d'imprimerie commençait à occuper son bureau principal; jeudi, les directeurs de la compagnie annonçaient la mise en place d'un bureau régional de vente à Ville d'Anjou. C'est ce que rapporte le quotidien Le Devoir.

En faisant son entrée au Canada, Polychrome attaque un marché passablement chargé par la présence de grandes compagnies américaines et européennes.

Pour les neuf mois cette année, les ventes ont monté de 18 pour cent à $222,109,000 et les profits ont augmenté de 11 pour cent à $11,452,000, soit $1.44 par action ordinaire.

BUREAU A LOUER
225 est, boul. Charest (édifice Gare Centrale)
3398 p.c.
Libre le 1er novembre
653-9301

TELE-CAPITALE LTEE
DIVIDENDE NO 5

AVIS est par la présente donné qu'un dividende de $0.06 par action a été déclaré sur les actions ordinaires classe "A". Ce dividende sera payable le 15 novembre aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 8 novembre 1973.

Michel Baribeau
Secrétaire
Québec, le 29 octobre 1973

LA VIE EN APPARTEMENT... C'EST NOTRE DOMAINE!
520 APPARTEMENTS SOUS NOTRE ADMINISTRATION
Parc Samuel Holland
Place Samuel de Champlain
PROPRIETAIRES - PROMOTEURS BOLDUC ET ASSOCIES INC.
681-4601

RESTAURANT A LOUER
Bolduc et Associés Inc. (propriétaires)
Place Samuel De Champlain
681-4601

ESPACE A BUREAUX A LOUER
Parc Samuel Holland
681-4601

TRUST GÉNÉRAL
courtier québec
688-0630

- Terrain boisé
- St-Sévérin, Cté Beauce
- 150 arpents
- Rivière d'un mille de long
- 35,000 épinettes prêts à couper pour arbres de Noël

Pour informations:
DENIS GAUMOND
653-3783

REGLEMENT DE SUCCESSION
TERRAINS A VENDRE
- Boulevard Laurier 100,000 p.c. - commercial
- St-Nicolas, boulevard Du Pont 725,000 p.c. - commercial
- Autres terrains à vendre, ne faisant pas partie de cette succession, situés dans Québec pour projets domiciliaires.

Pour renseignements supplémentaires:
DENIS GAUMOND / tél.: 653-3783

TRUST GÉNÉRAL courtier québec 688-0630

bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
A et B					
Abitibi	11335	$14¾	14½	14½	– ⅛
Abitbi 7½p	115	$51¼	51	51	– ¼
Acklands	7370	$13	12¾	12¾	– ¼
Acklnd 2p	400	$15	15	15	– 1
Acme	13500	17	15	15	– 2
Acres Ltd	260	$13¾	13½	13½	– ½
Acres A pr	50	$45½	45½	45½	
Acres wt	1265	235	220	235	+15
Adanac M	4000	42	42	42	
Aetna In	400	125	125	125	+ 5
Aftan Min	300	$10	10	10	– ¼
A.G.F.M	300	365	365	365	+ 5
Agnico E	1300	560	555	560	+ 5
Agra Ind	1500	$12¾	12½	12¾	+ ⅛
Akaitcho	1000	115	115	115	+ 4
Albany	8700	95	90	91	– 4
Alt EG	20125	795	745	755	–70
Alta Gas A	7850	$11⅞	11¼	11¼	– ½
Alcan	10507	$37⅛	37	37	– ⅛
Alcan pr	100	$25	25	25	– ¼
Algo Cent	900	$15¼	15⅛	15¼	+ ¼
Algoma St	5576	$21⅞	21½	21½	– ⅛
Algonq pr	192	460	460	460	–20
Allarco Dv	600	57	67⅛	7	+ ⅛
Almin	17100	770	735	735	–40
Alpa Ind	700	$9	9	9	
Am Larder	6200	58	57	58	+ 1
Am Eagle	4700	110	105	105	– 5
Am Leduc	1000	6	6	6	
Andres W	450	$29⅞	29¾	29⅞	
Anglo-an	2910	$21½	20¾	20¾	– ¾
Anglo-c pr	z5	$27	27	27	
Ang U Dev	1100	82	80	80	– 5
Aquitin	21420	$25	23½	23⅞	–2⅛
Argus	250	$20	20	20	
Args 250 p	z5	$32	32	32	
Argus B pr	131	$35	35	35	
Argus C pr	1300	$14⅜	14½	14½	
Asamera	7550	$15⅞	15⅜	15⅜	+ ⅛
Asbestos	496	$20⅜	20½	20½	– ½
Aland	11600	$14	13½	13½	– 1
Ashland pr	150	$28¼	28¼	28¼	–1¾
Atco Ind	2600	$15¾	15	15⅛	– ⅜
Atl C Cap	2000	59	59	59	– 1
Auto El	400	$6¾	6¾	6¾	
Ate Hard A	500	$10⅜	10½	10½	
Avoca	31200	71	70	70	
Bad Boy	400	$8½	8½	8½	– ⅛
Bnkno	26750	745	700	735	–15
Bk Mtl	11981	$21	20¾	20⅞	
Bank N S	2677	$39⅝	39¼	39½	– ⅛
B Cdn Nat	225	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ⅛
Barex	1000	10	10	10	
Bartaco	200	200	200	200	+ 5
Baton B	945	$10⅛	9¾	10⅛	+ ⅛
Becker B p	z125	$5¼	480	480	
Belding L	z18	$8⅛	8⅜	8⅛	
Belding w	3700	35	30	30	– 5
Bell Can	11443	$41¾	41⅜	41⅜	+ ⅛
Bell A pr	536	$45⅛	45¼	45¼	
Bell B pr	150	$47½	47⅛	47½	+ ⅛
Bell C pr	545	$31½	31¼	31¼	– ⅛
Betlm	2305	$17⅜	17¼	17¼	– ⅛
Biltmore I	320	400	400	400	
Bl Hawk	1000	85	85	85	– 1
Black P A	200	$5⅝	5¼	5⅜	+ ½
Blkwod A	1700	$6¾	6½	6½	– ¼
Black Bros	6950	350	325	325	–25
Bomac	600	$5¾	5¾	5¾	
Bomac A	200	57	7	7	
Bombrdier	250	310	310	310	+10
Bonanza I	8150	345	325	345	
Bunty	23000	46	40	42½	–2½
Bovis Cor	2530	240	230	230	–10
Bow Val	17970	$37½	36	36¼	–2¼
BP Can	4144	$15⅞	14¾	15⅛	– ⅜
Bralor Res	2900	180	180	180	
Bramalea	2541	$6½	6⅜	6⅜	– ⅛
Brameda	1850	61	61	61	– 2
Brscn	15073	$21¾	21⅜	21⅜	– ¼
Brenda M	3565	925	910	915	– 5
Bridg Tnk p	100	$40	40	40	
Brinco	3330	$5⅛	5⅛	5⅛	
BC Forest	1730	$25½	25⅜	25⅜	– ⅜
BC Pack B	215	$42	41⅞	42	+1¾
BC Sugar	z50	$20¼	20¼	20¼	
BC Sugar p	z65	$15¼	15	15¼	
BC Phone	36	$53½	53½	53½	– ¼
BCPh 1956	50	$57¾	57¾	57¾	
BCPh 5¼ p	45	$70	70	70	
BCP 7.04 p	100	$22⅜	22¾	22¾	+ ¼
Broul R	z400	40	40	40	
Bruck A	z65	$11½	11½	11½	
Bruck B	200	8	8	8	+ ⅛
Brunsk	16350	610	580	585	– 15
Budds Auto	3650	15	14½	14½	– ½
Budd A w	1160	875	825	825	–55
C					
Cad Dev	950	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
CAE Ind	4375	$10⅞	10⅝	10⅝	
Cal Pow	2940	$24½	24	24¼	– ½
Cal P S p	50	$69¼	69⅛	69⅛	– ⅜
Calvrt Dle	200	225	225	225	
Calvert	500	24	24	24	
Cambridg	100	$16⅞	16⅞	16⅞	– ⅜
Camfil	29875	890	850	865	+35
Cam Chib	4211	740	730	735	– 5
Camp RL	700	$54	53	54	+ 4
Campau A	3177	$9⅞	9¾	9⅞	
Campau 7p	700	$11¼	11	11	– ⅛
Can Cem L	1010	$15⅛	15	15	– ⅜
C Geother	9820	255	235	244	–11
Can Malt A	500	$29	28⅜	28⅜	+ ¼
C Nor West	5515	870	840	850	–25
CPac C	12700	$25¾	25½	25¾	+ ⅛
Can Perm	1218	$21½	21½	21½	– ⅛
C. Safway p	z20	$8⅜	8⅜	8⅜	
CS Pete	24475	650	620	630	–20
CSPet w	13800	109	100	108	–10
C Tung	4500	300	290	290	–20
C Bonanza	4300	207	190	194	– 8
Cdn Brew	6240	415	405	410	
C Brew Ap	385	$25½	25½	25½	
C Brew Bp	200	$30⅜	30⅜	30⅜	– ⅜
C Cablesy	700	$17⅛	17	17	
C Cab w	11446	425	410	410	+ 5
Cdn Can A	z20	$9½	9½	9½	
Cdn Cel	8950	$8⅛	8⅛	8⅛	– ⅛
CC Man A	1200	$23¾	23½	23½	
C Curtis	4500	75	70	70	– 5
Cdn Equity	3929	$16⅜	16⅜	16¾	+ ¼
CE Gas	51850	430	415	425	–15
C Home	18760	885	830	850	–50
C Hydr	2200	$9½	9¼	9¼	– ¼
C Imp Bank	7825	$31⅝	31½	31½	+ ⅛
CIGO	30195	$10	9⅞	9¾	– ⅛
CIL	3616	$19⅛	18¾	19⅛	+ ⅜
C Int Paw	500	$14	13½	13¾	+ ⅛
C Lencour	2000	17	17	17	+ 2
C Manoir	2600	460	430	430	–20
C Mal	13000	47	43	43	– 4
C Marconi	1100	390	385	385	– 5
C Memorial	800	410	410	410	
C Occidental	2512	$14¾	14½	14¾	+ ⅛
CP Inve pr	8330	$36⅛	36	36	– ⅛
CPIn w	22685	440	420	420	–20
CP Ltd	18442	$16¾	16⅜	16⅞	– ¼
CPL A p	570	$10⅜	10⅜	10⅜	– ⅛
C Reser	19500	610	570	570	–55
Cdn Salt	100	$15	15	15	+ ¼
Cdn Sup O	9168	$58	51	57½	–2½
Cdn Tire	355	$55½	54½	55	+ ¼
Cdn Tire A	1376	$55⅞	55	55	
C Util 5 pr	z5	$64¾	64¾	64¾	
C Util 5½ pr	z25	$70	70	70	
CWN G 4 pr	z82	$10¼	10¼	10¼	
CWN 5½ p	z50	$13¾	13¾	13¾	
Candel Oil	950	$12	12	12	– ¼
Canron	1200	$21¾	21⅜	21¾	
Capit Div	700	39	39	39	– 1
Carrier JD	1100	300	300	300	– 5
Cassiar	1960	$13½	13¼	13½	
Cassidy L	400	$5⅝	5⅜	5⅜	
CC Yachts	100	370	370	370	– 5
Celanese	7045	$61½	61⅜	61⅜	+ ⅛
Celanes 1 p	z25	$12	12	12	
Celan 175 p	375	$21½	21¼	21¼	– ⅛
Cent Pat	800	105	102	102	– 3
CFCN	250	$8¾	8¼	8¼	– ⅛
Charter Oil	100	410	410	410	+10
Chemalloy	1434	325	325	325	
Chestrvle	3000	18	18	18	
Chib-K	36700	59	54	59	– 1
Chib M	700	44	44	44	– 1
Chieftn	11200	$13¾	13	13¼	– ⅜
Chrys	13657	$22⅜	21½	21⅞	–1½
CHUM B	1200	$11	10⅞	11	
Coch W	10400	76	73	74	– 2
Coin Lake	3000	13½	13	13	– 1
Coldstm	104	290	290	290	
Coles Book	800	$8	8	8	– ¼
Compro	150	415	415	415	
Cominco	6730	$38⅛	37½	38	– ¼
Com Cap	2050	295	295	295	+ 5
C Holiday I	3029	$11⅜	11	11	– ⅛
Computel	250	$9	9	9	
Comtech	1100	360	355	360	–10
Conduits	100	$7¾	7¾	7¾	– ⅛
Conagas	1000	80	80	80	
Conn Bath	3905	$33¼	33	33	– ¼
Con Bath p	835	$18⅛	18½	18⅝	– ⅛
Con Bath w	3815	395	385	385	–10
C Bath 68 w	675	320	20	20	– ⅜
Con Bldg	3200	295	295	295	
Con Fardy	606	109	105	105	– 5
C Durm	12300	68	64	65	– 2
C Morben	1000	100	100	100	– 2
C Morsn	2100	199	195	198	– 2
C Rambler	1200	325	325	325	
C Resspor	1740	31	31	31	+ 3
Con Textie	1300	440	435	435	–10
Con Distrb	3925	$24⅛	24¼	24¼	– ¼
Cons Gas	7516	$17⅛	16⅞	16⅞	– ¼
Con Glass	1900	$9⅛	9	9	– ⅜
Conwest	1000	550	550	550	
Cooper C	150	$13½	13⅜	13⅜	+ ⅜
Coprtorp	500	25	25	25	
Cop Fields	1000	149	145	149	+ 3
Corby vt	475	$21½	21⅜	21½	+ ¼
Corby B	175	$21¾	21¾	21¾	+ ¾
Comat Ind	7275	$5¾	5½	5½	– ⅛
Cosek	15500	305	275	285	–20
Costain R	400	$7½	7¼	7¼	– ⅛
Courvan	500	13½	13½	13½	+2½
Craig Bit	623	260	260	260	
Craigmt	1300	775	765	765	
Crain R L	3200	$9¾	9½	9¾	+ ⅛
Crestbrk	1005	$12½	12⅛	12½	+ ⅛
Cnen Life	100	$79½	79½	79½	
Crush Intl	400	$13¾	13⅜	13¾	
Cygnus A	448	$8	7¾	8	+ ⅛
Cygnus B	444	$8	8	8	
D à G					
Dale R	100	$10	10	10	+ ⅛
Dale R pr	100	$7½	7½	7½	
Dalmy A	100	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅜
Dawson D	1700	$8⅞	8½	8⅝	– ⅛
Decca R	800	740	725	740	–10
D Eldona	1111	41	41	41	
Denison	8771	$47⅜	47	47	– ¼
Dicknsn	7000	330	330	330	
Distl Seag	2720	$44	43½	44	– ⅜
Doman I	2200	$10½	10	10	– ¼
Dome	1260	$10⅝	10	10⅜	– 2⅛
D Pete	23060	$42	39	39½	– 5
D Bridge	250	$39½	39½	39½	+ ½
D Explor	8100	75	65	73	+ 8
Dofasco	8249	$33	32⅛	32⅛	– ⅜
Dofasco p	50	$70	70	70	+ ½
Dom Glass	1300	$13	13	13	
D Glass pr	1000	$13	13	13	+ ¼
Dom Store	1500	$14½	14½	14½	+ ⅛
D Textile	1110	$10⅞	10¾	10¾	
Domtar	8840	$26½	26	26⅛	– ⅛
Danlee M	100	395	395	395	– 5
DRG Ltd A	300	99	9	9	– ¼
Dr Mc C A	400	$14¾	14⅜	14⅜	+ ⅛
Dunraie	4000	25½	25½	25½	– ½
Du Pont	1325	$28½	28	28⅛	– ⅛
Dylex L A	100	$9½	9½	9½	
Dynasty	8350	$12¼	12¼	12½	– ¼
E à L					
Estn Prov	100	$5½	5½	5½	+ ¼
East Mal	2300	380	375	380	– 5
East Sull	1520	285	275	275	–15
E-L Fin	200	$9	9	9	+ ⅛
Electro Ind	345	$12⅜	12½	12½	– ⅛
Elks Stars	250	$18½	18½	18½	
Emco	1850	$7	6¾	6¾	– ⅛
Exquisite	425	250	235	235	–15
Fairview	3310	$21¼	21	21¼	+ ¼
Falcon C	6770	$14¾	14¼	14¼	– ⅜
Falcon	5299	$86¼	85½	86	+ ¼
Fanny	z31	$6¼	6¼	6¼	
Fed Ind Ltd	705	$6½	6½	6½	– ¼
Fed Pion	z25	$23	23	23	
Fields S	750	$18⅞	18½	18¾	+ ¼
Finning T	700	$12¼	12½	12¾	+ ¼
F City Fin	800	$8½	8⅛	8⅛	– ⅜
F Mar	6000	95	90	90	– 5
Foodex S	1540	$8⅛	8	8	– ¼
Ford Cnda	265	$94	94	94	– 1
F Seasons	520	$7⅛	7⅛	7⅛	
F Sea A pr	355	$9⅛	9⅛	9⅛	– ¼
F Season" w	700	355	355	355	–10
Francana	3800	$11⅞	10½	10¾	– 1
Fraser	1307	$26	26	26	
Frobex	9500	28	28	28	+ 1
GH Steel	400	$8	8	8	+ ⅛
Galt Mt Im	100	$6½	6½	6½	–11¼
Gaz Metr	970	$51¼	51¼	51¼	+ ⅛
Gaz M 66w	1400	140	135	140	+ 5
GMC	539	$62⅛	61⅜	61⅛	–13⅜
Genstar	13570	$19¼	19⅛	19⅛	– ⅛
Genstar L w	1300	710	690	690	–15
Gesco Dis	200	$7¼	7¼	7¼	– ⅛
Grt Masct	6100	330	305	305	–20
Grant Yk	z11	890	890	890	
Gibral	18270	$13⅜	13	13⅛	– ⅜
Glendale	100	$9⅜	9⅜	9⅜	– ¼
Golun	11400	121	112	119	– 9
Goldray	1000	45	45	45	+ 3
Goldrim	500	6	6	6	– ½
Goodyer	150	$18⅝	18⅜	18⅝	– ⅛
Godyear p	50	$36	36	36	– 2
Gozlan	900	$10	10	10	
Graft G	225	$33	33	33	
Granduc	1680	405	400	400	–10
Gt COilsds	2259	925	875	875	–50
GL Nickl	600	290	280	280	–10
GL Pap	10535	$30¼	28	28	–2¼
GL Pap w	7380	990	900	950	–25
GL Power	100	$29⅜	29⅜	29⅜	– ⅛
GN Capitol	400	$7⅛	7¼	7¼	– ⅛
Gr Plains	1360	$30	29¾	29¾	–1¾
Gt West S	6050	380	345	350	–20
G West wt	575	100	100	100	– 5
Greb I B	400	$14⅛	14	14	– ⅜
Green A L	400	325	325	325	
Green Pnt	8000	7	7	7	
Greyfnd	650	$17⅛	17	17⅛	
Guar Trst	975	$11¼	11⅛	11⅛	+ ⅛
Gulf C	19302	$34	33	33	–2¼
H à L					
Halifax D	1050	210	210	210	
Hambro C	300	$6¾	6¾	6¾	– ¼
H Group	200	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Harn Tr	1200	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Hardee	3400	125	125	125	– 5
Hard Carp	300	$7¾	7⅞	7⅞	– ⅛
H Crp A	15645	$8	7¾	7⅞	– ⅛
Harlequin	400	$16	16	16	
Harris J S	1000	$6¾	6½	6½	–3¼ + ⅛
Hrvey F	11725	145	140	145	– 5
Hawker S	3160	$6	5¾	5¾	– ¼
Hawker pr	25	$68	68	68	
Hays Dna	1863	$8⅞	8⅝	8⅝	– ¼
Hedway C	2000	490	480	480	– 10
Highmont	1000	200	190	200	
Hollinger	359	$48½	48	48½	+ ⅜
Ho OA	31530	$53¾	47	51	– 6
Home B	2935	$49	46⅝	46⅝	–5⅛
H Bramor	300	$6¾	6¾	6¾	
Huston	10166	360	355	360	+ 5
Haden DH	150	$57⅞	57⅞	57⅞	– ⅛
Hudis Bay	4010	$29⅞	29⅛	29⅜	– ¼
H Bay Co	9585	$21⅜	20¾	20¾	– ⅝
HBOG	13900	$46½	45	46	– 3
Huron Eri	525	$37⅛	37	37	– ⅛
Husky	67155	$27⅞	26	26½	– 2¼
Hus D w	16622	$10½	10	10½	– 2¼
Hus E w	10585	$13⅜	11½	12⅜	– 1¼
Hydra Ex	2100	26	25	26	– 1
Hy's Ltd	100	410	410	410	
IAC	2670	$19	18¾	18¾	– ⅛
IAC 4½ p	100	$62⅝	62⅝	62⅝	– ⅝
IAC wt	1410	700	675	675	– 50
Imasco	5291	$30¾	30⅜	30¾	+ ⅛
Imasco A p	5000	410	410	410	+ 5
Imp Gen	2000	$5	5	5	
Imp Life	20	$104	104	104	– 2
Imp O	99620	$45¼	43¾	44	–3⅞
Indal Can	300	$14⅜	14½	14½	– ⅛
Indusmin	582	$11½	11¼	11½	
Ind Adhes	300	$15½	15⅜	15½	
Inglis	200	$16½	16½	16½	+ ¼
In Gas	17392	$9⅛	9⅛	9⅛	
Inter-City	4810	$5⅜	5¼	5¼	– ⅛
Inter C B p	300	$18¾	18¾	18¾	– ⅛
Inter C B w	1276	375	370	370	– 5
Intrmetco	900	490	485	490	+ 5
Int Bibis T	6900	14	13½	14	+ ½
IBM	96	$280	280	280	+ 1
Int Mogul	1275	950	935	935	–40
I Mogul A	200	16	16	16	– ⅛
Inco	60852	$37⅜	37	37½	+ ⅜
Interpool	300	$15¾	15⅜	15¾	
Int Div	2200	280	265	280	+15
IPipe	10621	$24	23¾	23⅞	– ¼
Int Pipe w	4950	955	900	900	– 65
Ipsco	700	$15	14¾	14¾	
Inter Tech	5500	34	32½	32½	–1½
Inv Grp A	3850	$9½	9⅝	9⅝	
Inv Grp 5 p	780	$22¼	21⅞	21⅞	– ¼
Iron Bay T	1150	400	400	400	
Irwin T A	100	$6½	6½	6½	+ ¼
Island Tel	276	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Iso	2600	233	231	231	– 4
ITL Ind	100	395	395	395	
IU Intl	7885	$25	24½	24⅝	– ⅜
Ivaco Ind	100	$12¼	12¼	12¼	
IWC Com	1300	265	255	255	
Jannock	2077	$6½	6½	6½	
Janock 6 p	130	$6⅝	6⅝	6⅝	
Jannock A	z25	$13¼	13¼	13¼	
Jannock B	z37	$12⅞	12⅞	12⅞	
Jelex	9500	31	29	29	– 2
Joliet	4000	21½	21½	21½	
Jonsmith	z200	6	6	6	
Jorex Ltd	2500	80	79	79	
Joutel	9400	40	38	40	+ 1
Kaiser Re	7995	455	425	445	– 5
Kam Kotia	5500	50	50	50	
Kaps Tran	3240	$5⅞	5½	5½	– ⅜
Keen Ind	4000	$13	12½	13	+ ½
Keeprite B	z153	$12	11⅞	12	
Kelsey H	150	$14½	14½	14½	– ½
Kerr Add	8281	$14⅛	13¾	14⅛	+ ⅛
Kidder A	200	$7⅛	7⅛	7⅛	– ⅛
Kiltfer A p	1008	$25¾	25¾	25¾	+ ⅛
Labatt A p	2725	$25¼	25¼	25¾	+ ¼
Lab Min	110	$47	47	47	
Laidlaw T	5550	$13¼	12½	12¾	– ⅝
Laiaw B p	100	$11	11	11	– ¼
Lakehead	7000	14	13	13	– 1
LO Cem	13825	460	440	440	–20
L Osu	6500	5	5	5	+ ½
L Shore	200	285	285	285	+ 5
La Luz	z5	270	270	270	
La Vndr	100	$67⅞	67⅞	67⅞	– ⅛
Lasitr Km	200	116	116	116	– 2
Laura Sec	1425	$6½	6¼	6½	– ¼
Lau Fin	365	$11⅜	11¼	11⅜	+ ⅛
Lau Fn 6¼	300	$16	16	16	+ ½
Lau F 1.25	z40	$16½	16½	16½	
Lau Fn 140	600	$18⅞	18¼	18⅞	+ ⅜
Lau F 2.00	25	$25⅝	25⅝	25⅝	+ ⅛
Leigh Inst	400	$6⅝	6½	6⅝	+ ⅛
Leons Fm	100	$12¾	12¾	12¾	– ¼
Levy A pr	500	$6	6	6	
Liberian	100	$11¾	11¾	11¾	
Life Inv	10880	95	70	90	–10
Life I A	25580	6	5	5	
Lincoln Tr	1000	$18	18	18	+ ½
LL Loc	236	207	207	207	– 2
Livingsto	400	$9	9	9	+ ½
Living w	198	570	565	570	–30
Lob Co A	435	$5⅜	5¼	5⅜	+ ⅛
Lob Co B	100	$5⅜	5¼	5⅜	
Lob Co pr	30	$28⅞	28⅞	28⅞	+ ⅜
Lob G A pr	230	$17½	17	17½	+ ⅛
Lochil	19650	340	325	325	–25
Loeb M	850	490	480	490	–10
Lost River	2650	305	300	300	–10
Lyttan M	400	155	155	155	+ 5
M à O					
Maclam A	175	$30½	30½	30½	– ½
Maclam B	375	$31	31	31	
Mclan H A	600	$13	13	13	– ⅛
MH Cable	100	$14¾	14¾	14¾	– ⅛
MB Ltd	5351	$39⅛	39	39	– ⅜
Madeline	3134	540	535	535	– 5
Madsen	300	115	115	115	+ 2
Magna Int	100	$11¼	11¼	11¼	– 2
Magnetics	200	85	85	85	– 5
Maher	75	$33¾	33¾	33¾	– ¼
Maislin I	300	$8¾	8¼	8¼	
Major H D	150	390	390	390	
Malartic	500	88	88	88	– 2
Main Bar	1000	55	55	55	
M Lf Mills	705	$22	21½	22	+ ⅜
M L Mills p	z17	$92	92	92	
Marcana	1000	16½	16½	16½	
Maritime	373	$19¾	19⅝	19⅝	+ ⅛
Markboro	3915	$15¼	14⅞	14⅞	– ⅛
Markel F	300	$7¼	7⅛	7⅛	– ⅜
Martin	11000	25½	24½	25	

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Mas F	11755	$24⅛	23¾	24⅛	+ ⅛
Mattagmi	2020	$37½	36⅞	37½	+ ⅛
Mc Adam	2500	41	40	40	
Mc Intyre	2255	$63	62	62½	– ½
McLagn w	800	$11	11	11	
MDS Helth	400	355	345	345	–10
Melchers	100	$6½	6½	6½	– ⅜
Melton R E	200	400	400	400	–10
Melton A w	400	255	255	255	– 5
Mentor	1200	108	108	108	+ 3
MEPC	2200	$10½	10⅜	10⅜	
MEPC w	800	435	430	435	
Mercantil	4095	$22⅜	22	22½	–3⅞
Mercant r	9578	320	310	315	
Merland E	100	234	234	234	– 5
Meta Uran	5500	15	15	15	
Met Stores	z50	$14½	14½	14½	
Met Stors p	z50	$17½	17½	17½	
Met Trust	1800	$25½	25	25	– ½
MICC	1000	$34	34	34	
Microsyst	1591	$8⅜	8⅜	8½	
Micrsys w	100	490	490	490	– 5
Midcon	1000	81	81	81	– 1
Midrim	3000	18	18	18	
Mill Group	700	400	400	400	–10
Mindamr	2900	365	355	360	
Mindustrl	z25	$6¾	6¾	6¾	
MLW Wor	150	$15½	15½	15½	+ ¼
McMat	400	$10½	10½	10½	
Molson A	775	$26	25⅞	25⅞	– ⅛
Molson B	400	$25⅛	25	25	
Mon Inv w	100	275	275	275	
Monarc W	500	295	295	295	– 15
Monerco	200	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ¼
Monterey A	5400	57	55	55	– 3
Mtl Tr	12105	$22	19¼	22	+3¼
Moore	11875	558	57¾	57¾	– ¼
Morse A	100	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Morse B	z50	$15

bourse de montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	9706	$14⅝	14½	14⅝	– ¼
Alcan	40525	$37½	37	37	– ⅜
Algoma St	1725	$21¼	21¼	21¼	– ¾
Almin 2p	25	$35	35	35	
Anglo-Cn	300	$21¼	21¼	21¼	+ ½
Aquitaine	10700	$25	24	24	–2
Astral	100	190	190	190	+10
Bank Mtl	4690	$20⅞	20¾	20⅞	
Bank NS	1225	$39⅛	39½	39⅛	+ ⅛
Banq CN	899	$19¼	19¼	19⅜	– ⅛
Bq Depro	856	$19	19	19	
Bq Pv Can	823	$16⅛	16	16	– ⅛
Bell Canad	2966	$41⅜	41⅛	41½	
Bell B pr	125	$47½	47½	47½	+ ¾
Bell C pr	105	$31½	31½	31½	+ ½
BM RT u	220	$14	14	14	
Bombrdier	1025	310	310	310	
Border C	7400	350	330	335	–20
BP Can	630	$15⅜	15	15	– ¾
Brascan	4925	$21¾	21⅜	21⅜	
Brinco	1510	$5⅜	5½	5½	– ⅛
Bruck B	100	$8	8	8	– ⅛
CAE Ind	185	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ¼
Cablecast	800	475	450	450	–30
Calgary P	500	$24⅜	24	24	– ¾
Can Cem L	3335	$15½	15⅛	15¼	– ⅜
C Pack c	450	$25¼	25¼	25¼	+ ¾
Cdn Brew	1706	415	410	410	
Cdn Cable	100	$17	17	17	– ½
Cble w	100	415	415	415	+15
C Cel	11100	$8⅜	8⅛	8⅛	– ⅛
C Im	2010	$31½	31⅜	31⅜	+ ⅛
CIL	2728	$19¼	18¾	19¼	+ ¾
CPI pr	5950	$36¼	36	36	+ ⅛
CP Inve w	2065	435	425	425	–15
Cdn Res	1400	600	590	590	–5
Cdn Tire A	27	$55½	55½	55½	– 1½
Canron	200	$21½	21½	21½	– ¼
CPLtd	7900	$16¼	16⅛	16½	– ¼
Celanese	7000	$6½	6¼	6½	– ¼
Cent Dyn	1000	155	155	155	+5
Cfcn Ind	200	$9	9	9	– ¼
Chrysler	5069	$22⅛	21⅝	21⅞	– ½
Cominco	1555	$38⅜	37½	38	– ⅝
Con Bath	1937	$33¼	32¾	32¾	– ⅝
C Text	100	440	440	440	–30
Cons Gas	270	$17⅛	17	17	– ¼
Con Glass	100	$9	9	9	– ¼
Corpex	300	$8¼	8¼	8¼	
Cr Zell A	844	$26	25¾	26	+ ¼
Distl Seag	2675	$43¾	43⅝	43⅝	– ⅛
Dome Pete	3125	$42	39	39½	–5
D Bridge	300	$39½	39½	39½	+ ¼
Dofasco	1155	$32¾	32¼	32¼	– ⅞
Dom Store	925	$14½	14⅜	14½	
D Textile	8301	$10⅞	10¾	10¾	– ⅛
Domtar	2415	$26⅜	26⅛	26⅜	
Donohue	200	$11	11	11	
Donohue Pr	250	$18¼	18¼	18¼	– ¼
Drumcell A	2000	$14⅞	14¾	14¾	+ ¾
Du Pont	150	$28¼	28¼	28¼	– ¾
Fal Nick	1680	$86¼	85¾	86	+ ½
Fin Coll	600	$6¼	6	6	– ¼
Fulcrum	1000	450	450	450	
Gaz Metr	300	$5¼	5¼	5¼	
Genstar L	150	$19¼	19¼	19¼	– ⅛
GH St	200	$8	7⅞	7⅞	+ ⅛
GL Paper	150	$28½	28½	28½	– 1½
Gulf Can	5865	$34	33	33	–2
Hawker S	118	$57⅛	57⅛	57⅛	– ⅛
Heitmn U	1390	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
Home A	4976	$55	52½	53	–3¾
Home B	100	$48¼	48¼	48¼	–3¼
Huds Bay	1406	$29¾	29½	29½	– ½
H Bay Co	200	$21	21	21	– ½
HB Oil Gas	2000	$46	45	46	–3½
Husky Oil	13062	$28	26	26½	–3
IAC	2200	19	18⅝	18⅝	– ⅝
In Acc wt	600	700	700	700	–10
Imp Oil	56147	$45	43¼	43¾	– ⅞
Imasco Ltd	1850	$30⅜	30½	30⅜	+ ⅛
Imsco A	100	410	410	410	+10
Int Nickel	13179	$37⅜	37	37½	+ ½
IU Int	3350	$25	24⅜	24⅜	– ⅛
Intpr Pipe	1150	$24	23⅞	23⅞	– ⅛
Inv Grp A	100	$9½	9½	9½	– ⅜
Janack	275	$6½	6½	6½	
Jnack b	150	$12⅜	12⅜	12⅜	– ⅛
Kaiser Re	3100	455	430	440	–5
Lau Fin	1006	$11⅜	11⅛	11⅛	
Loeb M	500	490	490	490	–10
Logistec C	300	350	350	350	
Maclam A	375	$30½	30½	30½	
MB Ltd	4300	$39¼	39	39	– ⅜
Mass Fer	10599	$24¼	23¾	24	– ⅛
Melchers	300	$6½	6¼	6¼	– ½
Mercantl	2525	$23	22½	22¾	–3¾
Mcc Inv	200	$34	34	34	
Micrsyst	216	$8½	8½	8½	+ ⅛
Molson A	1300	$25⅞	25	25⅞	
Molson B	800	$25	24¾	25	
Mnt Trst	339170	$22⅛	19	22	–2½
Moore	7050	$57¾	57¾	57¾	– ¼
Multi Ac	1050	$7⅜	7½	7⅜	+ ⅛
NB Tel	454	$13⅞	13¼	13¼	– ¼
Nfld LP	150	$11½	11½	11½	– ⅛
Noran a	5685	$59	58¼	58¼	+ ⅜
Nor Ctl G	2250	$11⅜	11	11⅛	– ¼
N W Sp	175	$5½	5½	5½	
N S Svg	567	$18½	18½	18½	
Orangeroof	500	265	265	265	–35
Oshawa A	100	$8¼	8¼	8¼	
Pac Pete	3900	$34¾	33¼	33⅜	–3⅜
Poncan	5770	$14⅜	14⅜	14½	– ¾
Pan Ocean	1121	$19	18¾	18⅞	– ⅛
Peopl St	950	$12¼	12⅛	12⅛	+ ⅛
Placer	100	$27¾	27¾	27¾	– ⅝
Pow Corp	3962	$13¾	13⅝	13¾	
Pow C S pr	1420	$14	13⅞	14	
Prem Cb	100	$13	13	13	– ½
Price Com	2450	$18⅜	18⅛	18⅛	– ⅜
Provigo	700	$8⅝	8⅝	8⅝	
QSP Ltd	400	$16¼	16¼	16¼	– ⅛
Rapid D	27800	500	400	400	–112
Res Ser	500	365	365	365	–5
Rio Algom	2275	$35⅛	35	35⅛	+ ⅛
Rolland	100	$10¼	10¼	10¼	– ⅛
Rothman	1100	$16	16	16	
Royal Bank	1910	$38	38	38	– ¼
Royal Trst	1876	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ⅛
Russell	100	$15⅛	15⅛	15⅛	– ⅛
St L Cem A	100	$57	57	57	+1½
Scot Lasal	200	320	320	320	–15
Seco p A	100	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Shell Can	20924	$20	19	19⅛	–17⅜
Simpsons	2050	$9¼	9	9	– ⅜
Steel Can	2879	$33½	32⅞	33	– ⅝
Steinbg A	8618	$24¼	23¾	24	+ ⅜
Sup Elec	600	200	200	200	+10
Tele C	100	$9¼	9¼	9¼	
Texaco	140	$54¾	54½	54¾	– ¼
Thom Nes	1000	$15¼	15¼	15¼	
Tor Dm Bk	575	$38⅛	38	38⅛	– ⅜
TD Rlt un	300	$30⅜	30⅜	30⅜	
TD Rlt w	200	480	480	480	–10
Tot Pet A	2390	750	725	725	–45
Tr Can PL	280	$33⅜	33½	33½	– 1¼
Treca	200	355	355	355	+5
Tr G C	130	$22½	22½	22½	– ⅛
Ultrmar	2704	$6⅛	6	6⅛	
Unigesco a	200	250	250	250	+5
Unigesco b	200	180	170	170	–20
Un Corbid	100	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Unt Bank	260	$6⅛	6	6	– ¼
U Corp B	600	$15⅞	15¾	15¾	– ⅛
Velcro	500	$6¼	6¼	6¼	
Walk a	2335	$56	55½	55½	– ½
Wargton	250	$7	6¾	7	
Weldwod	200	$15⅛	14¾	14¾	– ½
Westcst	600	$18	18	18	– ⅜
Weston	520	$21⅛	21	21	+ ¼

bourse canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Aquabl	100	70	70	70	–15
Belg Stand	2800	475	450	450	–30
Bemcam	2100	230	220	220	–10
Bio Vita	1200	70	64	70	+6
C Inv t	75	$33	33	33	+33
Cine	10250	$9½	9⅛	9¼	+ ¼
Com Hold	2100	195	185	185	–10
Comador	1900	$8	7⅞	8	+ ⅛
Crawfd Al	300	275	275	275	
Dalfens	215	150	150	150	
Isec	1100	170	170	170	
Lemtex	1000	45	45	45	+2
MR Rice	100	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Pac Atl In	100	330	330	330	+5
Proflex	500	67	65	65	–10
Reprox	1500	395	385	385	–5
SporCap	1000	70	70	70	+3
Val Mr A	2150	225	210	225	+5
Ziebart	1100	200	175	175	–35
MINES ET PETROLES					
AbitNb Asb	3236	139	126	126	–14
Acroll Ltd	11700	73	71	71	–2
Ajax Min	1500	17½	17	17½	– ½
Aldona	1110	30	30	30	–8
Amag BB	5000	6	6	6	+1
Am Eagle	2600	109	105	105	–5
Atl Tung	800	10	10	10	
Augmito	1000	18	18	18	
Basic Res	1500	410	400	400	–10
Baker Tlc	850	42	42	42	
Bateman	5000	6	6	6	
Bayard	15500	35	33	35	
Beaver	70000	170	153	167	+14
Beltere	23700	38	32	37½	
Bluewtr	200	270	270	270	+5
Cabot	6500	180	174	180	
Cadillac Ex	3750	150	145	145	–5
Caliper Dev	3000	10	10	10	+1½
Capri	1000	17	17	17	
Chibar I	1200	210	200	210	+25
Chibex	6000	110	103	103	–17
Con Dev	1400	41	40	40	–5
Conuco	3800	35	35	35	
C Louvna	7000	57	56	57	+2
Cop Man	43000	19½	16	18	+1
Credo Mct	2000	5	5	5	
Cuvier	15190	500	485	485	–5
Devils El	2000	5½	5½	5½	+ ½
Dumont	8000	37	35	37	+1
Duvan	2800	4	4	4	
Dynco	11000	7	7	7	
Dyn Mn	5000	40	33	40	+6
Expo Iron	12000	42	42	42	
Flint Rk	2500	17½	16	16	+1
Fort N	6615	525	480	500	–25
Gaspe Q	5500	108	104	108	
Goldex	300	300	300	300	
Gold Hk	19250	32	30½	32	+1
Hanson	1000	7	7	7	+ ½
Invictus	43500	94	92	94	+3
Jamex	1500	55	55	55	
Jasmin	12000	77	75	75	–1
Joubi	1000	46	46	46	+1
Jupiter	500	65	65	65	
Kal Res	1000	20	20	20	
Kingswd	2000	6	6	6	+1
Kontiki	2000	10	10	10	
Mdonld M	1000	34	34	34	+2
MacLan	1500	190	180	190	
Massval	620	5	5	5	
Mid Ind	2000	38	38	38	
Min Res	2110	170	160	170	+10
Min Ore	5000	2½	2	2	– ½
Mt Laur U	4000	83	81	81	+6
More ms	3000	15	15	15	–3
Mt Jamie	110000	27	24	26	+2
Muscoch	17750	48	45	45	–1
N Insco	5500	80	75	80	+7
Nocana	3500	17	17	17	+1
NA Rare	4000	17	17	17	
Norsemn	11000	33	30	33	
NQN Min	1000	63	63	63	
Panaca	2000	20½	20	20½	
Probe Mn	2000	39	39	39	+1
Proto Ex	500	15	15	15	+5
Que Coblt	200	105	105	105	–19
Que Uran	90100	50	46	47	–2
Roy Agas	2800	87	84	87	+2
Stl Col	1000	118	118	118	+8
St Lucie	1000	23	23	23	+1
Shield Dv	8600	100	95	100	+36
Slocan	1000	50	49	49	–3
Stand Gld	12500	26	25	25	
Statrd	25000	83	78	82	+4
Sturgeon	1000	44	44	44	–2
Tagami	2500	7½	7	7	– ½
Timrod	1500	15	15	15	–3
Twent C	500	125	125	125	+5
Viking Res	3250	650	625	650	+15
W Q Mn	4500	35	33	35	+1
Wh Star	8500	27½	26	26	

Volume des transactions: 1,532,978 actions comprenant 781,769 industrielles et 751,209 minières et pétrolières.

bourse américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Tit.	Ventes	rpb en '00 haut	bas	fer.	chang.
Aeronca I	4	1¾	1¾	1¾	
Airbn Ft	13 18	10¼	10	10¼	– ¼
AloskAr	72	6¼	6⅜	6½	
Alleg Air	12 44	8⅛	7⅞	8⅛	
Allid Art	4 63	4⅛	3⅞	4⅛	+ ⅛
A Israeli	7 24	6⅞	6½	6⅞	+ ⅜
ASafe E	5 20	7⅛	7⅛	7¼	+ ⅛
Anthony	4 36	7	6½	6½	– ½
AO Ind	12 63	1¼	1⅛	1⅛	
Aquit Ca	22 62	26⅞	24⅜	24⅝	– 2⅝
Argus	3	1	15-16	15-16	
Asamera	38 203	16⅛	15⅝	15¾	+ ⅜
Austrol O	26 115	23⅜	22¾	23	+ ½
Auto Rad	6 3	3½	3½	3½	
AVEMC	7 7	4¼	4⅛	4⅛	
Banistr	13 121	25½	24⅞	25⅜	+ ¼
Baruch F	7	1½	1⅜	1⅜	
Beverly	14 30	2¼	2	2¼	+ ¼
Bluebird	5 3	3⅛	3⅛	3⅛	
Bow Vall	158 x135	42	38	38	– 5⅜
Bradf Cm	39 46	29½	28¾	28¾	– 1¼
Brnl Air	7	11½	11⅜	11⅜	– ¼
Brascan	5 62	21¾	21⅜	21⅝	
Breeze C	4	5	4⅞	4⅞	– ⅜
Buttes GO	40 486	33	30¼	33	+ 3¼
Calcomp	11 59	14¼	13¼	13⅜	– ½
Comco In	8	7¼	7	7⅛	– ⅛
Camp Ch	8 317	9-16	7 5-16	7½	– 1-16
CExp GO	58 684	7-16	4	4⅛	– ⅜
Cdn Hom	87 57	9	8¼	8¾	– ¼
Cdn Mar	14 3	4	3⅞	3⅞	
CSup Oil	67 24	59⅜	57¼	58	–2
Canverl	2	2⅛	2	2	
Castleton	24 8	1½	1½	1½	
Champ H	12 174	5½	5¼	5¼	– ⅛
Christian	9 28	2¾	2¾	2¾	– ⅛
Cinerama	30	1⅛	1	1	
Coit Int	6 37	3½	3⅜	3½	+ ¼
Coleman	9 56	12⅜	12	12¼	+ ¼
Cmbust Eq	15 93	20½	19⅜	20⅜	– ⅛
Cominco	17 1	38¼	38¼	38¼	– ⅜
Compugrp	17 81	33⅞	32⅞	33⅛	– ⅛
Condec	12	3⅛	3	3⅛	
Con OG	65 270	6½	5⅞	6½	+ ⅜
Cont Mat	8 6	1¼	1¼	1¼	
Cordon Int	14 19	10	9¾	9¾	– ⅛
Creole P	9 25	21¾	21¼	21¾	+ ½
Crystal O	18 223	19½	18½	19	+ ⅜
Data Dc	9 25	24¼	24	24	– ¼
Data Prd	9 50	4⅜	4⅛	4⅛	
Dearbn	45 48	18¼	18¼	18½	
DiaM Dril	13 195	21⅜	19½	19⅝	– 1⅛
Dixilyn	12	7⅜	7⅜	7½	+ ⅛
Dome P	32 325	42¼	39¼	39½	–5
Domtar	13 9	26¼	26¼	26¼	– ¼
Drew Nat	59 21	21½	23⅜	23⅜	– ⅛
Dynalec	20 29	4⅛	4	4	
Dynell	11 2	6	6	6	– ⅛
Eckmar	10 12	1⅝	1½	1½	– ⅛
Edmos	4 13	4⅜	4¼	4¼	– ⅛
Fed Res	249	3⅛	2⅞	3	
Ford C	5 x250	94	94	94	– 1½
Front Air	5 19	5¼	5⅛	5¼	– ⅛
Great Am	16 127	1	⅞	1	+ ⅛
Grtlk Ch	15 115	14½	14⅛	14⅛	– ¼
GSC Ent	15	1¼	1¼	1¼	
Gulf Can	19 3	36½	36¼	36¼	– ½
Hasbro	7 1	6⅛	6⅛	6⅛	– ⅛
Home A	37 20	57⅛	56	56	– 1½
Home B	34 1	52	52	52	– ⅜
Husky Oil	14 371	30⅛	27¾	27¾	– 3¼
Hycel	30	3⅞	3¾	3¾	
Hyg Fd	6 5	23⅞	23⅛	23⅛	– ¼
Instr Sys	9 13	2⅛	2	2	– ⅛
Itel Cp	5 6	5¾	5⅝	5¾	+ ⅛
Jetronic	9 14	3⅛	2¾	2⅞	– ⅛
Jupiter	6 11	7⅞	7⅞	7⅞	
Kalvex I	6 20	2¼	2⅛	2⅛	
Kilemb	5 46	2 11-16	2⅜	2 1/32	+ 1-16
Kin Ark	13	1⅛	1	1⅛	+ ⅛
Lafay RE	6 61	11¼	10¼	11¼	+ ¾
Lake Sh	35 30	3	2¾	2⅞	+ ⅛
Laws wt	106	7½	7⅛	7¼	– ¼
Macro C	16 10	1¼	1⅛	1⅛	
Mallory	2	⅞	⅞	⅞	
Mamdq	13 9	4⅞	4⅞	4⅞	
McCull	429	7⅜	7	7	
Milgo El	11 151	22⅜	21⅜	21⅞	
Mte Cp	7 14	4⅛	4⅛	4⅛	
Moly wt	34	13⅜	13¼	13½	+ ¼
Nat G wt	4	13¼	13	13	– ½
Nat Hlth	9 17	2¼	2⅛	2¼	+ ⅛
N Idria	16 14	1	1	1	
Nortek	11 37	3¼	3	3¼	+ ¼
NCdn Oil	21 76	7⅝	7 5-16	7 7-16	– ¼
Numac O	32 51	21⅞	19¾	19¾	– 2⅜
Outdr Spt	7 5	9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Pac CPr	4	1½	1½	1½	
Peel Eld	26 22	12¼	11⅝	12	+ ½
Permaner	15 9	5¾	5⅜	5¾	
Phoenix	18	2⅞	2⅜	2¾	– ⅛
Pioner P	7 21	7⅜	7¼	7⅜	+ ¼
Pioneer S	8 4	2⅞	2⅜	2⅞	+ ¼
Plant In	21 43	7	6⅝	6⅞	
Poloron	3	2⅛	2⅛	2⅛	
Potter In	13	5⅛	4⅝	5	– ⅛
Prairie	33 35	10½	10⅛	10⅜	– ⅜
Presley	3 8	4⅝	4½	4⅝	+ ⅛
Preston	7 11	17⅜	17⅛	17⅜	
RapA wt	1	4¾	4¾	4¾	– ⅛
Rath P	16	5¾	5½	5⅝	– ⅛
Recrion	6 84	23⅞	23	23⅞	+ ⅛
Reeves T	10 5	17⅛	17⅛	17⅛	
Res Ctl	34 60	48	46¾	46⅞	– 1½
Rsrv OG	19 127	9⅜	8⅞	8⅞	– ⅜
Resort IA	8 1	2⅛	2⅛	2⅛	+ ⅛
Rest Asc	5	1⅞	1¾	1⅞	– ⅛
Rexnor	11	3	2⅞	3	
Richford	1	3	3	3	+ ⅛
Riker M	15	1¾	1⅝	1⅝	
Rio Algm	10 4	35¼	35	35	– ¼
Salem C	13 2	6⅝	6⅜	6⅝	+ ¼
SambaRst	29 146	25	23⅜	23⅞	– ⅞
Scur Rain	114 23	23¾	22⅞	22⅞	– 1⅛
Shelter R	7 x19	4¾	4⅜	4¾	
Solitron	41	6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
Sonder	7 5	11⅝	11¼	11¼	– ½
Soundsn	7 63	18⅝	17⅞	18⅜	
Sterl Pre	6 10	3⅞	3¾	3⅞	
Strndent	8 38	11⅛	10¾	11	+ ⅛
STP Cp	7 47	7	6⅝	6¾	– ⅜
Sun Elec	15 3	21	21	21	+ ¼
Supscp	7 105	31⅛	30¼	30⅜	– ⅜
Synalloy	6 11	3½	3½	3½	– ¼
Syntex	37 x202	116	112¾	113½	– ⅝
SystmEn	16	3	2⅞	3	+ ⅛
Techcol	7 32	8½	8¼	8½	+ ¼
Teletex	6 2	19⅜	19¼	19¼	– ⅜
Texstar	5 2	4⅝	4½	4½	– ⅛
Total Pet	10 66	8 9-16	8¼	8½	– 1-16
Total pf	4	17⅝	17¼	17½	– ½
TWA wt	484	3⅛	2¾	2⅞	
Twin Fair	6 8	7⅜	7⅜	7⅜	– ⅛
Tyco	10 68	11½	11⅛	11⅜	– ⅛
UnNat C	2	4½	4½	4½	
Un PDy	7 13	8	7¾	8	+ ¼
US Filt	14 48	13¾	13½	13⅝	
US Nat Rs	8 14	4⅞	3⅞	4⅛	+ ⅛
Vernt	11 39	3⅞	3⅝	3⅞	– ⅛
Viewlx	8	1⅝	1½	1⅝	+ ⅛
Vikaa	50 12	3⅛	3 1/32	3½	
VLN Cp	6 8	5⅞	5¾	5¾	– ¼
Wackenh	8 2	8	7⅞	8	
Wainoco	18 99	7⅞	7¼	7⅜	– ⅝
Westats	26	2¼	2	2⅛	– ⅛
Wn Orbis	1	1	1	1	+ ⅛
Wilshr O	19 55	6⅜	6⅛	6⅜	+ ⅛
Wr Harg	1 70	1	⅞	1	
Yates I	13 70	21	20¼	20¾	+ ⅜

Volume des transactions: 2,720,000 actions.

Malgré la longueur de la liquidation

Peut-être les "lésés" de Champion Savings recevront-ils un petit cadeau de Noël

Par Benoit HARVEY
envoyé du Soleil à Montréal

La liquidation de Champion Savings sera longue, même si les 5,410 détenteurs de certificats d'épargne émis par cette entreprise conservent l'espoir de toucher une partie de leur mise de fonds d'ici la fête de Noël.

A la condition toutefois qu'ils acceptent tous l'offre faite par le fiduciaire, Guaranty Trust, et qu'ils dégagent celui-ci de toute responsabilité ultérieure dans cette affaire. Ce qui n'est pas acquis, comme on l'a constaté hier au cours de l'assemblée des créanciers dans un hôtel de la Métropole. Un seul refus sur les 5,410 personnes intéressées nécessitera la reprise des négociations avec le fiduciaire.

QUELLE EST DONC LA SITUATION?

1- Guaranty Trust offre $2.5 millions pour partager aux détenteurs de certificats, montant qui inclut la valeur marchande des hypothèques échéant jusqu'en 1990, et $1,226,181.19 représentant l'indemnité du fiduciaire à l'égard des sommes détournées par les administrateurs de Champion Savings.

2- Cette somme de $2.5 millions, ajoutée aux effets négociables encore en mains et aux encaissements des épargnants depuis la date de la faillite ($154,000), soit en tout environ $3 millions sera répartie intégralement aux détenteurs de certificats, s'ils acceptent l'offre et dégagent le fiduciaire de toute responsabilité, au prorata de la valeur du portefeuille auquel se rattache le certificat détenu.

3- Si l'offre du Guaranty Trust était acceptée, le syndic de la faillite engagerait des procedures légales pour récuperer des fonds additionnels des personnes et institutions qui ont été engagées dans les transactions entourant l'affaire Champion Savings. Ces nouveaux fonds seraient ensuite répartis selon la même formule aux détenteurs de certificats.

4- Indépendamment du règlement de la faillite, des poursuites criminelles seront intentées (1) contre les personnes qui ont trempé dans les transactions douteuses qui ont abouti à la situation actuelle, incluant une extradition de John Peter Galanis, qui a fini de purger une sentence de six mois aux Etats-Unis pour fraudes diverses.

(1) par la Commission des Valeurs mobilières du Québec (CVMQ)

5- Enfin, il semble que légalement, on doive faire la répartition des avoirs selon les portefeuilles sériés; si le remboursement devait se faire sans tenir compte de cette entrave, les épargnants recevraient, pour cette première répartition, 46 pour cent de leur mise.

Le syndic de la faillite, Melvin C. Zwaig, et les inspecteurs désignés par les épargnants, ont fortement recommandé à ces derniers d'accepter la proposition du Guaranty Trust qui équivaudrait à 72 pour cent des quelque $2 millions que l'on pourrait éventuellement obtenir du fiduciaire à la suite de longues et coûteuses procédures judiciaires dont l'issue ne serait de toute façon pas très certaine.

La répartition initiale, liée à l'acceptation de la proposition du fiduciaire, serait la suivante:

Série	Nombre de détenteurs	Remboursement estime en fevrier 1973 au total	Remboursement initial selon l'offre du fiduciaire
Q	668	30 p.c.	33.9 p.c.
NQ	451	70	42.4
M	1261	47	60.5
R	395	46	54.3
S	2415	14	40.7

On comprend bien que les personnes qui perdront jusqu'à 66 pour cent de leur mise initiale ne soient pas très satisfaites et la réunion d'hier a été fort mouvementée, ressemblant étrangement à celle du 8 février 1973, alors que les épargnants avaient réalisé toute l'étendue de ce désastre financier. Une fois encore, on a été témoin de plaidoyers chargés d'émotion (l'avoeat David Sparkes, de Terre-Neuve, est probablement un champion en la matière), et de qualificatifs les plus sévères à l'endroit des "manipulate

CARRIERES et PROFESSIONS

GERANT DE PRETS A JONQUIERE

Une compagnie de finance est à la recherche d'un jeune homme possédant de 2 à 3 ans d'expérience dans l'industrie de la finance. Salaire très intéressant.

Téléphonez à: 529-6107, demandez M. Gingras

547-4786 à Jonquière, demandez M. Larouche

VENDEUR OU VENDEUSE
DEMANDE(E)

Dans la vente de chaussures pour hommes et femmes. Très bonnes conditions de travail.

S'adresser à

SIMARD & VOYER
Demandez
M. JEAN THERRIEN
688-1921

CONTREMAITRE demandé

Avec expérience, pour concessionnaire GM. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à:

M. LIONEL BELMAR

DENIS PEPIN AUTOS LTEE
2400 des Quatre-Bourgeois,
Sainte-Foy - 653-2861

JEUNE FILLE DEMANDEE

Possédant expérience sur machine comptable et dactylo.

Connaissance de l'anglais serait également utile.

Ecrire au: Dépt 6104, Le Soleil

INGENIEUR CIVIL
demandé

Pour bureau d'ingénieurs conseils. Spécialité: aqueduc et égouts.

681-0242

Carrier Air Conditioning (Canada) Ltd.

MECANICIEN EN REFRIGERATION
demandé

Se présenter à 1485-A, chemin Ste-Foy, Québec entre 9.00 a.m. et 5.00 p.m. du lundi au vendredi, et demander M. René Leonard Sr.

Tél.: 681-0073

INGENIEUR DEMANDE

FONCTION: Responsable du bureau de Rimouski.
EXPERIENCE: 1 à 2 ans dans construction de routes ou contrôle des matériaux.
Bon salaire et avantages nombreux:
Faire parvenir curriculum vitae à:

TECHNISOL INC.
179, Prince-Edouard
Québec, Qué. G1K 2M2

VENDEUR ou VENDEUSE
AVEC EXPERIENCE

dans la vente de meubles et la décoration intérieure. Age: entre 26 et 35 ans, travail très intéressant.

S'adresser à:

MOBILIER INTERNATIONAL INC.
231, rue St-Paul
Québec
Tél.: 692-0760
Att.: Diane Paré

GERANT DE BUREAU

Demandé par une compagnie québécoise. Le candidat devra être âgé de 25 à 30 ans, avoir au moins 5 années d'expérience en comptabilité. Une chance exceptionnelle pour quelqu'un désireux d'améliorer son sort. Salaire selon qualifications et expérience. Réponses confidentielles. Présenter curriculum vitae à:

Dépt 6089 - Le Soleil

PHYSIOTHERAPEUTE

QUALIFICATION REQUISE:
Diplôme universitaire en physiothérapie.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Avantages sociaux usuels et salaire établi suivant l'échelle de traitement en vigueur en milieu hospitalier.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 novembre 1973.

Service du personnel
Le Centre Hospitalier de l'Université Laval
2705, boul. Laurier
Québec, P.Q. G1V 4G2

CARRIERE EN GERANCE D'USINE

ENTREPRISE:
Compagnie internationale située sur la Rive-Sud.
FONCTION:
Après période d'entraînement d'à peu près un an, se verra promu contremaître d'une équipe ou surveillant d'un département de l'usine.
EXIGENCES:
Bilingue, prêt à se déplacer n'importe où au Canada, gradué d'une école technique ou au moins 2 années de génie en mécanique.
INSCRIPTION:
Veuillez faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae à:

GERANT DE PRODUCTION
C.P. 2200
ST-ROMUALD, CTE LEVIS, QUE.

COMPTABLE GERANT DE BUREAU

Nous cherchons un jeune homme dynamique et ambitieux afin de combler le poste de comptable gérant de bureau. Le candidat devra diriger tout le personnel du bureau ainsi qu'assumer la responsabilité du fonctionnement du système comptable. Sous la juridiction du contrôleur, ce candidat devra aussi exercer des contrôles sur les opérations de l'entreprise.

La rémunération sera en fonction de l'expérience et des années d'études du candidat.

Veuillez expédier votre curriculum vitae au soin de:

LE CONTROLEUR
C.P. 2158
Québec, Qué.

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS
POSTE OUVERT

POSTE:

Travailleur social en milieu scolaire

ENDROIT: Hull
QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire en service social et expérience en service social.
SALAIRE: Selon l'échelle de travailleur social de la convention collective en vigueur.
Prière de faire parvenir toute demande avant le 10 novembre 1973 au:

Directeur du Personnel
Centre de Services Sociaux de l'Outaouais,
Case postale 577,
Hull, (P.Q.)

Fait à Hull le 26 octobre 1973.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY

Le Service de l'éducation des adultes requiert les services d'un

RESPONSABLE PEDAGOGIQUE

pour l'expérimentation d'un programme pour la formation d'infirmiers/ères auxiliaires (reconversion des aides - infirmiers/ères).

ATTRIBUTIONS:
Sous la responsabilité du directeur de centre, le responsable assumera la supervision de l'expérimentation du point de vue pédagogique.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITE :
— Etre, au moins, un infirmier ou une infirmière autorisée(e) avec un minimum d'une année d'expérience pertinente.
— Avoir des aptitudes pour animer un groupe et pour superviser l'opération d'expérimentation.

Il est souhaitable que le candidat ou la candidate ait une expérience d'enseignement.
Travail à plein temps le jour.
Durée de l'engagement : 57 semaines.

ENTREE EN FONCTION : le 3 décembre 1973.

LE TRAITEMENT : $238 semaine

Votre demande, ainsi que votre curriculum vitae, doivent nous parvenir avant le 9 novembre 1973 à 5.00 p.m. au :

Directeur du personnel
M. Jean Faille
47, rue Perreault, Valleyfield, Qué.
Tél.: (514) 371-2000

COMMISSION SCOLAIRE DE CHARLESBOURG

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

EXIGENCES:
Formation collégiale avec diplôme, ou équivalent.

FONCTIONS:
Fonctions multiples relatives aux deux domaines suivants: comptabilité et gestion de personnel

SALAIRE:
Selon l'échelle provinciale (de $6,087 à $9,951).

Faire parvenir curriculum vitae, attestations d'expérience et copies des diplômes au plus tard le 9 novembre 1973 à midi au:

Directeur général
COMMISSION SCOLAIRE DE CHARLESBOURG
7260, boul. Cloutier
Charlesbourg, Québec 7

Concours T-1-73

XEROX du Canada Limitée
XEROX®

recherche

UNE SECRETAIRE

— La candidate devra être parfaitement bilingue;
— Avoir la connaissance de la sténographie;
— Démontrer de la rapidité et de la précision à la doctylo;
— Faire preuve d'initiative et de jugement.

Son travail consiste à assister les gérants des ventes en assurant la bonne marche de leurs bureaux par:
— L'acheminement de la correspondance;
— La compilation de divers rapports périodiques;
— Pa bonne tenue des dossiers confidentiels du personnel.

La compagnie offre de multiples avantages sociaux tels que:
— Participation aux profits;
— Protection complète sans aucuns frais de la part de l'employée;
— Rémunération au-dessus de la moyenne.

Pour rendez-vous, communiquer avec Lise Barbeau, 522-4001, poste 237.

GLENDALE (QUEBEC) LTEE

Recherche un: GERANT DE BUREAU

DEFI:
Sous la responsabilité du directeur administratif.
— Administration de la politique de crédit
— Supervision de l'enregistrement comptable
— Collabore à l'élaboration des systèmes.

SCOLARITE REQUISE:
Diplôme de R.I.A. serait un atout majeur mais non nécessaire si expérience pertinente.

LE CANDIDAT:
est bilingue (condition essentielle) a l'esprit jeune et dynamique.

ENDROIT DE TRAVAIL.
St-Joseph de Beauce.

SALAIRE:
Selon expérience et compétence.

LA COMPAGNIE EST:
— importante au sein de l'industrie de la maison mobile, roulottes de voyage et unités industrielles.
— en pleine expansion.

Faire parvenir curriculum vitae à:

GLENDALE (QUEBEC) LTEE
C.P. 397, Ville St-Joseph, Cté Beauce.
Att.: M. Jean Gagner

Pour rendez-vous: **tél.: 397-5283.**

ANGLO CANADIAN PULP AND PAPER MILLS, LTD.
RECHERCHE UN

SURINTENDANT EN MECANIQUE

FONCTION: Un poste de défi est offert comme premier responsable de la mécanique sur les opérations forestières. Le candidat aura à diriger, coordonner toutes les activités se rapportant à la réparation et l'entretien de tout l'équipement mécanisé. Il jouera aussi un rôle de premier plan dans le choix de ce même équipement. Il sera responsable d'un personnel d'environ 50 hommes de métiers et d'un atelier mécanique parfaitement outillé.

EXIGENCES: Le candidat devra être soit un ingénieur mécanicien, soit un ingénieur forestier possédant de grandes connaissances en mécanique ou une personne ayant acquis une longue expérience comme contremaître mécanicien. La langue de travail est le français, cependant une connaissance de l'anglais serait souhaitable.

LIEU DE TRAVAIL: Forestville, localité située sur la rive nord du St-Laurent. Offrant tous les avantages d'une grande ville.

SALAIRE: Excellente rémunération selon les qualifications et l'expérience. Excellent programme d'avantages sociaux. Logements disponibles à prix modique.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:-

''Surintendant des Relations Industrielles, Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited, C.P. 600, Forestville, Cté Saguenay, P.Q. G0T 1E0''.

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES

APPRENTIS-PILOTES / MARINE

LES PERSONNES AGEES DE MOINS DE 35 ANS QUI SONT INTERESSEES A FAIRE PARTIE DU SERVICE DU PILOTAGE A TITRE D'APPRENTI-PILOTE DANS LA CIRCONSCRIPTION DE PILOTAGE DE MONTREAL, SONT INVITEES A POSER LEUR CANDIDATURE.

Les candidats doivent être détenteurs des certificats, diplômes et états de service suivants:
1. Certificat d'études attestant qu'ils ont réussi aux examens de la 11e année.
2. Diplôme attestant qu'ils ont fréquenté durant au moins deux (2) ans l'institut de la Marine Marchande de la Province de Québec.
3. Avoir servi pour une période minimum de 36 mois sur le pont d'un navire au long cours, de cabotage ou d'eaux intérieures et de préférence un certificat de premier officier.

OU

1. Un brevet de capacité non inférieur à celui de capitaine de navire à vapeur d'eaux intérieures, de 1er lieutenant au cabotage ou de 2e lieutenant au long cours.
2. Avoir servi de façon satisfaisante sur le pont d'un navire pour une période minimum de 36 mois, comme officier de pont responsable de la veille.

Les candidats doivent accompagner leur demande des documents suivants:
1. Attestation de citoyenneté canadienne et de résidence au Canada.
2. Extrait de naissance.
3. Copies des diplômes et certificats, ainsi qu'un exposé des états de service en mer.
4. Attestations de bonne vie et moeurs jugees satisfaisantes par le Jury d'Examen.
5. Preuve d'aptitudes physiques.
6. Attestation d'acuité visuelle et de perception des couleurs.

Les candidats doivent pouvoir parler et comprendre le français et l'anglais.

Les demandes doivent être adressees comme suit:

Le Directeur des Opérations,
Administration de Pilotage des Laurentides,
1080 Beaver Hall Hill, Suite 1804,
Montréal, P.Q. - H2Z - 1S8

Ne pas faire parvenir l'original des documents, étant donné que ceux-ci ne seront pas retournés.
Les demandes oblitérées après le 10 décembre 1973, ne pourront être acceptées.

ANGLO-CANADIAN PULP AND PAPER MILLS, LTD.
recherche un

SURINTENDANT D'EXPLOITATION D'ARBRES EN LONGUEUR

FONCTION: Le candidat choisi aura l'entière responsabilité d'une importante coupe de bois en longueur, à partir de la planification, de l'organisation matérielle, incluant l'exécution du programme de coupe, du charroyage et de tronçonnage.

EXIGENCES: Diplômé universitaire en génie forestier ou un ingénieur d'exploitation forestière possédant 3 à 5 années d'expérience. Les personnes ayant une expérience équivalente seront considérées. La langue de travail est le français, cependant, une connaissance de l'anglais serait souhaitable.

LIEU DE TRAVAIL: Forestville, localité située sur la rive nord du St-Laurent. Offrant tous les avantages d'une grande ville.

SALAIRE: Excellente rémunération selon les qualifications et l'expérience. Excellent programme d'avantages sociaux. Logements disponibles à prix modique.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

''Surintendant des Relations Industrielles, Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited, C.P. 600, Forestville, Cté Saguenay, P.Q. G0T 1E0''

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

ANGLO-CANADIAN PULP AND PAPER MILLS, LTD.
recherche un

ACHETEUR DE BOIS DE PULPE ET COPEAUX

FONCTION: Responsable de l'achat de fibre ligneuse (bois de pulpe, copeaux, etc.) nécessaire à l'approvisionnement de l'usine.

EXIGENCES: Le candidat devra de préférence être diplômé universitaire en génie forestier, technicien forestier, ou toute autre discipline ou formation équivalente et posséder une expérience jugée relative à la tâche.

LIEU DE TRAVAIL: La ville de Québec.

SALAIRE: Excellente rémunération selon les qualifications et l'expérience. Excellent programme d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

''Surintendant des Relations Industrielles, Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited, C.P. 600, Forestville, Cté Saguenay, P.Q. G0T 1E0''

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

CHEF DE DEPARTEMENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE

pour

L'HOTEL-DIEU DE HAUTERIVE, HAUTERIVE

Fonctions:
1) Faire participer les professionnels oeuvrant dans son département
   a) au fonctionnement et à la coordination des services de santé courants dans le centre hospitalier.
   b) à l'élaboration, à la mise en oeuvre et au développement de programmes de santé physique et mentale et de services préventifs.
   c) à des études sur les besoins de la population dans les domaines de la santé physique et de la santé mentale.
2) Faire en sorte que des médecins et dentistes fournissent les soins d'urgence de première ligne et les services externes généraux.

Qualifications requises:
Médecin à plein temps possédant un diplôme spécialisé dans le domaine de la santé publique ou de la santé communautaire, ou possédant une formation ou expérience jugée équivalente à tel diplôme.

Traitement:
Selon les échelles de traitement, de la politique administrative et salariale du Ministère des Affaires sociales pour ces nouveaux postes.

Les demandes écrites, accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir à:

M. Jean-Guy Lavoie,
Hôtel-Dieu de Hauterive,
635 boul. Joliet,
Hauterive, Cté Saguenay
G5C 1P1

ville de Sainte-Foy

CONTROLEUR DU MATERIEL ET DES MAGASINS

Bureau de l'Administrateur en Chef

Description de la fonction:
Sous la juridiction du responsable de l'approvisionnement,

Sommaire de l'emploi:
Sous la direction générale de son supérieur, le titulaire est responsable de la gestion de tout le matériel utilisé pour les besoins de la Ville, en s'assurant que les procédures sont respectées relativement aux phases suivantes, réquisition en inventaire, réception et emmagasinage de matériel, entrée et sortie de matériel, livraison, etc.
Le titulaire doit de plus superviser le personnel de sa section et maintenir les contacts avec les services concernés.

Exigences et qualifications:
— **formation:** le candidat devra posséder une formation minimale et équivalente au niveau collégial avec une spécialisation dans le domaine de l'approvisionnement ou du contrôle du matériel.
— **expérience:** de plus, il sera exigé un minimum de cinq (5) années d'expérience directement pertinente à l'accomplissement de la tâche.
— **Note:** Cependant, une formation supérieure jugée pertinente pourra compenser pour un manque d'expérience.
— Posséder les aptitudes, les qualités personnelles et les traits de personnalité appropriés.

Traitement:
Le traitement initial est de $11,938. et le plan de carrière peut s'échelonner jusqu'à $14,734.
Bénéfices marginaux particulièrement avantageux, tels que régime de retraite, assurance-vie, accident-maladie, bénéfice de continuation de salaire.
Toutes les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae tout en indiquant le numéro de ce concours, soit **4-73-13,** dans les dix (10) jours suivant la parution de cette offre à: **LE DIRECTEUR DU PERSONNEL ET DES RELATIONS INDUSTRIELLES, HOTEL DE VILLE DE SAINTE-FOY, 1000 ROUTE DE L'EGLISE, SAINTE-FOY, QUE. 10 (G1V 4E1).**

CENTRE DE RECHERCHES POUR LA DEFENSE, VALCARTIER (CRDV)

INGENIEUR
(GENIE CIVIL OU GENIE MECANIQUE)

Le CRDV recherche un ingénieur pour sa Section de l'entretien et de la construction.

EXIGENCES
Le candidat doit posséder un baccalauréat ès sciences appliquées (génie civil ou génie mécanique); avoir de 2 à 3 années d'expérience pertinente dans la planification, l'estimation et la programmation de travaux de construction et d'entretien, dans la préparation de plans de structures en béton armé ou en acier, de systèmes de distribution de chaleur et d'électricité; être citoyen canadien.
Le traitement sera déterminé selon la scolarité et l'expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Chef
Centre de recherches pour la défense,
Valcartier,
C.P. 880, Courcelette, P.Q.
G0A 1R0

INGENIEUR-MECANICIEN
CENTRE DE RECHERCHES POUR LA DEFENSE, VALCARTIER (CRDV)

Le CRDV recherche un ingénieur-mécanicien pour diriger sa Section d'ingénierie.
Cette section, qui regroupe quelque 135 employés, comprend un bureau d'étude et de dessin ainsi qu'un atelier de fabrication qui produisent une grande variété d'appareils mécaniques nécessaires aux différents projets de recherche.

EXIGENCES
Le candidat doit posséder un baccalauréat ès sciences appliquées (génie mécanique); avoir une expérience pertinente d'au moins cinq ans, de l'expérience en gestion, une connaissance pratique des deux langues officielles; être citoyen canadien.
Le traitement sera déterminé selon la scolarité et l'expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Chef,
Centre de recherches pour la défense,
Valcartier
C.P. 880, Courcelette, P.Q.
G0A 1R0

CARRIERES et PROFESSIONS

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Grossiste en matériaux de construction de Québec requiert les services d'un jeune homme possédant une connaissance générale du travail de bureau et des matériaux de construction.

FONCTIONS: vente et facturation, collection des comptes à recevoir et acceptation des crédits, service général à la clientèle.

Ecrire au: Dépt 6103, Le Soleil

ASSISTANT COMPTABLE

demandé pour une position permanente par une compagnie de Québec dans le domaine industriel. Jeune homme entre 20 et 25 ans avec bonne expérience en comptabilité pour assister le comptable dans ses fonctions.
Salaire selon compétence et bénéfices marginaux usuels
Ecrire à:

Dépt 6102 - Le Soleil

LE GROUPE LA LAURENTIENNE
Secteur de l'assurance générale
RECHERCHE UN

COMMIS DE BUREAU FEMININ

POUR SON SERVICE DE
LA COMPTABILITE-PERCEPTION

EXIGENCES: 12 années de scolarité
1 année d'expérience en comptabilité

Faire parvenir curriculum vitae à:

SERVICE DU PERSONNEL
Case Postale 5600
Québec 2

LA SEMAINE DE TRAVAIL DE 4 JOURS

La Caisse Populaire de Charlesbourg recherche une STENODACTYLO.

Exigences: 12 années de scolarité.
1 an d'expérience.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 9 novembre 1973 à:

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARLESBOURG
155 EST, 76e RUE
CHARLESBOURG

SURINTENDANTS

Sous la supervision du gérant d'usine, il est responsable de la production pour une usine de fabrication de maisons modulaires ayant 300 employés et un chiffre d'affaires de $40,000,000 par année.

Il doit connaître les méthodes de fabrication de maisons, savoir diriger des hommes, être dynamique et posséder un esprit d'organisation.

Bénéfices marginaux usuels.

LES CONSTRUCTIONS LATENDRESSE INC.
Bernières, P.Q.
Tél.: 832-6163

REPRESENTANTS DEMANDES

COMBINED INS. CO. OF AMERICA
1010 ouest, Ste-Catherine
Suite 520, Montréal

Nous sommes à la recherche d'hommes ambitieux pour faire collection et vente, et prêts à suivre un entrainement immédiat avec chance de promotion dans différentes régions de la province.
Pas d'expérience nécessaire, mais vouloir est essentiel.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Agés de 21 ans et plus.
— Posséder une automobile.
— Etre ambitieux.
— De bons antécédents.

NOUS VOUS OFFRONS:
— 2 semaines d'entrainement à nos frais.
— Programme de sécurité.
— Possibilités de revenu de $12,000 à $35,000.
— Clientèle établie.
— Chances illimitées d'avancement.

Pour rendez-vous appelez, de lundi à vendredi de 8.30 heures a.m. à 4.30 heures p.m., à:

628-3424
NORBERT GAUTHIER
ou écrivez à l'adresse ci-haut mentionnée.

ARRETEZ-VOUS ET DEMANDEZ-VOUS

Où serais-je et que ferais-je dans 2 ans d'ici; si je continue à faire ce que je fais ?
Nous avons deux positions pour vendeurs qui peuvent se transformer en gérance pour l'homme capable. L'expérience n'est pas nécessaire mais vouloir est essentiel.
Plan d'épargne - Territoire établi.
Le candidat doit avoir de 21 à 55 ans, posséder une automobile, avoir de bonnes références.
Pour l'homme capable et ambitieux c'est une carrière pour la vie avec un groupe international de compagnie.
Pour rendez-vous téléphonez immédiatement à:

MONSIEUR ROGER BINET
522-6431
lundi et mardi de 9h. a.m. à 8h. p.m.

VENDEUSES DEMANDEES

POUR DÉMONSTRATION ET VENTE A DOMICILE. TOUS LES RENDEZ-VOUS CHEZ PROSPECTS QUALIFIÉS SONT FOURNIS. TERRITOIRE QUÉBEC MÉTROPOLITAIN. TEMPS PLEIN SEULEMENT.

ATTENTION NOUS PAYONS:

SALAIRE DE BASE
$100 PAR SEMAINE
plus
COMMISSIONS

VOUS DEVEZ POSSÉDER UNE AUTOMOBILE, ÊTRE AGÉE DE 25 ANS ET PLUS ET ÊTRE LIBRE DE COMMENCER IMMÉDIATEMENT. CECI EST UNE POSITION STABLE ET D'AVENIR AVEC POSSIBILITÉ DE $250 PAR SEMAINE ET PLUS.

PRÉSENTEZ-VOUS À 3417, 1RE AVENUE, QUÉBEC, MARDI 6 NOVEMBRE, À 10.00 A.M. OU 2.00 P.M. PRÉCISES À VOTRE CHOIX. DEMANDEZ MME LAROSE.

REPRESENTANTS DEMANDES POUR QUEBEC, CHARLEVOIX, BEAUCE, CHICOUTIMI, L'ISLET, MONTMAGNY, PORTNEUF ET TOUS LES ENVIRONS

? Etes-vous à la recherche d'une nouvelle carrière ?
? Votre avancement est-il trop lent ?
? De toute façon devez-vous vous recycler ?
Alors, demandez notre documentation sur la carrière **du conseiller - représentant** des Laboratoires Rolmex.
Vous recevrez un prospectus avec toutes les informations désirées.
Vous êtes peut-être notre candidat ?
Qualifications primaires requises:
25 à 55 ans • âgé de préférences.
Cours secondaire ou équivalent.
Avoir une expérience valorisante avec le public.
Disposer d'une voiture.
Avoir de l'idéal et beaucoup d'initiative.
Fondé depuis 11 ans, Rolmex est devenu le plus important Laboratoire en médecine naturelle d'Amérique.
Pour information: Adressez-vous au: Directeur du Personnel,

LABORATOIRE ROLMEX,
647 CHEMIN STE-FOY,
STE-FOY, QUE., 681-8137.

CONSULTEZ REGULIEREMENT CARRIERES ET PROFESSIONS

STENODACTYLO

Française, anglaise. Expérience dans bureau d'avocats absolument requise. Inutile de faire demande sans expérience. Salaire jusqu'à $150. par semaine avec chances d'avancement.
Ecrire à:

Dépt 6083 — Le Soleil

JEUNE HOMME

Possédant expérience dans le domaine du crédit.

Pour informations, communiquer avec:

M. Serge Pouliot
653-2861 - local 60

IMPRIMERIE

Recherchons un vendeur de fort calibre pour sollicitation de travaux ''process''. Expérience requise.
Faire parvenir curriculum vitae et salaire demandé à:

Directeur du personnel
C.P. 100, Station B
Québec G1K 7A5

PHARMACIEN(NE)

demandé(e)

Pour travail dans une pharmacie de détail. Salaire $300 et plus par semaine selon expérience pour semaine de 36 heures. Aussi possibilité de travail à temps partiel dans une autre pharmacie.

S'adresser à:

PHARMACIE J.-E. BRETON
195, boul. Dequen
Alma, Lac-St-Jean
Tél.: (418) 662-3408

LA CAISSE POPULAIRE DUBERGER

est à la recherche d'un

CAISSIER

Exigences:
12 années de scolarité.
1 an d'expérience pertinente acquise de préférence dans une caisse populaire.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 9 novembre 1973 à:

LA CAISSE POPULAIRE DUBERGER
100, RUE DARVEAU,
QUEBEC 8

CORPORATION NOTRE-DAME DE LAVAL

Centre d'accueil pour adolescentes de 12 à 18 ans, sollicite des candidatures aux postes:

EDUCATEURS - EDUCATRICES

PARFAITEMENT BILINGUES

FONCTIONS:
— Travailler auprès d'un groupe d'adolescentes sous la direction d'un chef d'unité et faire exécuter un programme d'activités rééducatives.
— Assurer une présence constante et vigilante auprès des jeunes et participer aux activités de façon à apporter un support à l'adolescente.
— Collaborer, par une observation adéquate du comportement de chaque jeune à la tenue à jour de dossiers individuels.
— Veiller au maintien des politiques du Centre et à l'application de méthodes de réadaptation.

QUALIFICATIONS:
— Diplôme de 11e année scientifique minimum ou scolarité exigible par CEGEP ou l'équivalent avec désir de poursuivre des études de perfectionnement. La préférence sera accordée aux candidats possédant D.E.C. en éducation spécialisée.
— Maturité, initiative, capacité de travail en équipe.
— De préférence, une certaine expérience auprès des jeunes.
— Agés de 21 à 35 ans et résider au pays depuis 5 ans.
— Travailler à plein temps sur une base rotative incluant soirées et fins de semaine.

TRAITEMENT:
— Selon les normes du ministère des Affaires sociales en tenant compte de l'expérience et de la scolarité.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet en spécifiant le numéro de concours 43-73 au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
CORPORATION NOTRE-DAME DE LAVAL
310, BOUL. CARTIER
LAVAL, QUE.

CHEF DU SERVICE DES FRAIS DE CONSTRUCTION ET DE REAMENAGEMENT

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES — Poste à Québec.

FONCTIONS — Sous l'autorité du directeur des immobilisations et de l'équipement, assurer et contrôler le financement des projets de construction et de réaménagement. A cette fin, il doit: évaluer le coût des demandes d'autorisation de dépenses d'immobilisation pour fin d'approbation; élaborer un système en vue de contrôler l'évolution des dépenses d'immobilisation autorisées; coordonner les activités nécessaires aux vérifications relatives à ces dépenses (rapports d'expertise, pièces justificatives, réclamations de paiements); surveiller l'application des politiques, normes et procédures relatives aux dépenses d'immobilisation; établir, en collaboration avec la direction générale de la programmation, un échéancier de réalisation pour chaque projet de construction ou de réaménagement; déterminer un plan de financement à court terme pour chacun de ces projets.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences de l'administration ou en toute autre discipline appropriée; environ 10 années d'expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans les domaines de la comptabilité et de l'administration. Une connaissance du secteur de la construction est souhaitable.

TRAITEMENT — $16,100 à $20,200.

CONCOURS — A621DD - Date limite pour l'inscription: 9 novembre 1973.

S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec: tél.: 643-3984; Montréal: tél.: 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

HOPITAL LAVAL

recherche

ADJOINT AU CADRE SUPERIEUR

Concours 73-10-23

LE POSTE:
Directeur adjoint, service du personnel.
Il assume une gestion efficace et rationnelle des employés de l'hôpital en conformité avec les règlements et directives de l'administration.
Il assume, conjointement avec le directeur du personnel, la mise en oeuvre de tous les procédés de gestion du personnel et en contrôle la qualité.

EXIGENCES:
Etre titulaire d'un diplôme universitaire dans une discipline reliée à la fonction et posséder quelques années d'expérience en gestion du personnel.

TRAITEMENT:
Selon vos qualifications et votre expérience.
Si vous êtes prêt à vous joindre à une équipe jeune et dynamique et à exploiter à fond vos ressources, faites parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de concours à:

Service du personnel
HOPITAL LAVAL
2725, chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Qué. G1V 4G5

N.B. Nos employés sont au courant de la disponibilité de ce poste.

commission scolaire
REGIONALE de TILLY

DIRECTEUR ADJOINT

SERVICE DU PERSONNEL

ENDROIT:
Centre administratif à Sainte-Foy.

LA TACHE:
Sous l'autorité du directeur du Service, le candidat choisi sera responsable de l'élaboration ou la révision des procédures concernant le recrutement, la sélection, l'engagement du personnel des catégories suivantes: personnel enseignant régulier et l'éducation des adultes, suppléants, etc., personnel professionnel, personnel technique de secrétariat et ouvriers. Il coordonne l'application des procédures approuvées. (environ 1,200 employés).

QUALITES REQUISES:
Diplôme universitaire en relations industrielles ou en administration (option personnel).
Cinq (5) années d'expérience pertinente.

SALAIRE:
Selon la politique du personnel professionnel $12,437 à $16,147 après une année, possibilité jusqu'à $20,198.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 7 novembre, **16** heures, au: **SERVICE DU PERSONNEL,**
Concours numéro 73-78
Commission Scolaire Régionale de Tilly,
945 av. Wolfe,
Sainte-Foy.

Sainte-Foy, le 22 octobre 1973.

XEROX du Canada Limitée
XEROX®

Vu l'expansion rapide de notre compagnie, nous sommes présentement à la recherche de

REPRESENTANTS TECHNIQUES

pour la région de Québec.

QUALIFICATIONS:
— Etre diplômés en électronique ou en électricité.
— Etre bilingues.
— Posséder de bonnes aptitudes mécaniques.
— Avoir de la détermination et un très grand sens des responsabilités.
— Etre fiables, travaillants et aimer transiger avec le public.

FONCTIONS:
— Installer et garder en bon état de fonctionnement nos appareils à reproduire.
— Répondre aux appels de service d'urgence et de prévention.
— Garder des statistiques précises sur les conditions de l'équipement de chacun de nos clients.

AVANTAGES SOCIAUX
— Salaire intéressant.
— Participation aux profits.
— Plan d'assurances et de fonds de pension sans aucuns frais de la part de l'employé.
— Voiture fournie.
— Dépenses d'opération d'affaires remboursées lorsqu'un territoire est assigné.

Pour rendez-vous, communiquer avec:

MONSIEUR JEAN-GUY DROUIN
522-4001, poste 240

PARTICIPEZ AVEC CANADIAN BECHTEL LTD. A LA PREPARATION DU PROJET SYNCRUDE DE $1 MILLIARDS

Par l'entremise de son bureau d'Edmonton, la Canadian Bechtel Limited vous offre la possibilité de faire carrière et de mettre votre habileté à l'épreuve en travaillant à la préparation et aux études d'un projet unique en son genre, d'une valeur de $1 milliard. Notre entreprise a l'entière responsabilité de l'ingénierie, de l'achat du matériel et de la construction de cette installation, d'une capacité d'extraction journalière de plus de 125,000 tonneaux d'huile brute synthétique provenant des sables bitumineux.

***Entrevues à Québec lundi et mardi, les 5 et 6 novembre, 1973 pour:**

INGENIEURS

Coordonnateur d'ingénierie: Ingénieur (génie civil) possédant de cinq à dix années d d'expérience dans les disciplines internes.

Ingénieur senior (génie civil) possédant plusieurs années d'expérience dans la mécanique des sols (barrages et digues) ainsi que dans les structures hydrauliques.

Ingénieur en structure (génie civil) ayant de l'expérience comme projeteur dans les dessins de béton et d'acier de charpente, un peu d'expérience en structure hydraulique serait à souhaiter.

Ingénieur superviseur (génie méconique) pour diriger un groupe d'ingénieurs dont la tâche consistera principalement dans l'aménagement de l'équipement lourd ainsi que la manutention des matériaux.

Ingénieurs(s) senior(s) (génie mécanique) responsable(s) pour la préparation du cahier des charges, de la coordination et de la supervision de l'équipement lourd, ou possédant de l'expérience au niveau de la supervision de groupe et dans la préparation des systèmes de convoyeurs, de pompes et de la tuyauterie.

Ingénieur(s) (génie mécanique) possédant de l'expérience dans les systèmes de manutention des matériaux lourds, ou les cahiers de charges d'équipement lourd.

Ingénieur(s) senior(s) (génie électrique) ayant à son (leur) actif au moins dix années d'expérience pratique dans le but de superviser et de coordonner le travail des fournisseurs ainsi que celui des sous-traitants, ou possédant de cinq à sept années d'expérience dans la distribution de puissance pour un projet ou dans de l'équipement minier.

Ingénieur (génie électrique) 2 ou 3 années d'expérience dans les travaux de distribution de puissance et les contrôles dans le secteur industriel ou minier.

Ingénieur en évaluations De préférence en génie mécanique, il sera responsable de la préparation des prévisions budgétaires se rattachant à la fabrication des machineries lourdes, de l'équipement de procédé du minerai et des systèmes de convoyeurs.

Ingénieur senior En évaluations - de préférence en génie civil possédant l'expérience des prévisions budgétaires pour des travaux civils comprenant les barrages, les digues, les structures hydrauliques ainsi que les bâtiments industriels.

GERANT D'ATELIER (PIECES PREFABRIQUEES)

Il aura la gérance de toute la fabrication en atelier des pièces de tuyauterie, comprenant leur assemblage en atelier, il sera aussi responsable du contrôle du matériel, de l'inventaire et de l'entreposage, des lignes d'assemblage de production, de l'ordonnancement et de l'expédition des pièces terminées. Il devra en plus surveiller la qualité et contrôler le coût de fabrication - tant pour le personnel manuel que pour celui de bureau et voir à la bonne entente entre les différents corps de métier.

PROJETEURS DESSINATEURS

Projeteur senior (structure) possédant l'expérience nécessaire à la vérification des dessins de structure d'acier et de béton.

Dessinateurs seniors (civil) avec expérience.

Projeteur senior (structure) possédant l'exce dans conception des systèmes de manutention de matériaux lourds, se rapportant sur les convoyeurs à bande, convoyeurs de stockage ainsi que la conception de leurs dessins. Un peu d'expérience en structure serait préférable.

Projeteurs (mécanique) avec expérience dans la conception des convoyeurs et dans la tôlerie, ou mécanique en général, électricité et instrumentation.

Superviseur en aménagement Possédant l'expérience de bureaux d'études d'ingénierie, pour des groupes travaillant sur l'aménagement, bon administrateur avec l'expérience dans la conception de système de convoyeurs, de pompes et de tuyauterie étant orienté vers la projection de projets.

Projeteurs (électricité) avec expérience dans la distribution de puissance et des contrôles.

Dessinateurs seniors (électricité) avec expérience.

Nous offrons de généreuses allocations de relogement et de déménagement, ainsi que d'appréciables bénéfices marginaux.

Pour un rendez-vous, communiquez à frais virés, avec:

M. R. Internoscia à (514) 866-2807

*Entrevues possibles le samedi à Montréal.

BECHTEL

CARRIERES et PROFESSIONS

SECRETAIRE

Le Collège de la Gaspésie est à la recherche d'une secrétaire pour le service d'orientation.

ATTRIBUTIONS:
Sténographie, dactylographie, correspondance, communication, accueil, classification, codification, prêt de la documentation, recherche, cueillette, agencement de renseignements, préparation de dossiers et tout autre travail connexe.

QUALIFICATIONS:
1. Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
2. Posséder un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente principalement à titre de sténo-secrétaire.
3. Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition de textes;
   Connaître suffisamment les méthodes et les usages propres à la tenue d'un secrétariat.
4. Posséder une connaissance d'usage de l'anglais.

SALAIRE: $5,089 à $6,438.

Les candidatures et le curriculum vitae doivent être adressés avant le 14 novembre 1973 au:

Service du Personnel
Collège de la Gaspésie
C.P. 590, Gaspé, P.Q.
G0C 1R0

Le 30 octobre 1973.

Université du Québec à Trois-Rivières

PROFESSEURS AU DEPARTEMENT D'ADMINISTRATION ET D'ECONOMIQUE

(quatre postes ouverts)

Fonctions:
Enseignement en théorie comptable, gestion des ressources humaines, marketing, gestion des opérations. Encadrement des étudiants, recherche.

Exigences:
Ph. D. ou scolarité de doctorat. La candidature d'un comptable agréé avec expérience pertinente sera considérée dans le cas de la théorie comptable, de même qu'un M.B.A. pour les autres matières.

Traitement:
Selon la convention collective des professeurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Date d'entrée en fonction:
Le 1er janvier 1974.

Les postes seront ouverts jusqu'à ce qu'ils soient comblés.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Lucien Shooner, directeur,
Département d'Administration
et d'Economique,
Université du Québec à Trois-Rivières,
C.P. 500, Trois-Rivières.

SURVEILLANT DE PERSONNEL

Compagnie manufacturière de papier journal recherche les services d'un diplômé en relations industrielles, ou possédant l'équivalent en expérience. Bilingue de préférence.

Sera sous l'autorité du directeur des relations industrielles, aura la responsabilité de l'application de cinq conventions collectives, de l'analyse des règlements de plaintes, des recherches dans la préparation des négociations, de l'administration des plans d'assurance. Pourra être appelé à faire différentes études et travaux en relations industrielles, sécurité, hygiène, etc.

Les conventions couvrent environ 1,000 employés. Salaire selon les qualifications.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

DIRECTEUR DES RELATIONS INDUSTRIELLES
COMPAGNIE DONOHUE LIMITEE
CLERMONT, CTE CHARLEVOIX.

INGENIEURS DE CONTROLE

Compagnie manufacturière de papier journal est à la recherche de diplômés universitaires en génie chimique. Français essentiel; de préférence bilingues. Expérience dans l'industrie des pâtes et papiers serait un atout.

Les devoirs comprenent entre autres:
- — étude des procédés de fabrication,
- — étude des procédés de contrôle de la pollution,
- — contrôle de la qualité,
- — préparation de diagrammes et graphiques divers,
- — évaluation d'équipement et méthodes nouvelles.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

DIRECTEUR DES RELATIONS INDUSTRIELLES
COMPAGNIE DONOHUE LIMITEE
CLERMONT, CTE CHARLEVOIX

Westinghouse

PREPOSE AUX COMMANDES

Notre division des Ventes à la Construction et l'Industrie recherche un commis bilingue (français-anglais), pour combler le poste de préposé aux commandes, à Québec.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Technicien diplômé en électrodynamique ou l'équivalent, de préférence avec expérience dans la vente en gros d'équipement électrique.

AVANTAGES:
Revenu selon compétence. Possibilité d'avancement. Bénéfices marginaux usuels.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

M. F. DIONNE
A/S Westinghouse Canada Ltée
C.P. 9000, St-Sauveur
Québec G1K 6X7
ou appeler à 656-1025

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL & PROFESSIONNEL DE RIMOUSKI

OFFRE D'EMPLOI
Le Cegep de Rimouski requiert les services d'un

PROFESSEUR EN ECONOMIQUE

à plein temps

QUALIFICATIONS:
Les candidats devront être porteurs d'un diplôme de premier cycle universitaire en sciences écnomiques. Une priorité sera accordée aux candidats qui pourraient enseigner des élements de sociologie ou de sciences politiques.

DATE D'ENTREE EN FONCTION:
Debut janvier 1974.

REMUNERATION:
Selon les normes du décret tenant lieu de convention collective.

Toute candidature devra parvenir au Directeur des Services Pédagogiques d'ici le 20 novembre 1973. On est prié de joindre son dossier académique complet à son offre de services.

CEGEP DE RIMOUSKI
60 OUEST, DE L'EVECHE
RIMOUSKI, QUE.

L'Union Canadienne
Compagnie d'Assurances
Siège social: Québec

ASSURANCE GENERALE

CHEF-VERIFICATEUR et VERIFICATEUR

LES CANDIDATS :
Nous requérons les services d'une personne possédant entre 5 et 10 années d'expérience dans la vérification de sinistres, pour prendre charge de ce Service à notre Succursale de Québec, ainsi que d'un vérificateur ayant 5 ans d'expérience pertinente.

LES FONCTIONS :
Sous la direction immédiate du Directeur de la Succursale, le chef-vérificateur transige les cas importants et prend surtout la responsabilité des opérations de ce Service. Il a plus spécifiquement à contrôler le travail exécuté, procurer une formation technique au personnel, et voir à ce qu'un bon climat se maintienne entre la Compagnie et ses relations d'affaires. Le vérificateur analyse, évalue et procède au règlement de dossiers demandant une solide expérience théorique et pratique.

LES AVANTAGES :
Nous offrons un salaire intéressant, lequel sera déterminé selon les qualifications, des bénéfices marginaux particulièrement avantageux et d'excellentes chances d'avancement pour les candidats qualifiés.
Les offres de service seront traitées en toute discrétion.
Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer par téléphone à :

Directeur du Personnel,
C.P. 4700, Ste-Foy, P.Q.
G1V 4E4
Tél. : 651-3551

Siège social
Université du Québec

AGENTS D'INFORMATION

Recherchons deux (2) agents d'information pour le Service de l'information et des relations publiques.

Fonctions:

Concours no 46-73
Cet agent d'information est principalement affecté à la rédaction de divers documents écrits (c.-à.-d. communiqués d'information, textes publicitaires, discours, etc.), à la cueillette et à la diffusion de l'information; il peut également être appelé à participer à la conception et à l'exécution de programmes de publicité, de promotion et de relations publiques.

Concours no 47-73
Cet agent d'information est principalement affecté à la conception et à l'exécution de programmes de publicité, de promotion et de relations publiques; il peut également être appelé à accomplir des tâches de cueillette, de rédaction et de diffusion de l'information.

Exigences:
Diplôme universitaire de 1er cycle, de préférence en communication publique ou dans un domaine connexe et expérience pertinente.

Lieu de travail: Québec.

Traitement:
Selon qualifications et expérience.

Veuillez faire parvenir, en mentionnant le numéro du concours, votre curriculum vitae avant le 9 novembre 1973 à:

Monsieur Gilles Shink
Service du personnel
Université du Québec (siège social),
2875, boul. Laurier,
Ste-Foy, Québec G1V 2M3

RECHERCHE

TRAVAILLEURS SOCIAUX PROFESSIONNELS

Le Centre de Services Sociaux de la Côte-Nord promet reconnaissance et haute considération à quiconque lui facilitera le recrutement de professionnels qualifiés et compétents, prêts à occuper les postes suivants:

A HAUTERIVE
- — 1 praticien en milieu scolaire - niveau élémentaire
- — 1 praticien en organisation communautaire
- — 2 praticiens en consultation psychoscolaire - enfance et famille.

A SEPT-ILES
- — 1 praticien en organisation communautaire et coordonnateur de projet (accueil aux Migrants).

Toutes informations et candidatures susceptibles de mener à la découverte et à la mobilisation des potentialités recherchées devront être acheminées à l'adresse suivante:

Monsieur Jean-Marc Roy, m.s.s.
Directeur Général
Centre de Services Sociaux de la Côte-Nord
774 rue Bossé
Hauterive, Cté Saguenay
G5C 1L6 Téléphone (418) 589-8010

AGENT DE LA GESTION DU PERSONNEL

FONCTIONS:
Planification et rationalisation de l'utilisation de la main-d'oeuvre. Evaluation du rendement des employés.

QUALIFICATIONS:
Diplôme de premier cycle dans une discipline appropriée. Minimum de deux (2) années d'expérience pertinente dans un service de personnel et/ou de relations industrielles et capacité éprouvée de leadership.

TRAITEMENT:
A déterminer selon les qualifications et l'expérience.
Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae complet, doivent parvenir avant le 18 novembre 1973 à:

Administration du personnel
HOPITAL DE L'ENFANT-JESUS
1401, 18e rue
Québec, Qué. G1J 1Z4

Commission de la fonction publique concours de recrutement

AGENT DE LA GESTION FINANCIERE

Ministère des Transports — 2 postes à Québec.

FONCTIONS —
Sous la direction de l'administrateur du Bureau des véhicules automobiles, étudier, sous l'aspect financier, les procédures mises en vigueur par les différents secteurs du Bureau des véhicules automobiles et contrôler la manière dont les honoraires sont perçus.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences de l'administration, option comptabilité. Quelques années d'expérience dans un bureau de comptable.

TRAITEMENT pouvant atteindre $14,944

Concours A103AH — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

AGENT D'INFORMATION REGIONAL

Ministère des Communications Postes à Rimouski (1), Rouyn (1) et Montréal (1).

FONCTIONS —
Préparer des programmes régionaux d'information gouvernementale; présenter l'information sous diverses formes : documents écrits, audio-visuel, conférences de presse, séances d'information, expositions; rejoindre la population par des contacts directs et des consultations auprès des associations, des institutions et des organismes du milieu afin de connaître ses besoins en information, de recueillir ses réactions et de les analyser; entretenir des relations avec les responsables des médias.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire terminal en journalisme ou en sciences humaines. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT de $8,204 à $14,185

Concours A104AE — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

ANALYSTE EN REGIMES DE RETRAITE

Régie des rentes du Québec— 3 postes à Québec

FONCTIONS —
Sous la direction de l'analyste en chef du Service des régimes supplémentaires de rentes, analyser les dispositions des régimes de retraite de même que les demandes d'amendements et tout autre document soumis, sous les aspects juridique, comptable et actuariel; recommander l'acceptation ou le refus des demandes d'enregistrement ou d'amendement; communiquer verbalement ou par écrit avec les administrateurs des régimes et les conseiller en la matière.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire en administration, commerce, actuariat ou droit, ou l'équivalent et posséder quelques années d'expérience dans le domaine des régimes de retraite. Aptitudes manifestes au travail d'analyse et intérêt pour la sécurité sociale.

TRAITEMENT INITIAL pouvant atteindre $18,429

Concours A103AG — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

CHARGE DE PROGRAMMES EN READAPTATION

Ministère des Affaires sociales — Postes à Québec et Montréal.

FONCTIONS —
Inventorier et tenir à jour les activités et les ressources des programmes de réadaptation des jeunes et des adultes; conseiller les groupes et les établissements dans la gestion et l'application de ces programmes et dans l'implantation de nouveaux projets; évaluer les programmes en cours et informer les établissements sur leur évolution.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire terminal en sciences préférablement de 2e cycle. 5 ans d'expérience pertinente aux fonctions du poste dont 2 années dans la direction de programmes de réadaptation. Une expérience jugée exceptionnelle et pertinente au domaine concerné peut suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL pouvant atteindre $18,429

Concours A111CY — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

CONSEILLER EN TECHNIQUES DE SECURITE (ETABLISSEMENTS DE DETENTION)

Ministère de la Justice — Direction générale de la Probation et des établissements de détention — 2 postes à Québec.

FONCTIONS —
Participer à l'élaboration et à la mise en application de programmes de formation et de perfectionnement du personnel de surveillance des établissements de détention; faire les recommandations appropriées en vue d'améliorer les normes de sécurité existantes; contribuer aux analyses, enquêtes et inspections relatives aux aspects sécuritaires.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire en sciences de l'administration ou dans une autre discipline universitaire appropriée et posséder quelques années d'expérience pertinente. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine des techniques sécuritaires peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL de $9,766 à $14,944; possibilité de carrière jusqu'à $18,429

Concours A111CW — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

COORDONNATEUR de projets de rénovation urbaine - COORDONNATEUR de projets d'habitation

Société d'Habitation du Québec — postes à Québec et Montréal.

FONCTIONS —
Représenter la Société auprès des municipalités dans le cadre des programmes de rénovation urbaine et d'habitation; conseiller les municipalités dans la mise en application de ces programmes et en contrôler la réalisation suivant les prévisions et les échéanciers.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire en sciences de l'administration, en sciences appliquées, en sciences humaines ou en toute autre discipline appropriée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans les domaines de la rénovation, de l'administration, de la construction ou du financement hypothécaire peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Une expérience de l'administration municipale est souhaitable.

TRAITEMENT INITIAL pouvant atteindre $14,944

Concours A111CJ — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

PREPOSE PRINCIPAL A L'ACCUEIL

Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche — 1 poste à Québec (entrée sud, parc des Laurentides), 1 poste à Mont-Laurier (Parc de la Vérendrye,), 1 poste à **Rivière-du-Loup.**

FONCTIONS —
Diriger et animer une équipe de préposés à l'accueil dont le travail principal consiste à accueillir les visiteurs québécois et étrangers, à les renseigner tant sur les attraits touristiques que sur les services disponibles et à les aider à profiter au mieux de leur visite dans la province.

EXIGENCES —
Diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V. Au moins 6 années d'expérience pertinente. Agé d'au moins 21 ans. Connaissance de la langue française et de la langue anglaise.

TRAITEMENT INITIAL de $6,922 à $9,473

Concours A249AA — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION - Conservation forestière

Ministère des Terres et Forêts — Direction générale des forêts - poste à Québec.

FONCTIONS —
Sous l'autorité du directeur du service d'éducation en conservation des forêts, concevoir et réaliser des montages audio-visuels et photographiques, des feuillets éducatifs et des affiches; préparer des sessions d'information et des expositions dans les institutions d'enseignement sur le thème de la conservation forestière.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire avec spécialisation en audio-visuel ou dans une discipline appropriée et posséder quelques années d'expérience dans l'enseignement.

TRAITEMENT INITIAL pouvant atteindre $16,147

Concours A123BV — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION - Education physique et sport

Ministère de l'Education —Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports - poste à Québec.

FONCTIONS —
Sous l'autorité du directeur du service des sports, assumer la responsabilité du développement de l'éducation physique et du sport en milieu collégial et universitaire. Travailler en étroite collaboration avec les directions générales de l'enseignement collégial et supérieur dans le but de coordonner les programmes d'action respectifs; contribuer à l'élaboration des plans d'action en matière de sport avec les organismes du milieu; conseiller ces derniers dans leurs modes de financement. Etablir des rapprochements avec tous les organismes du sport au Québec; favoriser des protocoles d'entente avec le milieu pour utiliser au maximum les établissements et les équipements sportifs existants; diriger des comités de travail relatifs à l'élite sportive; participer aux travaux de Mission Québec 76.

EXIGENCES —
Diplôme universitaire en éducation physique ou dans une discipline appropriée et une expérience pertinente dans l'administration de programmes d'animation sportive en milieu collégial ou universitaire.

TRAITEMENT INITIAL pouvant atteindre $16,147

Concours A123BW — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

TECHNICIEN EN INFORMATION

Divers ministères — postes à Québec

FONCTIONS —
Colliger articles de journaux et de revues pour des fins de rédaction ou d'information à l'intention des ministères ou organismes; entreprendre des études ou des recherches particulières en vue de compléter l'information sur un sujet précis; analyser et synthétiser des documents tels que brochures, rapports; participer à la rédaction de communiqués, dépliants, bulletins; préparer des données et des textes devant servir lors d'expositions, de causeries et de conférences, des émissions de radio et de télévision; réviser certains textes.

EXIGENCES —
Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en information ou dans une autre spécialisation connexe ou diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente aux activités du technicien en information.

TRAITEMENT INITIAL de $6,762 à $9,652

Concours A271 — Date limite pour l'inscription : 17 novembre 1973

S'inscrire à l'aide du questionnaire *offre de service* qu'on peut se procurer aux bureaux de la *Commission de la fonction publique* (Québec: tél. 643-3984, Montréal: tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères. Joindre une photocopie de ses attestations d'études officielles.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la commission limitera sa sélection à ces personnes.

CARRIERES et PROFESSIONS

ELECTRONIQUE
BURROUGHS BUSINESS MACHINES
DEMANDE

JEUNES HOMMES BILINGUES

18 à 24 ans, ayant complété un cours secondaire, avec option ou expérience en électronique, pour être entraînés à l'entretien de systèmes électromécaniques et électroniques.

— ENTRAINEMENT INTENSIF PAR LA COMPAGNIE.
— EXCELLENTES OPPORTUNITES D'AVANCEMENT.
— PROGRAMME DE BENEFICES MARGINAUX.

S'il-vous-plaît téléphonez pour rendez-vous à:

658-5810

CHEF DE LA DIVISION DE LA CONSULTATION PSYCHOSOCIALE

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES — Poste à Québec.

FONCTIONS — Sous l'autorité du directeur des programmes de services sociaux, implanter et administrer les programmes de consultation psychosociale en vue d'en assurer un développement rationnel. A cette fin, il doit: coordonner les activités des responsables de l'implantation des Centres de services sociaux; assister les établissements dans la mise en oeuvre et la gestion des programmes de consultation psychosociale administrés par ces Centres.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences humaines ou en toute autre discipline appropriée, de préférence au niveau du deuxième cycle; vaste expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans la gestion des services sociaux. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — $18,950 à $23,100

CONCOURS — A620DW - Date limite pour l'inscription: 9 novembre 1973.

S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec: tél.: 643-3984; Montréal: tél.: 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

DIRECTEUR DES RELATIONS DE TRAVAIL

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES — Poste à Québec.

FONCTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint responsable des relations professionnelles, participer aux négociations et à l'application des conventions collectives destinées au secteur para-public des Affaires sociales. A cette fin, le titulaire doit: participer à la préparation du dossier des négociations; coordonner les activités relatives aux négociations; orienter les travaux d'analyse portant sur l'application des conventions collectives; contrôler les implications de la relocalisation du personnel d'établissements qui ferment ou changent de vocation.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences sociales, en droit ou en toute autre discipline appropriée; vaste expérience reliée aux fonctions du poste, notamment en gestion des ressources humaines et en relations de travail.

TRAITEMENT — $19,925 à $25,400

CONCOURS — A620DT - Date limite pour l'inscription: 9 novembre 1973.

S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec: tél.: 643-3984; Montréal: tél.: 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

Compagnie de renommée internationale spécialisée dans l'empaquetage recherche un

INSPECTEUR EN CHEF DU CONTROLE DE LA QUALITE

Salaire à partir de $11,000 plus boni

FONCTIONS:

Le candidat choisi contrôlera l'application des procédures établies pour le contrôle afin de déterminer si les produits finis rencontrent les normes de la compagnie et les exigences des clients. Il sera le surveillant immédiat de 25-30 inspecteurs et techniciens et se rapportera au superviseur du contrôle de la qualité.

QUALIFICATIONS:

— Diplôme universitaire.
— Doit absolument être bilingue.
— Expérience en contrôle de la qualité serait un atout.
— Expérience en supervision serait préférable.
— Age maximum 35 ans.

La position offre d'excellentes chances d'avancement et est couverte par des avantages sociaux intéressants.

S.V.P. faire application par écrit à:

Dépt 6074 — Le Soleil

AGENCE D'IMPORTATIONS EXCLUSIVES
est à la recherche d'un

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

Notre ligne se compose d'une gamme complète de:
— brosses de toilette
— barrettes, ornements de coiffure
— sacs à cosmétiques
— accessoires à cosmétiques
— gants de crin et de toilette

Régions recherchées: Bas du Fleuve, Côte-Nord, Lac-St-Jean, Québec.

ECRIRE A DEPT 6097, LE SOLEIL

COMPTABLES AGREES ET STAGIAIRES

Notre firme est à la recherche de comptables agréés et stagiaires.

Les candidats doivent posséder une expérience de la vérification d'un an dans une firme de comptables agréés ou une expérience minimum de 3 ans dans le domaine de la comptabilité dans l'entreprise privée.

Le salaire sera fonction de l'expérience et du potentiel des candidats et comprend les bénéfices marginaux habituels.

Toute demande d'emploi sera traitée confidentiellement et devra être envoyée à:

GIRARD, CLICHE, COUTURE, LABRIE, KELLY & ASS.
COMPTABLES AGREES
157 OUEST, PLACE DES CHENES
QUEBEC, QUE.
G1L 1K6
a/s ETIENNE CLICHE

SUPERVISEUR POUR L'ENERGIE

Un nouveau complexe de 165 millions dans l'industrie des pâtes et papiers situé à Port-Cartier, Québec (près de Sept-Iles).

La position:

En charge d'une équipe d'opérateurs, responsable de:
— Station de pompage
— Clarificateur d'eau
— Chaudières de soutien et de récupération
— Turbo générateur 40 MW
— Traitement externe de l'eau d'alimentation comprenant déminéraliseur, traitement de condensé et adoucisseur
— Chauffage et ventilation
— Traitement des eaux usées
— Equipement auxiliaire

Le candidat:

Doit avoir un minimum d'une 11e année ou l'équivalent avec 3 ans d'expérience de supervision dans un département de l'énergie de préférence dans l'industrie des pâtes et papiers.

Nous offrons des salaires excellents et de très bons avantages sociaux. Les personnes expérimentées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:

Directeur du Personnel - Usine
RAYONNIER QUEBEC INC.,
C.P. 3000, Port-Cartier, Qué.

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

DIRECTEUR
SERVICES ADMINISTRATIFS

Pour une nouvelle entreprise de la région de Québec dont l'activité consiste à assurer l'approvisionnement en matières premières de manufacturiers-actionnaires.

Ce poste comporte la responsabilité pour la mise en place et la direction du service des finances et de la comptabilité. Il relève directement du président.

Les candidats devront posséder une formation comptable et une expérience adéquates leur permettant de préparer des budgets et rapports financiers.

Rémunération selon qualifications et expérience.

Les demandes d'emploi doivent être accompagnées d'un curriculum vitae et adressées à:

COURTOIS, FREDETTE, CHARETTE & CIE
507, Place d'Armes, suite 300
Montréal, Qué.
H2Y 2X1

LE Syndicat DE QUEBEC

Notre entreprise recherche un candidat compétent pour assumer les fonctions de

VÉRIFICATEUR INTERNE

Description du poste et responsabilités:

Sous l'autorité du Directeur Général des Services Financiers, le vérificateur doit:
— Exécuter des programmes de vérification interne devant couvrir toutes les activités comptables et opérationnelles de l'entreprise.
— Soumettre des rapports écrits aux chefs des directions générales concernées sur les faiblesses détectées dans les systèmes aussi bien que dans leur application.
— Faire des recommandations pour l'amélioration de la performance et des systèmes.

Qualifications exigées:

— Diplôme d'études collégiales en techniques administratives (de préférence en comptabilité ou finance) ou l'équivalent.
— Posséder au moins deux ans d'expérience en vérification interne ou externe, ou en comptabilité.

Les candidats intéressés doivent adresser leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae complet avant le 16 novembre 1973 à:

Le Syndicat de Québec
a/s Directeur adjoint du Personnel
405 est, St-Joseph
Québec.

- **PERSONNEL DE SALLE A MANGER**
- **BARMAIDS**

Se présenter au:
Rest. Le Chapdelaine
1195, Commerciale
St-Romuald
Tél.: 839-9459

VENDEUR BILINGUE D'EXPERIENCE

Mercerie pour hommes

Pour magasin renommé de Montmagny. Très bon salaire. Pour rendez-vous, téléphoner à:

248-3757- Jour
248-1087 - Soir

Compagnie de béton préparé (ready mix) demande un

MECANICIEN

avec expérience sur machinerie lourde, gaz et diesel.

Demandez M. Yvon Pelletier à:

837-5821

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE
740 ouest, rue Galt, Sherbrooke, P.Q.
DEMANDE UN

PROFESSEUR DE PHYSIQUE

ENDROIT: Sherbrooke
DEGRE: Secondaire IV
METHODE D'ENSEIGNEMENT: P.S.S.C.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Avoir complété avec succès un premier degré universitaire en physique et de préférence posséder une autorisation d'enseigner au Québec.

Expédier demande et curriculum vitae à:

Monsieur Lucien Carrier
Coordonnateur de l'emploi
Commission Scolaire Régionale
de l'Estrie
740 ouest, rue Galt
Sherbrooke, Qué.

CHEF COMPTABLE

FONCTIONS:
- Etre responsable de la comptabilisation de la paye et des dépenses.
- Etablir la conciliation bancaire.
- Surveiller la codification des revenus et des dépenses.
- Etre responsable du personnel de comptabilité.
- S'occuper des transactions bancaires, certificats de dépôts, dépôts.
- Préparer les états financiers mensuels.
- Faire l'analyse des rapports financiers.
- Faire le transfert des salaires.

EXIGENCES:
- Etre membre d'une association comptable reconnue.
- Posséder de préférence 3 années d'expérience soit comme comptable ou comme vérificateur externe.

LIEU DE TRAVAIL:
- Québec.

AVANTAGES SOCIAUX:
- Fonds de pension, assurance-vie, assurance-maladie et assurance-salaire.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé avant le 10 novembre 1973 en mentionnant sur l'enveloppe le numéro 3-55 à l'adresse suivante:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
Centre de Recherche Industrielle du Québec
Complexe Scientifique du Québec
Case Postale 9038
Ste-Foy, Québec 10
G1V 4C7

CHEF COMPTABLE

Notre client, une entreprise engagée depuis plus de 25 ans dans la construction d'édifices et la réalisation de travaux de voirie, ayant son Siège Social à Québec et un chiffre d'affaires annuel qui dépasse les $15 millions, est à la recherche d'un chef comptable.

Sous l'autorité du directeur des services administratifs, le candidat choisi sera principalement responsable de la gestion du service de la comptabilité et de la production des états financiers. Il aura la responsabilité du personnel du bureau du Siège Social (comptabilité et secrétariat) et du personnel de bureau des chantiers.

Les candidats doivent avoir une formation universitaire et posséder un diplôme de C.A. ou C.G.A. ou R.I.A. De plus, ils doivent avoir au moins cinq (5) ans d'expérience dans un département de comptabilité dont deux (2) ans d'expérience de gestion du personnel. Ils doivent avoir une bonne connaissance dans le développement des systèmes et méthodes comptables, une facilité d'expression écrite et orale, une bonne connaissance de la langue anglaise et finalement un potentiel et une personnalité pour assumer de plus grandes responsabilités.

Toute réponse sera traitée confidentiellement. Elle devra référer au dossier numéro P971ML et être soumise à notre bureau à Québec, 2 Place Québec, suite 536, Québec G1R 2B5.

Urwick, Currie Conseillers en administration
& Associés Ltée *Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration*

Fonction publique Canada | **Public Service Canada**

CE CONCOURS EST OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

INSPECTEUR DES VOIES AERIENNES

$12,628
$14,406

MINISTERE DES TRANSPORTS

DORVAL, QUE.

FONCTIONS: Sous la surveillance d'un inspecteur Sénior des voies aériennes, en plus d'être pilote au Service du ministère, le candidat choisi pourra remplir les fonctions suivantes: Formuler des recommandations concernant l'établissement de voies ou routes aériennes, les procédures d'approche et d'atterrissage aux instruments, effectuer ou aider à effectuer la vérification en cours de vol ou l'évaluation des aides visuelles et autres qui suivent à la navigation aérienne, effectuer le contrôle en vol des aides radios et des installations du Contrôle de la circulation aérienne, accomplir d'autres tâches connexes.

QUALITES: Les candidats devront détenir une licence valide et courante de pilote de ligne ou l'équivalent militaire (c.-à-d. un pilote militaire s'il était choisi sur ce concours, devrait obtenir sa licence civile et une qualification de vol aux instruments (classe 1) dans les six mois consécutifs à son entrée en fonction. Avoir terminé avec succès le cours secondaire. Les connaissances et la compétence nécessaires pour remplir les fonctions de l'emploi qui s'acquièrent normalement par plusieurs années d'expérience comme pilote commandant de bord et une vaste expérience dans le pilotage d'aéronefs conformément aux règles de vol aux instruments.

EXIGENCES LINGUISTIQUES: La connaissance des deux langues officielles est essentielle. Ce concours est aussi ouvert aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés, afin de satisfaire aux exigences linguistiques du poste, à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. Ce poste est aussi ouvert aux personnes employées de façon continue à la Fonction publique du Canada depuis le 6 avril 1956, qu'ils aient ou non fait part, par écrit, de leur consentement à suivre des cours de langue. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues. Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Veuillez remplir votre formule de demande d'emploi (PSC 367-401) que vous pouvez vous procurer aux bureaux de poste, aux Centres de Main-d'Oeuvre du Canada et aux bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada et l'adresser comme suit:

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
1010 OUEST, RUE LAGAUCHETIERE
PLACE DU CANADA, SUITE 1360
MONTREAL, QUE. H3B 2R1

Veuillez mentionner le numéro de concours: 73-M110-201 (AO-CAI-1)

CARRIERES et PROFESSIONS

INGENIEUR
EN GENIE CIVIL

Pour bureau d'ingénieurs-conseils.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 6099, Le Soleil

REPRESENTANT DES VENTES

Pour la région de Québec. Bilingue, 25 à 35 ans, expérience en matériaux de construction.

Réponses à:

Dépt 6083 - Le Soleil

VERIFICATEURS

Comptables avec quelques années d'expérience, demandés pour travail de vérification.

PEAT, MARWICK, MITCHELL ET CIE
1135, CHEMIN ST-LOUIS
QUEBEC 6, QUE.
TEL.: 683-1791

Adressez correspondance ou téléphonez à: Jacques Champagne, c.a.

La Caisse Populaire St-Louis-de-France
recherche une

SECRETAIRE
STENODACTYLO BILINGUE

Avec minimum d'un an d'expérience. Faire parvenir curriculum vitae à:

M. Roland St-Pierre
CAISSE POPULAIRE ST-LOUIS-DE-FRANCE
2900, chemin St-Louis, Ste-Foy, Qué.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE
740 ouest, rue Galt, Sherbrooke, P. Qué.

DEMANDE UN(E)

BIBLIOTECHNICIEN(NE)

LIEU DE TRAVAIL: Magog.
POSTE A TEMPS COMPLET
ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES

Dans l'exécution de ses fonctions, il est appelé notamment à effectuer des travaux de classification et de recherche, à cataloguer les ouvrages, à vérifier les adresses bibliographiques et les prix dans les bibliographies du commerce et les catalogues d'éditeur, à superviser le contrôle des paiements et des réabonnements et à surveiller la reliure des périodiques et autres documents. A intervalle régulier, il procède à l'évaluation et à l'étalage des livres de la bibliothèque et du matériel audio-visuel.

Il initie la clientèle à l'utilisation de la bibliothèque (fichiers, ouvrages de consultation) et l'aide dans le choix de lectures et de la documentation. Il peut être appelé à initier et à diriger un personnel subalterne et à remplacer, au besoin, son supérieur immédiat. Au besoin, il accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES
SCOLARITE ET EXPERIENCE

Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles, avec champ de spécialisation approprié, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

SALAIRE HEBDOMADAIRE: De $122.75 à $140.06

Expédier demande et curriculum vitae au plus tard le 10 novembre 1973 à:

Monsieur Lucien Carrier
Coordonnateur de l'Emploi
Commission Scolaire Régionale de l'Estrie
740 ouest, rue Galt,
Sherbrooke, Qué.

SECRETAIRE LEGALE

Pour bureau d'avocats

Mlle Cloutier
522-1221

SECRETAIRE
demandée

Un syndicat d'enseignants est à la recherche d'une secrétaire pour travail général de bureau.

Faire parvenir demande d'emploi accompagnée d'un curriculum vitae avant le 6 novembre à:

Association des Enseignants de la Banlieue de Québec
2820, Laprade, app. 1
Ste-Foy, Qué.

GERANTS DE MAGASINS

LA COMPAGNIE: importante compagnie engagée dans la vente au détail de produits de décoration.

LES EXIGENCES: forte personnalité, connaissance du merchandising, expérience dans la vente au détail, aptitudes à diriger du personnel.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL: atmosphère agréable, salaire initial intéressant, possibilité de boni.

Faire parvenir curriculum vitae au:

Dépt 6081, Le Soleil

REPRESENTANT DEMANDE

Notre compagnie est en pleine expansion, et nous avons besoin d'un représentant dynamique à Québec.

Nous vendons la boulonnerie métrique auprès des garagistes.

Nous cherchons une personne ambitieuse et dynamique avec expérience dans la vente. Le candidat devrait être propriétaire d'une voiture, modèle récent.

Comme rémunération nous offrons un salaire de base, commission, une allocation de voiture, ainsi que remboursement de dépenses.

Seulement les candidats sérieux, désireux de gagner un minimum de $10,000 par an, devraient répondre. Adressez votre sollicitation avec votre curriculum vitae détaillé, à:

M. P. Guth
Wurth Fastener Company Limited
975 rue McCaffrey
Montréal, Qué.
H4T 1N3

L'HOPITAL DE L'ENFANT-JESUS
recherche

COMPTABLE EN PRIX DE REVIENT

Le défi:
Sous l'autorité du directeur des finances adjoint, calcule des coûts de différentes exploitations accessoires afin d'en prévoir l'autofinancement. Inscrit ces coûts aux livres. Sera chargé aussi de l'établissement d'un prix de revient de type particulier et sera désigné en conséquence.

Le candidat:
1) Doit être membre d'une organisation professionnelle telle que: C.A., C.G.A. ou R.I.A.
2) de préférence, doit posséder quelques
3) reconnu pour son intégrité, jugement
joindre son

Le traitement:
Suivant les échelles du ministère des A
de l'expérience.

Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae complet, doivent parvenir avant le 18 novembre 1973 à:

Administration du personnel
HOPITAL DE L'ENFANT-JESUS
1401, 18e rue,
Québec, Qué. G1J 1Z4

TECHNICIEN FORESTIER

Garde ou technicien forestier âgé de 30 à 40 ans, ayant au moins cinq ans d'expérience dans les exploitations forestières mécanisées. Une bonne connaissance des opérations de scieries serait un avantage.

TRAVAIL: S'occuper de prévention d'accidents dans l'industrie forestière dans diverses régions de la Province. Donner curriculum vitae complet en faisant application.

ASSOCIATION DE SECURITE DES INDUSTRIELS FORESTIERS DU QUEBEC, INC.
580, Grande-Allée est, suite 60,
Québec 4, P.Q.

REPRESENTANT DES VENTES
Produits alimentaires

Nous recherchons un jeune homme ou une jeune femme ayant une forte personnalité, capable de faire rapidement ses preuves comme représentant(e) des ventes et possédant les qualités requises pour progresser vers des postes administratifs au sein d'une importante compagnie nationale.

Nous offrons: — un salaire intéressant
— bénéfices marginaux, automobile, dépenses
— entraînement, etc.

Les personnes intéressées à relever ce défi sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae à:

Dépt 6093 Le Soleil

DIGITAL ELECTRONICS TECHNOLOGIST/TECHNICIAN

Our rapid growth as a supplier of advanced technology Computer Process Control Systems to the paper industry has created additional openings for Resident Field Engineers in Quebec.

Qualifications:
— Two years formal electronics training or equivalent
— Three years experience in digital electronics
— Personable and articulate
— High desire to excel
— Fluent in English and French

High starting salary plus profit sharing, equity participation and incentive bonus will make this position of interest to those earning in the $10,000 per year range.

Only those with a proven record of excellence need apply. Please send complete resume to:

MEASUREX (CANADA) LTD.
981, Pierre Dupuy, Longueuil,
(greater Montreal) P.Q. (514) 651-1520.

Sears

Requiert

Vendeur de haut calibre

- Au rayon des prélarts et tapis

Un poste intéressant est disponible immédiatement pour celui qui a une expérience antérieure dans ce domaine.

- Age: 25 à 40 ans.
- Sérieux, dynamique, ambitieux et de mise soignée.
- Possédant une auto pour visites aux clients.

Le candidat choisi doit vouloir se faire un revenu d'au moins $150 par semaine.

Semaine de 37½ hres. Plan-bénéfices complet + 15% escomptes sur achat.

S'adresser en personne au Service du personnel

PLACE FLEUR DE LYS ou PLACE LAURIER

SIMPSONS-SEARS LTD.

COMPTABLES AGREES

Firme de comptables agréés de Québec, recherche comptables agréés possédant un minimum de deux années d'expérience en vérification.

Ecrire en joignant curriculum vitae au:

Dépt 6094, Le Soleil

Homme demandé
pour prendre la direction
d'une manufacture de sous-vêtements

Agé de 30 à 40, il doit avoir de l'expérience dans la taille sur patron et des connaissances dans l'achat des tissus nécessaires à la confection des sous-vêtements.

Excellents avantages pour la personne qui aura les qualifications requises. Veuillez répondre en mentionnant âge et expérience.

Dépt 6101, Le Soleil

HOPITAL DES LAURENTIDES
L'ANNONCIATION COMTE DE LABELLE PQ 819-275-2118

CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
SECTIONS PSYCHIATRIQUES ET GENERALE
(catégorie 600 lits et plus)

A — HOSPITALIER(E) INFIRMIER(E) AUTORISE(E)

Département de 54 lits d'admission en psychiatrie.

Exigences:
— diplôme de l'A.I.I.P.Q.,
— postscolaire en psychiatrie de préférence,
— 2 ans d'expérience dans un poste administratif de préférence.

B — 10 POSTES POUR GARDES-MALADES AUXILIAIRES OU INFIRMIERS AUXILIAIRES

Faire parvenir curriculum vitae au:

Directeur du Personnel
Centre Hospitalisr des Laurentides
L'Annonciation, Qué, Qué.
J0T 1T0

PUBLICITE

Une entreprise manufacturière de Québec recherche un jeune homme pour son Département de Publicité.

Le candidat devra être bilingue, âgé de 20 à 30 ans et avoir une certaine connaissance du Marketing.

Faire parvenir curriculum vitae et indiquer salaire désiré à

Dépt 6098, Le Soleil

LE CENTRE PSYCHO-SOCIAL DE RIMOUSKI INC.,
Clinique multidisciplinaire de Psychiatrie Infantile et Juvénile, offre les emplois suivants (à plein temps):

PSYCHOLOGUE
Section Adolescence

TRAVAILLEUR SOCIAL PROFESSIONNEL
Section Enfance

ORTHOPHONISTE

Les conditions de travail et de salaires sont celles du Ministère des Affaires Sociales.

Adresser toute demande d'emploi ou d'information à:

René Boisvert, m.d.,
Directeur Clinique,
161, Rouleau, Rimouski.
418, 724-4191 (228).

TAILLEUR POUR HOMMES

DEMANDE

Expérience requise. Sachant prendre mesures. Semaine de cinq jours. Bon salaire. Avantages sociaux.

S'adresser à: Mlle S. Marier

HOLT RENFREW

35, rue Buade - Québec 4

Tél.: 522-5221

LA FÉDÉRATION DE QUÉBEC DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

REQUIERT LES SERVICES D'UN

ANALYSTE
Evaluation des tâches et rémunération

RESPONSABILITES GENERALES:
1- Participe à des études concernant les conditions de travail, l'évaluation des emplois et la rémunération des emplois qui prévalent dans l'ensemble des institutions du M.C.P.D. et du marché.
2- Participe à l'élaboration et à l'implantation de mécanismes relatifs à la normalisation des emplois et de l'administration du salaire, pour l'ensemble des Caisses populaires.
3- Effectue des travaux de recherches ou études statistiques relativement à son secteur d'activités.

QUALIFICATIONS:
Le candidat doit avoir complété une formation universitaire, de préférence en relations industrielles, et posséder une expérience pertinente d'une année dans ce secteur.

APTITUDES:
1- Facilité à communiquer.
2- Esprit d'analyse et de synthèse.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
1- Le salaire variera suivant les qualifications et l'expérience.
2- Avantages sociaux complets.
3- Lieu de travail: Lévis.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir celle-ci à:

La Direction du personnel
150, av. des Commandeurs
Lévis, Qué.

TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE

Recherchons technicien pour entretien d'appareils de télévision couleurs à l'atelier. Il devra posséder un minimum de 3 ans d'expérience et pour de plus amples informations, prendre rendez-vous à:

683-2217 et demander M. A. Légaré

HOPITAL DE MONT-JOLI INC.
Mont-Joli, Qué.
(571 lits à oeuvres multiples)
REQUIERT LES SERVICES D'UN

PHARMACIEN LICENCIE

EXIGENCES: Etre pharmacien licencié, de préférence avec expérience en pharmacie hospitalière.

SALAIRE: Entre $10,900 et $15,700. Selon l'expérience.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 12 NOVEMBRE 1973 AU:

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
Hôpital de Mont-Joli Inc.,
Mont-Joli, Qué.

LE GROUPE LA LAURENTIENNE
Secteur de l'assurance générale
RECHERCHE UN

SOUSCRIPTEUR-AUTOMOBILE
(underwriter)

POSTE:
— analyse des dossiers
— sélection, tarification et modification des risques d'assurance
— dicter la correspondance nécessaire à son travail
— le candidat peut être appelé à recevoir les clients, agents et courtiers pour toutes demandes d'assurance et d'information

EXIGENCES:
— 11e année et plus de scolarité
— 3 ans d'expérience et plus

AVANTAGES:
— bonnes conditions de travail
— avantages sociaux
— possibilité de cours et d'avancement dans les autres branches d'assurances générales: (personnelles et commerciales)

Prière d'envoyer le curriculum vitae à l'adresse suivante:

LE GROUPE LA LAURENTIENNE
Secteur de l'assurance générale
SERVICE DU PERSONNEL
Case Postale 5600
Québec 2

Toute réponse sera traitée confidentiellement.

DISPATCHER

FONCTIONS:
Voir au contrôle des départs et arrivées des grues et agencer le personnel selon les besoins.

QUALIFICATIONS: Scolarité, minimum: 12e année. Bilingue.
Expérience dans le domaine de la construction serait désirable.

SALAIRE: A discuter selon les qualifications.

Pour entrevue, téléphoner à Jacques Royer.

ARMAND GUAY INC.
Tél.: 529-9651

REPRESENTANT DES VENTES
demandé

Compagnie de produits chimiques pour l'agriculture.

FONCTIONS:
Maintenir, promouvoir et augmenter les ventes de nos produits auprès des producteurs agricoles, meuneries, Coopératives agricoles, etc. . .

QUALIFICATIONS:
Dynamisme, initiative, discipline, entregent.
Diplômé en Sciences Agricoles, (de préférence avec option en Horticulture) ou en Technologie Agricole.
Toute combinaison d'instruction et d'expérience, jugée suffisante, pourra être également considérée.
De langue française, le candidat devra cependant maîtriser raisonnablement l'anglais parlé et écrit.

CONDITIONS ET REMUNERATION:
Résider dans la ville ou en banlieue de Québec. Etre disposé à de fréquents voyages.
Salaire et bénéfices marginaux avantageux.
Automobile fournie et allocation pour frais de représentation.
Faire parvenir "curriculum vitae" en toute confiance au:

Directeur des ventes
Les produits chimiques NIAGARA
division de FMC Canada Ltée
5795 avenue Souligny
Montréal, H1N 2A7, Qué.

PREPOSE AU CREDIT COMMERCIAL

Nous sommes à la recherche d'un candidat ayant au moins un an d'expérience dans le domaine du crédit.
Salaire entre $8,000 et $9,000.
Le poste est ouvert à Québec.

REPRESENTANT MARKETING

Expérience dans l'assurance, bilingue de préférence.

Le travail:
Faire connaître la compagnie auprès des courtiers et leur apporter une aide technique lors d'émission de polices.

CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES
2, RUE CHAUVEAU
SUITE 300, QUEBEC
692-1956

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

Oeuvre charitable en pleine expansion

Exigences:
Distinction, dignité et propreté parfaites, familier avec les moyens de communication, habile à faire une rédaction élégante, organisateur et orateur dynamique, dévouement et loyauté à toute épreuve
Age: 30 ans environ, marié.
Doit avoir une voiture.

Travail à Ville St-Laurent.

Traitement à discuter selon compétence.

Écrire en détail à:

Dépt 6079, Le Soleil

Woolco

LUNDI JOUR 1.44

AUBAINES FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME
DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

VETEMENTS POUR DAMES ET JEUNES FILLES

GILET uni et rayé, 100% nylon extensible, pour fillettes, col rond, col roulé, manches longues. Couleurs: blanc, marine, rouge, grandeurs: 7 à 14 ans.
SPECIAL 1.44

FOULARD CARRE de première qualité, en satin, pour dames, motifs imprimés. Couleurs assorties.
SPECIAL 1.44

SCARFETTE en crêpe et polyester, pour dames, modèles unis et imprimés. Couleurs: marine, rose, rouge, noir, bourgogne. Une seule grandeur.
SPECIAL 1.44

GAINE-CULOTTE en nylon extensible, pour dames et jeunes filles, élastique aux cuisses, confectionnée au Canada. Couleurs: blanc, beige. grandeurs: P.M.G.
SPECIAL 1.44

CULOTTE bikini en tricot amel, pour dames et jeunes filles, lavable à la machine, motifs imprimés. Couleurs assorties. Grandeurs: P.M.G.
SPECIAL 3 pour 1.44

SOUTIEN-GORGE en dentelle de nylon et coton, pour dames et jeunes filles. Couleur: blanc, grandeurs: 32 A à 38 B.
SPECIAL 1.44

BAS AUX GENOUX nylon extensible, pour dames et jeunes filles, idéal pour porter avec pantalon. Couleurs assorties, une seule pointure.
SPECIAL 6 pour 1.44

BAS SPORT acrylique et nylon, pour dames et jeunes filles, fabriqué au Canada. Couleurs assorties, grandeurs: 9 à 11.
SPECIAL 2 pour 1.44

BAS SPORT acrylique et nylon, pour dames et jeunes filles, fabriqué au Canada. Couleurs assorties, grandeurs: 9 à 11.
SPECIAL 2 pour 1.44

CULOTTE bikini, en nylon extensible, pour fillettes, élastique aux cuisses, motifs imprimés. Couleurs variées, grandeurs: 4 à 6X.
SPECIAL 4 pour 1.44

CULOTTE thermal, pour fillettes, bande large aux cuisses, fabriquée au Canada, motifs imprimés. Couleur: blanc, grandeurs assorties.
SPECIAL 3 pour 1.44

PYJAMA ET ROBE DE NUIT imprimés, en flanelle de coton pour fillettes, pyjama col rond, boutonné avant, manches longues, robe de nuit longue avec fril au bas. Couleurs: bleu, jaune, rose, grandeurs: 4 à 6X.
SPECIAL 1.44

BAS BERMUDAS 100% nylon extensible, pour fillettes, lavable à la machine, couleurs: marine, brun, vert, blanc, grandeurs: 7 à 8½.
SPECIAL 3 pour 1.44

VETEMENTS POUR ENFANTS

GILET 100% nylon extensible, pour enfants, col roulé, manches longues, lavable et séchable à la machine. Couleurs: marine, rouge, blanc, brun, jaune. Grandeurs: 2 à 3X.
SPECIAL 1.44

GILET en coton et polyester, pour garçons, col roulé, manches longues, motifs imprimés. Couleurs: marine, brun, rouge, grandeurs: 4 à 6X.
SPECIAL 1.44

GILET 100% nylon extensible, pour fillettes, col roulé, manches longues, lavable à la machine, couleurs: blanc, jaune, marine, bleu, rouge. Grandeurs: 4 à 6X.
SPECIAL 1.44

GILET en nylon extensible, pour enfants, col rond, manches longues, uni et imprimé, lavable à la machine. Couleurs: marine, rouge, jaune, mauve. Grandeurs: 4 à 6X.
SPECIAL 2 pour 1.44

CHEMISE en coton et polyester, pour garçons, col en pointe, manches longues, lavable à la machine. Couleur: blanc, grandeurs: 4 à 6X.
SPECIAL 1.44

DEBARDEUR en coton et polyester, pour enfants, col rond, sans manches, motifs quadrilles, couleurs: brun, marine, rouge, rose, grandeurs: 4 à 6X.
SPECIAL 1.44

PANTALON 100% acrylique, pour enfants, élastique au dos, jambes évasées, lavable à la machine, fabriqué au Canada. Couleurs: marine, jaune, rouge, vert, bourgogne. Grandeurs: 2 à 3X.
SPECIAL 1.44

SOUS-VETEMENT thermal, pour garçons, camisole col rond, manches courtes et caleçon, élastique à la taille, à jambes longues. Couleurs: blanc, bleu, rouge, jaune, grandeurs assorties.
SPECIAL 2 pour 1.44

VETEMENTS POUR BEBES

SIEGE POUR BEBE en plastique, avec couvre-siège à motifs imprimés. Couleurs: rose, blanc, bleu.
SPECIAL 1.44

CULOTTE de plastique, pour bébés, imperméable, élastique aux cuisses, non irritantes. Blanc seulement, grandeurs: P.M.G.EXG.
SPECIAL 2 pour 1.44

PYJAMA de ratine et coton, pour bébés, col rond, manches ¾, lavable à la machine. Couleurs: bleu, jaune, blanc, rose, grandeurs: 0 à 30 livres.
SPECIAL 1.44

COUVERTURE en flanelle de coton, pour bébés, confortable, lavable à la machine, motifs imprimés, couleur: blanc, grandeurs: 30 à 40.
SPECIAL 2 pour 1.44

BAS-CULOTTE
En nylon extensible, pour dames et adolescentes. Une seule pointure, couleurs miel doré, épice, palamino.
SPECIAL 5 paires pour 1.44

CHAUSSURES

MOCASSIN en vinyle, pour dames, fabrication canadienne, semelle caoutchouc mousse, couleurs: beige ou brun. Pointures: 6 à 10.
SPECIAL 1.44

PANTOUFLE pour dames, style 'ourson', fabrication canadienne. Couleurs: rose, bleu, mauve, pointures: 6 à 10.
SPECIAL 1.44

PANTOUFLE pour dames, en orlon (acrylique), fabrication canadienne, talon wedge, couleurs: rose, mauve, pointures: 6 à 10.
SPECIAL 1.44

PANTOUFLE pour dames, genre mule, en orlon (acrylique). Talon bas. Couleurs: rose, rose bleu. Pointures: 6 à 10.
SPECIAL 1.44

PANTOUFLE pour enfants, à tête d'indien, fabrication canadienne. Couleur: tan, pointures: 6 à 10.
SPECIAL 1.44

PANTOUFLE pour enfants, en velours côtelé, fabrication canadienne, semelle résistante, couleurs: bleu, rouge, pointures: 5 à 2.
SPECIAL 1.44

ARTICLES MENAGERS

AJAX en poudre pour évier. Contenant de 22 onces. Ne ratez pas cette occasion et faites provisions.
SPECIAL 4 pour 1.44

AJAX liquide, nettoie mur, parquet, salle de bains, automobile, tuile, surface peinte. Choix de fraîcheur de pin ou ammoniaque. Format 32 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

COMET récurant qui détache par javelage et désinfecte. Format 22 onces.
SPECIAL 1.44

DETERSIF SWEET HEART détersif à vaisselle. Format de 24 onces.
SPECIAL 4 pour 1.44

'BON AMI' contenant de 20 onces. Nettoyeur à vitres, peut s'utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur.
SPECIAL 2 pour 1.44

'CIRE AEROWAX' cire claire pour plancher, sans frottage anti-éraflures et durable. Pour tous les planchers, vinyle, linoléum, tuiles d'asphalte.
SPECIAL 1.44

DESODORISANT WIZARD dissipe rapidement, les mauvaises odeurs courantes. Recommandé pour toutes les pièces et pour les armoires. Choix de parfum.
SPECIAL 4 pour 1.44

CASSEROLES FIRE KING plats pouvant aller au four. Choix de moule à gâteaux, plat à légumes ou à viandes. Dans des tons de blanc avec jolis motifs décoratifs.
SPECIAL 1.44

MOULE A GATEAU 'WEAR EVER' 8 gâteaux. Idéal pour muffins ou tout autre gâteau de fantaisie.
SPECIAL 2 pour 1.44

TASSE A CAFE jolie tasse blanche avec choix de motifs et de couleurs. Très résistantes.
SPECIAL 7 pour 1.44

COUPE 'DEMA' importée d'Angleterre. Paquet de 4. Verres à vin de 5 onces. Idéal pour toutes les réceptions.
SPECIAL 1.44

SAC LIDO paquet de 50 sacs. Très robustes. Pouvant servir pour l'intérieur ou l'extérieur.
SPECIAL 1.44

'WINDEX' format de 20 onces avec ammoniaque D. Il peut s'utiliser à l'extérieur et à l'intérieur.
SPECIAL 2 pour 1.44

ASSIETTES METALLIQUES de marque 'Ecko'. Idéal pour pâté ou tarte. grandeur: 9''.
SPECIAL 4 pour 1.44

'GLORY' mousse en aérosol. Idéal pour nettoyer tapis. Contenant de 24 onces.
SPECIAL 1.44

PAQUET DE NAPPERONS paquet de 4. Le revers est coussiné. Se nettoie avec un linge humide. Choix de modèles et de couleurs.
SPECIAL 1.44

DESSUS DE PLANCHE A REPASSER housse traitée au teflon, résiste au jaunissement et aux taches. Rembourrage épais. Pour planche standard 15'' X 54''.
SPECIAL 1.44

SAC D'EPONGES JUMBO paquet de 12 éponges géantes, empaquetage spécial de couleur. Elles sont pratiques en toute occasion. Couleurs assorties.
SPECIAL 2 paquets pour 1.44

LITERIE ET CENTRE DE COUTURE

CONE DE FIL 100% coton, 2,250 verges, grosseur de fil 40 ou 50. Dans un choix de blanc ou noir.
SPECIAL 2 pour 1.44

LAINE PHENTEX jumbo 8 onces. Lavable à la machine. Résiste aux taches. Ne se décolore pas, ne se déforme jamais.
SPECIAL 1.44

COUPON DE MATERIEL choix de longueur de ½'' verge à 3 verges. Dans un choix de tissus de couleurs et de motifs.
SPECIAL 1.44

COUVERTURE GRISE 100% coton, grandeur 48'' X 75''. Pour lit simple. Idéal pour chalet ou auto.
SPECIAL 1.44

PLASTIQUE A LA VERGE 54'' de largeur. Choix de motifs et de couleurs. Idéal comme couvre-table.
SPECIAL 2 pour 1.44

SAC DE FOAM mousse déchiquetée. Sac de 1 livre. Idéal pour rembourrage de coussins.
SPECIAL 2 pour 1.44

LINGE A VAISSELLE 51% lin, 49% coton, couleurs variées avec rayures. Grandeur 20'' X 29''.
SPECIAL 5 pour 1.44

TABLIER COURT avec poches. 100% coton, motifs floraux. Choix de couleurs.
SPECIAL 4 pour 1.44

'MIX-O'
Contenant de 128 onces.
Limite de 6 par client.
SPECIAL 3 pour 1.44

CAFETERIA

DÎNER
ASSIETTE DE ROTI DE BOEUF
CHAUSSON AUX POMMES
BREUVAGE A .15
Spécial 1.44

TAPIS

SOUS-TAPIS pour passage, 27'' de large. Genre filet caoutchouté.
SPECIAL 2 verges pour 1.44

RIDEAUX DE PLASTIQUE doublé, grandeur 72 X 84''. Couleur garantie, pas de repassage. Lavez au linge humide. Idéal pour le chalet.
SPECIAL 2 pour 1.44

PLATEAU A COUVRE-CHAUSSURES de marque 'Rubbermaid'. Grandeur: 27½'' x 17½''. Couleurs: beige ou gris.
SPECIAL 1.44

PLASTIQUE A TAPIS largeur 27'' avec crampons pour mieux adhérer à votre tapis. Fait durer votre beau tapis plus longtemps.
SPECIAL 1.44

BONBONS ET PATISSERIES

BONBONS MELANGES faites votre mélange, choisissez parmi plusieurs sortes de délicieux bonbons.
SPECIAL 3 pour 1.44

PEPPERMINT PATTIES délicieuses, 'Smiles'N Chuckles' chocolat à la menthe.
SPECIAL 4 pour 1.44

BARRES DE CHOCOLAT 10 délicieuses barres de chocolat à .10 de marques populaires. Idéal pour les goûters.
SPECIAL 2 pour 1.44

BOITE DE CHOCOLATS offrez en cadeau une boite de chocolats contenant 12 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

CHIPS toujours fraîches, de marque populaire, de différentes saveurs. B.B.Q., ou ordinaire.
SPECIAL 3 pour 1.44

ARACHIDES MELANGEES contenant de noix d'acajou, noix du Brésil, avelines, amandes pacanes, toutes dans une boite de métal de 13 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

GATEAUX AUX FRUITS délicieux, rond, contenant 2 livres.
SPECIAL 2 pour 1.44

BEIGNES AU MIEL de marque Simard, boite de 12 succulents beignes. Toujours frais, achetez-les à rabais.
SPECIAL 3 pour 1.44

TARTES choisissez parmi plusieurs saveurs de délicieuses tartes fraîches.
SPECIAL 5 pour 1.44

BISCUITS choisissez parmi plusieurs sortes de délicieux biscuits secs, mélangez à votre goût. De marque Montmagny.
SPECIAL 3 pour 1.44

ARTICLES DE NOEL

PAPIER D'EMBALLAGE DE NOEL faites vos provisions pour les Fêtes, contenant de 5 rouleaux par paquet. 20'' de large pour une longueur totale de 250''.
SPECIAL 2 pour 1.44

PAPIER DE NOEL
Faites vos provisions à bas prix, contenant 10 rouleaux par paquet. 26'' de largeur pour une longueur totale de 600''.
Spécial 1.44

CHOUX DE NOEL sac de 25 choux de couleurs de Noël. Profitez-en de bonne heure.
SPECIAL 2 pour 1.44

CARTES DE NOEL contenant 51 cartes par boite de différents modèles.
SPECIAL 2 pour 1.44

'SCOTCH TAPE' roulette de ½ pouce X 1010 pouces de longueur. Idéal pour la classe, la maison, ou le bureau.
SPECIAL 5 pour 1.44

BOULES DE NOEL en paquet de 12. Choix de couleurs. Ne manquez pas une occasion pareille.
SPECIAL 2 pour 1.44

GUIRLANDE faites provisions à ce bas prix. Dans une boite. Choix de couleurs.
SPECIAL 1.44

NEIGE ARTIFICIELLE pour décorer arbres et fenêtres. Lorsque vaporisée elle a l'apparence de neige fraîchement tombée.
SPECIAL 3 pour 1.44

GLACONS métallisés, ininflammables, 18'' pouces de long. Idéal pour décorer dans le temps des Fêtes.
SPECIAL 2 pour 1.44

ENSEMBLE DE 20 MINILUMIERES guirlande de 20 lumières scintillantes. Couleurs assorties. Longueur approximative de 20 pieds.
SPECIAL 1.44

'FAB'
5 livres.
Limite de 2 boites par client.
SPECIAL 1.44

BIJOUX

COFFRE A BIJOUX en métal, en argent, fini intérieur en velours rouge. Idéal pour les petits bijoux.
SPECIAL 1.44

BAGUE en acrylique. Monture en losange ou rectangulaire et bien d'autres modèles. Différentes grandeurs. Couleurs: bleu, jaune, vert et mauve.
SPECIAL 1.44

PARAPLUIE en vinyle très résistant. Couleurs: blanc, jaune, vert, rouge et aussi avec pois pour femmes et enfants.
SPECIAL 1.44

JOUETS ET LIVRES

CORGI JUNIOR faites votre propre collection des petites autos miniatures.
SPECIAL 3 pour 1.44

LINGE DE POUPEES 'Maddie Mod' et 'G I Joe', faites votre garde-robe avec un vaste choix de modèles.
SPECIAL 2 pour 1.44

CRAYONS DE COULEURS de marque 'Laurentien' paquet de 24 brillantes couleurs différentes, pour la classe ou à la maison.
SPECIAL 1.44

CASSE-TETE pour enfants dans leurs moments de loisirs. Plusieurs modèles différents.
SPECIAL 2 pour 1.44

'ASTERIX' choisissez parmi les meilleures aventures d'Astérix et de ses amis.
SPECIAL 1.44

LIVRES DE POCHE pour vos moments de détente, plusieurs titres différents.
SPECIAL 7 pour 1.44

LIVRES A COLORIER pour les moments de loisirs de vos enfants.
SPECIAL 2 pour 1.44

DIVERS

HOUSSE A VETEMENTS grandeur 13'' x 20'' x 54'' avec support de métal et fermeture-éclair. Choix de couleurs.
SPECIAL 1.44

PLAQUE D'IMPORTATION assortiment de 5 pièces, comprenant miroir et cadre décoratif. Choix de style. Couleur: or.
SPECIAL 1.44

SUPPORT en bois pour jupes et pantalons avec feutre pour mieux retenir.
SPECIAL 4 pour 1.44

PALETTE DE HOCKEY pour gardien de but. Spécialement conçue pour le hockey de rue. Fameux aussi sur la glace. En plastique durable.
SPECIAL 1.44

FILTREUR A FOURNAISE choix de grandeurs 20'' x 24'' x 1'', 16'', 20'' x 1'', 10'' x 20'' x F1''. Pour rendement efficace, changez le filtre régulièrement. Fabrication canadienne. Pour fournaise à air chaud.
SPECIAL 2 pour 1.44

AMPOULE 'BEST BUY' paquet de 2 ampoules. Choix de 40, 60, 100 watts. Fabrication canadienne. Ampoules dépolies.
SPECIAL 4 pour 1.44

ARRANGEMENT DE FLEURS SECHEES très décoratives, dans un contenant de plastique. Choix de couleurs.
SPECIAL 1.44

PLANTES vertes dans un contenant de plastique, choix de couleurs. Plante intérieure ou extérieure. Très décorative.
SPECIAL 1.44

MUSIQUE

CASSETTE VIERGE 8 pistes, durée de 72 minutes, de marque 'Audio Magnetic'.
SPECIAL 1.44

CASSETTE C-80 3 cassettes de 60 minutes d'enregistrement chacune. C'est un spécial à ne pas manquer.
SPECIAL 1.44

45 TOURS vos 45 tours favoris des palmarès américain et canadien. Faites votre choix.
SPECIAL 2 pour 1.44

MICROSILLONS choisissez parmi un grand assortiment de microsillons connus.
SPECIAL 1.44

BATTERIE 'C' OU 'D' 2 batteries 'c' ou 'd' par carte. Idéal pour la plupart des radios et enregistreuses portatives.
SPECIAL 3 pour 1.44

AGRANDISSEMENT 5 x 5 ou 5 x 7 de vos négatifs en couleur.
SPECIAL 2 PHOTOS POUR 1.44

SANTE-BEAUTE

'JERGENS' savon-lotion pour une peau vraiment douce au toucher. Laisse une parfaite sensation de fraîcheur. Format régulier. En paquet de 3.
SPECIAL 4 pour 1.44

'SCOTTIES' papiers-mouchoirs très résistants, présentés dans une jolie boîte. Couleurs: blanc ou arc-en-ciel. Boîte de 100 mouchoirs.
SPECIAL 7 pour 1.44

'COT 'N TOP' cure-oreilles doux et sans danger. Utile à la maison et pour toutes sortes de travaux. boîte de 110.
SPECIAL 4 pour 1.44

'LADY PATRICIA' shampooing ou crème-rince pour tout genre de cheveux, présenté en bouteille incassable de 20 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

PAPIER DE TOILETTE
Paquet comprenant 2 rouleaux, choix de couleurs.
Limite 10 par client.
SPECIAL 5 paquets pour 1.44

'KIRO-LAC' shampooing pour tout genre de cheveux. Rend votre chevelure propre et soignée. Pour cheveux gras, normaux ou secs. Format de 8 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

'SHEFFIELD' lames de rasoir en acier inoxydable. Pour une barbe rasée de plus près. Paquet de 5 lames.
SPECIAL 5 pour 1.44

VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS

CHEMISE 'T' pour hommes, confection canadienne. Lavable à la machine. 100% coton, couleur: blanc.
SPECIAL 1.44

CRAVATE pour hommes, choix de modèles, de teintes. 100% polyester.
SPECIAL 1.44

SOUS-VETEMENT THERMAL pour hommes, confection canadienne, très facile d'entretien, 100% coton, camisole et caleçon. Tailles: P.M.G.TG. Couleur: blanc seulement.
SPECIAL 1.44

CHEMISE HABILLEE pour hommes, pressage permanent. Teintes assorties. Lavable à la machine. Teintes unies ou rayées.
SPECIAL 1.44

CALECON BIKINI pour hommes, textures différentes, vaste choix de couleurs. 3 modèles au choix. Grandeurs: P.M.G.
SPECIAL 1.44

CALECON pour hommes, paquet de 3 unités, fabrication canadienne, 100% coton, lavable à la machine, blanc seulement, grandeurs: P.M.G.
SPECIAL 1.44

CALECON pour hommes, coupe régulière ou bikini. Vaste choix de couleurs, couleurs assorties, grandeur universelle.
SPECIAL 2 pour 1.44

BAS pour hommes, 100% nylon extensible et acrylique, lavable à la machine, ce bas est confectionné au Canada. Couleurs: marine, blanc, bleu, brun, gris, noir, tan, grandeurs: 10 à 13.
SPECIAL 2 pour 1.44

BAS SPORT pour hommes, confection canadienne, acrylique et nylon, lavable à la machine, couleurs: brun, noir, bleu, blanc, gris, or, grandeurs: 10 à 12.
SPECIAL 1.44

TRICOT manches longues, pour garçons, vaste choix de styles, textures différentes. Facile d'entretien. Couleurs assorties, grandeurs: 8 à 16.
SPECIAL 1.44

CHEMISE EN 'T' pour garçons, très facile d'entretien, confection canadienne, paquet de 2 unités. 100% coton, blanc seulement.
SPECIAL 1.44

CALECON THERMAL pour garçons. Fabrication canadienne. Choix de teintes, facile d'entretien. Grandeurs: P.M.G.
SPECIAL 1.44

CALECON pour garçons, paquet de 3 unités, confection canadienne, 100% coton, lavable à la machine. Couleurs: vert, bleu, or, grandeurs: P.M.G.
SPECIAL 1.44

TUQUE pour hommes, confection canadienne, lavable à la machine, choix de coloris, une seule grandeur.
SPECIAL 1.44

TUQUE pour garçons, 100% acrylique, facile d'entretien, unie ou rayée, vaste choix de couleurs, une seule grandeur.
SPECIAL 2 pour 1.44

TUQUE pour garçons, 100% acrylique, facile d'entretien, choix de teintes et motifs, une seule grandeur.
SPECIAL 1.44

BAS DE TRAVAIL pour hommes, lavable à la machine, faits au Canada, textures différentes, couleurs: gris, bleu, grandeurs: 10 à 12.
SPECIAL 2 pour 1.44

GANTS pour hommes, choix de textures, chaudement doublés, teintes: brun, beige, noir, grandeurs: 8 à 11.
SPECIAL 1.44

CENTRE DE L'AUTO

HUILE A MOTEUR 'CASTROL' multigrade 5-30, maximum de protection et de performance durant toutes les saisons. Limite de 6 par client.
SPECIAL 2 pour 1.44

CABLE DE DEPANNAGE AL-8-6P, fabriqué d'aluminium, longueur 8 pieds, une nécessité pour l'hiver. Fabriqué au Canada.
SPECIAL 1.44

STP HUILE A MOTONEIGE de haute performance avec traitement. Mélange 40 pour 1, contenant de 20 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

DEGIVREUR PRESTONE en aérosol, gratte-vitre à même le contenant. Peut servir pour dégivrer fenêtres, serrures, essuie-glace.
SPECIAL 2 pour 1.44

COIN DU FUMEUR

TABAC WOOLCO très doux, en boîte de 6 onces. de marque Woolco. Un tabac très renommé.
SPECIAL 1.44

TUBES A CIGARETTES assortis, format king size et régulier, en boîte de 200. Vous y trouverez sûrement votre marque préférée.
SPECIAL 4 pour 1.44

BARRES DE CHOCOLAT Woolco, aux amandes grillées, délicieuses. Toujours fraîches, 4 onces.
SPECIAL 4 pour 1.44

PEINTURE ET PAPIER PEINT

VINYLE ADHESIF MACTAC protège et décore murs, meubles et articles ménagers. Facile à appliquer, lavable et durable. Format de 3 verges X 18 pouces.
SPECIAL 1.44

EMAIL A VAPORISER TRELSPAR idéal pour tous travaux de décorations et de bricolage, s'applique sur le bois, métal et plastique. Parfait pour les fleurs séchées. Choix de couleurs: noir, or, blanc, rouge, vert foncé et or antique. Format de 13 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

PEINTURE TRELSPAR peinture d intérieur dans les finis latex, émail semi-lustré, émail très lustré, et émail gris à plancher. Choix de 62 couleurs. Teinture sans frais additionnels.
SPECIAL la pinte 1.44

ESSUIE-TOUT
Paquet de 2 rouleaux, couleurs variées.
Limite de 6 par client.
SPECIAL 3 paquets pour 1.44

Woolco
UNE DIVISION DE
F.W. WOOLWORTH CIE LTÉE

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI MARDI MERCREDI 9h. A.M. à 6h. P.M.
JEUDI VENDREDI 9h. A.M. à 9h. P.M.
SAMEDI 9h. A.M. à 5h. P.M.

GIFFARD
2960 BOULEVARD STE-ANNE

LEVIS
ROND-POINT DE LEVIS

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFÈRENT PAR LEURS BAS PRIX

motoneige
ET SPORTS D'HIVER

Connaissez-vous la signalisation des sentiers

Connaissez-vous la signalisation de sentiers de motoneige? Voyez combien vous en connaissez sur les 42 panneaux utilisés. Vous devez connaitre absolument certaines de ces affiches pour faire de la motoneige.

Les signalisations d'indication (Type A)

A-1 Intersection en croix; A-2a Intersection en T; A-2b Embranchement à gauche; A-2c Embranchement à droite; A-3 Intersection en Y; A-4a bifurcation à gauche; A-4b circulation convergente à droite; A-5a bifurcation à droite; A-5b circulation convergente à gauche; A-6 Flèche de direction tout droit à droite ou à gauche; A-7 Flèche de direction oblique; A-8a Balise numérotée de sentier local (club); A-8b Balise de sentier local; A-9 Balise numérotée de sentier régional ou provincial; A-10 Millage de sentier; de A-11 à A-14 points cardinaux; A-15 identification du club; A-16 refuge, relais ou chalet; A-17 Poste de secours; A-18 Poste d'essence; A-19 Service de réparation; A-20 Service de salle à manger ou de restaurant.

La signalisation de prescription absolue (Type B)

B-1 Stationnement autorisé ou obligatoire; B-2 Sentiers ou services pour motoneiges; B-3 Arrêt obligatoire; B-4 Accès interdit aux motoneiges; B-5 Entrée interdite.

La signalisation de danger (Type C)

C-1 Virage en coude à droite ou à gauche; C-2 Sentier rétréci; C-3 Pente raide (montée ou descente); C-4 Passage étroit; C-5 Trou ou creux dangereux; C-6 Etendue d'eau gelée; C-7 Traverse de passage à niveau; C-8 signal avancé d'arrêt obligatoire; C-9 Passage de motoneiges (installés sur les routes par la Voirie); C-10 Plantation ou site de reboisement; C-11 Traverse de chemin privé; C-12 Circulation dans les deux sens.

La loi pour les motoneiges

On ne fait pas ce qu'on veut sur une motoneige et en motoneige. C'est comme avec une voiture. Le ministère des transports a son mot à dire. Question de protéger les motoneigistes.

La motoneige

La motoneige d'abord doit être conforme aux normes. On n'ajoute pas ce qu'on veut, on ne la modifie pas pour faire des compétitions sur les sentiers. Les phares avant et arrière doivent fonctionner dans le brouillard, la nuit, lorsqu'il neige ou à la brunante. Un beau clair de lune, c'est bien beau, mais cela n'éclaire pas beaucoup.

Le motoneigiste

Le permis de conduire est obligatoire et vous devez le porter sur vous lorsque vous faites de la motoneige. Votre permis automobile fait l'affaire. L'enfant de 10 et 11 ans doit être sous la surveillance d'un adulte et avoir un permis de conduire. De 12 à 15 ans, il n'a pas besoin d'être sous la surveillance d'un adulte mais doit néanmoins avoir l'autorisation écrite de ses parents, comme ceux de 10 et 11. Ceux de 16 ans et plus sont considérés adultes. La motoneige doit être immatriculée. Les bureaux de véhicules automobiles dispensent les formules nécessaires aux permis et aux immatriculations d'usage.

Un motoneigiste membre de club agréé par le Ministère des transports peut circuler librement sur tout sentier exploité par un organisme gouvernemental ou un club agréé. S'il n'est pas membre, il devra payer entre un et deux dollars par jour au club dont il empruntera les sentiers. Personne n'a le droit d'entraver par une barrière ou quoi que ce soit d'autre, l'accès aux sentiers! Mais le club ou la personne qui exploite un sentier a le droit d'établir un poste de contrôle pour percevoir ses droits d'accès ou vérifier les laisser-passer.

Les seuls chemins publics permis au sport de la motoneige sont ceux qui ne sont pas entretenus ni utilisés par d'autres véhicules en hiver. Depuis juin de cette année, toute motoneige immatriculée au Québec devra être assurée pour un minimum de $35,000 couvrant la responsabilité civile. Si vous avez déjà une assurance, vérifiez si votre ou vos motoneiges sont assurées, sinon faites-y ajouter tout ce qui en est connexe. Règle générale, si vous avez une bonne assurance de propriétaire à la maison, vous êtes automatiquement couverts sans frais de plus, mais vérifiez donc sur votre police ou auprès de votre agent et gardez sur vous copie de la police ainsi que permis de conduire et enregistrements. Comme avec une automobile quoi.

Panneaux de signalisation

Il y a des panneaux de signalisation d'information, tels les flèches de direction, indications d'embranchements etc..., les signalisations de danger, comme ceux de pente raide, sentier rétréci, étendue d'eau gelée etc... et surtout, la signalisation de prescription absolue qui peut amener des sanctions par la loi: stationnement défendu, arrêts obligatoires, accès interdits ou entrée interdite. C'est comme l'automobile!

Les deux visages de l'hiver

L'hiver a deux visages. Le premier vous sera bientôt familier. C'est la voiture qui ne démarre pas, le pelletage quotidien, le chauffage qui coûte cher, l'habillement à renouveler, les embouteillages et le froid, la neige qui n'en finit pas d'arriver ou de repartir. C'est long l'hiver. On y passe le tiers ou du moins le quart de notre vie.

Mais si on ne peut rien y changer, on peut toujours s'en accommoder. Et en tirer le meilleur parti.

La pêche-sur-glace, ça vous dit quelque chose? La glissade en traine-sauvage ou en tapis-magique? La marche en raquettes, le ski de randonnée ou le ski alpin, le patin, le hockey, le ballon-balai, la motoneige, la voile sur glace, l'escalade, le camping d'hiver même, cela éveille sans doute quelque chose en vous?

Quelle que soit votre condition physique ou financière, la neige des champs et la glace de nos lacs sont là à perte de vue. Et ça ne coûte rien. Ou si peu.

De l'enfant qui Marche à peine et qui glisse sur la butte au plus vieux skieur de 94 ans, il y a sûrement une activité pour votre âge et pour votre goût. Une activité à laquelle vous vous adonnerez seul, en famille ou en groupe.

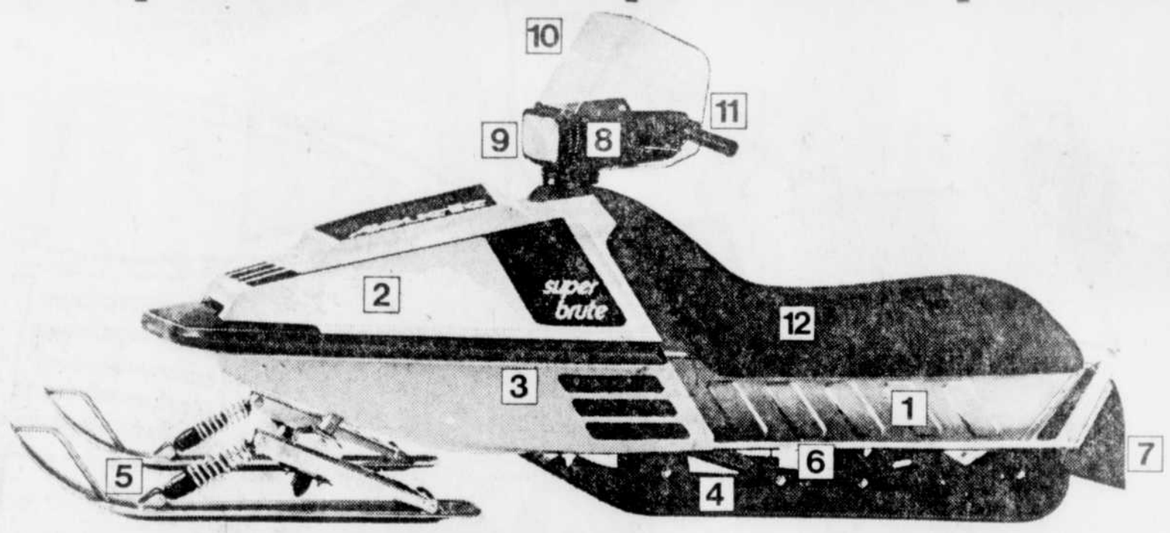
Si vous êtes amateur d'activités de groupe, de sport de compétition, il y a sûrement des clubs, des associations, une fédération à laquelle vous pouvez vous adresser, où vous rencontrerez d'autres personnes qui aiment le même sport.

L'hiver, c'est encore trop beau pour ne pas en profiter.

SUR LA COTE DE BEAUPRE, VOYEZ LES
YAMAHA '74
• Prix compétitifs
• Conditions faciles
• Service 7 jours par semaine.
ROGER LABERGE Enr.
5446, AV. ROYALE, BOISCHATEL
TEL.: 882-1982

La Super Brute[MD] 1974.

Technique améliorée qui fait ses preuves.



Pour Alouette, la "technique améliorée" est plus qu'un simple thème publicitaire, Comme preuve, voici la nouvelle Super Brute, qui allie une technique perfectionnée à des douzaines de raffinements des plus soignés.

Le châssis 1, entièrement fait d'aluminium, est l'un des plus légers qui soient et la partie avant offre un profil aérodynamique. Le moteur Sachs 2, monté à l'avant, a un centre de gravité particulièrement bas, ce qui facilite les manoeuvres.

La transmission primaire utilise une chaîne ultra-robuste 3, qui passe dans un couvre-chaîne d'aluminium coulé. Cette transmission entraîne la chenille dans une commande à double pignon 4, ce qui réduit au minimum la perte de puissance.

Soulignons aussi les skis "Ski-Sorber"[MD] exclusifs à Alouette 5, à voie plus large, ainsi que notre suspension à glissière, 6 réglable selon le poids du conducteur et l'état de la neige. Quant à la voie de passage 7 de la chenille, elle est conçue de façon à se nettoyer à mesure, et ne risque pas de se bloquer.

Nous pourrions encore parler du nouvel ensemble guidon-tableau de bord 8 et du phare pivotant 9 qui vous permet d'éclairer l'endroit où vous vous dirigez. Sans compter le pare-brise enveloppant 10 qui assure une meilleure protection, ainsi que les dispositifs de réglage 11 et le siège contour 12, grâce auxquels cette motoneige est vraiment confortable.

La meilleure façon d'appécier à sa juste valeur la Super Brute 74, c'est d'aller la voir chez votre concessionnaire Alouette. Constatez vous-même sa perfection technique; plus vous examinerez de près cette motoneige, plus vous l'apprécierez.

Alouette Recreational Products Ltd., 3700 rue St-Patrick, Montréal 205, P.Q.

Alouette ça traîne pas

GARAGE P.-A. TOUCHETTE Ste-Brigitte de Laval	**LORNE McCUNE** Stoneham	**LES EXCAVATIONS MURDOCH INC.** Murdochville
GARAGE DENIS BEAUDET Ste-Croix	**GARAGE C.-H. NADEAU** St-Luc	**REJEAN GAGNON B.P.** Ste-Anne des Monts
JEAN-NOEL LEBLANC Fortierville	**STATION TEXACO P.-H. CHABOT** St-Philémon	**GARAGE J.-M. LAVOIE** St-Louis du Ha Ha
GARAGE G. BOUCHARD AUTO ENR. St-Cassien des Caps	**ARMAND HARRISON** Petite Matane	**ANDRE CHRETIEN, JR.** Gaspé Harbour
SYLVIO FRENETTE ENR. Portneuf Station	**M.P. AUTO BODY** Ancienne-Lorette	**RIVIERE BLEUE CHAIN SAW** Rivière Bleue
_____	**PAQUET SPORT** Montmagny	_____

"C'est drôle, mais j'ai l'impression que tu sais pas où est le concessionnaire Yamaha le plus proche!"

–Parce que si tu le connaissais, tu saurais que c'est lui qui offre la série des motoneiges Yamaha — en plus d'offrir le meilleur service dans les environs. Passe le voir! Demande-lui conseil! Pour l'achat d'une motoneige — c'est le gars à voir au plus tôt.
Tu sais, le plaisir, c'est une affaire de famille, mais le service, c'est l'affaire des gars de Yamaha.

GARAGE JACQUES BOLDUC, St-Antoine-de-Tilly
B & R SPORTS ENR., 876, St-Augustin, Breakeyville
JOURDAIN SPORTS ENR., 370, boul. Rochette, Québec
GARAGE FÉNÉLON ABBÉ, 199, Royale, St-François, Ile d'Orléans
ROGER LABERGE ENR., 5545, Royale, Boischatel
JUDE LÉVESQUE B.P., St-Augustin
EDMOND PAQUET, 7715, Royale, Château-Richer
PIERRE ENR., 2695, Chemin Ste-Foy, Québec
GILLES TROTTIER, Lotbinière

L.E. CANTIN distr. 352 St-Sacrement, Québec, Tél: 688-0812

Pourquoi faire partie d'un club de motoneigistes

Un club de motoneigistes, c'est fait de gens comme vous qui aiment ce sport et veulent s'organiser pour le faire dans les meilleures conditions possibles. Comme l'union fait la force... les clubs se forment. Afin d'illustrer les avantages à faire partie d'un club, voici par exemple ce qu'offrait le club St-Raymond de Portneuf lors du Salon des Neiges de Québec à ceux qui désiraient devenir membres:

— 300 milles de sentiers entretenus

—entreposage de motoneige à la semaine ou au mois,

—guide sur demande,

—essence et huile pour toute motoneige,

—dépannage d'urgence dans les sentiers,

—de nombreux relais le long des sentiers,

—une affiliation à la Régionale Portneuf, permettant de faire de la motoneige dans sept clubs sans frais additionnels,

—des activités à toutes les fins de semaine,

—une carte des sentiers à tous les membres,

—de nombreux autres moyens de récréations etc...

C'est un exemple. Même chose pour Le Sapin d'Or: cotisation $15 pour la première motoneige, $5 par motoneige additionnelle. C'est semblable pour le club du Lac Saint-Joseph qui a un secrétariat permanent à Ste-Catherine, trois skidozers pour entretenir ses sentiers, une signalisation, des excursions, compétitions etc...

Bref, cela en vaut la peine d'appartenir à un club où que vous résidiez.

Bonnes adresses de clubs...

Voici quelques bonnes adresses de clubs de motoneigistes bien organisés dans la région de Québec où les sentiers sont balisés et entretenus et où vous pouvez également trouver des services tels qu'essence, repas et réparations et où les visiteurs sont admis.

Le Sapin d'Or, Beauport, tél. 661-9120; Poulamon, Deschambeault, tél. 286-6085; Manoir du Lac Sergent, tél. 875-3652; Lac St-Joseph, tél. 875-3526; Ville-Marie à Lévis, tél. 837-7877, Neuville, tél. 876-2030; Pont-Rouge, tél. 873-9585; Ste-Agathe de Lotbinière, tél. 599-2411; Les Montagnards à St-Alban de Portneuf, tél. 268-3174; St-Basile, tél. 329-2804, Fossambeault, à Ste-Catherine, tél. 875-2214; Rive Sud à St-Isidore de Dorchester, tél. 646-5647; St-Raymond de Portneuf, tél. 337-7979.

Il existe également de nombreux autres clubs dans la région métropolitaine de Québec, et bien sûr, dans toute la province. Si vous projetez une excursion au Lac Saint-Jean, sur la Côte-Nord ou vers le Bas St-Laurent ou que vous désirez connaître les clubs de votre région, demandez une copie du livre La Motoneige au Québec au Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, 12, rue Ste-Anne à Québec.

Le Ministère du tourisme entretient également des parcs, traçant, marquant, entretenant des sentiers pour motoneiges. Ces circuits sont munis de refuges et des patrouilles y assurent la sécurité. Le permis pour circuler coûte $2 par jour ou $10 pour la saison. On l'obtient au bureau de l'Edifice de la Faune au Jardin Zoologique d'Orsainville pour l'est du Québec.

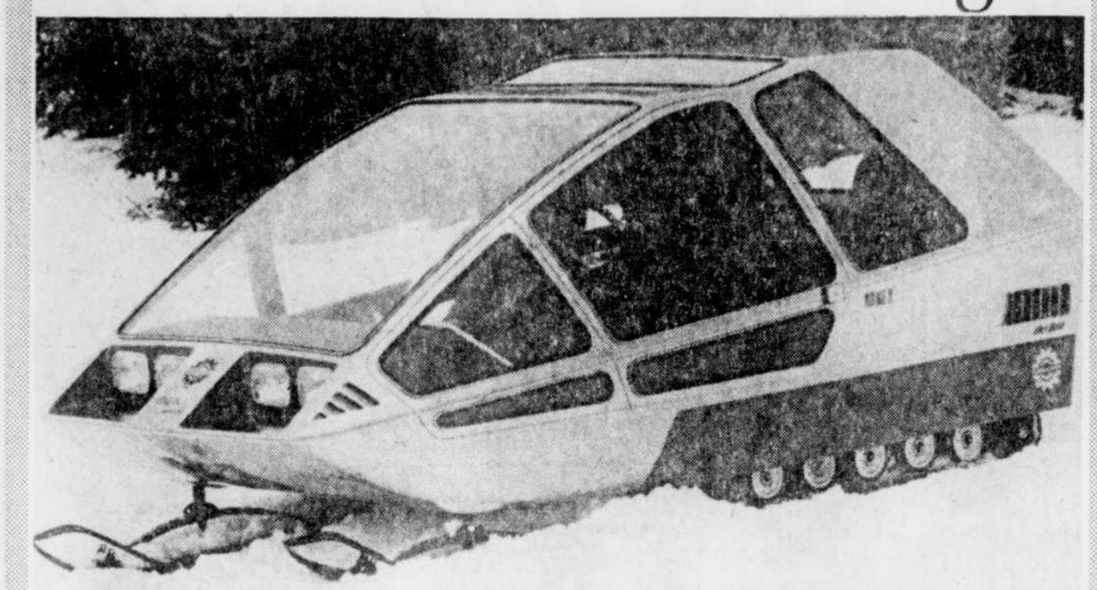
Voici quelques parcs de la région québécoise: le Parc Portneuf à Rivière-à-Pierre (2 circuits d'une longueur totale de 26 milles), tél. 323-2021; le Parc St-Maurice à Shawinigan (9 sentiers d'une longueur totale de 126 milles), tél. 819-537-6674; le Parc des Laurentides à Québec (3 sentiers d'une longueur totale de 100 milles), tél. 643-7740.

Température

On peut vérifier la température qu'il fait dans les régions où vous désirez aller en exeursion en téléphonant le matin même pour connaître les conditions de la route, la visibilité etc...

A Québec, 643-6830; à Chicoutimi 549-2966; à Rivière-du-Loup, 862-5136. On peut appeler la Sûreté du Québec pour l'état des routes, et les services météorologiques pour prévoir la température à l'avance.

Un rêve du nom de Mirage!



Mirage II, rassurez-vous, ce n'est pas un mirage comme son nom l'indique. Mais elle n'est pas pour autant en vente cet hiver. Peut-être l'an prochain, qui sait. De fait, seul Bombardier, son constructeur le sait. C'est une motoneige de luxe pour quatre personnes, sièges baquets et intérieur spacieux s'il vous plait. Avec moteur 1600cc à quatre cylindres, avec système d'air refoulé de chauffage et de dégivrage intérieur. Transmission manuelle à quatre vitesses. Même qu'on projette d'en développer un modèle à transmission automatique. Tableau de bord aussi complet que dans les voitures sports. Son prix? On l'ignore. Sûrement plus près des voitures sports que des motoneiges....A contempler seulement pour l'instant.

AUBAINE-MOTONEIGE JOHN DEERE.

Economies d'avant-saison... pleine saison de plaisir.

Achetez une motoneige John Deere immédiatement afin de profiter pleinement de l'hiver. Il suffit de verser un acompte modique. Aucun autre versement à faire avant le 1er décembre 1973. Et ce n'est pas tout! Aucuns frais de financement avant le 1er avril 1974. Faites votre choix parmi les modèles montés sur deux excellents systèmes de suspension: la suspension à bogies et bras porteurs qui aplanit les chemins et la nouvelle suspension à glissière John Deere. Hâtez-vous! Profitez des économies d'avant-saison et d'une pleine saison de plaisir. Cette offre se termine le 30 novembre 1973.

rien ne file comme une Deere.

Egalement! SOUFFLEUSES A NEIGE Choix de modèles.

GRV SPORTS INC.

6063, boul. du Jardin, Orsainville - 626-9783

La location de motoneiges

Pour les adeptes du sport de la motoneige mais qui n'en possèdent pas, on peut en louer en quelques endroits seulement, à proximité des sentiers. Le coût en est généralement de $10 l'heure, et on ajoute à ce prix $0.80 de taxe provinciale, $0.50 d'assurance et $0.50 pour le casque protecteur. Il faut avoir son permis de conduire. Voici quelques endroits où on fait la location:

Auberge Normande du Lac Beauport, St-Alban, Cté Portneuf, dans la région de Québec même. A l'extérieur, dans le Bas St-Laurent par exemple, il s'en fait à St-Alexis de Bonaventure; à St-Damase de L'Islet; à St-Hubert près de Rivière-du-Loup; sur la Côte Nord, à Baie Comeau; au Saguenay Lac St-Jean, à Bagotville et à St-David de Falardeau; dans les Cantons de l'Est, au Lac Etchemin, au Lac Mégantic, à St-Ephrem de Beauce et St-Elzéar.

Le manque d'endroits où louer une motoneige s'explique du fait que la plupart considère que c'est dispendieux de louer de part et d'autres. Les bris et le vol sont à redouter parfois, il faut exiger des garanties, de la part du propriétaire du véhicule. Quant au locataire, à $11.80 l'heure, il ne fera pas beaucoup de balades durant son hiver. Mais c'est néanmoins une solution qui peut accommoder des groupes de visiteurs ou quelqu'un qui veut s'acheter une motoneige mais qui désire s'assurer que cela en vaut la peine.

STE-BRIGITTE DE LAVAL...
c'est pas loin, c'est pas cher !

les "CAT" '74 sont là !

VENEZ CHOISIR LA VOTRE PARMI LES 4 MODELES EN MONTRE.

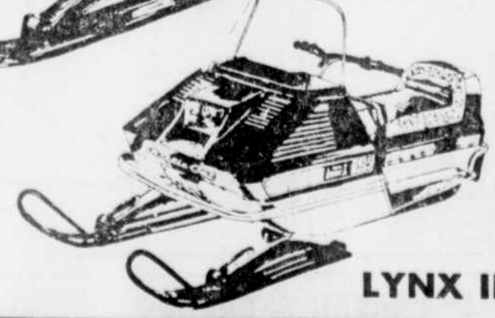
EL TIGRE

CHEETAH

On aime ça d'la visite!

PANTHER

Chez nous, on se fend en Cat pour mieux vous servir.



LYNX II

AUCLAIR & LANDRY INC.

Dépositaire SOUFFLEUSES "ARCTIC CAT"
275 AV. STE-BRIGITTE DE LAVAL. TEL.: 825-2755
SERVICE 7 JOURS PAR SEMAINE

Moto-Ski Quelle famille!

Moto-Ski, Quelle Famille!

Cette année, la famille Tremblay a choisi la motoneige Moto-Ski!

Pourquoi la Moto-Ski? Parce que les Moto-Ski sont fabriquées avec beaucoup de soin, que chez Moto-Ski, on pense au confort du conducteur et du passager, parce qu'enfin, on a une famille de motoneiges qui répond aux exigences de l'expert et qui permet au débutant de se familiariser avec ce sport fantastique!

5 modèles à votre choix: la Cadet, notre petite machine pour débutant ou comme seconde motoneige pour la famille, la Capri, la plus populaire de toutes, la série des Futura, avec trois moteurs différents, la Chimo, souple et robuste, qui passe partout en douceur et enfin les deux Grand Sport, super-puissantes pour les grandes performances!

Quelle famille, n'est-ce pas?

Allez chez le détaillant Moto-Ski! Vous avez tout à gagner!

moto-ski

*Marque déposée Moto-Ski Limitée, tous droits réservés, © 1973

Lavallée Service Enrg. 64 Rompré St-Ubald	**Jean-Claude Marcotte** 761 Principale St-Marc-des-Carrières	**Garage Central de Charlesbourg** 1495 boulevard St-Charles-Borromée Charlesbourg-Est	**J.-E. Côté Esso Service** 6650 boulevard Talbot Stoneham
Marcel Gravel 8492 avenue Royale Château-Richer	**La Société Coopérative Agricole de l'Ile d'Orléans** 99 avenue Royale St-Pierre, Ile d'Orléans	**Garage Lionel Moisan** 728 St-Joseph St-Raymond	**Mainguy Auto Parts Inc.** 2353 Notre-Dame Ste-Foy Québec
Garage Fernand Robitaille 15 boulevard Fossambault **Ste-Catherine**	**L'Unik Moto-Neige Service Enrg.** 72 boulevard Jacques-Bédard Lac St-Charles	**Bernière Sports Enrg.** **Route Lagueux** **Bernières**	**Garage Claude Blanchet** St-Pamphile
Laquerre & Frères Ltée Val-Alain	**Les P'tits Moteurs Enr.** Ste-Croix	**Paul Roberge Auto Enr.** 175 Route 53 boulevard Campagna C.P. 128 St-Henri de Lévis	

Le camping d'hiver, ça existe!

Le camping d'hiver, ça existe, vous savez! Ce n'est pas pour les jeunes enfants, cependant. Mais les adeptes se font plus nombreux d'années en années. La Fédération Québécoise du Camping et Caravaning organise des sorties de camping hivernal chaque année.

L'électricité, les douches et autres services offerts par les terrains de camping ont modernisé et rendu confortable ce sport l'été. On peut camper presque sans effort, avec un maximum de confort. Mais l'hiver, si vous voulez vraiment vous retrouver en pays étranger à faible distance de votre demeure, loin de tous les esclavages de la civilisation, du robinet à eau chaude au téléphone, essayez donc le camping d'hiver.

La Fédération Québecoise du Plein Air nous donne quelques conseils pour ce faire.

Nos ancêtres, chasseurs, trappeurs, explorateurs nous ont laissé des techniques de campement qu'on peut toujours utiliser. Et vous pouvez en profiter avec vos enfants, s'ils sont capables de se débrouiller seuls. C'est une expérience de relations humaines, de débrouillardise, une nouvelle façon de vivre qu'il vaut la peine de tenter.

Ainsi, c'est une excellente occasion pour travailler en groupe à monter la tente. Pendant qu'une personne s'occupera du bois de chauffage et de la préparation du repas, les autres verront à monter la tente et à se procurer les branches de sapin ou d'épinettes indispensables et piétineront bien l'emplacement.

Les piquets de tente ne tiennent pas dans la neige. C'est là que des perches coupées seront utiles et on peut attacher les tendeurs de la tente à des arbres voisins ou encore les fixer à des perches ou à des bâtons croisés enfouis dans la neige.

Lorsque la neige est profonde, des skis plantés dans la neige font de bons piquets solides. Un double toit rend la tente plus confortable mais il n'est pas essentiel.

Pour éviter les courants d'air, il faut "renchausser" tout le tour de la tente d'environ 8 à 12 pouces de neige, après avoir fixé le bas du mur au moyen de bâtons et de perches.

Pour faire le plancher, il faut piétiner la neige avec les raquettes ou les skis, et lorsque la tente est dressée, étendre quelques épaisseurs de papier journal et une épaisseur de 6 à 8 pouces de branches de sapin et recouvrir le tout d'une grande toile imperméable.

Les ingénieurs forestiers et miniers de La Côte Nord emploient une autre méthode: ils plantent les branches dans la neige à un angle de 45° et ensuite les recouvrent d'une toile. N'ayez pas peur de mettre trop de branches, c'est ce qui empêche de geler la nuit.

Pour dormir au chaud, il est préférable de ne pas utiliser de feu à réflecteur ou de pierres chauffées mais de s'en tenir au gaz propane, au moins pour commencer. Il faut éviter de surchauffer la tente. Si elle est bien orientée, et le bas de la tente bien enfoui sous la neige, la chaleur humaine sera suffisante par temps froid moyen. Ce sera comme un igloo.

La chaleur ouvre les pores de la peau et provoque la transpiration qui rafraîchit le corps. Le même phénomène se produit en hiver et il est important d'enlever quelques vêtements quand on a chaud, et de les remettre dès qu'on commence à se refroidir.

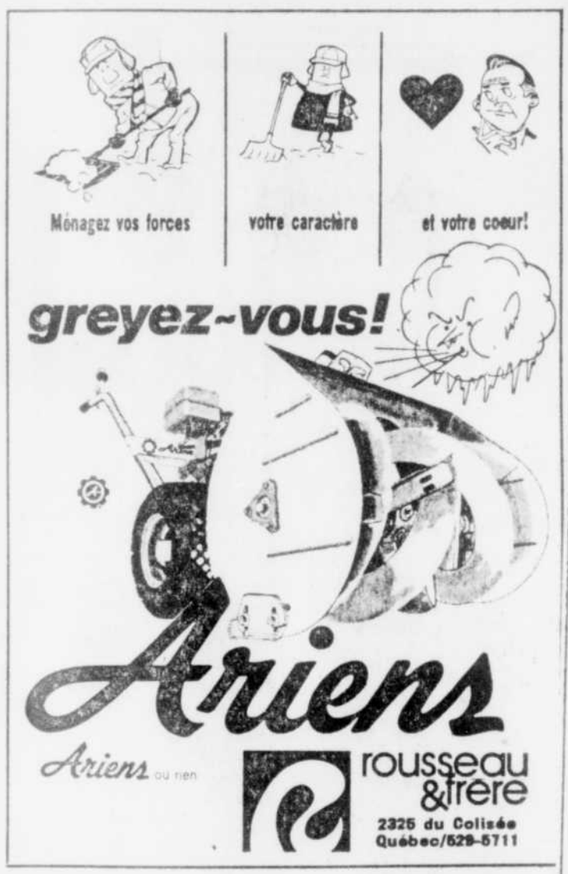
Un conseil également qui vaut pour le raquetteur, le skieur de fond ou toute personne effectuant un sport d'hiver: des chaussures trop serrées, même avec des chaussettes de grosse laine, ne réchauffent pas les pieds car elles paralysent la circulation du sang.

Pour randonnées agréables, les souliers doivent avoir un demi ou un point de plus que vous n'en avez normalement. Deux paires de chaussettes d'épaisseur moyenne sont plus chaudes qu'une seule paire de grosse épaisseur, l'espace entre les deux constituant un isolant.

SUZUKI 1974

Modèles 1973-1974
Flambant neufs
Choix de modèles en montre
VENEZ LES VOIR
Choix de motoneiges à
PRIX IMBATTABLES

BLM SPORTS
1200 BOUL. STE-ANNE
VILLENEUVE / 667-7722



SUR LA PISTE D'UNE BONNE AFFAIRE

ski-doo Bombardier CONCESSIONNAIRE

La réputation des motoneiges Ski-Doo n'est plus à faire. Elles ont la meilleure valeur de revente sur le marché.

Les vêtements de qualité Ski-Doo font de tous les bons lapins, des lapins chaleureux!

Chacun des 202 concessionnaires Ski-Doo possède en quantité toutes les pièces nécessaires au bon fonctionnement de votre motoneige.

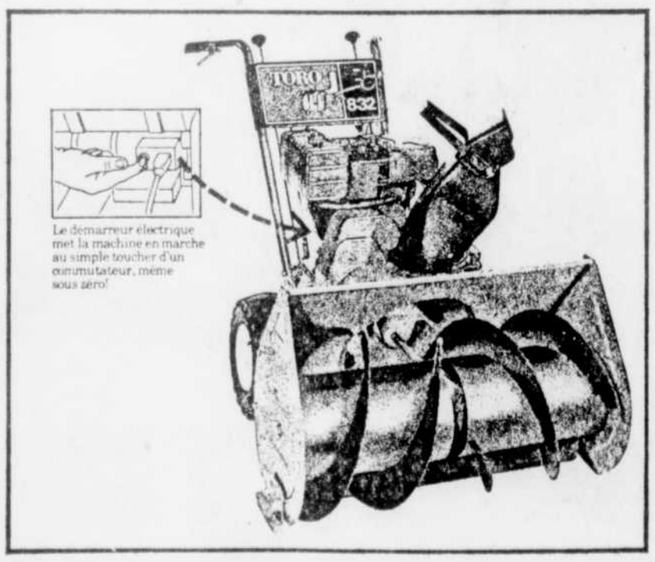
Le service est toujours amical et les affaires se règlent toujours agréablement avec un gars qui s'y connaît... le concessionnaire Ski-Doo!

ski-doo®

Chez nos 202 concessionnaires Ski-Doo®... Doo... Doo.

*Marques déposées de Bombardier Limitée, tous droits réservés. Juillet 1973.

GRATIS!
Démarreur Toro® de $104.50*



Jusqu'au 30 novembre, vous recevez un démarreur électrique gratuit avec toute déneigeuse Toro en deux phases. Quel avantage pour les matins sous zéro où votre allée est encombrée d'un pied de neige!

En plus du démarrage électrique, il y a le "système Toro à poignée de sécurité" qui arrête automatiquement la machine quand on laisse le mancheron de sécurité. De plus, le déneigement en deux phases permet aux gros modèles de déblayer jusqu'à une tonne de neige à la minute!

Profitez de l'économie de $104.50* et voyez comme le progrès technique Toro fait toute une différence.

Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?

TORO

L'offre prend fin le 30 novembre 1973.
*Prix de détail suggéré par le fabricant.

VENTE SERVICE - PIECES
Gagnon Equipement LTEE
574, boul. des Capucins, Québec, tél.: 523-0694

Dépositaires Bombardier

SPORTS BOISCHATEL INC.
Votre centre de la motoneige pour la Côte de Beaupré
5610, boul. Ste-Anne, Boischatel
Tél.: 822-1122
Ouvert 7 jours par semaine

PRESTO SPORTS
4252, boul. H.-Bourassa, Charlesbourg
Tél.: 628-2317

LAURENTIDE SPORTS SERVICE INC.
1451, rue Raymond
N.-D. des Laurentides
Tél.: 849-2824
Succ.: Beauport, 661-5246

GARAGE EMILE PAQUET
St-Henri
Cté Lévis
Tél.: 882-8008

ROUSSEAU & FRERES INC.
2325, rue du Colisée
Tél.: 529-5711

DUFOUR & LAPOINTE
Boulevard Vachon
Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-6641
387-5222

LEVIS MACHINERIES ENR.
50 Kennedy,
Lévis
Tél.: 837-5856

LAURIER SPORTS INC.
Laurier Station
Cté Lotbinière
Tél.: 728-2707

LANGLOIS & FRERES
143 ouest, St-Jean-Baptiste
Montmagny
Tél.: 248-3276

En raquettes!

Le citadin a soif d'air pur et de silence. Il aime entendre au hasard d'une promenade en raquettes par exemple, le gazouillis de l'oiseau des bois, découvrir la piste d'une bête sauvage, respirer le parfum des sapins.

Toute la famille peut s'adonner à la raquette. L'équipement est réduit, donc peu couteux. Pas question de coquetterie. De nombreuses pistes s'ouvrent en forêt, particulièrement à proximité des grands centres. Des clubs ont des sentiers de prédilection, et dans quatre grands parcs du Québec, des sentiers sont spécialement aménagés à cette fin.

A la station forestière de Duchesnay, à 26 milles de Québec, il y a quatre milles de sentiers de raquette d'aménagés et un poste d'accueil. Au Mont Orford, dans les Cantons de l'Est, il y a aussi quatre milles de sentiers avec relais. Dans le Parc des Laurentides, au Camp Mercier, à 36 milles de Québec, il y a cinq milles et demi de sentiers avec poste d'accueil et service de location et de réparation d'équipement. On peut également trouver des terrains au Mont Ste-Anne et au Mont Tremblant.

Beaucoup y trouvent également plaisir à faire partie d'un club où ils pourront rencontrer des gens qui aiment le même sport et participer à des activités divertissantes. La Fédération des Clubs de Raquetteurs de la Province est située à Charlesbourg.

Dans la région de Québec même, il y a quatre clubs, soit Le Frontenac, l'Union Commerciale, le Lac John et le Montcalm. Le directeur de la région est André Vallerand (656-6115).

Au Saguenay Lac St-Jean, cinq clubs, soit Le Trappeur, Le Ticoupé Alma, Les Raquetteurs du Nord Dolbeau, Le Kanetuut de St-Nazaire et le Naskouspi de St-Henri Taillon. Le directeur est Bob Girard (543-7235).

Dans le Bas St-Laurent, quatre clubs, soit Le Grand Portage à Rivière du Loup, Le Draveur à Rimouski, Le Vaillant à Baie des Sables et Le Gaspésien à Matane. Le directeur régional est Léonce Caron (862-6888).

Chaque région tient des stages de découverte populaire pour tous ceux qui aimeraient se familiariser avec ce sport et découvrir les plaisirs de la découverte de la nature à pied.

Un petit tour en raquettes? Pourquoi pas!

Skibec, c'est...

Skibec, c'est la zone de ski de la vallée du St-Laurent. L'organisme à but non lucratif qui regroupe tous les centres de ski et les clubs de ski alpin et de ski de fond de la région pour la compétition.

La région Skibec s'étend de St-Georges de Beauce et Thetford-Mines à Montmagny sur la rive sud, et de Donnacona à La Malbaie sur la rive nord du St-Laurent. 20 centres de ski y sont représentés.

Son but: doter le ski de la région de Québec Métropolitain de l'infrastructure d'organisation nécessaire aux compétitions et à l'utilisation des facilités existantes.

Skibec voit à organiser des cours pour débutants sur les plaines d'Abraham l'hiver, coordonne diverses courses et compétitions de toutes les catégories dans la région. Promotions d'envergure sur les Plaines, Ski-a-ton national, Jeux d'hiver du Québec, tout le ski y est regroupé, ski de fond, alpin et saut, du Molstar Skibec à la Coupe du Québec.

A but non lucratif, Skibec amasse des fonds en provenance des maisons d'affaires surtout, et c'est le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne qui a la présidence d'honneur du Fonds Régional Skibec destiné à promouvoir le ski dans la région de la Vieille Capitale.

Si l'on veut former des Gaby Pleau, des Dennis, Laferté, Picard, Delisle, Thivierge, Bernier, Jalbert, Bertrand et autres noms qui ont fait leur marque dans le ski de compétition et se sont faits les ambassadeurs du ski pour le renom de la région, une infrastructure est nécessaire, c'est-à-dire une organisation avec secrétariat permanent et fonds d'opération. Le président en est J.P. Savary, lequel est également directeur de la Division du Québec de Ski-Canada. Le vice-président est J. Jacques Langlois, également président du comité de Finances. Ce dernier nous explique les buts et efforts de l'organisme.

Un budget de $109,000 est réparti entre les neuf zones de ski de la province qui participent à Ski-Canada. Les zones, dont Skibec, doivent s'autofinancer au moins à 50 pour cent. Du moins, c'est ce qu'on rêve de faire. La réalité est qu'on ne peut encore s'attendre à avoir des subventions à 50 pour cent, comme cela se fait pour les arénas par exemple...

On s'organise donc comme on peut. On va chercher l'argent là où il est. Skibec cette année mise beaucoup plus sur le saut et sur le ski de fond. Le ski alpin est bien organisé, les centres de ski étant des entreprises commerciales bien rodées. Mais le ski de fond devient de plus en plus populaire, alors Skibec apportera en plus son concours aux clubs qui tentent de se former pour des compétitions. Pour le ski de saut comme le ski alpin, des ententes sont prises avec les centres disposant de facilités afin de permettre la tenue de compétitions, et les programmes sont rodés.

Des nouvelles choses, il y en a toujours. Cette année, on verra des compétitions de tandem mère-fille, père-garçon, soit huit courses avec finale au club Redskin.

Le nouveau gérant de l'équipe Skibec sera Pierre Brousseau de la Société Delta, qui sera assisté de Daniel Tardif, pour la formation des moniteurs. Denis Deslamriers, l'ancien instructeur en chef, se spécialise à Grenoble cette année.

La campagne de financement qui se tiendra en novembre vise à recueillir $125,000 répartis en cinq ans, soit $25,000 par an. Le budget est de $36,000 utilisés pour la formation des cadres, les camps d'entrainement, le dépistage, les diverses coupes totalisant près de $8,000 à elles seules, le secrétariat permanent, les frais de voyages, équipements de contrôle et minutage, formation de comités etc...

Le fartage des skis

Le fartage permet de faire glisser les skis tout en leur donnant une certaine adhérence à la neige et à empêcher la formation de glace. Les conditions de neige et de pistes étant sensiblement différentes dans le ski de promenade, comparativement au ski alpin, il va de soi que le fartage en est encore plus important.

Au début de la saison, il faut nettoyer parfaitement la semelle pour appliquer la couche de fond, laquelle est un liquide qui s'applique au pinceau. Cette couche protègera le bois contre l'humidité et rendra la surface plus résistante à l'usure tout en donnant une bonne assise aux couches externes. On peut la renouveler si nécessaire au cours de la saison.

On doit choisir le fart en relation avec les conditions de températures et la qualité de la neige. Plus la neige sera froide, plus le fart sera dur.

Les farts s'appliquent à l'intérieur de préférence pour que la température du ski et celle du fart soient les mêmes. Il faut s'assurer que les skis sont bien secs avant de les appliquer et que la semelle a été nettoyée des vieux farts antérieurs. Le fart de base sert de mordant pour les farts suivants. On l'égalise avec un bloc de liège ou la paume de la main. On ajoute ensuite le fart qui correspond à la condition de neige et du temps qui prévaut, en l'appliquant par couches fines successives. Bien égalisé, le ski glissera mieux.

Après avoir farté les skis, on les mettra dehors pour les faire refroidir mais sans les poser dans la neige.

On peut trouver toutes les instructions d'applications et connaitre quel type de farts utiliser chez les marchands détaillants d'articles de ski.

skiroule 1974
Coleman
MODELES 1973-1974 FLAMBANTS NEUFS!
Choix de modèles en montre.
VENEZ LES VOIR
CHOIX DE MOTONEIGES USAGEES A PRIX IMBATTABLES
BLM SPORTS
1280 BOUL. STE-ANNE
VILLENEUVE 667-7722

SKI
STONEHAM
Tu skies-tu?
Répondez à l'invitation de Stonik!
Skiez à Stoneham cette année!
Achetez votre billet de saison maintenant

Adulte	$90.00
Étudiant (moins de 20 ans)	$75.00
Étudiant (moins de 14 ans)	$65.00
Familial (les deux premiers membres)	$160.00
par personne additionnelle	$25.00
MAXIMUM	$300.00

ACHETEZ LE VÔTRE AU PLUS TÔT.

Stoneham c'est du ski swing pour toute la famille; dix pentes entraînantes et attirantes; des cours de ski pour les « pros » de toutes catégories; une patrouille de surveillance à toute heure; bars, restaurants, boutiques.

STATION DE SKI STONEHAM
Stoneham, Québec.
Tél.: 848-2411

Moi, je suis un motoneigiste responsable.

La preuve: mon certificat d'assurance-motoneige de l'Union Canadienne.

En motoneige, je pense à l'autre. Ce n'est pas moi qui va négliger la sécurité de mon passager. Ce n'est pas moi qui va aller abîmer votre clôture ou que vous allez entendre passer trop près de votre maison. Ce n'est pas moi non plus qui va utiliser ma motoneige comme un bolide dans un sentier. Mais la meilleure preuve que je suis un motoneigiste responsable, c'est mon certificat d'assurance motoneige de l'Union Canadienne. Je l'ai toujours dans mon portefeuille, comme mon certificat d'assurance automobile.

Comme ça, je peux prouver à n'importe qui, n'importe quand, que je suis assuré, que je suis solvable en cas d'accident, me conformant ainsi aux exigences du nouveau Code de la motoneige. C'est une autre bonne idée de l'Union Canadienne, les gars qui ont inventé l'assurance-motoneige et qui la perfectionnent depuis 10 ans.

L'Union Canadienne
Compagnie d'Assurances
Siège social: Québec

Parlez-en à votre courtier. Je suis sûr qu'il vous dira:
L'assurance-motoneige? L'UNION CANADIENNE, comme de raison!

T'NT F/A 74 de ski-doo
VASTE CHOIX DE SKI-DOO USAGES
• VENTE
• SERVICE
• PIECES
PRESTO SPORTS
4252 boul. Henri-Bourassa - Tél.: 628-2317
OUVERT LE SOIR LUNDI, JEUDI ET VENDREDI

OUBLIEZ LES RIGUEURS DE L'HIVER!
NE SOYEZ PAS PRISONNIER DE LA NEIGE... LIBEREZ-VOUS-EN
SKI-DOO DOO DOO 1974
T'NT F/A 74 de ski-doo
Nordic 74 de ski-doo
Elan 294S/S 74 de ski-doo
Elan 74 de ski-doo
Alpine 74 de ski-doo
Olympique 74 de ski-doo
T'NT 74 de ski-doo
T'NT Everest 74 de ski-doo
L'un des 202 concessionnaires Ski-Doo'...Doo...Doo.
rousseau & frère
2325 du Colisée
Québec/529-5711
Heures d'affaires:
Lundi, mardi, mercredi: de 8h. a.m. à 6h. p.m.
jeudi, vendredi: de 8h. a.m. à 9h. p.m.

Comment s'équiper pour le ski de randonnée...

On peut maintenant pratiquer facilement le ski de randonnée au Québec. On trouve réunies toutes les conditions nécessaires telles que les profils de terrains, les conditions d'enneigement ainsi que les facilités d'appartenance à des clubs, auberges, fédérations etc... De plus, on peut se procurer facilement des cartes de sentiers spécialement aménagés pour le ski de randonnée.

L'EQUIPEMENT

Les skis de randonnée doivent être légers et flexibles. Ils ont deux pouces et demi à la pointe et au talon, et deux pouces de largeur sous la chaussure. Ils sont en bois contreplaqué afin d'être plus souples que le ski de descente et plus rigides que le ski de fond. Pour déterminer sa longueur, mettez-le debout à votre côté et allongez le bras pour coiffer la spatule de la paume de la main.

A l'achat, vérifiez que les numéros des skis sont bien identiques, que la rainure est droite sous le ski, que la courbe extérieure sur les deux skis est la même, que les skis ne sont pas tordus et que la surface est vernie ou laquée (pas le dessous).

Vous pouvez même dénicher d'anciens skis de descente en bois mais il faut adapter la semelle et les fixations.

La semelle sera de préférence en bois pour permettre aux farts une meilleure adhérence. Il s'agira de gratter les couches de plastique qui peuvent par exemple recouvrir le bois de la semelle. S'ils ont des carres (lattes métalliques) vous pouvez les enlever en sciant la largeur de ces carres de chaque côté des skis. Le ski sera plus leger pour la promenade. Si ça vous semble trop compliqué à faire, laissez-les tels quels, vous aurez quand même beaucoup de plaisir.

Les fixations doivent permettre aux talons de se lever et d'abaisser facilement. Si vos skis sont de descente, vos fixations sont le genre trappe à ours et permettent le mouvement du talon. Elles sont lourdes et rigides comparativement aux fixations de ski de fond (compétition) qui sont en aluminium pour gagner en legereté et qui permettent de fléchir le pied davantage, celui-ci n'étant retenu que par la pointe de la chaussure. Elles sont moins populaires pour la promenade cependant comme elles demandent plus d'équilibre et de stabilité au skieur.

Les fixations de ski de randonnée se composent d'une butée et d'un câble. Elles sont plus légères que les anciennes trappes à ours et demandent moins d'équilibre comme le talon est retenu.

Les bâtons recommandés sont en bambou, donc legers et flexibles, et les rondelles plus larges que les bâtons de ski alpin, offrant ainsi une meilleure adhérence dans la neige folle. La pointe de métal du bout est plate et recourbée pour que la pointe ne glisse pas en fin de poussée. Les ganses extensibles permettent de corriger la hauteur du bâton, selon que l'on monte ou que l'on descende.

Les chaussures de ski de randonnée pour leur part sont plus souples et basses que celles de ski alpin pour permettre au pied une grande flexibilité, et plus légères. Au début de la saison, il est à conseiller de les enduire de silicone et de les entretenir ensuite avec du cirage ordinaire. Mouillées, faites-les sécher en les bourrant de papier journal. Séchés, cirez-les et appliquez la silicone.

NOUVEAU DEPOSITAIRE "ARCTIC CAT"

Chez nous, on se fend en Cat pour mieux vous servir.

on s'en vient Cat par Cat

Vente et Service de SOUFFLEUSES A NEIGE ARCTIC CAT 2 temps et 4 temps

TEL.: 849-2373

SERVICE 7 JOURS par SEMAINE

KAWA SPORTS

660 AV. NOTRE-DAME, NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

Direction: prendre le boul. Laurentien nord, sortie rue Bernier.

skiroule® Coleman

le fameux

laser

en montre chez RIVE-SUD SPORT

Voyez les modèles RTX - RT - RS de 19 HP à 50 HP Modèles familial et sport.

Rive-Sud SPORT

FACILITE DE PAIEMENT

ROUTE KENNEDY, ST-HENRI DE LEVIS / Tél.: 882-2309

Si vous êtes amoureux d'une motoneige

1) Ne perdez pas la tête en partant!

Portez votre casque protecteur. Sur ce point, la loi vous oblige à porter ce casque pour votre sécurité, pour que vous ne subissiez pas un choc qui pourrait vous être fatal.
L'amour de la motoneige ne doit pas devenir un casse-tête!

2) Méfiez-vous de vos rivaux!

Ils sont nombreux. Lacs mal gelés, passages de voies ferrées, clôtures, roches, etc. Ils sont rusés aussi et se dissimulent facilement sous la neige. Plus audacieux sont les chemins publics qui cherchent à briser votre amour au grand jour. Soyez vigilants!

3) Achetez-lui un jonc plaqué «Québec»!

Le ministère des Transports connait les chemins du rapprochement. La loi (A.C. 2876-72) exige que votre motoneige soit immatriculée et que vous portiez sur vous votre permis. Un témoignage d'affection donné à votre motoneige, la rendra encore plus près de vous et vous fera passer ensemble la plus belle des saisons.

4) Intégrez-vous à son milieu familial!

Quoi de mieux que de vivre au sein d'un groupe qui partage vos intérêts et prend vos désirs en considération? Adhérez à un club de motoneigistes. Le ministère des Transports estime qu'un bon motoneigiste ne doit pas trop s'éloigner des sentiers battus!

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
SERVICE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DIVISION MOTONEIGE

Votre motoneige doit être assurée

C'est la loi!

La motoneige est un véhicule moteur. Comme une automobile, sauf qu'elle se conduit en dehors des routes. Mais elle implique une responsabilité, surtout vis-à-vis des tiers, c'est-à-dire ceux qui pourraient être blessés, par exemple par la motoneige d'un autre.

Depuis août de cette année, par arrêté ministériel, la motoneige doit être assurée en cas d'accident impliquant d'autres personnes. C'est-à-dire que le motoneigiste doit produire une preuve de solvabilité après accident. Tant qu'il n'a pas d'accident, il n'a rien à produire.

Afin d'en savoir plus, nous avons d'abord interrogé un courtier professionnel. Il nous a avoué l'impasse devant laquelle se trouvaient la plupart des compagnies d'assurances puisque la motoneige obligeait l'émission d'une nouvelle police, d'une police distincte de toute couverture automobile ou de résident que possédaient les motoneigistes. Depuis quelques mois donc, les compagnies d'assurances revisaient leurs formules afin de contrer eette nouvelle définition de la motoneige.

Sans faire de publicité indue vis-à-vis l'une d'elles, l'Union Canadienne fut la première et longtemps la seule à se spécialiser dans l'assurance motoneige. Afin d'en savoir plus long, nous avons rencontré l'un de ses porte-parole.

L'Union Canadienne assure la motoneige depuis 1963. 100,000 polices ont été émises jusqu'à date, $2.5 millions ont été payés en indemnités de toutes sortes.

Depuis que le gouvernement considère le motoneigiste comme responsable, tout comme lorsqu'il conduit une automobile, il est sujet aux mêmes obligations et peut se voir suspendre la conduite de son véhicule en cas d'accident s'il n'a pas de certificat de solvabilité (avoir sa police d'assurance avec lui, comme son permis de conduire et son enregistrement) et subir les poursuites en découlant s'il est tenu responsable.

Une prime spécifique identifiée à la motoneige est donc obligatoire par la loi. Ce que fait l'Union Canadienne. D'autres l'ajoutent à l'assurance automobile mais l'identifient.

Les grands avantages de l'Union Canadienne, confie son représentant, consistent en une extension illimitée des couvertures de base et en une absence de restrictions quelles qu'elles soient.

Ainsi, contrairement à beaucoup, elle n'a aucune restriction d'âge, d'endroit ou de condition du conducteur. Pas de condition non plus à être interprétée par la loi. L'enfant qui traverse la route sans la connaissance de ses parents, le motoneigiste qui a ingurgité quelque alcool sont pleinement couverts.

Selon ees porte-parole, d'autres compagnies ont un avenant qui élargit les couvertures mais aucune n'ont une telle exclusion globale. Si la motoneige d'un autre a été empruntée par exemple, l'assurance de l'Union Canadienne couvre en priorité. L'assuré et son conjoint sont automatiquement couverts sur d'autres motoneiges. Pas les enfants cependant, c'est alors la responsabilité civile de l'assuré qui entrerait en vigueur.

Combien ça coûte? Le minimum est de $25 et on peut être couvert jusqu'à une centaine de dollars dépendamment de la couverture en question. Le minimum légal est de $35,000 à l'égard des autres, comme pour l'automobile. Une assurance-vie est rajoutée par l'Union Canadienne. Il en coûte par exemple $35 de prime pour être assuré pour $100,000 avec $1,000 d'assurance-vie, $2,000 ou $3,000 de double ou triple indemnité. Le deuxième véhieule doit avoir une police distincte et il n'y a pas de réduction comme c'est souvent le cas avec une deuxième automobile. Parce que les deux sont généralement utilisés en même temps. La prime est la même peu importe l'âge ou l'expérience de l'assure.

Une prime de $30 peut s'ajouter pour une protection feu-vol-foudre pour toute motoneige, sans dépréciation et payée à sa valeur comme neuve. La prime est de $50 pour tous risques. C'est donc dire qu'il en coûterait $85 pour le motoneigiste qui veut la meilleure assurance pour son véhicule. Quant au passager, il est couvert comme un tiers. S'il s'agit d'un membre de la famille, une prime additionnelle sera nécessaire pour couvrir les frais médicaux par exemple...

Les seuls cas refusés sont les courses, les épreuves de vitesse officielles ou les locations de motoneiges. Il n'y a pas d'escompte de prime pour les clubs ou associations de motoneigistes. L'Union Canadienne est nn exemple de bonne couverture. Il y en a sûrement d'autres. L'important est de voir votre courtier.

Publications gratuites sur la motoneige

Voici quelques publications que vous pouvez obtenir gratuitement afin de mieux connnaitre et pratiquer le sport de la motoneige.

GUIDE DE SECURITE POUR LE MOTONEIGISTE

Ce livret est publié par l'Association Internationale de l'Industrie, de la motoneige et constitue un supplément au Guide d'entretien et de la Fiche technique de la motoneige. Il est très bien fait et facile à comprendre même pour les enfants. On peut également se proucurer les brochures PISTES ET CIRCUITS DE MOTONEIGE, et COMMENT FORMER UN CLUB LOCAL DE MOTONEIGE en s'adressant à l'Association au 1440 O. Ste-Catherine Suite 326, Montréal 107.

GUIDE DU MOTONEIGISTE

Le Ministère des Transports du Gouvernement du Québec publie également plusieurs brochures dont le Guide Motoneigiste et les Règlements de la motoneige, La Motoneige au Québec (clubs et pares pour la motoneige, leurs services et leurs sentiers), est des plus utiles si vous voulez bénéficier des pistes de clubs situés en dehors de votre région. Elle est publiée par le Ministère du Tourisme, 12 rue Ste-Anne à Québec.

PRUDENCE EN MOTONEIGE

Bombardier enfin publie Prudence en Motoneige, les aventures de Skoodie (pour les enfants surtout) et d'autres informations pour ce sport, que vous ayiez ou non une motoneige de marque Ski-doo. On n'a qu'à s'adresser à Valcourt, Québec ou au Conseil Canadien de la Sécurité à Ottawa, encore pour ce guide de la Prudence en Motoneige.

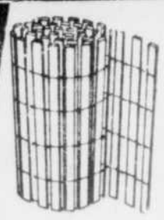
SUR LA COTE DE BEAUPRE, VOYEZ LES
YAMAHA '74

• Prix compétitifs
• Conditions faciles
• Service 7 jours par semaine.
LR ROGER LABERGE Enr.
5446, AV. ROYALE, BOISCHATEL
TEL.: 882-1982

GARAGE D'HIVER DEMONTABLE

Pièces de bois coupées de dimensions prêtes à être assemblées.
Facile à construire. Il n'exige ni main-d'oeuvre spécialisée, ni outils compliqués.
Ne soyez pas desappointe cet hiver!
PORTE DE TOILE comprise
VENEZ VOIR LE MODELE EN MONTRE!
A LA BELLE SAISON, IL SE DEMONTE AISEMENT ET SE RANGE RAPIDEMENT
Commandez votre garage immédiatement pour livraison sur demande

DIMENSIONS	GARAGE ECONOMIQUE EN ASPENITE NON ASSEMBLE	GARAGE REGULIER EN VENEER B.C. FIR NON ASSEMBLE
6' x 10' x 16' long.	$159.50	$204.50
6' x 10' x 20' long.	$189.50	$239.50

EXTRA pour garage prémonté à l'usine et matériel teint.
BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION
De tout pour vos travaux de rénovation...
centre de rénovation!

CLOTURE A NEIGE
EN ROULEAU DE
48" de haut
50' de long.
$14.55
LE ROULEAU
Jos. Grenier LTEE
947 AV. ROYALE, BEAUPORT
Ouvert le jeudi soir jusqu'à 9h. - Fermé le samedi toute la journée
TEL.: 667-1724

Skimmer:

Le "dernier cri" des derniers cris.

Si vous recherchez cette année une nouvelle motoneige, Evinrude a quelque chose pour vous! La Skimmer, une gamme superbe de motoneiges légères et puissantes *toutes* nouvelles. Sur toute la ligne!

Nouveau moteur à allumage alterné
Le coeur des fougueuses Skimmer est un tout nouveau moteur conçu et fabriqué par Evinrude. Au lieu d'un vilebrequin ordinaire en plusieurs pièces, nous utilisons un vilebrequin monobloc robuste qui réduit les glissements à couple élevé. Nous avons mis au point un nouveau système d'admission par lames qui donne au moteur un couple élevé à faible régime sans sacrifier de puissance à grande vitesse. Et nous avons placé tout ceci dans un ensemble compact et léger plein de fougue.

Nouveau système de démarrage
La Skimmer dispose du système de démarrage le plus sûr et le plus simple de sa catégorie. Tirez simplement la poignée-mitaine et vous verrez les avantages du rapport d'engrenages de 2 à 1, du blocage de point mort, de l'allumage Firepower CD sans rupteur et des nouvelles bougies à électrodes affleurantes.

Nouvelle suspension stabilisante
La suspension d'une motoneige n'a que deux rôles: garder la machine stable dans les virages et les terrains difficiles; et garder le conducteur en place. Si un système à barre coulissante y parvient, c'est parfait. Mais si un système à bogies y réussit comme le nôtre, c'est encore mieux. Parce que la nouvelle suspension Evinrude stabilisante à bogies est un système tout temps. Les bogies sont lubrifiés à vie; ils n'ont pas besoin d'être lubrifiés par la neige, comme les barres coulissantes. Et, après un choc, les ressorts hélicoïdaux empêchent les bogies de rebondir. Il est aussi possible de régler la nouvelle suspension de la Skimmer à trois positions, selon les conditions.

Nouveau style surbaissé
Les nouvelles Skimmer fines sont vraiment splendides. Mais ce qui est vraiment remarquable, c'est la manière dont nous avons réussi ce tour de force. Nous avons placé le moteur très bas et bien à l'avant pour augmenter la précision de la direction. Nous avons placé le réservoir d'essence au milieu de la machine et en dehors du compartiment moteur afin d'éviter les poches de vapeur. Et nous avons ajouté un nouveau siège rembourré à trois épaisseurs d'un confort inégalé.

Et bien d'autres avantages
La chenille monobloc est plus robuste grâce à ses profondes rainures. Les skis largement écartés augmentent la stabilité et la précision de la direction. Le phare scellé de 60 W code-route est réglable. Le refroidissement à air contrôlé est plus silencieux que la plupart des modèles conventionnels. Et d'autres équipements, comme par exemple le tachymètre et l'indicateur de vitesse-odomètre éclairés, les amortisseurs chromés et le démarreur électrique sont offerts en option.

Le moteur rotatif et les modèles Quiet Flite
La toute nouvelle Skimmer est un chef-d'oeuvre de la technique. Vous n'en attendez pas moins d'Evinrude. Après tout, c'est nous qui avons lancé le premier moteur rotatif pour motoneige construit en Amérique du Nord (il existe cette année deux Trailblazer RC de 35 et 45 cv). Et en 1973 nous disposions de la motoneige la plus silencieuse du marché (personne n'a encore approché les 73 dB de notre Quiet Flite).

Nos Skimmer existent en trois modèles. La première est la 650. Et les 440 et 400 ont un rapport poids/puissance tout aussi impressionnant.

Allez examiner la gamme complète Evinrude chez votre dépositaire de motoneiges Evinrude. Si vous recherchez une *nouvelle* motoneige cette année, pourquoi chercher ailleurs?

EVINRUDE
Nous n'attendons personne.

Un produit d'Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada.
Fabricant des hors-bord Evinrude et Johnson, des moteurs semi-hors-bord OMC, des tondeuses à moteur et des souffleuses à neige Lawn-Boy et des scies à chaine Pioneer.

DEPOSITAIRES

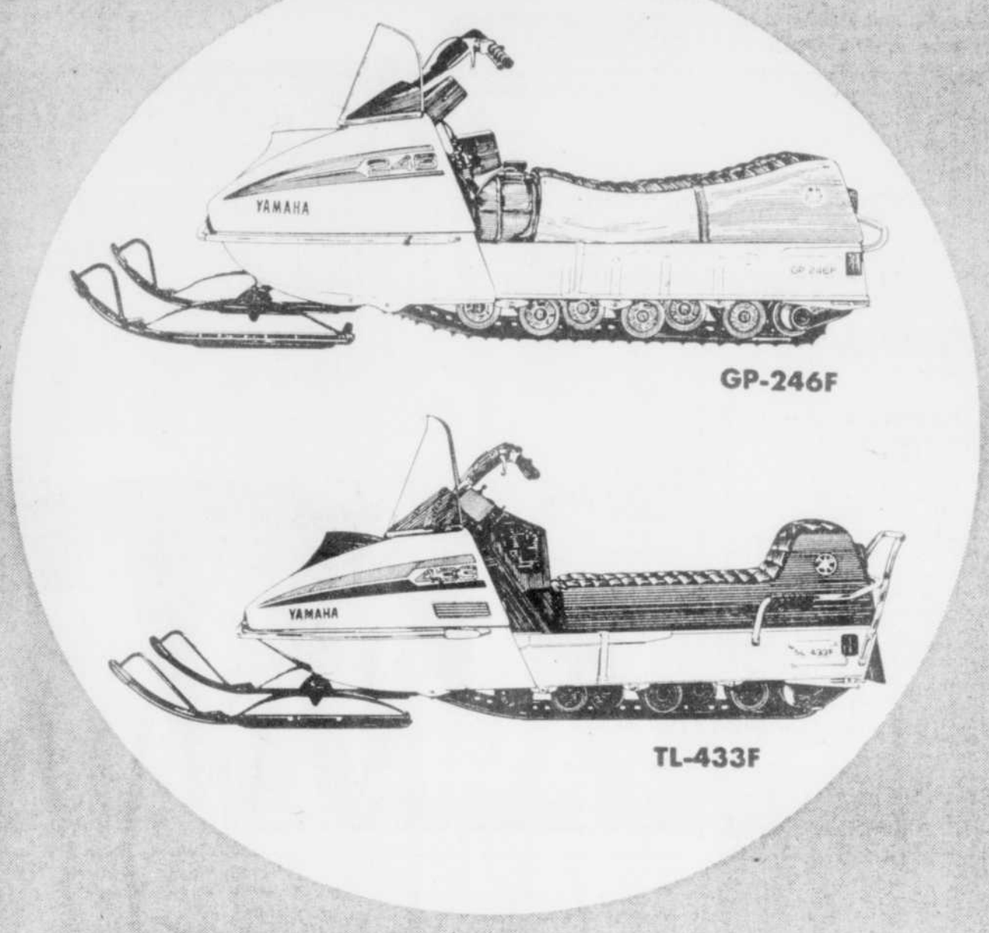
ROUSSEAU & FRERE INC.
2325 AV. DU COUSEE
TEL.: 529-5711
EVINRUDE

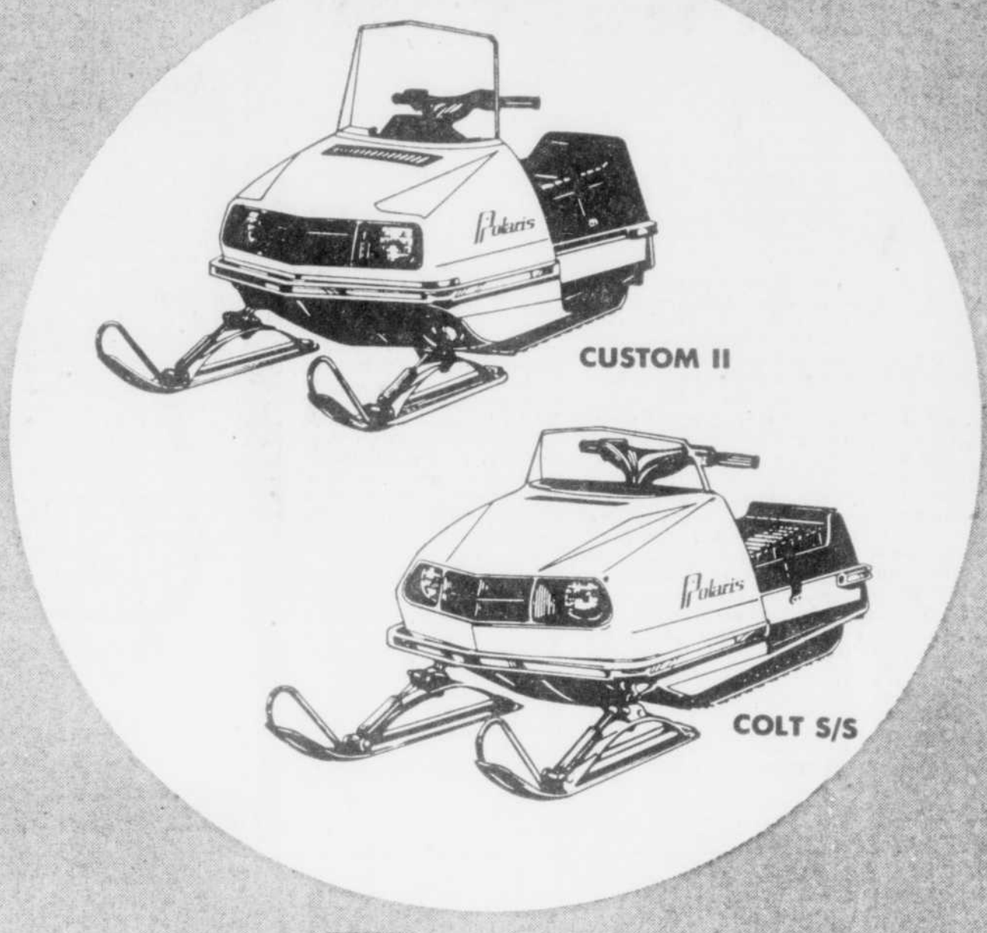
ROBERT LANGLOIS ENR.
135, ST-JOSEPH
LAUZON,
TEL.: 837-7213
EVINRUDE

A. CLOUTIER SPORT
181, ST-CYRILLE
ST-RAYMOND, PORTNEUF
TEL.: 337-2216
EVINRUDE

L'hiver CHEZ JOURDAIN

un vrai plaisir de jour en jour!





YAMAHA

GP-246F — QUELLE BEAUTE!
Unicylindrée de 22 forces sur petit châssis. Réservoir d'essence situé au milieu pour répartir le poids adéquatement. Se manipule délicieusement!

TL-433F — CA, CA GLISSE!
Suspension à glissière sur chenille de caoutchouc. Moteur 31 forces, 2 cylindres. Chenille renforcée de 15 po.

LA MOTONEIGE RAIDER
A prix abordable! Chenille double. Suspension indépendante en quatre points. 28 hp à 6,500 T/Mn à partir de 339cc. La seule à forme enveloppante protectrice!

Polaris
QUALITY SNOWMOBILES

CUSTOM II — SENSATIONNELLE!
Moteurs 244cc, 398cc ou 530cc. Chenille de 18'' - Grand espace de rangement sous le siège. Suspension équilibrée.

COLT S/S — FANTASTIQUE!
Moteur 250cc, 294cc ou 335cc, 2 cylindres. Suspension équilibrée. Nouveau pare-chocs chromé et nouveaux guidons.

LES SOUFFLEUSES A NEIGE
Gilson

Choix de modèles à partir de 3, 4, 5 et 8 forces.

VISITEZ NOTRE BOUTIQUE DU VETEMENT AU SOUS-SOL
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE JUSQU'A 10H. LE SOIR

LE CENTRE DE LA MOTONEIGE A QUEBEC

370 BOUL. ROCHETTE
BEAUPORT
667-1084

JS JOURDAIN Sports INC.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

77e ANNEE — No 253 QUEBEC, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1973 PAGE SOIXANTE-NEUF

PA

BRUITS DE GUERRE — Alors que Mme Golda Meir se rendait à Washington pour discuter avec le président Nixon, le secrétaire d'Etat Henry Kissinger, le secrétaire à la Défense James Schlesinger, ainsi que plusieurs parlementaires des deux grandes formations politiques américaines, des développements survenus au cours des dernières heures laissaient craindre une reprise des hostilités au Proche-Orient.

Nixon était au courant de l'inexistence des bandes

WASHINGTON (D'après Reuter et AFP) — Le président Nixon savait depuis le 29 septembre dernier - soit depuis plus de cinq semaines - que sa conversation du 20 juin 1972 avec l'ex-ministre de la Justice John Mitchell n'était pas sur bande, a déclaré, vendredi, devant le juge Sirica un employé de la Maison-Blanche, M. Stephen Bull.

Pour sa part, la Maison-Blanche a également révélé, vendredi, que bien qu'il n'existe pas d'enregistrement d'une importante conversation entre le président et John Dean le 15 avril dernier, M. Nixon avait dicté un procès-verbal de cette réunion peu après qu'elle ait eu lieu et qu'il pourrait envisager de mettre celui-ci à la disposition du juge Sirica.

Quant au président Nixon, la Maison-Blanche a déclaré qu'il n'avait aucunement l'intention de démissionner et n'envisageait pas plus de le faire à la suite des nouvelles protestations suscitées par l'absence des enregistrements relatifs à l'affaire du Watergate.

Concernant le témoignage de M. Bull déposé devant un tribunal de district de Washington dans le cadre de l'enquête sur l'absence de deux enregistrements nécessaires au progrès de l'enquête, il semble contredire les affirmations de l'administration selon lesquelles ce n'est que dernièrement que le président Nixon et ses conseillers se sont rendu compte de l'inexistence de ces enregistrements.

M. Bull a déclaré au juge Sirica qu'il avait transporté le 29 septembre dernier à Camp David, plusieurs bandes et des magnétophones à la demande du président Nixon. Il a ajouté qu'il avait reçu l'ordre d'écouter ces bandes pour y repérer certaines conversations.

M. Bull a affirmé que la conversation téléphonique du 20 juin entre le président Nixon et M. Mitchell, alors directeur de la campagne électorale républicaine, ne figurait pas sur les bandes. C'est au cours de cette conversation que M. Mitchell aurait informé le président du cambriolage du siège du parti démocrate.

"Le président s'est alors rappelé que le téléphone employé lors de cette conversation n'était pas relié au dispositif d'enregistrement," a-t-il dit. M. Bull a, d'autre part, déclaré qu'à son avis l'absence de tout enregistrement de la conversation Nixon-Dean du 15 avril dernier était due à l'épuisement de la bande. Cette hypothèse est corroborée par le fait que la bande des conversations précédentes prend fin au milieu d'une phrase, indiquant que le magnétophone n'avait pas été chargé avec une quantité suffisante de bande, a-t-il déclaré.

LE MEMORANDUM

Au sujet du procès-verbal de la conversation Nixon-Dean du 15 avril, le porte-parole de la Maison-Blanche, M. Gerald Warren, a expliqué que le président avait dicté ce mémorandum sur un magnétophone personnel dans son bureau peu après son entretien.

Il a ajouté que la bande magnétique enregistrée sur ce magnétophone existait et a déclaré que les avocats de M. Nixon allaient étudier avec le juge John Sirica des moyens de porter à la connaissance de ce dernier les informations contenues dans ce mémorandum.

M. Warren a catégoriquement démenti qu'on ait "trafiqué" les enregistrements présidentiels concernant le Watergate. Il a affirmé que les preuves qui vont être données au juge Sirica par les avocats de M. Nixon établiront clairement que la conversation du 15 avril n'a pas été enregistrée pour des raisons techniques.

Poursuivant sur le sujet des deux bandes magnétiques dont la Maison-Blanche a annoncé samedi dernier la non-existence, M. Warren a noté que certains avaient déclaré que ces deux enregistrements étaient essentiels pour l'enquête. Mais il a fait remarquer que, contrairement à l'ancien procureur spécial Archibald Cox, la commission sénatoriale n'avait pourtant pas jugé nécessaire d'en demander la saisie.

NIXON NE DEMISSIONNERA PAS

Par ailleurs, répondant, au cours d'une conférence de presse tenue un jour après le brusque départ de M. Nixon pour Key Biscayne, à un journaliste qui demandait s'il était possible que le président démissionne, M. Warren a déclaré qu'il n'en était pas question.

Le président souhaite tirer cette affaire au clair et non s'en écarter, a-t-il précisé.

Au moment de son départ, le président laissait derrière lui une capitale fédérale en effervescence, après qu'elle eût appris la nouvelle des deux enregistrements manquants.

Crainte d'une reprise des hostilités au Proche-Orient

BEYROUTH, (D'après AFP, Reuter, UPI) — Malgré les entretiens de Mme Meir à Washington et les visites-éclair du président Sadate en Arabie Séoudite et au Koweit, de nouveaux "bruits de guerre" circulent au Proche-Orient.

En dépit du fait que le cessez - le - feu tient toujours, les positions se durcissent de part et d'autre. A Washington, Mme Meir a fait savoir qu'elle avait proposé, jeudi soir, au président Nixon, de retirer ses troupes sur la rive orientale du canal de Suez, à condition que les Egyptiens se replient sur la rive occidentale. Une zone démilitarisée serait alors créée sous le contrôle de la force d'urgence des Nations unies. Certains observateurs estiment cependant que Le Caire rejettera cette proposition, qui constitue en fait un retour aux frontières de 1967.

Une série de développements intervenus au cours des dernières heures justifient, de plus, selon les observateurs, les craintes d'une reprise des hostilités.

Mme Golda Meir a déclaré à Washington que personne ne pouvait reconstituer exactement les lignes tenues par les forces en présence, lors du cessez - le - feu du 22 octobre.

Les quotidiens libanais publient des informations en provenance du Caire, selon lesquelles il y a un sérieux risque de reprise des hostilités si les Israéliens refusent de regagner les lignes du 22 octobre.

M. Mohammed Hassanein Heykal, rédacteur en chef du quotidien cairote "Al Ahram", écrivait hier, que la paix demeure "lointaine, très lointaine", et que la reprise de la guerre "est beaucoup plus probable".

De nouvelles difficultés ont surgi pour la formation de la force d'urgence des Nations unies.

Un dirigeant bassiste libanais, M. Assem Kanso, proche de Damas, a déclaré jeudi, qu'une nouvelle guerre est inévitable et que l'Union Soviétique a remplacé "tout le matériel syrien" détruit pendant la guerre de Ramadam.

Compte tenu de ces développements, écrit notamment l'Agence arabe der si ce n'est pas en prévision d'une reprise des combats sur le canal et sur le Golan que les présidents Assad et Sadate se sont réunis.

SPECULATIONS

La présence simultanée, à Washington, du premier ministre d'Israël et du ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Ismail Fahmi, a naturellement donné lieu aux spéculations habituelles: celles portant sur une rencontre "secrète" entre eux.

Pour sa part, Mme Meir avait, jeudi, dans sa conférence de presse, démenti, non sans regret peut-être, qu'il soit question d'une telle rencontre.

INTENSE ACTIVITE AU CAIRE

Une intense activité politique et diplomatique semble être engagée au Caire, où la journée de jeudi a vu une importante réunion du cabinet égyptien et un voyage-surprise du président Sadate au Koweit et en Arabie Séoudite. Il est évident que ce voyage concernait principalement le financement de la guerre.

Le cabinet égyptien a discuté de la mobilisation totale, dans le cadre de la guerre contre Israël, des ressources militaires, économiques et a politiques du pays. Une déclaration officielle précise qu'il a adopté des mesures stratégiques permettant d'engager une action ultérieure.

Selon le journal libanais Al Jarida, les grandes puissances ont demandé au Liban de jouer un rôle de médiation auprès des organisations palestiniennes, et les responsables libanais se seraient déclarés favorables à une telle démarche.

LA SYRIE

La Syrie s'est jointe, hier, aux intenses négociations en cours à Washington.

M. Mohamed Zakarya Ismail, vice-ministre des Affaires étrangères de Syrie, qui est actuellement aux Nations unies, est venu à Washington, pour y rencontrer le secrétaire d'Etat, Henry Kissinger.

La venue de X. Ismail à Washington constitue un succès pour la diplomatie américaine. C'est le contact au niveau le plus élevé entre les deux pays depuis qu'ils ont rompu leurs relations lors de la guerre israélo-arabe de juin 1967. A la fin du mois de septembre, la Syrie avait refusé d'être représentée à un déjeuner offert à New York par M. Kissinger, aux délégués des pays arabes aux Nations unies.

D'autre part, la Syrie a fait savoir, dans une lettre envoyée hier au secrétaire-général de l'ONU, qu'elle ne soumettra les noms des prisonniers de guerre israélienne que si Israël, en particulier, renvoie par l'intermédiaire du comité international de la Croix-Rouge, les corps des Syriens tués dans les hostilités et autorise les habitants des villages occupés pendant ées hostilités qui ont été expulsés à rentrer chez eux.

A Tel Aviv, on apprenait qu'une réorganisation du commandement israélien, la première depuis la guerre israélo-arabe, a été annoncée hier, par un porte-parole, qui a précisé que le projet en avait été présenté avant le début des combats.

SOIREE DE FILMS
LE 6 NOVEMBRE A 7.30 H. P.M.
AU CLUB CAMBRAI, 845, RUE JOFFRE.
Tous les intéressés des voyages sont cordialement invités.
Films sur la Grèce, le ski dans les Rocheuses et le Club Méditerranée
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
EXPERTS en voyages pour tous les Québecois.

AVEC LESSARD ET SON EQUIPE CAP-ROUGE A PRIS SON ESSOR

JACQUES LESSARD A LA MAIRIE — ARMAND CAUCHON SIEGE NO 4 — FERNAND DOMPIERRE SIEGE NO 5 — HAROLD BERNIER SIEGE NO 6

Votre equipe! 27 années d'expérience dans les affaires municipales! Un gage de savoir-faire. Qui a contribué au développement ordonné et progressif de la municipalité de Cap-Rouge, sachant maintenir un sain équilibre budgétaire et restreindre la dette à un des plus bas niveaux dans le Québec Métropolitain. Commission et plan d'urbanisme bien orientés. Obtention de subventions de plus de $1,000,000.00 en 10 ans. Budget de loisirs adapté aux besoins des enfants et des adultes. Equipement moderne pour l'entretien des routes, été comme hiver. Citoyens de Cap-Rouge, exigez des références de la part des opportunistes qui prétendent pouvoir changer la face du monde en une journée.

FAITES UN CHOIX RAISONNABLE LE 4 NOVEMBRE.
L'EQUIPE LESSARD A LA MAIRIE, L'EQUIPE QUI A FAIT SES PREUVES.
Heures de scrutin de 8h. à 6h.

À LA MAIRIE DE STE-FOY ça prend Ben
Bernardin Morin

Spécialistes du meuble rotin bamboo
(EXCLUSIF A QUEBEC)

PLUS de 4000 pi. ca. de plancher. PLUS de 2000 ITEMS DIFFERENTS en ROTIN et BAMBOO

MEUBLES MARCEAU INC.
110 RUE ST-PAUL — QUEBEC — 692-0317

CJRP 1060

Depuis ses débuts, CJRP et ses auditeurs ont mûri.

Cependant certains faits demeurent: un tempo nouveau donné à la radio québécoise, un son différent apprécié par d'innombrables adeptes. **On s'était entendu pour ne pas vieillir, on s'était entendu pour évoluer ensemble.**

Maintenant en pleine maturité, nous prenons un nouvel engagement envers nos auditeurs: maintenir une diffusion sonore parfaite, transmettre l'information à tous, offrir la parole à chacun.

Une nouvelle programmation concrétise cette orientation. Information de partout mais surtout d'ici. Musique de tout temps et de tout lieu, de repos ou d'ambiance. Le sport avec ses idoles et ses partisans. L'émission « Table d'écoute », une ligne ouverte tenue par Michelle Duclos. Finalement du lundi au vendredi, « Christian Lavoie », ses seize cordes vocales et ses cinq collaborateurs vous servent un menu matinal complet.

Définitivement, CJRP continue à donner le tempo à la radio.

CJRP QUÉBEC 1060

...on s'entend là-dessus!

LES ANNONCES CLASSÉES 529-9231

10 lignes directes

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

Index des rubriques des annonces classées

Services	100 à 185 incl.
Divers à vendre	200 à 291 incl.
Emploi	300 à 367 incl.
Logis	400 à 498 incl.
Commerce et Industries	500 à 590 incl.
Véhicules-Moteurs	600 à 689 incl.

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Améliorations de maisons	453
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (par quartier) 429 à	441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Coin de la couture voir patron mode	299
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Ecrans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier) 409 à	420
Logements - appartements Meublés	421
Logements - appartements non classifiés à partager	422 496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (par quartier) 458 à	483
Maisons demandées	498
Maisons mobiles ou préfabriquées	484
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 Leures	137
Stations-Service	646
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER 104 ARGENT A PRETER

QUEBEC FINANCE

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

Taux à partir de 9¾% simple

1re et 2e hyp.	10 ans	25 ans
$ 2,000	$ 25.95	$ 17.56
$ 5,000	$ 64.86	$ 43.89
$10,000	$129.72	$ 87.78
$25,000 et plus	$324.29	$219.43

* ACHETONS BALANCES DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES
* CONSENTONS PRETS POUR PROPRIETES A CONSTRUIRE

QUEBEC FINANCE
ENR. COURTIER
529-0951, soir 626-4868

dis-3

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE 1re et 2e hypothèque taux bancaires
Commercial et résidentiel
Achetons balance de vente et créances hypothécaires

SERVICE 48 HEURES

QUEBEC FINANCE
(courtier)
529-0951, 626-4868

quo-9

1re ET 2ème HYPOTHEQUE
AUCUNE COMMISSION
decision 48 heures
Hometown Realty Ltd.
membre de
LE GROUPE TRADERS LTEE
681-8131

quo-12

SERVICES PROFESSIONNELS

PREMIERE et 2e hypothèque, achat de créances hypothécaires. Richard Guay 651-6566, Trust Royal courtiers 656-9660. quo-17

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ième hypothèques par tranches de $2,000 à $20,000, aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 6.6-4198. quo-26

ARGENT à prêter, 1ère, 2e hypothèque, prêts personnels, automobile, escompte de chèques, service rapide. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1613. quo-7

AIDE FINANCIERE CONSOLIDEZ VOS DETTES. PAYEZ MOINS. UN ENDROIT AUCUN PRET. 525-1683. quo-24

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 522-3813. quo-28

1re, 2e HYPOTHEQUE, service 48 heures, Michel Sénecal courtier, 872-1719. quo-7

PRETS sur gages, $5, à $500., Immédiatement. Appelez 522-2964. quo-10

107 ASSURANCES

PERMIS suspendu. V2C, V10C, accidents, assurances, commerces, industries, résidences, Lindberg Soucy courtiers, 842-2929. quo-9

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES ANONYMES
CASE Postale 3051, Québec, St-Roch. Tél. 524-2411. quo-16

144 CHAUFFAGE

CHAUFFAGE à air chaud, pour résidence, chalet, conditions faciles, (environ $10. par mois) 688-1612. quo-4

148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU
EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs. 319 du Pont, Québec, 525-4795, Succursale 505 Place Bégin Rimouski, 723-6630. quo-22

MATHIEU Extermination, spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec, 522-1661. quo-15

135 ENSEIGNEMENT-COURS

L'INDUSTRIE A BESOIN DE VOUS

Notre service de placement reçoit chaque jour des demandes d'employeurs pour nos gradues.

COURS PROFESSIONNELS

PERMIS DU GOUVERNEMENT No 400

- [ ] MECANIQUE AUTO (auto, motoneiges, etc.)
- [ ] CARROSSERIE (soudure, debosselage, peinture, etc.)
- [ ] SERVICE D'APPAREILS ELECT., (radio, transistors, stereo, TV, etc.)
- [ ] AIR CLIMATISE et REFRIGERATION (moteurs elect., tuyauterie, etc.)
- [ ] DESSIN TECHNIQUE (structure, dimensions, machinistes, etc.)

ENVOYEZ-MOI SANS OBLIGATION VOTRE BROCHURE No .....
Jour Soir Correspondance
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL.: .....
AGE ..... Nom du père .....
SOQ

AVIRON
INSTITUT TECHNIQUE
681-3575
Québec: 685, Côte Franklin
aussi Montréal: 3035 Saint-Antoine
près métro Atwater - 935-2525

dis-3

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE DACTYLO
(Recyclage)
STENOTYPIE & STENOPIK
Les sténographies les plus rapides avec ou sans machine.
Institut de Secrétariat de Québec Inc.
783 de Soloberry, Quebec
522-6624
DETENTEUR DU PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
Cours du jour et du soir

dis-3

LES DANSEURS DU ROCHER
922-5681.

quo-14

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

NEIGE
842-6372

quo-27

POSAGE et sablage de planchers, finition verni-plastique, 628-6010. quo-13

JEAN-CLAUDE MORENCY Enr., entrepreneur-menuisier, 179-1-2 ave Royale Ste-Famille Ile d'Orléans, réparation, construction maisons neuves, 829-5284. quo-27

C. SIMARD Service Enr., réparations, laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs de toutes marques, 524-7494, 626-8584. quo-7

REPARATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, ouvrage garanti, estime gratuit. Michel Patry Réfrigération Enr., 626-6896. quo-14

REPARATIONS de couvertures en bardeaux d'asphalte et réparations de toutes genres, estimé gratuit, 667-6261, 889-2015. quo-22

CONTRACTEUR ferait rénovations de tous genres, spécialité: finition sous-sol, prix compétitif, estimé gratuit, 842-2791. quo-30

160 AGENCES MATRIMONIALES

INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE
910 BELVEDERE, QUEBEC
683-7459

quo-5

MME Adrien Langlois, agence matrimoniale, 390, 25ième rue, bureau, 623-7458 ou rés., 522-5547. quo-5

MME DUBORD, AGENCE MATRIMONIALE, 1772, 4e AVENUE, 525-9819. quo-12

MME. RUTH TARDIF DEVAULT
Acclaré Tardif, garant
AGENCE matrimoniale, 228, 3e Avenue 523-6945 ou 522-3261. quo-15

MME Hamel, agence matrimoniale, 1805 Place Ibert, Les Saules, 683-5835. quo-21

AGENCE Eureka Enr., 91 Dorchester sud, app C-449, 529-7670. quo-16

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE général, meubles, marchandises, etc. Entrepôt Métropolitain Enr. Tél: 667-4300. quo-8

ENTREPOSAGE roulottes, autos, tentes-roulottes, bateaux, 872-9587. quo-9

ENTREPOSAGE de roulotte ou tente-roulotte, 246-5464. quo-6

ENTREPOSAGE, tentes-roulottes, bateaux, autos, Joly, 623-9040, 1-728-3518. quo-3

ENTREPOSAGE tentes-roulottes, autos, bateaux etc. Après 6 heures 658-4880. quo-5

ENTREPOSAGE, tentes-roulottes. Tél. 1-646-9235. quo-5

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés (maximum 90 personnes) 1156 Fournier, Ste-Foy, 651-4003. quo-8

ATTENTION, location de disco-mobile, enregistrement de cassette, pour réception, noces, etc., prix très raisonnable pour renseignements, 523-0896. quo-26

AUBERGE NORMANDE, Lac Beauport, à seulement 15 minutes de Québec, 3 salles de banquet avec vue sur le lac, cuisine renommée, endroit idéal pour petites conventions, maintenant 30 chambres, piscine intérieure et sauna. Informations, 849-4486. quo-27

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

Divers à vendre

201 APPAREILS ELECTRIQUES

CONGELATEURS 8 pieds cubes, quantité limitée, 625-7950, Edouard Lavoie Limoilou Inc., 585, 13ième Rue. quo-14

202 MEUBLES

VENTE DE RENOVATION
CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223
Face église Jacques-Cartier

MEUBLES emballés neufs, poêles 220, $129.77 ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses $139.77, sets de chambres $99.77, etc., divans $67.97, divane-lits $137., ou chesterfields 2 morceaux, sets de cuisine $37.77, etc., etc. Service spécial, échangeons vos meubles et appareils ménagers par téléphone, demander Roger. Entreposage, livraison gratuite. Aucun comptant, 90 jours sans interêt, 36 mois. Spécialité: achat, vente, échange, stationnement facile. quo-12

MENAGE NEUF 1974
ESPAGNOL

CES meubles sont neufs et garantis. Comprenant: un poêle McClary-Easy, 30 pouces, automatique 1974. Un réfrigérateur McClary-Easy, 2 portes 1974. Un set de salon Espagnol, 4 places, Airfoam capitonné, 2 morceaux, table de centre 54 pouces, noyer, une table de coin, une lampe de table en velours Espagnol. Un set de chambre 72 pouces, 2 miroirs ajustables Espagnol, 5 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", un sommier et un matelas. Un set de cuisine à morceaux, Espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs. Le tout laissé à $1695. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Pour informations, Québec 667-5100. quo-13

PAUL ROBITAILLE INC.

BON choix de meubles, téléviseurs et appareils électriques, de marque renommée, à prix réduit. General Electric, Admiral, Bélanger, Morse, Electrophonic, Samson, Ouellet, Trouster, Venice, Cartier, Suprême, Bergeron, Singer, Nadeau, Victoriaville, Specialties, etc. Exemple: réfrigérateur $194., 2 portes, sans givre $298., poêle 220 volts, $137., stéréo complet $169., laveuse automatique $249., piet $199., laveuse automatique $249., sécheuse $179., television transistors, 19 pouces $169., couleur 16 pouces $349., mobilier de chambre, moderne $129., Espagnol $249., Colonial $249., Canadien $498., mobilier de salon Colonial $189., Espagnol $350., Contemporain $279., traditionnel $495., Moderne $189., Loveseat $134. Plusieurs ensembles en montre pour futurs mariés. Plan budgétaire personnel, mise de côté, 504 Canardière, 529-9488. quo-15

FIANCES
18 MORCEAUX, $799.
COMPRENANT poêle, réfrigérateur, sets cuisine, salon, lampes, tables, mobilier de chambre, vendu bloc ou séparément. FOYER DU MEUBLE, 529-9648 144 OUEST ST-VALLIER. quo-8

AUBAINE
MENAGE 2 ans d'usure, complet, service et garantie, informations, 663-7485. quo-15

MEUBLES du manufacturier, (2) 1-2 de rabais, tout style, Ameublement Général Enr., 833-2297. quo-9

MENAGE à vendre 1974, Colonial neuf, complet, réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1695. Informations 667-7989. quo-14

MENAGE neuf, 3 pièces, visible à l'entrepôt sur rendez-vous seulement, 626-1108. quo-22

AVIS aux connaisseurs, mobilier Design (bois de rose). Tél. 692-1078. quo-15

MENAGE à vendre 1974, Canadien neuf, complet avec réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1695. Tél. 667-4543. quo-13

AMEUBLEMENTS au plus bas prix de la région. 839-9441. quo-19

AMEUBLEMENT 5 pièces, Colonial, Canadien, Moderne, poêle, réfrigérateur, spécial d'ouverture: ensemble matelas, marque reconnue, Ancien local Ameublement Jacques, 4, des Ormes ouest. 626-7774, soir 626-4290. quo-20

MOBILIER salle diner, provincial italien, bois fruitier, table ronde, 6 chaises, bahut, belle qualité, 651-7720. quo-5

MOBILIER salon provincial, à sacrifier avec tapis, lampe, rideaux, 849-8904. quo-3

VAISSELIER, table, 4 chaises, style colonial, extrêmement propre, 849-1892. quo-7

MOBILIER de salon Espagnol, presque neuf, avec stéréo, 626-1027. quo-3

CANADIEN, cuisine 5 morceaux, salon 6 morceaux, état neuf, 1-888-4809. quo-29

TABLE salle à manger en noyer, avec côtes pliantes, poêle, lit, matelas, miroir, 681-4905. quo-3

AMEUBLEMENT à vendre, complet, style, $750., tél. 687-0961. quo-6

SECRETAIRE en coeur de noyer, meuble, radio, stéréo, noyer, 527-2998. quo-6

CHAMBRE coucher, 2 lits, 2 tables nuit, 3 bureaux, 842-3526. quo-5

203 TAPIS-TUILES

TAPIS, prélart, balance toutes grandeurs, en bas prix gros, assuré, Onte réel $2.95 verge, 525-9146. quo-2

PRIX d'aubaine, balances, tous genres, tapis commercial, onte $2.39, 3.1-2.88. quo-10

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-14

206 MACHINES A COUDRE

MACHINE à coudre Singer, non électrique. Tél. 663-3389. quo-2

209 PIANOS-ORGUES

SPECIAL d'automne, petits pianos neufs, valeur $875, spécial $749., 837-0816. quo-26

ACHETONS pianos, ne vendez pas avant de demander A.D.A. 525-6362, expertise gratuite, à domicile, pour connaître valeur exacte. quo-9

ORGUE Thomas, 2 claviers, valeur $3,995, moitié prix $1,5769. quo-10

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 491, 3ième Avenue. quo-17

SERVICE rapide, accordeur, réparation, pianos à domicile, avant-midi, 692-6113. quo-27

ORGUE Farfisa, portatif, pour orchestre, Bogen, 400 watts, 651-1397. quo-2

ACHETERAIS piano rectangulaire, usagé, 659-0965, entre 18 et 19 heures. quo-7

210 RADIOS-TV-STEREOS

AUBAINE, téléviseurs à louer, noir et blanc, livraison, 653-2247. quo-13

TELEVISIONS $30., $40., $50. Garantie 12 mois. Location neuve $12. Réparation, 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube-écran 17-21, $22.95, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-21

LOCATION télévision monochromie, couleur, applicable sur achat. Vente, réparation, 653-8951. quo-22

TELEVISION Silvertone, 20 pouces, noir et blanc, excellente condition, 842-0729. quo-6

MEUBLE stéréo, 45 pouces longueur, Marconi, très bon état, $85., 661-8113. quo-3

TELEVISION combinée, stéréo-radio, AM-FM, avec tourne-disques, Dumont, $225., 628-6009. quo-7

STEREO Admiral, table Garrard, meuble 73", valeur $700., pour $250., 872-7925. quo-4

215 MACHINES A ECRIRE

IBM OLYMPIA
OU toutes autres marques, louer ou acheter, machine à écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 399 Côte d'Abraham, 529-9286. quo-3

A. B. MACHINE INC.
CONSEILLER en machines de bureaux, 483 boul. Langelier, 529-4692. quo-27

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines à écrire Underwood, Remington, location, vente, réparation, 555 est Charest, 529-9244. quo-8

MACHINE comptable Burroughs, modèle F32-60-4, 3 accumulateurs, un an de service, prix à discuter, 623-4000. quo-19

221 ANTIQUITES

ANTIQUITES, 2 étages pleins, ouvert tous les jours et soirs, excepté le mercredi, Village Valcartier, 844-2565. quo-12

UNE table et 6 chaises, modèle antique, $225. Tél. 681-4096. quo-14

TABLES $38. à $90., chaises $12. à $25., armoires $85. à $1200., lits $50. à $70., berceau $70. rouet $75., horloge Grand-Père $650., couvertures de lits $28. à $48., faites à la main, tissus de plancher, tentures et autres, $2.50 la verge à $8., tapis $4.50 à $20., napperons $1.25 à $2.25, bas vrale laine $4.75. Ouvert tous les jours, Ile D'Orléans, 3 milles à gauche du Pont, 264 avenue Royale, St-Pierre, Aux Artisanes du vieux foyer. quo-22

BAHUT antique à caisson, deux tiroirs, deux venteaux, 681-5160. quo-22

MOBILIER chambre en chêne, tête haute, Lit de cuivre, 658-4066. quo-5

VENTE d'antiquités, cause déménagement, 194, 2e Avenue, ville Portneuf. quo-6

ANTIQUITE: vente sensationnelle, contant 1000 articles, ameublement salle manger, salon, chambre, boudoir, armoires pin, valseller, table, chaises, bahuts, pièces collection, etc. Incroyable, 694-9738, 995 Scott. quo-8

CHOIX meubles authentiques pin, lits cuivre, 666 Le Cavelier, 656-9021. quo-8

TRES beau lit cuivre, sec salon antique, très propres, 525-8962. quo-6

RECAMIER, canapés, fauteuil, Gothique chinois exclusif, nouvellement recouverts, Soir 651-9874. quo-6

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

OR, ARGENT CANADIEN
PEUT-être, avez-vous des pièces d'or ou d'argent canadien que vous aimeriez vendre? Lots de $0.50 ou $1.00 en argent. Le tout est payé comptant sur livraison et traité confidentiellement. Ecrire, donner détails au dépt. 629, Le Soleil, G1K 7J6. quo-10

ACHAT $0.10, $0.25, $0.50, $1.00, 1966 et avant. Pièces d'or, collections d'argent, pour appointement 527-8997. quo-5

LIVRES d'occasion, réduits 40 p.c. à 50 p.c., catalogue mensuel sur demande. La Bouquinerie, 1629 St-Denis, Montréal. quo-20

ACHETONS timbres, monnaies, pièces d'or tous pays, 633-8213 Place Laurier. quo-8

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-17

COLLECTION de timbres du Canada à vendre, le soir, 837-9493. quo-7

ALBUM de timbres tous pays, prix raisonnable, à vendre, 842-7028. quo-6

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

BAS-CULOTTES $3. 4. 8.
PREMIERE qualité, une grandeur et tailles fortes, 527-6861. 6-17

248 ANIMAUX

GALERIE CANINE QUEBEC
CHENIL SEBASTIEN
CHIENS DE TOUTES RACES
SALON BELLE TONTE, TOILETTAGE DE CHIENS
VENTE, ACHAT
661-0968, 661-7128. quo-6

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats, Orsainville (soir), 628-9077. quo-16

CHENIL M. CLOUTIER
MONTMAGNY, Labradors, Braques Allemands, Setter-Irlandais (Irish-Setter), 248-3191, 248-3681. quo-22

CHENIL DU COTEAU
BERGER allemand, pedigree, sélectionné, chiots disponibles, Chenil plus fonctionné du Québec. Berthier-sur-Mer 259-1778. quo-28

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny, 839-9164. quo-3

COLLIE, St-Bernard, Labrador, Old English Sheepdogs, Epagneul, Airedale, Fox, Samoyede, enregistrés. Expédions. Depuis 1967, Claude Pilon, St-Sulpice 1-418-589-5028, Québec 839-4181. quo-7

PENSION pour chevaux, St-Laurent, I.O., 828-2900. quo-9

TONTE et toilette de caniche, mâle gris argent, enregistré pour accouplement, vendons caniches miniatures, 626-8360. quo-12

CHIOTS St-Bernard, enregistrés, vaccinés, tatoués, parfaite santé, 667-5521. quo-14

VENDONS, achetons, Chihuahua, Pomeranien, Griffon, Cocker, St-Bernard, petits chiens de maison, à partir de $5., 1-885-4681. quo-16

DOBERMAN mâles et femelles, St-Augustin, Tél. 878-2110. quo-8

PERSANS gros mâle blanc, petite femelle, fumée, offre raisonnable, 842-1798. quo-3

DOBERMAN enregistrés, noir, brun, $100. et plus. Ferme Brunet, 1-477-2218. quo-24

VENDONS, achetons, Cocker, Boxer, Boston, Poméranien, d'accouplement, Caniche, Griffon, 661-3510. quo-26

ACHETERAIS femelle Danois, adulte, entre 6 heures et 9 heures pm., 878-3503. quo-9

JUMENT à vendre, 3 1-2 ans, accepterais échange pour demi cheval tout aussi, 842-5603. quo-3

SINGE-écureuil à vendre, après 4 1-2 p.m., 529-7008. quo-6

BEAGLE 7 semaines, 18 mois, enregistrés, tatoués, vaccinés, 1-418-842-2836, 1-418-697-7961. quo-28

CHEVAL de selle, jument 6 ans, née de père pur sang, aubaine, cause démènagement. 832-8812. quo-28

IRISH-Setter, enregistré, pure race, trois mois, propre, 882-2165. quo-3

10 PETITS chiens, 1 mois, Collie et Berger Allemand, 828-2382. quo-7

JEUNES chiens St-Bernard, enregistrés, très beaux, 6 semaines, 842-7877. quo-7

CHAT Persan, blanc, enregistré, femelle 2 1-2 mois, 681-6894. quo-3

BOSTON Bull, 7 semaines, à vendre, enregistrés, 626-7247 soir. quo-7

CHIEN Danois à vendre, 18 mois, 665-3355. quo-3

JEUNE chien St-Bernard, pure race, enregistré, à vendre, tél. 522-1428. quo-3

EPAGNEULS Beagle A. Ferland, 20 Route Prévost, St-Pierre, I.O. quo-3

PETIT chien, mâle, 4 semaines, $12., tél. 872-4889. quo-3

JEUNES Cocker blonds, s'adresser 416 rue Napoléon. quo-3

EPAGNEUL Breton, 9 mois, enregistré, vaccins, téléphone 623-6024 soir. quo-3

PONEY tout attelé à vendre, aussi voiture d'hiver, 692-0497. quo-3

BERGER-ALLEMAND femelle, pure race, couleur gris-perle et noir, 4 mois, $15., 875-5796. quo-3

FOX Terrier, mâle, St-Bernard, femelle poméranien, 681-9569. quo-3

CHIOTS (femelles)-Boxers, pure race, Tel: 626-1082. quo-3

BERGER allemand femelle, 4 mois, 635-5384. quo-3

MAGNIFIQUE petite chienne, 3 mois, $20., 626-1997. quo-3

PENSION pour bêtes à cornes, entretiens par couple sérieux, 1-418-728-3380. quo-3

BERGERS anglais (Old English Sheepdog), bouviers des Flandres, montagnes des Pyrénées, 661-6998. quo-3

TECKEL DASHUNT, 2 mois, à vendre, mâle et femelle, après 5 heures 872-1931. quo-3

CHIOT 6 semaines, de race Griffon, 688-9992. quo-2

CHAT semi-angora, mange seul, propre, 626-8798. quo-3

BERGER-ALLEMAND, 10 mois, avec pédigree, 683-6145. quo-3

SAMOYEDE blanc, 1 an, femelle, vaccinée. Tél. 626-0443. quo-3

BERGER-ALLEMAND, pure race, 5 semaines, mâle et femelle, 833-2738. quo-6

CHEVAL à vendre avec équipement Western, appelez 623-4357. quo-3

CHIEN Boston Bull, mâle, 3 mois, $85., 688-8963. quo-6

254 MOTOCYCLETTES

PIECES de scooter 1965 à vendre, 623-3608. quo-3

ECHANGERAIS Volvo 1967 pour Harley-Davidson. Tél. 837-0401. quo-9

NORTHON, 1969, 750cc, chopper, refait à neuf, prix discutable, échange accepté, entre 5.00 et 7.00 heures, 667-2851. quo-5

HARLEY-DAVIDSON 1965, tout équipée. Tél. après 6 heures, 849-2620. quo-2

YAMAHA 175 cc, trail 1971, 7,000 milles, bonne condition, 842-9624. quo-7

MOTO YAMAHA 1973, 350 cc, équipée, très propre, 822-1824. quo-7

KAWASAKI 350, 1969, moteur défectueux, prix débarras, 683-7581. quo-5

254 MOTOCYCLETTES

HONDA 350, 1971, propre, aubaine, demander Carole, 877-2491, soir. quo-3

BSA à vendre, accidentée, tél. 656-9686. quo-9

255 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT de skis à vendre, skis 2 mètres 10, bottes pointure 10, 623-3698. quo-3

EQUIPEMENT ski à vendre, support pour automobile, raquettes, mocassins, 623-0220, 623-3274. quo-7

SKIS alpin et bottes caber, très propre, à vendre, 683-9436. quo-3

BOTTES ski pointure 11, Autrichiennes, faites main, boucles, $35., 683-8905. quo-6

SKIS neufs pour homme pointure 11, après 6:30 heures, 651-1906. quo-6

258 CAMPING

CHASSEURS, skieurs, location roulottes, (15 et 18 pieds), équipées, 833-3142. quo-22

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 1972, toit rigide, 6 places, équipée, 832-0603. quo-7

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

BATTERIE Stewart, à l'état neuf, $300., après 5 heures, 842-9606. quo-3

DISCO-MOBILE, soirée dansante, musique variée, 628-9385 après 6h. quo-6

ORGUE Farfisa, un clavier, avec amplificateur Fender deux caisses de 12", jour, 527-5010, soir 681-5076. quo-3

ACCORDEON-piano, de luxe, très bonne condition, prix d'aubaine, 623-4466. quo-7

VIOLON, marque Couture, fait à la main, prix discutable, 827-7797. quo-3

AMPLIFICATEUR gros Garnet, prix à discuter, après 6 heures, 663-9482. quo-3

AMPLIFICATEUR pour orgue Elkatone, 250 watts, 683-4529 entre 5-7. quo-7

GUITARE électrique jazz, 2 pick-up marque Ibanez, $75., 626-5073. quo-3

BATTERIE Ludwig, complète, aubaine $400., 667-1775. quo-3

AMPLIFICATEUR guitare, 40 watts, Excelsior, bon ordre, $200., 872-3140. quo-3

BATTERIE Yamaha, $280., Tél. 653-9037. quo-8

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CLOTURE A NEIGE
48" x 50', teint rouge
SPECIAL $14.50 rouleau
VENEER A PLANCHER
3/8 embouveté,
$9.95 la feuille
2 x 3 8 Pieds.
.70¢ le morceau

Marissette
BOIS - MATERIAUX
Depuis 1927

4245, boul. Hamel, Ancienne-Lorette, 872-2874
Succursale: 4008, boul. du Jardin, Orsainville, 628-0721

dis-6

PANNEAUX préfinis, 20 couleurs au choix, tuiles biafond, arborite, laine minérale, dessus comptoir prémoulés, portes garage Barry, garages préfabriqués démontables.
FERLAND & FERLAND LTEE
681-4161

quo-3

QUEBEC DEMOLITION LTEE
VENTE, achat, échange, plomberie, chauffage, électricité, 872-2436, 872-9020. quo-8

DEMOLITION
PORTES, fenêtres, plomberie, chauffage, chauffe-eau à l'huile, 872-1220. quo-3

FOURNAISE eau chaude, chauffe-eau à louer, plomberie, chauffage, estime gratuit, aucun comptant, jusqu'à 10 ans pour payer. Tél. 832-2080. quo-13

MATERIAUX, neufs et usagés, bois veneer, fenêtres, etc., aubaines, 842-1911. quo-3

PEINTURE de Latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustrée, $5.15, 842-1912. quo-24

ACHETERAIS Plywood, 3-8 ou 5-8, grosse quantité, 623-4523. quo-3

1200 PIEDS pin sec, à sacrifier, rouleau prélart incrusté 30 verges, 527-8828. quo-3

266 CHASSE-NEIGE

SOUFFLEUSE à neige, John Deere, diesel, 831-1226, 832-0731. quo-21

BOLENS, 7 cv, état neuf, fonctionnement 10 heures approximatif, $500., 849-2073. quo-3

SOUFFLEUSE 7 forces, parfait ordre, usagée, $300., 681-4909. quo-3

SOUFFLEUSE à neige, 5 forces, tél. 832-6803. quo-3

CHASSE-neige, 3 1-2 forces, état neuf, à sacrifier, 824-4974, après 6 heures. quo-3

SOUFFLEUSE à neige, Bolens, vente et service, AUCLAIR, auto et sport, 200 Boul. Hamel, 681-8022. quo-3

MOTEUR de souffleuse Ariens, 7 forces, parfaite condition, 623-6229. quo-3

SOUFFLEUSE neige, 6 forces, état neuf, $300., 2674 la Ronde. quo-5

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulieres du Soleil.
L'éditeur se réserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.
Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronee ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant paye pour telle annonce (maximum 2 insertions).
Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nomme ou désigne de maniere a tromper les lecteurs en aucune façon.
La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnees. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions décrites dans celle-ci, nous apprecierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le Soleil, le Better Business Bureau ou l'Office de la Protection du Consommateur.
Les annonces placées pour plus d'une journée qui seraient décommandées avant l'expiration ne seront facturées que pour le nombre de parutions effectives.
La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces $1.00
Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.
Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsable pour la perte, l'oubli, le retard, la negligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.
Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.
Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 20h.30 la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraitre le samedi, avant 16h.30 le vendredi et celles du lundi, avant 20h.30 le vendredi.

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES

Profitez de notre tarif familial en indiquant le prix dons votre annonce pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $50.00.
Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00 ou $3.00.

2 lignes (ou 10 mots) 3 jours - $2.00

3 lignes (ou 15 mots) 3 jours - $3.

275 DIVERS

CROTEAU LTEE
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
77 EST ST-VALLIER
Voisin St-Laurence Clothing
LE ROI DU MEUBLE A QUÉBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223

MEUBLES emballés, neufs, payés 220. $129.77 ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses $139.77, sets de chambre $97.77, etc. Divans $97.97, divans-lits $127.77 ou chesterfield 2 morceaux, set de cuisine $37.77, etc. etc. Entreposage 90 jours sans intérêt. 90 mois, spécialité, achat, vente, échange, stationnement facile. quo-10

FIANCES

AMEUBLEMENT complet, poêle, réfrigérateur inclus, aubaine, $799, Bergeron 667-0896. quo-6

VOUS voulez remiser votre auto ou roulotte, ou autre voiture, pour l'hiver, appelez M. Breton, 626-3900. quo-8

POELES, toutes marques, usages, garantie, à partir de $89., 683-4900. quo-5

FIBRE de verre, pour bateaux autos, piscine, Tél., 527-0655. quo-6

2 MANTEAUX d'hiver, 3 manteaux printemps, 18, état neuf, 523-3859. quo-6

BALAYEUSES à vendre, prix très réduit, 681-7150. quo-7

TELEVISION RCA, portative, 17 pouces, presque neuve, prix à discuter, entre 20 et 22 heures, $15 Pierre-Maufay. quo-3

MACHINES à écrire, machines à additionner, machine chèques, caisse enregistreuse, cardex. Entrepôt des Aubaines enr, 529-5670. quo-3

SHAG long poil, 100 p.c. nylon, Armstrong, cinq coloris, avec dessous caoutchouc mousse, posé vous-même, valeur $8.95, prix réduit $6.90, 837-9816. quo-3

BUREAUX, chaises, filieres, coffre-fort, tables, bibliothèques, Entrepôt des Aubaines Enr, 529-5670. quo-3

REFRIGERATEURS sans givre, poêles, lave-vaisselle (légèrement égratignés), neufs, avec garantie. Entrepôt Holiday Enr., 625 avenue Royale Beauport, 681-2123. quo-6

BALAYEUSES aspirateurs usagés, Electrolux, Filter-Queen, Compact, Hoover, Kirby et autres marques, avec garantie, $10, et plus choix de 260, Sacs, pièces, pour toutes marques, location échange accepté, Monsieur Balayeuse 529-8119. quo-3

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux, Garion Lafrette, 842-4429. quo-6

15 REFRIGERATEURS usagés à partir de $25., 10 poêles électriques, 20 aussi combinés huile et électricité, bois et électricité, 837-8823. quo-3

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, prix d'aubaine 842-1813. quo-6

JEUNES couples, meublez-vous bien pour pas cher, en m'appelant, Lafiamme 529-9649. quo-3

1000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $8, spécial $4., prix spéciaux marchands, 524-3198. quo-6

COUPEMENT de salon de coiffure, écrire au département 626 Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-7

TOILETTES, LAVABOS, BAINS COMPLETS, CHAUFFE-EAU, FLUORESCENTS 4 A 8 PIEDS, JOUR 872-2452, 872-9020. quo-8

COMPTOIRS vitrés, aussi étagères et lots en vitre, état neuf, Bruno Robitaille 651-9443. quo-7

APPAREILS radio-communication CB ou fréquence privée, plus grand choix de modèles en magasin de l'Est de la Province. Maître-distributeur des grandes marques. Antennes, microphones. Electronique & Communication, 428, Ste-Agnès, Québec. (418) 523-1837. quo-7

AMEUBLEMENT Colonial avec poêle, réfrigérateur, à liquider, Thibeault 529-9649, 527-9175. quo-8

DIVAN, fauteuil avec bras, pour semblable, $650, pour $350, 651-7860. quo-7

FOAM isolant, un pouce première qualité, $36 mille pieds, 842-1972. quo-12

ANTIQUITES demandées: lampes, lits en cuivre, vieille argenterie, meubles, etc. M. Bousquet 844-2960. quo-8

BALAYEUSES, $10, et plus, laveuses de tapis, 3 brosses, réparation, échange, service domicile, 683-1965. quo-8

POELES, réfrigérateurs, sets cuisine, salon et chambre, lessiveuses, 681-7305. quo-8

PUPITRES étudiants avec chaises, merisier pâle, usagés, $25., Foyer du Meuble, 144 ouest St-Vallier, 829-9648. quo-10

UNE visite n'engage à rien, ménage 7 pièces, meubles tous styles, par d'administration, 626-1108, 626-7150. quo-10

MARGARINE Golden et Cremex, $0.75 la caisse, livraison comprise, baccalauréat $6.75 la douzaine, nouvelle marque Marie Mme Bédard 626-6782. quo-10

AUBAINE, batteries cuisine, 18-8, 3 plis Stainless, valeur $130., $60. Tél. 524-3198. quo-12

TRES gros mobilier chambre, Bassett, valeur $1,000., à sacrifier, $15 Pierre-Maufay. quo-15

TAPIS, tuiles, prélarts, balance roulaux, moitié prix, entre vente, 872-7307. quo-14

BALAYEUSE $30, polisseuse $10., laveuse tapis, $50., humidificateur d'air, 681-9628. quo-14

PRIX du gros, outils mécaniciens, machiniste, équipement garage, 683-4926, 527-6846. quo-15

BALAYEUSES, $15, et plus, polisseuse $10., laveuse tapis 2 brosses, garantie, livraison domicile gratuite, 842-1172. quo-16

REFRIGERATEURS, cuisinières, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselle, surplus manufacturier, neufs, garantis, livrés, prix très réduits, 833-2318, 833-1241. quo-20

BALAYEUSES, polisseuses, lave-tapis, abandon affaires, avant 5.30 heures, 525-5518. quo-17

POELE 220, lits superposés, moise, bassinette, chaise, commode, parc, poussette, carrosse, lit junior, sleigh, 626-9078. quo-22

PIZZA: 2 fours électriques, bon ordre, $125, chacun, 872-4411. quo-19

12 COUVERTS de vaisselle Duralex, 24 verres Duralex gratuits, $49.50 pour $34., 524-3198. quo-19

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 525-3892. quo-19

4 GROSSES cabanes chien, neuves, une $90, Trois $40., 522-6763. quo-19

LIT Stroll-o-chair, bureau, vêtements d'enfants, 623-0320, 623-0274. quo-20

REFRIGERATEUR de magasin, 8 pieds, réfrigérateur à légumes 9 pieds, tiroirs et tablettes, prix d'aubaine, 663-9361. quo-20

20 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfaite condition, prix raisonnable et garantie, termes si désiré, Robitaille 504, Canardière, 529-9488. quo-20

TOUTES marques tapis, tuile, prélarts, balance rouleau, moitié prix, 872-7307. quo-21

FOURNAISE gaz propane, 325 rue Principale, St-Etienne de Lauzon, 832-6268. quo-21

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande fermé, Scie électrique, hache-viande, trancheuse, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturette, 661-0885. quo-22

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $3.95, 842-1912. quo-22

BOIS de foyer à vendre, Tél. 872-1178. quo-23

LAVEUSE Gainaday syphon $100., chauffe-rette électrique Glassheat, thermostat $30., lit pliant $12., 697-3557, 683-9232. quo-11

BOEUF congélateur, $0.79, quartier $150. Boucherie St-Cyrille, Lionel Paquet, 872-5291. quo-23

PUPITRES $3., bureaux, chaises, dactylos, armoire à papeterie, coffre-fort 2,000 lb, 164 St-Adelard, 525-4741. quo-23

TAPIS tressé, importé, couleur brun foncé, brun clair et beige, crème, 9' x 6', 653-9656. quo-3

PLUSIEURS articles de bébé, très propres, 842-7455. quo-24

COMPTOIRS réfrigérés, viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, tabletier, usagés, conditions faciles, 626-0058. quo-24

ANNEXE brune à vendre, $60. Tél. 845-2900. quo-4

SET cuisine, table arborite et métal, 6 chaises, propre, 663-0528. quo-26

CONGELATEURS, obtenez meilleurs prix sur boeuf ouest, quartiers 140 livres $0.76 livre, 1-477-2488, Boucherie Bouvillon. quo-26

SET salon style espagnol, 842-9471. quo-5

POELE électrique Moffat, 524-1784. quo-5

LIT junior, érable canadien, commode, 4 tiroirs, pousse-pousse, 667-0600. quo-7

LAVEUSE automatique, 1 mois d'usure, $275., or moisson, 523-5908. quo-3

STEREO Philipps et T.V. 21 pouces, 527-8102. quo-6

TOUR à poterie, Tél. 527-8170. quo-6

LIT carriole, Récamier, armoires, coffres en pin, 837-9174. quo-3

PONT élévateur (Hydraulic Lift) de garage, Heavy Duty, usagé, 875-5889. quo-3

ENSEMBLE de chambre à coucher, 3 morceaux, comprenant matelas, 628-4422. quo-3

BIBLIOTHEQUE antique, en pin, formant secrétaire, 837-9174. quo-3

LIT avec cuivre, matelas à ressorts, état neuf, $70., 837-9174. quo-3

MACHINE électronique King avec écran pour garage, Moine électrique, 651-4271. quo-6

275 DIVERS

MINI-laveuse, 2 cuves, $195., 651-4092. quo-5

MACHINE à liqueurs, automatique, telle, plaques à 651-4271. quo-5

FAUTEUIL, buffet, tables, bancs, tapis, cadres, bibelots, accessoires bébé, linge, 622-9661. quo-5

MANTEAU rat musqué, grandeur 10 ans, $200., 661-9117. quo-6

EQUIPEMENT boucherie d'occasion, trancheuse, balance, délicatessen, hache-viande, Scie 842-7905. quo-6

FOURNAISE à air chaud, Findlay, 818A, lustres, divers, 527-9028. quo-6

POELE à l'huile, 2 brûleurs, 2 ronds électriques, réservoir huile 100 gallons, 623-3216. quo-5

MACHINE coudre automatique, jamais servie, valise, valeur $160., $90., 681-1182. quo-9

DIVAN, mobilier cuisine, bibliothèque, lampadaire, grille-pain, tente Master Deluxe, 3 places, poêle Coleman, 651-7710. quo-5

PROJECTEUR sonore, Super 8, et 8 m.m. avec ciné-camera, $250., 872-4011, le soir. quo-5

A LIQUIDER, lit 54", bassinette, carrosse, chaise haute, siège d'auto, parc, sleigh, fauteuil bercant, table de téléphone, (Marie-Antoinette), 661-4777. quo-5

POELE à l'huile, à vendre, 651-9405. quo-7

SET salle à diner à vendre, état neuf, 663-4779. quo-5

SET cuisine, tables, lampes, vaisselle, horloge, 527-9809. quo-3

RORE mariée, style Espagnol, blanche, voile, grandeur 12 ans, 697-6029. quo-28

COFFRE-FORT, Mosler, classe B, 2 heures, 27 x 28 x 41 pouces hauteur, 527-8208. quo-3

CAISSE enregistreuse électrique, 4 mois d'usure, prix à discuter, 661-8170. quo-5

AUBAINE, habit complet motoneige, medium, neuf, rideaux cuisine, 681-6794. quo-3

BAIN, lavabo, toilette, roues, poêle 220, $50., séparateur $10., 626-2036. quo-5

2 DIVANS-LITS en très bon état, $35 chacun, 663-9470. quo-3

ANNEXE, poêle électrique, 220, Findley 524-1584. quo-3

POLISSEUSE "General Electric" à vitesse, neuf, $18., tél. 688-0875. quo-7

CARABINE 3006, Browning, automatique, télescope Lyman, étui, $200., 653-9137. quo-28

REFRIGERATEUR Norge, à vendre, 626-0052. quo-3

MACHINE à écrire portative Speed Writer, clavier pica anglais, 842-0588. quo-3

PORTE accordéon double, en cuir, grandeur 82" x 80", 625-1092. quo-5

STROLL-O-CHAIR, balance, bureau 30", couchette, table de nuit, tête lit 39", blanc, tour à bois, 24", 681-8808. quo-7

MANTEAU de renard jaune, très propre, $400., 688-0210. quo-7

REFRIGERATEUR Keivinator, très propre, $30., tél. 622-7903. quo-2

PALETOT automne, propre, grandeur 42, valeur $100, pour $20., 661-0743. quo-3

POLISSEUSE 3 brosses, bonne condition, 622-3207, demander M. Gagnon. quo-3

POELE gaz propane, autobus comme chalet contracteur, Chevrolet 283, 857-7510. quo-3

MOBILIER cuisine, 6 morceaux, $30, prix discutable, 872-9106. quo-3

CAUSE départ, manteau castor, 15, 16 ans, étole vison, radio combiné, miroir, table salon, lampe sur table, mobilier salon, fenêtres, rideaux plein jour, 872-7482 650-6550. quo-3

BELLE table de cuisine chromée, 4 chaises, très propres, 622-3412. quo-3

CHAUFFERETTE à l'huile, Boule de feu, balayeuse portative, pour bricoleur, laveuse plancher Hoover, 653-9916. quo-3

SET salon ou boudoir, scandinave, couleur bleu, Tél. 628-6002. quo-7

ROBE neuve en chiffon, 14 ans, idéal pour noces et réceptions, moitié prix, 683-3930. quo-6

MEUBLES noyer, radio tourne-disque, bon état, 667-5811. quo-3

LIT double avec matelas, sommier, tête et pied, 524-9621. quo-6

2 MANTEAUX, robes, 14-16, habit motoneige 16, 681-3869. quo-6

SKI Alpin pour homme, bâtons, bottes, grandeur 10, état neuf, aubaine, 653-9528. quo-3

2 BUFFETS anciens, déshumidificateur, réfrigérateur, lessiveuse, 663-7209. quo-3

LESSIVEUSE-essoreuse Hoover, prix raisonnable, 878-2489. quo-5

TABLE de cuisine, couvertures, habits neufs, paletots, bibelots, polisseuse, 529-1424. quo-5

LOT de sécheuses automatiques remises à neuf, prix à partir de $49., Maguire Electrique Ltée, 681-4124. quo-3

A VENDRE, garage démontable, sections contreplaqué, 10' x 20', $50., 527-9414. quo-3

REFRIGERATEUR, 2 portes, très propre, prix à discuter, Tél. 694-0680. quo-7

LIT bébé, 54, matelas, chaise haute propre, ensemble $25., 626-9758 quo-3

MOBILIER salon antique, 6 pièces, remis à neuf, 833-2071, 842-8710. quo-3

FUSIL original français, 1874, marque (Culée), parfaite condition, $100., 683-2065. quo-3

CARROSSE, $25., manteau fillette 4 ans, habits moto-neige garçons, 681-3611. quo-3

SABLEUSE à courroie Portercable, comme neuve, 661-7295. quo-5

LESSIVEUSES automatiques et fours encastrés, remis à neuf, portant garantie, Maguire Electrique, 681-4124. quo-3

MANTEAU mouton Perse, collet vison, 14, 16, état neuf, 681-1267. quo-6

MANTEAU mouton Perse brun, avec collet vison, gr. 16, 12, $300., 845-1484 quo-5

2 MACHINES à laver, en bon état, une automatique, une manuelle, jour 843-7581, soir 849-2032. quo-3

MANTEAU collet fourrure, renard, 1 an d'usure, deux robes fille d'honneur portées 1 fois, 842-7482 quo-3

PATINS garçon, gr. 2, 3, manteau fait musqué, 661-6025. quo-5

POELE à l'huile, à vendre, 651-9405. quo-7

AUBAINE, 2 aquariums, avec table en fer forgé, 527-7407. quo-3

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

TELEPHONISTE-DACTYLOGRAPHE
Annonces classées

Le Soleil, le plus important quotidien de l'est du Québec, requiert les services d'une téléphoniste-dactylographe, au service de la Publicité dans le département des annonces classées à Québec.

FONCTIONS:
- — Répondre aux appels des clients et transcrire simultanément à la dactylo le texte de l'annonce classée;
- — Conseiller les clients sur les particularités des annonces classées.

QUALIFICATIONS:
- — Certificat de 11e année et aptitudes pour la vente.
- — Rapidité à dactylographier et une très bonne connaissance du français.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
- — Semaine normale de travail d'une durée de 32½ heures;
- — La rémunération peut rapidement atteindre $100.00 par semaine avec les commissions.

OFFRE DE SERVICE:
- — Un curriculum vitae détaillé et complet incluant des photocopies d'attestations d'études et de naissance devra parvenir avant le 8 novembre 1973 à:

LE SOLEIL Limitee
Service du Personnel
Téléphoniste-dactylographe
a/s Daniel Theriault
390 est, St-Vallier
Quebec 2e
G1K 7J6

dis-6

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

ETUDIANTE demandée pour travail de comptoir le samedi soir. Se présenter après 5 heures à 408 boulevard Bastien, Neufchâtel. quo-5

COIFFEUSE demandée, ouvrage à l'année, clientèle établie, 663-6933. quo-5

FEMME demandée, 30 à 45 ans, expérience de caissière, 11e année, travail de 5 à 11, dans station libre-service. Ecrire à Gérant, 3650, 1ère Avenue, Québec. quo-5

FILLE ou femme demandée, pour faire ménage dans une maison de personnes âgées, logée et nourrie, 40 heures semaine, 661-7015. quo-5

POUR travail le soir dans comptoir-lunch avec expérience, 626-3191. quo-5

JEUNE fille demandée, avec expérience en comptabilité, salaire selon compétence. Demandez Mme. Arsenault, 681-2971. quo-5

CUISINIERE demandée dans foyer privé pour personnes âgées, doit demeurer au foyer. Tél. 683-9121. quo-5

LE Paysan demande caissière, semaine de 35 heures, âgée 21 ans et plus, avantages sociaux, s'adresser ou se présenter entre 2 et 4, 8 et 10, 2180 chemin Ste-Foy. quo-5

FEMMES demandées. Etes-vous désireuse de vous recycler et de retourner sur le marché du travail. Profitez d'une expérience d'éducatrice et de maîtresse de maison. Le rôle de Conseillère Rolmex offre une carrière d'avenir exceptionnelle. Exigences: automobile, mariée, âgé 25 ans et plus de préférence. Disposer de 15 heures et plus par semaine, aimer le public. Pour information et prospectus, adressez-vous au: Directeur du Personnel, Laboratoire Rolmex, 647 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Québec, 681-8137. 16-10

APPRENTIE coiffeuse demandée pour salon dans St-Sacrement, 527-2875, 688-8003. quo-5

SERVEUSES avec expérience dans la boisson, belle apparence, pour Cabaret La Fiche, Restaurant Nouvelle-Orléans, demander Mme Côté, 656-1832. quo-7

DACTYLOGRAPHE bilingue, préférence de langue anglaise, bonnes conditions, C.P. 880, Haute-Ville, Québec. quo-6

FEMME demandée, pour prendre soin seulement d'une petite fille, dans appartement, si désiré logée, nourrie, salaire préférable personne seule d'un certain âge, 651-7790 ou écrire au dépt. 717 le plus tôt possible, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 16-5

FILLE de bureau, sérieuse, connaissance dactylographie et anglais, expérience générale, position permanente, 522-3948. quo-9

SERVEUSE avec expérience demandée, travail de jour, restaurant Root Beer, 625 boulevard Charest est, 529-7935. quo-6

L'HOPITAL Jeffery Hale recherche employées temps partiel, environ 2 à 4 heures par jour, travail au service alimentaire. S'adresser au service du personnel, Hôpital Jeffery Hale, 1250 Chemin Ste-Foy, Québec. quo-5

SERVEUSE de table demandée au restaurant Diana 849 rue St-Jean, 524-3794. quo-5

FILLE demandée avec connaissance du travail de bureau, dactylographie et anglais nécessaires, s'adresser Placine Citadelle, 4000 boîte du Jardin, Orsainville. quo-5

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

ETUDIANTE demandée pour travail de comptoir le samedi soir. Se présenter après 5 heures à 408 boulevard Bastien, Neufchâtel. quo-5

COIFFEUSE demandée, ouvrage à l'année, clientèle établie, 663-6933. quo-5

FEMME demandée, 30 à 45 ans, expérience de caissière, 11e année, travail de 5 à 11, dans station libre-service. Ecrire à Gérant, 3650, 1ère Avenue, Québec. quo-5

FILLE ou femme demandée, pour faire ménage dans une maison de personnes âgées, logée et nourrie, 40 heures semaine, 661-7015. quo-5

POUR travail le soir dans comptoir-lunch avec expérience, 626-3191. quo-5

JEUNE fille demandée, avec expérience en comptabilité, salaire selon compétence. Demandez Mme. Arsenault, 681-2971. quo-5

CUISINIERE demandée dans foyer privé pour personnes âgées, doit demeurer au foyer. Tél. 683-9121. quo-5

LE Paysan demande caissière, semaine de 35 heures, âgée 21 ans et plus, avantages sociaux, s'adresser ou se présenter entre 2 et 4, 8 et 10, 2180 chemin Ste-Foy. quo-5

FEMMES demandées. Etes-vous désireuse de vous recycler et de retourner sur le marché du travail. Profitez d'une expérience d'éducatrice et de maîtresse de maison. Le rôle de Conseillère Rolmex offre une carrière d'avenir exceptionnelle. Exigences: automobile, mariée, âgé 25 ans et plus de préférence. Disposer de 15 heures et plus par semaine, aimer le public. Pour information et prospectus, adressez-vous au: Directeur du Personnel, Laboratoire Rolmex, 647 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Québec, 681-8137. 16-10

APPRENTIE coiffeuse demandée pour salon dans St-Sacrement, 527-2875, 688-8003. quo-5

SERVEUSES avec expérience dans la boisson, belle apparence, pour Cabaret La Fiche, Restaurant Nouvelle-Orléans, demander Mme Côté, 656-1832. quo-7

DACTYLOGRAPHE bilingue, préférence de langue anglaise, bonnes conditions, C.P. 880, Haute-Ville, Québec. quo-6

FEMME demandée, pour prendre soin seulement d'une petite fille, dans appartement, si désiré logée, nourrie, salaire préférable personne seule d'un certain âge, 651-7790 ou écrire au dépt. 717 le plus tôt possible, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 16-5

FILLE de bureau, sérieuse, connaissance dactylographie et anglais, expérience générale, position permanente, 522-3948. quo-9

SERVEUSE avec expérience demandée, travail de jour, restaurant Root Beer, 625 boulevard Charest est, 529-7935. quo-6

L'HOPITAL Jeffery Hale recherche employées temps partiel, environ 2 à 4 heures par jour, travail au service alimentaire. S'adresser au service du personnel, Hôpital Jeffery Hale, 1250 Chemin Ste-Foy, Québec. quo-5

SERVEUSE de table demandée au restaurant Diana 849 rue St-Jean, 524-3794. quo-5

FILLE demandée avec connaissance du travail de bureau, dactylographie et anglais nécessaires, s'adresser Placine Citadelle, 4000 boîte du Jardin, Orsainville. quo-5

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale pour Toronto. Trois enfants dont 2 d'âge scolaire, $35. par semaine, chambre privée. Ecrire à Mrs. Stepak, 5 Brantley Cr., Downsview, Ont., ou appelez le soir à 1 (416) 633-5077. quo-6

AIDE familiale, St-Sacrement, garder enfant 2 ans, 5 jours, de 8 à 6, références demandées, Tél. après 6 heures, 683-5608. quo-9

AIDE familiale demandée, pour résidence privée à Sillery, 922-6872 du lundi au vendredi de 9 à 5 heures, les fins de semaine, 688-9285. quo-27

GARDIENNE demandée, Charlesbourg, 3 enfants âge scolaire, 623-2881. quo-5

AIDE familiale, Ste-Foy, près autobus bonnes conditions de travail, 656-9953. quo-6

SILLERY, aide ménagère, 4 adultes, fin de semaine libre, références exigées, 527-0784. quo-27

AIDE familiale demandée, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, 1 d'âge préscolaire, téléviseur, possibilité de voyager, 872-3805. quo-6

AIDE, familiale demandée, Sillery, 2 adultes, un enfant 16 ans, du lundi midi au samedi midi, $40. par semaine. Tél. 656-1213, 656-5861. quo-6

AIDE familiale demandée, dans Sillery, bonnes conditions, 688-8861. quo-5

LAC Beauport, dame ou jeune fille demandée, ouvrage général de maison, 1 enfant de 10 ans, chambre seule, télévision, bon salaire, jour 323-7113, soir 849-8853. quo-6

AIDE-FAMILIALE, 3 mains, Ste-Foy, entre 3, 7 heures, 651-7968. quo-7

JOUVENCE, Ancienne-Lorette, aide familiale demandée, 5 jours, de 8 à 3 heures, après 5 heures, 872-7802. quo-5

AIDE familiale, 18 à 50 ans, dans Beauport, lundi au vendredi, 5 enfants, logée, ne doit pas fumer, expérience et références, $55., 687-2969. quo-9

FILLE demandée légers travaux, 3 enfants âge scolaire, 2 adultes, chambre seule, 2 soirées, fin de semaine libres, Orsainville. Ecrire Dépt. 718, Le Soleil, G1K 7J6. quo-7

BANLIEUE Montréal, jeune fille ou dame désireuse perfectionner son anglais, comme garde-enfants 2 enfants 5 ans, chambre, nourriture, téléviseur et salaire, enfants parlent anglais, père et mère bilingues, légers travaux domestiques. Faire parvenir nom et téléphone à: Mme Thérèse Seres, 5 Terra Nova Drive, Kirkland, P.Q. quo-5

GARDIENNE demandée, 5 jours par semaine, 7.45 heures am. à 4.30 heures pm., 667-1923. quo-6

AIDE-familiale demandée, Ste-Foy, 4 fillettes, 3 d'âge scolaire, 3 jours semaines, non logée, très bon salaire, 681-7165. quo-5

JEUNE fille avec expérience pour s'occuper d'un nouveau-né et d'un enfant de 2 ans. Chambre privée et salle de bains, salaire initial de $125. par mois. Ecrire à Mrs. J. Biderman, 40 Forest Park Cr., Thornhill, Ont. 1 (416) 881-2826. quo-5

BESOIN aide familiale dans Ste-Foy, 3 enfants, logée, nourrie si désiré, 656-9221. quo-5

BONNE demandée, Charny, 3 enfants, 2 âge scolaire, chambre seule, télévision, salaire selon qualifications, 832-6364. quo-7

STE-FOY, aide-domestique demandée, 4 enfants, 2 d'âge scolaire, fins semaine libres, chambre, téléviseur, 656-9106. quo-5

ON DEMANDE une gardienne, parlant un peu l'anglais, pour prendre soin d'une fillette de trois ans résidant à Toronto. La personne devra en plus faire quelques travaux de ménage et de cuisine; la plupart des travaux de services sont exécutés par d'autres personnes. La candidate doit être disposée à voyager, dont un voyage en Floride. Le salaire proposé est de $150 par mois avec chambre privée, T.V. et pension. Pour application, téléphonez à (416) 924-2424, les frais interurbains de téléphone seront acceptés ou écrire à casier postal 1487, Québec 2. quo-5

FEMME ou fille demandée pour travail de gouvernante, dans famille québécoise de Montréal, salaire au-dessus de la moyenne, 524-6185. quo-6

AIDE familiale, 2 enfants 8 et 12 ans, chambre privée, lundi au vendredi à Ste-Foy. Tél. après 6 heures, 650-5758. quo-5

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale, Ste-Foy, 4 fillettes, 3 d'âge scolaire, 3 jours semaines, non logée, très bon salaire, 681-7165. quo-5

JEUNE fille avec expérience pour s'occuper d'un nouveau-né et d'un enfant de 2 ans. Chambre privée et salle de bains, salaire initial de $125. par mois. Ecrire à Mrs. J. Biderman, 40 Forest Park Cr., Thornhill, Ont. 1 (416) 881-2826. quo-5

BESOIN aide familiale dans Ste-Foy, 3 enfants, logée, nourrie si désiré, 656-9221. quo-5

BONNE demandée, Charny, 3 enfants, 2 âge scolaire, chambre seule, télévision, salaire selon qualifications, 832-6364. quo-7

STE-FOY, aide-domestique demandée, 4 enfants, 2 d'âge scolaire, fins semaine libres, chambre, téléviseur, 656-9106. quo-5

ON DEMANDE une gardienne, parlant un peu l'anglais, pour prendre soin d'une fillette de trois ans résidant à Toronto. La personne devra en plus faire quelques travaux de ménage et de cuisine; la plupart des travaux de services sont exécutés par d'autres personnes. La candidate doit être disposée à voyager, dont un voyage en Floride. Le salaire proposé est de $150 par mois avec chambre privée, T.V. et pension. Pour application, téléphonez à (416) 924-2424, les frais interurbains de téléphone seront acceptés ou écrire à casier postal 1487, Québec 2. quo-5

FEMME ou fille demandée pour travail de gouvernante, dans famille québécoise de Montréal, salaire au-dessus de la moyenne, 524-6185. quo-6

AIDE familiale, 2 enfants, 8 et 12 ans, chambre privée, lundi au vendredi à Ste-Foy. Tél. après 6 heures, 650-5758. quo-5

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE-FAMILIALE. Loretteville, logée, nourrie, 3 enfants, $35., semaine, 842-7455. quo-8

PERSONNE demandée, garder 2 enfants, 842-4138. quo-8

AIDE familiale, 2 enfants, bonnes conditions, bon salaire, jour 656-6506. quo-29

ENTRETIEN 4 pièces, chaque mardi après-midi, haute-ville, 529-9855. quo-9

PERSONNE responsable pour prendre soin d'un homme âgé, à la semaine, Cap-Rouge, 872-7585. quo-5

FEMME menage, St-Sacrement, lundi ou mardi, 529-0189, 681-4247. quo-6

AIDE-menagère pour un couple de 70 ans, avec un bébé, dépenses payées. Ecrire à Mme Clara Kalechstein, 81 boul. Pineway Willowdale, Ont. M2H 1A7. 6-11

PERSONNE demandée, pour faire le ménage, trois demi-journées par semaine. Ecrire, C.P. 1372, Québec 2. quo-5

AIDE familiale demandée, pour travailler dans Limoilou, du mardi au jeudi, de $40. par semaine, 661-2545. quo-6

FILLE-mère ou jeune fille garder enfant 2 ans, aux pour coucher, aucuns travaux ménagers, 832-0834. quo-29

GARDIENNE demandée pour bébé 7 mois, légers travaux ménagers, travail à l'année, fins semaine libres, Loretteville, après 6 heures, 842-3666. quo-6

359 SERVICE DE GARDERIE

GARDERIE EDUCATIVE
SERVICES professionnels, $25. semaine, 688-2917. quo-22

BEAUPORT, garderais enfants, du matin au soir, bons soins, 663-4247 quo-5

ST-JEAN Chrysostôme, prendrais enfants, $5. jour, 839-8312. quo-3

BEAUPORT, dame prendrait enfant en pension, bons soins, 667-0874. quo-7

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL 683-8808. quo-9

DAME prendrait enfants, tout âge, à la journee, 842-5488. quo-12

PRENDRAIS en pension, enfants, fille-mère ou autres, St-Sauveur, 529-8221. quo-19

GARDERAIS bébé de la naissance à 1 an, lundi au vendredi, jour 667-6270. quo-19

GARDERAIS enfants journée ou semaine, 525-0101. quo-9

DAME garderait enfants, journée, semaine, Charlesbourg, 628-7987 ou se présenter le matin à 1100, 47e Rue est. quo-5

GARDERAIS enfant à la journée ou à la semaine, dans Ste-Foy, 653-9907. quo-5

GARDERAIS enfants de filles-mères ou âge scolaire, autres, 842-5059. quo-8

DAME de Cap-Rouge, garderait enfants, matin au soir, 666-1624. quo-8

BIENVENUE, jeune enfant, 5 jours semaine, 527-6276. quo-5

ST-PASCAL, garderais enfant, 1 an et plus, expérience, 661-9855. quo-5

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER ARTISAN
EXECUTANT tous genres de travaux, 688-1882, 688-0415. quo-9

NETTOYAGE de maison, sous-sol, spécialité tapis, 527-1827. quo-9

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit, 626-3503. quo-9

MENUISIER ferait maison roff, sous-sol, finition, 660-6029. quo-22

10 ANS d'expérience, réparation plâtre, joint gyproc, peinture, rustique, 681-6498. quo-5

MENUISIER prendrait réparation de tout genre, finition sous-sol, 628-0721. quo-21

PRENDRAIS ouvrage salle bains en céramique, réparation ciment, stucco, 527-8536. quo-5

MENUISIER artisan, spécialité, sous-sol, armoires, autres travaux, 822-0464 après 5 heures. quo-22

MENUISIER d'expérience, prendrait tous genres travaux, rénovation sous-sol, armoires, 872-2229. quo-22

PEINTRE, PRIX SPECIAUX, APPARTEMENT PAS MEUBLE, GARANTIE, 687-7776. quo-27

JE FAIS tenue de livres, et comptabilité générale, 842-8618. quo-5

TIREUR joints, expérience, 10 ans, poseur de gyproc, latte, 626-8099. quo-5

MENUISIER prendrait tous travaux heure, contrat, estime gratuit, 658-5412, 837-2900. quo-7

PEINTRE, réparations de plâtre, tirage de joints, tapisserie, 681-2458. quo-7

MENUISIER 30 ans d'expérience, ouvrage général, travail garanti, Tél. 687-6081. quo-28

PEINTRE pour vos rénovations intérieures, tapisserie, réparation de joints, confiez-vous aux hommes compétents, travail garanti, 688-1108. quo-8

FERAIS chez-moi traduction de l'anglais au français ou correction de textes, Tél. 628-3839. quo-6

PEINTRE COMPETENT PRENDRAIT TOUS TRAVAUX DE PEINTURE, TEINTURE, TIRAGES JOINTS, TAPISSERIE, PRIX RAISONNABLE, M. TREMBLAY, 524-9182 quo-9

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

DESSINATRICE publicitaire cherche travail dans imprimerie ou agence publicitaire, 651-2244. quo-5

SECRETAIRE prendrait travail de bureau et dactylographie à domicile, 658-4965. quo-5

ESTHETICIENNE désire partir salon, préférence dans salon coiffure ou travailler dans ce domaine, (418) 796-2464. quo-5

COUTURIERE FERAIT CERTAINS TRAVAUX DE COUTURE, REPARATION, 527-6902. quo-5

DAME offre ses services comme menagère ou aide-domestique, 849-4961. quo-6

COUTURIERE offre ses services pour réparation, pas d'appel masculin, 525-3418. quo-9

Placez une
ANNONCE CLASSEE
pour vendre les items
dont vous ne vous servez plus

C'est FACILE et EFFICACE
avec les
ANNONCES CLASSEES
du Soleil

COMPOSEZ
529-9231

Heures d'affaires: 8h30 à 20h30
du lundi au vendredi

Logis

Logements

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

PLACE HENRI IV
LOGEMENTS MODERNES
PISCINE EXTERIEURE
UN MOIS GRATUIT
LIBRES IMMEDIATEMENT
3200 BL. PERE-LELIEVRE
LES SAULES

4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, meublés si désiré, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, 529-0097, 688-1606. quo-5

2½ PIÈCES
LES SAULES, meublé si désiré, chauffé, eau chaude fournie, près de tous les services, stationnement avec prise de courant, 527-1619. quo-9

NEUFCHATEL
1 1-2 MEUBLE, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $105., 842-6746, 658-0194. quo-5

APP. A LOUER AU MOIS
2 1-2, $115., 3 1-2, $120., 4 1-2, $135., chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, construction neuve, 842-1029, 688-1624. quo-10

APP. A LOUER AU MOIS
1 1-2, $95., 3 1-2, $115., 4 1-2, $130., chauffés, lavés, tondu mur à mur, mois gratuit, 842-3161, 688-1624. quo-10

ETUDIANTS MARIES
JEUNES professionnels, maisons en rangée, 3 1-2 pièces, à partir de $107. mois, avec un boutage, électricité, chauffage, stationnement compris, 15 minutes de l'université, 681-4452, soir 527-4574. quo-5

DANS MAISONS SEULES
NEUFCHATEL, 5 pièces, libre, 1 mois gratuit, $175. mois, près centre d'achats l'Ormière, 842-6412, 842-7426. quo-5

LOGEMENTS NEUFS
NEUFCHATEL, 3, 4 1-2, 5 pièces, occupation immédiate, voisin centre d'achats, stationnement, concierge, 842-2125. quo-29

SAULES, modernes, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement, 4 1-2, $128., 5 1-2, $147., 6 1-2, $165., 681-0071, 527-8881. quo-6

CARRE Dallaire, arrière centre d'achats, 4 1-2, $126., libre immédiatement, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, 842-3082. quo-5

CARRE Dallaire, arrière centre d'achats, libre immédiatement, $120., stationnement, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude, chauffé, 842-2802, 658-0194. quo-5

5 1-2 PIECES, tout inclus, meublé si désiré, Tél. 687-6292. quo-10

4 1-2 PIECES, chauffé, insonorisé, vaste cour, stationnement, 23, Place Valencia, Neufchâtel, app. 7, tél. 842-9181. quo-7

2 1-2 PIECES, moderne, chauffé, éclairé, Neufchâtel, meublé ou non, $95. par mois, Québec Finance courtier, 529-0851, 628-1690, 626-8023. quo-14

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, neuf, Tél. 842-6086 ou 842-7692. quo-12

REDUIT, construction neuve, 3 1-2, grand, tapis, stationnement (prise courant), face centre d'achats, 60 rangs, 681-9291. quo-12

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, meublé, chauffé, Sorentim Ltée, courtier, jour 529-4021, soir 842-6312. quo-13

NEUFCHATEL, très beau 4 1-2, éclairé, chauffé, 24 Normandie, 842-2782, 842-2782. quo-13

SAULES, duplex, 6 1-2 pièces, chauffé, éclairé, Carré Ader, $165., 683-3744. quo-16

DUBERGER, 3, 4, 5 tapis, stationnement, face centre d'achats, 683-1478. quo-16

REDUIT, 3 1-2 meublé si désiré, électricité, 1880 Carré Ader, 683-1196. quo-16

BOUL. MARTEL, Neufchâtel, 4 1-2, 585, libre décembre, 842-0891, 842-6213. quo-5

DUBERGER, 1 mois gratuit, adultes, neufs, 3, 4, 5 grands, meublés ou non, tapis, stationnement, face centre d'achats, 688-9406, 683-1478. quo-19

4 1-2 PIECES meublé, piscine, tous services inclus, 2095 Banville, 626-5909. quo-19

4 1-2 MEUBLES si désirés, 843-2510, ou 872-9366. quo-20

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublé, éclairé, $120., 626-1961. quo-21

SAULES, 4 1-2, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, décembre, 681-6790, 524-9519. quo-22

COOP Habitat, Neufchâtel, vous offre maison en rangée, 3 1-2, 6 1-2, 5 pièces, libre immédiatement, 842-3064. quo-26

LOGEMENT 3 pièces, fini neuf, prix modique, Les Saules, 626-5761. quo-26

BOULEVARD Bastien, 3 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse, libre, 842-5746, 842-2464. quo-26

LES SAULES, 2 1-2 pièces, moderne, chauffé, meuble à neuf, stationnement, près boulevard Henri IV, tranquillité, libre immédiatement, 872-7458. quo-9

LES SAULES, boul. Masson, bachelor 1 1-2 pièce meublé, chauffé, 527-2972. quo-5

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, très propre, stationnement, moderne, 842-4082. quo-27

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, $110., 681-9371. quo-7

JUMELEE 6 pièces, libre immédiatement, $180, non chauffé. Tél. 651-6728. quo-5

NEUFCHATEL, 2e étage, maison seule, 4 pièces, chauffé, $95., libre 1er décembre, 842-0576. quo-5

3 PIECES, plus cuisinette, bain, $65. Tél. 529-0905, soir 527-7829. quo-29

SAULES, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, stationnement, $145., 527-8477. quo-5

LES SAULES, flat neuf, entrée seule, libre, tél. 527-3451. quo-29

LES Saules, 5 1-2, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, libre 1er décembre, 688-1906. quo-6

410 CHAMPLAIN

IMMEUBLE REFAIT A NEUF
PRES Château, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 meublé ou non, 656-6192. quo-10

VIEUX QUEBEC
1 1-2, 2 1-2 PIECES, chauffés, électricité, eau chaude comprise, de $100. à $140. mois, jour 692-0021, soir 626-3869. quo-27

PRES Hôtel-Dieu, 8 Collins, 3, 4 pièces, semi-meublés, rénovés, chauffés, tapis, 692-2385 soir. quo-28

RUE Laval, 3 pièces, chauffé, non meublé, eau chaude à l'année, endroit paisible, Tél. 694-9926. quo-17

COUILLARD coin Ferland, 4 1-2 pièces, et 1 1-2, non meublées meubles, ensoleillés, Parisot, 624-9510. quo-5

RUE St-Michel, face au complexe G (Parlement), 2 pièces, tout compris $123., 522-1593, 527-8103. quo-5

PRES Hôtel-Dieu, 8 Collins, 3, 4 pièces, semi-meublés, rénovés, chauffés, tapis, 692-2385 soir. quo-28

PRES Hôtel-Dieu, 3 pièces, meublé, 11 Côte Dinan, app. 3. quo-19

STE-ANNE, 2 pièces meuble, tout compris, libre immédiatement, 525-1676, 681-1774. quo-5

2 1-2 SEMI-MEUBLE, rénové, tapis, tous services inclus, 70 $/semaine, bon, s'adresser concierge, 638-1826. quo-29

3 1-2 PIECES, 2ème étage, chauffé, eau chaude et électricité fournies, très propre, $165. par mois, 71 d'Auteuil, s'adresser à appt 1, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 126-5

6 PIECES, libre immédiatement, Appelez 525-9895. quo-6

411 LIMOILOU

PRES ENFANT-JESUS
3 PIECES, meublés, piscine intérieure, intercom, chauffés, eau chaude fournie, 2280, Mont-Thabor.

529-3101.

quo-8

248, 11E RUE, 5 PIECES,
S'ADRESSER A 246, 11E RUE. quo-5

LOGEMENTS NEUFS
3 1-2 et 4 1-2 PIECES, St-Rodrigue, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, eau chaude, piscine extérieure, libres immédiatement, 828-2706, 628-3499, 625-3276. quo-5

ST-PIE X
5 PIECES, chauffé, demi-sous-sol, entrée laveuse, sécheuse, face école, église, $125., 842-7585, 688-1348. quo-5

411 LIMOILOU

PLACE MONT-THABOR
3½ NEUFS
- ☆ chauffé
- ☆ près hôpital Enfant-Jésus
- ☆ près Centre d'achats
- ☆ autobus
- ☆ buanderie
- ☆ stationnement
- ☆ coin 24e rue

2450 MONT-THABOR

522-6082

dis-3

PRES CENTRE D'ACHATS CANARDIERE
COIN D'ESTIMAUVILLE ET MGR GAUTHIER
3, 3 1-2 PIECES, meublés si désiré, tapis, insonorisés, intercom, piscine, sauna, stationnement, 687-2257, 681-8151. quo-16

PLACE STE-ODILE
3, 4 PIECES, meublés si désiré, insonorisés, tapis, intercom, ascenseur, piscine, sauna, télécable, stationnement intérieur.

626-7447.

quo-8

PLACE CONCORDIA
3, 4 ET 5 pièces, meublés si désiré, piscine intérieure, ascenseur, intercom, stationnement intérieur.

623-0671

quo-3

ST-PASCAL
1 1-2, 2 1-2, 3 MEUBLES SI DESIRE, 4 1-2, 5, NEUFS, MODERNES, PRES CENTRE D'ACHATS, HOPITAUX, STATIONNEMENT, INTERCOM, BUANDERIE, INF. 1780 ERNEST-LAPOINTE, APPARTEMENT 100, JOUR 661-3652, SOIR 667-4202 OU 663-6077. quo-8

18EME RUE
QUANTITE LIMITEE
3 PIECES $85., MEUBLES $110., CHAUFFES, PISCINE, STATIONNEMENT, 661-3652, SOIR 663-9077 OU 667-4202. quo-30

RUE BRUNEAU
3 - 4 - 4 1-2 PIECES
DE $100. A $125.
CHAUFFE, piscine, stationnement intérieur, 2335 Bruneau, app. 1, 667-4202. quo-5

PRES HOPITAL ENFANT-JESUS
REDUIT, 3 1-2 pièces, meublés si désiré, stationnement, buanderie, concierge, libres immédiatement, 2350 Mont-Thabor, 529-3529. quo-12

BOUL.MONTMORENCY
5 PIECES
CHAUFFAGE, eau chaude, électricité incluse dans loyer, tél. jour, 661-3652, 663-9077, soir 667-4202. quo-25

LOGEMENTS NEUFS
PRES HOPITAL ENFANT-JESUS
3 1-2 PIECES, buanderie, stationnement, conciergerie, occupation immédiate, 522-8082. quo-8

ISE, BERGEMONT
4 PIECES, neuf, éclairé, chauffé électricité, tapis, peinture neuve, stationnement, buanderie, concierge, 529-4388, 525-8742. quo-6

ST-ALBERT TOUT COMPRIS
COIN 1re Avenue, des Frênes, 3, meuble neuf, $150., 628-2824. quo-27

STE-ODILE, LUXUEUX
GRAND 4 1-2, des Pins, Sapinière, insonorisé, construction béton, 628-3797, 623-5468. quo-30

PLACE DES SEIGNEURS
3½, 4½, 5½ pièces
— piscine, tennis, badminton
— tabagie, salon coiffure
— chauffage, électricité inclus dans prix du loyer.

626-3513 626-5352

dis-13

4 1-2 PIECES, eau chaude, 4ème étage, $100. mois. Tél. 525-6916. quo-5

4 1-2 PIECES, balcon, entrée laveuse sécheuse, libre décembre, 667-1944, 667-5090. quo-6

ST-ALBERT, grand 4 1-2 pièces, balcon, stationnement, tout inclus, $140., libre, 529-3101, 681-3201, soir 656-9850. quo-6

2 LOGEMENTS 4 pièces, non chauffés, 550, mois, 626-2281. quo-6

BOUL. BENOIT XV, 4 pièces chauffé, $100., libre immédiatement, 626-4507. quo-6

ST-PIE X, près Enfant-Jésus, 1 1-2 chauffé, stationnement, $70., 626-4012. quo-7

RUE St-Honoré, 4 pièces, 1er plancher, salle bains, 220, balcons, adultes, $75. 872-4547. quo-7

4 1-2, FRAIS PEINTURE, près centre d'achats, 1er décembre, soir 628-5183. quo-7

NEUFS, modernes, 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, tous services inclus, tout gratuit, 626-8455. quo-9

5 PIECES, chauffé ou non, libre immédiatement, stationnement, coin 1ère Rue et 7e Avenue, 529-7903. quo-9

LOGEMENT 4 pièces, s'adresser à 850 2e Rue, 525-8851. quo-16

LIBRE, 120 avenue Lamontagne, près Colisée, 4 pièces, non chauffé, 220, $70. Tél. 628-2600. quo-12

STE-ODILE, 4 1-2 pièces meublé ou pas. Tél. 828-2175. quo-12

4 PIECES, non chauffé, libre, stationnement, 1195 Maufils, 661-3469. quo-12

STE-ODILE, 2 1-2, 4 pièces, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, près église, école, autobus, 622-2948. quo-13

4 PIECES, chauffé, 11e Rue, autobus, $115., 524-2869, 529-6997. quo-16

STE-ODILE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, soir, 626-7113, jour, 643-6891. quo-15

ST-PIE X, 4 pièces, stationnement, laveuse, sécheuse, $120., chauffé, près école, église, 667-1612, 663-6806. quo-19

A SOUS-louer, demi-sous-sol, 3 1-2 pièces, meublé et chauffé, près hôpital St-François d'Assise. Tél. 524-2168 ou 524-1167. quo-5

ST-PASCAL, 3 et 4 pièces, meublés, chauffés, eau chaude fournie, $150. par mois, libres immédiatement. Tél. 661-9270. quo-26

4 PIECES, demi-sous-sol, non chauffé, 275 de la Naudière, 529-3889. quo-15

LOGEMENT 3 pièces, meublé, face Quebec Ready-Mix. Tél. 623-1379. quo-19

STE-ODILE, magnifique 4 1-2 pièces, prix très raisonnable, libre 15 décembre. Tél. 626-8650. quo-19

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2681. quo-19

1er DECEMBRE, magnifique 4 pièces, $130. près Patro, 529-3513, 651-5001. quo-19

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, entièrement meublé, tapis, stationnement, 623-5372, 626-7964. quo-22

3 PIECES, non chauffé, 286 3e Avenue, 661-3276 ou s'adresser à 284 3e Avenue. quo-21

3 GRANDES pièces plus salle de bains, 220, très propre, 2ème étage. Tél. 661-0163. quo-21

ST-PIE X, 4, 4 1-2, chauffées, laveuse, sécheuse, peinture fraîche, stationnement, 1 mois gratuit, 667-4609. quo-21

657, 4EME RUE, 4 pièces, $45., libre 849-2023 ou 522-4251. quo-25

LIMOILOU, 3 pièces, meublé ou non, chauffé, stationnement, près des hôpitaux, 624-9226, 624-9276. quo-22

411 LIMOILOU

LOGEMENT 6 pièces, très bien situé, sous-louer, 683-5844. quo-5

5, CHAUFFE, propre, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, duplex, 661-5579. quo-21

RUE Colombière est, 4 1-2, chauffé, tapis, 1er étage, 524-5705, 626-0602. quo-23

LOGEMENTS neufs, 315, 25e Rue, 3 modernes, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, 527-8008, 524-5011. quo-23

PRES hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, $125., mois, 523-2140. quo-24

4 PIECES, non chauffé, $70. par mois, 625-2082. quo-3

3 PIECES chauffé, 1er plancher, $150. mois, 300 Sapinière-Dorion est, 626-2263. quo-26

TRES grand 5 pièces, libre immédiatement, s'adresser à 2335 Bruneau, app. 1, 667-4202. quo-26

5 PIECES chauffé ou non, libre immédiatement, tapis, St-Albert, 623-9448. quo-3

ST-PASCAL, 1er décembre, 2 1-2, chauffé, éclairé, $95., 661-2554. quo-26

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, $112., entrée laveuse-sécheuse, 683-8481. quo-26

STE-ODILE, grand logement 6 pièces, tranquille, entrée laveuse, sécheuse, près école, centre d'achats, libre 1er décembre, $166., 628-4558. quo-5

STE-ODILE, 2 pièces, meublé, eau chaude, portes patio, casier, stationnement, conciergerie, s'adresser 85, Sapinière-Dorion ouest, app. 1, 628-3804, 623-9748. quo-26

4 PIECES, libre, 839-2927. quo-5

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, 529-0883. quo-26

4 1-2 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $113. par mois, 30C Des Lilas est, 626-7022. quo-5

5 1-2 PIECES, sous-louer, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, eau chaude, libre 15 décembre, $90., 225-2688. quo-26

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, chauffé, stationnement, libre, 625-6239, 667-5097. quo-6

4 1-2 PIECES, libre, semi-meublé, $170., piscine, stationnement intérieur, 663-9089. quo-27

GRANDE pièce, meublée, chauffée, éclairée, $70., 1520, 18e Rue, 523-5962.

416 CHARLESBOURG

PRES CENTRE-VILLE
LOGEMENTS NEUFS
LIBRES IMMEDIATEMENT

TRANQUILLITE
COMMODITE
BONS SERVICES
3½-4½ MEUBLES OU NON

TOUT EST INCLUS DANS LE LOYER
AINSI QUE STATIONNEMENT
AVEC PRISE DE COURANT

623-3395

dis-3

LOGEMENTS NEUFS

3 1-2, 4 1-2 PIECES, St-Rodrigue, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, eau chaude, piscine extérieure, libres immédiatement, 628-5499, 623-7491, 628-2766. quo-27

PRES GALERIES CHARLESBOURG

2 1-2 MEUBLES, chauffés, eau chaude fournie, service concierge, stationnement, 626-5121. quo-5

HENRI-BOURASSA

LIBRE 4 1-2, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, concierge, 628-2914. quo-3

LE DAUVERGNE

LOGEMENTS 2 1-2, 1 1-2 pièces, 6550 est, 3e Avenue, meublés, tapis mur à mur, buanderie commune, balcon, vue sur la ville. Informations 628-7982. quo-27

SPACIEUX 4 PIECES

NON meublé, chauffé, éclairé, prix abordable, jour 529-0765, soir et fin semaine 626-3195, 525-5748. quo-8

3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS, 628-0654, 872-1341. quo-3

41E RUE ouest, 3 1-2 meublé, très grandes pièces, $125., chauffé, eau chaude, stationnement, 628-7885. quo-5

ANGLE 1ère Avenue, 75e Rue, tous services inclus, piscine extérieure, meublés, 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, à partir de $110., 626-7908, 628-0194. quo-5

LUXUEUX appartements, 49e Rue ouest, Charlesbourg, tapis mur à mur, chauffage électrique, contrôle individuel, 626-2901. quo-6

5 1-2 NEUF, entrée laveuse sécheuse, tapis, chauffé, éclairé. Soir 628-0800. quo-6

DEMI-sous-sol, 3, chauffé, éclairé, tapis, personne seule, 626-0481. quo-6

CHARLESBOURG, 2 pièces, meublé, 4 pièces, meublé si désiré, 626-5455. quo-8

OCTOBRE gratuit, libre immédiatement, 3 pièces, chauffé, non meublé, $115. par mois, coin 73e et 1ère Avenue, 626-6106. quo-7

PRES polyvalente Orsainville, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, eau chaude, entrée seule, libre immédiatement, 626-2981. quo-7

3e AVENUE ouest, 3 pièces, entièrement meublé, $170., 626-7714, 832-6466. quo-8

3 1-2 PIECES, meublé, libre immédiatement. 1185 Place Jean-Talon, app. 4, Mme Lessard 628-2744. quo-12

TRES grands, neufs, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés ou non, chauffés, éclairés, stationnement, sécheuse. 7220, rue Paul Comtois, app 3, 628-2417 ou 653-0801. quo-14

4 1-2, 2 1-2 PIECES, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, endroit tranquille, face école, église, 626-9279. quo-14

SOUS-SOL, 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, semi-meublé, 626-5636. quo-17

46e RUE est, St-Rodrigue, 4 pièces, tout électrique, balcons avant, arrière, entrée laveuse sécheuse, stationnement pavé, 626-3195, 529-6266. quo-17

ST-RODRIGUE, beau 5 pièces, $150., chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. Tél. 626-0885 ou 623-4862. quo-19

DEUX 4 1-2 pièces, Charlesbourg, chauffés, éclairés, 628-7526, 626-1986. quo-21

4 1-2 PIECES, $108. mois, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 628-0003, 626-5290. quo-20

2 MOIS gratuits, 4 1-2 pièces, chauffé, à sous-louer, libre 1er décembre, cause départ, stationnement, premier étage, 46ème Rue ouest. Tél. 628-4254. quo-20

SOUS-LOUER, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, $120, pour $110., 7770 Paul Comtois, app 5, Charlesbourg, 628-1737. quo-22

LIBRE immédiatement, 4 pièces, moderne, tapis, eau chaude, $130., 625-5706. quo-22

3 1-2 PIECES, neuf chauffé, électricité, eau chaude fournies, tapis, 626-0634. quo-22

GRAND 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, tout compris, tapis salon, entrée laveuse sécheuse, stationnement, près des services, 623-3986. quo-22

CHARLESBOURG, 4 1-2 non meublé, chauffé, Sorentim Ltée 529-4921, soir 628-4296. quo-22

LIBRE, 4 1-2 pièces chauffé, 7770 avenue Paul Comtois. Jour 626-4909, soir 626-9873. quo-22

3 1-2 PIECES, meublé, sous-louer, cause achat maison, libre immédiatement. Charlesbourg, près boul. Capitale, 4 à 10 heures, 626-3923. quo-22

GRAND 4 1-2, tapis, balcons, 1er décembre, tout compris $140., 628-0004. quo-23

GRAND 6 pièces, neuf, pour concierge, réduction sur loyer, 628-2744. quo-26

4 PIECES, 3ième Avenue est, face au Patro Charlesbourg, libre immédiatement, 626-2151. quo-27

67EME RUE ouest, 4 1-2 meublé, chauffé électricité, stationnement, soir 626-5401. quo-23

4 1-2 PIECES, non meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, 626-7260, 628-2195. quo-26

4 1-2, PORTE-patio, 1er, piscine extérieure, libre 1er janvier, 628-6710. quo-3

82EME Rue est, 4 1-2 pièces, chauffé, occupation immédiate, 626-6544. quo-28

GRAND 6 pièces, moderne, très propre, 2e étage, dans maison seule, stationnement privé, 2 entrées, 2 balcons, chauffage, et eau chaude compris, entrée laveuse, sécheuse, $145. mois, rue Doucet, 626-8711. quo-3

CHARLESBOURG, 2 1-2 pièces meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre, 622-4103. quo-28

RESIDENCE privée, 3 1-2 pièces neuf, meublé, ultra-moderne, 628-8248, 877-3968. quo-29

LIBRE, grand 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, tapis, stationnement, $110., 623-1819. quo-8

PLACE Moneller, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, libre, stationnement, 626-3960, 623-0906. quo-29

ILOTS Charlesbourg, 3 1-2, 4 1-2, piscine, 4672, 76ème Avenue Ouest, 628-8342. quo-26

GRAND 6 pièces, neuf, tout fourni, $155., 628-2744, 628-6405. quo-29

2 - 3 - 5 PIECES, chauffés, eau chaude fournie, place de stationnement, $100. à $130. par mois, s'adresser au concierge, app. 6, 455, 41ième rue, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-3

ST-RODRIGUE, 4 pièces, très propre, prix modique, non chauffé, $48-2676. quo-5

FAUT voir, St-Rodrigue, grand 4 1-2, 1er plancher, balcons, $140., 626-0672. quo-30

417 RIVE-SUD

CHARNY

APPARTEMENTS, Le Duc, 3 pièces, neuf, meublé style futuriste, terrain boisé avec parc pour repos, 832-6353 aussi 6 pièces à St-David, 833-2747. quo-22

ST-ROMUALD

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, intercom 839-8760, 839-6963 quo-29

ST-ROMUALD

LIBRE immédiatement, 4 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non, stationnement, concierge, Morin et Associes courtier jour Jacques Gosselin 683-2163, soir Real Paré 839-6710. quo-16

5 PIECES

ST-ROMUALD, rue Boisjoli, non meublé, jour 529-0756, soir et fin semaine 832-5746, 839-8851. quo-8

ST-DAVID

6 PIECES, AVEC CONCIERGERIE, LIBRE MI-NOVEMBRE, 15 JOURS GRATUITS, 832-3061, 837-1283. quo-6

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2, 2 1-2 pièces, chauffés, 832-4983, 889-2377. quo-7

LAUZON, 19 rue Langelier, 5 pièces. Téléphones entre 6 heures et 9 heures soir, 837-8023. quo-7

ST-NICOLAS, 2 1-2, libre, chauffé, éclairé, semi-meublé, tapis, près pont Quebec, $120., 832-8420. quo-7

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2, 6 1-2 pièces, plus partie de cave, $105., $135., chauffage électrique, libre 1er janvier 74, après 6 heures, 832-8742. quo-7

3 PIECES, meublé, Lévis, Lauzon, $65. tout compris, 837-0650, 837-1842. quo-17

CHARNY, 3 1-2 et 5 pièces, de $130. à $150. par mois, tous les services sont inclus, 832-6123, 839-4877, 653-0955. quo-15

CHARNY, 4 pièces, chauffés, salle bains, eau chaude fournie, 832-8721. quo-27

2 1-2, 3 1-2, MEUBLES, chauffés, éclairés, Du Vallon, St-Romuald, 839-6632. quo-26

ST-DAVID, 5 1-2 pièces, prêt pour 1er décembre. Tél. soir après 5 heures, 833-3632. quo-27

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, près centre industriel St-Romuald, 683-5211. quo-28

417 RIVE-SUD

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2 pièces, $75., libre immédiatement, 832-8855. quo-27

5 PIECES, libre immédiatement, 19e rue, Charny, 832-0669. quo-5

CHARNY 5 1-2 pièces, 1er plancher, tapis, 1960, 55ème Avenue, libre 1er décembre, $150., 832-6750. quo-3

CHARNY, 55ème Rue Sud, logement neuf, 3 1-2, 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, occupation 1er décembre. Laberté Construction Enr., 832-8882, 832-6603 quo-28

PRES hôpital, 3 1-2 pièces neuf, chauffé, meublé, $125., 837-5766. quo-30

418 SILLERY

SITE MERVEILLEUX OU LA VUE DOMINE

LE FLEUVE

jardin DE coulonge

Chemin St-Louis, Sillery
(Angle av. Beau Lieu)

(voisin Montmartre Canadien)

- ☆ Choix de 1½ à 5½ pièces
- ☆ Accessoires couleur dans salle de bains
- ☆ Centre d'achats intégré
- ☆ Studio de reconditionnement physique
- ☆ Golf miniature
- ☆ Tennis Badminton
- ☆ Construction béton à l'épreuve du feu
- ☆ Service d'urgence dans chaque logement / 24 hres
- ☆ 2 ascenseurs dans chaque édifice
- ☆ Zone boisée
- ☆ Quiétude absolue.

PLANS ET MAQUETTE en montre au 755, Marguerite-Bourgeoys

MAINTENANT EN LOCATION

Pour informations:

527-1687 842-8184

Gérard/Claude LEGARE PROMOTEURS

dis-3

418 SILLERY

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, 1275 des Gouverneurs, l'avant-midi 527-3570. quo-27

SPACIEUX 8 pièces, état neuf, résidentiel, adultes, balcons, $270., 681-2488. quo-29

1280 SARAH, 4 pièces, chauffé, $110. par mois, jour 681-8155, soir 688-6649. quo-9

GARCONNIERE, 1 1-2 meublé, chauffé, entrée, patio, stationnement privés, $100. Après 5 heures p.m. 688-8088. quo-30

419 STE-FOY

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS

ANGLE boul. Laurier et Henri IV, 3, 4, 5, 3 1-2, 4 1-2, piscines intérieure et extérieure, tennis, badminton, électricité, chauffage. Tout inclus dans le prix du loyer.

651-3653

quo-26

PLACE L'HEUREUX

ANGLE rue de Bourgogne et Quatre-Bourgeois, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, badminton, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer. Libres immédiatement.

653-2379

quo-7

PLACE LAVERDURE

COIN Laverdure et D'Entremont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement.

651-6748

quo-7

419 STE-FOY

A LOUER

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 DE $110. à $180., conciergerie, électricité, chauffage, eau chaude, stationnement avec prise de courant, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement. Le jour 653-5291, le soir 651-6605. quo-17

NE CHERCHEZ PLUS

LOGEMENTS à prix modiques, grands 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffage électricité, eau chaude fournie, 651-2468. quo-29

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE-PRIME, édifice en béton, épreuve du feu, 1 1-2 à 5 1-2 meublé ou non, tapis mur à mur, ascenseur, piscine, sauna, stationnement intérieur. Tél. jour 658-0616, soir 656-9607. quo-24

SOCIETE MALTA

MAGNIFIQUES logements, toutes grandeurs, carrefour Quatre-Bourgeois et Bégon, chauffage électrique, stationnement, buanderie, piscine, meublés si désirés, service concierge, Jacques Bélanger 930 Bégon, app. 4, 653-8062 quo-5

3013 LAROCHE

LIBRES immédiatement, 2 1-2 pièces et 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, piscine extérieure, stationnement, buanderie, Morin Associés courtiers Inc., jour Jacques Gosselin, 683-2163, soir Mme Bédard, 653-5432. quo-13

3229 CHEMIN ST-LOUIS

4 GRANDES pièces, entrée laveuse, sécheuse, tous services, 527-8068, 656-0122. quo-27

4 PIECES MEUBLEES

RUE Norvège, non meublé, téléchèque, prix abordable, jour 529-0755, soir et fin de semaine 653-5558, 523-5746. quo-8

SPACIEUX 5 1-2

RUE Norvège, non meublé, téléchèque, prix abordable, jour 529-0755, soir et fin semaine 656-6313, 523-5746. quo-8

419 STE-FOY

Ne cherchez plus!

ANGLE BOUL. VERSANT-NORD et HENRI IV

LOGEMENTS A PRIX MODIQUES

GRANDS
2½ - 3½
4½ - 5½
CONDITIONS AVANTAGEUSES

"Concierge, chauffage, électricité, eau chaude, entrée laveuse - sécheuse, stationnement inclus."

651-2468

dis-3

968, DUCHESNEAU

LIBRE immédiatement, 1 1-2 pièce, 2 pièces, meublés, chauffés, eau chaude fournie, $80., $90., Morin Associés courtier Inc., jour J. Gosselin 683-2163, Soir P. Chandonnet 651-1719. quo-27

1035 BOULEVARD PIE XII

STE-FOY, près chemin St-Louis, conciergerie de luxe, 1 1-2 à 6 1-2 pièces, 651-0509, 651-7095. quo-27

5 PIECES, quartier Laurentien, non chauffé, $125. par mois, 872-6213. quo-15

LAMBERTVILLE, 4 pièces, moderne, stationnement, concierge, entrée laveuse, sécheuse, 651-9607. quo-16

MARICOURT, 3 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désiré, chauffage, électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge 930-4 Bégon. Tél. 653-8062. quo-6

4 1-2 NEUF, près autobus, meublé si désiré, 651-9443, 651-3513. quo-16

2 1-2 NEUF, meublé si désiré, 651-9443 ou 651-3513. quo-15

3 1-2 NEUF, près autobus, meublé si désiré, 651-9443, 651-3513. quo-16

CONCIERGERIE de luxe, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, piscine intérieure, seulement $125. 651-2916. quo-19

2 1-2 MONSIEUR sérieux, électricité, chauffé, poêle, réfrigérateur, $20. semaine, 655-2514. quo-29

4 1-2 LUXUEUX, tout compris, sous-location 1er novembre, 625-1943, 658-7403. quo-29

4 1-2 PIECES à sous-louer, libre immédiatement, piscine, sauna, 3150 France-Prime, app. 48, Ste-Foy. Tél. 651-4627. quo-20

RUE LAFOREST, sous-location, 5 1-2 pièces, libre 1er décembre ou avant, piscine, $158., 655-8012. quo-20

SOUS-LOUER, Place Vigneault, 1er novembre, duplex moderne, 7 pièces, 1 1-2 salle bains, $200., 688-8481. quo-21

PLACE de la MONNERIE

938, av. de Bourgogne,
coin Quatre-Bourgeois et Duplessis

1½, 2½, 4½, 5½ pièces

Bureau de location: app. A

Tél.: 658-4820 - 653-5958

dis-22

RENDU, 4 1-2 grand, luxueux, stationnement (prise courant), 757 Rougement, 658-1964. quo-21

NORVEGE, 4, très propre, 1er plancher, buanderie, près autobus, 651-2581. quo-22

4 1-2 PIECES, non meublé, chauffé, téléchèque, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse. Tél. 658-7209 quo-23

RENDU, 4 1-2, construction neuve, tapis, électricité fournie, 2110 Chapdelaine, 688-8858 quo-23

LIBRE 1er novembre, 3 1-2, insonorisé, électricité, stationnement, ascenseur, sauna, piscine, tapis, balcon, etc., $150., avenue Duchesneau, 651-8291. quo-20

5 PIECES, 1er décembre, stationnement, chauffé, 3ème étage, 3168 Concorde, 653-2201, 651-6587. quo-6

RUE Norvège, 4 pièces, repeint, 3ème étage, buanderie, libre, 651-6637. quo-6

1 1-2 PIECE, meublé, eau chaude, stationnement, près centre d'achats, 653-8184. quo-8

2880, RUE LAROCHE, piscine, prise de courant sur stationnement, chauffage individuel, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 653-0085. quo-15

PRES université, hôpitaux, centres d'achats, 2 1-2 et 4 pièces, modernes, meublés ou non, 688-0209. quo-24

GRAND 4, à louer pour concierge habile, bonnes conditions, 651-3282. quo-12

SOUS-louer, 4 pièces, semi-meublé, boul. Neilson, 681-9125, 651-8807. quo-5

PRES Plaza Laval, 3 1-2 pièces, meuble, tapis stationnement, 651-0630. quo-20

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, $80., par mois, 651-1605 après 6 heures. quo-7

4 PIECES, piscine intérieure, rue Lechasseur, libre immédiatement, 658-4741. quo-30

5 PIECES, chauffé, 1467 de Vinci, 872-9466. quo-30

PLACE DE LA CONCORDE

- ☆ 2½, 3½, 4 et 5 pièces
- ☆ Meublé si desiré
- ☆ Piscine intérieure, saunas,
- ☆ Jardin, ascenseur,
- ☆ Garage, intercom,
- ☆ Chute à dechets et buanderie à tous les etages.
- ☆ 2 concierges résidents.
- ☆ Près église, écoles, centre d'achats et autobus à la porte.

3180 boulevard Neilson
Suite 100, 651-4643.

dis-24

420 BANLIEUE

GIFFARD
APPS HELENE-BOULE

MEUBLES ET NON MEUBLES
1 1-2, 3, 4, 5 PIECES

TOUS services inclus, intercom, service d'autobus à la porte. Pour visiter 5463 Pelletier, app. 201. Tél. 661-6296, 661-9261, 663-9029. 246-3

PLACE BONAVENTURE VILLE VANIER

NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus, $135. par mois, situés coin Samson et Claude-Martin, près centre d'achats Fleur de Lys, 683-2088, 837-1192. quo-13

LOGEMENTS NEUFS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, prix raisonnable, service compris sans loyer, piscine, badminton, stationnement, meublés si désiré, 3421 Quatre-Bourgeois, app. 4, 651-8292 ou 681-4627. quo-14

SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC

Place des Thuyas

Orsainville

Logements de 2 chambres à coucher

Exemple:
REVENU familial mensuel de $400.
Famille 2 enfants
Loyer selon échelle de la SHQ $85.
Déduction pour enfants $4.00
Déduction additionnelle (services) $3.00
Loyer à payer $78.00
Accessible aux visiteurs tous les jours de 9h. à 5h.
Pour application:

626-5675

dis-3

GIFFARD
LOGEMENTS NEUFS

3 1-2, 4 1-2, CHAUFFES, stationnement, nombreux services inclus, 628-2356, 628-2420, soir, 697-2929. quo-17

1 MOIS GRATUIT

LIBRE immédiatement, coin Henri-Bourassa et De la Capitale, 4 modernes, chauffés, balcons, stationnement. Mme Rousseau soir et fin semaine 661-9005, jour 623-1568 quo-6

BEAUPORT, MODERNES

1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, meublés ou non, tapis, tous services inclus. Tél. 667-1888, 667-2504. quo-3

UN MOIS GRATUIT

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur salon, stationnement, libre immédiatement, 663-4104. quo-13

4 PIECES

ORSAINVILLE chauffé, eau chaude fournie, piscine extérieure, très bon prix, 626-1968. quo-19

LOGEMENTS NEUFS

VILLENEUVE, 3, 3 1-2 pièces, chauffés, éclairés, meublés ou non, tapis mur à mur, 828-1736, 661-2130. quo-20

GIFFARD

5335 PETITCLERC, 1 1-2, 3 1-2, spacieux, meublés ou non, 667-6333, 628-3043. quo-21

PLACE PREVERT

APPARTEMENTS 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4, 5 pièces, chauffage électricité, eau chaude fournie, 527-3430, 527-3430. quo-29

BEAUPORT

RUE du Collège, 4 1-2, 3 1-2, meublés ou non, neufs, 828-2368, 663-9343. quo-7

420 BANLIEUE

2 MOIS GRATUITS

3½ - 4½ - 5½

NOUVEAU A GIFFARD — PLACE WEENA — NOUVEAU A GIFFARD

ARRIERE DE L'HOPITAL ST-MICHEL-ARCHANGE
2455, EVANGELINE (SORTIE BOUL. DE LA CAPITALE) GIFFARD

- Construction en béton à l'épreuve du feu.
- Chauffage - électricité - eau chaude - piscine - service de concierge inclus - près autobus et centre commercial.
- Toutes taxes incluses.

REALISATION: Roger Pilon

667-1183

dis-3

LORETTEVILLE

3 1-2, 4 1-2, 6, TERRAIN aménagé pour les joliers, à visiter en tout temps, 5 rue Boucher, pour inf.: 842-8856, 842-9298. quo-13

INTERCOM BEAUPORT TRES GRANDS 3 1-2 NEUFS

AUSSI 4 1-2, intercom, tapis dans toutes les pièces. Très grand stationnement. Toutes commodités incluant électricité fournie.

TEL.: 661-8951.

quo-29

VILLE VANIER DUPLEX JUMELES

5 1-2 PIECES, libres immédiatement, 831-1468, 681-6207, 682-4269. quo-7

1 MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, prix avantageux, 4 grandes, construction neuve, tapis, stationnement, 17 Montreuil. Tél. 667-6210. quo-13

VILLE DE VANIER

3 1-2 - 5 1-2 NON meublé, neufs, insonorisés, tapis, $120 - $140., chauffé, éclairé, 683-5577, Montréal Trust, courtier, 529-8841. quo-21

VILLE VANIER

MAISONS neuves, seule ou 2 logements, très petit complant, très bien situées, 626-3012, 842-5766. quo-28

BEAUPORT

JOLI, 4 pièces, non meublé, prix abordable, jour, 529-0755, soir et fin semaine, 661-2596, 523-5746. quo-8

2 1-2 MEUBLE, 4 NON MEUBLE

VILLENEUVE, tapis, prix modique, jour 529-0755, soir et fin semaine, 661-2596. quo-8

VANIER, rue Baker, zone résidentielle, luxueux 1-2 pièces, neuf, 2e étage, maison jumelée, tranquilité, confort, visible sur rendez-vous, 661-3224, entre 9h et 5h. quo-10

VILLE Vanier, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés si désiré, chauffés, eau chaude, électricité, stationnement, buanderie, à partir de $105., jour 638-0194, soir 681-0084, 683-5235. quo-9

GIFFARD, 2969, Bourg Royal, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement. Tél. 663-7126. quo-6

2 1-2 PIECES, meublé, près hôpital St-Michel, $115., 661-5441. quo-6

ANCIENNE-LORETTE, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 653-7426. quo-3

4 PIECES, $110., 2 pièces meublé, éclairé, chauffé, $100., 849-0079. quo-6

GIFFARD, 4 pièces, 1er étage, 2 1-2, meublé, immédiatement, 824-4227, 667-6185. quo-6

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, $130., ville Vanier, 527-1427. quo-8

RUE des Tours, Orsainville, 5 pièces, 2 1-2, meublé, 628-1190. quo-16

BEAUPORT 4 1-2 neuf, chauffé, ou non, eau chaude fournie, 667-8405. quo-8

MAISONNEUVE, 5 1-2 pièces, tapis mur à mur, Lac Poulin, 626-5268. quo-9

LORETTEVILLE, un mois gratuit, 4 1-2 très propre, entrée laveuse sécheuse, tout compris, 842-1845. quo-7

GIFFARD, près centre d'achats, 3 1-2, libre immédiatement, chauffage électrique ou annexe, 667-5875. quo-8

UN mois gratuit, Beauport, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, planchers recouverts tapis, tuile, stationnement 661-1179, 663-2583. quo-8

ANCIENNE-LORETTE, flat, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 850, 872-7599. quo-9

NOTRE-DAME Laurentides, avenue Notre-Dame, 3 pièces meublé, 849-8408. quo-9

GIFFARD, 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $105., 661-8291, 661-8856. quo-10

ANCIENNE-LORETTE, flat à louer, 2 1-2 pièces, près aeroport, meublé, chauffé, après 6 heures 872-1270. quo-13

BEAUPORT, 4, non meublé, 2 1-2 meublé, Chauffés, électricité, stationnement, 663-4626. quo-15

VILLE Vanier, 3 1-2, 4 1-2 pièces, non meublé, chauffé électricité, eau chaude fournie, Sorentim Ltée, courtier, jour 529-4921, soir 688-6943. quo-15

GIFFARD, 4 1-2 chauffé, avenue St-David et avenue Royale, 661-5131, 661-2918. quo-15

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, $110., 827-0600, 837-1842. quo-15

VILLE VANIER, logements 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, stationnement, 688-0080. quo-15

COURVILLE, 4 1-2 pièces, non meublé, chauffé, Sorentim Ltée, courtier, jour 529-4921, soir 661-3235. quo-15

ORSAINVILLE, 2 1-2, 3 1-2 pièces, meublés, chauffés, Sorentim Ltée courtier, jour 529-4921, soir 628-2744. quo-15

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, Sorentim Ltée, courtier, jour 529-4921, soir 842-8273. quo-15

ANGE-GARDIEN, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 805, 822-1086. quo-16

PLACE Bonaventure, Ville Vanier, à louer, logements de 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, et duplex. Tout à l'électricité. Neufs, meublés ou non. Bureaux de location 122, Blason. Informations 683-4269, 821-1458. quo-16

NOTRE-Dame-Laurentides, 2 1-2, chauffage électrique, stationnement, entrée seule, 849-2372. quo-16

GIFFARD, 5 1-2 pièces, chauffé, tapis, $160. par mois, libre 1er novembre. Tél. 661-8397. quo-19

ORSAINVILLE, 5 1-2 pièces, stationnement, près école, autobus, 832-8320, 626-8261. quo-16

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, 3 pièces chauffés, eau chaude fournie, 661-9223. quo-17

LOGEMENTS, 3 1-2, 4 1-2 pièces, Beauport, près boul. Capitale, aussi Lorette ville, libres immédiatement. Tél. 842-0271. quo-20

I MOIS GRATUIT

MONTMORENCY, 3 pièces meublé, 5 pièces non meublé, 661-9028, 626-6961. quo-12

VILLE DE VANIER

1 1-2 MEUBLE, 4 1-2 non meublés très propres, stationnement, $115., $140., chauffés, éclairés, libres 1er novembre. Montréal Trust courtiers, 529-8841. quo-3

LORETTEVILLE

5 1-2 NON meublés, 1 1-2, 2 1-2 meublés si désiré, occupation immédiate, piscine, conciergerie, stationnement, 842-9183, 845-1161. quo-19

VANIER 4 1-2

CHAUFFE, éclairé, tapis, tous services, $155., 500 Claude-Martin, 688-0083. quo-27

1 MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, 40 Montreuil, 667-6072, réduit, construction neuve, meublés ou non, 3 1-2, 4 1-2 grande, entrée laveuse sécheuse, tapis, électricité, stationnement fournis. quo-21

ANCIENNE-LORETTE, 4 pièces chauffé, entrée laveuse sécheuse, libre, 872-4882. quo-17

BEAUPORT, avenue St-Michel, 4 pièces, rénové, non chauffé, 661-3614. quo-16

BOISCHATEL, 5 pièces non chauffé, libre 1er décembre, 822-1861. quo-19

DUPLEX à louer, Loretteville, libre 1er décembre, 842-8967. quo-19

GIFFARD, rue Auclair, 4 1-2 pièces, chauffé, stationnement, 824-4218. quo-21

VANIER, 3 1-2 meublé, 5 1-2 chauffé, éclairé, $125., $140., libre, 667-2448. quo-21

COURVILLE APPARTEMENTS DANNY 3 1-2 NEUFS, meubles ou non, 667-7445. quo-21

ORSAINVILLE

PLACE DES ROSES

Logements modernes, meublés ou non, 1½-2½-3½-4½-5½ pièces, stationnement et prise de courant extérieure, chauffage, tapis, intercom, antenne de télévision, piscine, badminton, service de concierge, buanderie. Près église, école, polyvalente, centre d'achats, arrêt d'autobus. Occupation immédiate. Informations:

4240 DES SAUGES, ORSAINVILLE
623-4523

dis-6

BEAUPORT, 4 1-2 moderne, près boul. Capitale et autobus, 843-1432. quo-20

VILLE Vanier, 3 pièces, pas chauffé, $55., 683-0725. quo-21

4 1-2 PIECES, $165., $115., 3567 Mgr. Gauthier, Giffard, 529-9068. quo-7

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement, $95., près hôpital, 661-8110, 661-6717. quo-21

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, $105. mois, libre immédiatement, 623-7014 ou 661-4830. quo-21

VILLENEUVE, beau grand 5 pièces, chauffé, tapis, stationnement, $155. 667-5040. quo-22

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé Futuriste, ameublement neuf, $140. par mois, 622-9413. quo-23

STE-FOY, Ancienne-Lorette, $147., 5 1-2 chauffé, eau chaude fournie, laveuse sécheuse, stationnement, piscine, 653-2956. quo-23

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublé Futuriste, ameublement neuf, $130., 842-4638 quo-22

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE
8H30 A 20H30
DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du SOLEIL

529-9231

420 BANLIEUE

ST-EMILE, 4 1-2 pièces, libre immédiatement, $75., 659-1078. quo-22

BEAUPORT, rue Delage, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, libres immédiatement, chauffés, eau chaude fournie. Tél. 527-3917. quo-23

BEAUPORT, 5 1-2 pièces, zone résidentielle, chauffé, eau chaude fournie, 661-3224. quo-26

VILLE Vanier, 3 pièces, $35, par mois. Tél. 683-0228. quo-6

ORSAINVILLE, très grand 5 1-2 pièces, neuf, tapis, laveuse, sécheuse, piscine, libre immédiatement, $195., 872-2591. quo-26

5 PIECES, moderne, $135. tout compris. Tél. 877-0650, 877-1842, 663-6077. quo-26

ANCIENNE-Lorette, appartement, meublé, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, moderne, tapis, stationnement avec prise, 872-2367. quo-26

ST-GREGOIRE de Montmorency, 4 pièces, très propre, eau chaude, $45. mois. 85, 103ème Rue. 661-6014. quo-26

GIFFARD, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $175. mois, entrée laveuse-sécheuse, 661-9973. quo-3

VANIER, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, meublé, près hôpital Christ-Roi, 683-3564. quo-3

BEAUPORT, grand 4 1-2 pièces, très propre, chauffé, $110., 667-6836. quo-6

ANGE-GARDIEN, neuf, 4 1-2, chauffé, eau chaude fournie, 893, 822-1272. quo-27

BOULEVARD Hamel, 4 1-2, moderne, peinture neuve, tapis, libre immédiatement, 872-3985. quo-27

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, $105, chauffé, très propre, 1er décembre, 661-5923. quo-6

4 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, balcon, stationnement, libre immédiatement, 667-5147. quo-27

CAP-ROUGE, spacieux 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, prix avantageux, 953-2502. quo-28

4 1-2 PIECES, sous-louer, $105. mois, chauffé, éclairé, 872-4911. quo-3

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, tapis, bain douche, stationnement, $135., 667-6022. quo-28

LORETTEVILLE, 3 1-2, meublé, moderne, chauffé, tapis, stationnement, 842-7249. quo-28

GIFFARD, logement 3 1-2 pièces, très moderne, entrée laveuse, sécheuse, 663-6949. quo-28

ORSAINVILLE, 1er février, 4 1-2 pièces, 1er étage, stationnement très propre, $95. Jour 628-4846, soir 626-3012. quo-28

STE-CATHERINE Portneuf, 3 1-2, meublé, laveuse, essoreuse fournies, libre immédiatement, 872-6302, 875-3789. quo-7

MANOIR Salaberry, Beauport, sous-louer, 4 1-2 pièces, libre 1er décembre, 661-3110. quo-3

CAP-ROUGE, 1196 le Domaine, 4 pièces avec sous-sol, sous-louer, soir ave soubassement, sous-louer, soir 651-4179. quo-3

BEAUPORT, chambre et cuisine, 29 Seigneuriale. Tél. 663-9163 quo-3

MANOIR SALABERRY BEAUPORT

1½ - 3½ PIECES MEUBLEES
BUANDERIE - PISCINE
STATIONNEMENT AUTOBUS

623-3948

dis-3

ANCIENNE-LORETTE, 4 pièces chauffé, entrée laveuse sécheuse, libre, 872-4882. quo-17

BEAUPORT, avenue St-Michel, 4 pièces, rénové, non chauffé, 661-3614. quo-16

BOISCHATEL, 5 pièces non chauffé, libre 1er décembre, 822-1861. quo-19

DUPLEX à louer, Loretteville, libre 1er décembre, 842-8967. quo-19

GIFFARD, rue Auclair, 4 1-2 pièces, chauffé, stationnement, 824-4218. quo-21

VANIER, 3 1-2 meublé, 5 1-2 chauffé, éclairé, $125., $140., libre, 667-2448. quo-21

COURVILLE APPARTEMENTS DANNY 3 1-2 NEUFS, meubles ou non, 667-7445. quo-21

ORSAINVILLE

PLACE DES ROSES

Logements modernes, meublés ou non, 1½-2½-3½-4½-5½ pièces, stationnement et prise de courant extérieure, chauffage, tapis, intercom, antenne de télévision, piscine, badminton, service de conc

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE **12** HEURES PAR JOUR DE **8H30** A **20H30** DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du **SOLEIL**

529-9231

420 BANLIEUE

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $135., sous-louer, 626-9465, 628-4396 quo-28

VILLE Vanier, 3 pièces, 220, stationnement, $65. par mois, 527-8207. quo-20

OBSAINVILLE, 5 pièces, meublé ou non, près école, église, centre d'achats, arrêt d'autobus, eau chaude fournie, 627-0713 quo-3

ST-PIERRE I.O., 2 milles du pont, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 661-5438. quo-28

Enfin un logement à la portée de votre revenu !

LACE REVERT

VILLE VANIER

ANGLE BOUL. HAMEL et RUE SCOTT

5 minutes du Centre-Ville

Appartements de 1½, 2½, 3½, 4 et 5 pièces

ASCENSEUR, CONCIERGE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE, EAU CHAUDE et STATIONNEMENT PRIVE INCLUS.

OCCUPATION IMMEDIATE

TEL.: 527-3439
527-3430

HEADWAY CORP.

dis-3

420 BANLIEUE

GIFFARD, 5 1-2 pièces, chauffé, premier plancher, $116., libre. Tél. 842-3568. quo-29

ANCIENNE-LORETTE, 4 1-2 pièces, non meublé, stationnement. Tél. 872-4067. quo-8

GIFFARD, 2 logements, 6 pièces, un chauffé, 9 à 5 heures, 653-8316. quo-8

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, rue Seigneuriale. Tél. 667-3116. quo-29

3 1-2 PIECES plus salle bains, chauffage électrique, libre décembre, 661-8012. quo-8

BEAUPORT, 4 pièces, meublé, libre immédiatement, tout compris, 667-2706. quo-29

GIFFARD, 1820 Drouin, grand 4 pièces, libre immédiatement, près centre d'achats, hôpitaux. 623-3139. quo-8

ANCIENNE-LORETTE, flat, chambre à louer, salle bains privée, 872-4471. quo-6

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces, tout compris, $80., 842-3649. quo-6

VANIER, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, non, 320 Pierre-Bertrand, 627-1249. quo-29

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, garage, $125. par mois, s'adresser à 7033 Boul. du Jardin, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-3

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 pièces, $50. par mois, 849-8973. quo-30

BEAUPORT, 4 1-2, tout compris, stationnement, $125., 667-5164. quo-30

BEAUPORT, neuf 4 pièces, personnes âgées ou nouveaux mariés, 663-9221. quo-6

STE-THERESE de Lisieux, logement très propre, après 5 heures, 667-7855. quo-6

VAL St-Michel, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée personnelle, entrée sécheuse-laveuse, 21 Place Bourget, 843-2561. quo-30

SOUS-louer, 5 1-2 pièces, tout compris, $140., s'adresser à 485, Claude Martin, app. 2. quo-9

1ER DECEMBRE, grand 5 1-2, $135. par mois, rue Evangéline, Giffard, près commerces. Tél. samedi 667-0402, semaine le soir seulement. quo-9

BEAUPORT, logement 5 pièces, non chauffé, 2e étage, appelez 663-3016. quo-9

4 1-2, CHAUFFE, libre fer janvier, Ste-Thérèse de Lisieux, 601-6261. quo-9

BOULEVARD Jardin Orsainville, 4 1-2, libre immédiatement, site enchanteur, services, 623-9206. quo-30

421 Meublés

QUARTIER LATIN

LOGEMENTS, 1 1-2, 2, 2 1-2 pièces, meublés ou non, récents, chauffés, éclairés, ascenseur, buanderie, $120. à $140., 30 Ste-Ursule, 522-5046. quo-12

STE-FOY, 2 1-2, 3 1-2

LOGEMENTS neufs, endroit tranquille, chauffés, éclairés, piscine, buanderie, 651-8292, 681-4627. quo-19

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS, 1 1-2, 2 1-2, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, ascenseur, buanderie, piscine, $110. à $145., s'adresser 125, Ste-Anne, app. 43, 524-5571. quo-24

PRES STEINBERG

3 PIECES, tapis, piscine intérieure, ascenseur, intercom, insonorisés, stationnement, 661-9830, 681-8151. quo-29

Près Centre d'achats Canardière

AUSSI ST-FRANCOIS D'ASSISE

3 PIECES chauffé, moderne, entrée laveuse, $95., meuble $120., $125. Tél. 524-2889, 529-6967. quo-12

RUE ST-VALLIER

8 PIECES, refait à neuf, chauffé, éclairé, 529-7488, 525-8162. quo-10

UN MOIS GRATUIT

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, service de concierge, 842-3258. quo-8

CHARLESBOURG, $135 1ère Avenue, 1 1-2, tout compris, 623-9375. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, 523-6634. quo-3

PRES Belvédère, 1 1-2, 3, stationnement, libres 1er novembre, 651-9908, 651-9895. quo-7

ST-PASCAL, grand 2 1-2, entièrement meublé, thermostat chaque pièce, stationnement, 529-4283. quo-6

BEAUPORT, 2, 3 pièces meublés, chauffés, éclairés, stationnement, 661-2804, 661-2489. quo-6

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, téléchèque, buanderie, bacon, tout inclus $158., libre, jour, 628-5101, soir, 525-7805. quo-6

METROPOLITAIN, face Galeries Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, tapis, piscine intérieure. Tél. 623-1951. quo-12

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 683-1834. quo-7

GIFFARD face polyvalente, bachelor, meublé, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, 667-1419. quo-7

ST-PASCAL, 1-3-4, Limoilou 2-4-5 pièces, 681-9818. quo-6

$110., 3, BIEN meublé, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa, 529-3000. quo-7

ST-PASCAL garçonnière, 1 1-2, 3 pièces, près hôpitaux, Woolco, centre d'achats Canardière, inf. 1780 Ernest-Lapointe, app. 100, 681, jour 681-5652, soir 667-4702 ou 663-9077. quo-8

2 1-2 PIECES, meublé, 430, 4ième Rue est, Tél. 626-9458. quo-10

421 Meublés

VANIER, près hôpital, moderne, meublé, tapis, stationnement, 683-4728, 626-1169, 681-6929. quo-12

GIFFARD, 3 pièces meublé, près St-Michel, libre immédiatement, 663-8157. quo-12

CHARLESBOURG, 1 1-2, libre, stationnement, autobus, 481, 80ème Rue ouest, 623-1134. quo-12

FLAT meublé à neuf, chauffé, éclairé, stationnement, patio, entrée seule, libre immédiatement, 667-0250. quo-13

ST-PASCAL, 3 1-2 pièces meublé, $110., près Enfant-Jésus, St-Michel, 628-0502. quo-14

60ième RUE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude endroit tranquille, 884-6259, 524-4903. quo-21

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-3051. quo-19

3 1-2 PIECES, meublé très propre, rue St-Anselme, 525-8420. quo-10

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 1252, 18e RUE, près hôpital Enfant-Jésus, meublés style Colonial, électricité, eau chaude, stationnement fourni, 529-3552, 529-3784. quo-19

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, $110., 663-3243, 661-1779. quo-20

LIMOILOU, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $125. mois. Tél. 522-5405. quo-20

DUBERGER, 1 mois gratuit, 3 1-2, 4 1-2 grands, ameublement neuf, stationnement face centre d'achats, 683-1478, 688-9406. quo-20

ST-RODRIGUE, 1 1-2 pièce, meublée coloniale, chauffé, éclairé, $110., 623-1561. quo-21

ST-PIE X, grand 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 527-6238. quo-21

ST-ALBERT, 2 pièces, moderne, tout inclus, 628-3338. quo-20

ORSAINVILLE, tout compris, $105., pas de bail, Tél. 629-5748. quo-21

LIMOILOU, près hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, chauffé, $135., $145. par mois, 524-9226, 524-6375. quo-22

ST-PIE X, 3 1-2 moderne, meublé, chauffé, tapis, stationnement, 684-1574. quo-23

ST-JEAN, 2 1-2, tout inclus, $100., 1 pièce $70., 651-2510, 525-1844. quo-2

COURVILLE, 2 pièces, meublé, stationnement, tout inclus. Tél. 667-1704. quo-23

ST-PASCAL, 1 1-2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, 626-6274. quo-50

BEAUPORT, demi-sous-sol, 2 1-2, meublé, eau chaude, éclairé, chauffé, $135. prêt immédiatement, 667-5164. quo-30

380, 87EME RUE ouest, 4 1-2, chauffé, électricité, stationnement, soir 626-5404. quo-23

STE-FOY, 2 pièces, propre, meublé, entrée, chauffé, stationnement, $93., 659-0679. quo-26

ANCIENNE-LORETTE, 2 1-2 pièces meublé, buanderie. Tél. 872-2475, 872-2496. quo-29

ST-ALBERT, près 1ere Avenue, 2 1-2 neuf, chauffé, tapis, tentures, 623-0565. quo-6

LIMOILOU, nouveau, 3 pièces, meublé, tapis, rideaux, chauffage, électricité, stationnement, premier étage, couple, $150., 661-5710. quo-27

NEUFCHATEL, 3 1-2, neuf, grandes pièces, $123., novembre gratuit, 626-3027. quo-27

CHARLESBOURG, 2 1-2 pièces meublé, sous-sol, soir 626-1586. quo-3

VANIER, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, sans bail, libre, 389 Bernatchez, 656-9117. quo-29

2, 3 PIECES, meublés, chauffés, libres stationnement, $100, $125., 660-9388. quo-12

LORETTEVILLE, 3 1-2, meublé, moderne, chauffé, tapis, stationnement, 842-5219. quo-28

ST-PIE X, boudoir confortable, cuisinette, personne seule, entrée privée, 661-0463. quo-28

GIFFARD, 3 1-2, tout compris, libre, stationnement, autobus, buanderie, 625-1083. quo-5

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bain, $90. mois, 661-6397. quo-7

CHARLESBOURG, boul. Cloutier, voisin école, grande pièce, 13 x 17, porte-patio, entrée indépendante, salle bains, chauffé, éclairé, 628-0123. quo-3

3e AVENUE, 2 1-2 pièces, meublé, avec radio, téléviseur, 522-8876, 522-8322. quo-23

CHARLESBOURG, 2 flats, à louer, meublé, chauffé, stationnement, 623-1818. quo-7

TROIS PIECES, meublé, chauffé, éclairé, douche, stationnement réservé $125. Boulevard St-Cyrille Ouest, près Marguerite Bourgeois, tél. 527-2769. quo-7

AVENUE Maurila, St-Pascal, 3 1-2, 2e, chauffé, électricité payée, $117., 667-3097. quo-28

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, meublé, tout compris, tapis mur à mur, libre 1er décembre. Tél. 842-0068. quo-6

2 PIECES, chauffé, meublé, 2450 rue de la Ronde. quo-29

353 LASALLE, 4 pièces, meublé, chauffé, libre. 524-6696, 653-3945. quo-6

2 1-2 PIECES, meublé, 405 avenue Plante, Ville Vanier. quo-29

1 1-2 PIECE, chauffé, éclairé, meublé, entre 5 et 8 p.m., s'adresser 1740 Hardy, app 1. quo-29

PRES 1ere Avenue, monsieur certain âge, distingué, 2 1-2 pièces, salle bains, TV, vaisselle, stationnement, ambiance familiale, $100. par mois, 623-9174. quo-5

NEUFCHATEL, 3 1-2, neuf, grandes pièces, $123., novembre gratuit, 626-3027. quo-27

CHARLESBOURG, 2 1-2 pièces meublé, sous-sol, soir 626-1586. quo-3

VANIER, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, meublé, non, 320 Pierre-Bertrand, 627-1249. quo-29

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, garage, $125. par mois, s'adresser à 7033 Boul. du Jardin, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-3

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 pièces, $50. par mois, 849-8973. quo-30

BEAUPORT, 4 1-2, tout compris, stationnement, $125., 667-5164. quo-30

BEAUPORT, neuf 4 pièces, personnes âgées ou nouveaux mariés, 663-9221. quo-6

STE-THERESE de Lisieux, logement très propre, après 5 heures, 667-7855. quo-6

VAL St-Michel, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée personnelle, entrée sécheuse-laveuse, 21 Place Bourget, 843-2561. quo-30

SOUS-louer, 5 1-2 pièces, tout compris, $140., s'adresser à 485, Claude Martin, app. 2. quo-9

1ER DECEMBRE, grand 5 1-2, $135. par mois, rue Evangéline, Giffard, près commerces. Tél. samedi 667-0402, semaine le soir seulement. quo-9

BEAUPORT, logement 5 pièces, non chauffé, 2e étage, appelez 663-3016. quo-9

4 1-2, CHAUFFE, libre fer janvier, Ste-Thérèse de Lisieux, 601-6261. quo-9

BOULEVARD Jardin Orsainville, 4 1-2, libre immédiatement, site enchanteur, services, 623-9206. quo-30

421 Meublés

QUARTIER LATIN

LOGEMENTS, 1 1-2, 2, 2 1-2 pièces, meublés ou non, récents, chauffés, éclairés, ascenseur, buanderie, $120. à $140., 30 Ste-Ursule, 522-5046. quo-12

STE-FOY, 2 1-2, 3 1-2

LOGEMENTS neufs, endroit tranquille, chauffés, éclairés, piscine, buanderie, 651-8292, 681-4627. quo-19

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS, 1 1-2, 2 1-2, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, ascenseur, buanderie, piscine, $110. à $145., s'adresser 125, Ste-Anne, app. 43, 524-5571. quo-24

PRES STEINBERG

3 PIECES, tapis, piscine intérieure, ascenseur, intercom, insonorisés, stationnement, 661-9830, 681-8151. quo-29

Près Centre d'achats Canardière

AUSSI ST-FRANCOIS D'ASSISE

3 PIECES chauffé, moderne, entrée laveuse, $95., meuble $120., $125. Tél. 524-2889, 529-6967. quo-12

RUE ST-VALLIER

8 PIECES, refait à neuf, chauffé, éclairé, 529-7488, 525-8162. quo-10

UN MOIS GRATUIT

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, service de concierge, 842-3258. quo-8

CHARLESBOURG, $135 1ère Avenue, 1 1-2, tout compris, 623-9375. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, 523-6634. quo-3

PRES Belvédère, 1 1-2, 3, stationnement, libres 1er novembre, 651-9908, 651-9895. quo-7

ST-PASCAL, grand 2 1-2, entièrement meublé, thermostat chaque pièce, stationnement, 529-4283. quo-6

BEAUPORT, 2, 3 pièces meublés, chauffés, éclairés, stationnement, 661-2804, 661-2489. quo-6

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, téléchèque, buanderie, bacon, tout inclus $158., libre, jour, 628-5101, soir, 525-7805. quo-6

METROPOLITAIN, face Galeries Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, tapis, piscine intérieure. Tél. 623-1951. quo-12

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 683-1834. quo-7

GIFFARD face polyvalente, bachelor, meublé, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, 667-1419. quo-7

ST-PASCAL, 1-3-4, Limoilou 2-4-5 pièces, 681-9818. quo-6

$110., 3, BIEN meublé, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa, 529-3000. quo-7

ST-PASCAL garçonnière, 1 1-2, 3 pièces, près hôpitaux, Woolco, centre d'achats Canardière, inf. 1780 Ernest-Lapointe, app. 100, 681, jour 681-5652, soir 667-4702 ou 663-9077. quo-8

2 1-2 PIECES, meublé, 430, 4ième Rue est, Tél. 626-9458. quo-10

421 Meublés

DEMOISELLE, 1 pièce, entrée privée, 760 Côte Sherbrooke, $24-4218. quo-29

MANOIR Salaberry, Beauport, 3 1-2 meublé, tout compris, stationnement, 664-4905, 667-7612. quo-30

LORETTEVILLE, flat moderne, central, tranquillité, multiples avantages, $20. semaine, 842-0224. quo-9

Chambres

429 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

DUBERGER, monsieur, chambre, douche, accès boudoir, télévision, téléphone, stationnement, 681-5735. quo-21

430 CHAMPLAIN

PRES Hotel-Dieu, chambres avec permis cuisine, buanderie, 522-6382. quo-3

538 STE-ANNE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, eau courante, tranquillité, 694-9427. quo-16

CHAMBRES avec ou sans permis cuisine, eau courante, 24, Ste-Anne. quo-16

PRES Château, chambre, aussi 1 1-2 à 3 1-2, entrée privée, 522-8506. quo-16

PERMIS cuisine, réfrigérateur, eau courante, propre, tranquillité, 24 Garneau, 682-6509. quo-20

RUE des Remparts, chambres meublées, permis cuisine, 524-6098. quo-21

CHAMBRE à louer, $50. par mois, 692-0113. quo-6

77 ST-LOUIS, chambres-boudoirs, droit cuisine, salle bains, $16., $19. quo-7

RENOVEE, lavabo, eau chaude, permis cuisine, 6 rue Ste-Famille, quo-3

CHAMBRE et appartement, poêle, réfrigérateur, personne sobre, 3 des Ursulines. quo-29

MAISON tranquille, permis cuisine, $12., $9., 529-9367, 44 avenue Ste-Geneviève. quo-3

CHAMBRE rénovée, poêle, réfrigérateur, personne sobre, 3, des Ursulines. quo-9

431 LIMOILOU

PRES 18e, 1e Avenue, $40. mois, paisible, repeint, 529-6373, 529-5985. quo-12

PRES Enfant-Jésus, pour demoiselle, chez dame seule, 523-1346. quo-10

CHAMBRE-boudoir, pour personne sobre, distinguée, bon chez-soi, 663-4717. quo-7

GRANDE chambre, près hôpital St-François d'Assise, poêle, réfrigérateur, lavabo, 661-3629. quo-7

EAU chaude, poêle, réfrigérateur, près hôpital Enfant-Jésus, 661-5425, 628-6065. quo-8

PRES 18e, Bourassa, entrée seule, permis cuisine, stationnement, 681-2477, 623-2032. quo-7

1re AVENUE, permis cuisine, lavabo, stationnement, $15.- $20., 661-6501. quo-9

CHAMBRE privée, double, simple, lavabo, près hôpital Enfant-Jésus, 626-6274. quo-12

ST-PASCAL, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée seule, près autobus, 525-5407 après 6 heures. quo-12

3E AVENUE, près Cegep, monsieur seulement, permis cuisine, 522-2810. quo-14

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2203 Canardière, 661-2922. quo-15

3e AVENUE, entrée seule, pour monsieur seulement, permis cuisine, 522-2810. quo-16

PRES hôpitaux, téléphone, demoiselle, entrée seule, permis cuisine, 667-0671. quo-19

PRES Enfant-Jésus, chambre-boudoir, permis cuisine, $13., $16., 681-9818. quo-20

CHAMBRE, près hôpital St-François d'Assise, Colisée, 522-3846. quo-26

MEUBLEE, près autobus, permis cuisine, entrée seule, 1890 Normandie, 529-7122. quo-5

ST-PASCAL, chambre-boudoir, lavabo, meublée coloniale, tapis, endroit tranquille, 681-9362. quo-20

GRANDE chambre moderne, permis cuisine, près hôpital Enfant-Jésus, 529-1245. quo-21

PRES Jato, entrée seule, poêle, réfrigérateur, aussi petite $9., 623-9067. quo-22

CHAMBRE-BOUDOIR, près hôpital St-François d'Assise, entrée seule, tapis, accès cuisine, 626-9097. quo-22

CHAMBRES, avec réfrigérateur, poêle, lavabo, stationnement, 661-0769, 2400 Maufils. quo-24

PRES hôpital St-François d'Assise, chambres très modernes, demoiselle seulement, 623-4192. quo-27

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, 661-5029. quo-13

CHAMBRE pour jeune homme, près hôpital Enfant-Jésus. Après 6 heures, 525-0873. quo-20

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre, permis cuisine, 522-0403. quo-28

ST-PIE X, chambre propre, tranquillité, entrée privée, monsieur, 623-6654. quo-28

ST-ALBERT, permis cuisine, accommodations, téléphone, tranquillité, stationnement, $11., autobus, 626-6257. quo-3

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec réfrigérateur, entrée seule, 523-5762. quo-29

GRANDE chambre avec permis cuisine, près autobus, 529-4684. quo-6

BOUL. Benoit XV, 2 chambres meublées, 2e étage, 529-9721. quo-3

BELLES petites chambres, permis cuisine, endroit tranquille, 529-3429. quo-8

CHAMBRE, près cégep, Enfant-Jésus, ville, Tél. 629-5913. quo-29

ST-PAUL Apôtre, près Benoit XV, permis cuisine, lavabo, entrée privée, jeune fille $14., 524-6963. quo-3

ST-PASCAL, chambre-boudoir, meublée, permis cuisine, stationnement, 524-6272. quo-20

PRES 1re Avenue, chambres, permis cuisine, messieurs distingués, 522-5313. quo-30

ST-ALBERT, chambre-boudoir, permis cuisine, réfrigérateur, dame, entrée privée, 626-5858. quo-6

432 MONTCALM

ST-SACREMENT, demoiselle, téléphone, permis cuisine, appelez 681-7653. quo-6

PRES Cartier, lavabo, commodités cuisine, $40. à $95. mois, 523-2185. quo-19

ST-SACREMENT, boudoir avec cuisinette, entrée seule, accès au jardin, 683-1492. quo-7

RUE CASOT, meublée, permis cuisine, toutes commodités, libre immédiatement, 687-0499. quo-8

2 CHAMBRES, garçons, une avec poêle, réfrigérateur, évier, St-Sacrement, 681-1603. quo-12

HAUTE-VILLE, entrée privée, accès cuisine, tapis, fille seulement, 688-9502. quo-12

JEUNE fille, St-Sacrement, accès cuisine, entrée privée, buanderie, 688-9039. quo-13

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, réservée, meubles neufs, Désy-St-Cyrille, 688-0381. quo-13

CHAMBRE-boudoir, avec lavabo, demoiselle aimant tranquillité, permis cuisinette, 681-9476. quo-15

CHAMBRES pour filles seulement, tapis mur à mur, salon et cuisine commune, 651-4866. quo-16

BELLES chambres, réfrigérateur individuel, stationnement, 465 St-Cyrille ouest, 527-0060. quo-19

RUE FRASER, chambre propre, poêle, réfrigérateur, $35., De Courval, 522-5278, jour. quo-21

DESY, demoiselle, entrée seule, permis cuisine, 1er, tranquille, $8., 651-9733. quo-21

BELVEDERE, chambre simple, permis cuisine, tapis, lavabo, réfrigérateur, demoiselle, 683-7459. quo-22

HAUTE-ville, chambres meublées, permis cuisine, $10., et plus, stationnement si désiré, 524-3508, soir 683-5331. quo-23

287, BOUL. St-Cyrille, ouest, près des Etables, propre, tranquillité, tapis, lavabo, permis cuisine. quo-9

RUE Cartier, tout équipée, salle bains seule libre, $19., 651-2510. quo-3

FILLE, meublée, poêle, réfrigérateur, $30., 247 des Franciscains, 842-6328. quo-26

GRANDES chambres, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, entrée privée, petit permis cuisine si désiré, 683-2064. quo-6

RUE CALIXA-LAVALLEE, chambre, permis cuisine, bon chez-soi. 627-9083. quo-3

PRES, meublé, 405 avenue Plante, Ville Vanier. quo-29

1 1-2 PIECE, chauffé, éclairé, meublé, entre 5 et 8 p.m., s'adresser 1740 Hardy, app 1. quo-29

PRES 1ere Avenue, monsieur certain âge, distingué, 2 1-2 pièces, salle bains, TV, vaisselle, stationnement, ambiance familiale, $100. par mois, 623-9174. quo-5

NEUFCHATEL, 3 1-2, neuf, grandes pièces, $123., novembre gratuit, 626-3027. quo-27

CHARLESBOURG, 2 1-2 pièces meublé, sous-sol, soir 626-1586. quo-3

VANIER, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, meublé, non, 320 Pierre-Bertrand, 627-1249. quo-29

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, garage, $125. par mois, s'adresser à 7033 Boul. du Jardin, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-3

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 pièces, $50. par mois, 849-8973. quo-30

BEAUPORT, 4 1-2, tout compris, stationnement, $125., 667-5164. quo-30

BEAUPORT, neuf 4 pièces, personnes âgées ou nouveaux mariés, 663-9221. quo-6

STE-THERESE de Lisieux, logement très propre, après 5 heures, 667-7855. quo-6

VAL St-Michel, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée personnelle, entrée sécheuse-laveuse, 21 Place Bourget, 843-2561. quo-30

SOUS-louer, 5 1-2 pièces, tout compris, $140., s'adresser à 485, Claude Martin, app. 2. quo-9

1ER DECEMBRE, grand 5 1-2, $135. par mois, rue Evangéline, Giffard, près commerces. Tél. samedi 667-0402, semaine le soir seulement. quo-9

BEAUPORT, logement 5 pièces, non chauffé, 2e étage, appelez 663-3016. quo-9

4 1-2, CHAUFFE, libre fer janvier, Ste-Thérèse de Lisieux, 601-6261. quo-9

BOULEVARD Jardin Orsainville, 4 1-2, libre immédiatement, site enchanteur, services, 623-9206. quo-30

432 MONTCALM

ST-SACREMENT, demoiselle, téléphone, permis cuisine, appelez 681-7653. quo-6

PRES Cartier, lavabo, commodités cuisine, $40. à $95. mois, 523-2185. quo-19

ST-SACREMENT, boudoir avec cuisinette, entrée seule, accès au jardin, 683-1492. quo-7

RUE CASOT, meublée, permis cuisine, toutes commodités, libre immédiatement, 687-0499. quo-8

2 CHAMBRES, garçons, une avec poêle, réfrigérateur, évier, St-Sacrement, 681-1603. quo-12

HAUTE-VILLE, entrée privée, accès cuisine, tapis, fille seulement, 688-9502. quo-12

JEUNE fille, St-Sacrement, accès cuisine, entrée privée, buanderie, 688-9039. quo-13

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, réservée, meubles neufs, Désy-St-Cyrille, 688-0381. quo-13

CHAMBRE-boudoir, avec lavabo, demoiselle aimant tranquillité, permis cuisinette, 681-9476. quo-15

CHAMBRES pour filles seulement, tapis mur à mur, salon et cuisine commune, 651-4866. quo-16

BELLES chambres, réfrigérateur individuel, stationnement, 465 St-Cyrille ouest, 527-0060. quo-19

RUE FRASER, chambre propre, poêle, réfrigérateur, $35., De Courval, 522-5278, jour. quo-21

DESY, demoiselle, entrée seule, permis cuisine, 1er, tranquille, $8., 651-9733. quo-21

BELVEDERE, chambre simple, permis cuisine, tapis, lavabo, réfrigérateur, demoiselle, 683-7459. quo-22

HAUTE-ville, chambres meublées, permis cuisine, $10., et plus, stationnement si désiré, 524-3508, soir 683-5331. quo-23

287, BOUL. St-Cyrille, ouest, près des Etables, propre, tranquillité, tapis, lavabo, permis cuisine. quo-9

RUE Cartier, tout équipée, salle bains seule libre, $19., 651-2510. quo-3

FILLE, meublée, poêle, réfrigérateur, $30., 247 des Franciscains, 842-6328. quo-26

GRANDES chambres, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, entrée privée, petit permis cuisine si désiré, 683-2064. quo-6

RUE CALIXA-LAVALLEE, chambre, permis cuisine, bon chez-soi. 627-9083. quo-3

ST-SACREMENT, près hôpitaux, chambre-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 527-7449. quo-26

JEUNE fille, permis cuisine, entrée privée, 750 Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-27

CHAMBRE, toutes accommodations, permis cuisine, stationnement, 525-0078, 687-5166. quo-6

FACE hôpital St-Sacrement, accès cuisine, entrée seule, laveuse sécheuse, 021-6258. quo-21

FRASER, chambre poêle, réfrigérateur, $8. 530, 525-9278. quo-22

$12. 51e, POELE, réfrigérateur, lavabo, tapis, entrée privée, 683-0000 quo-28

433 ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE chambre propre, permis cuisine, $16., 498 Richelieu, 523-5010, 626-8702. quo-8

MEUBLEES, permis cuisine, $16., $12., $15. semaine, $20. Richelieu, 524-4720. quo-24

2 CHAMBRES, meublées, poêle, réfrigérateur, lavabo, après 5 heures 832-2818. quo-28

614 ST-JEAN, grande chambre, réfrigérateur, poêle, $15., téléviseur, 525-9083. quo-28

CHAMBRE à louer, s'adresser à 483 St-Idéal. quo-7

PRES propres, tranquille, près du Parlement, central, 522-9554. quo-3

DAME, boudoir meublé, poêle, réfrigérateur, lavabo, entrée indépendante, 713 Salaberry. quo-8

AVENUE Parc, grande pièce, poêle, réfrigérateur, tapis, 688-1023. quo-20

TRES modernes, évier, réfrigérateur, cuisinière, entrée privée, 529-1174, 523-8211. quo-6

434 ST-ROCH

CHAMBRES avec permis cuisine, soir 539 De La Salle, 524-3376. quo-10

DOUBLE, simple, tapis, propres, confortables, accès cuisine, 782 du Roi. quo-12

CHAMBRE avec poêle, réfrigérateur, pour monsieur, près boul. Langelier, 529-7915. quo-19

RUE Dorchester, grande chambre, meublée, lavabo, poêle, réfrigérateur, demoiselle, 663-4701. quo-29

854 ST-JOSEPH est, chambre, réfrigérateur, poêle, permis cuisine. quo-24

CHAMBRE, réfrigérateur, poêle, tranquillité, 722, de la Reine, $12., 828-9462. quo-5

TRES propre, permis cuisine, chauffé, éclairé, réfrigérateur si désiré, 524-0734. quo-27

PERMIS cuisine, tranquillité, complètement meublées, 508 St-Vallier est, 524-3572. quo-28

CHAMBRE, 609 Charest est, app. 3. Tél. 529-7398. quo-14

GRANDE chambre, fenêtre sur 2ième St-Joseph est, 525-1358. quo-5

FLEURIE, chambres avec permis cuisine, entrée seule, $10. semaine, 525-4124. quo-29

RENOVEE, poêle, réfrigérateur dans chaque chambre, prix spécial au mois, 320 de l'Eglise. quo-30

CHAMBRE à louer, s'adresser, 171 rue St-Joseph. 525-9252. quo-6

MODERNE, permis cuisine, très propre, centre St-Roch, 525-7345. quo-6

435 ST-SAUVEUR

PRES centre St-Malo, meublée, poêle, réfrigérateur, etc. Tél., 832-4118. quo-8

CHAMBRE, permis cuisine, meublée, éclairée, chauffée, 683-3113. quo-8

PROPRETE, sécurité, tranquillité, chambre-boudoir, permis cuisine, personne âgée seulement, $40. mois et plus, 623-1523. quo-14

436 CHARLESBOURG

PRES 1ère Avenue, stationnement, entrée privée, accès cuisinette. Tél. 626-6955. quo-9

STATIONNEMENT entretenu, monsieur, entrée privée, permis cuisine, ensoleillée, tapis, 623-4263. quo-12

CHAMBRE, une ou deux personnes, lavabo, entrée privée, stationnement, 626-2781. quo-14

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 228, 7ie Rue, Est. quo-19

CHAMBRE-boudoir moderne, meublée, permis cuisine, entrée privée, stationnement, 623-7826. quo-5

ENTREE seule, stationnement, monsieur, moderne, tranquillité, 8ie Rue, $12., 626-5239. quo-29

ST-RODRIGUE, chambre moderne à louer, 628-4045. quo-9

CHAMBRES, accès cuisine, salle bains, entrée privée, stationnement, près polyvalente Charlesbourg, 628-8825. quo-6

437 RIVE-SUD

LEVIS, chambre libre immédiatement, permis cuisine, 95 Commerciale, 837-0930, 837-1842. quo-8

438 SILLERY

CHAMBRE, chemin St-Louis, tapis mur à mur, 527-5826 quo-6

GRANDE, meublée, moderne, téléphone, entrée privée, accès cuisine, fille, 688-8852. quo-15

TRES belle chambre, meublée, colonial, literie fournie, 527-4600. quo-20

CHAMBRE meublée avec permis cuisine, entrée privée, près autobus, 527-1172. quo-22

BOUL. Laurier, 5 minutes centre d'achats, face université, permis cuisine, 681-4046. quo-22

ENTREE seule, droit cuisine, stationnement, TV, après 6 heures, 688-0280. quo-27

CONFORTABLE, tranquillité, permis cuisine, stationnement, près université, autobus, 683-8453. quo-27

ENTREE seule, salle bains privée, près du Bell, 527-2755. quo-3

CHAMBRE, très propre, 1664 Chemin St-Louis, 527-2579, 681-4900. quo-3

GRANDE chambre, permis cuisine, monsieur préférence, entrée privée 688-9508. quo-9

De MONTIGNY, près autobus, meublée, moderne, étagères, tapis, radio, téléviseur, 527-7692. quo-10

439 STE-FOY

PARC NEILSON

SIMPLES, doubles, très modernes, tapis, entrée seule, stationnement, toutes commodités, 653-4717. quo-3

PARC Neilson, tranquillité, entrée privée, permis de cuisine, table de travail, près autobus, centre d'achats, homme seulement, 658-3605. quo-14

ST-SAUVEUR, chambre et pension, personne sobre, 523-3218. quo-6

DEUX chambres, avec cuisinette, libres immédiatement, 651-9891. quo-6

ENTREE seule, tapis, téléphone privé, accès cuisine, fille seulement, 688-9532. quo-6

GRANDE chambre avec lavabo, permis cuisine, près toutes commodités, libre 1er novembre. Tél., 656-1051. quo-13

PRES Galeries Charlesbourg, chambre et pension. Tél. 623-1877. quo-12

LIMOILOU, homme ou femme, lavé, nourri, chambre seule, autobus, 524-2937. quo-15

CHAMBRE-BOUDOIR à louer, près hôpital Laval, 651-7832. quo-15

FILLE, arrière CHUL, entrée seule, permis cuisine, thermostat, tapis, 656-7481. quo-21

FILLE, face hôpital Laval, permis cuisine, téléphone, tapis, lavabo, 653-8421. quo-19

PRES hôpital Laval, CEGEP, permis cuisine, entrée privée, demoiselle, 653-2123. quo-20

CHAMBRE-BOUDOIR, 14 x 10, salle bains, cuisine, entrée privée, 653-5146. quo-20

PRES Chul, très grande, entrée privée, permis cuisine, stationnement, 653-7797. quo-21

MOTELS à louer, à la semaine ou

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

COTTAGE, transformé, 3 garçonnières 5 chambres, revenus $6,744, comptant $5,000, rendement 46 p.c. Boutin 527-7158, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-5

STE-ODILE, 135 des Lilas Ouest, 8 logements construction récente, conditions intéressantes, Roger Turmel, 872-6228, J. A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

PRES Parc Cartier-Brebeuf, trois 4 pièces, $19,500, comptant discutable, Immeubles Canadiens courtiers, 529-6178, demandez Normen. quo-5

RUE Maufils, 2 logements, 6 pièces, $27,000, acompte $5,000. Théo Genest, courtier 522-1553, 527-8163 quo-5

9EME RUE, St-Esprit, 4 logements, $27,000, acompte $5,000. Théo Genest, courtier 522-1553, 527-8163 quo-5

4EME Avenue, 8 logements, 4 et 5 pièces, revenu $9,000. Théo Genest, courtier 522-1553. quo-5

795-771 3IEME RUE, LIMOILOU 5 REVENUS, rapport $4,644 brut par année, prix $26,900. Félix Poulin 655-2296, Trust Royal, courtier 667-7310.

Six 4 PIECES, 1193, rue Maufils, construction solide en bon état, cause maladie, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Hervé Pouliot 623-1327 quo-5

DU PROPRIETAIRE, 5 logements, un 7 pièces, quatre 4 pièces, peu de comptant, 688-1691. quo-5

DIRECTEMENT propriétaire, maison en brique, 2 commerces, 2 logements avec garage, 522-6508. quo-5

3 LOGEMENTS, chauffés, 81 Pie X, rue de la Ronde, deux 3 et 7 pièces, construction brique, terrain 100' X 80', $20,000, consulter Léo Bernier, 681-8701 Fiducie du Québec courtiers, 524-8468. quo-5

ST-FRANCOIS D'ASSISE

MAISON de 2 logements de 4 pièces, beau terrain avec arbres, près de l'hôpital, libre immédiatement, Robert Bell 842-6116, Trust Royal, courtier 667-7310.

LIMOILOU, 46 Avenue, Près de la Rue, 2 logements, bon ambiant, Georges Yves Germain, tél. 658-2474, Muriel Beaudet 651-5550 quo-5

ST-PASCAL, 5 logements, 1 x 6 pièces libre à l'acheteur, rue Champlain, chauffage eau chaude, bon placement, Courtage Yves Germain, tél. 658-2474, Emile Boudreau 625-2647. quo-5

MAISON 3 logements, grand garage, couvert, bon revenu, propre, $17,500, 291, 46ème Rue, informations 212, 18ème Rue. 26-5

AUBAINE

EN BRIQUE, 2 logements, très propre, eau chaude, terrain vaste, soyez le premier, A. Sheehy 687-0486, Trust Royal, courtier 667-7310. 26-5

17EME RUE, 4 revenus de 6 pièces, Mme Margot O'Neil-Ouellet 683-4479, Maurice Trottier courtier 529-0171 quo-6

5EME RUE, 3 logements, un 7 1-2 pièces, deux 7 pièces, excellente construction, Bertin Vachon 667-6048, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-6

ST-PIE X, rue Pierre-Boucher, 3 logements, deux 3 pièces, un 6 pièces, sous-sol libre, seulement $3,000, comptant, balance facile, Real G. Morin courtier, 683-5078. quo-5

5e RUE

2 LOGEMENTS brique, logez-vous à bon compte, près de tous les services, Berthe Tétu, rés. 653-9659, 681-6140, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-5

LIMOILOU $25,000.

2 LOGEMENTS 4 pièces, très grande maison en brique, toute toutes bonne très propre, commerce neuf, entrepôt loué, aubaine, O. Aumont, rés. 658-3178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-3

464 MONTCALM MAISONS SEULES

RUE DESSANES
STS-MARTYRS

COTTAGE 8 pièces, pierre et brique, bien situé, à qui la chance? J.E. Lebel, 688-1320, Trust Général courtier, 688-0650. 136-7

STS-MARTYRS

COTTAGE, 8 pièces, pierre et brique, bien situé, à qui la chance? J.E. Lebel, 688-1320, Trust General, courtier, 688-0650. quo-11

AVENUE DES BRAVES

MAGNIFIQUE plain-pied, pierre et brique, 7 pièces, sous-sol fini, 2 foyers, garage double, piscine, conditions familiales, F. Talbot, 527-0589, Trust General, courtier, 688-0650. 46-5

JOLI COTTAGE

4 CHAMBRES à coucher, sous-sol fini, garage, terrain paysagé, F. Talbot, 527-0589, Trust Général courtier 688-0650. 216-8

936 MURRAY

8 PIECES sur 2 étages en très bonnes conditions, prix raisonnable, Mme J.J. Lauzon, 527-7183, Trust Général courtier, 688-0650 quo-6

EXCEPTIONNEL

COTTAGE d'exception, état parfait, salle manger, 25 x 15, stationnement sans problème, horizon, Madame Hardy, 527-7092, Morin Ass. Courtiers. quo-5

PRES COLLEGE BELLEVUE

ST-SACREMENT, cottage impeccable tout brique, sept pièces, salle jeux, Monique Lessard, 651-3808, Morin Ass. Courtiers. quo-5

FAUT VOIR !

RUE des Braves, magnifique bungalow, garage double, foyer, Gaétan Barveau, 658-0563, Montreal Trust, courtiers, 529-6981. quo-5

NEUFCHATEL, terrain prêt à construire, services installés, arpentés, 9800 pieds carrés, $2,500, 623-1855 quo-7

1125 SCOTT, 3 pièces, terrain 2,800 pieds, S'adresser au propriétaire Omer Beaudoin, Champlain, P.Q. 1-819-295-3832. quo-7

GRANDE maison, 7 pièces, 2 salles bains, sous-sol fini, air conditionné, conviendrait pour professionnel ou bureaux, directement propriétaire, 626-4000. quo-15

STS-MARTYRS, 3 logements, chauffés, 2 garages Francoise Gagnon 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

MAISON 18 pièces, à vendre ou à louer, directement du propriétaire, située rue des Braves, 687-0296, 683-2408. quo-29

RUE BOUGAINVILLE

COTTAGE privé, pierre et brique, garage, 4 chambres, salle à manger, bonne construction, Francoise Chabot, rés. 623-1967, Trust Royal, courtier, 667-7310.

TROIS logements près de tout, bon revenu, Roquette Fortchette, 651-8132, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

637 CHEMIN STE-FOY

8 LOGEMENTS, 7 pièces plus 3 pièces au sous-sol, très bien situé, prix discutable, Mme J.J. Lauzon, 527-7183, Trust General, courtier, 688-0650. quo-6

RUE LOCKWELL

4 LOGEMENTS, 2 logements de 5 pièces, 1 logement de 6 pièces, et 1 logement de 10 pièces, comptant discutable, Mme J. J. Lauzon, 527-7183, Trust General courtier, 688-0650. quo-6

$5,000. COMPTANT

DES FRANCISCAINS, 2 logements de 4 pièces, 2 logements de 3 pièces, 4 chambres, prix raisonnable, Mme J.J. Lauzon, 527-7183, Trust Général, Courtier, 688-0650. quo-6

MONTCALM

8 REVENUS, deux 5, quatre 4, un 3, un 2 1-2, revenu brut $12,788, hypothèque 9 1-2 p.c., excellent placement, Jean-Yves Lessard 683-2305, 651-3808, Morin Associés courtiers. quo-10

135 ST-LAURENT

TROIS 5, non chauffés, garage, peu comptant, financement facile, Jean-Yves Lessard 683-2305, 651-3808, Morin Associés courtiers. quo-10

2 LOGEMENTS

7 GRANDES pièces, impeccable, garage, St-Sacrement, Nicole Gagnon, 653-0407, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

RUE Moncton, 4 logements, grand 7 pièces, 5, 4 et 2 1-2 pièces, garages, $19-8,20 quo-3

PRES des Plaines, 14 logements meublés, prix, comptant discutables, 688-1091.

ST-SACREMENT, 4 logements, bien situés, revenus intéressants, Claire Gagnon, 651-0822, Morin Ass. Courtiers. quo-5

5 LOGEMENTS, deux 4, un 3, près Plaines d'Abraham, Mme Gremon 622-7529, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-6

FRANCISCAINS, 4 logements, cinq et quatre pièces, propre, comptant $5,000, Letellier 656-9399, Cartier courtier 681-6280. quo-16

RUE SELVEDERE, conciergerie, 8 logements à pièces.

RUE Lockwell, 2 logements 8 pièces.

RUE Cartier, 3 logements de 7 pièces.

EXCELLENT poste commercial, faites votre offre. Roch Dore courtier, 651-4881 quo-6

DES Franciscains, 3 logements 6 pièces, un 4, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-6

PRES Cartier 4 logements 5 pièces, brique, chauffé, Société Immobilière Québec Metropolitain, courtier, 849-8235 529-0047. quo-7

2 LOGEMENTS 8 pièces, faut vendre, $25,700. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 842-7452, 529-0047. quo-7

6 LOGEMENTS hypothèque 7 p.c., revenus $8,380. Madeleine Lacroix, 658-4040, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-7

467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

POSSIBILITE COMMERCIALE

5 LOGEMENTS, aucune réparation, pourvoir faire un local commercial, Claude P. Chabot, 658-4243, Trust General courtier, 688-0650. quo-6

RUE MAISONNEUVE

7 LOGEMENTS, 5 et 6 pièces, revenus $9,000, bon placement, Lucien Nadeau, 527-9208, Trust General courtier, 688-0650. quo-6

AUBAINE

35 LOGEMENTS, prix demandé $150,000, bon situé, gros revenus, échange possible, Donald Delisle, 524-1395, Trust General courtier, 688-0650. 136-7

RUE ST-JEAN

MAGNIFIQUE immeuble de 3 étages, comprenant 9 logements plus 2 locaux commerciaux loués, gros revenus et prix très raisonnable, Donald Delisle, 524-1395, Trust General courtier, 688-0650. 136-7

ST-JEAN-BAPTISTE

4 REVENUS, non chauffé, deux 6, deux 4 1-2, garage, plus 2 stationnements, 220 partout, échange possible, petit comptant, Jean-Yves Lessard 683-2102, 651-3808, Morin Associés courtiers. quo-10

CAVEROLIER, du propriétaire, rénovés, 4 logements chauffés, bons revenus, 524-3708. quo-7

SALABERY, Coin Richelieu, 3 logements, plus chambres, revenus $7,500, comptant $2,000. Faites offres. Immeubles canadiens courtier 529-6178, info. matin ou Petit 822-2818. quo-3

4 REVENUS très propres, stationnement, peu comptant, faut voir, Immeubles Canadiens, courtier 529-6178, Demandez Hector. quo-3

MAISON seule avec terrain commercial dans Jacques-Cartier, bonne chauffée faites offre, Gagnon 527-0296, J.A. Turmel Inc. Courtiers. 522-8142 quo-5

MAISON 3 grands logements, balcon, pelt comptant, directement propriétaire, 529-2627. quo-27

AUBAINE 8 logements comptant $2,000, Roland Debeaumont 655-4388, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-7

RUE LAVIGUEUR, 7 pièces, 2 salles de bains, location 2 chambres, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-6

469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

RUE ST-JOSEPH

ST-ROCH, grand local commercial plus 3 logements, 11 pièces, très bien situé, prix très raisonnable, Donald Delisle, 524-1395, Trust General Courtier, 688-0650. 136-7

455 DE LA Reine, 6 logements, directement du propriétaire, 529-6131. quo-7

ST-FRANCOIS, 6 logements, faites votre offre, cause maladie, Mme Paquet, 651-3146, Immeubles Cartier Courtier, 683-5289. quo-5

818-830, rue Caron, coin de la Reine, 3 logements et 3, deux 4, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Marcelle Chevrier, 651-7668. quo-6

7 LOGEMENTS meubles, quatre 2, un 5, deux 2, hypothèque 9 p.c. net $2,000, Mme Grenon 653-7529, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-6

470 ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

3 PIECES, stationnement cour, $3,500, 682-0725. quo-9

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-3

MAISON de 6 logements, $20,000., directement du propriétaire, 683-6958. quo-15

BON placement: Saint-Malo, 6 revenus stationnement, revenu brut $5,928, comptant $3,000. Immeubles Canadiens, courtier 529-6178. quo-3

549 ST-VALLIER OUEST

19 LOGEMENTS et 2 garages tous loués, revenu brut $7,884, en bon état, une aubaine à $45,000. Félix Poulin 655-2296, T.M.T. Royal, courtier 667-7310. quo-3

SAINT-SAUVEUR: 3 quatre, très propre, $15,000 comptant $5,000. Immeubles Canadiens, courtier 529-6178. Demandez Francois Poirier. quo-3

MAISON 6 logements, quatre de 5, deux de 3, très bonne condition, bons revenus, 527-6306. quo-3

3 LOGEMENTS, 4 pièces, rénovées au complet, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, J.M. Rondeau 683-7071. quo-6

7 LOGEMENTS comprenant labagie, comptant $5,000. Guy Marcotte, 687-2098, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-6047. quo-7

2 LOYERS $150, garage $50, remboursement 1ère hypothèque $16,000, à sûr, par mois balance financée par vendeur, aucun comptant, 845-2393. quo-30

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

"SOYEZ-SUR" D'ETRE A LA BONNE ENSEIGNE

Ne cherchez plus APPELEZ-NOUS

667-7310

dis-5

CHARLESBOURG

VUE sur Québec, très bel endroit, près école, centre d'achats, boisés, très peu de comptant, livraison immédiate, 626-2912, 842-6768. quo-29

OUVERT AUX VISITEURS

SAMEDI, dimanche 3 et 4 novembre, de 2h à 5h p.m., à 7900 Lombardie, par 16e Avenue Est, 6 pièces, 28 x 44, pierre et brique, tapis, piscine, décoration faite par un décorateur. Mme Hudon 628-6883, Québec Land, courtier. quo-5

FAITES VOTRE BUREAU CHEZ-VOUS

BUNGALOW canadien 44 x 28, brique, 6 pièces, plus logement ou bureau sous-sol, Maria Scoppi, 651-9062, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-5

LUXUEUX

COTTAGE, 7 pièces, pierre granit, lave-vaisselle, fourneau, tapis, chauffage électrique, paysagé, patio, barbecue, cabanon, 780, 71ème Rue est, 628-2266 quo-29

FAUT VENDRE

CAUSE départ, bungalow, 5 pièces, revenu sous-sol, garage, Pauline Bilodeau, 626-5554, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

ST-RODRIGUE

BOUL. Bourassa, propriété 15 pièces, terrain commercial paysagé, 25,144 pieds carrés, chauffage eau chaude, garage double, piscine, douche et toilette extérieures, Ph. Méthot, rés. 623-8202, Trust Royal, Courtier, 656-9660 quo-5

FAUT VENDRE

BOUL. Bourassa, propriété 15 pièces, terrain commercial paysagé, 25,144 pieds carrés, chauffage eau chaude, garage double, piscine, douche et toilette extérieures, Ph. Méthot, rés. 623-8202, Trust Royal, Courtier, 656-9660 quo-5

8 3-4

GRAND bungalow 42 X 25, 5 1-2 pièces, terrain 30,000 pieds carrés, livraison immédiate, Fiducie du Québec, courtier, 658-4870, Richard Mainville, 626-2017 quo-9

BIJOUX

6425 AVENUE Guy, près 60e Rue est, 8 pièces, foyer, cabanon, terrain avant, arrière gazonné, transfert, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-9

BOISE

1610 DES Cyprès, bungalow 5 pièces, intérêt 8 3-4, faut vendre, cause transfert, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Richard Mainville, 626-2017. quo-9

PROFESSIONNELS

bungalow
style Ranch Colonial
Finition riche
Terrain 70 x 100
Rez-de-chaussée 1,771 pieds carrés
sous-sol 5-4 finie
2 foyers, 2 salles de bains
à compter $16,000
Fiducie du Québec
courtiers 524-8468 Raymond Dumas soir 655-0785 quo-6

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

RUE PAUL VI

COQUET bungalow, 6 pièces, terrain aménagé, prix raisonnable, Cécile Bergeron, 525-1955, Montreal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

BUNGALOW, RUE DOUCET

BELLE propriété de sept pièces avec revenu $130, J. Bernard, 688-0562, Québec Land, Courtier, 529-8430 quo-5

TOUTE OFFRE CONSIDEREE

6 PIECES, tapis, rideaux, piscine, construction 1972, 28 x 44, Mme Hudon, 628-6883, Québec Land, Courtier, 529-8430 26-5

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. quo-3

524-000., maison brique, 15 pièces, 2 cuisines, 2 salles de bains, garage, libre immédiatement, 102 47e Rue est, 658-2709. quo-6

MAISONS MODELES A VISITER

CHARLESBOURG, 9980, 9e avenue, est, et à Orsainville. Style Canadien. Taux d'intérêt 8 3-4 p.c. Prix à partir de $30,000. Pour visites, 2 à 9 heures, pour informations: 623-3590. quo-8

PROPRIETAIRE, 6 grandes pièces, propre, près de tout, tapis, 626-0059. quo-8

JARDIN Laurentien, 8650 Place Beauvoir, style Canadien, neuve, $35,000. Tél. 626-2984, 623-9983. quo-9

CHARLESBOURG, bungalow, 5 pièces, revenu sous-sol, garage double, Pauline Bilodeau, 626-5554, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-28

RESIDENCE luxueuse, huit pièces, plus revenus sous-sol, garages, sauna, Germaine Boucher, 529-4809, Cartier courtier, 681-6280. quo-55

STE-CECILE, 5 pièces, sous-sol fini, carport, grand terrain, boisé, asphalte, Pallet courtiers, 623-9322. quo-6

LIBRE, 1135 DE SOLOGNE

5 1-2 PIECES, âge 6 ans, sous-sol semi-fini, transfert de Bell, Felix Poulin 655-2296, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-3

ORSAINVILLE, maison à vendre ou à louer, près polyvalente, directement du propriétaire, 626-7359, repas 622-2872. quo-27

MAISON historique, 7849 Trait-Carré ouest, libre 1er mai, possibilité d'un second, 529-0917. quo-7

ORSAINVILLE, 7, rue Lyonnais, 5 pièces, brique, terrain boisé, Bernadette St-Pierre, 651-6932, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

MAGNIFIQUE style Canadien, 4 chambres, foyer, construction récente, Céline Baltry, 658-4832, Morin Ass. Courtiers. quo-5

PLACE DE CHARENTE

TRES joli bungalow, sous-sol fini, 7 pièces, secteur de choix, Berthe Tétu, rés. 653-9659, 681-6140, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-5

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Compagnie Trust Royal recevra pour le compte d'un client des soumissions pour l'achat global ou individuel des immeubles suivants:-

ADRESSES	# LOGEMENTS	REVENUS ANNUELS
1. 1296 et 1298 Ch. Morel, Sillery	14 logements	$ 16,059.00
2. 1480 Frontenac, St-Sacrement	7 logements	$ 10,620.00
3. 420 - 430, 48e rue, Charlesbourg	16 logements	$ 23,700.00
4. 3120 des Hirondelles, Orsainville	16 logements	$ 24,300.00
5. 3140 des Hirondelles, Orsainville	16 logements	$ 24,240.00

Chaque soumission devra être faite sur des formules fournies par le Service Immobilier de la Compagnie Trust Royal.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé d'un montant égal à 5% du montant de la soumission et fait à l'ordre de Compagnie Trust Royal en Fiducie.

L'ouverture des soumissions se fera au bureau du Trust Royal, 2700 boulevard Laurier, Ste-Foy, le 15 novembre 1973 à 4:00 p.m.

L'adjudicataire devra prendre possession dans les 10 jours suivants. Les soumissionnaires ont jusqu'à 11:00 a.m., le 15 novembre pour déposer leurs soumissions.

La compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Pour obtenir les renseignements nécessaires concernant la location et les charges hypothécaires, contactez:-

RICHARD GUAY - PHILIPPE METHOT - JACK OUELLET

Trust Royal, courtiers

656-9660

dis-5

PRES DU BL LAURENTIEN

STYLE Normand, 5 1-2 pièces, et soubassement en location 5 pièces, endroit de paix, Léo Bernier, 681-8101, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-5

VOTRE fonds de pension futur. Directement propriétaire, 16 logements nets, revenus $26,280., conditions faciles, 622-3666. quo-15

118, HECTOR Laferté, Orsainville, bungalow avec revenu, beau grand atte, cause transfert, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-9

FAUT VOIR

7800, AVENUE Beaudry, maison 2 étages, 2 revenus, tout brique, garage, lit libre pour acheteur, livraison immédiate, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Richard Mainville, 626-2017. quo-9

4729 1EME AVENUE ouest, 4 logements, recevez directement propriétaire, 626-5847. quo-22

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-3

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

Parc Weller

DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL

ST-REDEMPTEUR-DE-LEVIS A 5 MINUTES DE PLACE LAURIER

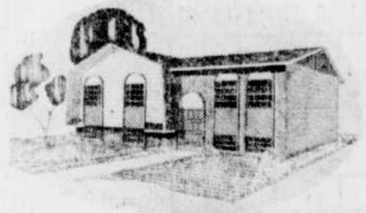
SORTIE 192 SUR LA 20

TERRAINS BOISES PRES RIVIERE CHAUDIERE

VENEZ VISITER NOS MAISONS MODELES OUVERTES TOUS LES JOURS JUSQU'A 9H. P.M.

AGENT DISTRIBUTEUR DES MAISONS MODULAIRE

PRES DE L'EGLISE DE L'ECOLE DU TERRAIN DE JEUX



"PLUS DE 100 MAISONS A CONSTRUIRE SUR LA RIVE-SUD"

Les Const. R.Bergeron inc. 832-4795 - 653-9622

dis-5

CHARNY

MAISON unifamiliale jumelée 3 chambres à coucher, cuisine, dinette et salon, 832-6123, 653-0955, 839-1877. quo-10

BERNIERES

MAGNIFIQUE bungalow de 5 pièces avec grande salle de jeux au sous-sol, abri d'auto, très belle vue, coin tranquille, âge 2 ans, Donald Delisle, 524-1395, Trust General courtier, 688-0650. 136-7

BORD DE L'EAU

PLACEMENT d'avenir, 85,000 pieds terrain, tennis, 8 pièces, Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

MAISON NEUVE, INT. 9 1-2 P.C.

PRIX discutable avec abri d'auto et chauffage électrique, Gervais Doyon, 657-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

LAUZON, 8 PIECES

GARAGE intérieur, 1970, très bien décoré, prix discutable, M. Laquerre, 842-6330, Québec Land, Courtier, 529-8456 quo-3

ST-HENRI de Lévis

MAISON neuve, 5 pièces, quartier résidentiel, conditions faciles, 837-2833. quo-7

DIX PIECES, PROPRE

$1,500. COMPTANT, possibilité de revenu au sous-sol, Gervais Doyon, 657-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

CHARNY, 2 REVENUS

COMPTANT $1500., très propre, sur la 9ième Avenue, Gervais Doyon, 657-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

MAISON neuve et terrain à vendre, Charny, St-Romuald, Lauzon, Denis Fleury, 653-3101. quo-19

BERNIERES, 5 minutes Place Laurier, choix de 30 modèles, à compter de $18,200., tout compris, S.I.F. courtiers, 832-0446, 832-6209. quo-10

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-3

681 RUE Pélican, Lauzon, Centre Dumas, 5 1-2 pièces directement propriétaire, 835-4419 quo-20

A VENDRE ou à louer, St-Apollinaire village, maison 1 1/2 étage, 6 pièces, grand terrain, 1-588-6882. quo-28

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

MAISON neuve, brique, pierre, 5 pièces, avec abri d'auto, 832-6316. quo-19

CHARNY, bungalow neuf, 27 x 46, abri d'auto, brique, foyer, 839-0814. quo-14

A VENDRE, Cap St-Ignace, maison de campagne, meublée, grand terrain, bon prix, cause transfert, 88-7548. quo-28

MAISON en brique avec garage, 5 1-2 pièces, 55' x 30', terrain boisé 10 pieds carrés, 1565, 3e Avenue, Charny, 832-4851. quo-14

ST-NICOLAS, rue de la Falaise, sinueuse bungalow vue fleuve, construction 1972, Lefebvre Courtier, 832-2976, 831-1392 quo-14

6 DERNIERS modèles à vendre, à prix imbattables 5 minutes de Place Laurier, financement 25 ans, à 9¾ p.c., S.I.F. Courtier, 832-6446, 832-6209. quo-29

RUE St-Georges, cottage neuf pièces, impeccable, décoration récente, garage, toute offre raisonnable considérée, Monique Lessard, 651-3808, Morin Ass. Courtiers. quo-5

CHARNY, bungalow neuf, 26' x 42', 6 pièces, plancher chêne, chauffage électrique, pierre, bois, libre, 832-4185. quo-29

ST-DAVID, 4 logements, système chauffage central, Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-3

LAUZON, duplex brique, construction récente, deux logements de 3 1-2 pièces, terrain 9086 pieds carrés, Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

TERRAIN et maison à vendre, parc Weller St-Rédempteur, 832-4795, 832-6612, 653-9622. quo-30

476 SILLERY MAISONS SEULES

APPEL D'OFFRE

La Compagnie Trust Royal recevra pour le compte d'une succession des soumissions pour l'achat global du domaine "CATARAQUI HOUSE" comprenant les immeubles suivants:-

Lots #50 et #271 pties, terrain de 649,600 p.c. avec vue sur le fleuve.

Lots #54-1, #54-2, #54-3, 494,480 p.c. avec vue sur le fleuve.

Chaque soumission devra être faite sur des formules fournies par le Service Immobilier de la Compagnie Trust Royal.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre de Trust Royal en Fiducie, d'un montant équivalant à 5% du montant de la soumission.

L'adjudicataire devra prendre possession et payer le solde comptant à la signature du contrat notarié dans les dix (10) jours suivants l'obtention du permis de disposer.

L'ouverture des soumissions aura lieu en présence des personnes intéressées au bureau de la Compagnie Trust Royal le 14 décembre 1973 à 2:00 p.m.

La Compagnie ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions et ce, sans aucun préjudice ni recours.

Pour obtenir les informations nécessaires, contactez

RICHARD GUAY - PHILIPPE METHOT - JACK OUELLET

TRUST ROYAL courtier

656-9660

dis-5

476 SILLERY MAISONS SEULES

BOUL. LAURIER

BUNGALOW, plus 2 revenus, meublé, cause de maladie, M. LaQuerre 842-6330, Québec Land, courtier 529-8456. quo-29

SILLERY

COTTAGE stucco, apparenté style Eastgate, 10 pièces, plus 1 logis 5 pièces, sous-sol, loué $125., rénovation 2 ans, magnifique terrain paysagé, 14,000 pieds, vue partielle sur fleuve, Fiducie du Québec, courtier, 658-4870, Laurette Legendre 683-3872. quo-8

SILLERY GARDENS

MAGNIFIQUE maison, ultra moderne, 11 pièces, chauffage électrique, garage, Madame Garneau, 525-5755, Morin Ass. Courtiers. quo-5

STYLE COLONIAL

AGENCEMENT merveilleux de 10 pièces sur deux étages, garages, terrain boisé, Madame Hardy, 527-7092, Morin Ass. Courtiers. quo-5

PROXIMITE DE TOUT

MAGNIFIQUE cottage, 8 pièces, aménagement, commodités, foyer, garage, paysagé, Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers. quo-5

CHEMIN ST-LOUIS

BUNGALOW 10 pièces, ultra propre, revenus sous-sol, Nicole Gagnon, 653-0407, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

AUBAINE

BUNGALOW, avec 2 revenus, meublés, propre, prix discutable, M. Laquerre, 842-6330, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

SUZOR COTE

BUNGALOW 8 1-2 pièces, foyer, garage, hypothèque 9 p.c. Denyse Zarrow, rés. 651-6097, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-5

MAISON neuve, rue Belcourt, construction Emile Giguère, 653-5016. quo-27

COTTAGE 8 pièces, St-Charles Garnier, financement facile, Cartier courtier, 681-6280. quo-29

SILLERY, cottage, 8 pièces, très grand terrain, Apelez Mme Bewick 655-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

SILLERY Garden, 1968, 2 foyers, garage double, terrain 150 x 135, Bernadette St-Pierre, 651-6932, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

SILLERY, cottage, 7 pièces plus logement sous-sol, intérieur charmant, Appelez Mme Bewick, 655-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

PARC privé, bien joli bungalow 7 pièces plus attrayant soubassement, garage, Madame Hardy, 527-7092, Morin Ass. Courtiers. quo-5

ST-CHARLES Garnier, attrayant style canadien, division classique, huit pièces, Monique Lessard, 651-3808, Morin Ass. Courtiers. quo-5

ATTRAYANT bungalow, 6 pièces, revenu sous-sol, près université, Céline Baltry, 658-4832, Morin Ass. Courtiers. quo-5

SITE enchanteur et très privé, cottage fonctionnel, 9 pièces, garages, foyers, extérieur et intérieur, Michelle Moreau, rés. 688-0513, Trust Royal, Courtier, 656-9660 quo-5

1420 POWERS, Sillery, neuve, luxueuse, deux étages, 683-7885 quo-30

ST-BENOIT, bungalow 6 pièces, très propre, foyer, piscine, toute offre raisonnable considérée, rés. 658-0013, Québec Finance courtier, 529-0951, 659-1746. quo-6

RUE PRESTON, 8 pièces, 4 chambres, garage, Mme Margot O'Neil Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-6

6 CHAMBRES, 2 salles bains, possibilité revenu, Huguette Frechette, 651-8132, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

COTTAGE PLUS GARAGE

SOUS-SOL fini, tapis, lave-vaisselle, lustres inclus, beau quartier, terrain boisé, faites une offre départ, Florence Levesque, rés. 525-0164, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-5

AUBAINE

VIEUX style canadien, très beau 8 pièces, plus garage, terrain magnifique, en parfait état, faut voir, O. Aumont, rés. 658-3178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-5

PELMONT 3 logements grand terrain, offre raisonnable acceptée, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 653-8864, 529-0047. quo-7

12 ROUSSEAU, 6 pièces, tapis, grande cuisine, rénovée, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 653-8864, 529-0047 quo-7

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

CHARNY, neuve, style Normand, 5 pièces, moderne, tapis mur à mur, gazon, $26,200., acompte $5,000. Courtage Immobilier Yves Germain, 658-2474, Clément Gosselin, 877-6000. quo-3

ST-ROMUALD, Place du Paysan, bungalow 8 pièces, foyer, salle dîner, terrain paysagé, Solange Danault 832-4060, Réal G. Morin courtier 653-3026. quo-5

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

LEVIS, $38,000., 7 logements, $5,000. comptant, si garanties aucun comptant requis, conditions avantageuses, renseignements 884-2366 9 heures à 1 heure. quo-12

LAUZON, 5 logements, meublés, rue Thibeault, Thivierge, 658-5807, J.A. Turmel inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

ST-DAVID, 10 logements, chauffage eau chaude, fini brique, stationnement, revenu brut $16,000., prix $89,000., acompte $16,000. Courtage Yves Germain, 658-2474, Clément Gosselin 877-6000. quo-3

ST-ROMUALD, 10 logements, directement propriétaire, conditions intéressantes, 872-2571. quo-7

ST-ROMUALD, 6 logements de luxe, brique américaine, $56,000., acompte $10,000. Courtage Yves Germain 658-2474, Clément Gosselin 877-6000. quo-3

FAITES votre offre, St-Romuald, 6 logements, directement du propriétaire, 839-7105. quo-29

ST-DAVID, 2 logements, brique, système chauffage, faites votre offre, Mme Thérèse St-Laurent 667-0807, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-6

476 SILLERY MAISONS A REVENUS

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

CHEMIN GOMIN

MAGNIFIQUE propriété, 2 logements, immense terrain de 17,470 pieds carrés, conviendrait également pour bureaux etc. Très bien situé, J.E. Lebel 688-1320, Trust Général courtier, 688-0650. 136-7

LE TOUT $16,000., Sillery, avenue Forget, 2 logements chauffés de 3 pièces, très propre, terrain paysagé, comptant $4,000., balance facile, consultez Léo Bernier, 681-8701, Fiducie du Québec courtiers, 524-8468. quo-5

478 STE-FOY MAISONS SEULES

TRANQUILLITE ISOLEMENT

JOLI cottage, 9 pièces, Ste-Foy, grand terrain, informations Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust General courtier, 688-0650. quo-5

MAISON IMPECCABLE

FACE à l'université, 15 pièces, 9 chambres coucher, cuisine tout équipée, intercom, 4 salles bains, garage double, idéal pour bureau ou clinique, excellent financement, Jacqueline L. Boulet courtier, 527-2908, 683-5041. quo-7

ST-MATHIEU

GENRE style Canadien, 8 1-2 pièces, 2 foyers, terrain paysagé, quartier de choix, Citadelle Immeubles, courtier 658-1567, C.P. Fortin 653-1145. quo-8

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE 2 à 4 heures, 2491 Versant Nord, 6 pièces, salle à manger, foyer, possibilité revenu sous-sol, comptant $2,500. quo-5

PROFESSIONNEL

MAGNIFIQUE bungalow, pierre, 7 pièces, foyer, garage, libre immédiatement, Mme J.J. Lauzon, 527-7183, Trust General, courtier, 688-0650. quo-5

RENOVEE ET LIBRE

PRES hôpital Laval, 4 chambres coucher, vivoir, salle dîner, salle séjour, foyer, Construction Chalifour 681-6289. quo-13

ST-LOUIS DE FRANCE

2746 LOUISBOURG, occupation immédiate avec salle familiale, foyer, garage extérieur brique, rénovation, Constructions Chalifour 681-6289. quo-23

3031 WILLIAM STUART

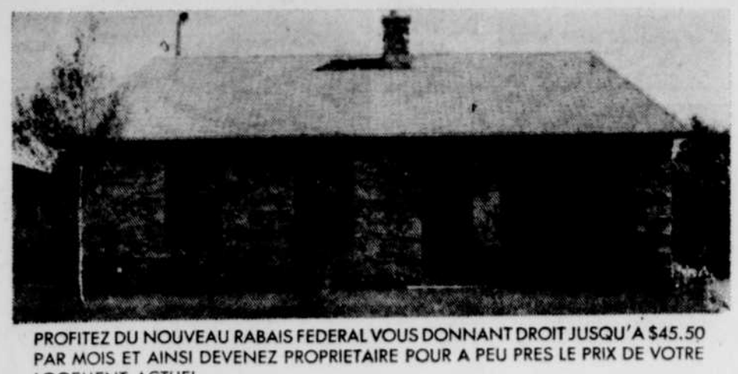
BUNGALOW 6 pièces, salle manger, foyer, sous-sol aménagé, près école, prix discutable, possibilité rev

478 STE-FOY MAISONS SEULES

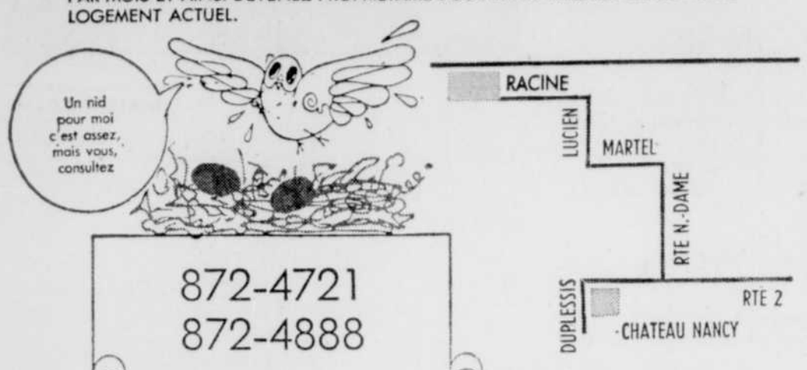
MAISON DE HAUTE QUALITE

RENDEZ-VOUS COMPTE VOUS-MEME

PLUS QUE 2 MAISONS AU TAUX DE 9% - LIVRAISON IMMEDIATE
RESERVEZ POUR MAI - AGISSEZ AVANT L'AUGMENTATION -
DIRECTEMENT DU CONTRACTEUR



PROFITEZ DU NOUVEAU RABAIS FEDERAL VOUS DONNANT DROIT JUSQU'A $45.50 PAR MOIS ET AINSI DEVENEZ PROPRIETAIRE POUR A PEU PRES LE PRIX DE VOTRE LOGEMENT ACTUEL.



les Habitations g. Blanchet inc.

ATTENTION - ATTENTION 4 PREMIERS CLIENTS - MAGNIFIQUE LAVE-VAISSELLE ENCASTRE GRATIS.

dis-3

DE LA FALAISE

BUNGALOW brique, foyer, garage, 6 pièces, prix raisonnable. Denyse Zarrow 651-9997, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-6

BIJOU DE MAISON

42 X 26, pierre brique, 6 pièces, sous-sol fini, occupation mai ou discutable, prix aubaine. Maria Szoghy, rés., 651-9062, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

PRIX REDUIT

STE-GENEVIEVE, bungalow impeccable, 4 chambres, cuisine-dinette, Huguette Lacaille, rés., 688-0205, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

PARC NEILSON

AGREABLE split-level, salle à diner, salle familiale, beau terrain, abri, prix raisonnable, libre décembre. Michelle Moreau, rés., 688-0513, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

BUNGALOW A REVENU

7 PIECES, 3 chambres, sous-sol loué $100, par mois, 4 pièces, construction 1972, faites vite. J. Pierre Brassard, rés., 692-0554, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 62-6

ST-MATHIEU

BUNGALOW pierre-brique, salle dîner, salle jeux avec foyer, grand terrain boisé, Roger Rhéaume, rés., 692-0407, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-6

STE-URSULE

SALON, salle à manger, 3 chambres, pièce familiale, abri d'auto, paysagé, Huguette Lacaille, rés., 688-0205, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-3

CAP-ROUGE, bungalow brique, grand terrain boisé, nombreuses commodités. Jacqueline Labrecque, 842-4851, Cartier Courtier, 681-6389. quo-9

DU propriétaire, plain-pied, revenu, près centre d'achats, université, 658-7296. quo-13

CAP-ROUGE, aubaine, bungalow 1970, terrain boisé, 9,000 pieds. Jacqueline Labrecque, 842-4851, Cartier courtier, 681-6389. quo-23

9 PIECES spacieuses, foyer, garage, bien située, près université, très bonne construction. Michelle Moreau 688-0513, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-29

STE-FOY, bungalow 11 pièces, pierre, brique, foyer, terrain paysagé, prix de rabais. Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré, 688-9907. quo-5

STYLE espagnol, Cap-Rouge, Place Bégin, 6 1-2 pièces, construtions 1970, chauffage électrique, terrain paysagé, 12,400 carrés, consultez Léo Bernier, 681-8104, Fiducie du Québec courtiers, 524-8468. quo-5

ST-LOUIS DE FRANCE

SPLIT-level, 4 chambres, salle familiale, foyer, terrain paysagé, 103 x 105, comptant $9,000, Guy Sansfaçon 849-2914, Trust Royal, courtier 967-7310. quo-6

BOULEVARD Léger, 84 x 40, 2 foyers, grand terrain boisé, Rita Milot 659-1290, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

SPACIEUX bungalow impeccable, poutres, plafonds, 6 pièces, foyer, garage. Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers. quo-5

ST-YVES, spacieux split-level, 8 pièces, foyer, grand terrain paysagé, garage chauffé, piscine. Claire Gagnon, 651-0832, Morin Ass. Courtiers. quo-5

$32,000 BEAU choix bungalows, impeccables, 6 pièces, 3 chambres, Madame Garneau, 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-3

RUE DUCHESNEAU, $25,500.

BUNGALOW pierre et bois, 5 1-2 pièces, sous-sol isolé, excellente condition, près de tous les services, terrain paysagé. Robert Roy 653-0116, Trust Royal, courtier 967-7310. quo-6

JOUVENCE, champs Elysées, beau 6 pièces, terrain 65 x 125, fini brique, arbustes, gazon. Courtage Yves Germain, 658-2474, Margot Gagnon, 651-9892. quo-3

STE-FOY, bien située, bungalow très propre, brique, 6 pièces, garage. Appelez Mme Bewick 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-3

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE 2h à 4h, 1359 Place Blanchette, visitez notre magnifique bungalow tout brique, 7 1-2 pièces, terrain 70 x 140, coin paisible et charmant' comptant minime. Florence Lévesque 523-0164, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-3

BUNGALOW brique, foyer, 4 chambres, $28,000, libre bientôt. Hélène Roy, 651-5860, Montréal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

COTTAGE impeccable, 4 chambres, sous-sol fini, $29,900. Demandez Hélène Roy, 651-5860, Montréal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

RUE DUCHESNEAU $25,500.

5 1-2 PIECES, sous-sol isolé, pierre et bois, en excellente condition, près centre d'achats, autobus, une aubaine. H. Caron, rés. 628-8115, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-5

QUATRE-Bourgeois, zone publique, bungalow 8 grandes pièces, soubassement aménagé, terrain boisé 100 X 100, garages, immédiatement. Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Françoise Roy 651-7314. quo-6

478 STE-FOY MAISONS SEULES

SUPERBE bungalow, 4 chambres, tapis partout, hiver extérieur, $39,500, bel intérieur. Hélène Roy, 651-5860, Montréal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

STYLES canadiens neufs, 8 pièces, foyer, $38,000 et $40,000, bien situés. Hélène Roy, 651-5860, Montréal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

CAP-ROUGE, $21,500, pour mai, bungalow 5 pièces, impeccable, plus sous-sol aménagé. Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Françoise Roy 651-7314. quo-6

MAISON jumelée, brique, genre bungalow, 6 pièces, libre présentement, balance d'hypothèque 6 3-4 p.c., M.L.S. A. Valcourt, 872-9581, Trust Général courtier, 688-0630. 206-9

JUMELEE, neuve, style moderne, 6 pièces, tapis shaggy, libre, $26,000. Hélène Roy, 651-5860, Montréal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, boisé, 4 chambres coucher, 2 étages, Pierre Gaillard, 651-5850, Montreal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

RUE MAINGUY

MAISON brique 2 logements 5 pièces, libre à l'acheteur, pelouse, solage, plomberie refaits à neuf. Yvette Cloutier, rés. 527-2986, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

JUMELES

COTTAGE, 6 pièces, pierre stucco, Ste-Ursule. Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust, courtiers, 529-6981. quo-6

STE-URSULE

URSULE TRIPLEX, 7 1-2, 4 1-2, 3 1-2 plus salle jeux, près centre d'achats, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Raymonde Chartier 651-1458. quo-6

16 LOGEMENTS

TRES bien située, dans Ste-Foy, complètement loués, prix plus que raisonnable, pour informations, J. Pierre Brassard, rés., 692-0554, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-5

DIRECTEMENT propriétaire, 8 logements revenu brut $12,756., comptant $10,000., 656-9287. quo-8

24 LOGEMENTS 1972, électricité, intercom, tapis, acompte requis $30,000. 656-9496. quo-13

DIRECTEMENT propriétaire, 6 logements, grand stationnement, près université, 527-3215. quo-7

CARRE Bon-Accueil, jumelées 6 et 7 pièces, terrain 160 x 100, foyers pierre naturelle, maison 39 x 42. Courtage Yves Germain, tél. 658-2474, Margot Gagnon 651-9892. quo-3

ST-BENOIT, jumelée de luxe, 2 logements 7 pièces, foyer, grand terrain, Fiducie du Québec, courtiers 524-8468, Jean Chevrier, soir 651-2668. quo-6

ST-JEAN-Baptiste, cottage 8 pièces, 3 cabines, terrain 165 X 120, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-6

PAROISSE Ste-Ursule, jumelée, 2 logis 7 pièces, abri d'auto, logement libre à l'acheteur, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-6

SOYEZ PROPRIETAIRE POUR 1974

BEAUX 16 logements loués à 100 p.c., construction 5 ans, très bien située, c'est le temps d'acheter, pour vous conseiller, A. Sheehy, rés. 687-0456, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-5

4 LOGEMENTS dont 7 pièces l'acheteur, Guy Marcotte, 687-2099, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-7

PROPRIETE 5 logements, très propre, bien située, acompte $5000., Québec Finance Enr. courtier, 529-0981, 653-1746. quo-6

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

''SOYEZ-SUR''
D'ETRE
A LA BONNE
ENSEIGNE

Ne cherchez plus
APPELEZ-NOUS
667-7310

dis-3

POUR PROFESSIONNEL VUE SUR LE FLEUVE

BUNGALOW, 11 pièces 30 x 60, 5 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 bureaux et salle de jeux. Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général courtier, 688-0630. quo-6

LAC BEAUPORT

JOLI cottage, 6 pièces, foyer, droit au lac, considérerais échange, Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-23

ORSAINVILLE

LIVRAISON immédiate, près école, église, l'endroit le mieux situé à Orsainville, visitez notre maison modèle, coin des Bouvreuils et du Jardin, 626-3912, 842-5768. quo-5

LORETTEVILLE

ENDROIT très tranquille, coin Durocher et boul. Lariviere, livraison immédiate, plusieurs modeles différents, 842-0768, 626-3912, 843-3161. quo-6

FAUT VENDRE

MAISON neuve, 5 pièces, brique, façade, intérêt 9 p.c., prix à discuter, 843-3434, 623-8133. quo-14

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

Votre homme d'affaires

Fiducie du Québec

courtier en immeuble

Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins

24e Rue, coin 8e avenue, 4 logements, plus terrain adjacent 55 x 80 pour construction ou stationnement.

MARCELLE CHEVRIER
651-7668

Ste-Foy, bungalow 7 pièces dont 4 chambres à coucher, sous-sol semi fini, paroisse Ste-Geneviève, livraison vers le 10 / 15 novembre.

FLORENT LEGENDRE
683-8872

Maison canadienne authentique bâtie en 1692, meublée au complet de meubles anciens, foyer original, terrain bien aménagé, arbres, gazon, fleurs.

EDMOND BARIBEAU
285-1674

St-Sacrement, confortable, propre, 8 pièces, 4 chambres, garage chauffé, terrain boisé.

FRANCOISE ROY
651-7314

Section Résidentielle

caisse populaire laurier,
Edifice Pollack

658-4870

Pour toute transaction commerciale 524-8468

dis-3

VILLE VANIER

MAISONS neuves, 6 pièces, situées rue Boily, 843-3161, 843-2913. quo-6

VAL ST-MICHEL, BELAIR

BUNGALOW, 5 pièces, à partir de $19,800., épargnez $1,500. en commandant immédiatement pour le mois de mai, remboursement mensuel $145, (capital, intérêt, rabais fédéral), très peu de comptant requis. Tél. 842-4644, 842-6615. quo-19

AUBAINE

5 PIECES, 2 chambres à coucher, très bien situé, eau chaude et électricité fournies, piscine extérieure, 842-1091. quo-13

MAISON OUVERTE

5 PIECES, neuve, $21,500., 3320 Gaspard, à visiter samedi de 2 heures à 6 heures, bienvenue à tous, Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt et Revenu courtiers. quo-3

CHALET-MAISON

BOUL du Lac, magnifique cottage de 6 pièces avec grand abri d'auto, terrain de 87 x 135, gazonné et paysagé, prix très raisonnable. Donald Delisle, 524-1360, Trust Général courtier, 688-0630. 136-7

BEAUPORT

COTTAGE, pierre et stucco, 12 pièces, grand terrain paysagé, vue sur le fleuve, Ile d'Orléans, Rive Sud, J.B. Lebel, 688-1320, Trust Général courtier, 688-0630. 136-7

VAL ST-MICHEL

BUNGALOW, situé rue Evan, immense terrain de 24,300 pieds carrés, bien situé, endroit tranquille, J.B. Lebel, 688-1320, Trust Général courtier, 688-0630. 125-7

GIFFARD

RECHERCHEZ-VOUS la qualité? Voyez notre modèle au 2314 rue Dupuis, Charlesbourg Construction Inc., 628-8155. quo-29

LAC BEAUPORT

JOLI cottage, 6 pièces, foyer, droit au lac, considérerais échange, Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général courtier, 688-0630. quo-6

$16,000.

BUNGALOW 6 pièces, sous-sol fini, garage, véritable aubaine, F. Talbot, 527-6080, Trust Général courtier, 688-0630. 246-8

MAISON CENTENAIRE

138 ARPENTS, petite rivière poissonneuse, plusieurs bâtiments, garage, chasse. Itha Drouin 653-0076, Cartier courtier 681-6389 quo-9

AUBAINE

MAISON très propre, près polyvalente Courville, possibilité revenu Lyse Dion, 656-6002, Morin Ass. Courtiers. quo-5

COMBIEN VAUT VOTRE MAISON?

Pour le savoir et l'obtenir appelez :

681-6389

Courtier M.L.S.

IMMEUBLES & FINANCE Cartier INC.

COURTIERS - 1382 CHEMIN ST-LOUIS

JEUNE LORETTE 1-2 JUMELE

PRES centre commercial, écoles, cinq pièces, construction soignée. Cécile Bergeron, 523-1955, Montréal Trust, courtiers. 529-6981. quo-6

CHARNY $15,000.

BUNGALOW 5 pièces, 1968, 2 chambres, chauffage électrique, très propre, Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, Courtiers, 656-9660. quo-3

MAISON MODELE A VISITER

28, DES PEUPLIERS, ST-EMILE
SORTIE BOUL. PIERRE-BERTRAND
VISIBLE de 2 à 5 heures, samedi et dimanche, 681-7972. quo-29

VAL ST-MICHEL

MAISON neuve, 5 pièces, très peu de comptant, 843-3161, 843-2913. quo-28

LAC BEAUPORT

IMMENSE, construction de qualité supérieure, suisse, conviendrait pour professionnels, Michel Rousseau 529-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

BUNGALOW TRES PROPRE

ORSAINVILLE, maison unifamiliale, salle de jeux, soubassement, beau terrain, Maarcel Grondin, 842-8384, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

MAISON 29 X 48

ANCIENNE-LORETTE avec loyer soubassement, à bas prix, Marcel Grondin, 842-8384, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

MAISON DE FERME

ST-TITE des Caps, 22 x 24, 7 pièces, terrain 227 pieds, façade environ 250 profondeur, $6,200. Fiducie du Québec, courtiers 658-4870, Léo Bérubé 849-4884. quo-9

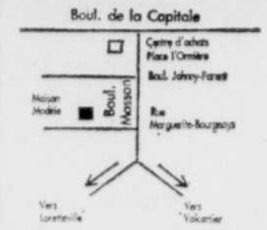
BEAUPORT

SPLIT-Level, neuf, 280 Seigneuriale, 6 pièces, porte-patio, tapis mur à mur, 687-0747. quo-9

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LES CONSTRUCTIONS PADURO INC.

Inf. 842-0766 - 626-0714



Maison modèle à 277 Marguerite-Bourgeoys, Loretteville. Ouvert aux visiteurs de 1 à 5 et 7 à 9, Lun. Mar. Mer. Jeu. 1 à 5 Ven. Sam. Dim.

Choisissez votre future maison parmi nos plans. Disponibilité de terrains, à proximité de tous les services.

dis-3

LAC St-Charles

PRES du village, près du lac, avec vue sur lac, bungalow 1968, brique, 5 pièces, plus 2 logis sous-sol, loué $120, mensuellement. Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Laurent Legendre 683-8872. quo-8

ANCIENNE-LORETTE

PROXIMITE Ste-Foy, bungalow pierre, 9 grandes pièces, 2 foyers en pierre, plus 3 logis sous-sol, louée $285. mensuellement, garage, piscine extérieure chauffée, terrain boisé, 47,000 pieds, Fiducie du Québec courtier, Laurent Legendre 683-8872. quo-8

RUE ST-JOSEPH

MAISON 3 revenus dont un local commercial, 2 logis privés pouvant être convertis en maison de chambres, très bien située, Fiducie du Québec courtier, Laurent Legendre, 683-8872. quo-8

LORETTEVILLE

MAGNIFIQUE bungalow 5 1-2 pièces, pierre-clapboard, 8148, C.T., patio, paysagé, Chantal Rogers 681-2762, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-8

MONUMENT HISTORIQUE

CAP-SANTE, maison datant 1794, rénovée architecte, foyers, garage. Claire Gagnon, 651-6832, Morin Ass. Courtiers. quo-3

CARRE DE NEVERS

PLAIN-PIED 7 pièces plus 2 pièces soubassement, sortie extérieure, idéal maternelle, etc., grand terrain paysagé. Yvette Cloutier, rés. 527-2986, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

IL FAUT VENDRE

MAGNIFIQUE bungalow, 4 chambres, salle familiale, près de tous services, occupation immédiate, Céline Baltzy, 688-1852, Morin Ass. Courtiers. quo-6

PRES VALCARTIER

TRES intéressant, bungalows également avec revenus, état neuf. Monique Gagnon, 687-6588, Morin Ass. Courtiers. quo-5

NEUFCHATEL

JOLI bungalow de 3 pièces, très propre, prix intéressant. Yvette Gagnon, rés. 651-9691, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-6

ANCIENNE-LORETTE

DU BUISSON, 6 pièces, très propre, avec salle à dîner, tapis inclus, construction première qualité. Yolande Matte, rés. 872-7206, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

CENTENAIRE

LORETTEVILLE, 7 pièces, 1 1-2 salle de bains, chauffage air chaud, très beau terrain, Yolande Matte, rés., 872-7209, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

RUE LABELLE

BEAUPORT, 5 1-2 pièces, plus 4 pièces au sous-sol. Lucie Hardy, 527-4518, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

LORETTEVILLE

BUNGALOW impeccable, 4 chambres coucher, salle jeux, beau terrain clôturé, prix raisonnable, Mme Byrne, rés. 527-7001, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-6

48 x 32, 2 GARAGES

RUE Duvernay, Beauport, 8 belles pièces, tapis, paysagé, Renald Girard, 843-1880, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

ORSAINVILLE 26 x 40

FACADE en pierre, cinq pièces, comptant $1,500. Gervais Doyon, 633-6675, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

CLINIQUE OU FOYER

815, BOUL. des Chutes, maison 2 étages, 14 pièces, 2 foyers, sous-sol fini, terrain 25,000 pieds carrés, cause transfert, toute offre faite sera sérieusement considérée. Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Richard Mainville, 626-2077. quo-9

VILLENEUVE

BUNGALOW 25 x 42
5 pièces
terrain 70 x 137
sous-sol fini
4 pièces
extérieur pierre, brique
Fiducie du Québec
courtiers 524-8468
Raymond Dumas, soir 633-0785. quo-6

CAP-ROUGE

BUNGALOW 1972, 46 x 29, terrain sur rivière, foyer, porte-patio, J. Pierre Gaspard, rés., 658-0630, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-6

A VENDRE

COTTAGE 9 PIECES SPACIEUSES, FOYER.

Construction 1re qualité. Bien situé près université et écoles primaires française et anglaise.

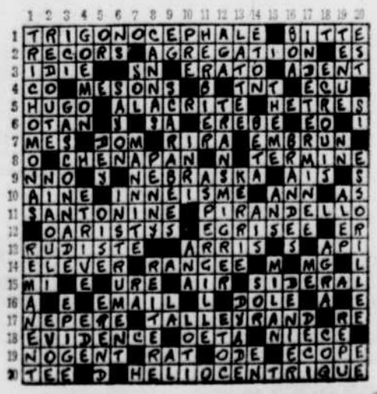
Trust Royal COURTIER

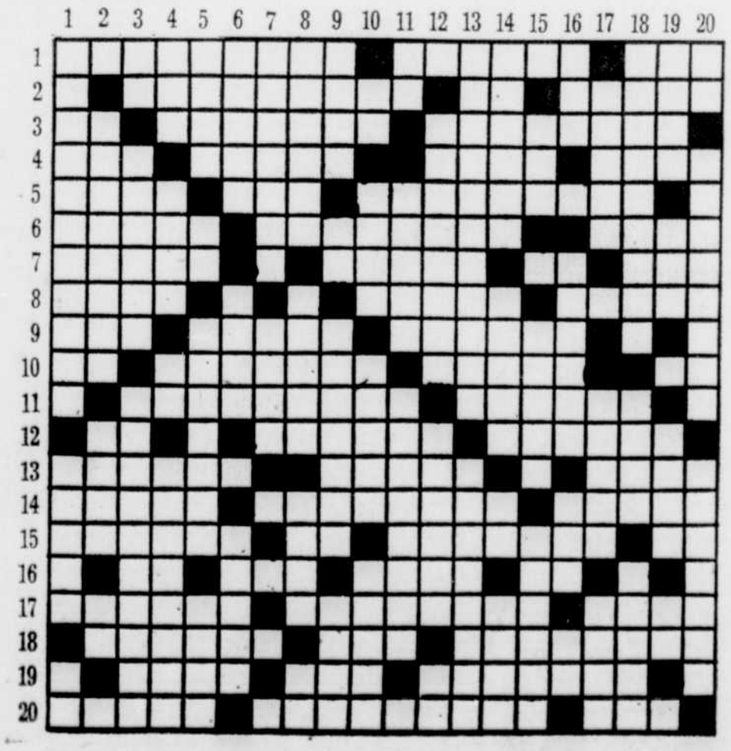
MICHELLE MOREAU,
rés.: 688-0513
656-9660

dis-3

le 'MOTS CROISES' de la semaine

SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE





HORIZONTALEMENT

1—Action de passer à une machine servant en métallurgie à écraser les minerais et à produire des poudres très fines — Parements des anciens ornements sacerdotaux — Lettre grecque.
2—Anc. tribunal d'Athènes — Art. simple — Enlevait.
3—Note de Mus. — Couches formées par des roches sédimentaires et roches métamorphiques — Nom donné aux calvinistes cévennois qui lutterent contre les armées de Louis XIV.
4—Double coup sur le tambour — Matière purulente — Ensemble des rémunérations qui grève les opérations bancaires — Mammifère rongeur.
5—Enroule en spirale — Ecorce de chêne — Qui est dans le besoin.
6—Court, gros et large en parlant du nez — Gerçure des arbres — Une des îles Cyclades.
7—Réseau télégraphique donnant des relations directes entre abonnés munis de téléty-pes — Prénom Masc. — Interj. — Point cardinal.
8—Ch. l. de c. (Eure) — Comm. de Belgique — Tombés en syncope.
9—Partie d'une voile où passent les garcettes — Nom donné pendant la seconde Guerre mondiale au Junkers 87 — Grosse pièce de construction à l'avant d'un navire.
10—Fin de participe — Engourdissement de l'intelligence, et de la sensibilité — Gros canard du nord — Note de mus.
11—Acheter, vendre des objets d'occasion — Comm. de Belgique.
12—Lac des Pyrénées — Fentes au sabot du cheval — Nom donné à deux sortes de poissons marins.
13—Roi des Enfers et dieu des Morts — Forme nominale du verbe latin — Nom de plusieurs tsars de Russie.
14—Insecte dont la larve vit dans le bois des conifères — Reptile de l'anc. monde — Liane des forêts tropicales.
15—Poissons d'eau douce — Pron. pers. — Mouvement oratoire — Conjonct.
16—Pron. pers. — Canton suisse — Volcan de Sicile — Inf.
17—Filet à prendre les oiseaux — Un des noms du rouge-gorge — Prophète juif.
18—Incapacité congénitale de lire — Royal Air force — Mettent en colère.
19—Câble marin — Récipient en terre pour laboratoire — Dans les regions de climat froid, formation végétale formant de petits buissons.
20—Cheval de petite taille, venant d'Espagne — Etat de ce qui commence à devenir acide — Pron. pers.

VERTICALEMENT

1—Partie de l'équipement qui servait autrefois à soutenir les armes — Nom de diverses affections de la peau — Symb. chim.
2—Chute prématurée des cheveux — Autrefois en latin — Note de mus.
3—Pr. démonstr. — Gentilhomme castillan, gouverneur du Milanais — Tissu mortifié blanc qui occupe le centre d'un furoncle.
4—Point d'union du membre antérieur du cheval — D'être — Sénior — Format de papier dit papier ministre.
5—Filet pour prendre des oiseaux — Préf. — Mouche qui pique les bestiaux — Indication scénique de la sortie d'un acteur.
6—Poète fr. de la Pléiade — Enduit imitant le marbre — Jeune pommier non encore greffé.
7—Ce qui appartient en propre à quelqu'un — Arbre à latex toxique.
8—Terre imperméable, maréca-geuse et stérile — Fruit sec à une seule graine — Ancien émirat de l'Arabie.
9—L'anc. Archipel — Adv. — Repli excessif sur soi-même — Déchet des matières azotées concentré dans l'urine.
10—En matière de — Liquide secrété par le foie — Change de place — Mouvements folâtres.
11—Symb. chim. — Bien ouvert — Servant à remplir.
12—Théologien qui s'attache à résoudre les cas de conscience — V. d'Italie — Pron. pers.
13—Flatterie basse et intéressée — Substitution d'un nouveau titre de créance à un ancien.
14—Chacune des grandes plumes rigides de l'aile d'un oiseau — Point opposé au zénith — Petit lac du Soudan — Savoir-faire.
15—Troupe d'atomes portant une charge électrique — Liquide qui soft de la canne à sucre quand on l'écrase — Nervure de pierre.
16—Cyclade — Troublé par une violente émotion — Pic des Pyrénées - Idem.
17—Terrain en pente — Ile de la Grèce — Se trouver dans un lieu.
18—Extrême intensité d'une maladie — Masse de neige durcie — Instrument qui sert à battre le blé.
19—Nord africain établi en France — Plante officinale — Musée de Londres — Préf.
20—Pron. neutre angl. — Automobile avec spider à deux places, et capote pour les places avant — Qualité de ce qui est propre.

PLACE NORMANDIE

le seul développement antipollution
(à 5 minutes du pont de Québec)

ROUTE 3, MARIE-VICTORIN, ST-NICOLAS
CONSTRUCTION SUPERIEURE

LE NEUBOURG —
MAISON NOVELEC
A PARTIR DE $19,950.
8 modèles au choix

BUREAU DES VENTES: 832-4633
832-4634
832-4635

CENTRE NORMANDIE
29 magasins
Quelques locaux disponibles
pour location: 832-4633

dis-3

BORD DU LAC

LAC ST-CHARLES, près lac Delage, bungalow meublé, style Colonial, chauffage air chaud, piscine, cabanon, garage, abri bateau, terrain site merveilleux, grand terrain, près centre ski, propriété et terrain à voir, Rosaire Turcotte, rés., 849-2896, Trust Royal, Courtier, 656-9600. quo-3

PLACE CAP-ROUGE

NEUVE, livrable 25 décembre, foyer, galerie, choix de finition, petit comptant. J. Pierre Brassard, rés., 658-6420, Trust Royal, Courtier, 656-9600. quo-6

NOUVELLE INSCRIPTION

2 MAISONS, possibilité de revenus, conditions très avantageuses, Sogeven Inc. courtiere, 681-4928, Adrienne Cardinal. quo-9

DOMAINE SEIGNEURIAL

DEVELOPPEMENT 40 maisons, avenue Seigneuriale, Beauport, 1-2 mille nord boulevard Capitale. Styles variés de bonne qualité. Informations visites: 691-6729, 663-7585. quo-30

ANCIENNE-LORETTE

GRANDE propriété, 7 pièces, foyer immense terrain. Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Raymonde Chartier 651-1488. quo-9

ANCIENNE-LORETTE

FAUT voir, beau domaine, 9 pièces, 4 chambres, foyer, garage, piscine, 3 revenus au sous-sol. Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Raymonde Chartier, 651-1488. quo-9

ST-EMILE

MAGNIFIQUE bungalow 5 pièces, plus salle de jeux, piscine extérieure, très propre. Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Marc Bourret 683-7696. quo-9

VOTRE MAISON $18,500.

LORETTEVILLE, rue St-Maurice, très propre, verrez voir, Emile Bilodeau, 661-5160, Québec Land, Courtier, 529-9456. quo-6

141, MISTRAL, Villeneuve, à visiter, style canadien, Ste-Thérèse de Lisieux 57, rue Besselte, plain-pied, construction très belle qualité, extérieur brique, tapis mur à mur, Joséphat Dion 828-2656. quo-15

CENTAINES propriétés 215 agents voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-3

NOUS construisons sur votre terrain, ou sur notre développement à Bernières, choix de 30 modèles, S.I.F. courtiers, 832-0446, 832-6209. quo-10

MAISON 7 pièces, directement propriétaire, garage, près écoles, et parc, endroit tranquille, $15,500., 683-3204. quo-14

BEAUPORT

DEMI-JUMELEE sur deux étages, très propre, à sacrifier, magnifique terrain. Beaudoin, Henri, rés., 842-6631, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-3

GIFFARD, maison neuve, 5 pièces, directement du constructeur, 661-3141. quo-15

STE-THERESE de Lisieux, 69 rue Beaudette, maison en construction, 26 X 40, 667-5701, 661-8373. quo-15

LORETTEVILLE, maisons directement constructeur, ouvertes samedi, dimanche, Octave Hamel, 872-7869. quo-21

MAISON neuve, 5 1-2 pièces, tapis et lustres compris, $17,000., 683-4508. quo-8

ORSAINVILLE, logez-vous économiquement, cinq pièces, plus deux revenus. Louyse Verret, 688-1685, Cartier Courtier 681-6288. quo-23

ORSAINVILLE, vue splendide, bungalow 26 X 44, sous-sol fini, terrain 13,947, bien situé. Immeubles Canadiens, courtier 529-6178, demandez Laurent Petit 832-2818. quo-3

LAC St-Charles, $12,000., léger comptant, balance comme loyer, 651-1364. quo-26

VAL St-Michel, 1 1-2 étage, sous-sol fini, libre immédiatement, faites offre. Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

MAISON, prix raisonnable, s'adresser 146 rue Laurier, St-Apollinaire, co. Lotbinière. quo-27

LORETTEVILLE, en spécial, bungalow neuf, 5 1-2 pièces, abri d'auto, intérêts 9 p.c., également bungalow 1 an, 5 1-2 pièces, abri d'auto, intérêts 8 3-4 p.c., du constructeur, 842-8296. quo-26

CHATEAU D'EAU, maison 26 X 28, 1 1-2 étage, 6 1-2 pièces, prix raisonnable, directement propriétaire, 842-8961, 842-1488. quo-9

DEBUT Orsainville, bungalow, 5 pièces, carport, terrain magnifique, près école, offre considérée, Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

BELAIR, bungalow 8 ans, grand terrain, coin tranquille, offre à discuter, urgent, transfert, Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, 3 1-2 pièces, abri d'auto, intérêts 8 3-4 p.c., du constructeur, 842-8296. quo-26

CHATEAU D'EAU, maison 26 X 28, 1 1-2 étage, 6 1-2 pièces, prix raisonnable, directement propriétaire, 842-8961, 842-1488. quo-9

DEBUT Orsainville, bungalow, 5 pièces, carport, terrain magnifique, près école, offre considérée, Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

BELAIR, bungalow 8 ans, grand terrain, coin tranquille, offre à discuter, urgent, transfert, Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, 3 1-2 pièces, abri d'auto, intérêts 8 3-4 p.c., du constructeur, 842-8296

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE **12** HEURES PAR JOUR DE **8H30** A **20H30** DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du **SOLEIL**

529-9231

511 BUREAUX A LOUER

850 PIEDS carrés, boulevard St-Cyrille, près des Braves, disponible le 1er décembre. 651-8169. quo-28

BUREAUX à louer, grandeurs à votre goût. Duberger, 627-1514. 56-3

BUREAUX à partager, Haute-Ville, aménagés, meubles, éclairés, chauffés, réception, bureau principal et 8 bureaux fermés ou partie. Ecrivez à C.P. 250, Limoilou, ou laissez message à 529-9921, nous vous rappellerons. quo-8

2,200 PIEDS carrés, moderne, air climatisé, ascenseur, chauffé, libre immédiatement, édifice Trust Général du Canada, 1091 Chemin St-Louis, 688-0010, après 5h 837-1178. 136-3

ENVIRON 800 p.c., 2ième étage, chauffé, $333.75 par mois, 91 St-Georges, Lévis, 688-0113, après 5h 837-1178. 136-3

MODERNE, air climatisé, ascenseurs, chauffé, service concierge, stationnement facile, rez-de-chaussée, 2,854 p.c., local de prestige, très grandes vitrines, relié à l'étage inférieur pour 5,436 p.c. supplémentaires, si désiré. 2 Avenue Chauveau, aussi disponible, plus vaste avec 4,000 p. entrée indépendante pour rue St-Jean, 688-0113, 525-7639, après 5h 837-1178. 136-3

BATISSE à bureaux à louer, 2257 Chemin Ste-Foy, face université, 4,000 p.c. approximatif, grand stationnement. Roger Lacroix 651-5204, 681-1237. quo-24

PROFESSIONNEL: des Erables, chauffé, éclairé, salle d'attente, voûte, 681-1677 (soirs). quo-3

600 PIEDS carrés ou plus, sur Marguerite-Bourgeois, près chemin Ste-Foy, $3.00 le pied carré, avec service d'ascenseur, conciergerie, électricité, chauffage et voûte, 681-0216. quo-30

512 ENTREPOTS A LOUER

A LOUER

MANUFACTURE ET ENTREPOT

4,200 pieds carrés, chauffé, 1237 pieds carrés non chauffé, vaste stationnement, agrandissement possible, disponible 1er février 1974. Informations:

5362 DES ECUREUILS, ORSAINVILLE, QUEBEC 7
623-1152, 623-3172

dis-30

PARC JEAN-TALON
BOUL. CHAREST OUEST

3,000 PIEDS carrés et 2,000 pieds carrés, 18 pieds de hauteur, avec glaceur automatique, 683-8151. quo-30

ESPACES DISPONIBLES

DE 1,000, 2,000, 3,000 pieds carrés ou davantage, dans entrepôts neufs, bien situés, Parc Colbert, Jean-Talon. Les Immeubles Roussin Ltée constructeur 651-9445. quo-27

ENTREPOT 1000 pieds carrés, éclairé, non chauffé, 3401, 1e Avenue. quo-11

ENTREPOT neuf, boul. Capitale, coin du Vallon, parc Métrobec, superficie 45,000 pieds, minimum 2,000 pieds, François Roy, 628-5161, 683-4028. quo-6

ENTREPOT 2,000 pieds carrés, et même superficie au sous-sol, dans Parc Jean-Talon, 651-9445. quo-6

ENTREPOT à louer, 330 St-Roch, différentes grandeurs, 681-5501, 837-2523. quo-9

5,000 à 20,000 PIEDS de plancher, pour tous genres d'entrepôt, bâtiments en béton au niveau des camions, chauffée ou non, avec service de bureau, aussi entrepôt frigorifique, grand stationnement, 1461, d'Estimauville. Tél. 667-4500. quo-3

LES SAULES, sous-sol 900 pieds carrés, hauteur 12', 527-2973. quo-7

CHAMBRE froide, pour produits congelés, 623-4000. quo-19

2,800 PIEDS, $220. par mois, 1er plancher, 524-3900. quo-23

NEUF, Parc Jean Talon, espace de 16 pieds X 120 pieds, hauteur 18 pieds, chauffé, éclairé, bureau, 651-9445. quo-27

ST-NICOLAS, 5,000 pieds carrés, entrée camion, près route, soir, 822-2014. quo-5

ENTREPOT 2,028 pi.car., épreuve du feu, $100. par mois, 259 Hermine, 527-7728, 626-8671. quo-28

ENTREPOTS à louer, grandeurs à votre goût, Duberger, 527-1514. 56-3

a) STE-FOY, Parc Colbert, rue Watt, neuf, rampe de chargement.

b) Chemin Ste-Foy, 2,500 pi.car., $250 par mois.

c) Québec, Sacré-Coeur, environ 4,000 pi. plus bureaux, $350.

Courtage Yves Germain, tél. 658-2474. quo-7

1100 PIEDS carrés, hauteur 9 pieds, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrepôt neuf situé centre industriel Ville Vanier. Tél. 688-1820. quo-29

513 ENTREPOTS A VENDRE

REVENU $300. PAR MOIS

PLUS 4268 pieds carrés, libres à l'acheteur, urgent. Emile Bilodeau, 651-5160, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-29

PRES CENTRE D'ACHATS

VANIER, superficie 8826 pi. ca., 2 planchers, occasion, Emile Bilodeau, 651-5160, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-6

ENTREPOT, 12,000 pieds de plancher, 3 étages, chauffé, prix convenable, 535-7e Rue, 522-0785. quo-22

JACQUES-Cartier, rue Turgeon, entrepôt, 50 x 25, béton, libre colonne, hauteur 12 pieds, 4 portes 12 x 8, stationnement 20 voitures, 2 propriétés 7 pièces, $41,500, acompte $11,500. J.A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

STE-FOY, entrepôt-atelier, vendre ou louer, 2,400 pieds carrés, 656-9466. quo-29

ENTREPOT avec bureaux, magasin, garage, 18,000 pieds plancher, hauteur vendeur 9 p.c. Roger Gagnon, 626-6448, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-7

515 LOCAUX A LOUER

CENTRE CHAREST

1275 BOUL Charest ouest, local 40 x 35, chauffé, air climatisé, épreuve du feu, stationnement gratuit, 527-1256. quo-5

DANS MAIL ST-ROCH

BOUTIQUE ET LOCAUX POUR TOUS GENRES D'AFFAIRES, JOUR 529-7294, SOIR 623-4109. quo-5

ENTREPOT à louer, site commercial, entrée seule, bâtisse neuve, $1.60 du pied carré. Pour informations s'adresser à 872-7338. quo-3

LORETTEVILLE

BUREAU BP Pétrole, 47 Morissette, à louer, 1er décembre 1973, 2,200 pieds plancher, 842-4815. quo-20

DANS CENTRE D'ACHATS

STE-FOY et Ancienne-Lorette, pour divers commerces et boutiques. Courtage Yves Germain, tél. 658-2474. quo-7

BUREAU ou local pour commerce, 7861, 1ère Avenue, 623-2373 jour. quo-8

515 LOCAUX A LOUER

VASTE COMPLEXE DOMICILIAIRE

Locaux de différentes grandeurs pour desservir un vaste complexe domiciliaire et les environs. Idéal pour bureaux de professionnels, tabagie accommodation, dépôt de nettoyeur, salon de beauté, pharmacie, salon de barbier, casse-croûte, etc. Chauffage électrique.

Les Tours Chapdelaine

2,200, rue Chapdelaine, Ste-Foy.
Bureau de location, apt #107
653-0524 - entre 10h a.m. et 9h p.m.

dis-3

1re AVENUE, bureau, petit commerce, chauffé, éclairé, stationnement, 880, 681-6301. quo-6

LOCAL commercial, 925 Bourlamaque, chauffé, éclairé, air climatisé, $125, 522-8618 s'adresser à 921 Bourlamaque. quo-28

STE-FOY, local commercial, rez-de-chaussée, 400 pieds carrés, libre immédiatement, 681-2138, soir 527-9170. quo-8

LOCAL pour distribution de disques, stéréophonie, 651-9443. quo-9

MARIE Incarnation, commercial, 20' x 40', chauffé, voisin d'autres commerces, 656-0530. quo-9

LOCAL pour la vente de pâtisseries françaises, de fromage canadien et importé, ainsi que des viandes froides, dans centre d'achats. Informations Bruno Roussin 651-9445. quo-9

LOCAL pour décorateur, dans Ste-Foy, assuré d'une nombreuse clientèle, bonnes conditions, 651-9443. quo-9

ESPACE disponible de 3,000 à 4,000 pieds carrés, pour magasin de variétés, 651-9443. quo-9

LOCAL commercial rue St-Jean, tabagie ou autre commerce, 688-8165. quo-14

LOCAL commercial situé coin boul. Charest ouest et Aqueduc, idéal pour coiffeuse, barbier, tabagie, 842-3781, 527-1472. quo-14

LOCAL commercial à louer, chauffé, éclairé, air climatisé, 925 Bourlamaque, à repasser 915 Bourlamaque, Tel. 522-9958. quo-15

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-5777. quo-10

IDEAL pour bureaux d'affaires à l'Ancienne-Lorette, informations Bruno Roussin, 651-9443. quo-9

1439 CHEMIN Ste-Foy, entre Banque de Montréal et magasin Dominion, 900 pieds au sous-sol bien éclairé, plus salle de toilettes, 800 mois, 527-2764. quo-14

LOCAL chauffé, central, prix raisonnable, 180 avenue Lamontagne, immédiatement, 524-7014. quo-15

LORETTEVILLE, boul. L'Ormière, près centre d'achats, local pour bureau ou commerce à louer, 842-1842. quo-15

ST-SACREMENT, 2,150 pieds carrés, chauffés, idéal pour entrepôt, manufacture, gère, édifice épreuve du feu, 529-9071. quo-16

5052 BRANLY, STE-FOY
LOCAL, 1800 CARRES, 527-2457
quo-29

BUREAUX, boutiques, choix dimension, Galeries St-Jean, s'adresser 1100 St-Jean, 524-7805. quo-22

LOCAL à louer, avenue Royale, Beauport, environ 2,000 pieds carrés, 661-8494. quo-30

CLINIQUE médicale ou bureau d'affaires, 3,500 carrés, bien situé, 3291, chemin Ste-Foy, Bruno Roussin 651-9445. quo-27

720 PIEDS carrés de plancher à louer pour bureau ou entrepôt. Parc Industriel Beauport. Informations 687-6834 Monsieur Perron. quo-7

STE-ODILE, 24' x 28', sous-sol, luxueux, bar, foyer, soir 628-9006. quo-14

LOCAUX, dans centre d'achats Place Bourg-Royal, situé 80e Rue est, Charlesbourg, quincaillerie, chaussures, musique, librairie, etc., etc. Informations visites Roger Lacroix 688-5234, 681-1237. quo-28

IMMEUBLE commercial, local de 4,400 pieds carrés, garage, stationnements, voûte, libre le 1er janvier, $380., 399 ouest, St-Vallier, 523-5255, 651-9320. quo-5

75' X 44', plus cave 29' X 27', avec grand stationnement, redresser 674 Kimsan, Québec. Tél. 683-4808. quo-28

ST-VALLIER ouest, pouvant servir commerce, bureau d'affaires, 50'x70', commerces, entrepôt, bureaux, 322-6780. quo-5

AVENUE des Erables, local 900 pieds carrés, 653-5607. quo-3

ENVIRON 1,000 P.C., grandes vitrines, chauffé, $275. par mois, près Carré d'Youville, 925 d'Aiguillon, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-3

ENVIRON 2,500 P.C. 2ième étage, chauffé, conditions à discuter, près Carré d'Youville, 970 St-Jean, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-3

ENVIRON 650 P.C. $250. par mois, 258 de la Couronne, angle du Roi, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-3

ENVIRON 1,000 P.C. chauffé, $320. par mois, 680 St-Jean, près Ste-Geneviève, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-3

ENVIRON 900 p.c. chauffé, $275. par mois, 778 St-Jean, près St-Augustin, 688-0113, après 5h 837-1178. 136-3

LIMOILOU, magasin 40 1/2' x 16 1/2', non chauffé. Tél. 529-8078. quo-9

ENTREPOT environ 1200 pieds, idéal imprimerie 529-1599 quo-6

LOCAL ou entrepot, 15 x 35, 2e, chauffé, éclairé, 522-2135. quo-30

526 ENTREPOTS DEMANDES

SERIONS LOCATEUR

D'UN ENTREPOT CHAUFFE D'UNE dimension d'au moins 30 pieds x 60 pieds, avec portes d'au moins 14 pieds de hauteur.

Situé dans la zone Colbert ou route 2, Ste-Foy ou dans parc Industriel St-Malo, Québec.

TEL.: 667-0933.

quo-8

2,000 PIEDS carrés, chauffé, porte de garage 10 X 10, dans Québec, 529-7259. quo-6

530 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT

A VENDRE, BON POUR COUPLE, TRES BON CHIFFRE D'AFFAIRES, CAUSE MALADIE.

628-0911

quo-5

EPICERIE

TRES bon commerce, épicerie familiale à vendre, très facile à opérer, rapport: $30,000, par année, prix $45,000, comptant demandé $20,000, renseignements 651-0457. quo-29

INDEPENDANT

STATION-service, 2 portes, maison privée, salle de démonstration, grand terrain, affaires $100,000., profit brut $50,000, excellentes conditions, financement, Québec Finance courtier, 529-6931, 628-1690, 659-1746. quo-6

COMMERCE PROSPERE

EPICERIE-boucherie licenciée, incluant propriété très bien située, inventaire $20,000, vente septembre $26,000, toujours croissant facile acheteur se fasse, Québec Finance Enr. courtier, 529-6931, 628-1690. quo-6

SALON DE COIFFURE

BIEN situé, chiffre d'affaires intéressant, aubaine, F. Talbot, 527-6380, Trust General courtier 688-0530. quo-5

BONJOUR L'HIVER

POUR gens sérieux, commerce de location de garages préfabriqués, $20,000 comptant, balance avec propriétaire, Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général courtier 688-0530. quo-6

VILLE VANIER

RESTAURANT, avec 2 bars salon, bon chiffre d'affaires, bien situé, J.E. Lebel, 688-1320, Trust General courtier 688-0530. 136-7

RIVIERE-DU-LOUP

PROPRIETE à revenus avec pharmacie établie depuis 30 ans, dans centre commercial, conviendrait très bien pour centre médical. J.E. Lebel, 688-1320, Trust General courtier, 688-0530. 136-7

EPICERIE LICENCIEE

1ère AVENUE, bon chiffre d'affaires, bien situé, idéal pour 2 personnes, prix $12,500. Donald Delisle, 524-1395, Trust General courtier, 688-0530. 136-7

PRIX D'INVENTAIRE

EPICERIE-boucherie licenciée, gros chiffre d'affaires, cause maladie. Edwin Tanguay 527-8826, Québec Land, courtier 529-8456. quo-3

530 COMMERCES A VENDRE

HOTEL-MOTEL
A CHICOUTIMI
salle de danses
bar-salon
salle à diner
restaurant
cuisine moderne
résidence

TERRAIN 89,680 PIEDS CARRES
Fiducie du Québec
courtiers 524-8468
Raymond Dumas, soir 653-0785.
quo-6

COMPLEXE A REVENUS
ARRIERE centre Laurier
70 pièces
AFFAIRE $59,400. ANNUEL
terrain façade environ 255
par 90 de profondeur
acompte $25,000.
balance facile
Fiducie du Québec
courtiers 524-8468
Demandez Rene Duchesne, 656-0019.
quo-6

HOTEL-MOTEL
bar-salon
salle à diner
AFFAIRE $70,000.
acompte $15,000.
balance facile
Fiducie du Québec
courtiers 524-8468
Demandez René Duchesne, 656-0019.
quo-6

BRASSERIE STE-FOY
80 places
40 placés autos
cuisine moderne
résidence
BELLE OCCASION
Fiducie du Québec
courtiers 524-8468
Demandez René Duchesne, 656-0019.
quo-6

STE-FOY
ATTENTION GROUPE
EDIFICE commercial 42,000 pieds plancher, construction 66-68, loué au complet, balance de vente acceptée, J.R. Gagnon, tél. 687-0686, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-6

CAMPING LICENCIE
RESTAURANT et bar-salon pour 200 clients.
2 LACS AVEC PLAGE
TERRAIN 1,557,000 pieds carrés, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468

CAUSE DE SANTE
MAISON de pension, meublée, 16 chambres, logement 7 pièces, 1er plancher, sous-sol fini terrazzo, Mme Ruth T. Devault, 278, 3e Avenue, Québec 2, 522-3261, 525-6945. quo-29

CAUSE MALADIE
5-10-15, EXCELLENT chiffre d'affaires, revenu élevé, Fiducie du Québec courtiers 524-8468, Benoit Godbout soir 527-5148, Marguerite Blackburn soir 832-6789. quo-6

CHAUSSURES
BATIMENT et stock à vendre, dans banlieue, André Picard 665-7189, Québec Land, courtier 529-8456. quo-5

STE-FOY
TABAGIE accommodations, beau petit poste, prêtes, seul dans le secteur, autre poste, Fiducie du Québec courtiers 524-8468, Revand Lapointe, soir 653-5474. quo-5

GAS-BAR
AU-DELA de 500,000 gallons annuellement, lave-auto, excellent placement, Henri Abel 683-4333, Québec Land, courtier 529-8456. quo-5

SALON COIFFURE DAMES
CHARLESBOURG, bien situé, clientèle établie 8 ans, revenus très intéressants, Marc Verina 683-2165, 651-2187, Morin Associés courtier. quo-7

MARIE INCARNATION
TABAGIE accommodation dans secteur populeux, clientèle régulière, bons revenus assurés, aubaine pour vente rapide. Ph. Méthot, 628-4392, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-7

GROS REVENU
MARCHE d'alimentation, très bien situé, excellentes affaires, acompte $35,000. Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

COMMERCE FAMILIAL
TABAGIE, idéal famille avec grands enfants, travail supplémentaire, Marcel Grondin, 842-8384, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-6

LA VIA VOTRE OCCASION
CHEMIN Ste-Foy, épicerie-boucherie licenciée, grand stationnement et bâtisse deux étages, J. Gagnon, rés. 687-0686, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-6

COMMERCE DE TRAITEURS
A vendre, établi depuis 46 ans, grosse clientèle, excellente renommée, cause santé, tél.: 524-4052. quo-3

AUBAINE
DEUX permis taxi, plus fond commerce épicerie restaurant, M. Laliberté, 872-6230, Québec Land, Courtier, 529-8456.

BON CHIFFRE D'AFFAIRES
TABAGIE, accommodations, licenciée, épicerie-boucherie, revenu intéressant, Chillinor courtier 656-9644. quo-9

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-3

LIMOILOU, épicerie-boucherie, logement 4 pièces, $60,000, comptant $20,000, Immeubles canadiens courtier, 529-6178, Gilles Therriault. quo-15

MONTMORENCY, tabagie, accommodation, face école, Tél. 661-7020, rés. 667-2501. quo-5

PLACE Royale, boutique d'artisanat, situation très avantageuse. Tél. 527-5659. quo-10

STATION service, 3 portes, bon chiffre d'affaires, cause sante, 327-8997, 7 à 8 p.m. quo-14

COMMERCE chambres, Vieux Québec, revenus bruts 88,000., toute offre raisonnable acceptée, directement propriétaire, 842-7704. quo-14

HOTEL-Motel, situé 100 pieds de la route 20, 40 milles port Pierre Laporte, 1-883-9817. quo-15

COMMERCE exclusif de fabrication de moulins automobiles, pour Québec, vendu dans le Canada entier, profits 65 p.c., peu de comptant requis, Gilles Viel, 522-5205, entre 9 et 5. quo-19

HOTEL, comté Mégantic, cause santé, Germaine Boucher, 529-4809, Cartier, 681-6289. quo-20

COMMERCE Pizza, en opération, bon chiffre d'affaires, Immeubles Canadiens courtier 529-6178, pour informations demandez Normen. quo-3

ILE d'Orléans: local pour commerce 24 X 28, grand 6 pièces sur même plancher, Immeubles Canadiens courtier, 529-6178, pour informations Adrien Bernier. quo-5

LIMOILOU, taverne, 80 places, très bon revenu, conditions discutables, Thivierge, courtier 522-1593. quo-5

LIMOILOU, 5ème Avenue, restaurant, très bon chiffre d'affaires, Théo Tremblay, courtier 522-1593. quo-5

MAISON chambres, 21 revenus, avec bâtisse, près Carré d'Youville, vente comptant, balance 7 p.c. intérêt, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Emile Gagné 658-6177. quo-6

TABAGIE-DEPANNEUR, banlieue, maison 8 pièces, grand terrain, finance facile, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré 688-9907. quo-5

TOURIST-ROOMS, Grande-Allée, belle rénovation intérieure et extérieure, prix abordable, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré 688-9907. quo-5

HOTELLERIE, chambres et motels, salle diner, bar-salon, avec 722,000 pieds carrés terrain, bon chiffre d'affaires pour acheteur sérieux, Fiducie du Québec courtier, 524-8468, Emile Gagné 658-6177. quo-6

CHARLESBOURG, épicerie-boucherie licencice, affaire $7,500. semaine, Poulin, 527-7749, J.A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

TABAGIE rue St-Paul, prix $8,000, condition discutable, Poulin, 527-7749, J.A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

ST-ALBERT, restaurant, possibilité licence, 15 places, $8,000. Poulin, 527-7749, J.-A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

COMMERCE, brasserie centre ville, près entrepartementale, 125 sièges, téléphoner ou entrer 780 Boul. Laure Septiles, 962-6099, M. Veilleux. quo-5

RESTAURANT, stationnement bâtisse et équipement neuf, capacité 60 personnes, prix aubaine Roger Turmel, 872-6229, J.A. Turmel, Inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

BIJOUTERIE, ameublement neuf, marchandises récentes, local spacieux, loyer à prix modique, prix aubaine, pour acheteur sérieux, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Emile Gagné 658-6177. quo-5

PIZZARIA à vendre à Ste-Adèle, tout équipée, possession immédiate, 1-414-229-2321, après 5 heures. quo-5

RUE St-Joseph, plan complet nettoyage à sec, à sacrifier, 658-3510. quo-5

LEVIS, bar et salle à manger, aucune offre raisonnable refusée, cause départ, 833-4966. quo-6

EPICERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, 2 logements, vente rapide, cause maladie, Lefebvre Courtier, 831-1332, 842-2973. quo-14

HOTEL bar-salon, route 20, 35 milles de Québec, très bonne condition, 1-741-9090. quo-3

STATION service, St-Raymond, centre-ville, clientèle établie, bon chiffre d'affaires, écrire Dept 701, Le Soleil. quo-3

LAVOmat, entièrement rénové, bonne clientèle, offre raisonnable ou échange accepté. 667-6728, 661-4845. quo-3

CASSE-CROUTE à vendre, $5,500 plus inventaire, finance disponible, 628-1977. quo-7

530 COMMERCES A VENDRE

USINE de béton, machinerie et équipement complet, bâtisse, bon chiffre d'affaires, bilan disponible pour acheteur sérieux, Richard Dickson 626-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

MOTEL, bar-salon avec piscine, bon chiffre d'affaires, équipement moderne, conditions de financement à discuter, Richard Dickson 626-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

TABAGIE, centre-ville, très bien situé, bonnes conditions, Richard Dickson 626-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

DIRECTEMENT propriétaire, cause maladie, restaurant bar-salon, en opération depuis 8 ans, chiffre d'affaires $100,000. et plus, prix $80,000., 628-0215. quo-19

TABAGIE, comptoir-lunch, situés dans gare d'autobus, Sherbrooke, acompte $15,000., Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

MANUFACTURE DE fibre de verre à bon marché, acompte $5,000. Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

TAVERNE, très achalandée, bien située, grosses affaires, acompte $40,000. Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

EPICERIE avec équipement de boucherie complet. Avant 4 heures, 883-5315. quo-8

SALON de coiffure, rue St-Jean, prix très raisonnable, 681-1979, 524-6731. quo-9

PROPRIETE 3 revenus logement 7 pièces, fleuriste, cadeaux bébé, cause retraité, Guy Marcotte, 687-2099, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-7

CASSE-croûte, affaires $80,000 et plus, Michel Sénécal, courtier, 872-1176. quo-7

GARAGE $135,000. d'affaire, débosselage, peinture, mécanique, Serge Pichette, 849-8335, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-7

COMMERCE exceptionnel, Place d'Youville, prix sacrifice, Pierre Hamel, 842-7452, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-7

CHARLESBOURG, salon de coiffure propre, bien équipé, une dame bien 176 logements, prix $6500., Québec Finance Enr. courtier, 529-6931, 659-1746. quo-6

VALCARTIER VILLAGE
IMPOSSIBLE de trouver mieux, aubaine, importante épicerie licenciée, plus logements de 8 pièces, très gros chiffre d'affaires, Q. Aumont, rés. 658-6178, Trust Royal Courtier, 687-7310. 913-7

TAVERNE
BON chiffre d'affaires, très bien située, cause de vente: se retire des affaires, à vous d'être le premier, A. Sheehy, rés. 687-0456, Trust Royal, Courtier, 687-7310. 92-6

AVENUE Cartier, pour commerce, maison chambres, 3 et neuf pièces, Letellier 656-9590, Cartier courtier, 687-6911. quo-9

BAR-SALON, chiffre d'affaires intéressant, bâtisse parfait état, M.L.S. A. Valcourt, 872-9581, Trust Général courtier, 688-0530. 246-8

EPICERIE licenciée, quartier Limoilou, Paul Trottier 529-1596, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-6

COMMERCE d'alimentation Orsainville, bâtisse récente, gros chiffre d'affaires, comptant $25,000

COMMERCE viande, fruits, légumes, poisson, avec équipement, $9,500., pour vente rapide, Roch Doré courtier, 651-4583. quo-6

531 COMMERCES A LOUER

BUANDERETTE, nettoyage à sec, vendre ou louer, bonnes conditions, 661-6391. quo-9

RESTAURANT bar-salon, danse, centre ville, 1100 St-Jean, Galeries St-Jean. quo-23

RESTAURANT à louer, 887 Myrand, pour informations, 626-6021. quo-7

UNE COMPAGNIE reconnue offre pour location un gaz-bar situé dans la région de Québec, Loyer $50 par mois. Revenu intéressant variant selon l'ambition du détaillant. Opportunité de travailler pour votre propre compte. Capital minimum requis $2,500. Pour de plus amples informations, 661-7771, de 9 à 17 heures. 456-8

SALON barbier, 2 chaises, 14 ans d'opération, bonne clientèle, cause santé, Beauport, 667-9681, 825-2045. quo-3

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

540 IMMEUBLES

MAISONS A REVENUS

St-François d'Assise - Coin 3e Avenue & 14e rue - 5 logements - bons revenus.

St-Pascal - 5 logements - 1x 6 pièces libre à l'acheteur.

COMMERCE
Sacré-Coeur - Rue St-Vallier ouest - Commerce de lingerie.

COURTAGE IMMOBILIER René GERMAIN LTEE
658-2474

dis-5

ST-JOSEPH, édifice bureaux, magasin, Mme Paquet, 653-4141, Cartier courtier, 681-6380. quo-23

545 PROPRIETES COMMERCIALES

PREMIERE AVENUE

Coin 5e rue, édifice commercial, 4,600 p.c. au rez-de-chaussée, 6 bureaux, 2 logements. Idéal pour atelier de mécanique ou garage de débosselage.

Prix demandé $75,000.00
Conditions à discuter
RICHARD GUAY
651-6506
656-9660

A VENDRE Trust Royal "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE" Courtier.

dis-5

550 COMMERCES DEMANDES

COMMERCE DEMANDE

AVONS acheteur sérieux à vous proposer pour tous genres de commerce. Adressez-vous à Québec Finance Enr. courtier, 529-6931, 628-1690. quo-6

564 TERRAINS A VENDRE

CONTRACTEUR

TERRAIN bien situé, centre d'Orsainville, prêt à bâtir, avec tous les services, rien à débourser, paiement par 2e hypothèque, possibilité 56 logements, plus commerce. Informations 623-1152 ou 623-3172.

dis-6

CHARLESBOURG

MAGNIFIQUES terrains, très belle vue sur Québec, 626-3912, 842-5768, 843-3161. quo-6

VUE SUR LE FLEUVE

8,700 PIEDS carrés à St-Romuald, F. Talbot, 527-6080, Trust General courtier, 688-0530. 156-9

TERRAIN COMMERCIAL

28,000 PIEDS carrés sur 1ère Avenue et 8,700 pieds carrés sur 3ième Avenue Ouest dans Charlesbourg, prix à discuter, J.E. Lebel, 688-1320, Trust Général courtier, 688-0530. 156-7

MONT-CHATEL

ENDROIT de prestige, seulement 29 terrains boisés disponibles, 80' x 100' et plus, choisissez le vôtre pour construction immédiate ou mai 74, Cauchon & Lévesque Inc. 843-1701. quo-6

BOIS BOULOGNE

STE-FOY, magnifique terrain boisé, vue sur le fleuve, 19,750 pieds carrés, à voir, Viviane C. deLery, rés. 653-4160, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-7

LORETTEVILLE, GIFFARD

TERRAINS résidentiels, de différentes grandeurs, conditions faciles, 626-5155. quo-21

SILLERY

PLACE Beauvoir, vue sur fleuve, 12,420 pieds, très bien située, Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-7

Développement Revan Enr.
50 TERRAINS, de différentes grandeurs, très beau site, 1-2 mille boulevard Capitale, coin rues Seigneuriale et Nordiques. Tél. 681-6729 quo-29

RESIDENTIELS

a) STE-FOY, rue des Tuileries, dimensions irrégulières.

b) Neuchâtel, rue de Limoges, dimensions irrégulières;

c) Jouvence, boul. St-Yves, 65 x 100.

d) Cap-Rouge, 1039, rue Desjardins.

Courtage Yves Germain, tél. 658-2474, C. Germain, 861-1224. quo-7

CAP-ROUGE

TERRAIN près St-Félix, vue sur le fleuve, Chantal Rogers, 681-2702, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-5

1,100,000 PIEDS CARRES

PLAN d'aménagement approuvé pour résidentiel, Andrée Palmarini, 628-3071, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-3

LORETTEVILLE

RUE Racine 179,932 pieds carrés dont 25,000 pieds carrés zoné commercial, balance multifamiliale, conditions faciles pour acheteur sérieux. Ph. Méthot, rés. 628-4392, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-3

NOUVEAU DEVELOPPEMENT

DOMICILIAIRE, Lac St-Charles, vue sur le lac, site merveilleux, plus de 200 terrains disponibles, 997-5078. quo-30

ST-DUSTAN

MAGNIFIQUE terrain situé près côte de Ste Yvette Gagnon, rés. 651-9691, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 62-6

ORSAINVILLE, DUBERGER

FAITES un placement sur conciergerie, nous pouvons vous aider réaliser projets sur terrains bien situés. Roch Doré courtier, 651-4583. quo-6

LAC ST-JOSEPH

PLUSIEURS terrains, ainsi que 2 chalets inclus dans prix vente, belle aubaine, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Marc Bouret 683-7004. quo-9

ST-NICOLAS

VUE sur fleuve, terrain 44,000 pieds carrés, prêt à construire, belle aubaine, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Marc Bouret 683-7004. quo-9

CONTRACTEUR

42,707 PIEDS carrés, terrain commercial, zoné pour appartements ou commerce, très beau site, 550, boul. Bastien, près Lacroix, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-9

PLACE Ste-Hélène, Breakeyville, arpenté, services d'égouts, $0.20 le pied $100, comptant, 529-1142, 832-4165. quo-8

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-3

ST-JEAN-Chrysostome, développement résidentiel, St-Henri, développement pour chalet. Tél. 529-4827. quo-5

BELAIR, rue Esplanade, terrains prêts construire, services rendus, spécial, 842-0785. quo-6

PARC Metrobec, boul. la Capitale, industriel et commercial, avec services, François Roy courtiers, 628-5161, 683-4028. quo-6

RUE Bergerie, avenue St-Michel de Beauport, égout posé, 663-2215. quo-6

LAC Beauport, terrains à vendre, 80 15 pied carré, 688-0773. quo-10

TERRAIN, 70 x 120, sur rue Martineau, St-Ambroise Ancienne-Lorette, 626-4360. quo-7

FAUBOURG Ste-Anne, face au mont, grandeur 12028 pieds carrés, services complets, $2,800., 666-7518. quo-8

PLACE Ste-Hélène, Breakeyville, arpenté, service d'égout, 0.20 le pied, $100. comptant, 529-1142, 832-4165. quo-14

CHARLESBOURG, beau terrain résidentiel, 9,000 pieds, belle vue, soir 527-7252. quo-14

TERRAIN boisé, 7,017 p.c., nouveau développement, bien situé, Claire Gagnon, 651-6832, Morin Ass., courtiers. quo-22

STONEHAM 100 x 300, avec ruisseau, boisé, accidenté, $0.06 pied, 663-9267. quo-13

LAC Beauport, magnifique terrain boisé, 50,000', rue sur lac, vieux chalet cèdre, foyer cailloux, $12,000., bonnes conditions paiements, 653-8112, 653-9173. quo-19

TERRAINS boisés, tous les services, près boulevard Laurentien, St-Emile, 7 minutes centre-ville, parc des Erables, 50.28 le pied, 683-9112. quo-19

ST-EMILE, rue Ferland, terrains boisés, différentes grandeurs, pour maisons mobiles seulement, aqueduc, égout, rue pavée, informations: 623-6711, 1408. quo-19

564 TERRAINS A VENDRE

DOMAINE des Chutes, Ste-Christine, boisé, lac, rivière, 527-7097, Portneuf 1-289-3340. quo-20

LAC St-Charles, prix $400. Payable $20. par mois, 842-2841, 529-9374. quo-21

STE-FOY, terrains prêts à construire, 828-2726. quo-22

LAC Beauport, près golf, vue sur lac, boisé, 100 x 125, prix avantageux, position inexistante, 849-2303. quo-22

CAP-ROUGE, 11,072 pieds carrés, avenue du Golf, tous les services, jour 658-0194, soir 653-3084. quo-22

TERRAIN commercial, 100 x 187, 1-2 prêt à bâtir, pour seulement $9,500. Pauline Bilodeau 626-3534, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, terrains prêts à construire, M. Grenier 872-3711, 872-3715. quo-28

COURVILLE, terrain commercial, Roberge, 661-0305, J. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-5

PLACE CAP-ROUGE, terrain boisé, 100 x 85, soir 626-8655. quo-28

ORSAINVILLE, rue des Chevreuils, 65 x 80, 628-0069. quo-6

J'AI un choix de plusieurs terrains commerciaux et résidentiels, de toutes grandeurs, prix intéressants. Communiquez sans faute avec moi, Henri Beaudoin, 842-0531, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-5

STE-FOY, rue Chapdelaine, 75 x 100, vue magnifique, Immeubles canadiens, courtier, 529-6178, demandez Adrien Bernier, 527-7221. quo-3

CHARLESBOURG, paroisse Ma

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

Laurent Thibault
représentant des ventes:

JE VOUS OFFRE CETTE SEMAINE, D'EXCELLENTES AUTOS USAGEES

1973 NOVA SS	V8, 4 vitesses, radio.	$3250
1972 FORD	Torino, station-wagon, 3 sièges, côtés similibois, porte-bagages, V8, automatique, radio, servofrein, servodirection.	$3300
1972 CHEVROLET	Biscayne, 4 portes, V8, automatique, servofrein, servodirection, radio.	$2800
1972 OLDSMOBILE	Cutlass, hard-top, 2 portes, sièges baquets, console, V8, automatique, servofrein, servodirection.	$320C
1971 CHEVROLET	Pick-up, 6 cylindres, 3 vitesses.	$2000
1971 OLDSMOBILE	Custom Cruiser, station-wagon, côté similibois, V8, automatique, radio, servofrein, servodirection.	$330C
1971 BUICK	Le Sabre, hard-top, 4 portes, V8, automatique, radio, servofrein, servodirection.	$2500
1967 DODGE	Step-Van ½ tonne, 6 cylindres, 3 vitesses.	$600

DENIS PEPIN autos ltée

ANGLE DU VALLON ET CHEMIN STE-FOY / TÉL.: 653-2861
OUVERT TOUS LES SOIRS

dis-3

LAUZON, Meteor 1965, 4 portes, automatique, bonne condition, $37-4148. quo-13

1971 DATSUN 1600 cc, 4 portes, 681-6607 entre 9 heures a.m. et 4 heures p.m. quo-3

VOLKSWAGEN 1972, parfaite condition, Vega 1972, automatique, radio, $1,850., 681-2407. quo-16

CHRYSLER Imperial, (Le Baron), 1970, 60,000 milles, parfait ordre, listée $3,700, pour $2,900., appelez 626-1330, entre 7 et 9 heures. quo-3

CHRYSLER 1972, Newport custom, vitres électriques, toit vinyle, 626-0964. quo-19

DEMON 340, 1971, équipée, 27,000 milles, $2,250, discutable, Tél. 681-6890. quo-19

STATION-WAGON, Mercury, 1967, très propre, 683-7750. quo-20

FORD Cortina GT, 1973, tout équipée, état neuf, 3,000 milles, 653-3855 après 4h00, demander Roger. quo-26

MAZDA 1971, moteur rotatif, jour, 683-1530, après 7 heures, 522-6579, demander Jean-Guy C.P. quo-20

MAVERICK 1971, très bon état, peinture neuve, 6 cylindres, radio, automatique, après 6 heures, 628-1196. quo-20

PEUGEOT 304, 1968, vente cause départ, étranger, bon état, 628-6969. quo-21

FORD LTD 1969, hard top, équipée, excessivement propre, $1750., 529-4594. quo-32

ROAD-RUNNER 1970, 383, transmission automatique, prix raisonnable, soir, 839-6030. quo-31

TOYOTA Corolla 1970, manuelle, 38,000 milles, parfaite condition, $700., 842-7892. quo-81

N'ACHETEZ PAS UNE DATSUN SANS VISITER

J.-E. DALLAIRE AUTOS

ROUTE KENNEDY, ROND-POINT LEVIS

TEL.: 837-8895

RESULTAT:
VOUS OBTIENDREZ PRIX ET SERVICE

dis-3

METEOR 1967, 4 portes, très propre, bon état, $775., 626-2376. quo-21

ENVOY Epic 1968, manuelle, prête pour hiver, 683-0955. quo-20

DATSUN 1600, 1970, automatique, 4 portes, excellente condition, 46,000 milles, $700, 628-3270. quo-22

NOVA 1970, 307, manuelle, 34,000, après 5:30 heures, $750., 849-8824. quo-5

1970, CHEVELLE Malibu, SS, toit rigide, 2 portes, état neuf, 8 automatique, servo-direction, freins, radio, 45,000 milles, $1,950., 653-9408. quo-3

DATSUN 1970, 1600, 24,000 milles, cause départ (fille), asor, 628-3260. quo-5

DODGE 1968, Polara, 6 automatique, bonne condition, $400., 872-3249. quo-5

PONTIAC Parisienne, 1969, hard-top, 4 portes, 683-8074. quo-7

PLYMOUTH Fury I, noire, 1970, V8, 50,000 milles, le soir 651-6228. quo-5

CHEVELLE 1971, 8 cylindres, automatique, bleue, deux portes, équipée pour l'hiver, 837-8208, 843-1635. quo-5

FORD Station, Country Squire 1970, bonne condition, le soir, 653-2238. quo-12

MONTEGO MX, 1972, 20,000 milles, 653-3962. quo-6

DUSTER 1970, en très bon état. Téléphoner à 837-2617. quo-6

VIVA GT, 1969, 33,000 milles, mécanique excellente, peinture neuve, manuelle, échange accepte, à qui la chance, 842-7052. quo-6

VEGA GT, 1972, très propre, cause voiture fournie, 628-8715. quo-5

BMW 3,000, Bavaria 1972, 15,000 milles, manuelle, toit coulissant, très bon état, 626-9085. quo-6

DATSUN 1600, 1971, manuelle, après 5 heures 653-3609. quo-9

CADILLAC Fleetwood Brougham 1972, 8,000 milles, air conditionné, comme neuf, $6,000, jour 623-9655, soir 842-6008. quo-7

VOLVO 1448, 1969, 33,000 milles, AM-FM, peinture neuve, pneus radiaux, 623-0450 après 6 heures. quo-6

FORD 1971, Galaxie 500, 4 portes, hard-top, tout équipée, 529-3160. quo-6

CHRYSLER Newport 1968, deux portes, peinture et pneus radiaux neufs, excellente mécanique, très propre, 661-4739. quo-5

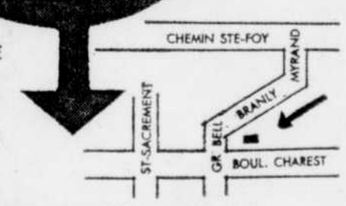
JAGUAR XKE coupé, 1968, radio AM-FM, échappement Stebro, et freins neufs, tête refaite à neuf, montre électrique, dégivreur, 35,000 milles, comptant requis, Pierre, jour, 688-4193, soir, 627-2895. quo-3

LIQUIDATION
avant la neige
6 VOLVO
de 1968 à 1971.

1971 CHARGER
2 portes, hard-top,
8 cylindres, équipée au complet.

1966 DODGE POLARA
43,000 milles, 8 cylindres,
automatique, servofreins
servodirection,
équipée au complet.

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE
FIAT
VOLVO
A QUEBEC



Jacques Girard Automobiles Inc
656 Graham-Bell Ste-Foy
Téléphone: 687-0753

dis-3

PARTICULIER, Ford Custom 500, 4 portes, sedan, 1967, 289, automatique, radio, servo-direction, 54,000 milles, bon état, $650., 832-4369. quo-3

FIREBIRD 1968, propre, $800. Entre 17 et 19 heures, 661-0309. quo-6

RENAULT R16, 1968, bon état, cause départ, $425., 692-0500. quo-3

VAUXHALL Viva 1968, automatique, propre, 525-7114. quo-3

CHEVROLET 1967, décapotable, 8, automatique, $750., 628-6378. quo-6

GRAND Prix 1972, parfaite condition, à vendre ou échanger contre Volvo, 653-2873, 651-4073. quo-3

TOYOTA 1971, coupé de luxe, très bon ordre, après 6 heures, 692-9785, 688-7681. quo-27

DATSUN 1600 1970, propre, parfaite condition, toute offre raisonnable acceptée, 683-7453. quo-6

TOYOTA Corolla 1971, 24,000 milles, manuelle, coupée, $1,275., 872-9014, 872-1137. quo-6

VALIANT 1967, 6, automatique, 4 portes, sedan, $325-6880. quo-3

RENAULT 16, T.L. 1973, radio AM-FM, pneus Michelin, intérieur cuir-tête, cause voiture fournie. Après 5 heures, 623-2922. quo-6

CHERCHEZ-vous une deuxième auto? Toyota Corolla 1200, 1972, excellente condition, $869., cause mariage, après 6 heures, 629-3406, jour 838-4750. quo-6

SINGER 1970, en bon ordre, très propre, aubaine, 527-5394. quo-5

PONTIAC Parisienne 1971, 22,000 milles, cause auto fournie compagnie, 628-0502. quo-25

DATSUN 1972, très bon état, prix à discuter, 681-4804. quo-5

OLDSMOBILE Delta, Royal Delta 1972, 25,000 milles, auto fournie, 638-1283. quo-3

DODGE Dart 1969, 6 cylindres automatique, 2 portes, 38,000 milles, parfaite condition, $42-3088. quo-3

ROBERT GAGNON
représentant des ventes
vous offre

1971 JEEP WAGONEER
$4445

1968 JEEP WAGONEER
$2795

MODELES VERIFIES
PARFAITE CONDITION

SOYEZ PRETS POUR LA SAISON HIVERNALE

Godbout Automobiles Enr.
72, Kennedy, Lévis, Qué.
837-9371

American Motors Jeep FIAT

dis-3

VOLKSWAGEN, 1970 Custom, 33,000 milles, très bon état, 649-2954, 668-4126. quo-3

RAMBLER 1967, modèle Ambassador, décapotable, moteur reconditionné 626-3905. quo-3

CHEVROLET Capri 1966, très propre en bon ordre, $350., 828-2870. quo-3

PLYMOUTH Fury III 1970, hard-top, 2 portes, très propre, en bonne condition, 667-2408. quo-3

RENAULT 16 TS, 1970, 39,000 milles, mécanique parfaite, prix à discuter, 681-2502. quo-28

ROVER 1971, 17,000 milles, parfait état, après 6 heures, 837-2383. quo-14

VEGA 1972, manuelle, le soir 623-5887. quo-3

CORTINA 1972, très bonne condition, sedan 4 portes, bas millage, garantie valide, toute offre raisonnable considérée, soir préférence 653-2369, 658-1442. quo-28

PONTIAC 1968, refait à neuf, accepterais Pick-Up échange, 681-9669. quo-3

1971, CHEVELLE Malibu, état neuf, toit rigide, 2 portes, 25,000 milles, entièrement équipée, peinture originale, $2,275., 626-8189. quo-7

FORD Station-Wagon 1967, V-8 390, très bon état, 9 passagers, prix à discuter, 529-2497. quo-3

SONGEZ A LA FLORIDE

LOCATION
TARIF REDUIT (millage inclus),
automne, hiver
Ouvert le samedi
campwagon ltée
Bernières, P.Q.
(Sortie 188, Route 20)
Tél.: (418) 832-0687
ou 832-4283

dis-3

CHERCHEZ-vous une deuxième auto? Toyota Corolla 1200, 1972, excellente condition, $869., cause mariage, après 6 heures, 629-3406, jour 638-4750. quo-6

SINGER 1970, en bon ordre, très propre, aubaine, 527-5394. quo-5

PONTIAC Parisienne 1971, 22,000 milles, cause auto fournie compagnie, 628-0502. quo-25

DATSUN 1972, très bon état, prix à discuter, 681-4804. quo-5

OLDSMOBILE Delta, Royal Delta 1972, 25,000 milles, auto fournie, 638-1283. quo-3

DODGE Dart 1969, 6 cylindres automatique, 2 portes, 38,000 milles, parfaite condition, $42-3088. quo-3

SI VOUS AVEZ LE GOUT DES BAS PRIX VOUS ETES AU BON ENDROIT

1973 TORINO
Station-wagon, tout équipée, 11,000 milles. $3550
1973 PINTO
Coach, 4 vitesses, 8,000 milles. $2150
1973 ECONOLINE
Van, 6 cylindres, automatique. $3450
1972 MUSTANG
6 cylindres automatique, radio, 17,000 milles. $2550
1972 GRAN TORINO
Hard-top, 2 portes, V-8, automatique, équipée. $2850
1972 FORD
Galaxie 500, hard-top, 2 portes, 24,000 milles, équipée. $2950
1971 METEOR
Rideau 500, hard-top, 2 portes, équipée. $2050
1971 TORINO 500
Hard-top, 2 portes, toit vinyle, 39,000 milles. $2750
1971 FORD
Galaxie 500, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, équipée. $2450
1971 DODGE
Polara sedan, 4 portes, V-8 automatique, équipée. $2150
1970 PONTIAC
Custom sport, hard-top, 2 portes, 45,000 milles. $2350
1970 BUICK
Wildcat, hard-top, 4 portes, équipée. $2350
1970 MARQUIS
Sedan 4 portes, toit vinyle, très propre. $2250
1970 SUNBEAM
4 portes, automatique, radio. $650
1970 MAVERICK
6 cylindres, 3 vitesses, radio. $1475
1969 CHEVELLE
Malibu, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection. $1975
1969 MUSTANG
351 po. cu., 4 vitesses, pneus radiaux. $1950
1969 GALAXIE 500
Hard-top, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio. $1650
1969 ELECTRA
Hard-top, 4 portes, air climatisé, équipée au complet (peinture à faire). $1550
1968 MERCURY
Cyclone, hard-top, 2 portes, 390, 2V, automatique. $1250

FINANCE DISPONIBLE AVEC FORD MOTOR CREDIT CO.
La garantie du manufacturier est transférable sur plusieurs de nos modèles

Maurice Lebeau Ford INC.
2145 O., BOUL. CHAREST
PARC JEAN-TALON SUD
STE-FOY
TELEPHONE: 681-6311

dis-3

DODGE Dart GT 1967, prix discutable, 651-4877 après 5 heures. quo-3

CHEVELLE Malibu 1968, hard-top, automatique, très propre, $1350., 529-4594. quo-7

STATION-WAGON 1970, directement du propriétaire, 50,000 milles, en bonne condition, prix raisonnable. Tél. jour 323-0525, soir 626-7965 quo-28

CHRYSLER 1961, moteur 383, sièges-baquets, transmission au plancher, prête pour l'hiver, Ford Fairlane 1965, coupé sport, sièges-baquets, transmission au plancher, V8, très bonne condition. Triumph 1969, GT 6 cylindres, sport, très propre, très bonne mécanique, prix spécial, 527-2990. quo-3

AUSTIN America 1300, 1971, $900., 658-2907 le matin, le soir entre 18.00 et 19.30 heures. quo-3

TOYOTA 1970, 1200 cc, automatique, prix à discuter, après 6 heures, 872-9510. quo-3

CAMARO 1967, 327, automatique, servo-direction, bon état, Beaumont 1968, 307, décapotable, console, automatique, servo-freins, direction, bon état. Soir 658-3381. quo-3

Falcon 1967, 6 cylindres, bon état, cause départ, $250., 658-3148. quo-7

CHEVROLET Impala 1967, propre, 57,000 milles, $250., 843-1634. quo-3

RAMBLER Classic 1963, 6 cylindres, très bon ordre, $125., 667-1839 quo-3

ACADIAN Beaumont 1964, $250. ou échanger pour 4 cylindres, 843-3462 ou après 7 heures 842-2919. quo-3

COUGAR 1967, 8800., Rambler 1963, $150., 5 à 7: 651-8260. quo-3

MUSTANG 1967, 390 polices cubes, roues magnesium, 4 au plancher, propre, bon état, 663-7065. quo-3

MUSTANG 1972, V8, automatique, toute équipée, état neuf, 524-4744. quo-3

DATSUN station wagon 1971, propre, pneus d'hiver, faites offre, 651-3990. quo-3

TOYOTA Bellet, 1969, bonne condition, besoin peinture, vente rapide, $350., 524-8142. quo-28

RAMBLER 1967, 35,000 milles, bon ordre, $350., 681-9295 quo-7

CHARGER 1969, équipée, excellente condition, bas millage, 658-4160. quo-3

ECONOLINE 1969, 6 cylindres, manuelle, très propre, $1,695., 683-3427, 653-9666. quo-7

FORD Custom 1965, bonne condition, $250., pneus hiver, soir 527-0288. quo-3

MUSTANG Mach 1, 1973, tout équipée, 11,000 milles, finance possible, cause auto fournie, parfait état, après 5 heures 688-0082. quo-3

OLDSMOBILE 1973, Cutlass SS, vert, 9,000 milles, radio, servo-freins, servo-direction, suspension heavy duty, 350 cubes, 681-8793.

AUTOS USAGEES? CERTAINEMENT!

Stock 3398A
1972 DATSUN
1200, manuelle, bas millage $1350

1973 DATSUN
Camion avec boite, 4,000 milles $2850

1968 CAMARO
Equipée au complet, parfaite condition. $1450

Stock 3008A
1970 DATSUN
1600, manuelle $900

VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU MODELE 1974 - DATSUN B 210

LA CANARDIERE DATSUN INC.
1265 DE LA CANARDIERE/TEL.: 522-5205

dis-3

OLDSMOBILE 1965, équipement complet, très propre, échange possible, 524-6797. quo-3

OLDSMOBILE Delta Royale, 1969, bien équipée, très propre, $1,800., 687-5631. quo-3

FORD Galaxie 500, 1968, équipée, très propre, 8000., 839-9796. quo-3

VOLKSWAGEN 1969, bonne condition, prix à discuter, 524-2882, 626-5826. quo-3

CHEVROLET 1964, bon moteur, transmission manuelle, $75., 529-6304. quo-3

1969 METEOR Montcalm, 833, hard-top, sièges-baquets, transmission au plancher, vitres électriques, 390 pouces cubes, directement du propriétaire, aubaine $1,350. Tél., 529-1241. quo-3

STATION-wagon Ford 1967, 46,000 milles, propre, bon prix, 527-5872. quo-3

MINI-Austin 1969, bon état, 42,000 milles, embrayage neuf, $375., 822-1395 entre 5 et 9 P.M. quo-3

ACADIAN 1968, 6 automatique, propre, bon ordre, prix discutable, 837-8166. quo-3

BUICK 1966, deux portes, hard-top, servo-direction, servo-freins, Le Sabre, bonne mécanique, prêt pour l'hiver, 667-6045. quo-3

VOLKSWAGEN, 1966, modèle fastback, 1600, propre $400., 681-1828. quo-3

RENAULT 16, 1969, pneus crampons inclus, très bon état, 623-9498. quo-3

CHEVELLE SS, 454, 1971, équipée, bas millage, prix discutable, 683-5374. quo-3

OLDSMOBILE Delta 88, 1971, équipée, très bon ordre, 628-0344. quo-3

CHEVROLET 1968, en parfait ordre. Téléphoner à 683-7227. quo-3

PONTIAC Parisienne 1967, toute offre raisonnable acceptée, 661-7207. quo-3

VEGA 1971, sedan, 2 portes, 4 vitesses au plancher, 110 forces, $1800., 832-8463. quo-3

DUSTER 1971, 25,000 milles, pneus Michelin, entre 5 et 7 heures, 656-9230. quo-3

RENAULT 16, 1969, à vendre, $2000., appelez 651-5602. quo-3

CHEVROLET Impala 1969, en parfaite condition, prix à discuter, 653-9721. quo-3

MAZDA R100, 1971, après 6 heures 626-6965. quo-7

DUSTER 1971, hard top, automatique, 6, Max, bas millage, 620-6242. quo-3

VENTE AU PRIX DE GROS
UNE AUBAINE A NE PAS MANQUER

'72 MAZDA — Coupé 616 - Grise, Bas millage - Très propre
'71 RENAULT 16 TS — Crème - Impeccable, Bas millage
'71 RENAULT 16 TA — Automatique - Rouge, Parfait ordre
'71 RENAULT 12 TL — (2) grise et gold, Reconditionnées
'71 DATSUN — Coupé 1200 - Verte, Bas millage - Impeccable
'71 RENAULT 10 — Blanche et noire, Moteur neuf
'70 FORD CUSTOM — 4 portes - P.B.-P.S. - Crème, Très bon état
'69 BUICK — Le Sabre - Hard-top - 4 portes, P.B.-P.S. - Verte - Peinture neuve
'67 METEOR — Rideau 500 - 4 portes, Bon état général

Toutes prêtes à prendre la route — Garanties
Cette offre est valable pour 1 semaine seulement

Vente Pièces Service
G. ST-ARNAULD AUTO Inc.
1880, de la Canardière, Québec, P.Q.
Tél.: 522-7117
Guy de Warren président
17 ans d'expérience Renault à votre service.
Succursale 545 boul. Pie XI - Val St-Michel - 843-3213

dis-3

GARANTIE 100%
POUR UNE PERIODE D'UN MOIS
OU
1,000 MILLES
SUR MOTEUR, TRANSMISSION, DIFFERENTIEL
POUR TOUTES LES TOYOTA LISTEES DANS CETTE ANNONCE

VEHICULES D'OCCASION

475-A	1973 TOYOTA CORONA	4 portes, automatique	$2995
U-30	1973 CELICA	4 vitesses	$3250
U-32	1973 TOYOTA CORONA	Hard-top, 4 vitesses.	$2995
U-29	1972 TOYOTA CELICA	4 vitesses	$2750
505-A	1972 TOYOTA COROLLA	Sedan, 4 vitesses.	$1750
491-A	1972 DATSUN 1600	2 portes, 4 vitesses	SPECIAL
398-A	1972 TOYOTA COROLLA 1600	2 portes, 4 vitesses	$1895
493-A	1971 TOYOTA MARK II	Station-wagon, 4 vitesses	$2150
427-A	1971 DATSUN 240 Z	4 mag.	SPECIAL
U-17A	1971 TOYOTA COROLLA	Coupe, 1200, 4 vitesses	$1650
567-C	1971 TOYOTA COROLLA 1200	4 vitesses	$1450
401-A	1971 FORD V8	Automatique, Custom 500, hard-top, 2 portes	SPECIAL
343-A	1971 DATSUN 1200	4 vitesses	$1250
——	1971 DUSTER	340 p.c., automatique, spécial	$2100
448-A	1970 TOYOTA MARK II	4 vitesses, hard-top	$1850
449-A	1970 COROLLA SPRINTER	4 vitesses	$1350
384-A	1970 TOYOTA COROLLA 1200	automatique	$1400
439-C	1968 THUNDERBIRD	Hard-top, 2 portes	$1995
479-A	1965 PONTIAC	V-8, aut. (P.B.-P.S.), hard-top, 2 portes	$250
——	1967 PLYMOUTH	Satellite, hard-top, 2 portes, (P.B.-P.S.), aut., 318 p.c.	$600
495-A	1972 CHEVY NOVA	Coupé, 350 po. cu., 3 vitesses	$2750

charlesbourg AUTOMOBILES LTEE
TOYOTA
7925 boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

dis-3

CHEVROLET
Cadillac
OLDSMOBILE
LEVIS AUTO
GM
MECANIQUE
DEBOSSELAGE PEINTURE
PIECES ACCESSOIRES
LOCATION LONG TERME ET A LA JOURNEE (LORS DE REPARATION)

POURQUOI "LE BON ENDROIT"?
à cause de "Notre Spécialité"

Service rapide, sans appointement,
viens pour te convaincre!

1971 FIREBIRD Trans-am, tout équipée.
$2950

1970 PONTIAC, 2 portes, hard-top, automatique, radio, servofrein, servodirection.
$1800

1969 MARQUIS, 4 portes, tout équipée.
$1450

1971 OLDSMOBILE 98, 4 portes, hard-top, tout équipée, avec air climatisé.
$3795

1969 CUTLASS 442, 2 portes, hard-top, tout équipée.

levis auto 1971 ltée
rond-point lévis
837-3661

dis-3

METEOR Montcalm, 1969, équipée, très propre, après 6 heures, 626-6665. quo-7

TOYOTA Corona, 1972, 4 portes, sedan, automatique, aubaine formidable, 626-9102. quo-3

TOYOTA Corona, Mark 2, 1971, 41,000 milles, remis à neuf, très bon état, soir 622-0817. quo-7

CADILLAC de ville, décapotable, 1970, 36,000 milles, garantie transférable, 661-2490. quo-3

MUSTANG 1967, 8 cylindres, 289 pouces cubes, prix discutable, 524-3291. quo-3

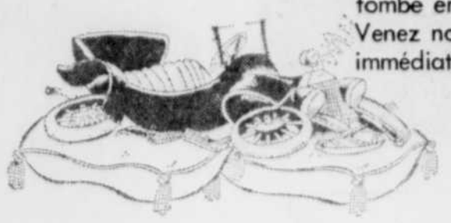
CHRYSLER 1970, très bon ordre, tout équipée, 41,000 milles, 872-9828. quo-7

TORINO 500, 1971, Sedan, 30,000 milles, après 6 heures 681-2464. quo-3

CORTINA SW, 1972, manuelle, excellente condition, prix discutable, 667-4369. quo-7

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

N'attendez pas que votre voiture tombe en ruine. Venez nous voir immédiatement !



1973 CORVETTE décapotable. Tout équipée 2,000 milles seulement. PRIX SUGGERE ~~$7,900~~ ???

1973 CHEVROLET station-wagon. Parfaite condition. PRIX SUGGERE ~~$4,450~~ ???

1969 OLDSMOBILE Hard-top, 2 portes. PRIX SUGGERE ~~$2,450~~ ???

1972 OLDSMOBILE Toronado, tout équipée. PRIX SUGGERE $4,500 ???

1969 FORD Station-wagon, côté en bois. PRIX SUGGERE ~~$2,450~~ ???

1972 NOVA 2 portes, très propre. PRIX SUGGERE ~~$2,695~~ ???

1966 PLYMOUTH décapotable. PRIX SUGGERE ~~$1,450~~ ???

1971 FORD sedan, 4 portes, V-8, parfaite condition. PRIX SUGGERE ~~$2,450~~ ???

1967 MERCURY Hard-top, 2 portes. PRIX SUGGERE ~~$1,450~~ ???

1971 MERCURY Marquis 4 portes, hard-top. PRIX SUGGERE ~~$2,950~~ ???

1967 MUSTANG Hard-top, 2 portes. PRIX SUGGERE ~~$1,450~~ ???

1970-71-72 MUSTANG Hard-top, 2 portes ???

1966 OLDSMOBILE 4 portes, sedan. PRIX SUGGERE ~~$1,450~~ ???

1968 PLYMOUTH Road Runner. PRIX SUGGERE ~~$2,450~~ ???

1970 METEOR sedan, 4 portes. PRIX SUGGERE ~~$2,450~~ ???

JID CHEVROLET OLDSMOBILE
565, boul. Hamel — 529-4564

dis-3

AUSTIN Healy 1966, très bien reconditionnée, mécanique et transmission refaites, $1,950., 529-4968 jour seulement. quo-8

VOLKSWAGEN 1970, de luxe, très bon état, prix discutable. 523-4823. quo-3

CHEVROLET 1964, bonne mécanique, $100., 522-3141. quo-3

PLYMOUTH Fury 1969, très propre, mécanique parfaite, 41,000 milles, 683-8118. quo-5

FORD L.T.D., Station, 1969, propre, bas millage, cause mortalité, 852-4256. quo-3

STATION-WAGON Dodge Polara, 1966, bonne condition, prix à discuter. Après 6 heures, 849-8813. quo-3

TORONADO de luxe 1970, parfait état, climatisé, $2,500. Soir, 628-8472. quo-8

DAME propriétaire, Valiant 1969, 6 cylindres, automatique, 40,000 milles, 4 pneus neufs, $1,950., 527-6820. quo-5

PONTIAC 1970, moteur 350, 2 portes, hard top, tout vinyle, 44,000 milles, $1650. 687-7850. quo-5

VOLKSWAGEN 1972, 30,000 milles, état neuf, stéréo, pneus d'hiver, 651-8815. quo-3

OLDSMOBILE 1969, moteur 350, 2 portes hard top, 43,000 milles, $1450., 687-7850. quo-5

ECHANGERAIS auto 1967, en très bon ordre, pour télévision couleur, 683-5436 ou 961-3626. quo-5

VALIANT 1967, 6 cylindres, automatique, $800., 681-9125 ou 651-6275. quo-8

METEOR 1968, à vendre. Tél. 687-5098. quo-29

SURPLUS D'INVENTAIRE
FAUT FAIRE DE LA PLACE

1973 PONTIAC Trans Am
1973 MAZDA 808 coupé sport équipée, 15,000 milles.
1971 PEUGEOT 304 bas millage.
1972 CADILLAC Brougham, 13,000 milles.
1972 FIAT 124 Spider, 17,000 milles.
1969 CHEVROLET Impala, hard-top, état neuf.

1970 RENAULT 16 TS, très propre.
1971 ALFA ROMEO 1750 Berline, 18,000 milles.
1970 OLDSMOBILE Toronado, 43,000 milles.
1969 PLYMOUTH Road Runner, 440, tout équipée.
1972 PORSCHE 914.
1969 VOLVO 122-S.

☆ Echange accepté ☆ Finance sur place
Nous ne donnons pas de primes... Mais nous faisons les meilleurs prix
Encore quelques Alfa Romeo 1973 à prix coupé à plein
Toute offre raisonnable acceptée

Sovea AUTOS LTÉE
CONCESSIONNAIRE: FIAT, CITROEN et ALFA-ROMEO
1792 BOUL. HAMEL (RTE 2)
QUEBEC 8, TEL.: 681-0011

dis-5

DUSTER 1973, 318, automatique, 11,000 milles, 4 pneus neufs, 2 pneus à neige montés sur roues, prix à discuter, jour 657-2491, soir 628-6396. quo-29

DODGE familiale 1968, en très bon ordre, propre, prête pour l'hiver, Tél. 661-3491. quo-5

CORTINA 1969, Ford régulier, $500., très bonne condition. 626-6197. quo-8

RENAULT 12TL, 1971, parfait ordre, très propre, radio, roue, pneus d'hiver radiaux supplémentaires, aubaine, 628-1971. quo-3

FIAT 124, sport, 1969, excellente condition, $1,000., 3 rue Hamel, quo-3

CHRYSLER Newport 1973, équipée, 54,200, Tél. 623-1647. quo-5

RENAULT 10, 1969, jaune, 43,000 milles, radio, $900., 625-2994. quo-8

PONTIAC Laurentien, V8, 350, toit rigide, 2 portes, très bonne condition, $1,950., 628-3266.

FORD LTD, 1971, 4 portes, hard-top, très propre, 32,000, 636-0094. quo-3

STATION-WAGON Ford 1970, bon état, pneus d'hiver, Tél. 683-5763. quo-5

THUNDERBIRD 1966, propre, 53,000 milles, prête pour hiver, $625., 661-8314. quo-8

COUGAR 1967, automatique, 64,000 milles, peinture neuve, prête pour hiver, $850., 661-4518. quo-3

VOLKSWAGEN 1500, parfaite condition, peinture, pneus neufs, 626-4886 le soir. quo-5

OLDSMOBILE 1963, 8, automatique, mécanique parfaite, 4 pneus neufs, 524-8364. quo-8

EN ACHETANT CHEZ NOUS VOUS REPARTIREZ AVEC PLUS D'ARGENT !

1973 OLDSMOBILE Cutlass Suprême, V-8, automatique, 2 portes, hard-top, tout équipée, avec garantie. $4,195
1973 OLDS. Omega, V-8, automatique, 2 portes, hard-top, pneus radials, tout équipée, seulement 30,000 milles, garantie GM de 9,000 milles. $3,895
1972 TOYOTA 1 mois de garantie, 4 vitesses manuelles, 22,000 milles. En spécial à $1,395
1970 PONTIAC V-8, automatique, 2 portes, hard-top, vrai bijou, garantie 2 mois 50%. $1,995
1970 CHEVROLET V-8, automatique, 4 portes, toit vinyle, très propre, 1 mois de garantie 50% $1,775
1969 PLYMOUTH Belvédère, 6 cylindres, automat. garantie 1 mois 50%, très bonne condition. $1,395
1968 ACADIAN 6 cylindres, automatique, garantie 1 mois 50%, excellente condition. $1,195
1967 VALIANT 6 cylindres, automatique, garantie 1 mois 50%, parfaite condition. $1,095

UN MOIS DE GARANTIE 50%
2 PNEUS D'HIVER GRATUITS AVEC L'ACHAT D'UN VEHICULE

LA CIE **BEDARD & TREMBLAY INC.**
8410 boul Ste-Anne - Château-Richer
Courtiers en automobiles 824-4915

dis-3

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

50% de garantie, 1 mois ou 1000 milles, sur moteur, transmission, différentiel, et 2 ans de garantie, escompte de 15% sur main-d'oeuvre et pièces.

1973 METEOR Montcalm, hard-top, 2 portes, équipée au complet, air conditionné et stéréo, 3,000 milles, balance de garantie du manufacturier. $5300
1973 MARQUIS Brougham, hard-top, 4 portes, équipée au complet, air conditionné. $5950
1973 COUGAR Equipée au complet, 8,000 milles. $4350
1972 COMET Coach, 6 cylindres, automatique, radio, toit vinyle, 22,000 milles. $2495
1972 MONTEGO Hard-top, 2 portes, 6 cylindres, 250 po. cu., automatique, servodirection, radio. $2895
1973 METEOR Rideau 500, 2 portes, hard-top, équipée au complet, 19,000 milles. $3850
1972 COMET Sedan, 250 p.c., automatique, radio, 23,000 milles. $2595
1971 COMET Sedan, 6 cylindres, automatique, radio. $1995

OUVERT TOUS LES SOIRS

Montcalm Automobiles inc
"Votre garage de confiance"
LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES
A LA JOURNEE A LA SEMAINE AU MOIS A L'ANNEE
901, 1re AV., Qué. — 529-2131

dis-3

FORD 1966, 366, cause débarras, $200., 529-7088. quo-3

DATSUN 1200, 1971, avec réparations, bas prix, 522-1850. quo-5

TOYOTA Corona 1972, 4 portes, radio-stéréo, 20,000 milles, prête pour l'hiver, cause départ, 849-2295. quo-3

MUSTANG 1966, décapotable, en bonne condition, $250., 842-2458. quo-3

DATSUN 240Z, 1970, 4 vitesses, $1,500., cause sans travail, 529-2752. quo-8

POLARIS Mustang 1969, $500. Tél. 842-2581. quo-3

DODGE Charger 1971, bas millage, très propre, $2,400., 667-3865. quo-5

PLYMOUTH Sport Fury, 1968, décapotable, moteur 383 pouces cubes, sièges-baquets, transmission automatique au plancher, sur pneus radiaux neufs, $1,500., propriétaire. Après 6 heures 852-4715. quo-29

CHEVROLET Monte Carlo, 1973, 7,000 milles, balance de garantie, tout équipée, 628-9830. quo-8

AUBAINE Fiat Spider 1969, $375., bon état, 842-1930. quo-3

A LIQUIDER

1973 SCAMP 2 portes, hard-top, 6 cylindres, transmission automatique, radio, servofrein, servodirection. $2,975
1972 CRICKET 4 portes, 4 cylindres, transmission 4 vitesses, radio. $1,375
1971 FORD TORINO 2 portes, hard-top, 6 cylindres, transmission automatique. $2,175
1970 RENAULT R-16 4 vitesses, 4 cylindres. $925
1970 CHRYSLER NEWPORT Custom, 4 portes, sedan, équipée au complet. $2,075
1970 FORD Ranch Wagon, 8 cylindres, équipée au complet. $1,600
1969 SATELLITE Station-wagon, 8 cylindres, équipée au complet. $1,000
1968 CORTINA 2 portes, transmission manuelle. $300
1968 PONTIAC PARISIENNE 2 portes, hard-top, 8 cylindres, équipée au complet. $1,375
1968 CHRYSLER NEWPORT 4 portes, sedan. $1,200
1968 COUGAR 2 portes, hard-top, 8 cylindres, equipée au complet. $1,200
1968 CHRYSLER NEWPORT 4 portes, sedan. $1,000

DU VALLON CHRYSLER PLYMOUTH LTÉE
2015 OUEST, BOUL. CHAREST - QUEBEC 12

dis-3

COMME neuve, sauf capot bosse. Ford 1969, décapotable, $1,000., 832-4984. quo-8

CHEVY Nova 1970, tout équipé, pneus radials, $2,000., 827-5840. quo-8

CADILLAC Coupé de Ville, 1969, vendre ou échanger. 529-5776. quo-8

METEOR 1969, 2 portes, hard top, très propre, prête hiver, 48,000 milles, 661-1491. quo-5

DUSTER 340 1972, manuelle, 4 vitesses, très bonne condition, tout équipée, servo-freins, servo-direction, etc., après 5 heures, 651-2235. quo-5

CHRYSLER 1971, Newport, hard-top, 832-2645. quo-5

FORD Fairlane 1966, équipée pour hiver, 681-7366. quo-3

CHEVROLET Impala 1969, très bonne condition, bas prix, 842-4698. quo-3

CAUSE départ, Vauxhall, parfait état, aucune offre raisonnable refusée, 688-5847. quo-8

VOLKSWAGEN 1969, 48,000 milles, très bonne mécanique, $750. Tél. 624-3968. quo-8

MAVERICK 1972, parfait état, 6 automatique, jour 624-0508, soir 825-7366. quo-8

DAME vendrait Epic 1968, 2 portes, 40,000 milles, moteur neuf, offre raisonnable acceptée, 653-7719. quo-8

VÉHICULES D'OCCASION AVEC GARANTIE ÉCRITE

SPECIAL DE LA SEMAINE
CHRYSLER 1967
Hard-top, 2 portes, toit vinyle, servofrein, servodirection, radio.
PRIX VEDETTE $1250
Nous agrandissons, il faut faire de la place.

1971 CHARGER Super bee, six pack, grosse bébitte. $1850
1972 TOYOTA Mark II, station-wagon, manuelle, moteur neuf. $1995
1971 TOYOTA Corolla, manuelle, radio. $1475
1970 TOYOTA Sprinter, automatique, radio, état neuf. $1425
1969 FORD Fairlane, hard-top, V-8, équipée, belle voiture. $1450
1971 CHEVROLET Impala, hard-top, 2 portes, V-8, équipée. $2600

ÇA VAUT LE DEPLACEMENT

ste-foy TOYOTA INC
658-1340
2777 BOUL. VERSANT NORD (ANGLE CHANOINE SCOTT PRES HENRI IV)

dis-3

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

A 15 MINUTES DE QUEBEC
RTE 20, SORTIE 179

1973 BUICK Century Luxus, 2 portes, hard-top, entièrement équipée, comme neuf $3995
1973 OLDSMOBILE Toronado Démons, équipée au complet, air climatisé, stéréo, vitres électriques $7095
1972 BARACUDA Hard-top, 2 portes, tout équipée, très propre. $2795
1971 OLDSMOBILE Delta Royal, 2 portes, hard-top, tout équipée, vitres électriques, radio AM/FM. Sièges électriques. $3195
1971 BUICK GS 2 portes, hard-top, tout équipée, bas millage $2895
1968 METEOR Sedan 4 portes, V-8, tout équipée. $995

"OUVERT LE SAMEDI DE 9hres A.M. à 5hres P.M."

CHEVROLET / OLDSMOBILE

MICHEL CLOUTIER AUTO INC.
ST-AGAPIT 888-3936 DE QUEBEC SANS FRAIS 692-1936

dis-3

CELICA 1972, 28,000 milles, bonne occasion, parfait état, tél., 656-0662. quo-7

DATSUN 1971, 4 portes, peinture neuve, 81,500, moteur Volkswagen, refait à neuf, $2200. 872-7107. quo-15

MAZDA 618, coupé, 1972, 4 Michelin XAS, 2 pneus d'hiver, radio cassettes, 25,000 milles, appeler Ginette, 658-4708, 683-9913. quo-3

MAVERICK 1970, 55,000 milles, $800., cause auto fournie, 651-8477. quo-3

DODGE Coronet 1968, bas millage, particulier, skis et bâtons, 623-0447. quo-3

CHEVROLET Station 1971, parfait état, 681-3745. quo-3

CHEVROLET 1966, 283, servo-direction, peinture neuve, prêt pour l'hiver, $625., 527-8625. quo-3

PONTIAC 1967, Strato-chief, très propre, bonne condition, 839-8065. quo-3

MUSTANG 1969, automatique, parfait ordre, très propre, prix discutable. 626-1834. quo-3

VIVA 1969, 16,000 milles, 525-5829. quo-5

CHEVROLET 88, 1960, devant accidenté, 681-6741. quo-3

COUGAR 1968, 289, automatique, peinture neuve, doit 685-8187. quo-3

NOVA 1972, 8,000 milles, 8 automatique, servo-direction, servo-freins, 4 pneus Michelin, 529-1888. quo-3

BARRACUDA 1970, 8 cylindres, servo-direction, servo-freins, $1,300., jour 694-0951, Mlle Laporte. quo-8

CHRYSLER 1995, très propre, $599., moteur Chevrolet 283, vendu installé, moteur Rambler 1965, 872-9561. quo-3

VOLKSWAGEN 1964, propre, moteur 30,000 milles, très bon ordre, $250., 522-5864. quo-3

Carillon AUTOS INC
401, 1re AVENUE - 529-1323
(COIN PONT DROUIN)
AUCUN COMPTANT

1973 ASTRE 4 cylindres, automatique.
1972 PONTIAC LEMANS V-8, 2 portes, hard-top, (P.B.-P.S.), roues mag.
1972 NOVA V-8, automatique, roues rally.
1971 CHEVROLET V-8, automatique, 2 portes, hard-top, (P.B.-P.S.).
1970 MAVERICK 6 cylindres, automatique.
1970 FORD ECONOLINE VAN 6 cylindres, standard.
1969 PONTIAC PARISIENNE V-8, (P.B.-P.S.), 2 portes, hard-top.
1969 CADILLAC Coupée de Ville, tout équipée.
1969 RIVIERA 2 portes, V-8, automatique, tout équipée.
1969 FORD Galaxie 500, 4 portes, sedan, V-8, automatique, (P.B.-P.S.).
1969 PLYMOUTH Satellite, V-8, automatique, 2 portes, hard-top, roues mag.
1968 CAMARO V-8, automatique, (P.B.-P.S.), hard-top.
1968 MUSTANG V-8, automatique.

dis-3

DODGE Polara, 1968, très bonne condition, heures des repas, 683-5977. quo-3

CELICA 1972, Michelin, AM-FM, 4 vitesses, différentiel neuf, stéréo à cassettes 8 plates, 46,000 milles, $1,972., 529-2239. quo-5

RAMBLER Classique 770, 1966, bonne condition, $250., 652-0657. quo-3

FORD Falcon 1965, parfait état, Tél. 651-8882. quo-3

VOITURE japonaise Bellett, 1968, 35,000 milles, très propre, Tél. 651-8886. quo-3

CHEVROLET Impala 1965, équipement complet, bonne condition, $100., 681-1042. quo-3

CHEVROLET EL CAMINO 1971, à vendre, très propre, 24,000 milles, 842-7419. quo-3

DODGE Dart 1967, très bonne condition, tél. 626-8691. quo-5

PONTIAC Laurentien, 1967, très bonne condition, $500., 623-9714. quo-5

CORTINA 1969, 1600, automatique, moteur remonté à neuf, très propre, après 5 heures, 681-8730. quo-3

MUSTANG 1965, bonne mécanique, peinture neuve, 667-1775. quo-3

CORVETTE 1973, 2,500 milles, garantie transférable, 26 Boucher, Loretteville quo-8

GREMLIN 1973, 12,000 milles, cause départ, 628-4942. quo-3

CHEVROLET Impala 1967, prête pour l'hiver, très propre. Tél. 661-3536. quo-5

ACADIAN 1970, 6, automatique, servo-direction, état neuf, 683-9651. quo-8

VOLKSWAGEN 1970, aubaine, cause départ, 43,000 milles, pneus neige, radio, excellent état, Serge, 525-8289 ou Chris-tine, 529-0055. quo-3

PONTIAC Grand Prix 1972, 25,000 milles, aussi Plymouth Familiale 1970, 37,000 milles, excellent état, 878-2517. quo-3

VALIANT 1966, décapotable, propre, cause auto fournie, après 6 heures, 651-6035. quo-3

VOLKSWAGEN 1973, 3,500 milles, cause achat voiture plus grosse, 824-4716 quo-6

VOLKSWAGEN 1962, moteur reconditionné, pneus été, hiver avec crampons, neufs, $150. Réfrigérateur "Coke", $25., 527-0251. quo-3

MUSTANG décapotable 1972, bas millage, état neuf, J.E. Dallaire Automobiles, Rond-Point Lévis, 837-8895. quo-6

CHEVROLET 1965, pour pièces, $80., appelez 661-2869. quo-3

ROAD Runner 1970, tout équipée, acceptérais échange, 667-1583. quo-6

ACADIAN 1967, hard-top, 2 portes, 6, automatique, $550., 623-3086. quo-9

VOLVO 1964, mantuelle, en bonne condition, $275., 822-2372. quo-6

BARRACUDA 1970, 6 cylindres, manuelle, 15,000 milles garantie, $2,200., entre 6 et 8 p.m. 628-1233. quo-30

AMX 1968, 390", 4 vitesses, très propre, 667-2382. quo-6

PONTIAC 1967, automatique, radio, vérification complète: bon ordre. Du propriétaire, 877-1964. quo-3

DATSUN 1200, 1971, 4 cylindres, coupé sport, très propre, 837-9854. quo-3

VALIANT 100, 1968, très propre, 6 cylindres, $1,100., 628-4071. quo-3

MERCURY Comet 1972, état neuf, appeler Jacques, 837-4846. quo-6

PONTIAC 1967, très propre, $400., tél. 656-6886. quo-8

MARQUIS Brougham 1970, prix spécial, 8 automatique, servo-direction, servo-freins, 429 hp, 694-1188. quo-3

DATSUN 1971, modèle 510, 4 portes, $1,100. Tél. 527-0739. quo-7

MERCURY Parklane de luxe, 1966, très propre. Tél. 837-1568. quo-3

FIRENZA 1971, coupée, 4 vitesses, 17,000 milles, $650., 391 avenue Proulx, Ville Vanier, 681-1589. quo-3

CADILLAC 1968, 4 portes, 25,000 milles environ, très propre, bureau, 681-7721, rés. 658-6698. quo-30

JEEP 1968, V6, Jeepster commando, automatique. Tél. 842-7791. quo-30

AUSTIN Mini 1971, en parfaite condition, bas millage, cause retour aux études, Tél. 683-8716. quo-6

FORD Torino 1969, peinture neuve, $1250. Tél. 842-5766. quo-3

PONTIAC 1965, 8 cylindres, 283", 4 portes, 683-4309. quo-9

DATSUN 1200, Fastback, 1971, parfait état, prix à discuter, 661-7326. quo-9

OFFRE incroyable, Cortina Sport GT 1972, Cutlass Suprême décapotable 1970, avec garantie, 681-2187. quo-9

BUICK Skylark 1965, prête pour hiver, prix à discuter, 667-5473. quo-6

CHRYSLER 300, 1970, 45,000 milles, cause maladie, 681-5893. quo-30

COMET 1965, propre, mécanique bonne condition, $250., 688-9358. quo-6

VOLVO 1967, 122-S, prête pour hiver, aubaine, Tél. 658-5663. quo-6

CAPRI 1973, V6, manuelle, 8,000 milles, 626-2184. quo-6

TOYOTA Corolla 1972, état neuf, manuelle, 653-4845. quo-10

AUTO économique, Mini-Austin 1970, échangeable, peinture neuve, aubaine, 872-7314. quo-3

CHEVROLET 1964, 283, automatique, propre, mécanique A1, $300., 524-2127. quo-3

FIAT 128, 2 portes, 1972, cause départ, meilleure offre acceptée, 667-8345. quo-6

R-16 TS, 1970, 40,000 milles, bonne mécanique, bons pneus, seulement $650. Tél. 847-2290. quo-5

METEOR 1971 Rideau, 37,000 milles, $1,200., 658-1737. quo-6

DODGE Polara 1968, sedan, 318, automatique, 58,000 milles, $625., 697-2398. quo-6

PLYMOUTH Satellite 1968, 2 portes, hard-top, bonne condition, 832-6791 quo-9

VEGA 1973, moteur 2300 cc., cause auto fournie. Tél. 681-9456, soir et heures repas. quo-6

620 AUTOS A LOUER

DATSUN seulement, modèles 1200 et 1600, ordinaire ou automatique, à la journée ou mois. Pierre Gaulin, 522-3205. quo-5

621 AUTOS DEMANDEES

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
PORSCHE-AUDI
QUE-BOURG AUTO LTEE
vente, service, pièces, débosselage, choix d'autos usagées reconditionnées.
626-7777.
quo-29

AUTOS 1965 A 1973
TOUS modèles, payons argent comptant, 1030, boul. Capucins, 628-6971, 529-6365. quo-19

SPECIAL
ENCORE QUELQUES MODELES '73
PRIX avantageux
☆ De luxe
☆ Camper
chez
LAVAL VOLKSWAGEN LTEE
777 ouest boul. Charest
683-4451
GRAND CHOIX DE VOITURES USAGEES

dis-3

621 AUTOS DEMANDEES

SOMMES acheteurs d'autos accidentées et usagées, à partir 1967, en montant. 524-6517, 681-9264. quo-20

ACHETONS tous modèles d'autos accidentées, usagées, à partir 1967, Maingay Auto Parts, 872-1482, 683-2562. quo-24

ACHETONS, vendons autos usagées. Philippe Bélanger, 2655 Chemin Ste-Foy, 653-0297. quo-26

630 CAMIONS A VENDRE

CABINE POUR PICK-UP

Toujours 150 unités en main. Neufs et usagés. Couleurs et grandeurs assorties.

MAISON MOBILE BOB DARVEAU INC.
212, Rte 2, St-Augustin, Cté Portneuf
418 - 878-2620

dis-2

JIMMY

GMC 1972, 8 cylindres, automatique, tout équipée, 4 roues motrices, graisse hydraulique, $4,700., 658-0194. quo-3

REMORQUEUSE 1 1-2 tonne, refait à neuf, $1,600., gros tracteur Massey Ferguson $1,000., 825-2733. quo-6

PICK-UP et Panel vitrés, usagés, refaits à neufs, 822-0862. quo-12

FORD Step Van, camper, entièrement renové, tout équipé, pouvant accommoder 4 personnes, 845-2658. quo-13

PICK UP Toyota, 1972, 13,000 mille, $1500., 872-3084. quo-2

PICK-UP, 4 roues motrices, tout équipé, propre, $1,800., 525-3795. quo-3

GMC Vendura, 350, 1 tonne, 1972, 18,000 milles, état neuf, 626-7258. quo-5

AUBAINE, Jeep Willis, en bonne condition, facilité paiement, $850., 523-6894. quo-6

CAMION Ford 1966, 10 roues, mécanique complètement remise à neuf, prix à discuter, 842-1682. quo-3

PICK-UP, Ford, 1973, Crewcab, moteur 360, servo-freins, servo-direction, radio, stéréo, balance de garantie, 667-1084. quo-6

PICK-UP, 1-2 tonne, V8, Chevrolet 1972, avec boîte de camper, 843-1569. quo-3

FORD pick-up 1971, F350, avec moteur 360, 3-4 de tonne, vitesses au plancher, $2,500., 872-3520. quo-27

DODGE Tradesman, 1973, 8, jour 656-7195, soir 1-876-2988 demander Richard. quo-27

PICK-UP Ford 1964, 1-2 tonne, 549 rue Roland, Neufchâtel. quo-3

CAMION Dodge 1964, moteur 6 incliné, prix à discuter, après 6 heures, 667-1960. quo-3

CAMION GMC 1967, 10 roues, près pour l'hiver, 832-4415. quo-7

PICK-up GMC 1963, parfait état, $250., cause mortalité, 849-2209. quo-3

CAMION G.M.C. 1971, 1 tonne, boîte fermée, moteur neuf, 692-1255. quo-2

CAMION 1 tonne, Ford Metro 1966, bonne occasion pour fabrication d'un camper, boîte isolée, 525-7020. quo-3

LANDROVER 4 roues, motorisé 1960, en parfaite condition, vendre ou échanger pour camion pick-up, 837-7750 avant 7 heures p.m. Demander Monsieur Roy. quo-3

FORD Pick-up 1968, 1-2 tonne, Fargo 1969, 3-4, 822-1247. quo-3

CAMION Ford 1969, une tonne, bonne condition, avec boîte, idéal (body), $700., 842-2494. quo-3

JEEP CJ-6, 1972, 16,000 milles, valeur $5,200, pour $3,450., cause départ. Après 6 heures 658-4580. quo-5

CAMION 3-4 tonne, International 1970, avec panneau hydraulique, $1,800., 529-6581. quo-10

GMC VAN 1969, très bonne condition, 681-7354. quo-3

PICK-UP International 1968, 1-2 tonne, bon ordre, 837-7068. quo-3

PANEL Chevrolet, 1964, moteur 327, roues magnésium, pneus Mickey Thompson, intérieur fait en tapis et préfini, Jacques 681-1341. quo-3

PANEL International 1969, 28,000 milles, bon état, $800., 626-1497. quo-3

PICK-UP, Ford, 1-2 tonne, 1969, manuelle, V8, excellente condition, 827-3173. quo-3

CAMION neige, Fargo 4 X 4, modèle 500, 218 St-Henri, 882-2377. quo-9

2 CAMIONS Step-Van, International 1954, GMC 1961, prix à discuter, 687-0290. quo-3

FORD ECONOLINE 1969, PEINTURE, MOTEUR, PNEUS NEUFS, 872-6233. quo-30

Econoline 1969, vitré, 12 passagers, équipé pour transport scolaire, 1-858-3408 quo-9

FORD 1967, 1-2 tonne, très propre, $800., 661-0951. quo-3

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

MAURICE Poirier, pièces, neuves, usagées, 389, 1ère avenue, Tél. 529-0961. quo-10

PIECES COOPER, AUSTIN HEALY MG, JUSQU'A 6.30 HEURES, 843-2516. quo-14

POUR pièces d'automobiles de toutes sortes, s'adresser Fiset Auto Parts, route 2, Cap-Santé, ouvert tous les soirs, seulement 20 minutes de Québec. Tél. 1-285-2585. quo-15

MAINGUY Auto Parts, vente d'autos et assortiment pièces usagées, 2355, Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-1481, 635-2362. quo-24

POUR pièces, Chevrolet 1962, Meteor 1964, pick-up 1962, 839-0778. quo-5

TOIT rigide pour Jeep, excellente condition, 661-3597. quo-3

PIECES de Strato-Chief Pontiac 1966, à vendre, 323-4030. quo-9

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

Parc Samuel Holland
Espace de stationnement intérieur à louer
681-4601

MONTCALM
2 STATIONNEMENTS, pour petite voiture, $13. par mois, Morin Associés, courtier, Inc., J. Gosselin 683-2193. quo-27

SILLERY, rue Sheppard, stationnement intérieur, à louer, pour personne utilisant sa voiture ou pour entreposage, appelez 681-4288. quo-3

GARAGES préfabriqués à louer pour l'hiver, Ancienne-Lorette, Ste-Foy, Les Saules, Duberger. Tél. 872-1611. quo-19

18E RUE, garage pour hivernement, $50., 523-6808. quo-6

GARAGE à louer pour hivernement, 327-6300. quo-3

BEAUPORT, garage pour hivernement, $12. mois, 663-6380. quo-3

GARAGE à louer, pour hivernement, pour 3 petites voitures, $10. par mois, 658-1964. quo-3

GARAGE à louer, hivernement, $80., Lemoilou ouest, propriété privée, 628-0232. quo-3

HIVERNEMENT pour auto, tente-roulotte, Charlesbourg ouest. Tél. 628-4902. quo-3

GARAGE à louer, hivernement, $65., St-Pascal, 661-4877. quo-8

RUE St-Vallier, près Cie Paquet, bail année, neuf, $18., 651-3071. quo-29

GARAGE à louer pour hivernement, rue Crémazie est, $10. par mois. Tél. 522-1263. quo-3

ST-ALBERT, hivernement autos, tentes-roulottes, bateaux, etc. Tél. 623-0830. quo-5

STS-MARTYRS, pour remiser, petite ou moyenne voiture, 681-3402. quo-3

HIVERNEMENT petite auto, $40., saison, dans sous-sol chauffé, Sillery, 527-6107. quo-3

GARAGE à louer pour hivernement, $50. Tél. 628-3080. quo-3

LES SAULES, garage seul, pour hivernement, $10. mois, 527-6231. quo-3

GARAGE à louer, 2 petites voitures, hivernement seulement, St-Sauveur, 624-1226. quo-5

GARAGE, hivernement 2 automobiles, $35., 251, 41ème Rue, informations 212, 18ème Rue. quo-3

STATIONNEMENT jour ou nuit, garage pour entreposer auto, 406 ouest St-Cyrille, 527-0660. quo-9

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE à louer, hivernement, entre avenue du Parc et Moncton, 683-4824. quo-3

Garage à louer pour l'hiver, rue Richelieu, $30., 626-5801. quo-3

REMISAGE hivernement, endroit sec, petites voitures, $45., 653-7051. quo-6

GARAGE pour remise d'autos, de novembre à mai, chauffé, s'adresser à 590 St-Patrice, 522-7247. quo-6

PAROISSE St-Dominique, garage double, pour hivernement, $75., 683-8005. quo-6

GARAGE, hivernement, fibre immédiatement, pour petite voiture, 681-8784. quo-9

GARAGE à louer, 62, de la Colombière ouest. Tél. 626-3609. quo-3

657 GARAGES-STATIONNEMENT DEMANDES

GARAGE pour faire débosselage d'automobiles, 667-4633. quo-7

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE de toile double, 16 x 24, parfait état. Tél. 455-9686. quo-28

GARAGES préfabriqués, à vendre, grandeurs désirées, appelez 842-6837. quo-28

FABRIQUONS garages préfabriqués, toutes grandeurs sur commande, en spécial, garages 16 x 20, à partir de $184., portes de toile incluses et livrées, 1646 St-François, Ancienne-Lorette, 872-1611. quo-29

GARAGE de vencer à vendre, 16' X 8' X 6' $115., 842-5073. quo-5

663 MACHINERIE A VENDRE

TIMBERJACK
LOADER articulé de 2 à 3 verges et ordinaire, tracteur Caterpillar D7, D6, chargeur à pulpe, loader avec bâkse, fossé pour tracteur et camion, 1-418-839-6840. quo-9

H.D.21, Allis Chalmer, avec cabine treuil, 667-0225. quo-13

VARIETE Loader, Pepine, Bulldozer, pelle, motoneige à vendre, 842-2092. quo-7

GRATTES à neige, 6', souffleur neige 3 pulnts, 681-5722. quo-7

LEVIER (Lift) d'entrepôt, à vendre, 681-3723. quo-13

VARIETE, Loader, Pepine, Buldozer, pelle, motoneige à vendre, 842-2092. quo-13

TRACTEUR D-7, Caterpillar, équipé, parfait état, hindi-vendredi, 842-4075, 651-0583. quo-15

SOUFFLEUR à neige, Cyclone, tracteur Ford, 2 moteurs, 837-2383, 833-2135. quo-15

PELLE 3-4 verge avec ouvrage durant 4 1-2 mois, après 6 heures, 872-4564. quo-3

CAMION Sanivan GMC, boîte Heil, 1965, Presse à carton, 857-9432. quo-20

FLOTTE 20 tonnes avec 2 essieux, 527-1014. quo-15

GRATTE à neige, neuve, en V, fabrication domestique. Tél. 651-6891. quo-29

TRACTEUR de ferme, Case 530, 1956 Loader avant, $1,750., 878-2351. quo-5

SOUFFLEUSES Sicard Senior, moteur Cat., Allys Chalmers, Buda, camions Sicard, 5 et 7 tonnes, avec aile de côté, chargeur Hough 90C articulé, niveleuses Cat. 12, Austin Western 6 x 6, Super 99, Adams 440, Champion D660, 2950 rue Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy, 658-6749. quo-9

2 SOUFFLEURS Sicard Senior, parfaite condition, 2 camions 4 x 4, Diésel à neige, équipement Frink neuf. Tél. 835-0862. quo-30

664 MACHINERIE A LOUER

LOADER, 2 1-2 verges, articulé, 1 verge, ferait chargement, excavation et déménagement, 667-3470. quo-23

GENERATRICE fournissant électricité, pour club moto-neige, pente ski, chalet, louer semaine ou mois, 681-7030. quo-6

684 MOTOS-NEIGE

SKI-DOO

SUIVEZ-NOUS chez Sport Boischatel Inc., 5810 boulevard Ste-Anne, 822-1122. Vente, service, lingerie, accessoires. Ouvert 7 jours et 5 soirs par semaine. quo-3

BOA-SKI & SUZUKI
GARAGE ANDRE BELANGER
VENTE, service, réparations, 5367 boul. Hamel, Les Saules. Tél. 527-0749. quo-16

MOTEURS EN SPECIAL
21 FORCES $115., 28 forces $123., gros détail, Lachance & Fils, 565-17ième Rue, 529-0931. quo-3

DEPOSITAIRE BOMBARDIER
Station Martel et Frères
VENTE, échange, service. Ouvert le soir, 547 l'Ormière, Loretteville, 842-8010. quo-16

PRESTO SPORT INC.
DEPOSITAIRE Bombardier, vente, échange, service, accessoires, ouvert le soir, 628-2317. quo-12

AUCLAIR & LANDRY INC.
CONCESSIONNAIRE Artic Cat et véhicules tout-terrain Terra-Jet, Autos-neige usagées de toutes marques, spécial pré-saison. Tél. 826-2755. quo-20

AGENT SKIROULE
SKIROULE 1973, 1974. Pièces 1968 à 1974 disponibles. Garage Yvan Létourneau, 828-2408. quo-24

BLIZARD 440, 1972, aubaine, moteur neuf, 628-2317. quo-12

SKI-DOO TNT, FA400, 1973, 653-6137. quo-16

CLUTCH ET CARBURATEUR, POUR MOTONEIGE, $10., 872-6223. quo-16

RLF Equipement Enr. 26 Doyon, Beauport, Chaparral, 1973, modifiée pour 1974, prix du marchand, 663-3856. quo-21

MOTO-Ski 1968, 20H

Nixon annoncera des mesures d'urgence pour tenter de contrer la pénurie d'énergie

KEY BISCAYNE (Floride) (AFP) — Le président Nixon la semaine prochaine de nouvelles mesures destinées à faire fa', ce à la pénurie d'énergie aux Etats-Unis, qui s'annonce pour l'hiver prochain beaucoup plus sévère que ne voulaient l'admettre jusqu'ici les responsables américains.

Le porte-parole de la Maison blanche a indique hier que le président Nixon allait consacrer une bonne part du week-end qu'il passe en Floride à étudier des mesures d'urgence pour éviter que la réduction des approvisionnements américains en produits pétroliers ne désorganise l'économie.

La Maison blanche n'a pas voulu reconnaitre explicitement que l'embargo sur les exportations du pétrole arabe à destination des Etats-Unis était à l'origine des difficultés actuelles. Elle s'est contentée de rappeler que le président Nixon avait commencé à se préoccuper bien avant la reprise des hostilités au Moyen-Orient, des moyens de réduire la dépendance des Etats-Unis vis-à-vis des approvisionnements extérieurs.

Les mesures étudiées par la Maison blanche sont essentiellement administratives et visent à obtenir une réduction supplementaire de la consommation des Américains en essence, mazout, et électricité, alors que les dernières estimations officielles chiffrent maintenant à 2 ou 3 millions de barils par jour le déficit en approvisionnement des Etats-Unis.

Le porte-parole n'a cependant pas été en mesure d'apporter des précisions sur la proposition faite la veille par le secrétaire à l'Intérieur, M. Rogers Morton, qui a laissé entendre que les Etats-Unis étaient prêts à envisager un partage avec l'Europe et le Japon de leurs approvisionnements étrangers en pétrole brut.

Jusqu'ici, les partenaires des Etats-Unis ont repoussé une telle offre, inégale selon eux, puisque les Etats-Unis importent beaucoup moins de pétrole arabe que l'Europe et le Japon. Ils demandent en revanche une mise en commun de toutes les disponibilités des pays occidentaux, ce qui inclurait l'importante production intérieure américaine. Il ne semble pas que Washington soit près de partager ce point de vue.

Alors que les prix des produits pétroliers ont été libérés jeudi aux Etats-Unis, ce qui s'est traduit par des hausses immédiates de 1 à 4 cents U.S. par gallon d'essence ordinaire (1 à 4.5 centimes par litre), de nouveaux relèvements sont attendus dans les prochains mois. La hausse annoncée jeudi de la taxe à l'exportation du pétrole du Canada, qui est le premier fournisseur des Etats-Unis, va lourdement peser sur les prix américains venant après des hausses similaires décidées par le Venezuela, deuxième fournisseur américain, et l'Indonésie.

Les premières mesures de la réduction de la consommation d'énergie mises en place aux Etats-Unis il y a plusieurs semaines se révèlent en tout cas nettement insuffisantes, étant généralement facultatives. Les spécialistes des questions pétrolières de la Maison blanche reconnaissaient jeudi qu'il serait peut-être utile, comme le propose le sénateur Jackson, de mettre au point dès maintenant des plans de rationnement.

Les mesures administratives qui seront annoncées la semaine prochaine par le président Nixon seront complétées ensuite par des mesures législatives auxquelles la Maison Blanche travaille en collaboration avec le Congrès.

Règlement du différend entre Bonn et Washington

BONN (Reuter) — Le président Nixon a assuré le chancelier Willy Brandt qu'il considère les "divergences de vues" surgies entre les deux pays à propos des livraisons d'armes à Israël comme "réglées", a déclaré, vendredi, un porte-praole du gouvernement fédéral.

M. Brandt a écrit à la fin de la semaine dernière à M. Nixon à la suite de la polémique assez vive qui s'est donné cours entre Bonn et Washington au sujet de l'interdiction des fournitures d'armes américaines à Israël à partir du territoire ouest-allemand.

La réponse du président des Etats-Unis est parvenue jeud à son destinataire dans le sud de la France, où M. Brandt effectue un séjou de vacances.

Le porte-prarole n'a pas fourni de précisions sur le contenu des messages échangés, mais on déclare de source informée que le chancelier est satisfait du contenu de la lettre, laquelle était écrite dans un "style amical et direct".

On a appris, dans le même temps, que le ministre américain de la dDéfense, M. James Schlesinger, avait ajourné une visite officielle de trois jours à Bonn qu'il devait commencer mercredi prochain.

M. Schlesinger a été un de ceux à Washintgton qui se sont montrés les plus sévères à l'égard de l'attitude ouest-allemande, allant jusqu'à déclarer que les Etats-Unis devraient procéder à une revision des principes au nom desquels ils maintiennent des forces en stationnement en RFA.

Le porte-parole du gouvernement a révélé, par ailleurs, que M. Brandt avait également écrit une lettre au président libyen Muammar Khaddafi pour lui exposer la politique de neutralité de son gouvernement.

Il a indiqué que les échanges se poursuivaient néanmoins au niveau diplomatique entre les deux pays' les Lybyens ayant sollicité de nouveaux éclaircissements sur l'attitude de Bonn dans le conflit arabo-israélien.

Le porte-parole a toutefois démenti que l'Allemagne fédérale ait été l'objet d'un ultimatum ou d'une menace quelconque de la part de la Libye qui satisfait le quart de ses besoins en pétrole.

Ce démenti faisait suite à des rumeurs circulant dans les milieux pétroliers de Hambourg, selon lesquelles la Libye aurait menacé d'interrompre ses livraisons de pétrole si une "explication statisfaisante "ne lui était pas fournie d'ici mardi au sujet de la politique de Bonn au Proche-Orient.

"Nous n'avons aucunement l'intention d'être l'objet d'un chantage ou de menaces de quiconque", a déclaré le porte-parole fédérale.

684 MOTOS-NEIGE

SOMBARDIER, Nordic, électrique, 1970, 24 forces, avec toile, 140 livres, de marche, seul, $300, remorque utilitaire, 4 X 8, $100, 327-3251. quo-3

MOTO-NEIGE 1972, 16-HP, et remorque double, $1,000. Tél. 872-6378 après-midi. quo-5

685 VEHICULE TOUT TERRAIN

STYLL 2tm-Jeep, 18 forces, avec étrier à neige, remorque, bon pour chasse et pêche, 1901 avenue Lamontagne, cap Bélair. quo-5

686 ROULOTTES

ROULOTTES LANGLOIS INC.
1056 BOULEVARD Ste-Anne, Vieuxtemps (deuxième maisons mobiles Glendale, Le Marquis, roulottes de voyage, Dauphine et Belleville, bureau: 667-3100, résidence 435-3056. quo-3

LES ROULOTTES METROPOLITAINES ENR.
DEPOSITAIRE P.M.C., 4426 boul. Hamel (coin Notre-Dame), Anderne-Lorette, P.Q. tél. 872-9665. quo-4

M & M CARAVANE LTEE
1750, OUEST, BOUL. HAMEL
MAISONS mobiles de fabrication québécoise, nouveau, usagées, emplacements disponibles, Notre-Dame des Laurentides, 327-4071, 327-3641. quo-16

LOCATION
ROULOTTE MOTORISEE
COMPLETEMENT équipée, $200, semaine plus $0.11 mille, 327-3854, 683-0024. quo-19

ARMAND REMILLARD LTEE
DEPOSITAIRE DE LA
MAISON MOBILE CHAMPION
3200 SOULEVARD Hamel, Route 2, Duberger, 627-9475. Vaste choix de maisons mobiles. Magasin pièces et accessoires des plus complets pour toutes marques. Ouvert tous les soirs de la semaine. quo-4

UNIK
ROULOTTE DES MONTS
ROULOTTES neuves, usagées, vente fin saison, modèles à écouler, 872-0333. quo-13

CARAVANE QUEBEC
1221 DUPLESSIS ANC. LORETTE
TENTE-ROULOTTES, STARCRAFT CONFORT
ROULOTTES, GLENDALE, APPALACHE
MAISONS, GLENDALE, VELMONT, 872-0331. quo-14

CARAVANE LEVIS INC.
500 RTE TRANS-CANADA LEVIS
TENTES-ROULOTTES STARCRAF CONFORT
ROULOTTES, GLENDALE APPALACHE
MAISONS, GLENDALE, VELMONT
837-3161 - 837-1684 quo-15

LOCATION tentes-roulottes, période de la chasse, prix spéciaux, 681-2911. quo-5

AUBAINE roulotte de voyage, marque Rover 1971, 17 pieds, équipée au complet, couche 6 personnes, comme neuve, $1995, appelez 822-0753. quo-7

CAMPING Mobile G & H Inc., 1968, toit Hamel, Roulottes et Motor-Homes. Tél. 527-5967, 681-5937. quo-13

MOTOCHALET manufacturier roulottes motorisées, 20', 24', 27', prix spécial 1973, une 24', deux 23', 10 ans financement, St-Hilaire, St-Romuald, 683-0288. quo-12

TENTE-ROULOTTE, 6 places, équipée, suivent 4 roues, chaufferette, 623-3030. quo-16

LOCATION, vente roulottes, réservez pour chasse ou voyage, 822-6505, 822-4372. quo-19

A QUI la chance? Rambler 1972, 18 pieds, valeur de $3500, offre raisonnable acceptée, 843-1383. quo-20

LOCATION, vente, roulottes 13', 16', 17', prix hors saison, 842-8817. quo-20

REMORQUE ouverte, 5 x 14, 4 roues, prix d'aubaine, 529-5438. quo-25

ROULOTTE motorisée, à louer pour voyage dans le sud, 839-9798. quo-5

MOTOR HOME, 18 1-2 pieds, équipement complet, prix discuter, 837-2256, soir, après. quo-25

EMPLACEMENT à louer pour hivernement, roulotte et tente-roulotte, 612-3147. quo-5

GRAND Prix 1970, 25', tandem, tout équipé, faut vendre, 845-6016. quo-5

ROULOTTE de voyage démocratiseur marque Rambler 1973, 15 pieds, Tandem, équipée au complet, valeur $3800, à liquider $2990, appelez 822-0753. quo-7

AUBAINE tente-roulotte, 4 places, réfrigérateur fournaise, poêle, eau courante, roues de secours, banbonne, au, vents, $650, appelez 822-0753. quo-7

ROULOTTE Traveliner, 17 pieds, 1971, état de neuf, $2,200, 667-5758. quo-8

COMPAGNIES, vacanciers, skieurs, louez roulottes 16 1-2', Grand Prix, équipées, 842-0582. quo-8

ROULOTTE motorisée 1973, à vendre, 821-8906. quo-8

ROULOTTE Grand Prix 23 1-2', tout équipée, 1 saison d'usage, 659-7102. quo-8

689 YACHTS-MOTEURS

BATEAU 14', fibre de verre, moteur Evinrude 10 forces, remorque, parfaite condition, 651-5084 soir. quo-3

SUNRAY V165, équipé, Evinrude 55 forces, remorque Explorer 1972, 696-1730. quo-3

BATEAU 14', équipé, moteur 40 forces, remorque, à vendre ou échanger pour motoneige ou équipement plus petit, 872-6730. quo-16

SERAIT intéressé acheter un bateau 17' ou 20' avec moteur Volvo, 4 cylindres en bonne condition, paiement comptant, 822-6142. quo-4

VALOUPE à clin, 2 ans, 25 pieds, cabine 4 personnes, 2 mats, Chrysler 90 forces 6 cylindres à gaz, jour 845-3355, soir 527-2021. quo-5

A VENDRE

MACHINERIE DE JOURNAL et D'IMPRIMERIE USAGEE

	Date d'acquisition	Prix de vente
MACHINERIE DE TYPOGRAPHIE ET DE CLICHERIE		
3 - Harris Intertype (Canada) Ltd. Intertype "Monarch" équipée de 1 - unité motrice TOU 75-5: 4 ou 2 magasins T 10820, 6 ou 4 moules; 2" pig metal feeders"; 1 - chute à filet; 1 - détecteur de matrice.	1964	$5,000 ch.
1 - "Monarch" équipée de lectrice de ruban Harris Intertype No T-11155-2 - NO T10820 "Crown magazines"; 6 moules' 2 "Pig Metal feeders"; 1 chute à filet; 1 détecteur de matrice; 1 "Quadder".	1966	$6,000
1 - Linotype Harris Intertype (Canada) Ltd. Ensemble pour caractères français pour les machines Harris Intertype ci-haut mentionnées, avec 7 - perforatrices Fairchild no TPE 14.7 - tables à perforation Fairchild No TPE 14: 7 - chaises pour opérateurs de perforatrices.	1964	Prix à discuter
1 - Harris Intertype (Canada) Ltd. No TOU-75, unité motrice, No de série 10984.	1965	$600
2 - Harris Intertype (Canada) Ltd. Modele 318 Ordinateurs Intertype avec: 7 - lectrices de données; 7 - reperforatrices.	1965	$20,000 ch.
1 - Harris Intertype (Canada) Ltd. No TOU-75-5, unité motrice pour Monarch avec caractère français. No de série 11568.	1966	$600
Ludlow Typograph Co. modèle E Machine à filet (rule) Elrod avec moteur 1/3 hp et accessoires.	1965	Prix à discuter
Ludlow Typograph Co. modèle F Machine à filet (rule) avec moteur 1/3 hp et accessoires.	1971	Prix à discuter
Tables de fonte, avec ou sans cabinet, de 6' à 12' de longueur.		
4 - Paires châssis pour pages doubles "double truck beard Chases" 129½ x 96¾ ems.		$30 ch.
MACHINERIE DE PHOTOGRAVURE ET DE PHOTOCOMPOSITION		
1 - Machine Headliner de Varityper no 810 - 880. Avec machine à développer Varityper et fonte de caractère (plastique) Varityper 40, No de série V72-3654 / 60-3-54 / 48-2454 / 84-9045.	1970	Prix à discuter
Développeur automatique Varityper Corp. style 815.	1967	$100
N.J. Modèle 880 Varityper - 110 volts - 1.0 amp.		Prix à discuter
EQUIPEMENT DE CLICHERIE		
2 - Convoyeurs Pour plaques de Stéréotypie.	1964	Prix à discuter
1 - Climax hard baler	1967	$125
1 - Creuset The C.M. Kemp MFG. Co. d'une capacité de 8 tonnes.	1956	Prix à discuter
1 - Mouleur de plaques Supermatic Wood Newspaper Machinery Corp. avec convoyeur May Fran.	1967	Prix à discuter
1 - Séchoir à flan sec Sta-Hi.	1953	Prix à discuter
2 - Séchoirs à flan sec Sta-Hi Modern MF10.	1970	Prix à discuter
7 - Voiturettes à plaques Mobiplate 2 sections.	1962	Prix à discuter

DIVERS

Panneaux de broche solide pour séparation d'entrepôt, etc., grandeur 4' x 8' environ.

LES INTERESSES VOUDRONT BIEN COMMUNIQUER AVEC

M. ROGER TREMBLAY Service de l'Administration

LE SOLEIL
390 est, St-Vallier, Québec - G1K 7J6
C.P. 1547 - 525-7131 (local 243)

MONSIEUR PERKINS

PEANUTS

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

HAGAR L'HORRIBLE

MARC DES BOIS

LES PIERREAFEU

Concorde

La production devrait être réduite

LONDRES (AFP) — La production en série du supersonique franco-britannique "Concorde" devrait être réduite au taux de huit appareils par an—quatre à Bristol et quatre à Toulouse—au lieu des trente initialement prévus. Telle serait la recommandation principale d'un rapport confidentiel remis récemment par les constructeurs—l'Aérospatiale et la British Aircraft Corporation—aux gouvernements de Londres et de Paris, révélait hier le chroniqueur aéronautique du "Guardian".

Même si cette recommandation est adoptée par les deux gouvernements, elle n'affectera pas les 16 appareils dont ils ont déjà autorisé la construction, d'ici 1976. Le rapport confirme catégoriquement que les économies qui seraient réalisées par la fermeture de l'une des deux chaines de montage ne valent pas de courir les risques politiques et sociaux qu'une telle decision entrainerait.

Le rapport suggère également plusieurs améliorations des performances du "Concorde" pour le rendre plus attrayant à ses éventuels acheteurs: addition d'un réservoir supplémentaire sous le plancher de la cabine pour augmenter le rayon d'action de l'appareil, combinée à une augmentation de puissance des réacteurs Olympus, et modification des ailes avec l'installation de volets permettant d'améliorer les performances au décollage et de réduire le niveau de bruit à l'approche des aéroports.

AVIS LEGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

AVIS

Ryder Truck Rental Ltd. a demandé à la Commission des Transports de Québec, l'autorisation de déménager. La présente adresse est, 1437 Industrielle, Ancienne-Lorette, G2E-3M2, Québec.

La nouvelle adresse sera, 2650, rue Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy, Québec.

Toutes personnes qui ont des objections à ce déménagement sont priées de les faire dans les 4 jours qui suivent la parution du premier avis.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION
REGIONALE JEAN-TALON
COMTE DE CHAUVEAU

Avis public est donné, par le soussigné, secrétaire général de la Commission régionale Jean-Talon susdite, qu'à une assemblée tenue le 9 mai 1973, madame et messieurs les commissaires du conseil des commissaires ont adopté la résolution no. C-733-1364, demandant à la Commission scolaire de Charlesbourg de lui céder aux prix et conditions fixés par le ministère de l'Education, les immeubles ci-bas énumérés:
Terrain et école secondaire
Albert-Ouellet;
Terrain et école secondaire
Mgr de Laval;
Terrain et école Auvergne;
Terrain et école Pavillon Bon-Pasteur;
Terrain et école St-Odilon;
Terrain de l'école secondaire
Jean-Talon.
Pour toute information supplémentaire, les documents sont disponibles pour consultation au bureau de M. Gilles Asselin, C.A., de la Commission régionale Jean-Talon, 335 ouest, 76e Rue, Charlesbourg.
Donné à Charlesbourg, ce 30e jour d'octobre 1973.

Gilles Asselin, C.A.,
Secrétaire général.

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale du Saguenay recevra jusqu'à 14:30 heures, le 20 novembre 1973, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'Equipement d'Education Physique pour différentes écoles du territoire de la Commission.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire Régionale auquel il faudra joindre un chèque visé ou un bon de garantie, équivalent à au moins 5% du montant total de son offre si elle ne dépasse pas $2000.00. L'offre sera remise dans l'enveloppe identifiée et fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges pour chacune des sections du projet à partir du 5 novembre 1973 en s'adressant à Monsieur Laurent Bolduc, Régisseur de l'approvisionnement à 36 est, rue Jacques-Cartier Chicoutimi. (Tél.: 549-8210 - loc. 122).

Les soumissions seront ouvertes immédiatement en présence des intéressés le 20 novembre 1973 à 14:30 heures.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

DONNE A CHICOUTIMI, LE 30 OCTOBRE 1973.

Joseph Bonneau,
Directeur de l'equipement.

la ville de québec

avis/offres/demandes

ELECTIONS MUNICIPALES

BUREAU DU PRESIDENT GENERAL DES ELECTIONS

AVIS D'ELECTION

AVIS est par les présentes donné que plus d'un candidat ayant déposé un bulletin de présentation pour les postes de Conseillers des districts suivants:

DISTRICT CHAMPLAIN

Siège No 4:
Brousseau Jean-Paul, spécialiste en imperméabilisation, 565, rue Champlain Cermont Rosaire, employé civil, 1160, de Salaberry.

DISTRICT LES SAULES

Barber Gérard, Fonctionnaire fédéral, 1515, rue St-Léandre
Langlois Romain, Assureur-vie agréé, 2995, Jacques-Crepeault.

En conséquence un scrutin sera tenu DIMANCHE LE 18 NOVEMBRE 1973 entre dix (10.00) heures du matin et huit (8.00) heures du soir, pour les charges de conseillers des districts ci-dessus mentionnés dans les bureaux de votation établis à cette fin en conformité de la Charte de la Ville.

Pierre-F. Côté, avocat,
Greffier de la ville
Président Général
des élections

Québec, 28 octobre 1973
N.B. Cet avis est publié conformément à l'article 73 de la Charte de la Ville.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES adressées au Gérant, Services Administratifs, Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Chambre 236, 2e étage, Anse-au-Foulon, Québec 2, P.Q., et portant la mention "SOUMISSION POUR AMELIORATIONS A LA LIGNE D'EAU, QUAI BRISE-LAMES, CHANDLER, COMTE GASPE, P.Q.", seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 27 NOVEMBRE 1973.
On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25, sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de notre bureau situé: Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P.Q.
On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au Ministère des Travaux Publics, 180 de la Cathédrale, Rimouski, ainsi qu'à l'Association de la Construction, 136, St-Louis, Rimouski, P.Q., également au bureau de poste, CHANDLER, comté Gaspé, P.Q.
Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions, après cette date le dépôt sera confisqué.
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de garanties spécifiées dans les documents de soumission.
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean-Paul Thibault,
Gérant,
Services Administratifs.

Québec, le 1er novembre 1973.

CANADA
MINISTERE DES TRANSPORTS
ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AERIENS

APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à Ste-Foy, Québec: DEBLAIEMENT ET ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'AEROPORT DE QUEBEC, STE-FOY, QUEBEC, POUR UNE PERIODE DE TROIS (3) ANS COMMENCANT LE 1er DECEMBRE, 1973.
Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-dessus et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, pièce 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué. H4Y 1B9 (636-3203), seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'est, le 21 novembre 1973.
Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande, à partir du 2 novembre 1973, à l'adresse ci-dessus, sur réception d'un chèque visé de $25.00 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres.
Une assemblée d'information à laquelle les parties intéressées doivent assister, aura lieu au bureau du Gérant de l'Exploitation de l'Aéroport, pièce 200, Edifice de l'Administration, Aéroport de Québec, à 10:00 heures de l'avant-midi, heure normale de l'est, le 14 novembre 1973.
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. Baribeau
Administrateur régional du Québec,
Administration canadienne
des transports aériens.

Ministère des Transports,
Aéroport int. de Montreal,
Le 29 octobre 1973.

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du code civil de la Province de Québec, que LE LIEN DIRECT INC. dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans le district judiciaire de Québec a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à La Banque Provinciale du Canada à titre de garantie, par acte portant la date du 5e jour du mois de juin 1973 et enregistré au Bureau de la division d'enregistrement de Lévis le 7e jour du mois de juin 1973 sous le numéro 174842.
Daté à Québec, ce 31e jour du mois d'octobre 1973.

LA BANQUE PROVINCIALE
DU CANADA

ACCEPTATION SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE

Avis public est donné que Pierre, Claude, Louisette, Luc, Dame Rosa Breton-Perreault, Dame Nicole Perreault-Lessard et Dame Huguette Perreault-Mercier - ont accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Yvon Perreault, en son vivant domicilié à Ste-Germaine, Grand Rang, comté de Dorchester, suivant acte reçu devant Me Jules Fortin, notaire, à Lac Etchemin, comté de Dorchester, le 31 août 1973 - et enregistré à Dorchester le 26 octobre 1973 sous le numéro 151,798.
DONNE LE 31 octobre 1973.

LE PROCUREUR
JULES FORTIN, Notaire.

AVIS

L'ASSOCIATION DES INFIRMIERES ET INFIRMIERS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

tiendra sa 53e ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE, dans le Grand Salon/Marquette/Jolliet, de l'Hôtel Reine Elizabeth, à Montréal, les 5, 6 et 7 novembre 1973.

Pour information, signalez: 935-2501

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC — COUR SUPERIEURE
DISTRICT DE QUEBEC — EN MATIERE DE FAILLITE
No: 10, 396-F
Dans l'affaire de la faillite de:
LA BOUTIQUE AU ROYAUME DU CHIC INC., Corps politique et incorporé ayant son siège social au 104 rue de la Gare, Montmagny, Québec — DEBITRICE.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau 71 rue St-Pierre, Québec 2, Que., le ou avant le 15 novembre 1973 à 2:30 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:

LOT A) Fonds de commerce
Valeur approximative de: $14,670.00
LOT B) Ameublement de magasin
Valeur approximative de: $ 500.00

Toute soumission devra être cachetée et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION LA BOUTIQUE AU ROYAUME DU CHIC INC. Une soumission globale peut être faite ou pour chaque item séparement.
De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION

Les visites auront lieu mercredi le 7 novembre 1973 de 1:30 heure à 5:00 heures de l'après-midi au 104 de la Gare, Montmagny, Qué.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues jeudi le 15 novembre 1973 à 2:30 heures de l'après-midi, au bureau du syndic soussigné.
Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquereurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie et les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquereurs.
CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT sur acceptation de la soumission.
Le syndic et l'inspecteur ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Québec, ce 31 octobre 1973.

JACQUES MARQUIS
SYNDIC

Bureau de:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS
SYNDICS
71 rue St-Pierre, Québec G1K 4A4

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC — COUR SUPERIEURE
DISTRICT DE QUEBEC — EN MATIERE DE FAILLITE
No 10,375-F
Dans l'affaire de la faillite de:
IMPERIAL LAUNDRY (1971) LTD. BUANDERIE IMPERIALE (1971) LTEE, Corps politique et incorporé ayant sa place d'affaires au 6 rue des Bains, Québec — DEBITRICE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau 71 rue St-Pierre, suite 308, Québec 2, Qué., le ou avant le 14 novembre 1973 à 2:30 heures de l'après-midi pour l'achat des actifs suivants:

LOT A) 1 calandre, 4 rouleaux, Sylon automatique vitesse variable avec moteur GE 3 forces.
Valeur approximative de: $3,600
LOT B) 1 calandre, 4 rouleaux Canadian ordinaire 1 vitesse.
Valeur approximative de: $1500

Toute soumission devra être cachetée et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: "SOUMISSION BUANDERIE IMPERIALE (1971) LTEE". Une soumission globale peut être faite ou pour chaque item séparement.
De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant represente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION

Les lots ci-haut mentionnés seront visibles mardi le 6 novembre 1973 de 1:00 heure à 4:30 heures de l'après-midi au 6 rue des Bains, Québec.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues mercredi, le 14 novembre 1973 à 2:30 heures de l'après-midi au bureau du syndic soussigné.
Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquereurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie et les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquereurs.
CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT sur acceptation de la soumission.
Le syndic et l'inspecteur au dossier ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Québec, ce 29 octobre 1973.

GREGOIRE BELLAVANCE, C.A.,
SYNDIC

Bureau de:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS
SYNDICS
71, rue St-Pierre, Québec, G1K 4A4

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC — COUR SUPERIEURE
DISTRICT DE HAUTERIVE — (EN MATIERE DE FAILLITE)
No: 222
Dans l'affaire de la faillite de:
V.F.P. INC., corps politique ayant son siège social à 458 Arnaud, Sept-Iles, P.Q., et opérant sous le nom de IMPRIMERIE V.F.P. INC.

APPEL D'OFFRES

Le soussigné syndic offre en vente, sujet à l'acceptation par les inspecteurs, les items suivants:

1. Stock d'inventaire comprenant 54 lots pour environ 450,000 feuilles de papeterie de tous genres et de cartons, couverts, le tout pour servir à l'imprimerie.
Valeur estimée: $ 4,200.00
2. Outillage, Equipement et Ameublement, comprenant en particulier, un ensemble pour imprimerie: (camera, presse, etc.).
Valeur estimée: $12,500.00
3. Machine I.B.M. (modifiée, composeur). (Coûtant $5,700.00). (Lien $4,300.00).
4. Dodge Polara Station-Wagon 1972. (Lien $2,400.00).

CONDITIONS GENERALES

Les soumissions devront être cachetées et porter au recto de l'enveloppe la mention: "SOUMISSION V.F.P. INC." accompagnées d'un chèque visé de 15% et l'heure limite à laquelle le syndic recevra les soumissions pour cet actif sera le 15 novembre 1973, à 11 heures de l'avant-midi, au bureau du syndic soussigné.
Tous les soumissionnaires qui désirent assister à l'ouverture des soumissions pourront le faire le 15 novembre 1973, à 11 heures de l'avant-midi.
Tout dépôt dont la soumission est rejetée sera remis.
Tout dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant l'assemblée des inspecteurs. Cette assemblée aura lieu pas plus tard que dans les trois jours.
De plus, tout soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts, s'il ne conclut pas la vente.
Un gardien sera à votre disposition samedi le 10 novembre 1973, de 9 à 5 heures p.m., à 456 rue Arnaud, Sept-Iles, pour vérifier l'inventaire et la visite des lieux et des actifs.
Conditions de vente: COMPTANT sujet à la taxe de 8%.
Les inspecteurs et le syndic à cette faillite ne s'engagent à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

GILLES TREMBLAY, C.G.A., SYNDIC
393 est, rue Racine, Suite 600
CHICOUTIMI, P.Q.
Tel.: 549-5661 - 549-5662

APPEL D'OFFRES
MUNICIPALITE DU VILLAGE DE ST-SIMEON
CONSTRUCTION D'UN STADE COUVERT SANS GLACE ARTIFICIELLE

La Municipalité a fait préparer un "Cahier de Demande de Propositions" pour une telle construction et sollicite de la part d'entrepreneurs, des propositions conformes à ce cahier.
Les documents de soumission sont disponibles au bureau du soussigné.
M. Gerard Asselin, Secretaire
Hotel de Ville
rue St-Laurent, St-Siméon
Comté de Charlevoix.
moyennant un dépôt non remboursable de $35.00.
Les propositions seront reçues par le soussigné, à l'adresse ci-dessus jusqu'à 17:00 hres (5:00 P.M.) le lundi 3 decembre 1973.
Pour être considérées, elles devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission au montant de 10% du montant de la soumission et valide pour une période de 90 jours, soit d'un chèque visé d'une banque à charte canadienne ou d'une caisse populaire au montant de 10% du montant de la soumission. Ce cautionnement ou chèque vise sera fait à l'ordre du propriétaire.
Ce cautionnement devra être accompagné d'une lettre d'intention de la caution garantissant au propriétaire l'emission d'un cautionnement d'execution du contrat (performance bond) pour cinquante pour cent (50%) de la valeur du contrat et émis par la caution au nom et aux frais du promoteur et au benéfice du propriétaire.
L'enveloppe cachetée dans laquelle chaque proposition sera remise sera identifiée:
"PROPOSITION POUR UN STADE COUVERT"
L'ouverture sera faite publiquement en la salle du Centre des Loisirs, rue St-Léon, St-Siméon, à 20:00 hres (8:00 P.M.) le jour de la réception.
La Municipalité ne s'engage à accepter aucune des propositions.

Monsieur Gérard Asselin, secretaire
Hotel de Ville, rue St-Laurent
St-Siméon, Comte de Charlevoix.

Donnacona, 30 octobre 1973.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL, 310, RUE DE L'EGLISE, DONNACONA, COMTE DE PORTNEUF, P.Q.

APPEL D'OFFRES NO 63

La Commission Scolaire Régionale Tardivel recevra jusqu'à deux (2) heures P.M., heure locale de 20 novembre 1973, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'EQUIPEMENT AUDIO-VISUEL.
Chaque soumissionnaire remettra sa soumission sur le formulaire préparé à cette fin par la commission scolaire, auquel il joindra un chèque visé ou un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de sa soumission, si celle-ci dépasse $2,000. La soumission sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale Tardivel.
Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges à compter du 5 novembre 1973, entre 9 heures A.M. et 4 heures P.M. du Régisseur de l'Equipement, M. Jean-Paul Pleau, à l'adresse ci-haut mentionnée.
L'ouverture des offres aura lieu publiquement à 2 heures P.M., le 20 novembre 1973, en présence des soumissionnaires qui voudront y assister.
La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Jean-Louis Potvin, Directeur
Service de l'Equipement.

Donnacona, 30 octobre 1973.

DOCUMENT 2
FORMALITES PREALABLES A L'ADJUDICATION DU CONTRAT
DIVISION 3

APPEL D'OFFRES

Propriétaires:	**Municipalité de Pont-Rouge Village,** **Attention: M. Yves Laroche,** **Secretaire-Trésorier** **et** **La Commission Scolaire Mgr-Vachon,** **Attention: Mme Pauline Guay-Brousseau,** **Directeur général**
Architectes:	**DeMontigny, Dion, Métivier,** **1090 Louis-Riel,** **Québec, Qué.** **G1W 4A8** **Tél.: (418) 651-4535**
Ingénieur en structure:	**Jean Pineau, Ing.,** **360 est, boul. Charest,** **Québec, Qué.** **G1K 3H4** **Tel.: (418) 523-1616**
Ingénieurs en mécanique et électricité:	**Bouthillette, Parizeau et Bates, Ing.,** **630 Le Cavalier,** **Québec, Qué.** **G1X 3H5** **Tel.: (418) 651-4461**
Mécanique des sols:	**Laboratoire de Construction Inc.,** **2848 chemin Ste-Foy,** **Québec, Qué.** **G1V 1V8** **Tel.: (418) 658-0112**

La municipalité de Pont-Rouge Village, conjointement avec la Commission Scolaire Mgr-Vachon demandent des soumissions pour la construction: D'UNE PISCINE, GYMNASE ET SERVICES CONNEXES A L'ECOLE NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR DE PONT-ROUGE.

Qualifications:
Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Obtention des documents de soumission et conditions:
Tous les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements seront disponnibles à compter de 13.30 hres lundi le 5 novembre 1973 aux endroits suivants:

Entrepreneurs généraux:	**Documents complets, au bureau des architectes contre un dépôt de cent ($100.00) dollars.**
Sous-traitants - mécanique et électricité:	**Documents de leur spécialité aux bureaux des ingénieurs concernés contre un dépôt de vingt-cinq ($25.00) dollars par spécialité.**
Sous-traitants en béton armé, structure d'acier et autres:	**Documents de structure au bureau de l'ingénieur mentionné plus haut, contre un dépôt de cinquante ($50.00) dollars.**
Sous-traitants relevant de l'architecture:	**Documents d'architecture seulement au bureau des architectes contre un dépôt de cinquante ($50.00) dollars.**

Les dépôts seront fournis en argent ou chèque visé aux noms des professionnels chez qui le soumissionnaire se procure les documents. Ces dépôts seront remis en entier aux soumissionnaires si ceux-ci retournent les documents complets et en bon état dans les trente (30) jours suivant l'ouverture des soumissions. A noter que si l'une ou l'autre des conditions énoncées plus haut n'était pas remplie par les soumissionnaires leur dépôt leur sera alors confisqué.

Date et endroit de remise et ouverture des soumissions:
Les soumissions des entrepreneurs généraux (l'original et deux copies) dans des enveloppes remises à cet effet par l'architecte seront cachetées et adressées au soussigné à l'hôtel de ville de Pont-Rouge, seront reçues en la salle de l'Ecole Notre-Dame du Sacré-Coeur, rue du College à Pont-Rouge jusqu'à (15) quinze heures, heure en vigueur localement le 26e jour du mois de novembre 1973. Ces soumissions seront ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure en présence de représentants des proprietaires et du ministère de l'Education.

Garantie de soumission:
Entrepreneurs généraux — Ces soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de soixante mille ($60,000.00) dollars à l'ordre des Propriétaires ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quatre vingt-dix jours (90) de la date d'ouverture.
Sous-traitants — Les soumissions des sous-traitants mentionnés plus bas seront accompagnées aussi d'un chèque visé au montant stipulé ci-desseus, fait à l'ordre des propriétaires ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour cent vingt (120) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Spécialité:	**Montant de la garantie de soumission en dollars**
Plomberie, filtration	**$3,500.00**
Chauffage et isolation thermique	**6,000.00**
Ventilation, contrôleurs et système de contrôle	**4,700.00**
Electricité	**5,900.00**

Notes importantes:
L'entrepreneur général soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessus mentionnées, lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.
Les entrepreneurs généraux soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant par leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.
Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 decembre 1961.
Les propriétaires ne s'engagent pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.
Fait et signé à Pont-Rouge, le 30 octobre 1973.

Par: Yves Laroche,
Secrétaire-trésorier

DANS L'AFFAIRE DE LA LIQUIDATION DE L.J. Forget & Cie Ltée, ayant son siège social et son lieu d'affaires principal dans la ville et le district de Montreal, province de Quebec.

VOUS ETES AVISE QUE

1. Les liquidateurs conjoints de L.J. Forget & Cie Ltée, MM. C.W. Bissegger, W.A. Farlinger et R. J. Messier, ont l'intention d'effectuer un dernier paiement aux créanciers de L.J. Forget & Cie Ltée dès le 30 novembre 1973.
2. Si vous n'avez pas reçu de communication écrite des Liquidateurs conjoints, vous devez les informer de tous les détails concernant la créance que vous détenez dans la liquidation de L.J. Forget & Cie Ltée dans une lettre qui devra leur parvenir le vendredi, 23 novembre 1973, au plus tard.
3. Les Liquidateurs conjoints procéderont à la distribution d'un paiement final à tous les créanciers en fonction du nombre des requérants connus le 23 novembre 1973 et, après avoir constitué une réserve suffisante pour couvrir toutes les créances faisant l'objet d'une contestation, remettront par la suite le solde de l'actif à la Compagnie ou à ses actionnaires.

Charles W. Bissegger, W.A. Farlinger
R. J. Messier
Liquidateurs conjoints

Bureau de:
Clarkson, Gordon & Cie
Suite 2100,
630 ouest, boul. Dorchester,
Montreal, Que.

JAB = AVIS = JAB

ENCAN PUBLIC

Re: QUINCAILLERIES "IMPORTATIONS EUROPEENNES"
$200,000.
PROVENANT D'UN ENTREPOT CAUTIONNE (BONDED WAREHOUSE)
$40,000.
Re: EQUIPEMENTS DE MAISONS MOBILES & ROULOTTES
SERONT VENDUS SANS RESERVE
Au 9641 Côte-de-Liesse — Dorval, Qué.
Mercredi, le 7 novembre 1973 — A 10h.30 A.M.

QUINCAILLERIE DECORATIVES EN "BRASS SOLIDE" ($100,000.)
Accessoires de salle de bains — Plaques électriques de différents styles — Pentures décoratives — Marteaux de portes — Crochets à linge décoratifs — Poignées et boutons d'armoires — Poignées pour meubles — Poignées de portes complètes — etc...

QUINCAILLERIES POUR ARMOIRES ET MEUBLES:
Pentures à ressorts et ordinaires de différents styles et couleurs differentes de marques connues — Ferme-portes aimantés pour armoires — Poignées et boutons pour armoires de différents styles et de finis différents — Appliqués pour armoires — etc...

5,000,000 VIS ASSORTIES:
Finies Brass — Antique Brass — Antique Copper — Chrome et acier sans finition — etc... Dimensions, 3/8" — 1/2" — 5/8" — 3/4" — 1" et plus.

ACCESSOIRES POUR ROULOTTES ET MAISONS MOBILES:
Lumières (marker tail) 12 volts et autres — Douches Téléphones — Adapteurs de plastique plomberie — Pattes de tables — Attaches à rideaux — Antennes et supports de téléviseurs — Moulures Aluminium or — Couvercles pour pneus de rechange — Valves de termination — Miroirs pour ailes, portes, pour reculer ou accrocher sur roulottes — Kit avertisseurs de crevaisons — Supports pour roues de secours — Supports d'utilités pour crevaison — Pièces de rechange pour attache-couvercles pour bonbonnes à gaz — etc...
NOTE: Ces items sont en quantités appréciables.

EQUIPEMENTS POUR ROULOTTES ET MAISONS MOBILES:
Supports et stabilisateurs — Chauffe eau électrique 110 watts 20 gallons et 12 gallons — Quantité de toilettes assorties — Lavabos de plastique — Chambres de bains assemblées en plastique — Stabilisateurs pour pick up — Marches d'entrée pour roulottes — Accouplements d'utilites pour trailer à bagages — Attaches "Hitch" complets — Auvents "Rock Guard" — Auvents automatiques "Roll O Matic" — Ventilateurs pour cuisinière — Quantité de roues pour maisons mobiles ou camions 15"6 trous et 14" 5 trous — Bandes de freins — Pompes à eau — Fournaises — Supports pour bonbonnes à gaz simple et double — Quantité de ressorts — Réservoirs à eau — etc.
NOTE: Ces items sont en quantités appréciables.

EQUIPEMENT DE BUREAU:
Quantité de bureaux de bois et métal — Crédence — Quantité de chaises secrétaires et autres — 2 filières classeurs sur roues — Armoire de métal — 3 filières classeurs — Rotary files — Machine à adresser "Elliott" — Machine à comptabilité "Odhner" Machines à chèques Todd électrique pour signature et protectograph — 1 Machine à insertion Pitney Bowes modèle 3300 — 1 Machine à additionner Olivetti Multisumma 24 — 1 Machine à timbres Pitney Bowes électrique modèle 4250 — 1 Machine comptable Olivetti, Audit 401 — 1 Distributrice à café et liqueurs douces — Système de comptabilité McBee — Machine à polycopier A. B. Dick — 1 Gestetner — 1 Foyer imitation de briques avec système de son A/M - F/M — Etc...

OUTILLAGE ET EQUIPEMENT:
Toupie B & D 1 H.P. — 10 Brocheuses à air assorties — 1 Perceuse à air — 1 Tournevis à air — Quantité de broches et clous — Lot de papiers sables 6" x 144" 100 Grit — Quantité d'étagères de métal — Etc...

MATERIEL ROULANT:
Camion GMC 1970 5 tonnes, "power steering", freins à air, essieux à air (framing axle) avec boite aluminium fermée 22" — Buick Riviera 1970 — Volkswagen Station 1969 — Ford 1969 Station-Wagon, Galaxie 500 — Camion Dodge 1968, 1/2 tonne, modele 100, avec boite fermée — Camion Dodge 1967, 2 tonnes, 6 cylindres, avec boite fermée. Chrysler 1970, 2 portes, hard-top, air climatisé.

DATE : MERCREDI, LE 7 NOVEMBRE 1973 — A 10H.30 A.M.
LIEU : 9641 CÔTE-DE-LIESSE — DORVAL, QUE.
CONDITION : 25% A L'ADJUDICATION
INSPECTION : MARDI, LE 6 NOVEMBRE 1973 — DE 10 HRES A.M. A 5 HRES P.M.

Téléphone sur les lieux — 631-6152

JAB = **J.-ARMAND BLAIS INC.**
306 François-Seguin, Boucherville — Tél.: 655-4156
LIQUIDATEURS - ENCANTEURS LICENCIES - EVALUATEURS

VENTE - ENCAN
SANS RESERVE

SANS RESERVE
A NOTRE SALLE D'ENCAN
ENDROIT: 70, BOUL. DE L'ORMIERE, NEUFCHATEL, QUEBEC
(Voir schéma des routes)

MERCREDI LE 7 NOVEMBRE
A 10 HEURES A.M. PRECISES

Nous nous sommes portés acquéreurs des actifs suivants: Restaurant Careau, Restaurant Denise, Lyster Snack Bar et Veillette Pizzaria.

AMEUBLEMENTS
Très belles cabines finies cuir beige et brun pour environ 100 personnes, 75 tables rondes et carrées 24 pouces, 100 fauteuils, 100 chaises empilables, 45 chaises taverne finies naturel de marque Bentwood, comptoir, bancs de comptoir, 5 caisses enregistreuses électriques et manuelles pour bar et restaurant, horloge de temps, comptoir-caisse fini noyer.

EQUIPEMENTS
3 poêles à frire électriques, 3 poêles à bouillir électriques, 2 éplucheuses à pommes de terre, 1 poêle Garland au gaz propane 4 feux, 1 plaque à frire, 1 fourneau, 1 grilleur à steak au gaz Garland, 1 salamande, 1 lave-vaisselle Hobart avec tables s/s, 2 tables à salade réfrigérées, 3 tables chaudes, 10 grille-pain, 2 malaxeurs Blakeslee 20 pintes, 2 charcoal steak électriques, 3 friteuses sur table, 2 plaques à frire, 1 cuisinière M.K.E., hotte de ventilation et fan, 1 système d'extincteur pour hotte, 1 roll dog, 1 table de pâtisserie, 2 tranche-viande, 1 four à pizza 2 étages de marque Garland, 3 éviers en s/s 2 cuves, évier de bar, 2 friteuses à pommes de terre au gaz propane, 3 réfrigérateurs 2 portes, 1 - 4 portes, 1 poêle chinois au gaz propane, 1 feu fini s/s, 2 machines à microsillons AMI et Seeburg, réfrigérateur à coke, système de pompe à liqueur, 1 four à pâtisserie, machine à crème glacée molle Taylor, réchaud, plaques hot dog, électrique et au gaz, autoclave, steamer, 700 couverts coutellerie, etc.
Plusieurs autres items non énumérés. Tout cet équipement est en très bon état, presque à l'état neuf.

EQUIPEMENTS DE BUREAU
2 bureaux secrétaire, 1 bureau président, quelques chaises de bureau, 2 filières, 3 machines à écrire électrique et manuelle, 2 machines à additionner.
Environ 250 lots de marchandises seront mis en vente à cet encan.

Visite des lieux: Mardi le 6 novembre 1973 de 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

CONDITION DE LA VENTE: ARGENT COMPTANT — CHEQUE VISE OU ACOMPTE AU MOMENT DE LA VENTE — BALANCE SUR PRISE DE POSSESSION.

70, BOUL. DE L'ORMIERE, NEUFCHATEL, QUEBEC
CHERCHEZ LA LOCOMOTIVE VOUS TROUVEREZ BORDELEAU

BORDELEAU ENCANTEUR
Tél.: (418) 842-5614 - 843-1343
STATIONNEMENT

ENCAN

DÉCÈS et AVIS DIVERS

● NÉCROLOGIES et AMICALES ● FUNÉRAILLES ● REMERCIEMENTS ● IN MEMORIAM ● SERVICES ANNIVERSAIRES ● FAVEURS

705 AVIS DE DECES

ALLAIRE (Charles) — A Matagami (Baie James) le 2 novembre 1973, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Charles Allaire employé Komo Construction, époux de dame Marguerite Jobin. Il demeurait au 399 Arago Ouest. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Mareeau Inc.
224 Ouest St-Vallier
pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses filles: Mlle Agathe Allaire, Mlle Louise Allaire; sa mère Mme Henri Allaire (Adèle Leblond); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Paul Allaire (Noella Chrétien), M. et Mme Théophile Boutin (Claire), Mme Rose Pourier, M. et Mme Maurice Charest (Marguerite), X. et Mme Georges Leclerc (Emerentine), M. et Mme François-Xavier Jobin (Angeline Drouin), Mme Angeline Demers, M. et Mme Lucien Jobin (Rita Ghilbert), M. et Xme Xaurice Jobin (Yvette Portugais), M. et Mme Jean-Marie Jobin (Lucienne Alain), M. et Mme Roland Jobim (Pierrette Garnepy), M. Gérard Jobin, et M. et Mme Honoré Morin. Le jour et l'heure des funérailles seront annoncés lundi. quo-5

x x x

BOULANGER (Marcel) — A l'hôtel-Dieu de Lévis le 1er novembre 1973, à l'âge de 46 ans est décédé Marcel Boulanger fils de feu Emile Boulanger et de feu Alice Michaud. Il demeurait au 11 rue Commerciale, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, le 5 novembre à 3hres. Départ de
Gilbert & Turgeon Ltee,
9 rue Commerciale,
Lévis
à 2h45 pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Raoul Boulanger (Irène Lemay), M. et Mme René Boulanger (Lucette Brunelle), Mme Gaston Boulanger (Rose-Alma Fournier), M. et Mme Jean-Paul Boulanger (Huguette Samson), M. et Mme Joseph Carrier (Lucille Boulanger), M. et Mme Gilles Boulanger (Magella Landry), M. et Mme Raymond Lemieux (Thérèse Boulanger), M. et Mme Roger Boulanger (Madeleine Bilodeau), Suzanne, Claude, et Denise Boulanger.
quo-3

x x x

BLATTER (Pauline Roy) — A Québec, le 2 novembre 1973, à l'âge de 68 ans, est décédée Madame Pauline Roy, épouse de Monsieur Robert Blatter, architecte. Elle demeurait au 49, rue Aberdeen. Les funérailles auront lieu lundi le 5 novembre.

Départ de la résidence funéraire de la cie
Hubert Moisan,
35, est,
Grande-Allée
à 9h50, pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa soeur, ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: Mme René Simard (Marcelle Roy), M. Paul Roy, M. André Roy, M. & Mme Lucien Roy, Mlle Olga Blatter, M. & Mme Jacques Hermanjat, M. Otto Blatter, M. Ernest Blatter, de Genève, M. & Mme Oscas Blatter, de Paris, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais faire un don à la Société du Cancer. Le Salon sera fermé de 5 à 7h. quo-3

x x x

COTE (Philippe) — A Neuville, le 2 novembre 1973, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Philippe Côté, fils de feu Omer Côté et de feu Joséphine Rochette. Il demeurait au 29, Rte National, Neuville, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
D. Denis Inc.
20, Père Bhéaume
Neuville
à 9h45 pour l'église de Neuville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses soeurs: Mme Sylvio Roussel (Jeanne Côté), Mme Ovila Jobin (Aline Côté), Mlle Gaby Côté; son frère: Joseph-Charles Côté; ses belles-soeurs: Mme Oscar Côté (Rita Théberge), Mme Joseph-Charles Côté (Fernande Doré) et plusieurs neveux et nièces. quo-3

x x x

DOUVILLE (Raymond) — A St-Marc des Carrières, le 31 octobre 1973, à l'âge de 39 ans et 1 mois, est décédé subitement, M. Raymond Douville, époux de dame Magella Gignac. Il demeurait à St-Alban, Comté Portneuf. Les funérailles auront lieu samedi à 2h30. Départ de la résidence funéraire
Guy Denis Ltée
264, rue Principale
St-Alban
à 2h15, pour l'église St-Alban et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Raymonde (Mme Marc Julien), Denis et Claudette; ses petits-enfants: Pierre et Nathalie; ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. quo-3

x x x

GAGNON (Thomas) — A la Baie James, le 30 octobre 1973, à l'âge de 30 ans, est décédé accidentellement M. Thomas Gagnon, époux de dame Micheline Duchesne. Il demeurait à St-Aime des Lacs. Les funérailles auront lieu samedi le 3 novembre à 3h. Départ du Funérarium
Lepine Ltée,
75, boul. Notre
-Dame, Clermont
à 2h40, pour l'église St-Aimé des Lacs et de là au cimetiere paroissial. quo-3

x x x

GAMACHE (Napoléon) — A L'Islet sur Mer, le 1er novembre 1973, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Napoléon Gamache, époux en 1eres noces de feu Lucie Mignault et en secondes noces de Françoise Thibault. Les funérailles auront lieu samedi à 3h. Départ du salon
Kirouac & Fils
à l'Isletville
à 2h45, pour l'église de L'Islet sur Mer et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son epouse, ses enfants: Lorraine (Mme Hubert Lord), Gisèle (Mme Vern La Rue), Paul-Emile (Ginette Litali
, en), Andree (Mme Claude Beaulieu), ainsi que dix petits-enfants, plusieurs frères et soeurs, beaux-freres et belles-soeurs. quo-3

x x x

GOBEIL (Georges-Albert) — A Québec, le 2 novembre 1973, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Georges-Albert Gobeil, concierge, fils de feu Johnny Gobeil et de dame Bernadette Dussault. Il demeurait au 337, rue St-Paul, Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 5 à 10h. Départ des salons
Claude Marcoux Ltée
Place de l'Eglise
Charny
à 9h55, pour l'eglise de Charny et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa mère, ses freres, soeurs, beaux-freres et belles-soeurs: M. et Mme Paul-Emile Gobeil (Yvette Chabot), Mme Eudore Belleau (Marguerite), MM. Raymond et Jean-Charles Gobeil, M. et Mme Emilien Dubé (Antoinette), M. et Mme Rosaire Gobeil (Thérèse Godbout), M. et Mme Oliver Kennedy (Gilberte). quo-3

x x x

JANELLE (Alfred) — A St-Marc des Carrières, le 2 novembre 1973, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Alfred Janelle, employé de l'Hydro-Québec, époux de dame Jeannine Gignac. Il demeurait à St-Marc des Carrières, Comté Portneuf. Les funérailles auront lieu dimanche à 3h.

Départ de la résidence funéraire
Guy Denis Ltee
950, boul. Dussault
St-Marc
à 2h45, pour l'église St-Marc et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa mère: Mme Albert Janelle; ses frères et soeurs: Denneri (Pierrette Beaudet), René (Réjeanne St-Maurice), Adrien (Fernande Normandeau), Claude (Géraldine Langlois), Réal (Madeleine Loranger), Raymond (Simone Corbeil), Fernande (Mme Alphonse Keachie), Rita (Mme René Williamson), Françoise (Mme Jacques Perron), Laurette (Mme Ludger Lambert) et Suzette; ses beaux-parents: M. et Mme Anthyme Gignac; ses beaux-freres et belles-soeurs: Jean-Marc (Marthe Paradis), Michel (Odette Guilbault), Lise (Mme Adrien Guillemette), ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces. quo-3

x x x

LAMARRE (Alfred) — A l'Hôtel-Dieu de La Pocatière, le 31 octobre 1973, à l'âge de 57 ans et 5 mois, est décédé M. Alfred Lamarre, époux de dame Ida Pelletier. Il demeurait à St-Pacôme de Kamouraska. Les funérailles auront lieu samedi le 3 à 3h. Départ du salon
Roméo Robitaille
St-Philippe de Néri
à 2h30, pour l'église de St-Pacôme et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Réjean de Rimouski, M. et Mme Victor Dubé (Micheline), M. et Mme Paul Dubé (Lucie), M. et Mme Bernard Rossignol (Annee), M. et Mme Marc Lamarre; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Treffle Emond, Joseph, Omer, Léo Lamarre, Mme Pierre Lamarre, M. Roland Pelletier, M. et Mme Richard Chamberland, M. et Mme Armand Pelletier, M. Joseph Bonenfant. quo-3

x x x

LEMIEUX (Azilda Fournier) — A Québec, le 1er novembre 1973, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Azilda Fournier, épouse de feu M. Joseph Albert Lemieux. Elle demeurait au Centre Hospitalier Notre-Dame du Chemin. Les funérailles auront lieu lundi le 3 novembre à 10h. Départ du Funérarium
Lépine Ltée
7685, 1ère Avenue
à 9h45, pour l'église St-Charles Borrome et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses belles-filles et gendres: M. & Mme Raymond Lemieux (Paquerette Girard), M. & Mme René Paquet (Racheli), M. & Mme Gérard Lemieux (Lise St-Pierre), M. & Mme Allen Lévesque (Hélène), M. & Mme Guy Labadie (Marcelle), ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Marie Sagala, Mme Azélie Vallière, M. & Mme Estelle Caron, M Philippe Fournier, M. & Mme Edgar Lemieux, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Le funérarium sera ouvert de 14h à 17h et de 19h à 22h. quo-3

x x x

O'MALLEY (Georges) — A Lévis, le 1er novembre 1973, à l'âge de 57 ans, est décédé Georges O'Malley, époux de Léonie Dorval. Il demeurait am 24, rue De Gaule, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi le 5 novembre à 3h. Départ du salon funéraire
Gauthier Ltée
239, rue St-Joseph
Lauzon
à 2h45, pour l'église Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Céline; sa mère Mme Edouard O'Malley; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Paul Turgeon (Florey), M. et Mme Arthur O'Malley (Colette Breton), M. et Mme Robert O'Malley (Jeannine Gagné), M. et Mme Serge O'Malley (Denise Gagnon), Mme Alfred Paquet, M. et Mme Ulric Bolduc, M. Arthur Dorval, M. et Mme Mainville Casgrain, Mme Elzéar Therrien, Mme Joseph Boulet, Mme Eugene Dorval, MM. et Mmes Paul-Emile et Joseph Turcotte. quo-3

x x x

POULIN (Lionel) — A Québec le 2 novembre 1973, à l'âge de 42 ans est décédé Monsieur Lionel Poulin, employé de Coca Cola époux de dame Monique Falardeau. Il demeu ait au 711, des Frênes est. Les funérailles auront lieu lundi le 5 novembre à 14h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
990, 1ere Avenue
à 13h45 pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetiere St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Hélène, Yves et Carl; sa belle-mère: Mme Wilfrid Falardeau; son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Albert Poulin, Mme Napoléon Chouinard (Lucienne), M. et Mme Maurice Lortie (Jeanne d'Arc), M. et Mme Robert Chassé (Yvonne), M. et Mme Armand Groulx, M. et Mme Roger Falardeau, M. et Mme Roger Tremblay, M. et Mme Claude Falardeau, M. et Mme Jean-Marc Beaumont, M. et Mme Marc Labbé, M. et Mme Pierre Petitclerc, Mlle Marie-Paule Falardeau, M. et Mme Gaston Falardeau. Le salon sera fermé entre 17h et 19h. quo-3

x x x

PARADIS (Claire) — Au Sanatorium Bégin de Ste-Germaine le 2 novembre 1973, à l'âge de 73 ans est décédée dame Claire Bougie épouse de M. Alphonse Paradis. Elle demeurait à St-Bernard, Dorchester. Les funérailles auront lieu lundi à 10h30. Départ de la
Salle municipale de St-Bernard
sous la direction de Gonzague Vatais & Fils Enr. à 10h15 pour l'église de St-Bernard et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, Henri (Eva Breton), Georges-Albert (Cécile Perreault), ses petits-enfants: Roger, Francine, Jocelyne, Monique, Dany, Marcel, Yves et Johanne; son frère M. Joseph Bougie (Cécile Couture), ses soeurs: Maria (Mme Louis Latulippe), Eugénie (Mme Joseph Leblanc); ses belles-soeurs: Mme Napoléon Bougie, Mme Maurice Bougie, Soeur Yvonne Paradis, Alice (Mme Cléophas Vallée), Antoinette (Mme Hermas Rhéaume), Marianne (Mme Henri Bélair), Mme Joseph Paradis, Mme Maurice Paradis. quo-3

x x x

ROy (Roger) — A Lévis, le 1er novembre 1973, à l'âge de 37 ans, est décédé M. Roger Roy. Il demeurait au 342 rue St-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu samedi le 3 novembre à 3h30. Départ de
Gilbert & Turgeon Ltée
203, rue St-Joseph
Lauzon
à 3h15, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial. Il était le fils de M. Wilfrid Roy et de Zéphora Veilleux. Il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-freres et belle-soeur: M. et Mme Fernand Roy (Jeannette Sirois), M. et Mme Gérard Verret (Simone), M. Henri Roy, Mlle Françoise Roy, M. et Mme Emilien Auger (Suzanne). quo-3

x x x

RANCOURT (Joseph-Edouard) — A l'Hôpital Laval, le 1er novembre 1973, à l'âge de 69 ans et 5 mois, est décédé M. Joseph-Edouard Rancourt, gérant fondateur de la Caisse Populaire de Château-Richer, époux en premières noces de Yvonne Gallien et en secondes noces de Laurette Tanguay. Il demeurait au 3, rue de l'Eglise, Château-Richer.

La dépouille mortelle sera exposée à la résidence de la
Coopérative des Frais
Funéraires de Château-Richer
Les funérailles auront lieu lundi le 5 novembre à 10h, en l'église de Château-Richer et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils Denis et son gendre Thomas Simard; ses petits-enfants: Ann et Stéphan Simard; ses freres et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mgr Jules Rancourt, Mme Henri Tremblay (Lucienne), M. et Mme Arthur Julien (Anna), Mme Joseph-Edouard Cloutier (Léontine), Mme Ls-Philippe Rancourt, Mme Arthur Rancourt, Mme Alphonse Chabot, M. et Mme Apollinaire Tanguay, Mme Donat Tanguay, Soeur Bernadette Tanguay, Mme Maurice Tanguay, M. et Mme Armand Catellier, M. et Mme Roland Veilleux, M. et Mme Marc Tanguay, M. et Mme Yvon Tanguay, M. et Mme Joseph Gallien, M. et Mme Ernest Gallien. quo-3

x x x

TREMBLAY (Henri) — Au Centre Hospitalier de Baie St-Paul, le 2 novembre 1973, à l'âge de 78 ans et 6 mois, est décédé M. Henri Tremblay, époux de feu dame Edith Simard. Il demeurait au 34, boul. Fafard, Baie St-Paul. Les funérailles auront lieu lundi le 5 novembre à 10h. Départ du funérarium
Ménard & Tremblay
55, boul. Leclerc
Baie St-Paul
à 9h55, pour l'église de Baie St-Paul et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Charles Potvin (Anita) de Québec, M. et Mme Joseph Otis (Lucille) de Baie St-Paul, M. Eugène Tremblay de Baie St-Paul, M. et Mme Jean-Pierre Tremblay de Québec, Mme Paul Hudon (Rollande) de Grand-Mere, M. et Mme Jean-Louis Simard (Jeanne d'Arc), de Baie St-Paul, Mme Yvette Franco de Baie St-Paul, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrières-petits-enfants; son demi-frère Mgr O.D. Simard; ses soeurs: Mme Simon Matte (Antoinette) St-Hyacinthe, Mlle Claire Tremblay de Baie St-Paul; ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Ladislas Lavoie (Cécile), Mme John Lavoie (Alice). quo-3

x x x

WONG (Chow Gai Lee) — A Québec, le 2 novembre 1973, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Chow Gai Lee, épouse de feu M. Mon Tuck Wong. Elle demeurait au 809, Chanoine Scott. Les funérailles auront lieu mardi, le 6 novembre, à 3h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
2815, chemin des Quatre-Bourgeois
à 2h45 pour l'église St-Jean Baptiste de la Salle et de là au cimetiere St-Charles. Elle laisse dans le deuil son petit-fils et son épouse: M. & Mme Sam Wong (Fleurette Gaudreault); ses arrière - petits - enfants: Dany, Richard, Perry, Eddy, Sara. quo-3

720 CARTES DE REMERCIEMENTS

BAKER (Camille-R.) — La famille de M. Alfred Baker remercie bien sincerement tous les amis et parents qui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Camille-R. Baker soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-3

x x x

DEMERS (Marthe) — La famille Alfred Demers de Charny remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mlle Marthe Demers, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-3

x x x

GARANT (Clara Bourbeau) — L'abbé Eugène Garant, Mlle Cécile Garant, M. et Mme Gustave Gauvreau, M. et Mme René Bégin, Soeur Thérèse Garant, s.j.a., M. et Mme Jean-Paul Gauvin, M. et Mme Jean-Charles Garant et l'abbé Eudore Bourbeau remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Ovila Garant (Clara Bourbeau), survenu le 11 octobre 1973, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-3

x x x

RHEAUME (Andrée) — M. et Mme Roger Rhéaume, leurs fils et belle-fille remercient bien sincèrement, tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès d'Andrée Rhéaume, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-3

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

DEMERS (Lorenzo) — Samedi le 10 novembre 1973 à 10h, en l'église St-Denis de Ste-Foy, sera chanté le service anniversaire de Lorenzo Demers, époux de Medora Demers. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-23

SERVICES SPECIAUX

780 FLEURISTES

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
MME S. LAHAYE
LTEE
FLEURISTE
1027, 3e av., tél.: 524-4613
COMMANDES EXECUTEES
SOIR et DIMANCHE
dis-3

790 MONUMENTS FUNERAIRES

THERIAULT & FILS
710, 1ere AVENUE, Quebec, 524-1561
quo-6

VILLENEUVE monuments funéraires, manufacturier depuis 1897, prix compétitif, venez comparer, 1050 Canardière, 523-7482, soir 523-5394. quo-29

Décès et Avis Divers

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il vous plaît communiquer avec le Service des Annonces Classées. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 11h.30 pour publication le même jour.

529-9231

Le tarif des avis est de . 10 du mot (minimum $5.00). Photo $15.00 en plus (minimum $20.00). Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

FILION m., en l'église St-Roch Mme Arthur Filion (Blanc ter sans autre invitatio

x x x

POULIN (Marie-Honorine) — Samedi le 10 novembre, en l'église Ste-Famille, Ile d'Orléans, à 16h, sera chanté le service anniversaire de Mme Arthur Poulin (Marie-Honorine Faucher). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-3

x x x

PETIT (Victor) — Lundi le 3 novembre à 7h30 p.m., en l'église St-Charles Borromée de Charlesbourg, sera chanté le service anniversaire de M. Victor Petit, époux de dame Madeleine Auclair Petit. Parents et amis sont priés d'y assister sans amtre invitation. quo-3

x x x

REMERCIEMENTS à la Ste-Face pour faveur obtenue. Promesse de faire publier. Mme J.C.M. quo-3

x x x

REMERCIEMENTS en l'honneur de Jean XXIII pour faveur obtenue. Mme M.E.J. quo-3

dans le monde

Interdiction de photographier les pygmées

KINSHASA (AFP) — Le gouvernement zairois déférera désormais en justice tout touriste étranger qui sera surpris en train de photographier les pygmées, a annoncé le président Mobutu, prenant la parole au cours d'un rassemblement populaire à Kinsangani, chef-lieu de la région du Haut-Zaire.

Le chef de l'Etat zairois, qui a fait allusion au passage de son récent discours à l'ONU exprimant l'attachement de son pays aux idéaux de justice et d'égalité entre les hommes et les nations du monde, a affirmé: "Les étrangers doivent savoir qu'à partir de ce jour, il n'y a plus de pygmées au Zaire. Ceux-ci sont et restent égaux à tous les Zaïrois".

Boisson mortelle

SALISBURY (AFP) — Six jeunes Rhodésiens sont morts et 56 autres enfants ont été hospitalisés après avoir absorbé une potion fortifiante à base de protéines dans une école, près de Bulawayo. Il semble que le médicament se soit altéré et les policiers ont ouvert une enquête.

L'école est tenue par des missionnaires américains qui donnent régulièrement de cette boisson aux enfants. Un porte-parole de la mission a déclaré que les six enfants étaient morts immédiatement après l'avoir avalée.

Une autre paternité de Bokassa...la 21e

BANGUI (Reuter) — Mme Catherine Bokassa, l'épouse du président de la république Centrafricaine, a mis au monde dans la nuit de jeudi à hier un garçon, le 21e enfant du général Bokassa.

Le bébé a les mêmes prénoms que son pere: Jean Bedel.

Son nom de famille compte 12 composantes dont la toute dernière est Bokassa.

Afrique francophone

PARIS (AFP, Reuter) — Une réunion de chefs d'Etat africains francophone se tiendra dans la capitale française le 13 novembre prochain, annonçait-on hier de source autorisée à Paris.

Cette rencontre, indique-t-on encore, organisée à l'initiative du président de la République du Niger, répond au voeu de plusieurs d'entre eux qui s'ouhaitent se concerter avec le président Pompidou et s'entretfnir avec lui des affaires d'intérêt commun.

Les entretiens porteront notamment, ajoute-t-on, sur les problèmes économiques et monétaires, la défense des valeurs culturelles communes et le développement de la coopération des pays africains entre eux et avec la France.

Par "dépit" contre les USA et l'URSS

Un grand sommet européen se prépare rapidement

PARIS (AFP) — Il ne fait pas de doute, estime-t-on à Paris, dans les milieux compétents, que les partenaires de la France repondront positivement à la proposition de M. Georges Pompidou, de tenir un sommet européen.

Il appartiendra à M. Anker Joergensen, premier ministre du Danemark, qui préside les institutions européennes jusqu'à la fin de l'année, d'envoyer les lettres de convocation précisant le lieu et la date. Le gouvernement danois a déjà proposé les 15 et 16 décembre, à Copenhague.

A ce sommet européen, on parlera, bien sûr, du Proche-Orient. Depuis le début de la crise, l'Europe a été délibérement écartée des conversations qui ont conduit à un cessez-le-feu et des tentatives en vue d'ouvrir une négociation entre les intéressés.

Les deux super-puissances, les Etats-Unis et l'Union soviétique, ont monopolisé le contrat avec les belligérants, et on assiste, même maintenant, à une prise en charge exclusivem9nt américaine des pourparlers préliminaires à la négociation proprement dite destinée à régler le conflit du Proche-Orient.

On en vient à se demander si l'Europe n'arrive pas trop tard. Si M. Pompidou souhaite vivement que l'Europe participe au règlement de ce conflit, ce n'est certainement pas le but unique ou même primordial de son initiative, précise-t-on dans les milieux compétents.

Le président de la République a manifestement saisi l'occasion de la crise du Proche-Orient, qui a mis en lumière l'inexistence patente de l'Europe, pour pousser ses partenaires à prendre davantage conscience de cette carence d'un continent, dont la voix s'éteint sur la scène internationale.

En multipliant les rencontres à tous les niveaux, à commencer par le plus haut, on parviendra à harmoniser les différents points de vue des "neuf" sur les problèmes qui confrontent le monde.

REACTION DES ETATS-UNIS

Cette initiative n'a pas reçu un très bon accueuil aux Etats-Unis. Car, si Washington se déclare partisan de l'unité de l'Europe, sa conception de cette unité diffère sensiblement de celle des pays membres de la Communauté.

C'est ainsi que M. Henry Kissinger, recevant il y a quelques jours les parlementaires français qui lui demandaient son avis sur le projet européen adopté à Copenhague, le 11 septembre dernier, sur les relations entre l'Europe et les Etats-Unis, leur a déclaré: "Malheureusement, les Européens ne nous ont pas écoutés. Ils ne nous ont pas parlé et nous ont placés devant un fait accompli."

Le secrétaire d'Etat américain auraitsouhaité qu'avant de rédiger leur projet, les neuf aient consulté les Etats-Unis, de telle sorte que ces derniers aient participé à son élaboration.

Tel n'était pas l'avis des membres de la Communauté qui, face à un projet américain, ont tenu à présenter leur propre projet, négociable certes, mais qui aurait précisé leurs objectifs à eux.

INTRANSIGEANCE AMERICAINE

En somme, dit-on à Paris, les neuf peuvent adopter des vues communes sur tous les problèmes, à condition que les Etats-Unis participent à leur définition.

Pour lutter contre la pollution des mers

LONDRES (Reuter) — Les délégués de 79 pays ont approuvé, hier, une nouvelle convention internationale sur la prévention de la pollution des mers par les navires.

Cette approbation est l'aboutissement de quatre semaines de travaux d'une conférence organisée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (IMCO), et réunie pour étudier les moyens de lutter contre la pollution des mers.

Le chef de la délégation américaine, M. Russell E. Train (administrateur de l'Agence pour la protection de l'environnement) a qualifié la convention d'"étape historique sur la voie du contrôle de la pollution des mers".

Pour entrer en vigueur, la convention doit être ratifiée par au moins quinze pays représentant cinquante pour cent de la flotte marehande mondiale.

Selon les dernières estimations, l'ensemble des flottes du monde entier jauge 298 millions de tonnes.

Nombre des règles de la nouvelle convention sont basées sur les amendements apportés en 1969 à la convention sur la pollution par le pétrole de 1954.

Une des principales améliorations de la nouvelle convention vient du fait qu'elle cite la Méditerranée, la Baltique, la Mer Noire, la Mer Rouge et le Golfe comme zones où les déchets de pétrole sont totalement interdits.

La convention prévoit également de nouvelles règles sur la construction des navires destinées à diminuer la pollution.

Les pétroliers mis en chantier après le 31 décembre 1975 ou livrés après le 31 décembre 1979, d'un poids mort de 70,000 tonnes ou plus, devront avoir des cales séparées pour le lest. Ceci évitera d'utiliser l'eau comme lest lors des voyages à vide, ce qui a provoqué une importante pollution par le passé.

De plus, tous les navires, sauf les plus petits, devront être munis de divers systèmes de filtrage et de pompage.

Par ailleurs, les navires ne seront plus autorisés à abandonner des produits chimiques dangereux en vrac, des substances nocives même sous container, et la décharge des eaux usées et des déchets sera réglementée.

Un espion à Londres

LONDRES (Reuter) — M. Leopold Trepper, qui fut à la tête du réseau d'espionnage soviétique "Orchestre Rouge" pendant la Deuxième Guerre mondiale, est arrivé hier à Londres, aboutissement de trois années d'efforts pour quitter la Pologne.

Juif polonais maintenant âgé de 69 ans, M. Trepper a déclaré à son arrivée à l'aéroport de Heathrow qu'il demeurerait pour un temps indéterminé en Grande-Bretagne, où il doit subir un traitement médical. Il souffre d'une grave maladie du sang.

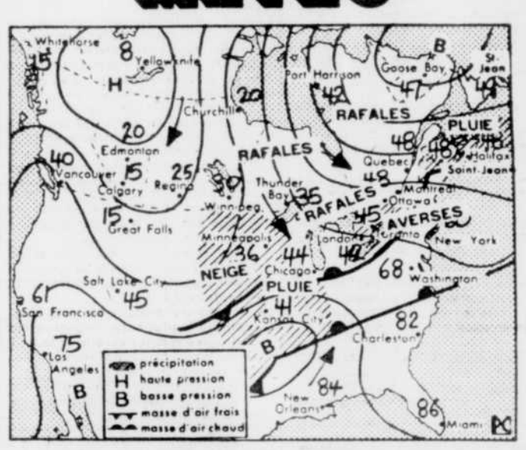
Il a cependant exprimé l'espoir de pouvoir émigrer plus tard en Israel avec sa famille, dont certains membres vivent au Danemark et d'autres au Canada.

M. Trepper a déclaré que beaucoup pensaient que les autorités polonaises ne voulaient pas le laisser quitter le pays, parce qu'il aurait pu révéler quelque secret concernant le réseau d'espionnage. "Il n'existe pas de tel secret", a-t-il déclaré.

M. Trepper a été accueilli à Londres par son épouse, Lyouba, qui vit avec leur fils Michael à Copenhague.

M. Trepper pense que les autorités polonaises ont pu changer d'avis au sujet de sa demande de sortie, sur intervention de l'Union soviétique.

MÉTÉO



PRÉVISIONS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouis émises par le Bureau météorologique de Montréal pour samedi et un aperçu pour dimanche.

Régions de Chibougamau, de l'Abitibi, de Pontiac-Témiscamingue, du Saguenay-Lac-St-Jean et du St-Maurice: Généralement nuageux avec quelques chutes de neige locales. Maximum 35 à 40. Aperçu pour dimanche, de belles éclaircies.

Régions des Laurentides et de Québec: Ensoleillé mais passages nuageux. Risque de chûtes de neige locale. Maximum 40 à 45. Dimanche, généralement ensoleillé.

Régions de l'Outaouais, de Montréal et des Cantons de l'Est: Ensoleillé, mais passages nuageux et plus frais. Maximum 45 à 50. Dimanche, généralement ensoleillé et frais.

Régions de Baie-Comeau, de Sept-Iles, de Rimouski et de Gaspé: Généralement nuageux et temps venteux. Risque de quelques chutes de neige locales. Maximum 35 à 40. Dimanche partiellement nuageux. Risque de chutes de neige locales.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées vendredi dans les principales villes d'Amérique du nord:

	Min	Max
Prince Rupert	27	44
Vancouver	31	47
Edmonton	18	19
Calgary	13	17
Prince Albert	16	21
Regina	20	24
Winnipeg	28	30
Thunder Bay	25	38
Sudbury	34	44
Toronto	42	51
Ottawa	41	54
Montréal	43	52
Fredericton	45	51
Saint-Jean, N.-B.	45	51
Moncton	42	52
Halifax	47	53
Charlottetown	42	53
Sydney	45	50
Saint-Jean, T.-N.	46	57
Detroit	42	52
Boston	49	63
New York	51	67
Washington	41	79
Miami	74	86
Los Angeles	60	68
San Francisco	50	59

SOLEIL

DIMANCHE
Lever 6.32 — Coucher 16.26

LUNDI
Lever 6.34 — Coucher 16.24

MARÉE

DIMANCHE
Haute 00h15
Basse 7h45
Haute 13h10
Basse 20h00

LUNDI
Haute 1h30
Basse 8h55
Haute 14h20
Basse 21h15

La presse soviétique évoque la destitution possible de Nixon

MOSCOU, (D'après Reuter) — Pour la première fois depuis son éclatement, la gravité de la crise provoquée par l'affaire du Watergate est évoquée dans la presse soviétique qui mentionne la possibilité d'une destitution du président Nixon.

L'hebdomadaire "Les Temps Nouveaux", un magazine spécialisé dans la politique étrangère, brisant des mois de silence à propos du Watergate, explique, en effet, que les accusations du Congrès contre M. Nixon, portant sur des infractions graves, pourraient conduire à la destitution du président américain.

Quant au quotidien du soir soviétique, les "Izvestia", il écrit, vendredi, que le président Nixon pourrait avoir mis au rancart ses plans pour accorder des concessions tarifaires aux importations d'URSS, "pour des raisons politiques peu convenables" liées à la situation au Proche-Orient.

Cette nouvelle critique à l'égard du président américain ajoutée à la mention d'"impeachment" semblent indiquer que l'Union soviétique est, pour la première fois, mal à l'aise à propos de l'avenir politique du président Nixon.

Il ne fait aucun doute que les dirigeants soviétiques ont réagi sans plaisir au fait que le président Nixon ait été mis en demeure de mettre de côté une partie du projet de loi sur le commerce accordant la clause de la nation la plus favorisée à l'URSS.

Le Kremlin n'aura pas manqué de remarquer que le président a été obligé de céder au Congrès sur cette question que les observateurs estiment comme un élément psychologique de première importance pour consolider la détente entre les deux super-grands, car elle n'est pas capitale du point de vue économique.

La presse soviétique a également publié plusieurs articles critiques concernant la politique intérieure américaine et la politique des Etats-Unis au Proche-Orient.

On se demande à Moscou si les crises internationales, venant s'ajouter aux scandales intérieurs, n'ont pas mis le président Nixon dans une situation inextricable et s'il ne serait pas souhaitable de préparer l'opinion soviétique à une éventuelle disparition du président américain de la scène politique.

En dehors des communiqués officiels et des articles dans la presse, il semble que les Soviétiques soient quelque peu exaspérés et laissent entendre que le président américain a tenté d'exploiter la crise du Proche-Orient pour en retirer des bénéfices uniquement sur le plan intérieur.

Toutefois, les observateurs en poste à Moscou sont convaincus, par les communiqués soviétiques, que la politique soviétique de détente restera fondée sur la stabilité nucléaire, quel que soit le chef de la Maison Blanche.

Au Kremlin, on pourrait également maintenant se demander si la détente n'a pas été fondée d'une manière un peu trop étroite sur les capacités et la personnalité propres de M. Nixon et si le temps n'est pas venu d'élargir ce concept pour l'étendre aux cercles d'affaires, au Congrès et, peut-être même, au monde américain du travail.

Le Congrès tient à un procureur indépendant

Washington (Reuter) — Les membres du Congrès semblaient, vendredi, décidés à chercher à imposer la nomination d'un procureur indépendant sur l'affaire Watergate.

Certains ont également laissé entendre que le Congrès pourrait retarder l'approbation de la nomination, faite jeudi par le président Nixon, du sénateur William Saxbe comme nouvel attorney général, jusqu'à la nomination d'un procureur indépendant, bien que M. Nixon ait désigné M. Leon Jawarksi pour succéder à M. Archibald Cox.

M. Mike Mansfield, leader démocrate au Sénat a déclaré que la Commission judiciaire du Sénat pourrait ne pas agir au sujet de la nomination de M. Saxbe, avant d'avoir terminé l'étude d'une législation visant à désigner un procureur indépendant qui ne pourrait être révoqué ni par la Maison blanche, ni par le ministère de la Justice.

D'autres sénateurs avaient suggéré la mise en place d'un procureur indépendant.

Dans un autre domaine, les sept membres de la Commission sénatoriale Erwin ont déposé un projet de loi demandant le soutien de l'ensemble du Sénat pour leurs efforts visant à obtenir les enregistrements et documents secrets de la Maison blanche. Saisi d'une telle requête, le juge John Sirica s'était déclaré incompétent.

Pressions exercées sur la presse américaine

WASHINGTON (AFP) — La Maison blanche aurait entrepris, en 1970, une campagne d'intimidation auprès des trois principales chaines de télévision américaines NBC, CBS et ABC afin de les contraindre à présenter l'administration Nixon sous un jour favorable. C'est du moins ce que révèlent des documents rendus publics, jeudi, par un membre de la Commission d'enquête sénatoriale du Watergate, le sénateur républicain du Connecticut, Lowell Weicker.

Ces documents sont des lettres que les anciens conseillers de la Maison blanche, Charles Colson et Jeb Stuart Magruder, auraient envoyées à leur supérieur de l'époque, M. Harry Haldeman, alors secrétaire général de la Maison blanche, pour lui faire part des manoeuvres de pression auprès des responsables de ces trois chaines. Evoquant les réactions de ces derniers, M. Colson déclarait notamment: "Ils ont très peur de nous et sont en train d'essayer de prouver qu'ils sont de bons gars".

Ces pressions visaient en particulier, toujours selon ces documents, à obliger les chaines de télévision à refuser l'accès de leurs écrans aux opposants démocrates de M. Nixon. Les responsables de NBC, CBS et ABC ont affirmé de leur côté en substance qu'ils n'avaient jamais eu l'impression d'avoir subi des manoeuvres d'intimidation et que, de toutes façons, l'objectivité de leurs informations n'en avait pas été affectée.

Un général américain envisage la possibilité de la reprise des bombardements au Viêt''nam

HONG KONG et PARIS (D'apras UPI, AFP et Reuter) -" Le commandant des opérations de l'aviation américaine dans le Pacifique aurait déclaré, jeudi dernier, qu'il n'était pas exclu que les avions de combat américains reprennent les bombardements en Indochine, dans l'éventualité d'une nouvelle offensive des Communistes.

"Maintenant que nous ne larguons plus de bombes sur le Viêt-nam, nous devons demeurer en mesure d'avoir recours à une telle action si nécessaire", a dit le général John W. Vogt Jr., commandant en chef de l'aviation américaine dans le Pacifique, au cours d'une entrevue avec le "Stars and Stripes" du Pacifique.

Par ailleurs, le porte''parole de la délégation du gouvernement révolutionnaire provisoire de la République du Sud Viêt-nam à la Conférence de la Celle Saint-Cloud a "catégoriquement" rejeté, hier, dans un communiqué, les accusations de Washington et de Saigon, notamment celles du président Nguyen Van Thieu, suivant lesquelles le GRP et le Nord Viêt-nam prépareraient une nouvelle offensive dau Sud Viêt-nam.

SIEMENS
appareils auditifs
Paquet
Centre-Ville
JACQUELINE DESROCHES
audioprothésiste diplômée

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Le balai 'Gémini'
BISSELL
Construction robuste en acier avec pare-chocs. Levier à deux positions réglant les brosses. Les soies des brosses sont inclinées afin de ramasser les moindres particules de saleté. Choix de blanc caméo ou violet sauvage.
Tapis, r. 21, 4e, Centre-Ville et r. 821, Place Laurier, 2e.
Rég. 19.00
16.88

PAQUET INC., C.P. 2327, Québec - G1K-7R1
Veuillez me faire parvenir les articles suivants:

Quant.	Description	Prix
	Taxe de vente 8%	
	Total	

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Téléphone .....
Entrée ☐ Comptant ☐ C.R. ☐

REFLETS

Les somptueuses fourrures '74

Elles séduisent par leur richesse, elles plaisent par leurs coupes et le luxe des chaudes pelisses naturelles.

A. VISON Canada Majestic d'un chic incontesté. Modèles droits avec col châle, col rond ou plissé. Peaux choisies par des experts. Tons de pastel naturel. $1350.

B.C. LOUTRE DU LABRADOR de très belle qualité dans les peaux naturelles car elles ne sont pas rasées. Elles ont tout leur naturel dans ces coupes légèrement cintrées, à double croisé et col tailleur. Couleur naturelle offrant tout le lustre de la fourrure. C'est le grand chic de l'hiver '74.
Pour dames $1650. Pour hommes $1750

Entreposage gratuit pour la première année. Profitez du premier choix. Songez aux Fêtes et réservez votre fourrure en utilisant notre plan 'mise de côté' moyennant un acompte à l'achat.

Fourrures, r. 32, 2e, Centre-Ville et r. 832, Place Laurier 2e.

Bibliothèque et Archives nationales Québec

Le Soleil

Sections comiques, perspectives et publicitaire

Page(s) manquante(s)